

کتابخانه  
عبداللہ طاهر



بسم تعالی

فهرستبرگه منابع چاپ سنگی - اداره مخطوطات

۱۱۴۱

شماره ثبت:

۱۰۱۴۱

رده بندی دیویی: ۱۳۱۴ خ س / گ ۳۵۸ ش ۳۲ / ۸۶

سرشناسه: خراسانی سبزواری، ابراهیم، ۱۳۱۷ - شرح

عنوان قراردادی: [گلشن راز - شرح]

عنوان: شرح گلشن راز شیخ محمد ربی

کاتب: حسن همدانی تاریخ کتابت:

محل نشر: تهران ناشر: شرکت طبع کتاب تاریخ نشر: ۱۳۱۴ ش

صفحه شمار: ۴۴۸ ص مصور ☐ درسی ☐ گراور یا افست ☐

زبان: فارسی ابعاد: ۱۵ x ۲۱ نوع خط: نسخ

روش تهیه: وقفی ☒ اهدایی ☐ خریداری ☐ ارسالی ☐

توضیحات: آثای مجتبی عماد استاد تاریخ ثبت: الف ۱۳۷۲

یادداشتها: ۱. عنوان دیگر: معانی الاعجاز فی شرح گلشن راز

موضوع (ها): ۱. ربی، محمد بن عبدالحکیم، ۶۸۷ - ۷۲۰ ق

گلشن راز - نقد و تفسیر. ۲. شرفی - قرن ۸ ق. تاریخ و نقد.

۳. شعر عرفانی - قرن ۸ ق. تاریخ و نقد.

شناسه (های) افزوده: الف. ربی، محمد بن عبدالحکیم، ۶۸۷ - ۷۲۰ ق. گلشن راز. شرح. ب. همدانی، حسن، کاتب.

ج. عماد استاد. د. عنوان.

فهرستنگار: اسرار تاریخ فهرستنگاری: شهر ۱۸



۱۶۱۷۵

۵ گز

۲۹۷۱۸۲  
ش ۶۳۱ ۸

۹۶۱۲

۱۶۲۵۲



کتابخانه ملی ایران - تهران

۱۳۳۴ خورشیدی / ۱۳۳۴ شمسی / ۱۳۳۴

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...

موضوع: ...



فد  
مخفی نما  
که شرح گلشن و از که از  
نالیقا خاطر و قادر ذهن نقاد  
و ثوق الحکماء سبز و اریست که تقریباً  
سی سال قبل بتوسط مرحوم شیخ احمد شیرازی  
بطبع رسیده چون بنسخه او کیا و محمد تقی جبار بابی نگا و  
بعیثت بود لهذا از اثر شرکت طبع کتاب در حد تجدید طبع آن  
با حسن وجه با کمال اهتمام بصحرا و برآمد امید که بیشتر از  
بیشتر عن اهل عرف و وجدان و مطلق صاحبان  
عالی و عرفان افتد هر زمانه فی الدنیا و الدنیا  
وساطة السلام و ما فیها و اوطار ظل الله  
در این صحنه العالم علی بن قلی  
قد شاهنشاهی و خلد  
ملک و امیر و اند  
است

کتابخانه آستان قدس مشهد  
شماره ثبت ۱۹۲۵۲  
تاریخ است ۵



بسم الله الرحمن الرحيم  
 قد استقر اليه البيع الصحيح  
 من عماره الذي له في الاخر الجاني  
 بسم الله الرحمن الرحيم  
 بسم الله الرحمن الرحيم  
 ١٣٤٥

الحمد لله الذي نور السموات والارض بنوره والحمد لله الذي ارفع السماء باسم  
بارافع الذي هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شيء عليم الصا  
والسلام على هادي السبيل واشرف المخلوق والرسول محمد بن عبد الله مرشد  
الغنى والفقر ولا سيما على قلبه الاكرم ووصيه الاعظم المجتبي المفضل  
عليه وعلى احد عشر من اولاده الاجداد الاوتاد النابغين له المناقبين  
بآذابه ووجدهم من غير مهر نظير نكته بديان داره امكانه وسالكه  
مسالك طرق وافق وصاحباته وسرور وسلوك معتق وشهد وبنه فان نحو هذا  
يود ككتاب كاشف رازات نظمات وتاليفات حكيم العصر مالك الكلام معروف  
البيان شمس الخارفين بدرا نفين اشم المدة نفين كمرتب عالم البقايين  
سفيلى مراتب وسنن الذي جاز المجهول والمنقول شبه مجود شديرا



# مقدمه

۲۳

قدس الله سره العزیز است و اعی بواسطه دوستی عزیز الوجود در صدند  
 بعضی از معانی مخفی او بجهت ابضاح برآمدن امیدوارم که انشاء الله مقبول  
 نظر فیض منظر ایشان و مطلوب از باب ذوق و وجدان افند که همین است غایب  
 الامال و مشتمل بر دیبای از ابان و احادیث و کلام عرفاء و حکایم که کلام  
 کهر تابشان در هر بیان باشد چون ملح در طعام است کما قبل و فی کل لفظ  
 مندر و صریح المنا و فی کل سطر منه عقد من الدرر اما بعد فبقول  
 الفقیه الی الله المحض الی رحمة الله محمد ابرهیم بن محمد علی الخراسانی السبزواری  
 که از باب نظر الی ما قال و لا تنظر الی من قال این مختصر است در شرح کتاب مذکور  
 طایفه بر حقایق و معارف الهی و تمجید الی الله اندر حق و ان شرح شرح الی اخره  
 و ما توفی فی الا بالله علیه توکلت و الیه انیب بسم الله الرحمن الرحیم  
 بنام آنکه جانرا فکر نمودت قوله بنام آنکه گوهر جوهر مفصو بکه در  
 اول امر غوامض تفکر از در بای تجرد رسا حل تذکر او در مقتضای کمال امر می نال  
 لرید بنیر بسم الله فهو ابتر مصدر و منور و مودن هر کلام و کهر بیان را  
 بنام مصو و حقیقی که در هر طرفه العینی چندین هزار صورت زیبا و نفوس حسنا  
 از دم قلم اعلای او که عقل اول باشد بر لوح محفوظ فائض و ثابت است جل  
 جلاله قوله جان را بدانکه مدبر این بدن طبعی و مبداء اناری که ظاهر از این  
 بدانت از بدن و شنیدن و رفتن و آمدن و تعقل کلیات الی غیر ذلک  
 اطلاق الی ذلک که بان اهل شرع و وحش گویند چنانکه رسیدن از کلام حق



# بیان روح انسان

۴

وَقَالَ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَتَحْتَ قَبْرِ مَنْ رُوحِي وَبِزَيَانِ عُرْفِ جَانِ كَأَيْدِي جَانِ هَانِ  
 دَرْجَتِهِمُ وَتَوَدُّ جَانِ هَانِ وَبِزَيَانِ اِشْرَافِ نَوْرِ اَسْمَاءِ هَبْدِ بَزَيَانِ حَكِيمِ نَفْسِ نَاطِقِ  
 وَتَمَامِ شَامِلِ بِلَاحِ حَقِّقِ اسْتِ كَأَيْدِي مَبْنِي فَرَقِ دَرْجَتِهَا حُبِّ عَشْقِ شَامِ  
 مَعْنِي مَبْنِي شَدِّ خَرْدِ مَشَقِّ قَوْلِهِ فِكْرَتِ بَدَانِكِهِ فِكْرِ تَعْرِيفِ شَدِّ اسْتِ مَبْنِي بَدَانِ  
 اُمُورِ مَعْلُومِهِ بِجَهَنِّ رَسِيدِ بِجَهْلِ مِثْلِ اَنِكِهِ يَكُونُ الْعَالَمُ حَاجِ اِلَى الْكُوْنِ  
 فَهُوَ مِمَّا كُنْ فَالْعَالَمُ مِمَّا كُنْ وَفِكْرُ جَوْنِ جَارِي مَبْنِي مَكْرُورِ طَالِبِ كَلْبَةِ اَزْجَانِ  
 مَا يَدِ الْاَمْسَا زَانِ اسْتِ اَزْجَوَانِ وَجَوْنِ جَوَانِ اسْتِ اَزْجَوَانِ اَزْجَوَانِ سَبْدِ  
 كَلْبَاتِ نَدَارْدِ اِطْلَاقِ فِكْرِ اَوْرَاقِ شَوْ قَوْلِهِ اُمُورِ مَبْنِي مَبْنِي اَبِ كَرَمِهِ وَلَا  
 يَحْطُونَ بِشَيْءٍ مَزْعَلِ الْاَبْشَاءِ وَابِ شَرْفِ اَنْفِ اَللّٰهِ بِعِلْمِ اَللّٰهِ جَوَانِ  
 دَلِ بِنُورِ جَانِ بَرَا فِرْعَوْنِ بَدَانِكِهِ دَلِ اَزْجَوَانِ سَبْعَةِ نَفْسِ نَاطِقِ اسْتِ اَعْنِ  
 اَزْجَوَانِ طَبْعِ وَنَفْسِ قَلْبِ رُوحِ وَسَرِّ خُفِّ وَاخِي بِنُورِ جَانِ مُرَادِ عِلْمِ وَنَفْسِ  
 اسْتِ كَرِ الْعَالَمِ نُوْرِي فَيَذْفِرُ اَللّٰهُ فِي قَلْبِ مَنْ يَشَاءُ وَجَايِ دِيكَرِ كَوْنِ الْعَالَمِ  
 لِنَفْسِهِ نُوْرِي غَيْرِ وَشَايِدْ نُوْرِ اِيْمَانِ مُرَادِ اَمْسَا وَلَيْسَ كَيْفِ فَلَوْ هُمُ الْاَبْشَاءُ  
 زَفِيضِ اَشْرَافِ دُوْعَالِ كَشْفِ وَشْنِ اَوَّلِ بَابِ دَانِ اسْتِ كَرِ قَبَاضِ حَقِّقِ  
 بَابِ مَبْنِي بِجَهَنِّ اَنِكِهِ قَبَاضِ بَرَكَةِ مَبْنِي مَبْنِي كَرِ دَرْجَتِ زَوَلِ فَيَضِضِ جَزْءِ نَكَاحِ  
 اَزْجَوَانِ دَرْجَتِ رُجُوعِ بَرَا جَزْءِ نَفْسِ اَبْدِ اَمِنْ كَوْنِ صِفَتِ بَدَانِ اسْتِ كَرِ مَبْنِي  
 دَرْجَتِ حَقِّقِ اسْتِ مِثْلِ اَشْأَاءِ اَشْأَاءِ كَرِ رَاقِ اَشْأَاءِ بَزْجَوَانِ جَزْءِ اَزْجَوَانِ  
 نَكَاحِ دَرْجَتِ رُجُوعِ بَرَا جَزْءِ نَفْسِ اَبْدِ اَمِنْ كَوْنِ صِفَتِ بَدَانِ اسْتِ كَرِ مَبْنِي

تألیف فی بیان روح انسان

تألیف



## بیان خلفت انسا

بحق محبط حکم ظل ردی ظل است کما قبل ای سایه مثال کاه پیش در پیش و  
 افرینش قوله ثم الم ترالی ربک کیف مذل الظالمین لو شاء لجعلک سناکنا و او مبط  
 کمالا است چه کمال اولی مثل وجود و چه کمالا ثانی مثل مصابون وجود که  
 عبارت از علم و قدرت و اراده و غیر ذلک است و معنی الکمال لیس بقدر الکمال  
 بلکه باید بجوای اولی باشد بعلت آنکه خشک ابری که بود ز آب هنی نابد  
 از ری صفت بذهنی هر دو عالم چه عالم غیب چه عالم شهادت چه عالم دنیا  
 چه عالم آخرت باشد گشت روشن بنا بر آنکه از پیش گذشت که کمال اول جو  
 است و وجود بمأهو وجود نور است و نور ظاهر لذاته و مظهر لغیره است  
 رقصانش خال ادم گشت کاشن خال ادم مراد تن طبیعی است که بواسطه  
 اندراج و اندراج قوای حیوانیه نفس ناطقه در او علی الظاهر کاشن است و  
 در نبودن آنها کلنج یعنی تر بمأهو تن در انقطاع اضافات و اعتبارات  
 روح و نفس و قلب از او و خال الحیوة مراد ریش و نسبت بر اکب خود کاشن  
 بین ید الغاسل است کما قبل کو بدش که مزبله تو کبش بکرو روز از  
 پر تو من زبش چه پیش مفهوم شد که نفس ناطقه صاحب مراتب سبعه است  
 که اول از انا ظهور نفس است و مرتبه طبع که خدم و حشم او در این مرتبه  
 قوای عین حیوانیه است که پنج از آن در ظاهر و پنج آن در باطن است معلوم  
 که ظهور رشتی در هر مرتبه و در هر چیز که هست عین همان چیز است مثل آنکه  
 ظهور وجود منبسط در هر چیزیکه واقع است عین همان چیز است یعنی لعل



## بیان عقل و نفس

عقل و فی النفس نفس و فی الطبع طبع فی کل بحسبه جهات و ازاء شش عدم است عدم  
 حالت معلوم است پس کلشن بودن بدن بجهت مصاحبت با روح است که  
 المجاوز مؤثره مولود قدس سره مشیت خال از عشق بر افلاک شد  
 کوه در فرض آمد و چالال شد توانائی که در یک طرفه العین بدانکه  
 توانائی معنی لغوی قدرش است و در اصطلاح کون القاعل بحسب انشاء  
 فعل و اراده یثبات لم یفعل و لکن قادر حقیقی چون انقطع فیض بر او جابر  
 شأ و فعل چرا که واجب است نزول فیض از او اما الوجود بالاختیار لا یلزم  
 الاختیار زکاف و نون پدید آورده کونین مراد بکان و نون کلمه کن  
 واقع در زایه کرمه است انما امره اذا اراد شئاً ان یفعل له کن فیکون  
 و این کلمه کن اشارة بوجود منبسط ظهور است که القاب حسناء بسیار  
 دارد از امر الله و ما امرنا الا واحداً و نور الله که الله نور السموات و  
 الارض و وجه الله البانی بعد انشاء کل شیء بمقتضا و بیقی وجه ربک در  
 الجلال و الاکرام و ماء الذی به حیات کل شیء بموجب جعلنا من الماء کل  
 شیء حی و ابداع و مشیت و اراده و ظل الله و حق مخلوق به و رحمة  
 واسعة و حقیقت محمدیه الی غیر ذلک که هر اسم با اعتبار بر از حقیقت و احد  
 اطلاق شود مراد بکونین مکونات است چه عقول باشد چه نفوس و چه  
 طبایع چنانکه عارف فرموده است اول زمکونات عقل و جان است -  
 و اندر پی او ندر فلک گرد داشت زینجمله چه بگذرد چهار ارکان است -

بین کل  
 و نون  
 کلمه کن



# بیان پیدایش انشا

۷

پس معدن و پیر بنات بی جوان است قوله چو قاف قدرتش دم بر قلم زد یعنی  
 چون داخل شد قاف قدرش حقیقی بر سر قلمی که عقل اول باست چنانکه ظاهر  
 است که قلم اولش قاف است و توهم نکنی از بودن عقل قلم چه دارد است  
 که اول ما خلق الله العقل و در حدیث بکر اول ما خلق الله الفلم و اخضا  
 ندهی قلم را بقلم ظاهری میهنه آنکه معنای قلم ما بکتابه است و بعقل اول است  
 که نکاشته میشود صور حقایق تمام اشیاء در نفوس بشریه هزاران نقش  
 بر لوح عدم زد بمعنی آنکه هم چنانکه حروفانند در پنهان از کاتب صور  
 بتوسط قلم فی در لوح ظاهری رسم میشود هم چنین صور تمام اشیاء  
 از کاتب حقیقی بتوسط قلم عقلی در الواح اعدای که عبارت از ما هیات باشد  
 مرئوس کرد بدن اند و ایشان ماهیته تغیر بعید نمود و اند چنانکه مولوی فرمود  
 ما عدم هابیم هسینها بما تو وجود مطلق هسینی ما و بزبان حال متکو  
 کنا حروفا عالیا لم نقل منعانی فی ذری علی الفلل از آن دم کشت  
 پیدا شد و عالم بدانکه مراد از دم نفس رحمانی است که عبارت از وجود  
 منبسط باشد و از اسامی او است فیض مقدس و رحمة و مغفرت که بر جمیع و  
 کل شیئی و کلمه کن و امر الله و مشیت الله خلق الله الاشیاء بالمشیت  
 و المشیت بنفسها و صبح ازل که الصبح از انقش و در و رفیع قبل بعضی  
 از اسامی دیگر آنحضرت بسبب مذکور شد که تمام اینها اشاره بر حقیقت و  
 است کافیل عبارت از انشاست و حسنک واحد و کل الی ذالک الجمال بشر

عقل  
 در لوح  
 و در  
 و در



## بنیان دُو عالم

قوله خسر دُو عالم اختصاص ندارد بدو عالم بلکه عوالم هر چه عالم حیوان و  
 عالم مملوک و چه ناسوت چنانکه عالم ناسوت باز مشتمل بر عوالمهاست که  
 عالم نبات و عالم مرکبات بنایی فوق او و عالم حیوان فوق او و عالم انسانی  
 الی غیر ذلک بالجمله تمام مراتب هستی وجود که در قرآن تعبیر آیات متشرع شده  
 از این دم زبانی که مصداق حق مخلوق است ایجاد شده کما قال تع و  
 خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ قَوْلُهُ وَزَانِدُمْ شَدُو بِأَجَانِزِ  
 سبب اختصاص با بنیان اثبات شرافت اوست بر غیرش در آدم شد بدید  
 از عقل و تمیز اولی باید دانست که حکماء تعریف عقل را مودّه اند بچوهر  
 مجرد من الماده ذاتا و فعلا بعد عقل طولیه حشر است که صد در شرف  
 از دیگر است باین طریق که حق واحد من جمیع الوجوه است و از واحد حقیقی  
 مرتبه واحد ضاد نمیشود مگر فعل واحد پس بر این تقدیر ضاد و شد  
 حق حقیقی چیزی که اشرف از تمام موجودات است که عبارت از عقل اول  
 باشد و اشرف بودن او بواسطه اینست که تمام کالات و فعلیات مادی  
 را بوحده دار است و هر موجود بما هو موجود و وجه دارد و وجه  
 بسوی فاعل و وجهی بسوی قابل عبارت دیگر وجه الله و وجه النفس و  
 این مطلب مستفاد از آیه کریمه است که انما اتولوا قسم وجه الله و عقل اول  
 از جنبه وجه الهی خلق کرد عقل ثانیه را و از جنبه وجه النفس فلک اقصی را  
 که فلک الافلاک باشد باذن احسن الخالقین پس بر این ترتیب میباشد

این عبارت در  
 کتاب التوحید  
 آمده است



# فنا و عقل غاشر

۹

عقول منتهی میشود بعقل غاشر که او را عقل فعال مینامند و سلسله طوایف  
و در قوس نزول و منتهی میشود عدد افلاک ثاسع که او را فلک صهر  
مینامند و همچنین عقل غاشر از جنبه وجهه الهی خلق نمود نفوس این عالم را  
و از جنبه وجهه النقیصه امتهان را بعد از آنکه هر چه خالق حقیقی واحد است که لا  
مؤثر فی الوجود الا الله و استغفال لفظ خالق بر افعال بر سبیل مجاز است از باب  
ابی الله ان یجیر بحال امور الا باسبابها و با ذای هر فلکی عقلی فرض شد است  
و وجه قائل شده اند انست که چنانکه عقول بالنسبه بنفوس قیاسیت دارند  
که نفس بواسطه تجردش فیض را از عقل میگیرد و بواسطه مادیتش صرف در  
قوی و طبایع میکند هم چنین هر فلکی بالنسبه بفلک بکریا صیت دارد  
ایست که عقل اول بر سایر عقول بکرم تقدم بالعقلیه و هم تقدم بالشرع  
دارد اما زمان و مکان در عقول محقق نیست که تقدم زمان و مکانی منطوق  
شود مثلاً عقل اول زائد بر عقل دوم ماهی از سر کند کرد و دزدی دزد و  
ایشان در آدم شد پدید انفعال و تمیز باید داشت که در ایشان چهار مرتبه  
از عقل بالفعل میشود که مابیه الامیاز است اول عقل هیولانی است که  
نیست مکر قابلیت محض از جهه معرفت ضروریات و نظرات و نفس را نیز شیب  
است کو با هیولانی که او قابل تمام صور و فی حد ذاته غایب از تمام صور است  
دویم عقل بالملکه و ان در وقتی گفته میشود که مرثم شود در ذات نفس  
مفهومات کلیه تجرد تکرار و مشاهده مثل حرارت و کلی بودن و

فنا و عقل غاشر



# بیان مراتب عقل

۱۰

شعور و دانم تبه بقدر دانست که الكل اعظم من الجزر ستم عقل بالفعل و از در  
وقتی است که مرتبه شود در او جمیع نظریات و استحضار بعضی از آنها بمشاهد  
اشغال با مورد بدینه چهارم عقل مستغنا است و او در وقتی است که جمیع نظریات  
را قوه ادراک داشته با عدم اشغال مستغنا ادوی را کینود عقل و جان -  
کی شرافت داشته بر این دان غیر از جانب که در کار و خراشت ادوی را عقل و  
جان دیگر است قوله که تا دانست از او اصل هر چیز بچند آنکه عقل پیچید  
بالمنافسات که مخبر میکند و از از جمیع امورات خیر و شر و کما و کذا العقل  
نعم المرشد و نعم الدلیل و کل ذلك بنقد بر آفته العزیز الحکم چه خود دادید  
شخص معین در این جا اظهار خود بینا است از از جمله کبار است کما بیل و  
ذنب لا یقاس به ذنب و قول منصور است یعنی و بینا است نیاز غنی فارغ  
بطفلك من البین و قول مولوی معنی کل شیء لهالک الا وجهه چون  
نیت در وجه او هستی مجر که اقتباس از ایه گرفته شده و اینصا اگر همی خواهی که  
بفروزه چه روز هستی هم چون شب خود را بسوز لمن الملك الیوم لله  
الواحد القهار و دلالت دارد حدیث شریف کان الله و لم یکن معه شیء  
در این غیر از این کما کان هستی صفت بخود را از خود سلب نما و بعد از آن  
حدیث قدسی شو که از العبد یبقرب الی بالتواقل حتی احببته و اذا احببه  
كنت سمعاً اذنه یسمع و بصره الذی یتعیر به و لسانه الذی ینطق به و یدیه  
الذی یتطش به بجا می آید و بشد زبان می غذا مانند الففرا ذاتم هو الله است

بیان مراتب عقل



# بیان شراب و خانه

۱۱

مثنوی گفت نوح ای سرکشان من منیم من ز جان مردم بجانان میرسیم من ز جان  
 مردم بجانان زندام نیست هر که تا ابد پابند ام چون میرم از خواستش بشر حق  
 مرا شد سمع و ادراک و بصیر قال امیر المؤمنین علی علیه السلام ان الله تعالى شرابنا  
 لا ولبائنا اذا شربوا سكرًا و اذا سكرنا طابوا و اذا طابوا ابوا و اذا ابوا  
 خلصوا و اذا خلصوا طلبوا و اذا طلبوا وجدوا و اذا وجدوا وصلوا و اذا  
 وصلوا و اذا اتصلوا لا فرق بينهم و بین جیبهم کما قبل سبب انسان چونکه  
 نبرد از دنیا اول و آخر نماند خیران مثنوی اب کوزه چون در آب جوشود  
 محو گردد کوزه و جواوشود ز جروء سوئے کلی یک نفر کرد بداند که از چمنه  
 نفس نطفیه قدسیه دو عالم رود و سیر مغز بلکه سیر عالم و سیر مغز و سیر  
 اما سیر عالم اول عالم عقل است و سیم عالم مثال سیم حق چنانکه مدار  
 نفس سه است یا مدرک مفهومات کلیه است یا مدرک صور قائمه بالذات  
 است یا مدرک صور مقارن یا ماده اول بقوه غافله در سیم بقوه خیالیه  
 سیم بقوه حسیه ظاهر و هر یک از این مدارک روز نیست بسوی ان عوالم رب  
 نفس ناطقه که بقوه غافله شود کو یاد در عالم عقل سیر میکند و حکما فرموده اند  
 که نفس در کسب هر یک متصل بعقل فعال میشود و کلی را از انجا اخذ میکند  
 چنانکه در کسب هر صورت خیالیه متصل بآل مثال میشود و صور زاد را  
 مشاهده مینماید بقوه خیالیه ولی مقایسه است که منقوض و محلت غایبه  
 از جمله این سیرها سیر عالم معناست که اتصالاً لا متراشنا لانا اتحاد بعقل

نفس  
 ناطقه



## بیان سیردو عالم

فعال که عالم ذکر حکیم علیم است حاصل کرد و چنانکه مقصود از وضع لفظ  
 است که مندرج در او است همچنان مراد از این عالم ظاهر عالم باطن است که  
 مفر است نسبت بظاهر و خود این عالم قشر و مقصود بالمرضا است و زانجا  
 نیز بر عالم گذر کرد مجلا بدانکه سیر بنفسیم دیگر بر سر نفس است چنانکه <sup>مستطاع</sup>  
 طایفه صوفیه است اول سیر الی الله و ان حاصل میشود در وقتیکه تمام  
 و امکنه در تحت نور نور الانوار بدانی بلکه هستی متناهی بخود استوار  
 نموده و مظاهر را که و لوازم اسماء و صفات را که ماهیات و حقایق -  
 ممکنا نشد ناپدید در اسماء و صفات ملاحظه نماید بل اسماء و صفات  
 چونکه در او تتمه عین داشتند نابود در ذات بدین شود کما قبل براندازد  
 احدی باز از واحد نه و جدا نخواهد بود پندانه واجد در آنوقت اگر در بخود <sup>ورد</sup>  
 باشی و تصنیف و باو تتم کرده باشی و تعبیر از خود از او باشد و هر هاء  
 کمال که از خود و باز از دیگر نه مستغنی در هیاء و کمال حقیق دان و نیز باز <sup>ل</sup>  
 بلکه بزبان حال بگوئی سالها در طلبش دل بهر سو گردید عاقبت شاهد <sup>مقصود</sup>  
 خود اندر خود بد گفت چون غیر جمال تو در آینه ندید مرا اگر نور و ضیاء کسب  
 کنی از خورشید خور بود مکش از شعشعه نور ما در بیم سیر در الله و  
 در وقتی است که مرتبه مذکور را دارا باشی مع شئی زائد که تحقق و تحقق به  
 انسانی حق باشد چه آن <sup>ن</sup> الله تسعة و تسعين اسماء من احصاها دخل الجنة  
 و معلوم است که حق احصاء تحقق باهاست نه بغداد لفظی سیم سیر من <sup>الله</sup>

بیان سیر  
 الی الله



# بیاضی و سلوک

۱۳

است الی الخان و آن در وقتی است که وصول بخانه الغایات پیدا نموده و بعد  
از اینجا بواسطه هدر آید کراهان بخانه رجوع نموده هادی راه شود از حبه  
دیگران و این مختص از هنر نبی یاری کامل است و قول ایشان  
از اینجا باز بر عالم گذر کرد اشاره بسیر مرتبه سیم است. همان را دیدار  
اعتباری یعنی وقتی که نفس قدس الهیه که در اول عین بدن بود بر توال  
جسمانیست حدوث و روحانیت البقاء و تمام علوم نظریه فراوان بالقوه بود  
و وقتی که بالتعلل کردید جمیع نظریات با کمال در علم تذبذب الاخلاق حاصل  
نموده خصوصاً مصداق حدیث موتوا قبل ان تموتوا واقع گشت تماماً گویا  
در عالم احدیث بسبب لا اسم له ولا رسم له که اینهای سیر سالکین است  
میشاید و لی گاهی از باب حب الوطن من الایمان نفس ناطقه در هر عالم  
که فرض شود بالاثرازان عالمی نبوده باشد باز هم در الجمله توجه و علاقه به  
این کلبه خراب یعنی بدن عنصری و عالم حسیم و جنانی دارد کما قبل در  
کردم بنی یاقین از دل کی میرود حب الوطن سرکشند مشوجه راه به  
یا بانش حب الوطن از شرایط ایمان است باری بعد که از ان عالم اکبر  
بر این عالم اصغر با از ان عالم غلبا بر این عالم سفلی گذر کرد انوقت جهان را  
دید که ماسوی الله باشد امر اعتباری چه محقق است که سوای حق هر  
وجودی وجودی دارد که منشأ اثار است از علم و قدرت و اراده با  
رفتن و آمدن و جمیع صفات حسنه و ماهیتی دارد که وقتی که از حقیقتش

و اینها  
در  
عالم  
حس



# بناز ما هیت است

۱۴

سوال میشود که چه چیز است حقیقتش در جواب گفته میشود حیوان ناطق و  
 این حیوان الناطق ما هیت انسان است و قس باقی موجودات دیگر را و  
 جمیع حکما و علماء بدلائل محکم ثابت نموده اند که وجود اصیلست و  
 ما هیت اعتباری و در حین رجوع دادن وجود بمأهو وجود و کالات و  
 از اشياء بحق باقی نماند و در سرای تحقق مکر ما هیتانی که امور را نزع غایت  
 اعتباری اند چه ما هیت من حیث هی لیست الا هی است و شاهد بر این <sup>مطلب</sup>  
 است ایه کریمه ان هی الا اسماء سمیت هوها انتم و ابناؤکم ما انزل الله  
 بها من سلطان بغیر شهاد و یدران شما بیکر اعقل و یکی زامک و یکی را  
 جسم و بیکر احوث نام طناد، اید و حال آنکه کلی وجود از حق حقیقی است  
 و نداره باها حقیقت سلطنت و حقیقتی است این دو بین زهوس قبل  
 عشق یکی آمد و بین بی باید در هر حال مشاهده دوست بود که بنا  
 عیان است نقاب در اعیان <sup>بیان اعیان</sup> کجاست بدینا و مضمون اینها چیزی است  
 موافق عقل و نقل اما عقل است که حقیقت صرف وجود است و صرف  
 هر شیئی لامحالہ باید آنچه از منج او است دارا باشد و الا خلاف فرض است  
 چه صرف هر چیزی ثانی ندارد بل کلمات فرضت ثانیالہ فهو هو لا غیره اذ لا  
 متر فی صرف کل شیء چون صرف بیاض و سواد با غیر ذلک در هر جا <sup>ظهور</sup>  
 او است ثم اما نقل مثل حدیث داخل فی الاشياء لا کدخول شیء فی شیء  
 و خارج عن الاشياء لا کخروج شیء عن شیء در هر چه منکر تو نمور بود

حقیقت  
 است  
 اینها  
 چیزی  
 است



# بیان واحد اعداد

۱۵

ای ناممودة رخ توجه بیابوده چه واحد کشته در اعداد سالی یعنی نمونه  
 این مطلب در عدد واحد که اواصل اعداد است و بحسب تکرار و تعدد مراتب  
 اسمای متعدده مختلفه بر او اعتبار میشود مثل آنکه واحد پنجم تبه که مکرر  
 شد اسمش چنبره است و ده مرتبه عشرون و صد مرتبه مائه و هزار مرتبه الف است  
 و معلوم است که تمام این اسمای از اعتبارات است و الا اصل همان واحد لا  
 بشرط مفهومی پیش نیست چنانکه گفته اند عدد که چه یکی دارد بدانست و لیکن  
 نبودش هرگز گناه است بر منظور ایشان از آنست که سر زبان انواع احدا بشرط عددی  
 در مراتب اعداد غیر منتهای که منازل و محال او بند که هم عاقل آنهاست و هم  
 مفتی آنها نظیر سر زبان نور قیومی است که ظل الله باشد و تمام مراتب موجود  
 افاتی و انفسی لذا ورد عن المعصوم بالهی لك و حدانیت الاعداد مثل آنکه متکلمین  
 اصل اشياء را ماده المواد و جواهر فزده و اجزای لا یتجزی میدانند که او امر  
 واحد است و باعتبار معبر اسماء متعدده مختلفه منبکیر چنانکه همین اجزا  
 لا یتجزی در طول یکدیگر اسمش خط است و خط باختلاف اوضاع اسماء <sup>عینا</sup>  
 میشود مثل خط مستقیم و منحنی و مسند برود در عرض یکدیگر اسمش سطح است  
 و مزاکر و یکدیگر اسمش جسم است و تمام آنها از جمله اعتبارات است  
 اما اعتبارات نفس الامری نه معدوم مطلق که امر معدوم قابل اشاره  
 و شاهد بر این مذکور است حدیث شریف العلم نطقه کثر الجاهلین  
 جهان امر و خان از یک نفس شد پیش گذشت که در و عالم است که بیکر عالم

و این  
 است  
 که  
 در  
 این  
 کتاب  
 مذکور  
 است



## بیان مبدء و معاد

اعز و دیکر بر عالم خلق نامند الاله الخلق و الامر اول آنکه وجودش هم  
 مسبوق بماده و هم بماده است ثانی آنکه نه مسبوق بماده و نه بماده است  
 و اول از دو قسم اشاره بموجودات این عالم است که هم ماده دارند و هم  
 زمان و ثانی اشاره بعالم عقول که نه ماده دارند و نه زمان و معنی  
 شعر اینست که مطلق قوی و طبایع و جماد و معدن و حیوان و عقول کلیه  
 و ازواج مجرده تمام از باب نفس و جلاله و از افاضه وجود منبسط ظهور  
 که امر تکوینی حق است در اصطلاح فیض مفقوش نامند کل موجود  
 هم اندم که ابتدا اول باز پس شد نماید که تفرود و ن بلکه آمدن عین رفتن  
 و مبدء عین معاد است اینست که خواجہ عبد الله انصاری فرمود الهی همه از اینجا  
 ترسند و عبد الله از آغاز چرا که انجام بر طبق آغاز است بل عین او است که  
 رفتن عین آمدن و آمدن عین رفتن چنانکه هر یک مشر از نقطه مشر و غیر  
 طلب همان موضع است کلام مولانا علی علیه السلام انما الدنیا کظلم  
 زائل او کضیفات کبلا قار تحمل او کرو با فدا نام او کبرق لآخ  
 من افوا لامل باصل خود را جمع کشند شبها بدانکه هر جزئی از اجزاء  
 عالم همیشه میل بسو مرکز اصلی و کلی خود دارد مگر آنکه او را قاسم  
 از حرکت طبیعی خود باز دارد مثل میل ثقیل بر مرکز و خفیف بحیط چنانکه مو  
 بر طبق این مطلب از زبان حال هر یک از عناصر فرموده خال کوید خاک  
 تن را که بیا زاصل منای تره خان کوهم جو ما هم بخواند نارتن را از این

از آغاز و جبر



## تَعْرِيفِ نَفْسِ مُطَهَّرَةٍ

که ز ناری راه اصل خویش گیر بعد جواب روح گوید ای اجزای دِیست فر شیم غریب  
 من تلختر من غریبیم اینست که مسبب ظهور امراض بدنی از باب میل هر یک از اجزای  
 مرکب است بامکن طبیعت و نفس منعلقه که نور مدبر است بتدبیر آنها را چنانکه نکا  
 میدارد یعنی هر یک که غلبه می نماید تدبیر یصد می نماید و بالاخره چون روح بواسطه  
 اشتیاق بموطن اصلی خود قلیل المبالات بامر نگاه داری بدن میشود و زدن  
 لهذا اجزاء بغلبه یکی از آنها از هم منفک و منحل شوند که مود است قوله تعالی  
 يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطَهَّرَةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ أَصْغَرُ مَرْغَبٍ <sup>بشر</sup> ارجمتی بشنید نور افشا  
 اولی و اصل خود کرد شتاب تعالی الله قدس که بیکدم کتد آغاز و انجام و عا  
 باز مراد بدم نفس و جانیست چنانکه گذشت که حیات کل عوالم ارواح و اشباح از  
 دم میال است و این نفخ میا که است که در شرع مطهر رسیده است که بنفخ امانه  
 میکند تمام این عوالم را در آن چنانکه در آیه کریمه است وَاذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ  
 مِنْ فِي السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَبَارِزَ نَفْحَ حَيَاتٍ میده کل این عوالم را در طرقت  
 چنانکه اشاره شد در کلام مجید و نَفْحَ فَنِرَ <sup>لجین</sup> آخری فاذا هم قیام بنظرون  
 معنایش اینست که قائم میشوند نظر می نمایند کنایه از حیات است و کلام حکما  
 النَّفْحُ نَفْحَانِ نَفْحٌ تَطْفِئُ النَّارَ وَ نَفْحٌ تَشْعِلُهَا <sup>است</sup> دمیست که اذن را خاموش میکند  
 و دمیست که آتش را مشتعل میسازد چنانکه مشاهد است از مخالفین در این  
 مطلبند جهود لعنهم الله فی الدنیا و الاخره که میکنند که خداوند عالم را  
 در شش روز خلق نمود و بعد از شش روز فارغ از کارها و دستها بالآخر

این نفخ  
 میا که است  
 که در شرع  
 مطهر رسیده  
 است که بنفخ  
 امانه میکند



## بیان خلقت شیواتراض

کذا شنید و این شیء در جنبش از جهت ایشان ناشی شده از قلت فهم ایشان و ندانستن  
و معنی این تفهیم است اسناد باین مباد که داد اند که خلق السموات و الارض فی سبیل  
آبام نیست کسی که از آنها سؤال نماید که پیش از ایجاد عالم زمانه نبوده چرا که زمان  
انتزاع از تعبیر و تجرد حرکت فلک است و افلاک جزو همین عالم است و فرض آنست که  
هنوز عالم معدوم است و العدم المطلق لا تاثیر و فیه ولا اشاء و الله عظیم و  
و خیالاً و اگر مثل مغز لم یکن بین زمان موهوم انتزاع از بقای و اجاب این هم غلط  
محض است بجهت آنکه او ثابت و مجرد و بسیط و این تعبیر و تجرد هیچ مناسبت  
بحق تعالی ندارد اینست که حق تعالی خود در حق ایشان مبغض باشد و ثالث  
الیهود بد الله مغلوله غلتا بدیم و لعنوا بما قالوا بل بذاه مبسوطان  
بنفین گفت بقاء بقدر بدست جلال انفاق و رزق بر روحانیان مثل عقول  
کلیه که آنها مشعر صفات جلالند نباید و بدست جمال انفاق بر یاقه دیگر  
که تمام مظهر صفات جمالی اند و مراد بنشیند بام واقع در پایه نشین مراتب وجود است  
که عبات از قوس نزول باشد از مرتبه احدیث بسوی واحدیث و از اول سؤل و  
و از او بجزوت و ملکوت و ناسوت که امثال امر آهبطوا بعضکم لبعض و  
هم باید چهره پنهان و پیدا اولاً باید دانست که بین موجودات دو فرق است  
یکی بشده و ضعف و دیگری بعوارضات مشخصه مثل کرم مخصوص و کبک  
مخصوص و این مخصوص و اصنافه بفلان پدر و بنیت بفلان مادر و عیال است  
متخالفه و وجودات هر چند با هم نهایت اتحاد را دارند اما با اختلاف ماهیات

نمایان  
و این  
و این



# بیان جوهر مجرد

۱۹

مختلف میشوند که ماهیت عقلی ماهیت نفسی را تا از اینست اما وجود عقل وجود نفسی را  
و کالات نفسی را تا از اینست چه اشرف از او است و هر اشرفی دارای رتبه اختر است  
مع شئی زائد مثلاً ماهیت عقل جوهر مجرد من الماده ذاتاً و فعلاً و نفس جوهر مجرد  
من الماده ذاتاً و فعلاً و از المجرم بیط متحرک بالاراده و انسان حیوان ناطق  
و حس و غیر و غنم حیوان صامت حساس و نبات جسم نایق مولد مصور و جماد  
جسم در حقیقت مزاج مدته سست و حیوان اما وقتیکه موحّد بمقتضا التوحید انقطاع  
الاعنانات و جوذات را مساوی الماده کرده تمام یک حقیقت واحد میشود <sup>حق</sup>  
حق و ثانی در او فرض نمیشود کما قال المولود متحد بودیم یک گوهر هر یک سر  
بی یابیم انهره یک گوهر بودیم چون انساب پیوسته بودیم صلای همگی چون  
بصورت امران خود سر شد عدد چون سلاهای کمره کنکر و دمان کنکند  
منجبتن تارود فرق از میان از ضربی جهنم خلق و امر انجا یکی شد این <sup>فرد</sup>  
ناکید است از چهره مرد پیش چه فهمید که عالم امر اشاره بعالم عقول مجرد و اروا  
بیست و عالم خلق اشاره بعالم ماده و مود مضر نماید که موجودات عالم خلق را  
در حرکات استکماله شان در نهایت قوس صعود که مقام وصول کل است بغایت  
الغایات نوع اتصال و اتحادی محقق شود بعالم امر که اشد باشد از اتحاد غمره  
چشم بچشم یا از اتحاد صنعت بدید یا از طلاق لسان بلسان یا از اتصال اجزای کل  
که در جزء بین کل را و یا از قبیل اتصال شعاع شمس بشمس و دلالت این مطلب در  
حدیث شریفان روح للمؤمن لاشد اتصالاً بروح الله من اتصال شعاع الشمس <sup>لشمس</sup>

یک گوهر بودیم  
چون انساب



## بیان اختلاف و اتحاد

و اینگونه اشیاء هر وقت محقق است و منحصر بوقتی دون و فنی نبود و نیست اما  
 اگر نظرت بجانب فاعل باشد کما قبل اتصال به تکلف به قیاس هست و باین  
 را با جان ناس و از جانب قوایل کمال امتیاز و اختلاف و افتراق را دارند و  
 این مطلب را مشاهده نماید و نورش که نسبت بفاعلش که فرض شمس باشد و ا<sup>حد</sup>  
 بل نور و یک ظهور و یک ناس است اما نسبت بقوایل منکثرة و الوان مختلفه  
 ظهورات منفی و مرایب منفاصله دارد بعضیها فون بعضی مختلفه بالشده  
 والضعف مثل نور وجود حقیقی که بل حقیقت واحد است و بحسب این تعداد قوا<sup>یل</sup>  
 تعینات این نور واقعی و وجود حقیقی ظهورات منفاصله دارد در شد و ضعف  
 و کمال و نقص مطابق آنچه جامی میفرموده است اعتبار بیشترها کونا کون  
 بود کفایت در ادراک بر تو خورشید وجود هر شمس که سرخ بود یا زرد و کبود  
 خورشید را و در آنچه او بود نمود اما در عین اختلافات اتحاد است در عین  
 کثرت و حد است چه در رجوع باصل خود نه از کل خار و نه از خار عار و نیست با  
 نه رنگ نه بو به رنگ بود نیکار به رنگ ابدی قانع نشو برنگ ناکاه ابدی  
 یکی بسیار و بسیار اندک شد قول ایشان اشاره بقاعده وحدت در کثرة و کثرت  
 در وحدت چنانکه علت العلل که ذات واحد بسیط است اولاد و هر یک از  
 بود و نه اسم بعنوان او ظهور نمود و تأیید در تمام مراتب و منظر تعینات<sup>۹۹</sup>  
 عالم و کل بحسب مجلی است یعنی در تعین سماء باسم بارئع الدائم و باقا<sup>عنه</sup>  
 الحاجات و بامدیر الکائنات بروز نمود و در عین ثابت ارض باسم باحفاظ

بیان الوان مختلفه



## بنان هیکل انسان

و آمین و در هیکل انسان با اسم جلاله یا الله که جامع جمیع اسماء است جلوه نمود  
 الی غیر ذلک من هذا قبل و هر چه بنکر تو نمودار بوده ای ناموده رخ تو چهره  
 بوده پس بیک بسیار با عینار تجلی و ظهور است تعالی در تمام مراتب بسیار اندک  
 از باب حیطه و انطوای عموم در مقهوریت امر است بالجمله با آنکه کل این کثرات از وجود  
 خاصه و کالات این وجودات منفرقه را در مقام ذات دارا است چه بسط الحقیقه  
 کل الاشیا هیچ اشیا در وحدت او تعالی نیست بلکه دارائی او کل را چنانکه  
 معلوم ثانی فرموده است بنال الكل من ذاته و هو الكل فی وحده مؤکد وحدت  
 او است چه وحدت جمعی و وحدت عددی نیست بلکه وحدت حقیقه متبینه است  
 که ثانی فرو گذاشت نموده است این معنی قول ایشان یکی بسیار و بسیار اندک شد  
 و این مطلب امل اخطره نما از نفس نا طفره انسان که اگر چه یک نفس مجرد و هویت واحد  
 است اما چون فصل اخبار است با وحدت کل فصول و کالات که در هیکل هزار  
 نوع حیوان است همه را دارا است کافیل تو هم بچیز و چندین هزاری دلیل  
 از خولق روشننداری یعنی بحسب ما به بدنت تمام عناصر را در بر داری  
 و بواسطه حفظ مزاجت مدت معندها مقام معادن را دارائی و بحیثیت  
 در عرض و طول و عمق عالم نبات را دارای و بروج بخار و حیوانی که شباهت  
 با سمان دارد در صفا و لطافت و شفافیت و حرکت سمان را دارائی و بحسب  
 روح امرت که ان امرت ربانی و سترت سبحانی تمام موجودات عالم معنی  
 و صورت را دارائی کلام علی علیه السلام است دَوَّانُكَ فِیْكَ وَلَا تَبْصُرُ وَ دَائِلُكَ

و این مطلب  
 از کلام  
 علی علیه السلام  
 است



# بسان عالم انسان

وَمَا تَشْعُرْ وَأَنْتَ الْكِتَابُ الْمُبِينُ الذِّكْرُ بِأَحْرَفِهِ يُظْهِرُ الْمُنْتَهَى أَنْتَ جَرْمٌ صَغِيرٌ وَقَبْلَكَ أَنْظَرُ  
 الْأَكْبَرُ وَنَبِيٌّ شَاهِدٌ مَطْلُبٌ أَوْ نَفْسٌ أَوْ إِسْمَاعِيلُ شَاهِدٌ عَمَّا كَرِهْتَ بَكْوِي وَأَرَادَ كَوْنُ  
 أَوْ كُلُّ قُوَى رَاحِدَةٍ فِي مَقَامِ ذَاتِ كُلِّ قُوَى فَإِذَا رَأَيْتَ أَنَّ مَعْنَى الْإِطْلَاقِ كَثْرَتُ بَرُوخَدَتِ  
 مِثْلَ أَنْتَ مَرْتَبَةٌ بِقُوَى وَأَرَادَ عَمَّا كَرِهْتَ وَبُجُودِ مَطْلُوقٍ بِإِطْلَاقِ الْوُجُودِ رَاكِبٌ مَنُكُونُ  
 أَيْ ذَاتٌ زَائِدٌ وَبُجُودٌ وَاجِبٌ وَبُجُودٌ مُمْكِنٌ وَبُجُودٌ هِمَامٌ أَعْمٌ أَوْ جَوَاهِرُ أَعْنَى عَقْلٍ وَنَفْسٍ هَبُولِ  
 وَصُورَتِ وَجَبَمٌ كَمَا مَرَكِبٌ أَزْهَبُولِ وَصُورَتِ أَيْ وَبُجُودِ أَعْرَاضٍ أَعْنَى كَمَا وَكَيْفُ وَضَعِ  
 وَمَعْنَى وَابْنٍ وَاصْنَفَهُ وَابْنٍ بِفَعْلٍ وَابْنٍ بِفَعْلٍ جِدَدٌ رَهْمٌ مَرَانِبُ جُودَاتِ ذَكَرُ حَقِيقَتِ  
 أَصْلٍ بِمَحْفُوفَةٍ أَيْ مَعَ اخْتِلَافِ مَرَانِبِهِمْ بِكَمَالِ وَنَفْسٍ أَوْ مَرْتَبَةٍ وَبُجُودٌ وَاجِبٌ أَيْ  
 مَرْتَبَةٍ جَمِيعَةٍ كَمَا مَرْتَبَةٍ وَبُجُودِ عَقُولِ أَيْ مَرْتَبَةٍ فَرَقِ كَمَا وَبُجُودِ مَرْتَبَةٍ نَفْسٍ أَيْ  
 مَرْتَبَةٍ فَرَقِ الْفَرَقِ كَمَا وَبُجُودِ دَرْعَالْمِ نَاسُوتِ كَمَا أَنْزَلَ تَمَامَ مَرَانِبِ أَيْ عَلَى عِلَّتِهَا  
 تَوْحِيدَهُ تَمَيُّزُهُ عَنْ خَلْقِهِ وَحُكْمُ النَّبِيِّزِ بِبَيِّنَةٍ صِفَتُهُ لَا يَبْنُو تَمَيُّزُهُ عَنْهُ أَيْ بُوْدِ الْإِطْلَاقِ  
 كَثْرَتُ بَرُوخَدَتِ كَمَا كُلُّ ابْنِ كَثْرَاتِ قُوَى وَطَبَائِعِ رَا الْإِطْلَاقِ مَبْكَرِي بِوَادِعَةٍ كَمَا  
 بَاشَدَ كَمَا أَوْ كُلُّ أَهْلَانِ بُوْعَدَ كَمَا قَالَ صَدْرُ الْمُنَاطَهَةِ النَّفْسُ فِي وَحْدَتِهَا كُلُّ الْقُوَى  
 وَفَعْلُهَا فِي فَعْلِهَا أَفَادَ أَنْظَرُ أَيْ أَمَّا الزَّيَابُ أَنْتَ نَفْسٌ رَهْمِيكَ أَيْ بِنِ قُوَى وَمَدَارِكِ  
 حُودِ أَهْلَانِ أَيْ بِنِ نَفْسٍ وَبِنِ بَصَرٍ عَيْنِ بَصَرٍ وَدَرْعَالْمِ مَعْرِعَيْنِ مَنَامَةٍ وَدَرْعَالْمِ  
 عَيْنِ دُونَ وَدَرْعَالْمِ وَهَمَّ عَيْنِ رَاهِدِ أَيْ غَيْرِ ذَلِكَ كَمَا كُلُّ ابْنِ مَدَارِكِ مَحَلِّ تَزْوِيلِ  
 وَوَرْدِ نَفْسٍ أَيْ إِذَا انْجَمَانِ كَمَا دَرْعَالْمِ كَمَا بَاضَرُ مِي بَيْنَدِ مَبْكَرِي خُودِ  
 دِيدِمِ بَاضَرُ مَبْشُورِ كَمَا خُودِ شَبْدِمِ بَاضَرُ مَبْشُورِ مَبْكَرِي خُودِ شَبْدِمِ

بِسَانِ عِلَالِ  
 عَلَى عِلَالِ



# بیان عشق حقیقی

اینست معنی اطلاق وعده که هر یک از قواست بر کثرتی که نفس باشد چه بوحده هر یک  
شامل و واجد است چنانکه در نظر اهل توحید کل ماهیات و اعتبارات باطن هر عجا  
و مرانی اند از جمله ظهور و نور حق شیخ عطار گوید اخذ او ننگ که هستی ذات او است  
جمله اشیا مضمحل باطن او است و عارف جامعیت قدس برتر بر خویش گشت غافل  
و ایند خانه ساخت ثابت کرد در ایند پدار خویش را در این مقام رسیده است  
از حضرت سید الشهداء که فرموده اند الغیر من الظهور ما لیس لک حتی یکون  
هو المظهر لک متعین غیب حتی تحتاج الی دلیل بدّل عنک او من بعدت حتی  
یکون الاثاره التي توصل الی البیعت عین لا تزل ولا تزل علیها ارقبیا و  
خسرت صفتی عبدی لم یجعل له من مرجل نصیباً فروغی کی رفت ز دل  
که تمنا کنم تو را کی بوده صفتی که پیدا کنم تو را جامی سکا در لواح لایح حق  
جل و علا در هر جا حاضر است و بظاهر و باطن هر کس ناظر زهی حنا رب  
که تو بدین از لقای او برداشته سوی دیگر نگری هر از و هم نشنا بصورتی  
اولا بدانکه و اهر مدد معانی جزئی است مثل عداوت جزئی و محبت جزئی و آن  
شان خیال است در صورتی که رند و عمر و ایشان در صورت  
و نسبت بواهر داد انداز بایست که و اهر و بدین قوی است و چون خیال را او بکا  
و امین دارد در در کردن صورت کو یا خود شد در نموده است منظور آنکه  
انسان با ایشان میگوید خدا موجود است و بقوه و اهر وجود را نیست میدهد  
با یا و سبب که عیانت از افلال باشد و باز بقول میگوید خدا موجود است <sup>عین</sup> خدا

و این  
کتاب  
در بیان  
عشق حقیقی  
است



# بسم الله الرحمن الرحيم

۲۴

اصنافه دادن وجود را با مقادیر اربعه که عناصر باشد و باز میگوید خدا موجود است  
در خالینکه وجود را بمواد ثلاثه اضافه دارد است که نبات و معدن و حیوان باشد  
و مرشد دیگر بقول سلسله طولیه یا ملائکه مجرده نیست کسی از او سؤال نماید که خدا  
در کجا موجود است عالم که حیوانات از هیزن اشیاء پیشتر نیست لذا قال نعم بقولون یا قوا  
عالمین فی قلوبهم اما چه بزرده اند معنی اینها تولاو آتم و جبراته اینها تولاو کر  
تو خوانده زاهد چون در حرم بسته است روی در کلیسا ار ایضا بخواند انداخت  
مع کل شیء لا بالمقارنه و غیر کل شیء لا بالمرأیه و ایضا ملاحظه نکرده اند حدث  
لوا دلبت الی الارض السقطی لبط الی الله دله که معرفت نور و صفادید  
هر چیزی که در پداول خدا دید که قال مولینا علی علیه ما رأیت شیئا الا و رأیت  
الله قبله بر هیچ ذره نیست که خورشید نبات اما که گوید که ذره خورشید را یا  
لذا قبل زمین را بلند و بستی تویی ندانم چه هستی تو که قال نعم فی مقام  
الاعراض علی الجبال و العوام ما هذه التماثل التي انتم لها غافلون که  
نقطه دایره است از سرعت بیرون بیرون که نقطه انش و قبضه بدور سرش او را  
بحرکت دور انداختنی از سرعت بیرون حرکت ان در نظر تو دایره رسم مینماید و تو  
تو هم دایره مینمائی که قبل نقطه انش بدور انداز تا کند رسم دایره مشعل  
و حال آنکه نیست در خاق واقع نفس الامر مگر همان نقطه لا ینقسم و دایره بود  
بمجرد توهم کردن داشت و هیچ مایه دانی در خارج ندارد هم چنین در این عالم  
بکثیف و بصورت است تو او را حق باقی متکثر و صور مینماید تو هم مینمائی

بسم الله الرحمن الرحيم



# بیان معرفت الشیخ کامل

۲۵

وان صورت انسان کثیر است و خلیفه الله است که هیئت عالم وجود باشد برین  
 و نظامه الا حسن و چون صورت بمقتی مایه الشیء بالفعل مراد است لهذا این صور  
 مطابق بر صورت حق است از باب بودن خلیفه بر صورت مستخلف کار در فی الخد  
 از الله تع خلق آدم علی صورته چنانکه انسان مثال اعلای حق است کما قبل هر آن  
 نقیصه که بر صحرانهادیم تو بنکوبین که مایه بنکوهادیم چنانکه رافرمسنادیم بر  
 جمال خواب بر صحرانهادیم باری تو هم عوام صورتهای متعدده مختلفه از عا  
 در لوح خیال از باب طاعت نکردن و نافرمانی شیطان است بادم دینو  
 که مغلوب نفس و هوی و مطیع و هم است کار در فی الرزق کلامی بنموده  
 با و هامکم فی ادق معانی و هو مصنوع مخلوق شدکم مرد و الیکم دران  
 ره انبیاء چون سار باشند اول بدانند که راه بسو حق جل و علا از جهنم اناسی  
 راه است یکی راه اثبات که راه ظاهر و راه استدلال است دوم وصول که راه  
 باطنی است و اول اشاره بر شیخ علم البقیه و دوم بر شیخ حق البقیه است اما  
 طریق اثبات مقدم بر وصول است بجهنم آنکه اگر ثبوت محقق نشد بر و البقیه  
 طالب محمول مطلق و راه ثبوت مقدم است بر وصول بر تبت فی انما اثبات  
 نزد محققین بر پنج قسم است که هر یک از راه و بطریق و طور مخصوص اثبات  
 نموده اند و هر یک بر اثبات مدعا ادله ذکر نموده منتهی بر یقینات که ملا  
 کردن آنها باعث برآوردن ایمان و ابقان است در اصول دین تا الذین یؤمنون  
 بالغیب یا مصداق شوند در ایجاد و دلیل معروض میشود بجهنم اصناع اول

این را که  
 گفته اند  
 که



# بيان حرکت جوهری

۲۶

حرکت که طر فیض طبیعی است و حرکت هم اعظم از آنکه بحسب جسم باشد یا به  
روح اما حرکت بحسب جسم منحصر بچهار قسم است <sup>اول</sup> از آن حرکت در کم است و حرکت  
در کم است که ماده جسم حرکت نماید از فلک بکرة مثل نجم بسوی شجر چه نجم  
اطلاق بر کیهان باشد و شجر بر کیهان ساکن و در بزرگ قوله نعم والنجم  
الشجر لیسجدان و دوم حرکت این است و آن حرکت نمودن جسم است از مکان  
بمکان چه ارادی و چه طبیعی سوّم در می است و آن حرکت تمام اجسام است  
از زمین تا مانی مثل حرکت کل افراد انسان و حیوان از طفلی به پیری و تمام اینها  
از مختصات بحسب است نه روح که قیل لا مکانی کاندرو نور خداست مانع  
و مستفیل و حالتی که است چنان حرکت وضعی است و آن اینست که اجزای بدن  
خود حرکت نماید بدون عبور و تجاوز از مکانی بمکانی مثل حرکت فلک یا حرکت  
دولاب که حرکت مستدیر هم نامیده اند و اما حرکت بحسب روح مثل حرکت روح  
جنین از بالقوة بودن مدد کات خریه بسوی فعلیت آنها یا آنکه تجاوز از مرتبه  
اسلام بسوی ایمان و از ایمان بمرتبه علم البقیه و از او بسوی عین البقیه و  
از او بحق البقیه و بیانات دیگر از مرتبه طبع بسوی نفس و از نفس بسوی قلب  
از قلب بسوی راسخ و از راسخ بحقی و از او بقائه فی الله که انتهای سیر سالک است با حمله  
و فتنه که حرکت محقق شد اول آنکه حرکت غایت میخواهد و قوله نعم یا ایها الا  
انک کادح الی ربک کدحاً قلیلاً و او ست نعم غایت الغایات و دیگر آنکه  
محرک میخواهد و حرکت چرا که نمیشود بلی چیز هم متحرک باشد و هم متحرک بجهت آنکه

بیان حرکت  
در عاقل  
و مستفیل



# بیان متحرک منفعّل

۲۷

محرک فاعل است و متحرک منفعّل و یک شیء واحد نمیشود از یک جنبه واحد هم فاعل  
 باشد و هم منفعّل بر یا بدیجه بطالان دور و تسلسل منتهی شود سلسله متحرکات  
 بحرکی که او غیر متحرک باشد مگر حق جبهتی خدا و تعالی هیچ حالت منتظره در  
 کالات مرتبه خود نداده که حرکت نماید بسوی غایت کمال و هم چنین عقول کاتبه  
 طولی چون از ناحیه واجبند و سوائت در حق آنها مستعمل است از این جنبه  
 آنها هم محرک اند نفوس را از نقص کمال و از قوه بفعلت مرتب از آنها اما خود  
 آنها هیچ حرکت ندارند چه گذشت که حرکت معنوی رفتن از نقص کمال است عقول  
 از اول امر کاملند و هیچ حالت منتظره از جنبه آنها نیست یعنی از اجل جبل تا  
 کاملاً عالم آتاد را الی غیر ذلک من الصفات الترقیه منتهی پس معلوم شد که  
 منتهی میشود سلسله متحرکات بحر که غیر متحرک و هو الله ثم کما قبل فاعل جلیل است  
 و تسکین است و حد لا شریک له این است و دیگر در اثبات صانع عزّ شأنه  
 از راه حدوث عالمست بمقتضا ما سو که چون بدانه ممکن نیست که سلب انحاء عدم  
 ذلک از خود نمایند لهذا بالضرورة محتاج به محکمت قدیم اند و آن نیست مگر حق  
 اما طریقه دیگر طریقه تشریف است که از هستی خود شریک وجودش را سلب کمال می  
 نمایند و او ان است که اولاً و بالذات موجودات را منقسم و مختصر در سه قسم  
 میکنند یا واجب الوجود است که از خواص او است لیس مجسم و لیس بوجه و لیس غیر  
 و لیس مجتاج و لیس مرکب و لیس مجادث الی غیر ذلک که بصفات سلبیه از او سلب  
 میشود کما قبل نه مرکب بود و جسم نه مرئی نه محمل بی شریک است و متناهی و غیره از این

و من  
 کما قبل



# فان ممکن الوجود

۲۸

و معنی واجب الوجود ما یمنع علیه العدم است. با ممکن الوجود است و مراد امکان  
 خاص است که سلب الضرورة الطرفین که وجود و عدم باشد و با منسوخ الوجود است  
 و معنی او است که ابا و امتناع داشته باشد از وجود بعد که انفاذ آن شده شد  
 گویند وجود بقراری بودن و عدم نابودن و حقیقت وجود عین ابقاء و امتناع  
 از عدم و عدم عین ابا و امتناع از وجود است چه هر دو با یکدیگر منافض و <sup>متضاد</sup>  
 و ضد شئی حمل بر شئی نمیشود چه لازم میباشد که شئی قابل مقابل خود باشد از این جهت  
 از اینجا است که حکما ماهیتی اعتبار و انتزاع نموده اند که او است قابل هر دو <sup>نقض</sup>  
 که وجود و عدم باشد نه حد ذاته عاری از تمام بجهت آنکه ماهیت من حیثه  
 لیس الا هی است مثل آنکه حرارت با برودت نقض و مقابلند هر دو با هم <sup>اجمع</sup>  
 نمیشوند از این جهت ماهیت ایه حکماء فرض نموده اند که قابل هر دو و عاری <sup>از هر</sup>  
 باری بود و حیث هو وجود در هر مرتبه باشد چه در حق و چه در مخلوق حق و  
 مخلوق هم بمراتب از عقل و نفس و جسم و هیولی و صورت و طبع مقابل است با عده  
 و شئی گفتیم منسوخ است که قبول مقابل نماید پس وجود منسوخ است که قابل عدم شود  
 و بیشتر نمیدانیم که هر چیزی که ما یمنع علیه العدم باشد است واجب الوجود است  
 پس هر چه که بود است ظهور است آن بود از ظهور واجب الوجود و ما سوا  
 عدم است و عدم محال معلوم است از اینجا است که حکما گفته چنانچه الوجود  
 کاشف عن الوجوب قوله نعم اوله مکف بریک انه علی کل شئی شهید و هیذا  
 النظر قبل بالعرفیه تجلی له المحبوب من کل وجهه فتشاهد انه فی کل معنی و صور

بما هی



# بیان معنی ظل الله

۲۹

دیگر آنکه پیش گذشت که وجود ان از صدر تا سانه ظل الله است و حکم ظل حکم  
 ظل است و مابین ندارد ظل باز می ظل چرا که وجود ظل مفهومی و محسوس و محمل  
 وفای در وجود ذی ظل خود است و حکم احد المبدأین پس الی الآخر مشق افتاب  
 آمد دلیل افتاب کرد لیلای نابدا روی رؤیای و حدیث شریف بلی عرفتک  
 و انت لکنی علیک دعوتی الیک ایضاً عرفت الله بالله والرسول بالرسول  
 این بود طریق اثبات بر طریق حقه و دلالت دارد بر این مطلب ماورد فی دعای  
 الصبح بآمن دل علی دانه بدانند و مترو عن مجازة مخلوقاته اینست طریق اثبات  
 که طریق ظاهرش نامند اما طریق باطن او نیست مکر و صول با و متحقق و متخلو  
 شدن با و نگارزد تخلفوا باخلاق الله <sup>وان حاصل شود</sup> تا آنکه دارا نشوی صفات بشوای و اگر عباد  
 از علم و قدرت و اراده و غیر ذلک من الصفات البشوی و نامسلب نکنی از خود تمام  
 صفات سلبی او را که عباد از حیث وجود و مرتب و مادیت و موضوعیت است  
 بالجمله انها هم محقق نمیشود از جهه انسان مکر و قینکه بالکلیه از کلیه خراب  
 دست مشتمل باشد و مستغرق در هستی او شده باشد کما قبل تا بود پیوند  
 جسم و تن بجان کی توان دیدن رخ جانان عباد بعلت آنکه اینچیزهاست که ذکر شد از  
 نوازیات این عالم است لازم از ملزوم منفک نمیشود حجاب چهره جان میشود غیب  
 تم خوشادی که از این چهره پرده برد برفکنم لذا قبل تا که بلی زه زهست خود  
 آگاه کر کنی دعوی عشقی بخدا المراه و هم چنین قول مولوی معنوی است  
 از خودی بگذر که ناپایه خدا فانی حق شو که ناپایه بقا جنانکه شاهد حال و کوا

بسم الله الرحمن الرحیم



## بیان جنات باقی انسان

۳۰

مقال است ایه شریفه ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله امواتا بل احياء عند  
 ربهم يرزقون لذابل از منزه می نرسد آخر بقا است مردن کرزند که نحاس است  
 خود که باقی است مردن با جمله محمول نه پیوند تا آنکه ذره از کرد امکان و<sup>دانه</sup>  
 است بین سالک مطلوب و اما وقتیکه از خود خود را مطلوب نمود و  
 مصداق قول غارت شد از وجود خود چون کشم لهی نسبت از غیر خدایم  
 آنگاه اشکاء محبوب مطلوب خود را در پای کما قبل به دلی در هر احوال خدا را  
 او بود او نمیدیدش از دور خدا با من کرد و چون که نفس تو مانع است ترا از وصول  
 و ایستاد بمطلوب تو فرموده اند اعدا عدوک ففعلک الی بین جبینک کر نفس  
 تو را بنده و محکوم شود اسرار وجودت هم مغموم شود سرتی که هتاز است  
 بین برده غیب از پرده برون آید و معلوم شود باری قول ایشان که درین  
 راه انبیاء چون اشارت کنند مراد از راه ظاهر است که پیش اشاره باشد نه راه باطن  
 چنانکه مستفاد است از ایه کریمه ان لا اله الا الله من احببت ولكن الله هدی من  
 تشاء یعنی ایضاً لبوء مطلوب تو نمیکنی والا اگر هتایت یعنی راه ظاهر را  
 لا اله الا الله در قول خدای تعالی ابراد دارد میناید چرا که از نشان پیغمبر است هتایت  
 اراده طریق را بحق هم ایشان راه بر هم نه نمایند بواسطه آنکه شریعت حق  
 شریعت است نیست که راه مینماید انسان را که در نبودن شمع در ظلمات است باری  
 یا نصیب کرد یا طعمه شد بطا و چون شمع را در پیش خود انداخته خود بخاطر  
 بر راه افنی مطابق او یعنی عمل بر طبق او پیوسته است شریعت شود و چون وصول

بیان جنات باقی انسان



## سیار محنت حقیقی

بمبدء البناء و حصول بنای الغایات حاصل نمودی از همت خود مستلوی  
 همتی و موجود شریعی نامش حقیقت است از اینست که فرموده اند لو ظهر  
 الحقایق بطلت لثرایع چه حقیقت مغیر است و شریعت پوست و هم چنانکه علل  
 غائی از هال شجر است از وضع لفظ معنی است و از قسرت هم چنین مقصود  
 از شریعت طریق و وصول بحق نعم است که امش حقیقت است و اما مقتضای  
 منظور است که حقیقت انبیاء علیهم السلام علی الخصوص حقیقت محمد صلی الله علیه  
 و آله هم راه و ما و هم راه بر امت اند کافی قوله نعم فلان کنتم تحبون الله فانبعثوا  
 بپیغمبر الله بواسطه آنچه معلوم شد که افاضه شریعی هستند که منور است بنور  
 ایشان تمام عالم و لازم نور هم که ظاهر نمودن راههاست لذا قال رسول الله  
 الشریعة انوار و الطریقة افعال و الحقیقة خال جنانچه جای دیگر میفرماید  
 نبوت لا تمیز کارم الاخلاق بلکه اصحاب کبار ایشان را راه این مرتبه اند  
 چنانکه خود در حدیث شریف فرمود اصحابی کالتیوم باهم افندیم آفندیم  
 و کما دیگر میفرماید علماء امتی کانبیاء بنی اسرائیل منو گفت پیغمبر که اصحاب  
 تیوم رهبران را شمع و شیطان را جوم ما و اصحاب چون کشته نوح هر که  
 دست اندر زند یا بدخوج از ایشان سبدها گشت سالار بیون شرافت پیغمبر  
 بر سایر انبیاء از بسبای شواهد سمعیه و دلائل عقلیه است اما شواهد  
 قرآن و کتاب است مثلاً قوله نعم و نزل الرسل فصلنا بعضهم علی بعض و  
 عدت قدس لولاک لما خلفت الا فلاک و انهم در بار انحضرت امبار که



# بیان وجود مطلق

۳۲

وما خلقنا السموات والارض الا بالحق <sup>بینه حق مخلوق</sup> بینه حق مخلوق بیده که کتابه از وجود مطلق  
 اینست چه از جهن ان وجود مطلق فهمید که اسامی کثیره است و اصل  
 الله و عبد الله و نور الله و وجه الله و مستب الله و خلق الله و از جمله  
 ان اسماء است حقیقت محمدیه که از احب باطن و روحانیت انسان کبریا  
 و با تخفیف موجود و مخلوق شده اند کل ماهیات جمیع عوالم و مراتب موجودات  
 بلکه عودا تخفیف است کل اشیاء که عفاش عقل کل و نفسش نفس کل و  
 جسمش جسم کل اعظم از جسم فلکی و عنصری و مطابق همین رسیده است در ربا  
 جامع ائمه هدی علیهم السلام که خلفاء ان خفیه محمدیه بر انداز و احکم فی الارواح  
 و نفوسکم فی النفوس و احیاءکم فی الاحیاء چه اظاهر ان خفیه بکل اشیا  
 از قبیل اظاهر نور مشراست در قوس الزهراء جمیع کواکب لا تعد ولا تحصى  
 و از جمله محاط بنور او است ابناء سلف و بدیهی و جدا نیست که محیط اثر  
 و اکبر از محاط است و الله بکل شیء محیط و علی کل شیء شہید و از اینجاست که حکماء  
 در قول حق سبحانه و نعم حم نزلنا الكتاب من الله الغیرنا الحکم فرموده اند که  
 حاء اشاره بحق و مهم اشاره بمحمد صراحت و معنائش انکه حق است محمد صریح  
 سعد ادم و نوح و خلیل و موسی و عیسی امن مجموع در ظلال محمد و سبب  
 برانکه خلقت ما سو بدست او است از باب استغراق هستی محمد نسبت در هستی  
 حق حقیقی و مدلل بر این مطلب است حدیث قدسی یا بن ادم اطعنی حتی اجعل  
 مثلی انا اقول لشیء کن ینکون و انت تقول لشیء کن ینکون و انتم دلیل برانکه

نیز از

بیان زیارت  
جامع



# بیان تعریف عقل اول

ایجاد ماسو بدست قدرت و استانت که محمد بن عباس علیه السلام میفرمود در مقام عقل  
 اول است که اول است اول ماصدق چنانکه فرموده است اول ما خلق الله روحی  
 معلوم است که باید اول ماصدق را شرف باشد از تمام موجودات بحیث آنکه ملک  
 است بر تمام و بدین معنی است که باید علت از تمام مخالفات شرف و اقدم و اول باشد  
 و او است علت ناقصه بر تمام و خلقت معلول از علت ناقصه چنانکه در کلام  
 معلوم است که باید دلیل بر این مطلب آنکه الاشياء كلها من العقل والعقل هو  
 الاشياء فان كان العقل كائن الاشياء فان لم يكن الاشياء او است کتب نبیا  
 و آدم بین الماء والطين و در حق او است و ما ارسلنا الا رحمة للعالمین و ایضا  
 اثبات شرافت او بدلیل عقلی است که حکما ثابت نموده اند که انخفضت دارا من قوس  
 است انخفضت قوس نزول و قوس صعود از این جا است که حکما ثابت نموده اند در تفسیر قول  
 حق الراحبالناس فرموده اند که الف اشاره بوجود منبسط است و لام اشاره  
 بقوسها تا تمام و مهم او که مهم اول محتمل است اشاره بقوسین تمام اعنی قوس صعود  
 و نزول از باب اثر بودن چهر رسیدن است که الاشياء تنزل من السماء چنانکه در  
 ناول بر انبیا المرسلین فرموده اند که یا چون زبرا و بحسب عدد عشره است  
 یعنی پنجاه تیر از مراتب هابطه وجود در قوس نزول و پنجاه تیر در قوس صعود  
 مندرج در سبب است که انبان کامل محتمل باشد کانی القرآن من لدن مکان  
 قاب قوسین او افق الاقبال و حق در شرح حقیقت منبسط به توبیخ  
 و در شرح قوسین بتفصیل عزیز علیهم و ثبوتشان از جهات شان کامل محتمل گویم

این  
 عبارت  
 است

این  
 عبارت  
 است



# میان معرفت کفر و مصون

۳۴

که نور حقیقی از مشرق و ادنی اعنی از مشرب ذات غیب الجنوب مقام کفر مصون که  
 لا اسم له ولا رسم له او لا طلوع و بروزش در مقام واحدیت که مرتب است و  
 صفات باشد و در این مرتبه جائز اکثره که مشیت و له کثرت بحسب مفهوم است  
 نه بحسب حقیقت چرا که صفات حقیقه عین یکدیگر و تمام عین ذات اند و حقیقه  
 محمدیه است تمام اسماء و صفات بحسب تحقیق بمسندان و علم آدم الاله اسماء کلمات  
 و از این جهت در مقام عقل است و است که مبرماید اول ماصدر روحی  
 و نوری از انجا ظهور و شمس حقیقی مقام نفس کل است که مشهور بمکون است و  
 نری ابرهیم ملکوت الاله و ات والارض جهات حقیقت بواسطه تدبیرش از جهته بد  
 طبیعی و از این عالم نفس است چنانکه معانی از این نفس را نور مدبر نامیده اند  
 و چنانکه بدن طبیعی و امکانش دارای عالم فاسوت است که انابشر مشکم اشاره بد  
 ادنی حیثیت برزخی جامع صورت خلق و روح و اوراق ظاهرش خصلت لب  
 ساحل مغز باطنش در محیط و حده غری این بود بنوع قوس نزول از جهته  
 وجود مبالغه اقامه اثبات دارائی او صعود را بمنحصا الا الاله الله تضرع الامور  
 بدانکه حضرت ختمی و بنیامی بحسب بدن دارائی قوس صعود است چنان نور هم  
 چنانکه بر ترتیب نازل گردید یعنی از عقل طالع و در دنیا عالم عناصر غار شد  
 هم چنانکه این نور بر ترتیب صاعد است بجانب حقیقت که اول الا و ایل و مبدل الیک  
 است پس بدن آنحضرت چون از عناصر اربع فراهم آمده بود اگر عناصر هر یکی در  
 و کبر و بطور تنهائی و لا بشرط ملاحظه شود نه بشرط ترکیب و استخراج دارائی

بینا صورت خلق



## بیان اتحاد ثلاثه

عالم نبات است اگر بطریق امتزاج و مجرد قابل للابتداء الثلاثه اعنی عرض و طول  
و عمق ملاحظه شوند دارای مرکبات معدنی است و تقریب اینها بر اوصاف است  
و بواسطه ذرات او جمیع قوی بنایه را از نامیده جاذبه و دافعه و تماسکه و خاصه  
و مسوره عالم نبات را از است و همچنین احساس و حرکت بالاراده اش عالم حیوان  
را از است چون در انحصار کمال قوه عقل نظریه و عقل عملی شده است مقام  
الانسانیت را در اعلا درجه جامع است که انجام منتهی بکردارش میرسد پس چون حیثیت  
نام و کامل و فوق التمام نیست مگر حیثیت محمدیه لذا این مطلب اعنی اجتماع قوا<sup>سین</sup>  
ظهور شود و است بخلاف بقیه موجودات اعتم از ابتداء و غیره و بواسطه ختم تمام  
صفات و کالات را انحصار حق جمیع در قرآن مجید در باره او صفر نماید و لکن  
رسول الله و خاتم النبیین غار در باره انحصار کثرت گفته است ای نضر  
نامر اهل که توئی ای اینده جمال شکی که توئی بیرون ز تو نیست آنچه در عالم<sup>است</sup>  
از خود بطلب هر آنچه خواهی که توئی پس انسان کامل محمدی بحسب حیثیت مثال الله  
است چنانکه بسبب المحیضه کل الاشیاء است انسان کامل هم کل الأنواع است  
بلکه کل الاشیاء و نیز از صد المناظرین فلا در زمان زند بر محور دل و جوهر  
هر در عالم مظهر دل هر آن نفسی که بر لوح از نام رفت نوشته و مستحق  
در دوزخ دل از ملک و فلک معمار و سیمک چگونه ملک نباشد و حال آنکه انشا  
معلم ملک است نه ایه کریمه یا آدم انبیا هم یا سید آلهم الی آخر و در آنکه باید مرئیه  
عالم اشرف و اعلا باشد از مرئیه معلوم مرتبه نیست چه او است معطی کمال خود



# بنان انسان کامل

۳۶

سزاوار و باید اولی و اقدم و الانبیا شد بانکال چنانچه ناپا از هشت مجتبی که  
تواند که شود مجتبی و چگونگی نباشد با آنکه انسان کامل مجتبی مینماید بی  
مع الله وقت لا یسجد فی سبیلک مقرب و نبی مرسل مستوی چون معلم بود  
عقلش را بیدار نماید و از ان مشد عقل شاگردی و از عقل چون جبریل گوید  
دم بدم کر یکی پوی ز نیم سوزد بزم لود نوبت آملنا لا حرق حکونه  
ملک نباشد با آنکه هر ملکه حسنه او چون علم با سخاوت با رحم با شجاعت نبی  
مالکی است که میرساند او را بصواب بعد از پنهان بگویم که ملک مرد و قسم است  
ملک علام و ملک عمال و انسان چون پیشتر در علم گرفت ملک علام است  
اعنی چون روحانیان عقول سلسله طولیتر است کافیل منور و چون بندها  
بکسبخت باید نام عقل و اگر عصمت در عمل یعنی کامل بود مراتب عقل علی را  
از هذیب الاخلاق و سباسب المذنب و تدبیر المنزل و بیبارت و دیگر تخیله  
و تجلب و تخیله فیما انوقت ملک عمال است چنانکه گفته اند موانع اندرین  
عالم چیست طهارت از کون<sup>کون</sup> چنانست اول پاکست از احداث و انجاست  
دوم از معصیت از شر و سواس سوم پاکی از اخلاق و مبد است چهارم پاک  
ست راست از غیر که انجاست میگردش بر چگونگی فلک نباشد و حال آنکه  
فلک در قوه خیالیه او منصور و موجود است و معلوم است که اشیا با حقیقت  
در ذهن میمانند نه با شیا حیا چه مثبت شئی به صورت است نه بماده از انجا  
که حکما در تفریف حکمت نظریه فرموده اند صبر و ریه الانسان عالما غفلتا

نام مراتب  
عقل علی

که در وی دویست و بیست و یک مرتبه



# شان صور فعلیه و مادیه

۳۰

مضاهبات العالم العینیه صورته و فعلیه لانی مادیه و ظلمته این بود بیان  
 دارا بودن انسان کامل تمام را و از مراتب قوه عقل علی سه قسم ان که تجلیه و  
 تجلیه و تجلیه باشد از مضمون اشعار بیرون آمد و قسم دیگر که فنا باشد باقی  
 ماند بر آنکه فنا بر سه قسم است اول فناء در افعال ان است که بیان بلکه ان  
 عین جان بکونه کلمه حلیه حلیه لاحول ولا قوه الا بالله العلی العظیم را و ایضا  
 افوض امری الی الله ان الله بصیر بالعباد یعنی هر چه از ینک و بد مشاهده  
 منما مربوط بقوه اسباب و قدر لایح و دانسته و افعال عباد را فانی در افعال  
 الله بلذنه و کلام شیخ سعدی علیه الرحمه را از صدق دل و خلوص قلب بخوان  
 که گزندت رسد ز خلق مرغی که نه راحت رسد خلق نه رنج از خدا دان خلا  
 دشمن و دوست که دل هر دو در تصرف اوست چنانکه دلالت دارد بر این  
 مطلب البات بسا مثل را الله خلقکم و ما تعلمون و ما ریت اذ مریت لکن  
 الله رمی کما قبل کریم بر اینم بران که زماست ما کمان و پیرانند از ش خداست  
 و ابر کریم ان هی الا فتنتک فصل بها من تشاء و هدی من تشاء یعنی اگر چه  
 بحسب ظاهر افعال از عباد صادر میشوند لکن العبد و مافی بد کان لمولاه از  
 وجود و کالات عاری و برینست و چنینکه از اوست از خالق اوست عباد از  
 خود وجود ندارد چه ممکن است و الممكن من مشانه ان بکون لیس و من علته  
 ان بکون این و کالات مثل اراده و قدرت و مشیت در چنینکه از عباد است  
 مملوب از عباد است شاهد ابر شریف است و ما نشاء ان الا ان یشاء الله

این  
 سخن  
 از  
 شیخ  
 سعدی  
 علیه  
 الرحمه  
 است



## باز جبر و تفویض

وَاللّٰهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اِذَا رَدَّ مَا شَاءَ اللّٰهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ يَشَاءُ  
 معنی مشکل و ستری مطلق هر فعل و صفت که شد با عیان ملحق از یکجمله  
 این جمله مضانست بجا از و بعد که جمله مضانست بحق و این مفاد حدیث  
 شریف است لَا جِبْرَ وَلَا تَفْوِیْضَ بَلْ أَمْرٌ بَيْنَ الْأَمْرَيْنِ لَذا رَدَّ الْعَبْدَ لَا بِمَلَكٍ  
 شَيْءٌ دَوِّمٌ قَنَاءٌ دَرِصَتْهَا سِتٌّ بِمَعْنَى أَنْهُ هَرَجِهَ لَهَا وَصِفَاتٌ وَكَمَالٌ اسْتَوْجَدَ  
 بِرِئَاسَاتٍ أَوْ مَسْنَهَاتٍ وَتَعَرَّفَ دَرِصَاتٍ حَقِّ حَقِّقٍ بِدَانِدِجَانِكَ  
 کلمات میرسد شریف داماد است و هو کل الوجود و کل الوجود و هو کل  
 الْبَهَاءُ وَالْكَامِلُ وَكُلُّ الْبَهَاءِ وَالْكَامِلُ وَمَا سِوَاهُ عَلَى الْأَطْلَاقِ لِمَعَانٍ تَوَرَّدَتْ  
 وَجُودَهُ وَظِلَالُ ذَاتِهِ وَادَّكُلْ هُوَ تَبَّ مَنْ تَوَرَّهُ هُوَ تَبَّ وَهُوَ الْحَقُّ الْمَطْلُوعُ وَلَا  
 هُوَ عَلَى الْأَطْلَاقِ الْآهَوِ بِمَعْنَى أَنْهُ هِمَانُكَ وَجُودٌ حَقٌّ مُشْتَمِلٌ بِرِئَاسَاتٍ  
 اسْتَنْزَعَتْ هَمَّ مُشْتَمِلٌ بِرِئَاسَاتٍ قَدَرَتْ مُشْتَمِلٌ بِرِئَاسَاتٍ زَبْرًا كَمَا صَوَّرَ أَدْرَاكِي  
 وَعُلُومٌ خَرِيبَةٌ وَكَلِمَةٌ كَلِمَاتُهَا فَابْتَضَعَتْ مِنَ اللَّهِ لَذا قَالَتْ الْمَلَائِكَةُ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا  
 عَلَّمْنَا كَذَلِكَ الْقُدْرَةُ وَالْعِلْمُ فِي كُلِّ ذَرَّةٍ مَسْنَدَةٌ مِّنْ تَعَالَى وَلَا تَدْرِي  
 لَنَا فِي الْحَقِيقَةِ عَلَى شَيْءٍ إِلَّا بِقُدْرَتِهِ وَآثَانِهِ بِرِئَاسَاتٍ تَوْحِيدٌ بِرِئَاسَاتٍ بِرِئَاسَاتٍ  
 وَبِرِئَاسَاتٍ بِقُدْرَتِهِ اسْتِعْدَادٌ وَخُرُوفٌ وَتَابِلِيَّتٌ اِفَاضَهُ شَدَّ اسْتِ كَمَا وَرَدَ فِي  
 قَوْلِهِ تَعَالَى أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدَانُهُ بِقُدْرَتِهَا كَمَا قِيلَ كَرِيزِي مَبْرُورًا  
 دُرْكَوزُهُ حِينَ كُنْجِدْتُمْ بِكَ وَذُوهُ أَمَّا أَكْرُنْظَرُ كَثْرَتِ بَيْتِهِ وَحَقْلُ مَرَاتِبِ نَمَائِهِ  
 عَلِمَ هَاسْتُ نَبِيكَ عِلْمٌ أَوَّلِي عَنَائِهِ دَوِّمٌ عِلْمٌ فُلْمِي سَبْمٌ لَوْحِي جَوْنِ الْإِنْسَانِ



## بیان تعریف عقل بسیط

عقل بسیط دارد که او ملکه جامع است و با عقل تفصیلی و با عقل بالفضل  
 الی غیر ذلک مجلا چون تمام یاد از صفات جمال و جلال میدهند سالک مرحله  
 دوم تمام اشیاء که لوازم اسماء و صفاتند که در اسماء و صفات میدانند و بحر  
 اسم و صفت در مشاهده او نیست مثلا از اسمان بحر صفت با رفیع الدائم چهره  
 دیگر در مشاهده او نیست از زمین بحر یا امن و از حیوان جز یا جمیع و با  
 بصیر و از ملک بحر سبح و قدوس علی الجملة اشاره بجامعیت و مظهریت نامده  
 انسان کامل است ماورد من المعصوم علیه من لای فقدر آی الحق و چون تمام  
 الهاء و کالات بالحقینه از حقیقته است فرمودند هر چه در <sup>جهان</sup> چشم نیست نکوست  
 عکس حسن و بر تو احسان اوست کربان احسان و صراحت شناس از نور و نور  
 وجود ابدی سیاس در حقیقت ان سیاس او بود نام این و الباس او بود ستم  
 فناء محق و او است که جمیع وجودات را فانی در وجود واجب بداند چنانکه  
 گذشت که تمام معیون و مقهور در تحت وجود اوست بمنصنا یا هو یا من هو یا  
 من لیس الا هو چنانکه است که تمام اشیاء بخا چند در قوامشان بقیوم محض  
 بمقادیر یا من کل شیء قائم بر یا من کل شیء موجود بر و معلوم است که احتیاج  
 شدن بر اوست بقیوم از احتیاج عرض مجسم که تحقق و تقویم او با است و با از  
 احتیاج حرت در فهمیدن معنی از او بقیم کلمه دیگر زینتین علمت کائنات  
 ما بقیوم قائم چه توقا بمذات پس اوست موجودی نادر بنیادش و وجود در دیگر  
 غایب و بر سبیل مجاز است و این سه فناء اشاره بسیر توحید است اول توحید



# بسمان توحید افعال

۴۰

بمقتضا لا هو الا هو ورم توحید صفات که لا اله الا الله وسم توحید افعال  
 لاحول ولا قوة الا بالله قوله هو اول هو آخر درین کار بمعنی انکه انحضرت  
 نام محمدری بل حقیقت احد است بوحده حق طلبه ظل وحدث حق حقیقت و  
 بهر جائی اوزا اسلمه منعده است کما قبل بل نظر الف کث الف جمله در  
 در هر حرفه الف با سیم موصوف یعنی جائی اسمش نوح و طایفه خضر و جائی  
 موسی و عیسی که حقیقت واحد با سیم منعده مختلفه ظهور نمود است  
 بمقتضا اولنا محمد و اول سبطنا محمد و آخرنا محمد چه بل معنی که بوشانی بکونا کون  
 عباراتی چنانچه مرتبه انزل از مرتبه نبوت یعنی علی عقبه فرمایند کث مع جمیع  
 متراد مع خاتم الانبیاء جهرا بالجملة انسان کامل محمدی ظل الله است بمقادیر  
 کریم الرحمن ترالی رب کتب مژد انظلال لغز کما قبل کتب مژد انظلال نفس انبیا  
 کودلیل نور خورشید خداست سایه پرزان بود بند خدا مرده عالم و زنده  
 خداست و معلوم است که حکم ظل غالب در آثار حکم ذی ظل است پس همچنانکه  
 رواست در حق ذی ظل هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شیء علیم  
 هم چنین همین حکم در حق ظل است سایه از خود وجودی ذاته ندارد و متخدا  
 باصباح سایه از کان موجودا فهو موجود وان لم یکن فهو معدوم چه ظاهر  
 که احد المتحدین حکم الامر بعینه لذا ورد عنهم علیهم السلام نزلونا عن الربوبیه و  
 قولوا فی حقنا ما شئتم وقال علی علیه السلام معرفتی بالنور انی معرفه الله تعالى  
 احد در مہم احمد کشف غاشر یعنی ظهور نمود حقیقت حق حقیقتی در مراتب

بسمان توحید افعال



# بیان حکماء الهی

۴۱

خصوصاً ربنا سرآمد که این اعظم است چنانکه حکماء الهی در اللهم بحسبنا و بل  
 مطالب فرموده اند که اثبات کلام ایشان است قدس سره چه اللهم اصلش با الله  
 بوده که حذف شده بام و عوضاً رزده شده از او میم چه با بحسبنا و بینه او بازده  
 است که عدد هو باشد و عدد در کلمات روح است و سر تقویض ایما بخلاف  
 انسان کامل محمد است از هویت بسط هر چه میم اول نام محمد و آخر اسم آدم است  
 پس ظهور احدیت محضه در میم احمد اشاره بانست که انخففت محمدیه منظریت تامه  
 و خلافت مطلقه دارد از حق و رویت متخلف موقوف بر دین خلیفه است قال  
 رب لا اله الا انت جاهد الارض خلیفه و تشدید میم در اللهم اشاره بدویم  
 محمد است یکی از او میم ملک و دیگری میم ملکوت باشد ایما بانکه در نزد محمد  
 است سر ملک و ملکوت کافی حق ابرهیم و نری ابرهیم ملکوت الی اخره مشنوع  
 خلق را چون اب ان صانع زلال اندان تابان جمال ذوالجلال بدون تجا  
 و منزل از مقام عالی است که در چنینکه افعال از عبد متار میشود از حق صانع  
 شده از اینجا است که در مریض شدن عبد یعنی مرضی را نسبت بخود میدهد  
 که مرخصت لم تعدنی باموئیس و اسف عبد را اسف خود می شمارد چنانکه میفرماید  
 قنا اسفونا انفقنا در حدیث الخلق عیال الله اجتمعت الی الله انفقتم بعیاله و  
 انفقتم الی الله اخر بعیاله بالجمله بسیار موارد است که افعال عبد را نسبت  
 بخود میدهد مثل انکه فعل قبض ارواح منسوب بملك الموت است ایه شریفه  
 قل ان یوفیکم ملک الموت الذی وکل یکم جائی نسبت بخود میدهد الله یوفی

بجای خود



## سان رزق حقیقی

۱۴۲

الانفس جن موقعا و هم چنین متحمل ارزان میکائیل است نسبت بخود میدهند  
و ما من ذابذ الا على الله رزقها و مصور تمام اسرافیل است خود میفرماید و الله  
بصور کف الا زحام کيف يشاء الا غير ذلك مشو ما چه نایم و نواد رماز توانست  
ما چه کویم و صداد رماز توانست در این دو را مد اول عین آخر بدانند از  
خارج دوری وارد میاید ازین راه که ظهور نور الانوار هر برهانه موقوف است  
بر وجود حضرت انسان کامل محمدی و وجود او باز توقف دارد بر ظهور خدا  
چنانکه عارفی گفته است ظهور تو بمن است و وجود من از تو فلست نظهر  
لولا لکن لولا و توقف شی بر شی که انشی بعینه موقوف بر انشی باشد  
دور است و اگر سلسله برود الی غیر النها به شاسل است ایشان از دفع دور  
جواب دادند که در محقق نمیشود مگر بین دو چیز و در اینجا دو است تصور  
نمیشود بلکه معنا اول عین ثابت کائیل گفت در این خانه غیر وجه خدا  
غیر رخس جلوه کربار و سما چیست کما الیه اشاره فی قوله ز احمد تا احد بلک  
فرقت جهانی اندران یک هم عرف است معنی واضح است یعنی چنانکه  
تفاوت لفظ احد بالفظ احمد بلفظ مهم است و الا در حرکات دیگر متخوردند  
و از برای وجود چهار شبه از ظهور است از مرتبه وجود لفظ و کبی و ذه و  
عینه و هر مرتبه حاکم ذابذ مرتبه دیگر است هم چنین احد و احمد و وجود عینه  
متخوردند چهار شبه ظهورات و بروزات و اسماء حسنی و صفات علینا در مقام دانست  
غیب الغیب داشت بمقتضا و علم ادم الاسماء کلها بحسب تعلیم کون و وجود

ناتوقف  
شی بر شی



## بیان معارف انبیا کامل

در مقام انسان کامل و بدیهه گداشت و اختلاف خلفه و مستخلف به مهم است و  
 مراد بمیم امکان خاص است که سلب ضرورت از طرفین باشد که تمام موجودات  
 را سوای حق از صدر تاساقت فرا گرفته است این حجاب چنانکه فرموده اند چه ممکن  
 کرد امکان بر نشاند بجز واجب که چیزی نماند و از جمله خصوصیات امکان است  
 ماده و عوارضات ماده چون زمان مخصوص و مکان مخصوص قوله بر او ختم  
 آمده باین راه چنانکه گذشت از این شریف و لکن رسول الله و خاتم النبیین  
 در او منزل شده ادعوا الی الله یعنی در شان او رسیده است ادعوا الی سبیل ربک  
 بالحکمة و المواعظ الحسنه و جاد لهم بالتی هی احسن که اشاره بضاغات خمس است  
 یعنی با و فرمود که آنکه از عباد طاقت برهان علی دارد او را بحکمت بخوان و آنکه  
 از متوسطین است و شعور برهان ندارد بمواعظ حسنه لان من شان النبیین  
 ان یدعوا الناس علی قدر استطاعتهم كما قال امرنا معاشر الانبیاء ان نکلم الناس  
 علی قدر عقولهم فهم علی ثلاث مراتب فالحکمة اشاره الی البرهان و المواعظ  
 الحسنه اشاره الی الخطاب و جاد لهم بالتی هی احسن اشاره الی الجدل و هو ایضا  
 المفدومات الاثنا عشر و اذ هاهم لپیفادوا للحق لعضورهم عن رتبة البرهان  
 چون ابراهیم که بعد از انشای انکسار اصنام با کبر آنها قوم گفتند او حماد و منشأ  
 اثر نیست حضرت فرمود بپراتکم ولما تعبدون من دون الله مقام دل  
 گشایش جمع جمع است چنانکه گذشت که کلی وجود چه امریه دارد که اعلای  
 جمع الجمع است و اسفل او فرق الفرق منظور بودن مرتبه وجود محمد نیست

در مقام  
 انسان کامل  
 و بدیهه گداشت  
 و اختلاف خلفه  
 و مستخلف به مهم  
 است



## بنیان کلام علی علیه السلام

۴۰

اعلی مراتب وجود که تالی مرتبه وجود واجب باشد جمال جانفرا این شمع جمع است  
 یعنی چنانکه شمع عالم شهادت مظهر طریق ظاهر است هم چنین حقیقت محمدیه  
 مظهر طریق باطن است از جهت سالكین الیه الله است کسب که برود بمطلوب میرسد  
 و کسب که برود در ظلمت جهل باقی ماند کما قال علی علیه السلام دعاء الصباخ <sup>حق</sup>  
 النبی صلی الله علیه و آله الدلیل البانی الالب الالب الالب که مراد از ظهور آنحضرت است  
 در عین ظلمت جهل و عشق کفر که زمان جاهلیت باشد و در باره او صبا ایشان  
 است من تمسک بکم بخاومن تخلف عنکم عرف معنی ابیات تا قولن یکی از  
 بحر وحدت واضح است قوله یکی از بحر وحدت گفت انا الحق یعنی در مقام  
 استغراق در هویت مطلق از بحر وحدتی که قلب باشد چه قلب المؤمن عرش  
 الرحمن بمقتضا حدیث قدسی که و لسان الله یطق به انوقت گفت انا الحق کما  
 قبل روا باشد انا الحق از درختی چرا میبود روا از سبط نجفی حنا بنده رسید  
 است از اخبار القلب بحر و اللسان ساحل فاذا تموج البحر لم یلک الی الساحل  
 مانی البحر یکی از قریب بعد سپردن مطابق قول غار فی نایب تیغ فرستم  
 ببرید اند از نفر مرد وزن نالید اند کسبت مرد اسماء الله و درود  
 که پدید آمدن احوار وجود کسبت زن اعیان جمله ممکنات منفعل کننده  
 زانما صفات یکی زاعام ظاهر کسبت حاصل اول باید دانست که علم <sup>منقسم</sup>  
 بشر قسم <sup>است</sup> حضور و حصول و فعلی و انفعالی اجمالی و تفصیلی معلوم هم برود  
 قسم است معلوم بالذات و معلوم بالعرض بعد ثابت مینماییم که حق <sup>است</sup> عالم

بنیان کلام



# بیان تعریف علم

۴۵

و علمش مختصر و مختص بکدام باب از این علوم مذکور است و علی که مختص را انسان است  
 کدام و علمش که مختص در باب موجودات کدام اما ثبوت علم از جهت حق از دور  
 است چه اول آنکه حق مجرد است از تمام عوارض و ذاتیات و مستلزم است قاعد  
 کل مجرد عاقل و اشاره بهین مطلب است قوله تعالی الا بعلم من خلق وهو اللطیف  
 الخبیر چه لطیف اشاره بتجرد است چرا که مقابل کشف است و من خلق اشاره  
 باثبات علم او است تعالی بما سوا و مخلوقات ازین طریق که خالق و علت بر تمام است  
 و از باب لطافت و تجرد علم بخود که علت است دارد علم بکل مخلوقات که معلول  
 دارد از راه علم بعلت مستلزم است علم بمعلول را دو قسم آنکه اگر غایب باشد  
 لازم میاید که اشیاء از او صادر میشوند بدون اراده و علم و لازم میاید که حق  
 فاعل موجب باشد مثل ناره را اجداث حرارت و ماء در احداث برودت بجهت  
 آنکه فعل اختیار است که مسبوق بمیادنه اربعه باشد که حیثیات و اراده  
 و علم و قدرت است و فرض است که هنوز حق عالم نیست تعالی عن ذلك علوا  
 کبیرا با وجود آنکه رسیده است از نه شریفه لا یغرب عن علمه مثقال ذره نه  
 السموات و الارض بعد از بیوت علم میگوئیم علمش حضور است نه حصولی چه اگر  
 حصولی باشد لازم آید بکشتن هم فاعل باشد چرا که تمام معلومها از ذات خود  
 صادر است و هم قابل باشد بواسطه آنکه علم حصولی قبول صور است از اشیا  
 خارجی و هم چنین علمش فعلی است نه انفعالی چرا که فعلی علم است که فاعل  
 انفعالی او جداست و باز علمش تفصیلی است نه اجمالی بجهت آنکه تفصیلی علم باطنی

در بیان علم



# بیان نشیخ موجود نش

۴۶

علی ماهی علیه مثل علم با انسان با نه حیوان ناهن واجمالی علم با انسان استبانه ما  
 یا علم بتمام عالم با نه ممکن والبشر علم بالکثر اشرف است از علم بغار ضیاع عوا  
 و انسان کامل چون مثال الله است تمام مراتب علم را دارا است اما علم حضور  
 او چون علم خودش مجودش و با بمقوم خودش و حصولی مثل علمش با نبیاء خا<sup>رحمه</sup>  
 که صور مرتبه است و نیز علمش فعلیست بجهت آنکه بعضی تعقل صورت می کنند  
 قوه خیالیه موجود می سازد او را علی الجملة علیک مختص بیا که موجودات است  
 علم بسیط است و تعریف او است که بداند و نداند که بداند چنانکه علم ترکیبی که  
 مرکب از دو علم است آنست که بداند و بداند که بداند و مقابل از جهل بسیط  
 است و جهل ترکیبی که قبل آنکه بداند و نداند که نداند در جهل مرکب  
 ابدالدهر می ماند از اینجا است که تمام اشیا عابدانند که و آن من شئ الا بشیخ  
 و لکن لا تفقهون نشیخ هم و معلوم است که عبادت فرع شعور بر مبدء است  
 ولو شعور بسیط چه سوائه انسان عالم و شاعر عبادت خود نیستند چندین  
 هزار ذره سر اسیر می شوند و اوقات غافل از اکی کتاب چیست بدانکه درین  
 علم ادون انسان که علم حصولیست باز علمهاست که اشرف و اخضر است  
 بد بکرم چون علم الهی اخضر و الهی اعم و طبیعی و منطقی و مخوی اما علم الهی اخضر  
 چون در او از اثبات ذات حق و از توحید او و از صفات او تعالی بحث میشود  
 اشرف از تمام است و کلام علی علیه السلام است اول الدین معرفت و کمال معرفت  
 النفس برب و کمال النفس برب توحید و کمال التوحید به الاخلاص که

بیان غلجی



# بیان موصوف حقیق

۳۷

کمال اخلاص له تفی الصفات عنده لشماده کل صفة الحق غیر الموصوف وکل موصوف  
 انما غیر صفة الی اخره و قبل معین ان باشد که بستاند تورا بینا از نقش کرد اند  
 تورا معنی ان بنود که گور و کر کند مرترا بر نقش غاشق کند و علم ظاهر  
 که فرموده اند اشاره بهین علوم جزئی است از قبیل علم طبیعی و علم طب از جمله  
 دفع امراض و علم نحو از جمله حفظ از خطای در لسان نشان داده از خشکی بنا  
 بنی باین علوم جزئی و مدرکات ظاهره نشانی داده از خشکی ساحلی که عالم  
 فرق الفرق و عالم ماده و صورت باشد چنانکه مشاهده است که باین علوم  
 جزئی طبیعی که متعلق ب عالم فرق الفرق است تکمیل صنایع و تحقیق حقایق  
 و تشخیص خواص ادویه حیات و اصلاح امراض طبیعت میشود ولی تحقیق عوالم  
 مجرد و معنای باین علوم جزئی ممکن نیست بلکه نفس مجرد رکات باطن از عالم عقل  
 نشان میدهد یکی از جزو کل گفت این سخن باز یکی کرد از قدیم و محدث  
 آغاز یعنی پاره قیاس ترتیب ادویه بقدم عالم بود اند و پاره محدث اما  
 قدم بود و قسم است یکی مذموم است و دیگر مدوح اما اثبات قدم مذموم  
 باین طریق ثابت نموده اند که العالم مستغن عن المؤثر و کل ما هو مستغن عن  
 المؤثر فهو قدیم فالعالم قدیم اما در اثبات قدیم مدوح گویند که حق حقیقی است  
 الجود و کثیر النحر است و انقطاع فیض از او جابر نیست چنانکه وارد است در باب  
 اوتقوا فان قدیم الاحسان و لا یبأس احسانا از محسن البه رب باید عالم و مؤثر  
 ان عالم که محسن البه حق اند قدیم باشند و الا لازم آید که صفت ان صادر

و این سخن  
 از قدیم  
 است



# باز اسماء و صفات

۱۴۴

پس حادث باشد لازم میباشد که در اول مرتبه صفات بالقوه و بعد بالفعل شود  
 مفعول و اثبات قدم از طریق دیگر است که اسماء تماماً لازم اسماء و صفات  
 چنانکه پیش فرمودیم که اسماء مظهر باربع زمین مظهر ثانی و ادنی مظهر ثانی  
 الله و اسماء و صفات هم لازم ذات قدیمند و لازم اللازم لازم پس ثابت شد که  
 عالم قدیم است اما کما کما که به حدوث عالم بوده اند اول بدانکه اقسام  
 حدوث بحسب جبر عقلی پنج قسم است اما پنج قسم از حدوث ذاتی حدوث نفسی  
 و دهری و حدوث زمانی بتعدد ذاتی و حدوث اسمی است و انانکه قائل بحدوث  
 عالمند برهان بر اثبات مدعا با این طریق اقامه نموده اند العالم منقسم به کل منقسم  
 حادث نتیجه میدهد العالم حادث را و در قسم باطل از حدوث حادث است  
 و حدوث ذاتی است اما ابطال زمانی بحسب آنکه سابقاً گذشت که زمان از غیر  
 و تجدد حرکات افلاک انتزاع شده است و افلاک از جمله موجودات عالم معدوم  
 است پس پیش از عالم زمانی نبود، بعد در زمان دیگر بیدار حادث شده اما  
 حدوث ذاتی بالملکات از باب آنکه عالم ظل و ظهور و بر نور شعاع است از  
 چند نور که نور و دیده می است که حکم ظل بعینه حکم ذی ظل است بوجهی و از  
 انتفاء شعاع انتفاء نور لازم میباشد بعلت آنکه شعاع خارج لازم نور است  
 و همچنانکه نابود ملزم نابود لازم است نابود لازم هم در بردار انتفاء  
 ملزم را بر آنرا قائل باشد که ذات عالم جدید نبود بعد حادث شد کما  
 قائل شد، بآنکه نور حق مدنی افول و غروب است بعد ظاهر شد

پس انقسم  
عقلی

بر



# بیان خلق اول

۴۹

عن ذلك علواً كبيراً بل كما خاض نور حق نعم از نور طهور و شدت بر و زاست  
 اما حدوث زمانه بمعنی تجدّد ذاتی انا فانا دون اختصاص بوقت مخصوص قائلین  
 بر این دعوی و شاهد دارند از قرآن عظیم الشان اول این ایه شریفه و ترجمه  
 الجبال تحسبها جامدة وهی عمر من السحاب و ثانیه ایه شریفه افبعینا بالخلق الاول  
 بل هم فی لبس من خلق جدید اما بر صحت حدوث اسمی قاعده مؤده اند حدیث گاه  
 الله و لم یکن مع من شئ و کان هو و لم یکن مع اسم و لا رسم و ایه شریفه ان هی  
 الا اسماء سمیتموها انتم الی آخر جمله در ان مخلوط که هستی بی نشان بود بکنج  
 پستی عالم زمان بود وجودی بود از بقدر و نه در رکعت کوه مان و نو  
 دور بالجملة مقصود ایشان از این شعر است که یکی از مشاهد اجزاء تبیطه در  
 اجسام موالید ثلاثه و ملاحظه وجودات خاصه مقیده اثبات مالف و مطلق  
 الوجود را که حقیقت معبود است عزّ شأنه می نمایند و بعضی آغاز مطلب بشان  
 صانع را از راه حدث و قدم عالم می کنند چنانکه بحال مذکور شد قوله یکی از زلف  
 و خال و خط بیان کرد معنی واضح است که مراد صفات لطیفه و قهریه است چرا که  
 صفات حق بر شرف تمام است از بیوتیه و سلطیه که جمال و جلال اشاره باو است  
 لطیفه و قهریه تنزیهیه و تشبیهیه چنانکه قائل فرموده است صفات حق تعالی  
 لطف و قهر است رخ و زلف بیان را زان دو میراست و هم چنین صدر و المنا  
 میفرماید اگر نه شراب بدید رخ و زلف عبد کالتشویء النور منك  
 و الظلمات شرابی شمع و شاهد را عیان کرد بدانکه مراد از شراب و کلام

از این شعر  
 یکی از زلف  
 و خال و خط



# بیان شراب حقیقی

۴۵۰

هرگاه کسی عشق است که هیچ صاحب خیرانی طافت اما میدان دو جرعه او ندارد  
 کما فی القرآن و سقیم ربهم شراباً طهوراً و چون این شراب حقیقت و ظلمت در  
 نار محبت و عشق مورد شر قلب است حق تعالی میفرماید ما را الله الموفیة الذی تطلع  
 علی الافئدة بار می یگر عدا و کامیست که تورا از خود و خود خلاص نماید و از عالم  
 دلت ترا بمقامی رنک و ساند و احیاناً ترا مبدل بعتا مطلق نماید همچنانکه خود  
 مقیدت را مطلق میکند بجلالت رحمت الله علیه ساقی باید به جای زان شراب و ساقی  
 تاد می بینا میام زین حجاب حیلانی ایا نشینده و در قرآن مجید بخواند سرگذشت  
 اصحاب کهف را که در نوشیدن می عشق از جام بلا بمقتضای النوم اخ الموت  
 مدت مدیدی و عهد بیدار از خود بلکه از ماسوا الله فراموش داشتند و در  
 هنوز از اثر سکر لیشا بوما آر بعضی بوم گفتند و مراد از شمع عشق او است که  
 در قلب است که کو با معشوق شمع است و عشق حرارت شمع و عاشق بیچاره بود  
 را از وصول معشوق و بمقاد <sup>مانع</sup> ما قبل العشق نار بجزن ما سوی محبت المحبوب  
 جلوه معشوق اخرا لامر عاشق بیچاره را خواهد سوخت کما قبل عشق ان اشعل  
 کو چو زبر فروخت هر چه جز معشوق دید او را در وقت کلام امام است  
 فی الدنیا بجزن قلوب العاشقین فی الآخرة جلوه القاسمین و شاهد  
 ساقی حق است اما باید انسان در مقام محبوب از جان سپرد مثل مکتب بین  
 دود است غسال باشد از عین جان بگوید ما سیه کلیمان را جز بلا نمی باید  
 بردل هلاک زهر بلا که بتواند چه از آنکه الهلاء للولا حق تعالی میفرماید

بیان کیفیت  
اصحاب کهف



و کینلو تنکم بیتی من الخوف والجوع ونقص من الاموال والافس والتمرات وبتیر  
 الصابرین الذین اذا اصابهم مصیبة قالوا ان الله وانا الیه راجعون اولئک  
 علیهم صلوات من ربهم ورحمة واولئک هم المهندون تفکر رفتن از باطل  
 سوی حق معلوم است که در فکر است اصطلاحی لغوی اما فکر مصطلح  
 حرکت ذهن است از مطالب بسوی مبای و از مبادی بسوی مراد چنانکه در  
 کوئی در تعریف فکر که ترتیب امور معلوم فی لیل المجهول و چون فکر ان  
 ذهن است از نقص جهل بسوی کمال مترقی فرموده است تفکر رفتن از باطل  
 متوجه نمراد فکر مشهور یک شیع بین عوام الناس از آنکه توهم جزئی را  
 فکر نامیده اند و حال آنکه فکر در امور ذات جزئی جاری نمیشود که جزئی را  
 کاسبا و مکتسبا و شیخ هاک کوید فکر که از آن کان فی غیر الحیب ما لکم فی  
 النشأ الاخری نصیب آیه شریفه و فی أنفسکم افلا تبصرون و فی حدیث  
 خمی ماب تفکر من افعه خبر من عبادة ستمین سنه مشو ای برادر تو همین اند  
 مابنی تو استخوان و زبانه و ربود اندیشات کل کلشنه و ربود خاری تو  
 کلحنی قال ثم ومن کل التمرات جعل فها زو<sup>حین</sup> آشنین بنشی اللیل الیه  
 ان فی ذلک لایات لقوم یفکرون کلام عارف جامی است کرد ردل تو  
 کل کذر دکل باشی و ربیل بفرار بلیل باشی تو جزوی کل است اگر دور  
 اندیش کل کنی توهم کل باشی بجز فاند در بدن کل مطلق چه برهان که علم  
 بیکی از افراد انسان حاصل نموده که آن حیوان الناطق علم بر تمام افراد عالم

ببین



# بیان علی اصول

۵۲

و مستنبطه اولی غیر النہایه بطور تعلیف افراد حاصل نموده بعلم آنکه اجزاء هر یک  
امثال کنند و حکم الامثال فیمایجوز و فیمالایجوز واحد است و معلوم است که  
مقتد بر مطلق و مشوب بر صرف و مرکب بر مفرد و جزء بر کل و لالت اولیه دارند  
مغنی ما قول ایشان از ترتیب تصور ها معلوم واضح است بدان که علم حصولی مقسم  
از جنس تصور و تصدیق باین طریق که انجیر نیکه در ذهن ما حاصل میشود با تصور  
امر واحد است مثل تصور زنده ها یا تصور امور متعدد است باینکه حکمیه  
مثل نسبت علم بر زنده یا فدرشال غیر ذلک و هر یک از این تصورات باز منقسم  
بدو قسم تصور بدیهی و تصور نظری و هم چنین در تصدیق اما تصور بدیهی  
مثل تصور نور و فاد و مار و مور سیاه و سفید اما تصور نظری مثل سماء  
و سمک و روح مجرّد و تصدیق بدیهی مثل الكل اعظم من الخمر و النار حارّه و  
الماء بارد و غیره و تصدیق نظری مثل تصدیق بآن که نور القمر مستفاد  
من الشمس و تصدیق بآن که کانت الشمس فی سماء الرابع و القمر فی السماء الاول  
و قولش از ترتیب تصور ها معلوم باین ترتیب که اول عالم را ذکر کنیم و با  
تغیر را و بعد کل متغیر حادث و بعد از این ترتیب میرسیم به نتیجه نامفهوم و مبکی لغا  
حادث باشد چه این نتیجه لازم متقدمین است و تخلف جایز نیست چنانچه خود  
مبقر باید در شعر بعد که محتاج بذکر نیست ولی ترتیب مذکور از چه و چون  
بود محتاج استعمال قانون منظور ثبوت و احتیاج اناسی است بمنطق که  
بعلم قانون است از خطا و در فکر چه منافعه میکند بعضی عقلا امر بعضی را

بیان تصور  
بدیهی و نظری



## بیان حادث و قدیم

۵۳

فکر بعضی برود بسوی حادث عالم و بعضی بقدم عالم و لا محال یکی از این دو فکر  
 خطاست و الا اجتماع التنبضین میشود و اجتماع تنبضین باطل است پس در حفظ  
 افکار محتاجند بقوانین کلیه که مراعات آن باعث برصواب راه است و او نیست  
 مگر منطق فهو المطلوب پس صواب فساد افکار بقواعد علم منطق که میزان است  
 دادم میشود که مطابق نمائی یکی از اشکال اربعه او که حد وسط را محمول در صغری  
 و موضوع در کبری شکل اول و بالعکس شکل ثانی و محمول در هر دو شکل ثالث و  
 موضوع در هر دو شکل رابع است دگر باره و را چون نیست تا باید هر آنچه که باشد  
محض تقلید منظور است که در اصول عقاید اعتقاد لازم است یا ناپسند  
 چنانکه در انبیاء و اولیاء علیهم السلام است چون مؤیدین من عند الله کنند از جهت تکمیل  
 دو مال انسان که عقل نظری و عقل عملی باشد علوم می تدوین نموده اند که باعث  
 ازدیاد ایمان شود که الذین یؤمنون بالغیب ای یوقنون حاصل شود چرا که تقلید  
 در آنها باطل است اول الذین معرفه الجبار مقصود ایشان آنست که در کل علوم  
 جزیه و کلیه طبیعی و الهی و ریاضی مطلقا چه در تکمیل اصول دین و چه فروع دین  
 باید تصفیه قلب نموده که مسند بنایند من عند الله باشد و الافه الواقع تقلید  
و ظن است نه علم الظن لا یغنی عن الحق شیئا ره دور و دراز است اینرها کن  
 چه موسی بکرمان ترک عصا کن یعنی ترک وجود مضاف بخود نموده از خود خود  
 را منسوب نماید و مضدان حدیث موتوا قبل ان تموتوا شو و بقدم معرفت پام  
 دروادی این اعلا که مقام عقول کلیه است بگذار که اینجا مقام ندای پاموس

محض تقلید  
 محض تقلید



## بیان معنی فقر حقیقی

فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ اِنَّكَ بِالْوَادِ الْمَقْدَسِ طَوًى اَسْتَوْهِنِي رَاكَرَ از خود مَسْلُوب  
 نموده کونا از تمام اشیاء مَسْلُوب کرده بجهنم آنکه تمام اشیاء امثالند و با هم  
 کمال اتحاد دارند و حکم احد المتحدین حکم الاخر و فیما بجز و فیما لا بجز و ا  
 اَسْتَوْهِنِي هِنِي خود را چه از خود باخنی هِنِي کل را شکست انداختنی  
 انوقت هر فعل و صفت و هر صوت و صدا که از ممکنات صادر میشود از او صفا  
 است او شد ز من یا هر خدا ماند خدا الْفَرْدَ ذَاتُ هُوَ اللَّهُ این است اما از  
 صدائی که گفتیم نرو به جوای خارج از باطن که از تمویج هوا حادث میشود چه  
 او صوت غرقا و اَسْتَوْهِنِي بلکه وجودات تمام چون شعر اند مرتبه غیب الغیب  
 و اکلمات و اصواتند چنانکه غار فی گفته است عشق در پرده می نوازد ساز  
 هر زمان زخم کند آغاز هر عالم صدای نغمه او است که شنید این چنین صدای  
 دراز و از آن آید علمیه رسید است سخن کلمات النامات و اما کلام  
 الله الناطق و ربط بهین مطلب دارد قول ایشان در ادرواد این که نا  
 درختی گوید اِنَّ اَنَا الله چه حضرت موسی از شجره شنید که اَنَا الله لا  
 اَنَا چنانچه جناب شرف الحکام فرموده اند مَوْمِنٌ یَسْمَعُ دَعْوَةَ اَنَا  
 الحق شود ورنه این زمزمه اندر شجره نیست که نیست اخضاص بشیرند  
 بلکه تمام اشیاء الوهیت دارند چه تمام مظهر لیس کشف شئی را حکایت  
 کنند الله هُوَ الْاَشْیَاءُ وَلَیْسَ شَیْءٌ مِنَ الْاَشْیَاءِ بواسطه آنکه تمام خداوند  
 و او شامل تمام است و در هیچ جا حد توقف ندارد پس باید انسان در

بیان معنی فقر حقیقی  
 علمیه رسید است



# بیان شرک و غیرت

۵۵

در مشاهده دوست بود در هر جا بامد به بدالدار بود از غم عسقر نگر  
 در ره وصالش بکوش اما بدون قرار دادن شریک از چنده اوان الله تعالی  
 الذنوب جمیعاً الا من یشرک بالله کافی القرآن من یشرك بالله فقد ضلّ ضللاً  
 بعيداً همداندر خدا پرست فاش لیل از صفت خدای تراش غازی در  
 مقام دعوی گوید تو نپندار می که ما غیر از حقیم فارغ از خویش و وجود مطلقیم  
 محقق را که وحدت در شهود است مخننین نظره بر نور وجود است بغیر کسی که  
 غارت بالله و محقق و اهل توحید است نظرش بر نور وجود است و او نیست مگر  
 امر واحد بسیط چنانکه معلم ثانی فرموده است که النور که حقیقت واحد بسیط  
 لا اختلاف بین مراتبها الالبکمال والنقص و ما به الامتياز فيها عن ما به الاشتراك  
 و ما به الاشتراك فيها عن ما به الامتياز این است کثرت مراتب که منافی با وحدت  
 او نیست بلکه مؤکد وحدت او است کما قبل زلفا شفعه او موجب جمعیت ما است  
 بالجملة دل غارت بالله شناسا وجود است که او حقایق متباینه و افراد متمایزه  
 ندارد و مراتب متفاصله را و باعث امتناخ متباینه نیست مثل آنکه وجود مطلق  
 شامل وجود ذهنی و عینی و لفظی و کبی میشود و وجود انور گویند چنانکه ایشان  
 اطلاق فرموده اند بجهت آنکه ظاهر بالذات و مظهر ماهیات است که ماهیت  
 بدون وجود اعتباری محض است و هم چنانکه شعاع نور است شعاع شعاع  
 هم نور است الا باید ظلمت باشد و ظلمت عدم و عدم لیه نور نشود چه بین علت  
 و معلول مستحبت شرط است دلی که معرفت نور و صفادید بهر چیزی که د

باین  
 بیان  
 تمیز  
 و  
 فصل



# بیان مقصود از لقا

اول خدا داند چون تمام انوار وجودات برافر و خیر از نور الایوار است بدین  
 اتفاق بدین اوست که در در فی الفران فله المشرق والمغرب ایما تو لو اقمتم  
 والله چنانکه مولود قدس سره گفته است که چراغی نور شمع را کسند هر که  
 دید آنرا بقیه انتم دید هم چنین قاصد چراغ را نقل شد دیدن آخر قلم  
 اصل بدی مثل آنکه نور اول شمس بناید بر قمر و از قمر بر ماء و از ماء بر مرآت و  
 مرآت بر در پوار صنادق است بر شعاع دیوار که آنرا خلل و نور من الشمس بود  
 فکر نکور را شرط مجرب بدینسان در تدبیر و تفکر در امور است معقوله مجرب  
 شود چه کلمات مجربند و مسلم است که باید بین مدبر و مدبر مناسبت  
 باشد که شیء مادی استغداد درک مجرب ندارد کما قبل و مجرب شو چه در  
 بر بین دیدن هر چیز را شرط است بین این آنکه ملخه از برق تابند چه وقتیکه  
 مجرب شد متفلسف شود در او علوم نظریه بلکه عقل بسط خلق میکند جمیع  
 مطالب آبادن احسن الخالفین یعنی نفس از اثر مجاهدات و تصفیه قلب ظاهر  
 چون بر مینه عقل مستفاد فائز شد خودش باریتاط بمبادیه غالبه موجد نما  
 معقولات تفصیل بر است بر تائید الله از غیر کسب از معلم و کتب علمیه کما قال تعالی  
 فی حق نبی فی اثبات الحجۃ اولیٰ مکن لهم آیه آن عالمه علماء بنی اسرائیل کما قبل  
 در سه بنود هر بنده در سه بنود از پنجاست که شیخ اشراق شهاب الدین سهروردی  
 در تعریف علم فرموده است کون العلم نوراً لدان و نوراً لغيره هر آنکس را که  
 ایزد راه نمود ز استعمال منطق هیچ نکسود یعنی باید علم انسان باز شود و اهدا

بیان تفکیک  
 در امور  
 معقوله



# بیان تعریف نور علم

۵۷

حسنا انی از علم بقدره الله فی قلب من یشاء باشد که ان معارف مبدء و معاد  
و معارف نفسا است چه من عرف نفسه فقد عرف ربه و اشاره باین نحو از علم است  
حدیث العلم فریضه علی کل مسلم و مسلمة و حدیث اطلب العلم من المهد الی اللحد  
و در حق بانی علوم مجاز است العلم حجاب الاکبر ابکرده بعلم مجاز می خویم نابرد  
و علم حقیقی بوی و در حق اهل طال بیان علوم جزئی تقلید بکه مقصود بالعرضه  
لین الی المعقول شیخ طائے میفرماید اهل القوم الذین فی المدرسه کما حصلوا  
و سوسه مکرانکه این علوم جزئی مقصودند بواسطه آنکه سبب فی جبهه مطالب  
معقول شوند یعنی مابین نظر باشند نه مابین نظر چه من فقد حقا فقد  
علما و در تعریف منطق میگویند الذ فانوینہ چرا که الی لحاظ بزم علم دیگر است  
حکیم فلسفی چون هست جبران بدانکه صنف علماء مختصند در الهیون و طبیون  
و باز ملکیون در مشرعین و متکلمین و در معزله و اشاعره و حکماء  
در طبیعی و فلسفی و در مشائے و اشرا فی منظور آنکه فلسفی چون نظرش مقصود  
بر ظاهر است غیر امکان که سلب ضرورت از طرفین است و انتزاع از حیم شده است  
در مشاهده او بدست بر مایه خرد طفل و سنان است فلسفی مقید به ازل  
دانش و زما از انجا است که میفرماید نمی بیند ز اشياء غیر امکان مؤله  
ز امکان میکند اثبات واجب چون حکیم فلسفی نظرش بر ظاهر است اثبات  
کند حقرا از ممکنات باین طریق میگوید که وجود و عدم نسبت بمآقیات تمام  
اشياء حتی عقول علی السویه است مثل کفه میزان که بداند و بدون مرجع یکی از

باین  
نوع  
است



## بیان غنا حقیقه فقر

دو مساوی غلبه برد بکری نمیکنند الا ترجیح بلا مرجح میشود و باطل محض است  
 پس چون موجودات از اشکوار وجود و عدم بیرون رفتند و بکطرفی و موجود شدند  
 مرجح خارجی میخواهد غیر از ذات خودشان و آن مرجح خارجی از دوشو خارج  
 نیست یا واجب است یا ممکن اگر واجب است ثبت المطلوب اگر ممکن است باز خود  
 در بیرون شدنش از استواء و موجود شدن محتاج بغير است هم چنین اگر برود  
 سلسله الی غیر النهايه سلسله است یا عود نماید دور است و چون هر دو  
 باطل است باید منتهی شود بواجبی که هیچ جهه امکان در او نباشد و او نیست  
 مگر حق حقیقی و ممکن رفع عدم از خود نمی تواند کرد تا برسد بغير ممکنات کثیر  
 در حکم واحد است و تمام محتاجند در وجودشان بواجب علی الاطلاق و اشأ  
 بهمین مطلب است قوله یا ایها الناس انشأوا لفقراء الی الله و الله هو الغنی  
 و زان حیران شداند و ذات واجب یعنی باز چون نظرش بر ظاهر است حیران  
 در ذات شده و قوه ان ندارد که از ذات بداند اش ثابت نماید او را چنانکه  
 گذشت که اهل الله را مذهب همین است که او را در معرفت الله بآنکه بلکه ممکن  
 در میان نمی بیند بزبان بلکه از عین جان میگویند چه غیر و کجا غیر و کون نفس غیر  
 سوئے الله و الله ما فی الوجود چه عفاش کرد در هستی تو غل فرو چید  
 پایش در شناسل یعنی حکیم متفلسف چون درین موجودات عالم ملاحظه کرد  
 و صد در هر یک از بکره دید از اینجه پایش بلق مانند در شناسلی که آن  
 ترتیب امور غیر متناهی است و نمی رسد که ظالقی تمام حق است چه هل من غا

بیان نامرکب  
و غیران



## بیان تاثیر در وجود

غیر الله و تمام از او مشار شده که لا مؤثر فی الوجود الا الله تعالی ظهور جمله اشیا  
بضد است چنانکه معروف است الاشیاء لا تعرف الا باضدادها مثل آنکه <sup>سفید</sup>  
محقق نمیشود مگر در مقابل سیاه یعنی انسان و قبیله بعقل جزئی ملاحظه نمود  
در عالم از ذره سیاه نادره هبلاء هیولا و دید که تماماً ممکن اند و محتاج به خروج  
از استواء طرفین لا بد عقلش میرود بسوی واجبی که او غنی محض باشد که این احیاناً  
در اخذ وجود نیازمند باو باشند از باب آنکه ظهور نور بر رؤیت ظلمت است چنانکه  
فرموده اند در آت الاسباب لا تعرف الا باسبابها فوله ولی حق را نه مانند و  
نداشت که لن یجعل الله انداداً چه حق حقیقی وجود صرف است و عدم استغداد  
ندارد که ضد وجود شود بواسطه آنکه ضد شی باید امر وجود باشد که در مقابل  
واقع شود چنانکه تعریف ضدین را نموده اند که ضدان امران وجودیان لا یجمعان  
فی موضوع واحد عدم معدوم و هائش معلوم پس هر چه وجود است از جنس وجود  
است و شی واحد ضد خود نمیشود و نیز در حق مانند نیست چه مانند امثال آن  
و امثال امران مشارکان فی المهرتیر اند و مختلفان بعوارضات شخصی چون افراد  
نوع واحد و حق تعالی ماهیتی سوائی وجود ندارد چگونه ندانسته باشد چنانکه  
خود ایشان میفرماید ندارد ممکن از واجب نمونه بجهت آنکه واجب الوجود بالذات  
واجب الوجود من جمیع الیمنات تمام صفات جمالیة و کمالیة را دارا است چه او است  
اجل من کل جمیل و اجل من کل جلیل و اکمل من کل کامل بل کل کمال شی کماله و کل  
وجود لکل وجود و هیچ فقد و نادره ندارد چنانچه رسید است با موجود غیر

بکلیت  
نیست  
بکلیت  
و



## بیان صفات اخفیه

فهمند چه اگر نادان می داشتند باشد لازم میباید مرکب باشد از وجدان و فقدان و  
 کل مرکب محتاج و الله لیس محتاج و بالعکس امکان که لازم ماهیت و سلب ضرورت  
 از طرفین است نه حد ذاته غایب از ذات تا برسد بکالات ثابته مثل علم و فساد  
 و اراده و غیر ذلک که انها بیثبوت می است بیثبوت شیئی فرعی بیثبوت میثبت که است  
 این است که ماهیت بزبان حال میگوید بکثرت زعفران و بیثبوتی که شرح هم چندان که  
 خدا غنی است من محتاجم زهد نادان که او خورشید تابان بنور شمع جویدد  
 بیابان معلوم است که شمس سلطان و مرتبه عالم است و تمام انوار کوکب و نور  
 مستفاد از و است و جوه تمام نباتات و حیوانات و اناسی از دست او جاریست  
 بر فادون است چراغها در شب همه خلیفه شمس اند و مشهور است که دست  
 مستخلف نمیرسد امان خلیفه را در باب ایامی بینی که در طلوع شمس چگونه انوار  
 کوکب و انوار چراغها مظهر و مستحون در تحت نور شمس اند که اثری از انوار انها  
 نیست کما قبل علم چون بر فراز شاه فرخار چراغ ایما نماید حق شکار قوه  
 اگر خورشید بر یک حال بود شمع او بیل منوال بود یعنی اگر شمس متحرک نبود  
 بحرکت شبانه روزی بایسته شمع او بر یک محل واحد همیشه باقی باشد یعنی اگر در  
 همین است تا آخر الامر در همین و اگر در بسیار مدام در بسیار و اگر در فوق الرأس  
 تمام در فوق الرأس باشد و حال آنکه نه چنین است که گاهی در همین و گاهی  
 در بسیار و گاهی در تحت و گاهی در فوق است بعد بدانکه از جهته شمس در حرکت  
 است حرکت ذاتی و حرکت غرضی اما حرکت ذاتی او است که در سبب و حرکت

بیان صفات اخفیه



بگذرد برد و روزه میگذرد و یک سال انتزاع میشود و حرکت غرضی او اینست که در  
 شبانه روزی که نیست چنان ساعت است بالنسبه فلان لایزال بگذرد و ط  
 میماند منظور اینست که اگر ستم متحرک نبود و شعاع او بر منوال واحد بود مثلاً  
 بواسطه بعدش از دائره معدل النهار و قرین بقطب جنوبی اغلب احوال و کثرت  
 قطب شمال از غلبه برودت میخورد و هلال بودند و ساکنین نقاط جنوب از غلبه  
 حرارت محزون لذا خالق حکیم ستم را در اوج و حضیض در بروج دوازده گانه کرد  
 شمال و جنوب معدل النهار است حرکت میدهد که شعاع او بخواهتدال بزرگ  
 منکون تا بد که تمام احوالی مستفیض شوند کما قال الله لا الشمس ينبغي لها ان تدرك  
 القمر ولا الليل سابق النهار جهات جمله فروع نور خود ان حو اندروی بر  
 پیدایش پنهان مثل انکه بدن طبعی با مثالی ظل نفس است و نفس را وار  
 غلبه ظهور مخفی شده است چه قاعده کلیه است که الثی اذا جاوز حد انعکس ضد  
 چه مبصر با بصر کرد بصر اذ لا او تار یک کرد قوله ثم ونحن اقرب الیه من جبل  
 الورد حيث اقرب انت من جبل الورد لمرافل یاء یاء نداء للبعید ای تو نهان  
 از ظهور خویشین و ی رخت پنهان بنور خویشین یا من هوا خفی لفرط نور  
 لظاهر الباطن فی ظهوره و او است اول الا و ابل که میده تمام موجودات است  
 او است اخر الاخر که منتهی با و است سلسله تمام که الیه یصعد الکلم الطیب و  
 لعل الصالح يرتفع الاله الله نصیر الامور انا الله و انا الیه راجعون و او  
 ظاهر الظواهر است که مظهرات بتامها و شراشرها ظهور فعلی او است چنانکه بتا

میکانیکی و الکتریسیته



# بیان قدم و قائم عالم

۶۲

و او سبب باطن تمام بواسطه آنکه نسبت به عالم مغنوبت دارد و معنی مندرج  
مندرج در تحت لفظ است عارفی قدس سره مطابق همین گفته لا ادم فی الکون  
ولا الیوم لا عرس سلیمان ولا یلقین الکل عبارة و انت المعنی یا من هو للقلوب  
مقناطین جو نور حق ندارد نقل و تحویل که نوره لا یؤفل و کلماته لا ینتم  
و انقطاع فیض او روایت نیست بنامد اندر و تغییر و تبدیل ایه شریفه لن تجد  
لشئ الله تبديلا تو پیدا رمی جهان خود هست ذاتم بلکه بنا بر حرکت جوهر  
هرانی عالم نیست لاحق دون عالم سابقین عالم واحد عوالمهاست از باب  
تشابه امثال جمله غفله کمان نماید که کجای عالم است با آنکه بمقتضای کل یوم هو  
فی شان هرانی ظهور و تجلیست چنانکه بدن حیوان مطلقا چون سرشته از اجزای  
و طبع است و اما در تجلی است و قوه غاذیه در محض تبدیل او و قوه مصوره  
هر عضو غذایه سابق بحال خود را اخذ نمود. انا فانا شیهه بجهان عضو صورت سنگ  
مینماید پس فی الواقع هرانی و روزی بدن نیست لاحق سوای بدن سابق و له  
از باب تشابه و یوارد امثال در نظر عوام تا آخر عمر یک بدن مینماید و قیاس غایب  
حرکات و استکالات روح را بل تمام عالم بل هم فی لبس من خلق جدید مشو  
در وجود آدمی جان روان میرسد از غیب چون ابروان هر زمان از غیب  
نور میسرسد از جهان تن برون شو میرسد مثل زمان مستی که هرانی در  
فرض شود عمر از آن سابق است چنانکه شاعری گفته است مافات مضی و ما  
سبائك فایق قم فاعظم الفرصه بین العدمین بذات خویش پیوسته

بیان غیاد  
و تکریم



# بیان تعریف عالم

است قائم یعنی باز توپنداری که عالم بخود قائم است بلکه هم چنانکه حیوان  
بدن نسبت بوجود نفس ناظر است که نفس موجود بالذات و بدن موجود  
بالعرض است هم چنین نسبت عالم بحق محیط نسبت بدن بروح است <sup>بهر نفس</sup>  
وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَطَابِقُ هَبْنِ غَارِی کَفَرِ است حق  
جان جهان است جهان جمله بدن اصناف ملئکه قوای این بدن افلاک و  
عناصر و موالب و اعضاء توحید همین است و درگاه هرفن خود را نیست  
هرگز ناب از هر چند سوابق با حق در حق عقول منتهی است که از  
ناحیه ربوبیت اند محبت جنت لکن مخالف مفهوم هست و تا آنکه در الجمله و  
منصور شود اگر چه محبت مفهوم باشد دم بدم ندای این ترانه با موسی میرسد  
چون دوتی بر طرف شدند آنا بدل الالزام و هو معکم ایما کنتم است پس  
شرط رؤیا رسیدن از خود است و بودن با او که هم بحیثیم با ربینیم با او را پس چون  
حق بحیثیم عقل ادراک نمیشود چنانکه ما ثور است و احتیج عن العفول کما احتیج  
عن الابصار لهذا برواز هیر و حیثیم در جوی غبار بن حیثیم مایه دنیوی مشو  
که دید یک حس جوان شاهد این بدیدگار خراشه را بلکه باید انسان در دیدن  
محبوب حیثیم از عالمین بشود انکاء در مشاهده دوست برآید اسرار خویش  
که طلبی طرح کن دو کون جز این کسی ندیده است اسرار خویش را آدمی دید است  
و باقی پوست است دید اندید است که دید دوست است چون که دید در  
بود کوریه دوست باقی نباشد دور به زنا بینائی آمد زای تشبیر

حیثیم  
نیکو مفاتیح



# بیان صفات خالق و مخلوق

۶۴

زبل چشمت است ادراکات تنزیه چنانکه گذشت دو قسم از صفات حق تشبیه و تنزیه  
 اما صفات تشبیه مثل سمیع و بصیر است کما قال تم لیس کثله شیء وهو التمتع  
 البصیر چه درین گونه صفات خالق با خلق شباهت دارد که الحق هو التمتع  
 البصیر الخلق هو التمتع البصیر بلکه در حق صفاتی است که در آنها شباهت به  
 جمادات و نباتات دارد مثل آنکه در تنفس به باد حاصل در تنفس تفریح است  
 بقال نفس الله کتیر ای فرجه او در قناریت بنا چنانکه پیش معروض داشتیم  
 فی الدنیا یحرق قلوبا لعاشقین و فی الآخرة جلود الفاسقین و در صفت  
 یا امین با حال و در صفت یا مجیب یا ما و من الماء کل شیء حی الی غیر ذلك است  
 که غار در کفتر است باد می که در آبی به تنم همچو نفس نارس که بسوزد دل خلفان  
 بوس ای که بتوزند توان بودن و بی خاکی که بتوان بازگشت هر کس و اما  
 تنزیه صفت است مختص بخود او و در غیر معدوم مثل قیاضیت و خالفیت و  
 احدیت و رازقیت واقعی و مآمن دایم در الارض الا علی الله رزقها منظور است  
 درین شعر آنست که انسان باید همیشه در مشاهده هر دو صفت باشد و نظر  
 مقصور بر یکی دون دیگری نباشد که از اعور است تناسخ زار سبب شد  
 کفر و باطل بدانکه تسخیت و تسخیت و فنی اما تناسخ انتقال نفس است بعد  
 از مفارقت از بدن سابق بدن لاحق بداند آنچه نهائی را که در بدن سابق  
 مبداء است چه نفس مفارقی لا اقل در مقام عقل بالملکه بود و مبداء است  
 که الکلی اعظم من الجزی و مسلم است که نفس لاحق نیست مکرر در مقام عقل هو

در بیان صفات  
 سلطان  
 حقیقی

و این باطل است و باید



# بيان خیر و کل و خیر

۶۵

که او قوه محض است و در آن مقام هنوز میبنداند که کل بزرگتر از جز است بلکه  
 نفس را اول آئین بدست ثانی آنکه اغاده معدوم محال است و مذهب  
 اسف منجم است که قابل باز است که بعد از انقضای بیست و پنج هزار و سیصد و شصت  
 اشیا عود می نمایند با عینا همان با مثالها و این منافه است با ایه شریفه کل یوم  
 هو فی شأن و با قول عرفاء لا تکرار فی الخلق و با حدیث با من لا یغله شأن عن  
 شأن از جای قدس سره است هستی که عیان بود می در شأن در شأن ذکر  
 جلوه کند هر آنی این نکتہ مجوز کل بوم نه شأن که باید شاز کلام حق بر نگذا  
 اتمار سمع ان تعلق گرفتن نفس انسان است بعد از قطع علاقه از بدن بیدار <sup>چون</sup>  
 که خوی او بر او غلبه داشته باشد و این عقیده هم باطل است و مستند با ایه مبارکه  
 موده اند و ما من دایم فی الارض و لا یطیر بطیر یخافه الا امم امثالکم ما فر  
 فی الکتاب من شیء ثم الی ربحم یحشرون چون این طریقه با طاست لهذا از این  
 کلام الهی انچه استغاده میشود این است که نیست جنبیده و طایفه در روی  
 ارض مکرانکه احیاء و ابدان انها قبل از تعلق با ارواح و صور و ابد و طهور  
 بودند امثال شما افراد انسان و بعد ثم الی ربحم یحشرون یعنی ارواح امثال  
 شما که رجوع می نمودند از تریا بیدان انها نقد این طهور ساخته شد چنانکه  
 عنقریب ابدان آنها این صورث را خلع نموده صورث انسان خواهد بود <sup>میشود</sup>  
 و راجع همین است کلام حکیم خیا م این سبزه که امروز شما که ماست شما  
 سبزه خاک ما شما که کبست با جمله و فتح ان تعلق گرفتن روح انسان است

حرف  
 بیان



## تشریف جسا و اقسام آن

بعد از قطع علاقه بدن با اجسام نباتات و تمام اینها باطل است چه لازم میاید که  
 حویر داشته باشد از اجزاء نمودن مثل اظفار که همان اول را مکرر نماید تا  
 بهین خطاب است که زن از تنگ چینی گشت حاصل چه اگر به نصیب از هر کس است  
 اگر بفیض الخمیره و سکون الکراف و فتح المیم هو الذی بولد اعی کسی را طریقی  
 اغزال است بدانکه معزله یاره از متکلمین که ایشانند منقوضه و کوپا بوی تو  
 افعال بمشامشان نرسیده است و خود را در افعال فاعل مستفل دانسته و غافل  
 بد و فاعل شده اند خلق را فاعل افعال و حق را فاعل ذوات و نمخوانده اند این شریف  
 هر من خالق غیر الله را نیست که ایشان چون موعده بنشینند میفرماید کلام  
 گویند در ذوق توحید اعم از توحید ذات و توحید صفات و توحید افعال  
 بنا بر یکی درست از عین تقلید یعنی نور توحید که نداشت ظلمت تقلید است  
 بواسطه امتناع ارتقاء بقیعین و مدد دارد و حشیم اهل ظاهر یعنی کورند  
 یعنی کورند و در حق انماست عی یکم فیهم لا یبصرون و انضانی ایه کریم و لقد  
 ذرانا جهنم کثیرا من الجن و الا انهم فلوب لا یفقهون بها و لهم اعین لا یبصرون  
 بها و لهم اذان لا یسمعون بها اولئک کالانعام بل هم اضل اولئک هم الخائفون  
 که از ظاهر نه بیند جز مظاهر یعنی غافلند از عاقل و احد حقیقی و مستغنی  
 مشاهد مظاهر و عکوسات منکره اند از او هر چه بگویند از کم و بیش  
 نشانه دارند از بدیه خویش یعنی حقیقت که منزه است از ماهیت کثر ذات  
 او محجبات از عقول کما قال النبی ما عرفنا الحق معرفتک اما از باب الطریق

و این  
 است



## بیان تفریق فکر و تفکر

الی الله بعد انقاس الخلاق هر کس چیزی در دل نموده و هیچ شئی نرسیده است  
 بکنه حقیقت نرسیم ای یقین و کان ماضی هیچ در آلاء فکر کردن شرط است  
 اشاره بحدیث شریف تفکر وافی الاء الله ولا تفکر وافی ذات الله بدانکه فی  
 فکر و ذات از دو وجه است اول آنکه کنه ذات غیر منهای شده و مدّه و عدّه  
 است عقل منهای کجا و ذات غیر منهای کجا حال باید بین مدیریت و مدد منهای  
 باشد کل بعلی علی شاکله دیگر آنکه ذات حق محبط بر تمام اشیاء و عقل از جمله  
 محاط و احاطه محاط بر محبط محال است لذا قبل بعقل نازی حکیم مای بیفکرت  
 این ره نمیشود طی اگر رسد حق بعقل دریا اقا و جهانی آنکه مشهور و مایه عرفا  
 است که معرفت الله بطریق اجمال ذات و فطریه اشیاء است کما قبل دانش حق و ذات  
 و فطریه است دانش دانش است کان فکر است و اما معرفت جزئی فهمیده  
 که یکی از مصادیق وجود است و سبب بر تمام موجودات نموده از اینجا است که  
 تمام تسبیح میکنند هر غنچه را از حمد و تجزیه در بغل هر خار میکنند بزبان شانه  
 تو و دیگر می گفتند است هر کس بزبان صفت حمد تو گوید بلبل بنواخانه قرص  
 برانه و معلوم شد چنانکه گذشت که عبادت تنزیه است و تنزیه فرع بر آگاهی  
 منزّه و تفکر در امورات فطریه جزئی کمال نیست بلکه تحصیل حاصل است  
 دیگر آنکه منتهاء فکر رسیدن مجهول است و امورات فطریه معلوم اند  
 مجهول از اینجا است که فرموده بود در ذات حق اندیش باطل محال محض  
 تحصیل حاصل که نزد اول اشاره بدلیل اولست چه فهمید که احاطه محاط

این را در حدیث شریف  
 تفکر وافی الاء الله  
 و لا تفکر وافی ذات الله  
 بدانکه فی فکر و ذات  
 از دو وجه است



# بیان محبط و محال

۶۸

لازم آید و احاطه محاط بر محبط باطل است و فرد ثانی را جمع بدلیل ثانی است چه بر  
 دلیل ثانی محصل حاصل لازم آید و محصل حاصل هم محال است چنانکه گفتند  
 طلب المطلوب بعد الحسول محال علی الجملة مراد از تفکر در الاء الله تدبر در آیات  
 افاقی و انفسی حق است که عالم بشر مشتمل بر منطوق و محاط و از اوست کما اشارت  
 نعم فی القرآن و کاتب من آیه فی السموات الاخره چه آیات است روشن کننده  
 از ذات بدانکه آیات دو گونه است آیات افاقی و آیات انفسی اما آیات افاقی  
 انوار قاهره و مثل نوریه و از باب انواع اند که در عالم معنی هر یک از افراد  
 بردارند تمام افراد غیر متناهی که در این عالم شهادت دارند و مرتبه تمام  
 خود هستند مثل رب النوع افراد انسان که تمام این افراد مفهومی در تحت  
 تربیت اویند و کمالات تمام افراد را دارا است پارت النوع فرس با غنم الخ  
 بلکه رب النوع اسمان کافیل است و لا یت جان کار فرمای اسمان  
 جهنم و الاطلاق مثال بر آنها از دو وجه است اول آنکه مثال حق انداز  
 وجوهاته چنانکه خود فرموده است و لله مثل الاعلی اما شباهت هر یک  
 بحق از وجوهاته است که الله مجرد من الماده فهو مجرد الله محبط علی کل شیء  
 فهو علی افراد الله امر علی کل الاشياء فهو امر علی افراد الله قاهر علی کل  
 الاشياء فهو قاهر علی غیر ذلك من الزمان و المكان و الاجسام و الاعراض  
 الله لیس شیء منها فهو لیس شیء منها وجه ثانی اطلاق مثال بر آنها از باب اینست که  
 که کو یا مثل هر یک از افراد هستند از پنجه آنها را مثال گویند با الجملة تمام افراد

تقریر فی  
 الانسان



# بیان اثبات افاضه انفسیه

۶۹

ذرات از ستم و قمر و جمیع کواکب لا تعد ولا تحصى اثبات افاضه حق اند چنانکه فرموده  
 العزیزان ومن ایاة السموات والارض لا تسجد والاشجار لا للفر والسجود والله الذی خلقهم  
 ان کنتم ابناء تعبدون کما قبل و فی کل شیء لہ ایه ندل علی انہ واحد اما اثبات انفسیه  
 حقیقیه عبارت از ظهور او است در انقاس چه نفوس ناسیه و چه حیوانیه و چه نباتیه  
 فی کل مجسده شاهد از ایه شریفه سنرهم الایات فی الافان و فی انفسهم حتی یتبین  
 لهم انہ الحق و مراد از ایه شریفه دارا فی الانسان است تمام اثبات افاضه و انفسیه را  
 جام جم خواهی بیاد در خود ز خود بی خود طلب بگردان اما حقیقت اینست که نور از  
 باب نکه انسان مظهر الهی است و در تحت تربیت الله افاده که مستجمع تمام صفات  
 کالیه است پس مریای او هم باید دارا باشد کل فی الكل باشد چه اثبات است روشن  
 گشت از ذات چه اثبات تکوینی و چه تدوینی و باینهم اعم از افاضه و انفسیه تمام  
 ظاهر و صاف از ذات بذاته اند و تمام بنور بی نور اند پس باین نکر  
 د ذات او روشن ز اثبات چه او تم نور است بمقاد الله نور السموات والارض  
 و نور ظاهر لذاته و مظهر للغير است پس هر چیز از ظهور ستم حقیقی ظاهر است  
 نه از ظهور اشياء ستم ظاهر باشد هر چند غایب گفته اگر چه اینست و بجای آنکه  
 تواند هر عقول و نفوس و عناصر و افلاک و لے نوران نماید کسی چنانکه تو لے  
 بجز دل من مسکن بے دل غمناک و معلوم است که در این جا مظهر بوجهی شئون  
 مظهر است و الا اثبات لازم میاید از اینجاست که فرماید هر عالم بی نور است  
 پیدا گما کرد از عالم هویدا قوله نکند نور ذات اندر مظاهر تو برز که و

باین بیان



## بَابُ الظُّهُورِ اسْمًا وَصِفًا

ائینه گویان نمائی بعد بدانکه مظاهر و کونه است اول ظهور در اسماء و صفا  
 که از مرتبه احدیت بسوی واحدیت که جانت اکثر گفتند و له بحسب مفهوم بحسب  
 حقیقت که مفاهیم صفات مظاهر و بحالی ذات احدیت اند چرا که ظهور ذات  
 اول از ان مرتبه اعلی در انفس است در ظهور معنی که عبارت از ظهور او  
 در ماهیات و اعتبارات این عالم از عقل اول که صادر اوّل است تا صادر  
 اخیر که هیولا است بطریق الاشراف فالاشرف تمام مظاهر او هستند و ذات  
 او را کنج این مظاهر نیست بینه انکه پیش گذشت که صرف وجود است که احاطه  
 بکل وجودات دارد و ثانی و موضوع و مکان از جهته صرف شیء نیست و نشود  
 بعلت آنکه لازم آید محض و معین و محدود شود حدیث شریف موالوحد  
 علی علیه من وصفه فقد قرنه ومن قرنه فقد ثناه ومن ثناه فقد جزاه ومن  
 جزاه فقد جهله ومن قال فیم فقد ضمه ومن قال علام فقد اخلاه من که سبحا  
 جلالی هست قاهر اشاره بخطبه علی علیه است در نزد سوال کرد یکبار  
 از تشریف حضرت که ما الحقیقه در جواب فرمودند الحقیقه کشف سبحات من غیر  
 الاشاره و در زدن بیانات فرمودند الحقیقه نور تشریف من صبح الازل قبل  
 علی هیاکل التوحید اثاره و در زدن بیانات فرمودند فحوالو هووم و صحو المعلوم  
 الخ که اطفاء السراج فقد طلع الصبح امر مختصر بخواموش چراغ و طلوع صبح انما  
 بانست که تفسیر و اصل خود را در باب سوال از تحقیق حقیقت کوناه نما بواسطه  
 آنکه اگر مریبا و مستعد از برای فهمیدن حقیقت بود که نقد کلام صبح مفصّل

بیان کلام علی  
 علیه السلام



# بیان احادیث سیران

۷۱

من افق البیان یعنی در این کلمات و جوابات از او چیزی نماند و نشد و نه الی  
 و نه درک او از بری نفوس با قصد شوار است کار و عزم هم از انوار پنهان  
 مستضعف بچند الا ملک مقرب او نبی مرسل او عبدا امتین الله قلبه لا ایمان  
 قوله قاهره الفاهر فوق عباده و تمام مقهور و محق و رهان عقل  
 با حوصی باش منظور است که در مقام احادیث که سیر سال باقیه  
 رسد انجا عقل کل کم از بله زده است چرا انجا مقام سکر و فنا است عقل  
 نقیض است با سکر ازین باب عازم گفته است تا که بگذرد و هشی خود  
 آگاه کر کنه دعوی عشقی بخدا کراهی که ناب خورندارد چشم خفاش چه  
 مناسب است ذات سرمدی غیر متناهی را با عقل متناهی بران عقل رهنا  
 کن در ابر فرغ عشق در اتموضع که نور حق دلیل است بدانکه وجود ذات  
 از صدر تا سافه از دره تا ذره بر تو می از نور الانوار و تمام دلالت دارند  
 بر مبدء المبادی چه تمام منقوم و معلولند از جنه مفوم و علت حقیقی و هم  
 چنانکه علم بعلت مستلزم علم معلول است هم چنین علم بمعلول هم مستلزم  
 علم بعلت مطلقه هست مثل آنکه دیدیم خوارت موجود است علت وجود  
 میخواهد چه مشهور است که علت الوجود وجود و علت العدم عدم و علت  
 الماهیه ماهیه اما اعم از آنکه علت نار باشد یا از محسوس یا از حرکات است  
 اشياء چون تمام معلولند پس همان قدر که علم بوجود دارند گویا علم بعلت  
 مفوم خود دارند بلکه متقوم وجودی ندارد سواء وجود مفوم یا نیست

ببین



## تشریف جبرائیل و میکائیل

که فراموشی خود فراموشی خداست این شریفه سوا لله فانسیهم انفسهم و علم به  
خود علم بخداست حدیث من عرف نفسه فقد عرف ربه پس ثابت گردید که حق  
حق که وجودات خاصه منقومه باشند ما را دلالت بر حق میکند حدیث  
شریف هر چند پیش ذکر شد اما هو المسک ما کررته بنصوع بل عرفناک وانت  
دللتنی علیک و دعوتی الیک چه جای گفتگوی جبرائیل است بدانکه مراد  
جبرائیل عقل نقال است که مخزن اسرار و حکیم علیم است و آن من شئ الا عندنا  
خزائنه و ما ننزله الا بقدر معلوم تمام مطالب معنوی کلمه علوم و صور ماکان  
ما یکون الی یوم القیمه در او موجود است نفس ناطقه از اثر و باصنات سجده  
شرعی چون منصل باو شد از و کسب معنویات میکند و مجزیه خود که قوه حا  
باشد میسپارد که هر وقت توحید کند اخذ کند فرشته گرچه دارد قرب و ک  
اولا بدانکه فرشته با ملائکه و اسم مراد فند که شامل باب مستحق است مثل  
و بشر بعد بدانکه ملائکه درجات و مقامات دارد از ملائکه علامه و ملائکه  
عماله که اول اشرف از ثانیست چنانکه رسیده است وللملائکه مقامات معلو  
منهم و کعب لا یسجدون و منهم سجد لا ینصبون و ملائکه علی اتمه نحو کان قرب  
درگاه حق دارند از باب اینکه ایشان نور صرفند و شاهشان بیسر است  
بنور الا نوار از موجودات که مرکب از نور و ظلمت و مجمع ملک و شیطانند چو  
افراد انسان چنانکه گفته اند در حقیقت آدمی زاده طریقه معجوب نیست از فرشته  
سرشته و از حیوان بالجملة ملائکه سوانبت با صبد البیاد می ندارند هو هو

بیا فرشته  
و ملائکه



## تَعْرِیفِ انْسانِ کَامِلِ

بوجه و غیره بوجه با وجود این تقریب میفرماید نکیند در مقام له مع الله وقت لا  
 یعنی نیز ملک مقرب و لایق مرسل که مقام انسان کامل محذبت و مقام سیر و  
 سر و معراج و راز او است و حقیقت محمدیه شمس است و بانه قمر و قمر هرگز در ریه  
 شمس نیست چه شمس معدن و منبع نور است و قمر بقدر ذره از خود نور ندارد  
 بلکه جسم صغیری است که در نزد مقابل شدنش با شمس که مستخلف و قمر خلیفه  
 و نالی او است کما اشارت به نعم الشمس و صیغتها و القمر اذا تلاها ای تبعها و لایضا  
 کسب نور میکند و در نزد اجتماعشان در یک سمت رانی در محان قمر غار و  
 بری از نور است و او ظل است و باقی تمام اظلال او و او امر الله است بمفاد و  
 ما امرنا الا واحدا و باقی تمام اجزای او و او مطیع حق و باقی تمام در اطاعت او  
 اینجا است که فرموده اند یکی از جمله خصایص پیغمبر است که اطاعت نماید او را  
 کائنات چنانکه اطاعت مینماید ماده بدن از جمله نفس نفیسه قدس سببه الهیه  
 از این مقام است که مرحوم صدر الشاهین در وصف حقیقت خمیه فرموده است  
 عالم صفت حسن سرانجامه است افلاک و عناصر هر اعضا است در حیرت  
 از نظم عجیب که مراست آغاز سرانجام هر پایه است بود نور خود در نور  
 انور یعنی انوار قاهره که عقول باشد نسبت بنور الانوار مثل نوریه است بانو  
 شمس که بر هر دو نور است جناد قاست اما فرق بین دو نور در شدت و ضعف  
 مثل فرق آسمان و زمین است هر چند با هم جناس لفظی دارند مشرق و ان یکی  
 شمس است کدام میخورد و ان یکی شمس است کدام میخورد از اینجا است که خود میفرماید

این  
 عبارت  
 در  
 کتاب  
 شرح  
 المیزان



# بیان مبصر و نصیر

۲۴

بیان چشم سرد و چشم خور بعضی هر فرق و امتیاز که بین نور بصیر و نور شمس است  
در شدت و ضعف نور و تب بالنگه در صنف اعظم که قدر مشترک بین نورین است  
شریکند باشد مراتب بین انوار عتول مجرود و بین خمر یا نور کل نور است  
چه مبصر با مبصر ندید کردد بصیر زاذال او تار یک کردد الشیء اذا جاوز  
حد انکس صند منظر و انکه که نور الا نوار از غلبه ظهور مخفی شده یا من هو  
اختفی لفرط نوره و شدت ظهوره یا نزدیک تر از من بمن است و بن عجب  
که من از وی دورم حکم با که توان گفت که او در کنار من و مجاورم مشوق  
انت و جوی لا عجب آن که آراء غایب القرب بالحجاب لا شباه از باب آنکه حکما  
مسئله ابصار را موقوف بر تحقق شرایط اربع دانسته اند که من جمله باید بعد  
مفرط در مرئی و مبصر نباشد و مقابل با مبصر باشد و اجتماع نورین یعنی نور  
بصر با مداد نور دیگر چون نور شمس و قمری و سرجی و نیز قرب مفرط در  
مرئی نباشد چنانکه از کلام ایشان استنفاد میشود که مشروطی که دیدن است  
با تنقاع هر یک از شرایط اربع منتهی است باری در مسئله ابصار اقوالی است  
بعضی با تطبیع مرئی در حلیه پدید دانند و برخی بخروج الشعاع از حلیه پدید  
بخروجی و خاطر نمودن مرئی و باری گویند مقابل شدن بصیر با مبصر و تحقق  
شرایط مذکور. معذات اند که نفس صورت مبصر را در عالم مثال مشاهده  
نماید و بعضی گویند وجود شرایط واسطه اند که نفس مثل مرئی را در حسی مثل  
خود ایجاد و خلق نماید بالجمله حق نعم از غایت قرب لا پری است کافی الفان

بین احکام



## بیان ضرب حقیقه

۷۵

کلیح بالبصر او هو اقرب چه پیش گذشت که وجود منبسط ظهور او است و در هر  
چیز که واقع است عین همان چیز است و ظهور الّتی هو الّتی و باقی اینست باید  
سرایند ایه شریفه کسر آب بقیغه بحب الّطمان ماء الخ و سراب اینست و عدم وجود  
نستود پس اگر سؤال نمایند که لکن که مشاهده میشوند چیست که پس آسمان و زمین  
چسبند بنیادم و در بود و در گشتند جواب آنکه اول آنکه باید دانست که وحدت  
وحدت است بلکه حدت عددیه و یک حدت حقیقه و کثرت منافی با وحدت  
عددیه است که وقتی لفظ واحد اطلاق میشود شامل یکی پیش نیست نه با وحدت  
حقه حقیقه بلکه تعریف وحدت حقان است که باید تمام مراتب بعد از ازا  
باشد مع شئی زاید و انگونه وحدت با کثرت منافات ندارد و ایضا جواب دیگر  
آنکه کثرتی که در این جا ملاحظه میشود بحسب قایل است و الا فاعل است از کثرت  
قابل کثرت فاعل لازم میباشد فروغ خورشید و کثرت زو زها نورها  
نور واحد است و با وحدت عمومیت دارد که هم نور شمس را شامل است و هم نور  
قمر را و هم سراج را پس کثرت در نور بحسب موضوع است چه اگر نور از تمام موضوعات  
شمس و قمر و کواکب سراج و مژگان غاری و بری ملاحظه شود بجز پیش نیست و  
ان بجز لابد واحد است سناهی گردانی نور دانست بدانکه مراد بسبب  
اعتنائی است که از غایب نادار می و نابود پسنداند خود را بقدر وجود و فانی  
در وجود شداند و از غایت فنا حکم منفی نیز را گرفته چنان که ان میشود که صفا  
موجود است از خودی بگذر که ناپایه خدا فانی حق شو که ناپایه بقا نور دانست

باین وجه  
و کثرت



## تقریف انسان کامل

بجمله آنکه وقتی که وجود از جهت ماهیت ثابت شد نورش هم ثابت است چه پیش  
 گذشت که وجود نور است چرا که ظاهر است بالذات و منظر ماهیت و تعریف  
 نور همین پیش نیست باجمله ماهیات چند به بالعرض وجود گاه وجود است و نور  
 بر آنها می شود چنانکه غار فی لفتراست رن الزجاج و رن النحر و تشابها و تشا  
 الامر گاه آخر و لا فلاح کائنات و لا آخر ارضه ای می و اطراف جام هم  
 و نلجام و مدام شهر جام است و نیست کوئی می با مدام است نیست کوئی جام  
 اما اگر ماهیت در حال وجود نیز من حیث الذات ملاحظه شود همان سیاهه که در  
 اند دارند کما قبل سیر در و ممکن در و عالم حیا مرکز نشد و الله اعلم قوله  
 بتاریکی و ان اب حیات است یعنی در ظاهر آنکه عبارت از ماهیات باشد  
 از ان ماء حیات که عبارت از وجود منبسط باشد بقدر ظرفیت آنها یعنی  
 فسالنا و دبه بقدرها و وجه تشبیه کردن وجود منبسط را بماء ان است  
 که هم چنانکه محسوسات ظاهر حیات جمیع نباتات و حیوانات و اناسی بماء است چرا  
 که او رقیقه حیات و منظر با محی است و من الماء کل شیء حی هم چنین حیات  
 جمیع عوالم است که عالم غیب و چه عالم شهادت بماء وجود است فی ابیه  
 و ينزل من السماء ماء فیه یحیی الارض بعد موتها تا و بلایه است که نازل  
 میکند از سماء فدرت ماء حیات وجود منبسط را بار ارضی ماهیات  
 پیرزند و میکند آنها را بعد از آنکه مرده بودند بمقتضا مخرج الحی من المیت  
 و مخرج المیت من الحی و بدانکه از بحر ماء الحیات سارست که ایشان در

بیان حیات



# تعریف هشت و از چهار ربعه

۷۷

کلامشان اشاره دارند حشمت عالی افعال و اربعه جاری و منشعب فرموده که هنر  
 لا هو بیهشت در اسماء و صفات و هنر چهره بیهشت در عالم عقول و هنر ملکوتی  
 است در عالم نفوس و هنر ناسوت بیهشت در عالم اجسام و طبایع ظلمات که  
 قول ایشان اشاره بقسم اخیر است و این افعال و اربعه که فی الحقیقه وجود مراتب  
 مذکوره است ناشی از تدریج الحیاته است که وجود منبسط ظلت با شد که روح  
 اعظم است و موکل است بر او اسرار فیل و بازای افعال و اربعه است که در  
 دعاء داده شد اند مؤمنین کما قال نعم مثل الجنة التي وعد المتقون فيها انهار  
 من ماء غير آسن وانهار من لبن لم يتغير طعمه وانهار من حمير لاذة للشاربين  
 وانهار من عسل مصفى که انشاء الله در موضع خودش تطبیق و تحقیق  
 شود بالجمله تعریف حیات هو الذرات الفعالة است اگر چه درک بسیط یا  
 که شامل حیات جماد و نبات هم بشود چنانچه معلوم است از علم بسیط دارند و بعبارة  
 دیگر تقسیم حیات بسوی حی بالذات و حی بالعرض که اول وجود است و ثانی  
 ماهیت که ماهیت بالعرض وجود است سپید جز قایض نور بصیرت است بنابر  
 تعریفی که از جهته لون سواد مفود اند که السواد لون قایض لنور البصر و در  
 مقابله تعریف بیاض است بلون مفرق لنور البصر نظر بگذار که بیاض  
 نظر بیهشت بجهت آنکه چشم ظاهر یکی از قوائی ماده نفس است و ثانی ماده  
 مد و کثر بیهشت مکرر ماده و ثانی مجرد و اجل است از اشاره و رؤیای چشم  
 سرندیده که اسرار خولیت را چه باید بین مدرک و مدرک مناسب باشد چنان

از کلام  
 که در  
 شرح



## بیان صفه مؤمن جفیف

گذشت و شرط و با محبت باطن است که جنبه عقلانی و بصیرت نفس باشد که بند  
بدون احتیاج بر طوبی جلدیه مادی اتقوا من فراسه المؤمن انه ينظر بنور الله  
مشتوق پنج حتی هست خراپ پنج حق ان چه ز سرخ و این حسها چه من اند  
بازار کاهل محشرند حرم من را چون حرم زر که خزند صیحه این حس بجوید از  
صحتان حس بجوید از حبیب صحت این حس ز معجزه صحتان حس ز تحریک  
بدن از اینجا است فرموده است چه نسبت حال را با عالم مالک ما للز  
و رب الارباب علی علیه است میفرماید ما لابن ادم والفخر اوله نطقه قدر  
واخره جیفه قدره کلام کلیم است الهی ثبت الیک نداء ندیم است که لا احمی  
ثناء علیک پس ما مفاسان به نشان این عقده را در چه محل حل کنیم و یاد را  
داشت بکنام دم قدم زینم ای در سراق لمیرله بفر دانیت موصوف وای بر  
سیر لا یزال یوعدانیت معروف ای نداء جبروت قل اللهم مالک المملک  
که اذرا است عجز از درک ادراک یعنی همان فهمیدن و درک نمودن آنکه  
عقل بحال منتهای عاجز است از درک کردن ذات محیط غیر منتهای خودش  
نوع ادراک و شعور نیست کما قال مولانا علی علیه العجز عن درک الادراک  
ادراک والتجرب عن سر ذات السراشراک و قبل عجز الواصفون عن صفیک  
ما عرفناک حق معرفتک الخ علی الجملة بدانکه عقل عاجز است از درک خود  
بصر که عاجز است از درک خود با آنکه مدرک کل اضواء و الوان است مجبه  
آنکه یاد رک میکند خود را بخود با بغیر خود اگر بغیر خود باشد لازم میآید که

بین  
عقل  
و  
ادراک



# بیان مدرك و مدرك

۷۹

که شیء واحد وان واحد هم مدرك باشد و هم مدرك و این را بعضی چنان می‌دانند  
و غیر از مسئله اتحاد غاظر و معقول است و اگر مدرك دیگر باشد باید ان  
مدرك دیگر همین مدرك جزئیه باشد چرا که انسان غیر از همین که مدرك امور کلیه  
است بقوه غافله یا مدرك جزئیات است باین مدارك عشره مدارك ندارد و  
عقل من حیث العقل خودش کلیست و مدركات جزئیه استعداد درك کلی ندارد  
یا معنای قول ایشان آنکه نفس علم باشیاء حاصل می‌نماید بصور اتمها اما نفس  
غایر است از درك انصوری که در ذهن چه اگر باز بصورت دیگر باشد تصان<sup>ع</sup>  
صور و اجتماع مثلین می‌شود و هر دو محال است ابائی بینی که قوه با صوره در  
می‌نماید تمام الوان مختلفه را اما غایر است از درك خود که اگر خودش را  
درك نماید باید خودش ملون باشد و حال آنکه نیست اینست که می‌فرماید  
عقلی لا عجز ان لم ارک من وفور النباش المشرک و حقیقت محذبه که عقل کل است ان عجز  
عرض می‌نماید الهی ما عرفناک حق معرفتک و ما عبدناک حق عبادناک یا آنکه از  
اول که در کلام ایشان است بمعنی پستی و پستی است بر این وجه معنی است که  
پست است عجز و غایر از درك و ادراک که حمل مصدر که عجز باشد بر ذات شده از  
باب غلبه عجز بر ممکنات غایر چه ذاتشان عین تصور و عجز است و این وجه معنی  
درك چون درك در راه شریفه است و ادراک علمیم فی الاخره ای علمیم فی  
طریق الاخره رد و جهل و لیس بعلم چه درك و ادراک بمعنی پستی است سیه  
روئی ز ممکن درك و عالم جدا هرگز نشد والله اعلم چه همان طور که وجوب

باین عجز



# بیان واجب الوجود

۸۰

لازم وجود است که هر جا وجود باشد وجوب هم هست اعم از مرتبه وجود واجب که  
وجود نیست بسیط و محیط و مرتبه وجود ممکنات و لے فزیه که هست باجاء وجوب  
صفت و ایجاد و جنبه اند بجنبه وجود وجوب دارند و بجنبه ماهیت امکان  
را هم چنین امکان هم که سلب ضرورت از طرفین است لازم ماهیت است اما  
اعم از ماهیت نه حال الوجود و از ماهیت نیست نه حال الوجود که در هر جا  
ماهیت من حیث الذات کما ناداری را دارد که نه حد ذاته نه وجود دارد و نه  
عدم و از مرتبه خارجی که طرف وجودش و جنان یافت موجود و اگر طرف عدم  
معدوم سواد الوجهه الدارین درویش اشاره بحدیث الففر سواد الوجهه  
فی الدارین است سواد اعظم امدنی که رویش یعنی سپاه روئے نسبت بدرو  
دینوی مثل سواد اعظم است کما به ازین است که هرگز خراب منفق غلبه از در  
مکرانکه درویش نباشد و این خلاف فرض است با آنکه مراد ایشان ازین شعر  
آنکه سپاه روئے که علی الظاهر منسوب بدرویش و فقر دینوست اگر بحقیقت در  
مردم از اعلای و ادنا ملاحظه شود این صفت فقر چون سواد اعظم عام و محیط تمام  
ممکنات است که ذاتشان عین فقر و احتیاج است نه خاص کما قال نعم من لسان  
موسی علیه السلام اِنَّی اَتَزَلُّ اِلَیَّ مِنْ خَیْرِ فَقِیْرٍ وَ قَالَ عَلِیُّ عَلَیْهِ السَّلَامُ اَلْهَى تَرَى حَالِی وَ  
فَقِیْرٍ وَ فَاَتَنِی وَ اَنْتَ مَنَاجَاتُ الْخَفِیْرِ لَنَمُحَ بِالْحِجْلَةِ اَزْ شَمُولٍ وَ اَحَالُهُ اِنْ صَفِیْتُ  
کَیْفَ وَ مَهْتَرَاوْ اَتَشَبَّهَ سَوَادُ اعْظَمَ فَرْمُودَه اَنْدَ چَهِشِمَ سَزْدَاد طَائِفِ نَاب  
تَوَان حُورِ شَبَد تَابَان دِیْدِ رَابِ بِیَشِ کَدِشْتِ کِه نَوْرِ سَمِشِ سُلْطَانِ بِرِ قَامِ

بیت علی



# تقریف خلیفه الله

۸۱

انوار است اعظم از نور چشم و غیره و باقی تمام خلیفه او و در نزد طلوع افتاب  
سلطان عساکر منعذرند از او نمودن جلال و کمال پس چشم بے تاب تو و قی  
را توان دید که او از فلک چهارم نازل گشته و بر آب نشسته و سورت و قدر  
در هم شکسته و این از جهته دارائی سلطان است نور را در غایت غلبه ظهور عا  
کفته است و بد آب از دجه بند افتاب دیدن خورشید نتوان جز در آب منظور  
است که نور الانوار از غایت ظهور ذاتش محجب از انبصار است و از آنجائی که ظل  
لازم نور است و ضعیف تر از نور عرفا تمام عالم را بشیر ظل الله مینامند و کما  
هیچ دانی که ما کیم و شما سایه افتاب نور خدا هستی ساذج است و حدیث ص  
ابن هو این است این انا متو سایه پر دان بوند خدا مرده این عالم و زند خدا  
بر چون غارت بفرانوار بدین از مشاهده سایه باز میان که مالا بدرك کله  
لا بزل کله متو اب و بار اگر نتوان کشید هم بقدر زندگی باید چسبید اما  
بیشتر از مردمان بمقتضا العوام کالانعام از مشاهده اینگونه مشاهده هم محرو  
مثل کسی که در خواب غرور است از بدن عالم معزول است و غفلت بچشم عقل  
یا تقر مثل نوم بچشم حس است حدیث شریف الناس بنام فاذا ماتوا انبئوها  
عدم اینتر هستی است مطلق اول باید دانست که عدم در اطلاق دارد که  
عدم بمعنی نفی محض که نه شئی وجود و نه شئی ماهیت باشد و دیگر  
عدم بمعنی ماهیت محض بدون اضافت بود که هنوز مرفوع الوجود است و مر  
عدم در اینجا شوق ثابست که ماهیت صرف بدون وجود باشد اینست که بعضی از

مکلف  
بیک



مغزله ساطع علم حق را در ازل بنبوت معدومات میدانند چه علم مستند است به  
معلوم است در خارج یاد رز هن از زمان غالب با ساقله پس حق علم داشت به  
اشیاء در ازل بحضور و وجود تبعی و قلی معدومات اعنی ماهیات در نشاء  
علم عنانی بر تمام ماهیات و اعیان بحال و مراتب از جهته هستی مطلق و ظهور  
حقند که او در کل آنها با اسم آنها ظاهر شده است جامی بنامی قدس سره به  
هرائینه بنموده روزه بهر جا خواست از وی گفتگویی گزینید است عکس  
تا بر حق اعنی از ماهیات پیدا است عکس حق که عبارت از وجود منبسط  
باشد که او ظهور فعلی او است کما قبل اعیان هداینه و حق جلوه گریست  
باز ذات حق ایینه و اعیان شور است عدم چون گشت هستی را مقابل در  
او عکس شد اندر حال حاصل چنانکه یکی از امثله توحید است که تمام اشیا  
عکوسات هستند از جهته ظاهر و احد حقیقی چرا که لوازم اسماء و صفاتند  
که اگر اسماء و صفات محبت نیست با ذات ملاحظه شوند واحد و اگر ملا  
مفاهیم اسماء و صفات شود کثیر چه مفهوم علم دانائی و مفهوم قدرت  
توانائی است که غیر ذلک اگر چه مفاهیم کلا و طرأفان در حقیقت اند و وجه  
او بر وحدت بانی کما قبل و ما الوجود الا واحد غیرانته اذا انت عدد المراتب  
نقد را عکس و اگر بر مبدء مراتب عین آخر بود همان اول شد انو حدت  
ازین گریست پدیدار یعنی ظاهر کرد پدافا کس و لغی واحد از هر یک ازین اشیا  
مختلفه در صغر و کبر و صفا و کد و به تجانی و نزول از مقام اعلی مثل نفس

کتاب عدو و وجود



# بناز فناء و تقا بالله

۸۳

که صاحب مراتب سبعا است از مرتبه طبع تا مرتبه فناء فی الله و در هر یک از این مراتب  
نفس ظاهر است که در طبع طبع است در روح روح و در سر سر و در خفا خفا  
در اخفا اخفا تا فناء بالله و بقاء بالله چه هر فناء الله بقاء بالله را مستلزم است  
بالجمله نفس و مرتبه نازله صاحب قوامی عشره است که باز در هر یک از این قوامی  
حقیر نفس ظاهر است یعنی در مرتبه چشم چشم و در گوش گوش و در ذوق  
ذوق و در لسان و در خیال خیال و در واهر عین واهر است از اینجا است که  
گاهی افعال قوامی نسبت بخود میدهد در عین آنکه چشم می بیند و گوش می شنود  
و ذائقه می چشد کوئی خودم دیدم خودم شنیدم خودم چشیدم و گاهی نسبت  
بخود آنها کوئی چشم دید گوش شنید و چون بدن و آلات بدن خادم میبایند  
از جهت نفس نیستند اما افعال را خود می شمارد بر بدن و در آن کوئی متا  
شدم پس هم چنین حق در کل مراتب ظاهر است حتی در مرتبه طبیعت نیست که  
نامیده نموده کوئی خدا بزرگتر کرده کما اسند الله نعم افعال الطبیاع الی ذلک  
الشریفی قوله نعم اراهم ما تحرقون و انتم تزرعونها ام نحن الزارعون لو نشاء  
لجعلناهم حطامًا آلیح یکی را چون شمرده کشت بسیار در این کلام اشاره است  
باینکه مثال این توحید و وحدت در کثرت نمونه اش در عدد و اعداد است که هماره  
یکی و مرتبه که مکرر شد اسمش نشان است و سه مرتبه ثلاثه و چهار مرتبه  
اربع چه منظوم است و افعال مفسر تمام اعداد لا تعد ولا تحصى از دو تا الی  
غیر النهایه اما وقتی که بتحقیق ملاحظ شود یک حقیقت واحد است صاحب



## بیان اشیاء و مقولات

مراتب کثیره و اوزاد و مرتبه اسمی گذارده اند یا مثل وجود که بیا هو وجود واحد است  
 و او را بحسب مراتب نامی مختلفه نهادند اند مثل علت و معلولت یا صاحب  
 و صنع و مصنوع جامی نامی هر مرتبه از وجود نامی دارد که حفظ مراتب نکند  
 زند یعنی از جمله امثله و دلایل توحید است صوت واحد که منکثر میشود بحسب  
 مخارج و مقاطع بیست و هشت گانه ایجاد بعدد منازل بیست و هشت گانه قمری  
 حرکت دانه خودش در برج اثناعشری قال نعم و الفم فرد و ماه منازل حتی غا  
 کالعرصون القدم و ابضا این منازل نفوس صوت در مراتب و مقاطع مذکور  
 نظیر بیست و هشت مراتب است که از برای نفوس و جان در مراتب قوس نزول هستند  
 از عقل و نفس و افلاک و شعور و بساط اربع و موالید ثلاثه و نه معوله اعراض و  
 کون جامع انسانی و از امثله توحید و فوق اصداغ متکثره مرتعات است کما  
 و فوق صنوع مرتعات نکر هم جواب بقا هر جدول بالجملة معلوم است که تکثر  
 و اختلاف ناشی از معانی آنهاست و الا در حقیقت صوت بودن تمام واحد  
 شریکند و اگر در لوحی رسم شوند انوقت تخالف بحسب مکان هم محقق است پیدا  
 ستر و حدت از اعیان اما نوری کالعمود المرایا و النور فی القوی شد مختلف  
 بخارج اگر نه چه شد که هشت بلصوت و با نوانه کی مدح و گهجا عدم در  
 ذات خود چون گشت صافی از او با ظاهر آمد بکنج مخفی بدانکه باز مراتب بعد  
 در قول ایشان قدس سره مرفوع شئب الوجود یعنی ماهیت محضه است بدون  
 اصناف وجود بر او نه مرفوع الشئب بن که نه شئب وجود داشته باشد و نه شئب

بیان اشیاء  
 شعور و  
 بساط اربع



# بیان شئون ماهیت و عرش

۸۵

ماهیت وجه نامیدن ماهیت را بعد از آنکه کبر هم چنانکه عدم بمعنی نابود است  
هم چنین ماهیت محضه در حد ذاته نادار و نابود است از تمام کالات چه کمال  
اول مثل وجود وجه از کالات ثانیه مثل علم و قدرت و اراده و غیر ذلک که آنها را  
ملازم وجودند که ثبت العرش بالذات ثم انفس ماهیت مثل اینه خالی از  
تمام صور است و مستعد از جهت تمام و در نزد طلوع سحر حقیقی که عبارت از  
وجود مبنی باشد را و ظاهر شد که مخفی که حقیقت انسان کامل باشد بنا بر آنکه  
او ظل الله است و هر حکمی که ذی ظل دارد بعینه همان حکم ظل است آن الله  
خلق آدم علی صورته کما قال علی علیه السلام فی هذا المقام من رآنی فقد رآی الحق قول  
البیان که مخفی اشاره است بحديث قدسی که کثر از مخفی فاحصیت از اعرف  
کثر مخفی بود ز پری جوش کرد خال را سلطان اطلس پوش کرد و احبیت در  
حدیث اشاره بحبیت ذاته است چه در محبت است با محبت ذاته و با محبت  
اثار و افعالی اما محبت ذاته پس از ادت ذات بذات غیب الغیوب چنانکه  
از کلمات جامی قدس سره است که در ان مقام غیب مصون نوای عاشقی با خوش  
میساخت قمار عاشقی با خوش میساخت و محبت اثار و خواست اثار خود  
راست در مرتبه ظهور و اعم از ظهور در مرتبه اسماء و صفات و ظهور در لوازم  
اسماء و صفات از باب من احب شیا فقد احب اثاره و دود که از اسماء الله  
است از و بمعنی محبت است فاعول بمعنی فاعول ای هو یعالی محبوب فی فلو  
اولیایه فاعول بمعنی فاعول است اسم الله تعالی بحب عباده الصالحین بمقتضا

مستحب  
مستحب  
مستحب



فَاتَّبِعُونِي يَحْيِيَكُمُ اللَّهُ بَارِئٌ مِنْهُمْ وَنَحْبَهُمْ أَشَارَهُ بِأَدَمِ اسْتِ جِهَ بِحَسْبِ عَدَدِ بَاشِرِ  
 اند و عدد در حروف ثات بمنزله جان است منظور آنکه اگر چه تمام اثار حق اند  
 اما اثار کامل نیست مگر انسان کامل که مظهر اعظم و این سرای پانمای حق است  
 کما بئیل من فلک است مسلم من ملک و حاصل آنچه در سر سوید باینچه آدم از او است  
 و تمام اشیا اثار انسان اند چرا که تمام ذرات او است مع شئی زائد یا بنیاد مر  
 خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ طِينٍ وَخَلَقْنَاكَ لَاجِلًا مِنْ رَبِّكَ وَخَلَقْنَاكَ لَاجِلًا مِنْ رَبِّكَ وَخَلَقْنَاكَ لَاجِلًا مِنْ رَبِّكَ  
 طلعت او است الخدیقه الذی خلق الانسان و خلق من فضالة طين من سائر  
 الاکوان و مظهر است انسان کثر مخفی و اذ اراد ان یست تمام اسماء و صفات را  
 و اصول اسماء سبع است که علم و قدر و مبدء و تکلیف الی غیر ذلک باشد با  
 اسماء دیگر در تحت انهاست و از دارائی انسان است تمام اشیا و اقوال ایشان  
 که میفرماید عدم اینست عالم عکس انسان چه چشم عکس رو شخص نهان عدم  
 اینست مراد بماهیات است که اعیان همه شئیها الی اخره عالم عکس یعنی ماسوی  
 الله چه جبروت و چه ملکوت و چه ماسوت تمام عکس اند یعنی ظل اند از جبروت  
 ظل حق تعالی و انسان کامل مثل چشم است که در آن عکس باشد بقدر چشم شدن است  
 بچشم آنکه چنانچه انسان اشرف از کل است چشم از قوای بشر است و اعظم از تمام  
 اعضا و جوارح است بلکه از تمام قوای ظاهره است منظور ثبوت شرافت انسان  
 کامل خلیفه الله است بر ماسوات الله بچشم دارائی او تمام را بوجهی چنانچه خود  
 ایشان قدوس سره اشاره دارند در این شعر بعد جهات انسان شد و انسان

بنا بر  
وجود



# بناگاه اصغر اکبر

۸۷

پیش گذشت که جهان بتمامها و شررها حقیقت انسان کامل است و باقی تمام  
اجزای هر چه علت غائی بر کلیه عالم است و علت غائی مطلقا سبب وجود و ایجاد  
فعل است و ما شرف از او قوله نعم و علو لکم ما فی الارض جمیعاً و انسان جهان است  
بقول حضرت امیر است انزعیم انک جرم صغیر و فیما نظویم العالم الاکبر چه  
بنکو بنکر در اصل اینکار هو بینده هم دیده است و دینار چنانکه عارف  
گفته است عابد و معبود خود را دیدیم ساجد و مسجود خود را دیدیم بانکه  
خویش پیوستیم ما و قول ایشان قدس سره الغریب اشاره است بوحشی بجوم قدرت  
حق حقیقی چنانکه دلالت دارد بر این مطلب بآیات بسیار که از جمله آیات است  
قوله نعم الله خالق کل شیء و الله علی کل شیء قدیر و ایضا قل کل من عند الله اما  
باید دانست که این نه جبر این نه جبر است ذکر جبر برای زاریست آنکه  
گوئی این کنم یا آن کنم این دلیل اختیار است ای منم بجهت آنکه هر چند العبد لا  
بملك شيئاً افعال از حق است و دخیل بینده دارد اما از باب تزیین دادنی اما  
از نسبت دادن اینگونه افعال جرم شرع را با و میگوئیم که در حقیقت ازوست  
فی الجمله هم منسوب بمانست چرا که موجب صدور فعل است و اراده که مسلم است  
از مانست پس فعل همان قدر منسوب بمانست که خالق افعال حق و موجب صدور  
اراده بند خوب منسوب بخداوند منسوب بعبد مثل فاذا مرضت فهو یشفین که  
مرض یا نسبت بخود و شفا را اضافه بحق داده مثل قلم که اگر چه خلایق مطالب  
کلیه عقل مستفاد است باذن احسن الخالقین اما موجب صدور از آنها فاعلم



## بیان کشف سببها

۸۸

هر چند که او عدم الشعور است و از خود اخبار مستقل ندارد و کما قبل است  
 در من جنبی از ذات من او است در من دم بدم جنبش فکن منظور از این است  
 که هر فعل و صفت که از انسان صادر میشود در نظر اهل توحید ازوست  
 و کلام علی علیه السلام گذشت که الحقیقه کشف سببها بجلال من غیر اشاره چه  
 در همین اشاره کویا مشیرا و لا از برای خود استقلال ثابت نموده و ذات خود  
 را منغزل از حقیقت دانسته و او را محدود نموده با آنکه مشیر و مشار الیه و اشیا  
 بیخون ذاتی ندارند پس هم چنانکه وجودات تمام اشیا ازوست و معهود  
 و معقود در تحت وجود واحد محیط اند هم چنین آثار هم که مرتب بر تمام وجود  
 است چه بدینها و شنیدنها تمام از او است اما شرط آن است که بجهت احترام  
 جلال و جمال او هر بدی را نسبت بخود و هر خوبی را نسبت بمعبود بخود  
 چنانکه خود فرموده است **أَنْ تَصْبَلَ حَسَنَةً مِنْ اللَّهِ وَأَنْ تَصْبَلَ سَيِّئَةً مِنْ**  
**فَنِكَ قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدَ اللَّهِ وَفِي دُعَاءِ الشَّرِيفِ لَبِّكَ سَعْدُكَ وَالْخَيْرُ بِدَبِّكَ**  
**وَالشَّرُّ لَبِّكَ أَلَيْكَ وَالْهُدَى مِنْ هَدَيْتِ أَلْهِی أَنَا عَبْدُكَ وَأَبْنُ عَبْدِكَ وَالذَّلِيلُ**  
**بَيْنَ يَدَيْكَ وَمُطَابِقُ هِمْنِ مَطْلَبِكَ** شعر هر چه بینك از خصایص قدیم است  
 آنچه شر از خصایص عدم است عازم دیگر است وجود اینجا که باشد محض  
 خیر است اگر شر بود میدان ز غیر است پس معلوم شد که ایجاد افعال  
 بر وجو است و خود که از حق و فاعل او است ایجاد افعال صادره در وجو است هم  
 ازوست چنانکه خود ایشان در فرد بعد بر این شاهدند **وَعَدِثُ فَلَسَ أَوْزَدُ**

بیان ایجاد افعال



که حدیث قدس این معنی بیان کرد العبد بنفرتی که بالتوافق حجت احببنا الخ که  
 در اول کتاب مذکور است و حاجت تکرار علیحدت نیست و مضمون این از کلام  
 مولود رسیده ماهر شیران و له شیر علم حمله مان از باد باشد دم بدم حمه  
 مان از باد و ناپیدا است باد جان فدای آنکه ناپیدا است باد باد ما بود ما از دا  
 نت هست ما جمله از انجاد است چه در وقت که نفس ناطقه قدس از وجود  
 مضیق و از بند غلق و از بند بر این بدن طبعی خارج و مجرد شد داخل در  
 وجود و منبع محیط مطلق میشود از جهته مغرب ان مقام و مرتبه است که خوف  
 ترغیب محترص بر طلب و نماید قل یا ایها الذین هادوا ان زعمتم انکم اولیاء  
 لله من دون الناس فتمنوا الموت ان کنتم صادقين مستور است که هر چه خواهی  
 که بفروزی چه روز هستی هم چون شب خود را بسوزد کانی القدس من عشفته  
 عشفته و من عشفته قتلت و من قتلت و من علی دینه فانا دینه بر  
 انوقت باقی بنماید در سرای وجود الا آنکه قبلی و جبرئیل و انجلال و الا کرا  
 قوله جهنما از اسیر این میدان مثل بیست و هشت حضرت یوسف چه ماهیان کل  
 عالم بمنزله مرای از جهنم نور و ان ظهورند چنانکه فهمید که اگر ماهیت عقل  
 است بر قول کتاب که از جهنم عقول ماهیت قائلند خود را بنجا بصفتنا و اسماء  
 تنزهیه ظاهر است و اگر مرتبه ملک است باسم سبوح قدوس رب الملائکه و  
 الروح در انجا ظاهر است و اگر این ملک است در انجا باسم یارب و باقدیم و با  
 دائم ظاهر است و ماهیت کوکب است در انجا باسم یا جامع کل اسماء ظاهر است

این سخن  
 از کلام  
 مولود رسیده  
 است

در تفریب و اگر چه نام افکار



الغیر ذلک کما قبل بر خویش گشت عاشق و اینست خانه ساختن تا بنکرد در این دید  
خویش را و میشود که مراد باین هیولای اولی باشد که محبت دنیا و زین عمارت است  
که هم چنانکه اینر ساده قابل تمام نقوش است <sup>تتمیم</sup> فی حد ذاته حال از تمام صور  
قابل و مستعد از همه تمام صور است چه صورت نوعی و چه مادی و چه  
هوایی و چه فلکی و چه تریبی الی غیر ذلک بواسطه آنکه هیولای در مرتبه اجزای  
و بحسب مراتب منافی و مقابل است با آنها مراتب وجود که وجود واجب باشد و حقا  
هم که مرتب بر هر یک از این دو مرتبه است منافی با صفات در مرتبه دیگر است  
مثل آنکه مرتبه اولی و اعلا غنائی من حیث الذات است و دارای تمام صفات  
جمالی و کمالی که هیچ حالت منظره در او منصوص نیست و این مرتبه اخیر نادار  
و احتیاج من حیث الذات که بکمال در او بالفعل نیست اینست که عرفا اول را  
عذب فرات و دیگر را ملح اجاج نامیده اند که ان یکی عذب فرات امد و این  
ملح اجاج بهر یک ذره صد مهر تابان چه معلوم است که بر تمام ذرات جور  
وجود یافته اما هیچ یک از آنها خورشید را نیافتد و مطابق قول ایشان است  
ما قبل دل هر ذره را که بشکافد افتابش در میان بینی اینست که هر ذره  
از ذرات عالم بقدر وسعت و ظرفیت وجود خود علم دارند چنان دارند  
قدرت دارند عشق دارند بالجملة سمع و بصر دارند و از این چیزهاست که لازم  
وجود است و لازم منفک از ملزم نیست و الا لازم نیست نهایت باید است  
که این لوازم و توابع غیر مناسخ وجود تفاوتشان در شدت و ضعف تفاوت

بیت  
و کمال



# بیان مراتب نقص و کمال

۹۱

درجات وجود است نه اختلافات مراتبهم بالکمال والنقص والا وجودات  
اگر مبیان ذات داشته باشند و منتهی واحد نباشند اولاً باید معلول و مخلوق  
حق نباشند چه مستحبت بین علت و معلول شرط است نه آنکه باید موجوداً  
افاقه و انفسی ایات الله نباشند چه ظلمت ایه نور و عدم ایه وجود نشود یا آنکه  
از صدر تائید ایات تکوینی حقند قوله نعم و کاین من آیه فی السموات و الارض  
بمرون علیها و هم عنها معرّضون و اشاره باین مذکور است است شعری بعد که  
اگر یک قطره را در برشکاف برون آید از صد بحر صافی چرا که جزء حکم کل را  
گرفته از جزء بکل راه برده میشود و جزء متحد با کل است چنانکه فرموده اند  
جزء بین کل را در غنچه بین کل را در غوره بین مل را باشد این از اهل بیت است  
علی الله بمسئک من جمیع العالمین واحد بدان خورده که آمد حیرت خداوند  
دو عالم راست منزل که مستفاد از احادیث قدسیه و از ایه شریفه است و هو  
معکم ایماکنتم و حدیث لا یغنی ارضه ولا سماءه و لکن لیغنی قلب عبد المؤمن  
وقال انا عند قلوب المنکره کما قبل کنت پیغمبر خدا فرموده است من نکتیم هیچ  
در بالا و بیست در دل مؤمن هر کس عجب کرد مرا خواهد در آن دلهما طلب  
اما محضو مر است بقلوبیکه منکر نباشد یعنی هستی مصان خود را از خود مسکو  
و در هم شکسته باشد و بزبان حال بگوید فانی از خویشم من و باقی بحق شد  
لباس هستم بکباره شوق ندان ولیکه خانه دیوان است و خواهرش و خواهرش  
شیطان کما قبل دل بیکه منظر بیست سبحا خانه دیوان خود را خولان آنکه دل نا

نکته  
ببین  
ببین  
و کمال



## مناقب دل مؤمن

کرده بمجاز رو به پیش سکان کوی انداز و کلام ربی حکماء هادی المصلین است  
 دل نه بود اندکی که نه دله باشد مشعل را آن پله که مشعل باشد ناله حق است  
 دل بحق بنکارش نیست روا پر نفوس باطله باشد ایه شریفه ما جعل الله  
 لرجل من قلبین فی جوفه و کلام جامی ساعی است در لواجح لایح حضرت بیچون  
 که ترافت هستی داده است در درون تو جز یکدل نهاده است تا آنکه در  
 محبت اولیک و می و یکدل باشد از غیر او معرض و برا و مقبل باشد نه آنکه یکدل  
 را بصد پاره کنی و هر پاره را پی منصفه اداره دل در پی این روان نه یکوست  
 ترا یکدل دارم بول است یکدوست ترا علی الجمله بدانکه دل را قلب نیز گویند  
 چنانکه وارد است قلب المؤمن بین اصبعین من اصابع الرحمن فقلب کیف نشأ  
 و بدانکه دل دو معنی دارد بکمرش مراد از اطلاق دل نفس نا طفه است و اطلا  
 دیگر مرتبه از مراتب سبعه نفس نا طفه است که اسم مخصوص آن مرتبه قلب است  
 که او واسطه است بین مرتبه عقل تفصیلی و خیال و کاه مایل بسوی خیال و هر  
 از عقل و بالعکس و از باب انقلا بئ او را قلب نامیده اند بمقادیر محسوسات  
 و قلوبهم شتی در او در جمع گشته هر دو عالم اشاره بتعریف انسان است  
 که دارای دو عالم است که بحسب بدن دارای عالم خلق است و بحسب روح مجرد  
 دارای عالم امر الاله الخلق و الامر و شاهد از ایه شریفه قل الروح من امر ربی  
 چه تعریف عالم امر است که هم مجرد باشد از ماده و هم از زمان  
 مثل عقول مفارقه و نفوس مجرد و عالم خلق عکس او است که هم ماده دارد

بین مجموع دل و  
 دل و عقل  
 انسان



و هم زمان و مکان که افعال لازم ماده اند و بستم عالم دیگر هم متصور نیست  
 که در اینجا ماده هست و زمان نیست مثل اجسام افلاک چه مقدم اند بر زمان  
 از آنرا می شود باری اگر چه ادنی محبت جیم در غایت کثافت است اما بحسب روح  
 در غایت لطافت است لذا گفته اند نفس اینرا پست ساده هر چه در او رود  
 ان پذیرد کما قبل پر بصورت عالم اصغر توئی پس یعنی عالم اکبر توئی که ای بلای  
 کردد کاهه آدم که ان قلب را نفلا بتر کاهه انسان و کاهه شیطان است بعد  
 بدانکه محسوس عقلی اشیا یعنی موجودات بر سه قسم اند یا مرکب از عقل فقط اند چون  
 ملائکه و یا مرکب از عقل و شهوت اند چون انسان و یا از شهوت فقط و او است  
 حیوان و تعبیر از نفس اماره بایلی و شیطان شده است بنا بر قول حضرت ختمی مای  
 کل نفس شیطان و شیطان اسم علی بدست بر انسان کاهه میل بسوی شیطان  
 دارد و کاهه بعقل و از باب امتناع اجتماع نقیضین باید بکطرفی شود در بعضی  
 بسوی شیطان که اولئک کالانعام بل هم اضل میشوند و در بعضی بسوی ملک و  
 عقل بلکه معلّم او که یا آدم انبیا هم با ستمائهم الی اخره اشاره باوست و فی الحدیث  
 و ما من قلب الا وله ازمان علی الاولی ملک پر شده و علی الاخری شیطان پخته  
 و ذلک قوله ثم ما یلفظ من قول الا لدیه رقیب عیبه و تحقیقش ان است که هر  
 که همین قوه و مدار جزئی مفعول را و منتسب الی الله ملائکه علامه و هر یک مشغول  
 در عیبات فیما خلق لاجله اند اگر معمول و مصروف در تحت قدرت و امر عاقله  
 بخود عقل و مطیع انسان و اگر مستخر در تحت قدرت ابلیس باطنی و شیطان

بلیس



# نبا استکبار ابله

و هم بودند و او را با میل خود بکار واداشت لا بد غلبه شیطان است  
 چه بوجهی چون حق تعالی آدم را خلق فرمود و ملائکه را امر کرد بسجده او معاف  
 واذ قلنا للملائكة اسجدوا لآدم فسجدوا الا ابلیس ابی و استکبر و کان من الکافرین  
 محبت با و بل اطاعت و انقیاد کل ملائکه علامه و عمال در تحت امر انسان است  
 الا شیطان و هم که چون تسلیم او نیست ابداً اطاعت مرعافه ندارد چنانکه  
 هر چند مثلاً غافل با و میگوید که عیب با منا پر جادات تفاوتی ندارد و  
 منشا اثر نیست قبول نکند و نه بدینهم دهد با آنکه خداوند کرامت فرمود  
 که من صامتم از زان این شهر در حرص کوشش غم تحصیل روزی محو که روزی مقصوم  
 و الحریص و محو و با شیطان و هم مؤثر نیست مشغول اند و قوم اسود  
 از جنک مغرب این بیداد و مخالف در عذاب و شاید اشراف بودند نش  
 از ملک بواسطه آن باشد که من بای عدم شهوت و غضبانه جنه ملائکه  
 کلفت در عیبات نیست و از برای انسان بواسطه وجود این دو در عیبات  
 کلفت است امپا است که یاد مراد بعد یقین و لیا الله کشتی او را از غرقا  
 قنابا حل بقایر باشد و او را از جنک شهوت و غضبها ند و بر مسند  
 نشاند که کند میل ان شود بازان و رکند میل این شود پس ازین بهم  
 جمع آمد در نقطه حال مقصود انطوائی تمام از منتر غیر مناهیه است در  
 نقطه ان سبیل و حال که در او فرض ما ضعیف و مستقبل و حال میشود تمام  
 اینها از جمله اعتبارات است که اگر فرضاً سلب از زمان شود باقی بمنها ند

نبا استکبار ابله



# بنا بر نقطه واحد و حقیقت

۹۵

مگر همان حال در وجه تشبیه شدنش بنقطه است که زمان هم مثل نقطه قسمت  
خارجی ندارد و محض اعتبار معبر است و چنانکه نقطه واحد و قیاس که بسیر  
افتاد خط حاصل میشود و خط اگر مستقیم است که او مبدا می شود از جنبه  
جمیع اشکال از شکل ثبات و مربع و محسن و مستدس و اهللیجی و اگر منحنی است  
او شکل دائره میشود هم چنین نقطه وجود را ملاحظه نما که با وجود نقطه آن  
اصل خود که مبدا است بسیر و حرکت افتاد چه جوفات و جود و چه نفوش  
معنوی از حرکت و ظاهر شد که قبل <sup>انفکات</sup> چیز تا برکات جان افشان کنیم کین هر  
عجب بر کردش بر کار داشت و ایضا ملاحظه نما که چگونه اشکال مختلفه از  
کردش اوضاعش پیدا شد از صور نوعی و صور جسمیه از شکل سما و سمک  
و جن و ملک و حیوان و انسان نبات و جماد و احسن از تمام صور صور ذرات  
است که در باره او است قنارک الله احسن الخالقین و انسان مخلوق بر صور  
جاعل و مظهر صفات حق است و گفتیم که نقطه قسمت پذیر نیست مگر باعتبار  
معبر چه قسمت خارجی ندارد از قبیل زمان که چون امر متجدد غیر قار است لهذا  
قسمت او بماضی و مستقبل و حال از جمله فرض و اعتبارات است و اشارت به این  
مطلب مذکور است قول ایشان که فرموده اند در فرد بعد هر دور زمان  
روز و مه سال قوله زهر لب نقطه زین دور مسلسل هزاران شکل می  
کرد مشکل که این اشکال تکوینی ظاهر میشود از وجود واحد و نقطه واحد  
بمفاد و ما امرنا الا واحد ایا نمیبینی که نقطه ندوین با نقطه بودنش قابل و

در این  
نقطه  
بنا بر  
نقطه  
واحد



بجهت قبول هر جمیع حروف است که کاه الف و کاه ب کاه و او میشود  
 چه مانور است که تمام معنی در آن مجمع در سوره فاتحه کتاب است که عباد است  
 الحمد لله مجمع <sup>بسم الله</sup> و تمام معنی بسم الله مجمع در فطره بسم الله است و کلام  
 علی علیه است که میفرماید انا فطرته تحت الباء و در رجاء میفرماید انا کلام الله التا  
 قوله اگر یک ذره بر کبر از جای خلل یابد همه عالم سراپای بجهت آنکه عالم مرکب  
 است از همین اجزاء و ذرات و قاعد کلمه است که حرکت منتهی میشود بانتهای  
 اجزاء یعنی چون بقاش بقیای اجزاء است فناء هم بقیای اجزاء است مثل آنکه  
 بدن انسان مرکب است از عناصر اربعه که تمام باهم مخالف دارند چنانکه حرارت  
 با برودت و یسوست با رطوبت و از قدرت کامله حق حقیقی و فاعل مختار افعال  
 مجمع نموده و از ترکیب حاصل شده اما از باب آنکه کل مرکب بخیل غریز  
 اجزاء دست از هم بر میدارند شهر بدن خراب میشود چه تمام منتهای تاثیرند  
 و معلوم است فناء این چهار عناصر بقیای یکی از آنهاست چه حیات بدن به  
 حرارت غریز پیراسته که بواسطه انحرار روح بخار می آید از دم قلب پیدا میشود و  
 محض تمام شدن انحرار مرکب منتهی و حیات ممات شود قوله همه سرکشند و  
 بجز از ایشان برون نهاده با از تمام مکان اولاد آنکه اشیاء بحسب عطف  
 بر سه قسم اند با واجب الوجود با ممکن الوجود با منسغ الوجود و با از امکان هم  
 بر پنج قسم است امکان خاص و امکان عام و امکان ذاتی و امکان استعدا  
 و استیقلالی اما امکان خاص سلب ضرورت از طرفین است و امکان عام

بیان فاعل مختار



سلب ضرورت از جانب مخالف است مثل آنکه میگویند رند کانی است بالا مکان  
الغام یعنی عدم کتابت از جهتش ضرورت نیست و امکان ذاتی لازم ماهیت است  
و امکان استعدادی لازم ماده مثل آنکه میگویند ماده این دانه زرد الواسع است  
از جهته آن دارد که شجر شود و بر او ثمر منبت گردد و ماده منی مستعد از جهته یک  
شخص انسان طویل و عرضی و عمیق قابل علم و صنعت کتابت الی غیر ذلک بالجمله مراد  
در اینجا از قول ایشان امکان خاص است که تمام موجودات را فرا گرفته چرا که  
سواء حق خفیه تمام ماهیت دارند این مسلم است که وجود و عدم نسبت به  
هر جا باشد علی السویه است و همین معنی امکان خاص است که سلب ضرورت از  
طرفین باشد و معزله میگویند اشیاء در بقا مستغنی از حق اند چرا که معلول  
در همین حدود محتاج است بفاعل و حالا که تمام موجودات از او حادث شده اند  
احتیاج باوند دارند بلکه مستغنی از او بیند و مثل را به بنا و نیازده اند یعنی میشود  
میشود که صد سال است فاعل بنا یعنی بنا از دار بقا راجع نموده و معلول او  
که بنا باشد باقی است بدون احتیاج بعلت و این ظن است و ظن اغلب و اتم  
است ایه شریفه یا ایها الذین آمنوا اجنبوا کثیرا من الظن ان بعض الظن اثم  
بلکه اشیاء در امکان شان احتیاج بعلت دارند و این عمومیت دارد که  
علی ای حال تمام موجودات را سرسبز شاملست حتی عقول سلسله طولیه را  
بر قول بعضی که ماهیت بر افعال بلند و پیش گذشت که امکان لازم ماهیت و  
لازم ممتنع است که منقل از ملزوم شود مثل خراش که لازم صورت نوعیه



## بينا انکه اشياء محتاج بقیوم اند

۵۸

نارینه است اشراق نور وجود هماره لازم وجود شمس یعنی کما طلع الشمس فالنهار  
 موجود منظور است که سیه رویی و ممکن در دو عالم جدا هرگز نشد الله  
 اعلم پس تمام اشیا چون ممکنند در وجودشان محتاج بقیوم و در استیلا  
 بفلك و حرکت و حرکات کواکب علی الخصوص شمس که او مرتبه تمام است و  
 حیثیات تمام اشیا از حق بواسطه او فایض میشود اینست که بنای که از پر تو  
 افتاب محروم است از دادن ثمر معزولست چه میگویند نسبت شمس بدینا  
 و حیثیت انسان کبیر و کلیه عالم از قبیل نسبت قلب مجید است که هم چنانکه  
 حیثیات انسان صغیر بقلب است هم چنین حیثیات تمام عالم نسبت است و نور  
 کواکب هم مستفاد از و است تعین هر یک را کرده مجوس بدانکه ماهیت  
 اشیا کثیره دارد که بر او اعتبار نموده اند از انجمله نامش تعین است تعینها  
 امور اعتبار است و از انجمله نامش اعتبار ثابته است چنانکه حکما فرموده اند  
 الاعیان الثابته ما شئت من الخیر الوجود از لا و ابدا و عارف جامی راست بود  
 اعتبار جهان بچند و چون را منشا از علی و عین مصون فی بلوح علمشان نقش  
 بشود فی ذنب خوان هستی حوزده قوت فی زحق منازخی از یکد کمر غفر  
 دریای وحدت سرسبز بر این تعین کل موجودات را فرافکنده است علاوه  
 بر آنکه وجود کلی محیط وسیع ازین ماهیت محدود و جزئی مضیق و مجوس گردید  
 برد بکرم اطلاق نمیشود چه تعین جمادی تعین بنای را دارا نیست و از بنای  
 بر حیوانی حمل نه اگر چه بحسب وجودشان متحدند اما بحسب ماهیت و تعریف مختلف

بينا انکه اشياء محتاج بقیوم اند



# بناکثرت و وحدت

۹۹

اینست که متکثرات بجهت وجود متحد میشوند چه وجود در هر چه باشد مناط  
اتحاد است مثل آنکه میگویند رند واحد شاعر و قادر و کاتب و عالم است و  
حال آنکه هر یک از آنها را مفهومیست سوائی دیگر و بخلاف ماهیت که شیء واحد  
را که وجود باشد متکثر میکند چرا که مناط کثرت است مثل عرض که سواد صرف را  
که واحد است متکثر میکند که این یک عرض و آن یک عرض است و دو تا شد <sup>سطح</sup> بوا  
تکثر و بعد موضوع است بالجملة ماهیت را رنگش هم نامیده اند چنانکه مولوی  
فرموده است عشقها بی که از پی رنگی بود عشق نبود عاقبت نسکی بود بخیر نیست  
ز کلی مانند ما بوس یعنی آنکه اشیا بوجود جزئی مقید خود از مطلق وجود که آن  
حقیقت حق است نا امید و محروم مانند اند چه بعضی قنید معدوم شد <sup>مطلق</sup>  
موجود است و داخل در مطلق است جزئی که نبود شیء لا بد کلی است مثل آنکه  
عدد چون زوج نبود فرد است بجهت امتناع ارتفاع نفیضین و یک مغفید دیگر  
از قولش که بخیر نیست کلی مانند ما بوس اینست که انسانیکه مقام او عالم ملکوت  
است بواسطه مدرکات جزئی و لذا بدینویس که قنار عالم طبیعت سفلی <sup>محرور</sup>  
و ما بوس از عالم ملکوت و سبب اعلا شد و خیر نیست این عالم نسبت بان عالم  
مشخص و بدیهی است بلکه قدر محسوس ندارد چه نسبت قطره بدریا و یا آنکه  
اصنافه حلقه بصیر است مطابق همین مطلب است قول صدر الحکماء هاد  
المضللین برون اے از حجاب تن بیبر بر ساحل کلشن کنی ناچند از روزن  
نظر بر طرف کلشنها و مشغول بودن انسان بلذات دنویس و جلوه افکار

بناکثرت و وحدت



## بیان صو مختلفه غذا

۱۰۰

در نظرش مثل بودن جنین است و رحم مادر مشغول و مشغوف بودن به  
خون و کثافت که غذای و است از باب آنکه چنانکه در رحم میندازد بظلمات ثلاثه  
بطن و مشبه و شبکه بود کانی الفران بخلفه کم و بطون امهاتکم خلفا من بعد  
خون و ظلمات ثلاث هم چنین الحال در بطن امهات و بعد میندازد بظلمات  
از ظلمات زمان و مکان و ماده و این که بر مظهر ظلمات بعضیها فون بعضی و از دو  
پستان مادر که نبات و حیوان باشد اشرف اولاد او که انسان است تغذیه  
مینماید حتی بلغاشده و من هذه المناسبه قال نعم وجعلنا الارض مهادا  
چون گشت راه و فکند و ممد بکطرف قوله تو گوئی دائما در سپر و حبسند  
که پیوسته میان خلق و لبسند اشیاء کلا در سپر و مداما در خلق و لبسند  
بغیر غار میباشوند از صورتی و میپوشند صورت دیگر را مثل آنکه اول صو  
صورت نوعی مابین را فاشه بعد از غاری شده پوشید صورت نوعی  
بنای راجه بکاست که میریزد در پای درخت کل و او در هر جا بحسب استعداد  
محل صورتهای مختلفه قبول مینماید از صورت برگ و غنچه شاخ و ریشه و  
پوست و غیر ذلک چنانکه غذا بکاست که انسان یا حیوان میخورند  
از بک غذا بحسب استعداد محل قبول صور مختلفه مینماید که در هضم معدی  
صورت کسلاب میبرد و در هضم کبدی قبول صورت بلغمی و صفراوی و  
سوداوی و دومی نماید و باز دم مستعد قبول صورت عظم و شحم و لحم حتی  
موی و ناخن و پوست الی غیر ذلک کما قبل بکقدم و بکاستان و بین خلوه آب

نمایند  
پیشتر



# بیان عالم کون و فساد

۱۰۱

صاف در کل و خارا از اینجاست که این عالم را عالم کون و فساد گویند و معنی کون و  
فساد آنست که صورتی را فاسد نماید و باز ایجاد و قبول صورتی دیگر نماید و معنی  
خلع و لبس آنست که شیئی را از کالات سابق عاری نشود قبول کالات شیئی دیگر  
کند مثل آنکه شیئی را قبضه دارای صورت نوعی نماید بود دارای صفت یا محیی  
بود اما و قبضه قبول صورت نوعی نماید نمود انوقت دارای صفت یا مفعول  
است و نادار از صفت یا محیی و قبضه نماید باقی انقبالات و انقبالات موجوداتی که  
در سلسله صعود حرکت میکنند بجانب غایبات که هر یک از اینها کالات سابق را  
دارند مع شیئی زاید مثل آنکه میگوئی نبات اشرف از جمادات است بجز آنکه کالات  
اورا دارد مع کالات دیگر که او را داراست یا آنکه انسان اشرف از حیوان به  
جهت آنکه بوجه دارای تمام کالات است مع شیئی زاید از قوه عقلیه پس در این  
لُبْسِ ثَمَّ لَبَسِ امْتُ نَهْ خَلْعُ و لَبَسُ هُمُ در جنبش و دایم در آرام یعنی موجودات به  
تمامها همیشه اوقات در حرکتند بسوی غایب الغایبات که جمادات از روی مرتبه نبات را  
دارد و نبات از روی درجه حیوان را و حیوان از روی انسان و انسان طلب رفقای  
و لا یب و ولی بتی و نبی باز از روی وصول بدوست و فانی فی الله چنانکه معنی  
میخواهد نطفه شود و نطفه میخواهد علفه شود و علفه مضغه و مضغه جنین و  
جنین انسان باجمله این حرکت اشیاء طولاً چون بحسب ظاهر نیست چنین گمان میشود  
که مدام آرامند بلی با وجود آرامی شاهد مدام در حرکت اند چرا که حرکت منحصراً در  
هین زمانی و مکانی و کیفی و کمی نیست اگر چه همین حرکت اشیاء بسوی مبدأ

در این کتاب  
بسیار از این  
مباحثات  
مورد بحث  
است



البنادی حرکت کبھی است چرا که کبھیست چهل مبدل بعلم میشود و کبھیست نفی  
بکمال قوله تم و ترى الجبال تحتهما جامدة و هي تمرر التحاب چون حرکت جان  
سفینه که سفینه واسطه در عرض حرکت اوست بظاهر ساکن است و بیاطن  
متحرک چرا که از بلدی به بلدی دفتر نه آغاز یکی پیدانه انجام یعنی با وجود آنکه تمام  
حرکت میکنند نه اول خود را که مبدء باشد و رسیده اند و نه آخر خود را شنیده اند  
بخلاف انسان کامل که هم از مبدء خود خبر دارد که حضرت مبدء البنادی و اول  
الارائل و علت مسنقه اوست و هم در معاد خود صاحب بصیرت است بلکه  
بر معاد تمام اشیاء بمقتضای این شریفتر آن الله و انا الیه راجعون که برگشت و  
عود تمام با اوست تعالی اگر چه میگویند انتهی مراتب کالات انسان اتحاد با عفو  
است که نفس را چون بندها بکسبیت باید نام عقل اعماعقول هم وجود علیحد  
ندارند بلکه تمام مستغرقند در هویت عطفه جدا اتحاد باها اتحاد بمبدء اوست  
پس واضح است که از شان انسان است معرفت مبدء و معاد بلکه از ضرورت  
دین اوست و سخن عارفانست که مستفسر میشود از باد که ای مهلك ثمود و عا  
آخر چه شنید از مبدء و معاد باد شاعنی از بنی طلب بر خود پیچید و گفت ایجوان  
مرد سالهاست که چون کوی در کف او میگردم اما نه از مبدء شنیده ام و نه معاد  
رسیده ام پس بدانکه حال تمام عالم همین صورت است کما قبل ما بدار مقصد  
عالی نتوانیم رسید هم مکر پیش دهند لطف شما کامی چند هر از ذات خود پیوسته  
اکاه و از اینجا راه برد تا بدرگاه یعنی چون تمام اشیاء منقوم و مخلولند هر

مخالفات



# بیان حدیث بیست و نهم

۱۰۳

قدر که از خود خبر دارند کویا از مقوم خود خبر دارند اما علم اناسی بخودشان  
متفاوت است که بعضی علم بخود دارند کما هو حقته و بعضی علم دارند بغير حق  
عوارضات خود که خود را عین همان عوارضات میدانند چنانکه عین بدن  
دانند و بکلی از حقیقت ذات خود غافلند و اشاره بهین مطلب است حدیث بیست و نهم  
من عرف نفسه فقد عرف ربه و معناه حدیث است که من عرف نفسه عالما علی الفوق  
عرف ربه عالما علی الاشياء چگونه چنین نباشد و حال آنکه نفس ناطقه که ظل الله  
است چنان علم و احاطه و تسلطی دارد بر قوای ظاهره و باطنیه و محرکه خود که آن  
قوه محرکه سار به است در تمام عضلات و بعدد پانصد فرد عضله است که تمام اینها  
حرکت دارند و نمیشود که هیچ یک ازین پانصد عضله در بدن حرکت کنند مگر آنکه  
حرکتشان مسبوق بعلم و اراده نفس ناطقه باشد تا برسد بمثل شنیدن و دیدن  
چه افعال تمام بعلم و شوق نفس است پس از اینجا به بر بعلم حق حقیقی که تمام احوال  
و اکواری که در این عالم است باشد مراتب بعلم و اراده حقیقت احاطه بکل شیء  
رحمه و علنا چه احاطه و عظیم تر است بعالم از احاطه نفس خود چرا که این پرتوی از  
نور الانوار است یا آنکه مشابه بلند پایه اوست و مشابه ضعیف تر از نور است  
هم چنین عظیم تر است از احاطه نور و میشود در روز با نور کواکب و اینها من عرف  
نفسه قادر علی القوی عرف ربه قادر علی الاشياء بل نوع قدری که انسان  
کبیرا عنی کلمه عالم را تمام نهاد در طرفه العین از لیس نابین و از عدم بوجود دارد  
و از عدم بوجود دارد و در باره قدرت کامله او کافیست قول علی انما یقول

حدیث بیست و نهم



# بیان اموید زانسان

۱۰۴

لما أراد كونه كن فيكون لا بصوت يفرع ولا ببدء يسمع بل انما كلامه سبحانه ففعله  
 چه نفس که بر توی از نور بیفتیها اوست بین چه قدرتی دارد که بمحض توجیه<sup>طن</sup> بیجا  
 ایجاد مینماید جمیع عالم را از آسمان و زمین و ما حواء در قوه خالیه خود با<sup>نی</sup>  
 کثرت مشاغل با موری و دینیه و محصل بدل ما یجزل و ایضا بمحض اراده و توجیه  
 حرکت میکند بقدرت کامله او کل اعضاء و جوارح و عضلات حرکت مینماید<sup>بند</sup>  
 بالجملة من عرف نفسه مرید علی الفوی چنانکه نفس هایش و علی الدوام منوچه<sup>ن</sup>  
 است که مباد اضری بر اها و از داید که بقوه غضبیه دفع او را مینماید و از  
 رغبت و میلی که بر اها دارد دائمی برای اها جلب منافع میکند عرف ربه مریدا  
 علی الاشياء که در خواست او چون مقوم کست منطو است خواست تمام  
 چه تمام اثارند و گذشت مزاج شیا احب امان کما قبل یجهان خرم از انم  
 که جهان خرم از او است عاشقم بر هر عالم که هر عالم از او است علی الجملة  
 من عرف نفسه حیا عرف ربه حیا که نفس ناطقه چون وجود صرف است لهذا  
 عدم بر او را نیست پس حیات دائمی دارد بمقتضا خلفتم للبقاء لا للفناء  
 قوله بزیر پرده هر ذره پنهان جمال جانفزی روی جانان مطابق قول عا<sup>رف</sup>  
 جامی جمال اوست هر جا جلوه کرده زمر رویان عالم رسته برده و معلوم<sup>ست</sup>  
 جمال محبوب در هر جا جلوه کراست اما محبت باید در طلب خود جد و جهد مینماید  
 که من طلب شیا وجد وجد انگاه در مشاهده دوست براید قال الحامی  
 اعیان هیرائیه و حق جلوه کراست با ذات حق ائینه و اعیان صور است

بهر حال  
 هر کس که  
 خود را  
 بشناسد  
 حق را  
 بشناسد



# بیان مراتب محبت انسان

۱۰۵

نزد يك محقق که حدید البصر است هر اینتر از ظهور شکل دگر است ای محبت  
اگر خواهی که روی جهان نمای جانان بصیرت ترا بنور جمال خود منور نماید  
باید دو شرط را بجا آوری اول آنکه از خودی بگذری دوم آنکه غبار اندام  
قال المولوی قدس سره آنکه فردن پیش او شد فتح باب سار عوا امد مر و زاد  
خطاب فی قوله و سار عوا الی مغفرة من ربکم و جای دیگر فرحین بما آتاهم  
الله من فضله از پنجا است که لذت ملاقات خود را که در ذات اهل الله اهل  
من العسل است موقوف و مشروط به بندگی و انفسنا اجل محدود دینوی فرمود  
فی قوله نعم و لو یجیل الله للناس الشرا استبحا لهم بالخیر کفنی الهم اجلهم چنانکه  
اشخاصیکه از روگ فاندانند و محروم از فیض شهودند در طغیان و عی مزوک  
و مطروح اندکافی متمم الیه فذرا الذین لا یرجون کفائنا فی طغیانهم بجهون  
پس از باب شرافت مشروط مراد اگر مرد است کو پیش من ای تاد را غوشن بگر  
ننک ننک و کلام علی باخار هذان من بیت پنه بر و قینکه اسم غیر از میان  
مرتفع شد تجلی بابیم بافتها را است حامی سامی است امد سحر اندلیر خونین جگر  
گفت ای ز تو بر خاطر من بار کران شرم بادا که من بسوی نکران باشم تو طے  
چشم بسوی دکران قوله چه دانسته ز صورت یا ز معنی بدانکه مراد از صورت  
عالم ظاهر است که کو با مثل بازاری است پراز الوان مختلفه و انباء زمان مشر  
الوان یا مثل زندانی است و افراد انسان اهل انزندان کما قبل اهل دنیا جملگی  
زندانیند انتظام مراد دارند و مراد از معنی عالم آخرت است که او نسبت

مستحکم  
در بیان



# بیان معنی حشر و شکر

۱۰۶

بدین عالم معنویت دارد که در عرض این عالم است و نه در طول و نه در بین  
 و نه در کنار بلکه مغز این و این عالم قشر او و معلوم است که قشر در ظاهر و  
 مغز در باطن است و تا وقتی که مغز هنوز بکالات منقریه خود نرسیده است  
 قشر لازم است اما وقتی که مغز و معنی کامل شد قشر منزل است چه باشد  
 آخرت چو نیست دینیه بلی آخرت مقام حشر است که تمام اشیا را شامل است  
 حتی و حوشر و طهور و بمقادیه شریفه و اذا الوجود حشر و نیز اسم آخر  
 قیامت است و قیامت قیام عند الله است یعنی بعد از آنکه حرکت اشیا به  
 آنها و قیام رسیده و واقف شدند اسما و قیامت کبری است و حدیث من  
 مات فقد قامت قیامته اشاره به قیامت صغری است چنانکه ترقی و استقامت  
 ثم در حرکت خود بسوی کالات منقریه از او که حلاوت مخصوص باجمو صفت  
 مخصوص چون با آنها رسیده همان قیامت او است و دینی در قول ایشان  
 محقق دین است کما قبل دینی انقدر ندارد که بر او رشک برند یا وجود  
 و عدمش را غم بهبود و خورند بدانکه مراد از دینانه همین اسباب و اوضاع  
 و فرزندان و زن است بلکه مراد غفلت و نسیان از حق است مشنوع  
 چیست دینا از خدا غافل شدن فی قماش و نفیره و فرزندان و در پی  
 مال دینا همین بر که در حق او فرموده اند نعم مال الصالح للرجل الصالح  
 کما قبل مال را که هر دین باقی جمول نعم مال صالح گفت ان رسول اما چون  
 در پیشتر از موارد همین اجتماع اموال و ائفال سبب از جهل غفلت حق میشود

بیان قیامت



# بیان قیامت صغری کبریه

۱۰۷

کما قال تم فی مقام النبیه الارشاد یا ایها الذین امنوا لا تلهمکم اموالکم ولا اولادکم  
عن ذکر الله ومن یفعل ذلک فاولئک هم الخاسرون لهذا مذموم است از باب  
 انکه حکم مطلقا بر اغلب است و اموال را دنیایا میدان از باب تمهید سبب یا مسبب  
 است این شریفه اتما اموالکم واولادکم فتنه و عند الله اجر عظیم یبنی اموال  
واوضاع افعال است و ثقل موجب هلاکت است و در نجی الخفقون و هلاک  
 المتفلون لذا قال تم انا فلنم الی الارض رضیم بالجوده الدینا من الاخرة فاما  
 متاع الجوده الدینا فی الاخرة الاقلیل اینها چه اگر مال اگر فرزند است  
است که مدت بقاء چند است از هر چه ببرد کی جدا خواهد شد ازیر که بزند  
جدا باشی از او بگو سبزه و کوه قاف چو بود بلی مراد از سبزه انسان کامل  
است که آورد فی الاسرار تو سبزه ها بوی که عالم زهر پر داری چنان با این شکو  
 و فر کنیدی کنج کلخنها و چه مناسب است انکه چنانکه سبزه بوحده تمام الوان مختلفه  
را دارا است هم چنین انسان کامل چنانکه گذشت بوحده تمام اشیاء را دارا است  
کما قبل فی حق انچه خوبان همدارند تو نه داری و هم چنانکه سبزه صفا  
دو پراست که بواسطه و پراز سفلی با علا حرکت نماید هم چنین انسان هم آرا  
دو پراست که عقل عملی و عقل نظری باشد که بواسطه این دو پراست حال التکمل  
در طرقت العین از حسیض ناسوت خود را با وج جبروت رساند کما قبل بکشا پر  
و بال پریدن پر زین کنند چرخ سالحورده و چون بزیر و بال خود نظر میکند  
بل نوع خوشه و ذوق عارض او میشود و چون بیای زشت خود نظر نماید

منه  
 بگو سبزه  
 و کوه



# بیان سپهر و کوه قاف

۱۰۸

افزوده میشود سپهر را برنگ و نکاری که هست خلق محسین کنند و محل  
از پای زشت خویش چون انسان که بحسب لطیفه روح امری حاکمی از وجوب و  
مظهر اسماء حسناست در مرتبه ظهور فعلی و بحسب ماهیت محدود و بدن  
عنصری که سرشته از اسفل السافلین است عموم نقائص کون و فساد را جمع  
و مراد از کوه یا قاف قلم منظور است که او مقام عقول است چرا که عقول قلبت  
دارند چنانکه رسیده است **اَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْقَلَمَ** و از این شریفین و **وَالْقَلَمَ وَ**  
**مَا يَسْطُرُونَ** یا قاف قلب مراد است که **قَلْبُ الْمَوْتَمِنِ عَرْشُ الرَّحْمَنِ** و **اَوَّلَ مَا**  
بجمله آنکه سپهر غیب که انسان کامل باشد دائمیابد و پر خود در عالم عقل سپهر  
نماید بلکه موطن و مقام سپهر کوه قاف است هشت و دوزخ و اغراق جو  
بدانکه هشت بر ستر هشت صورتی و آن مخلص شدن نفوس است بعد از  
خلاصی از ابدان بیای و نغم و حور و قصور بکه واقع در عالم مثال است که از  
ان عالم در عرف شریع عالم برزخ تعبیر شده اقامه را بنحاص و صرفه است <sup>خلاص</sup>  
بمباد مثل صور خیالیه انسابیه که مثال اصغر است <sup>مطابق</sup> مثال اکبر و ثانی **جَنَّةُ الصِّفَاتِ**  
است و آن مخلوق و تحقق بصفات حق و تشبیه بر کائنات است بمقتضا **تَخْلُقُوا**  
**بِاخْلَاقِ اللَّهِ** سیم جنة الذات است که او محبوب و مطلوب عارفان و سلال  
حبیبی است که دوام در از رک و ان مقام اند چنانکه از امام جعفر صادق <sup>نسب</sup> و رسیده است  
که فرموده **يَا أَلْهِی وَجَنَّتِی وَنَغْمِی** اها از هشت و دوزخ صور گذشتند و طالب  
حق شدند کما قبل حق را طلب افزوده چون پنج در صحن هشت و دوزخ هم

بیان مثال  
اصغر و اکبر



# بیان عالم مثال بمثل

۱۰۹

چنین دوزخ صور و ان گرفتار شدن نفوس است در عالم مثال مطلق باتش سوزا  
 و مار و عقرب کزان که صور صرفه است بدون اضافه بمواد و مشیت شیء بصورت  
 نریناده بر باتش همین اتش سوزان است اما عاری از مواد کثیف که تمام این غذا  
 و عقاب بد و محقق است دو م جهل است ان زندا نیست که صا حشر را در دوزخ  
 فرا کردند و مختص بغالی مخصوص نیست کما قال من کان فی هذه اعمی فهو فی الآخرة اعمی  
 چه غفلت در چشم عقل اشد از کوری بچشم حس است لذا قال الجاهل فی الآخرة  
 ربکم حشر تنی اعمی و قد كنت بصبیرا ومن هذا قال علی علیه السلام فی ذم الغفلة و  
 الجهل قبل الموت موت لاهله واجسادهم قبل القبور قبور کما قبل کر بعلم انهم  
 ابوان وی است و ریجهل انهم زندان وی است اگر چه بعضی گفته اند من کان  
 اعلم فتکلفه اشکل و من کان اجهل فتکلفه آسهل مطابق حدیثی که اکثر  
 اهل الحجة البله ستم از اقسام دوزخ محرومی و معجوری از حق است که ا  
 دوزخ مقر تبین است کما قبل شنیده ام سخنی خوش که پیر کنعان گفت فراق با  
 ندان میکند که بنوان گفت حدیث هول قیامت که گفت واعظ شهر کنایه است  
 که از روزگار هجران گفت کما قال علی علیه السلام فی دعاء الکمل و لن صبر تنی فی  
 العقوبات مع أعدائك و حجت بنی و بین اهل بلائک و فرقت بنی و بین  
 آتائک و آتائک تهبتی بالهی و سبتی و مولای صبرت علی عدا بک و حر  
 ناک فکف اصبر علی فرائک و از خواجہ عبداللہ انصاری است الهی چوز انی  
 فراق داشتی باتش دوزخ چه کار داشتی علی الجملہ بدن دهنوی طبعی که ظل

ع  
 بی  
 بی  
 بی



# بیان این که بیست و شش

۱۱۰

صاحب سه شعبه است از عرض و طول و عمق بشیر بدو رخ است که خنجره  
 در باره اش مقرر نماید علیها شصت و شش چید بر بدن نیز موکلان شصت و شش اند  
 از ملائکه مدبره که منزله زبانه نار طبیعت اند بواسطه آنکه مستولیت بر بدن  
 خنجره من قوی الظاهر و خنجره من الباطن و سبعة من القوى الطبيعية النباتية  
 اعني جاذبه و ماسکه و حافظه و غاذیه و نامیه و مولده و دوی دیگر قوه شهوة  
 و غضبیه است که با اول جلب منافع نماید و مثله دفع مضار و ابدان ظل ارواح  
 محلا بدانکه از جهنم هر يك از هشت و دوزخ ابواب متعدد است که از جهنم هشت  
 در و از جهنم دوزخ هفت در چنانکه در این شریفه لها سبع ابواب لكل باب منهم  
 جزء مقسوم و در تحقیق این هفت در میگوئیم که از جهنم انسان هفت در است  
 که پنج در ظاهر و دو در باطن که یکی حق مشرک و دوم واهمه و بانی خیال و متخیله  
 و حافظه باشند خنجره اند از جهنم مدرکات چه خیال خنجره حق مشرک است و حافظه  
 خنجره واهمه و متخیله هم قوه البت که ضم میکند صورتی را بصورتی یا معنی را  
 بمعنی مثل ضم عداوت را که امر معنویست بصورت شخصی که عدوی تواند است پس  
 اگر این قوه ها در تحت عاقله و مطیع نفس و نفس انها را صرف فيما خلق لاجله  
 نمود اعنی صرف در کسب علوم نظریه و علوم عملیه که بواسطه انها نفس کا  
 انوقت زیاد میشود بر این هفت قوه قوه عاقله و هشت و هشت میشود  
 و اگر در مدرکات شریه مثل نخل و کینه و حسد صرف نمود انوقت مواخذ است  
 چه خنجره عالی در روز قیامت سؤال انها و صاحب انها نماید کما قال تعالی ان السمع و

بیان  
 در جهنم



# بیان ابواب سبعه

۱۱۱

وَالْبَصَرُ وَالْفُؤَادُ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا کما قبل چشم و گوش و هوش و هوش کوه  
 عرش تو کوفتی چه خریده است ز فرش علاوه بر آنکه این هفت مدارک ابواب سبعه  
 میشوند از جمله دخول آن شخص و افعالیکه از هر یک از اینها صادر و بظهور  
 مثل بدن و شبیدن و چشیدن و غیر ذلک از افعال که ملکه انسان است هر  
 در این عالم اعراضند یعنی که تحقق و حقیقت مستقلی نداشته لیکن در انحال آخر  
 چون هر چیزی باید بکمال برسد آنها صاحب تحقق و جوهر شده و در خارج وجود  
 مستقل میگیرند بعضی ماز و بعضی عقرب میشوند کما قبل این علمای چه ماز و کرد  
 ماز و کردم کرد و کرد دمت ایدرید پوستین پوشان کرک بر خیزی از پنجا  
 کران و تمام آنها شهادت بر افعال خود میدهند چنانکه مستفاد از این شریفه  
 است که الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا  
 يَكْسِبُونَ عازم گفتن روز محشر که بر عمویش حق تجلی کند بمجمله صور آن  
 تجلی ز حضرت احدش بنود جز بوقی معتقدش کاف القرآن جزاء وفاقا  
 جزاء موافقات و عقاید کلام است اینجهان گویند پیدا او عالم مثال مطلق  
 و غیب مقابل عالم شهادت است و بجای خیال انسان کبر است که حقیقت ختمه باشد  
 و انحال را استماینست که مسمی هور قولی است که صورت لطیفه مجرده او همین عالم  
 خارج است که یک روزش بود یکسال اینجا یعنی بکروز که انزعاج از حرکت فلک است  
 میشود مطابق و موافق یکسال کما ورد فی الحدیث اِنَّ رَبَّنَا بِمَا يَصْنَعُونَ  
 الْمَشْرِقِ فِيهَا ثَلَاثُونَ يَوْمًا مِثْلَ يَوْمِ النَّاسِ ثَلَاثِينَ مَرَّةً مِثْلَ مَا يَصْنَعُونَ خَلْقًا يَسْتَجِوْنَهُ وَ يَهْلِكُونَ

چشم و گوش و هوش و هوش کوه



# بیان سجدت ملائکه امرا

۱۱۲

وَلَا يَمْلُؤُونَ أَرْبَعَةَ خَلْفِ آدَمَ وَلَا أَبْلَسَ بَلَكَةَ رُوزًا وَمُوافِقَ هَزارِ سَنالٍ اسْتِ  
 خِرْدَاهُ اسْتِ حَقِّ حَمِيدٍ دُرِّ قَرانِ مَجِيدٍ بِدَبْرِ الْأَمْرِ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ بَعْرُجِ  
 الْبَزَّةِ يَوْمَ كَانَ مَقْدَارُهُ الْفَسْنَةُ تَمَّانَعَدُونَ بِسِيقَالٍ اِنْعَالِمِ سِبْصِدُو<sup>شصت</sup>  
 هَزارِ سَنالٍ مَشْبُودِ چنانکه بِسِيقَالِ اِنْعَالِمِ سِبْصِدُو<sup>شصت</sup> رُوزِ اسْتِ کَرِ شَمْسِ  
 اَبامِ مَحْدُودِ زَا مَجْرُکِ مَحْضُورِ خُودِ حَرِکِ نَمَایَدِ وِ بَدَانِکَ اِنْرُوزِ کَرِ سِبْصِدُو<sup>شصت</sup>  
 هَزارِ سَنالٍ اسْتِ اَبامِ رُبُوبِیَّتِ اِسْتِ کَرِ چُونِ اصْحَابِ کُفِّ بِمَقْضَا النُّومِ  
 اخِ المَوْتِ اَزِ بِنِ عَالَمِ وَا زِ زَمَانِ سَرِیجِ قَلْبِ اَوِ پِرو نِ شَدِ مُتَصِلِ بِنِ عَالَمِ<sup>کَشَنَدَ</sup>  
 لَهْذا زَمَانِ کَثِیرِ اَعْنِ سِبْصِدُو<sup>شصت</sup> نِ سَنالِ لَسْبِتِ بَرِ زَمَانِ اِنْعَالِمِ اِنِ اَمْدُ وِ دُرُوتِ  
 اِنْبِاءِ اِبْشَارِ اِجْنا نِ کَانَ بُوْدِ کَ اِنِ بَشِیرِ نِکَنْ شَنَدِ وِ مَعْنَدِ بُوْدِ تَدْلِشَا بُوْمَا  
 بَعْضِ یَوْمِ وِ حَالِ اِنْکَ مَدَّتِ مُدِیدِ وِ عَهْدِ بَعْدِ دِرِ خُوابِ بُوْدِ نَدِ هِمِنْ بُوْدِ  
 جِهانِ اِخِرِ تُوْدِ بَدِ بَعْنِ حَقِیْقَتِ عَالَمِ شِیرِ اِشْرَ اِنْسَانِ کِیْرِ وِ خَلِیْفَتِ اِلَهِ اسْتِ نِ  
 هِمِنْ اسْتِ کَ دِرِ نَظَرِ قاصِرِ لَسْتِ چِه حَرِّ شِرِّ اِنْسَانِ چُونِ سَنابِ حِوَّانانِ ماکو  
 وِ مَشْرُوبِ الوانِ زِیادَه اَزِ عَالَمِ مِشاهِدِ نَمَایَدِ وِ عَالَمِ دِرِ نَظَرِ حِوَّانِ جِماَدِ اسْتِ  
 وِ چُونِ کُورِ ظاهِرِ اَزِ خُورِ شَبَدِ جِرا دِ رَا اِلْ حَرارَتِ بَیشِ نَمَایَدِ وِ لَی دِرِ نَظَرِ اِنْبِاءِ وَا<sup>لِشَا</sup>  
 عِلْمِ هَرِ خِرِّ اَزِ اِجْزاءِ اَوْحِی وِ مَشْعَرِ وِ مِبرِزِ صَدِ هَزارِ حَکْمِ وِ صَدِ اَبِغِ حَقِّ وِ مَمْلُو<sup>سند</sup>  
 اَزِ مَلْئُکَ وِ مَسْخَرِ دِرِ تَحْتِ اَمْرِ نَدِ کَا بِلِ جِملَه اِجْزایِ عَالَمِ دِرِ هَمانِ نِیا تُو مِیگو<sup>سند</sup>  
 رُوزانِ شِنا کَرِ سَمِیعِ وِ بَصِیرِ وِ خُوشِیمِ بِاِشْمَا نَا مَحْرَمانِ مَنا خا مُشِیمِ وِ  
 اَجَلِ هَذا النّظَرِ اسْتِ اَللّهُ تَعَالی هُمِ الْعَمِیْنِ اَلْقُرْآنِ اِسْتِ کَ دِرِ کُشْفِ غِطَا وِ

بیان سجدت ملائکه امرا



# بیان خسترا دم و بیرون

۱۱۳

نمایند شجر که ملکی که بر غذا و تکمیل او موکل است چگونه باید خال کشف نماید  
 و اگر مایل بر کز است قسرا ببلو صعود دهد و ملک دیگر او را بخلاف میل طبیعی نگاه  
 دارد و مصوره انحراف غذای او را بطرز و وضعی مخصوص تصور پردهد و از آن  
 طرف و جدا اول صغار و یکبار که در او نمیزد آورد و شرا این است بجهت مجرای حرکت  
 آب خال که رزن او است تمام اجزای آن بر نه برساند انوقت حکمت و صنعت نایب  
 تعالی مشاهده شود ولی چون این امورات از اول ولادت پردیده شدن لهذا  
 عجایب او از انظار جزیره مخفی است که اگر انسانی فرضا از اول ولادت در جائی  
 ناریک برزق شود و ابدا ملاحظه آثار سماوی و ارضی ننماید حتی استکمال عقل و  
 اشد و بعد از تکمیل قوه عاقله بکمر شرب برود و بدین بصیرت و اعتبار نظر  
 در عالم نماید از ملاحظه سقف محفوظ و سراج منیر الشمس و القمر و سایر النوا  
 و النبات و الحیوانات و بنایط مسلمات و جبروت انزائی بمقامی رسد که قوه  
 برهلال او شود از مشاهده ابیات الله و حکم عقله آن لها صانعا حکما آند بر  
 شمع سعادت برک درختان سبز در نظر هوشتا هر ورقی دفتر است حکمت پروردگار  
 است که چون نظر واقع بینی از برای اغلیه نیست خداوند نسبت عی و عدم بصیرت  
 با نهاد از است چنانکه در فرد بعد خودشان منذر کنند و از هر بزرگتر ابیات آنکه  
 تمام مافی العالم را انسانی منطوقه در خود مشاهده نماید از کل عوالم کما بینل  
 هر ان نشئی که بر لوح از قلم رفت نوشتند دست حق بر دفتر دل مجلا چنانکه  
 عوالم کثیره از جمادات و نبات و حیوان و الهی نموده هم چنین هنوز عوالم کثیره در پیش

و در  
 این  
 کتاب  
 و در  
 این  
 کتاب



# بیان عالم رحم و جنین

۱۱۴

بیان عالم رحم و جنین

دارنی از عالم مثال و عالم نفس و عالم عقل پس در گذر نمودن از هر عالمی بکمال  
 کبر و رسیدن و ابواب موصفات خضر حق بر تو کشوده گردید و نواره رحمت او  
 بر تو در بران شده است چنانکه مشاهده است که نبات کالات جماد را دارا است  
 و حیوان از نبات و انسان از حیوان را لذا هر چه در این راه نشانت دهند  
 کرستنی به از انت دهند مثل آنکه عالم رحم را که از جنین گرفته اند عالم  
 دینا عوض دادند و غذای خون را در عوض شیر شیرین و انسان هم که از عالم  
 ظلمت چشم پوشید نصیب عالم آخرت و عالم نور است و از غذای کثیف چسبنا  
 که دست شست و غت روحانی بر او موقوف است مشوی که نخواهد به بدن جان  
 تو زیست فی السماء رزقکم روزی که است از باب آنکه غذا در خور معتد  
 است که نور غذا در خور معتد است که نور غذای جسم نشود نه مالا یبصرون  
 آخر شبند از ایه شریفه فی انفسکم افلا تبصرون پس از جهنم انسان که  
 بصیرش منور یور الله بود انوقت در خود که نظر نماید عوالم غیر مشاهده را  
 در هستی خود مشاهده نماید فی الواقع مشتمل بر هجده هزار عالم است که  
 اعداد هر یک از آنها بنفصل کنجایی این مختصر ندارد بیا بینا که جابلقا کدا  
 است جهان شهر جابلسا چه نام است بدانکه جابلقا و جابلسا اسمای  
 شهرها عالم مثال است که کو یا معبر ان شهرها موقوف بر خواجه نفوس است  
 شهر بدین طبع را قال السیاح سخن کز وی دین کوئی چه عیرانی چه سرانی مکا  
 که هر حق جوئی چه جابلسا چه جابلقا مشارق با مغارب هم بیندیش بینه



# بیان ایه وافی هدایه

۱۱۵

همین قول حق که در آیه شریفه فرموده رَبِّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبِّ الْمَغْرِبَيْنِ و نشانه  
 آوردن مشرق و مغرب را دلالت دارد بر آنکه باید و شمس باشد در خارج  
 و بودن دو شمس در خارج مستلزم دو عالم است چه هر عالمی شمس را در  
 خارج منحصر در فرد است کما قبل شمس در خارج اگر چه هست فرد میتوان هم  
 مثل او تصور کرد و البته شمس واحد از یکجا طلوع مینماید که اشمس مشرق است و در  
 یکجا غروب میکند که اشمس مغرب است بالجمله بغداد مشارق و مغارب کما انضاک  
 الفران رَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ ايماء بعالمین و شمسین است اگر چه از برای  
 شمس ظاهر باعتبار اختلاف افق و بحسب حرکت ذاتی مختلف است که هر روز  
 از نقطه طلوع دارد و در نقطه غروب می باید دانست که بازای این شمس عالم  
 ظاهر شمسی است که شمس حقیقت باشد چنانکه از اجوبه علی علیه السلام در سؤال کبیر  
 گذشت که مفاد او این بود که حقیقت نور است که اشراق و اصنائ و طلوع نمودن  
 از مشرق و صبح ازلی کمال و احدیث و اسماء و صفات باشد و از مرتبه افق  
 مذکور درجه بدرجه در نفوس نزول در مجالی بیست و هشت گانه که معروف  
 شد بهبوط و نزول نموده از مرتبه قواهر اعلین و عقول طولیه و قواهر ادنی  
 اعنی مثل نوریه و مرتبه نفوس کلبیه و مثل معلقه بر زحیره و طبایع بسیطه و صور  
 حاله و هیولای عالم عناصر که ماده الموات است چون با مرتبه وارد شد  
 که قوه محض و استعداد صرف است باعتبار آنکه اگر از آن درجه هبوط  
 نمود منتهی بطلن عدم صورت بود لهذا از مرتبه محل غروب آن نور واقع است

پایین  
 است  
 از  
 عالم  
 ظاهر  
 شمسی  
 است



# بیان تنزل روح و تعبیر

۱۱۶

چنانکه مرتبه ظهور را علاوه که اعتبار صبح فرموده مشرق است از پنجاست که حور  
از تنزل ارواح در قوس نزول که منوحه یا بن ظلمت است تعبیر سیر در لیل القدر  
فرموده که عید تنزل الملكة والروح فیها یا ذن رجم من کل امرئ شیئا  
بلبل صور و از عروج و ارتفاع ملک که و ارواح در قوس صعود بنا حیر میزد  
المبادی تعبیر بیوم القدر فرموده بخرج الیه الملكة والروح فی یوم کان مفدا  
جنبین الف سنه تشبیه بیوم صور چه در اول رو بطلت و اخفاست در عالم  
روحانی و اشراق باری از پنجاست که خود میفرماید که این عالم ندارد از یکی بجز  
یعنی این عالم واحد و شمس واحد و یکطرف کافیت و حاجت بدو تواند  
تود و خواب و این عالم خیالست چنانکه مستفاد از حدیث شریف است که الناس  
بنام فاذا ماتوا انتبهوا چه پیش گذشت که غفلت بحیث عقل مثل خواب بحیث  
است پس باید انسان از خواب غفلت بیدار شود و بنا بر این حدیث که الدنیا  
فرزعة الآخرة وقت را بماطله مصروف ندارد کما ینل وقت را غفلت در  
انقدر که بتواند و این بدن خیال است چنانکه اعتقاد بعضی مثل طائفة سنی  
است که کلیه عالم را خیال میدانند حای سوسطه که از حردی مجر است  
گوید عالم را خیالی اندکند است و حالا هم کلیه افراد انسان بهین مرض  
گرفتارند از خیالی نامشان و تنکشان و از خیالی صلحشان و جنگشان  
از خیالاتی که دام اولیاست عکس هر دو بان سنان خداست اما باید دانست  
که بقول جایی اریه عالم خیالی اندر گذراست اما پیوسته در او حقیقتی حلو

بیان تنزل روح



# بیان حیات دُنیوی

۱۱۷

که است علی الجملة چون چنان دُنیوی نسبت بجهان اخروی نوم و موت است بمقاد  
 وَاَنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ و نوم نامید شد موت لانه نزد  
 معاد العفل و الحركة کافه دعاء الانبیا بعد النوم الحیر لله الذی احبانا بعد ما اماننا  
 و الیکه لنشور مقصود ایشان آنکه ارواح در این عوالم و مرافدا بدان در نشاء <sup>طبیعت</sup>  
 نائمند و آنچه از آیات در انتظار آنهاست چون حقیقت او بر آنها غیر مکتوف است  
 گویا چون صور خیالیه که نائم در عالم خود انشاء نموده مشاهده مینمایند مفلو  
 بقشر است و انبیا از نوم حیات اخروی است کما قال نعم من لسان الارواح <sup>المنتهیه</sup>  
 من یبشاً من مرقدنا این است که گرا زاد و قران از نوم تبسیر موت فرموده و از  
 انبیا به بیست و قوله هو الذی یبوقبکم باللیل و یعلم ما جرحتم بالقیامتم تبسیرکم  
 فیه کیفضه اجل مسمی قوله هر آنچه دیده از وی مثال است بینه آنکه جمیع کائنات  
 برده اند که بحقیقت رسیدند چون بخود آمدند بدیدند که هنوز در امثله و شبح <sup>ند</sup>  
 چه این عالم ظاهر که در نظر است مثال و نمونه از عالم معنی و عالم معنی مثال  
 از جهنم عالم معنای فوق او نابرسد بمعنی المعانی که حق است باین ترتیب که این عالم  
 نمونه از عالم نفس و عالم نفوس اظله از عالم عقول است اما قاطبه افراد انبیا  
 محرومان از انعمایها اند و مشغول با مثله و نمونه از آنها مثل محروم بودن از غذا  
 و مشغول بیک و یا محرومی از شخص انسانی و محو ظل او پس معلوم شد که چیزی که  
 اصل و لب است پنهان از بصیریه بصیرت است و چیزی که در مشاهده ما است فرع  
 و مثل و قشر است بصبح حشر چون کردی تو بیدار بدانی که این همه وهم است و بیدار

و این عالم ظاهر که در نظر است مثال و نمونه از عالم معنی و عالم معنی مثال از جهنم عالم معنای فوق او نابرسد بمعنی المعانی که حق است باین ترتیب که این عالم نمونه از عالم نفس و عالم نفوس اظله از عالم عقول است اما قاطبه افراد انبیا محرومان از انعمایها اند و مشغول با مثله و نمونه از آنها مثل محروم بودن از غذا و مشغول بیک و یا محرومی از شخص انسانی و محو ظل او پس معلوم شد که چیزی که اصل و لب است پنهان از بصیریه بصیرت است و چیزی که در مشاهده ما است فرع و مثل و قشر است بصبح حشر چون کردی تو بیدار بدانی که این همه وهم است و بیدار



# بیان هو و حشر و صبح قیامت

۱۱۸

اولا بدانکه تعبیر از حشر بصبح و روز از بنیال شب از دو وجه است چنانکه در روز  
قبل مذکور شد که در طبیعت در موش و نفوس متعلقه نائم در الحقیقت <sup>ند</sup> است  
از باب اتحاد معنی نوم و موت <sup>ند</sup> انا رب میت و اهل میتون کما قال ابو عبد الله علیه  
السلام حلوه و مرها حلم و الانتباه فی الآخرة و قال علی علیه السلام او کونم قد را  
نائم او کبرن لاح من افق الامل و فی القرآن و التي لم یثبت فی منامها فمیتک  
التي قضی علیها الموت و یرسل الآخری الی اجل مسمی بالجمله اول انکه نفوس  
در این عالم در میان جلا بیسببک عیبات از ابدان دنیوی طبیعی باشد خوابید  
بغیر از حقیقت اشياء علی الخصوص از هستی خود فراموش دارند ظلمت و تاریکی  
ماده و لوازم ماده مثل امکان و زمان و مکان بر این نفوس نائم سازد  
و تمام اظهار فکر است و بودن ان عالم آخره روز بجهیز است که در اینجا  
ظلمت ماده است و نه ظلمت لوازمات ماده مثل زمان و مکان و غیر ذلک  
نفوس چه جاهل و چه عالم چه عاقل و چه غافل چه کامل و چه کاهل تمام یکسان <sup>ند</sup>  
در بیدار بودن جمیعاً بیدارند اما فرقی که هست است که انکه عالم و غافل <sup>ند</sup>  
مشغول میشود بذات و باطن ذات خود در سلك عقول و انوار قاهره است  
که نفس را چون بندها بکینین باید نام عقل و انکه جاهل و غافل است مدام  
بالبیانی کنت تراباً و همیشه نداء رب رجوع لعلی اعمال صالحه فتمازک میزند  
بغیر میگویند پروردگار را رجوع بده بدینا ما را در مرتبه بحالت اولیترند امیرند  
کلا آنها کلمه هو قائلها و لورد و العاد و الاطواعه وجه دوم بودن این

بیان نوم و حشر



شب است که همچنانکه در شب مجبور روزه سنگ و کوه را از هم ممتاز نیست الا  
نظر خداوند غالی و اولیاء خدا که عین آنها مکمل بجمل عنایت است کما قال انقوا  
من فرائض المؤمن انّه بنظر نور الله بواسطه ظلمت و تاریکی هم چنین در این عالم افتا  
قیح شرّیه و افعال حسنه حیرت و ملکه حسنه و ملکه سبیه نهان است و هیچ ظهور  
و ندانند دارد بواسطه آنکه اعراض اند و وجود مستغلی ندارند اما وقتی که صبح  
خشر طالع شد هر چیزی با و ظاهر و هویدا است چرا که خشنوعالی امروز را پویند  
السرّ از خطاب فرموده چه تمام اسرارها که نهان است اینجا ظاهر شود و این شری  
مشعر بر این مطلب است کل انسان الزمانه طاعتی عتفه و نخرج که بوم القیمه کتابا  
بلقاء منشوراً فوله چه برخیزد خیال از چشم احوال زمین و آسمان گردد مبدل  
یعنی چون انسان بتبدیل وجود ظلماتی او بوجود نورانی و جنبه وجه النفس او  
مستهلک در وجه الهی و از ابدال و اولیاء خدا گردد چنانکه در بغداد طیف  
اولیاء الله سبیل و شش نفر یغین شده اند و ضمن شش طیفه از بحیاء  
و نقباء و ابدال و اوتاد و امام و غوث با جمله چون داخل بدلا شده فتر تمام مؤ  
عالم در شهود او تبدیل میشود کما قبل کسبت ابدال آنکه او مبدل شود خمر شر از  
تبدیل نزد آن خل شود بلکه وجودات متشنه و منطویه در وجود واحد داند  
نه آنکه یکی را د و بیند که آن از احوال است و سبب احوال از خشم و شهوت است که مرد  
احول کند روح را از اسقامت در کند چه از خاصیت احوالی است شریک قرار د  
از برای هر چیزی و کلیه افراد انسان با تعرض گرفتارند که زبان میخوانند قل هو الله

اس



# بیان شرک عالم انسا

۱۱۰

احد و هم چنین بنیان میخوانند اشهد ان لا اله الا الله و احد لا شریک له اما بحسب  
 واقع و نفس الامر کویا هزار شریک بیشتر قرار میدهند از آسمان و زمین و نبات و  
 حیوان و بوی توحید ذات بمشام ایشان نمیباید که لا اله الا هو یعنی همنوع نیست  
 بجز همنوع مطلق کما قبل همنوعی منافع است و حدت حرف دو نماید بدین احوال  
 پس بقیت که دو چشم احوال شنایانست و خیالات فاسد از میان رفت کویا زمین  
 آسمان تغییر میکنند یعنی اول در نظر قاصر حیوانی آسمان دیده میشود و بعد تغییر  
 کند در نظر توصیف با رفیع الدائم میشود و دنیا بزرانکه صفات او تعالی در هر  
 باشد عین ذات است مرتبه دیگر ذات او را نسبتاً بصفت یا رفیع مشاهده کنی  
 هم چنین در زمین که اول از زمین تالیف میدید بعد در نظر تغییر میکند از اول  
 نافع و امین مشاهده میکنی یا بجملة دید انسان که تغییر نمود تمام اشیا کویا تبدیل  
 میشوند از اینجا که مینماید چه خورشید چه آن بنیاد است چهره نماید نورانی  
 مهر یعنی انسان تا ظلمت جهل و احوال بر او طاری است این اشیا متکثر  
 در مشاهده او است اما وقتی که خورشید جهان نمای مطلق که از ظهور حق باشد  
 ظاهر شد بر سالک او را مانع است از دیدن اینکه نور وجود ذات متکثره منفذ  
 چه انوجود مطلق از باب سحر و احاطه و شدت شامل تمام است بلکه تمام  
 در او که او صرف است و مانع ندارد لذا قبل به انتظار محشر حق بین فانی کل بد  
 کشته چه فانی از خویش کردند خلق فانی متالش انکه تا ظلمت شب فلان است  
 انوار کواکب از هر سود رخشان است اما بعضی طلوع میسر تمام انوار کواکب فانی

بیان شرک  
 عالم انسا



# بیان چکامبر المؤمنین علیهم السلام

۱۲۱

و مضحک که اثری از آثار افاض پدید آید بپشت بواسطه آنکه نور شمس بوحده از شدت نور  
 احاطه تمام کامل بر افاض نموده که گویا افاض معدومند بدان اکنون که گردن مستوی  
 چه نتواند چه سود آنکه گردان یعنی ای که دست برسد کاری بکن پیش از آن که نتواند  
 بناید هیچ کار جزا که چون طفلی شهر خوار و از کسب علوم معزولی و چون جوانی شیر  
 گیر و در عالم مغروری و چون پیر سگ مردار و از خود بیزاری پس در چه وقت شکر  
 خدا بجا آری کما قال مولا الموحّدین امیر المؤمنین ع اذا غاش امره سبّین حولا  
 فنصف العمر تحقیر لیلای و نصف النصف بمضی لیل دیگر لغفلته بینا غشما  
 و ثلث النصف امانه حرص و شغل بامکاسب العیال و باقی العمر اسقام و شب  
 و هم بارغان و استغمال پس چون غایت خلق و ایجاد محصل معرفت مبدء و معاد است  
 علی کل احوال قال مولا ناعلیه ع اطلب العلم من المهدی الی اللحد چه میگویم حد  
 عالم دل ترا ای سر نشیب پای در کل بغیر اینگونه مطالب معقوله که از عالم تجرد  
 و غذای دل است سزاوار نیست که در پیش کسی بزرگ که پای او در کل عالم طبعیت  
 مانند باشد که غذای دل علوم و طیفه است چنانکه عرفاء از زبان حال او گفته اند  
 گفت مرا علم لذت هوس است بفهم کن اگر تو راست میانی و بر عکس غذا  
 این کلون طبیعی تن اغذیه کشف است چرا که از همان سرشند اندک قبل میل تن  
 در سینه و ابی و ان بود که اصل و امد از ان میل جان اندر خیال و در  
 حاشی زانکه اصل لا مکان جای وی است پس از بابت تفاوت اناسی در قلّت  
 فهم و کثرت فهم باید متکلمه در خور مستمع گوید سخن اینست که اخلاف مراتب

و اینک



# بیان فطرت انسان

۱۲۲

انسان در حذاف و حماق فطریه التي فطر الناس علیها از باب کل مبدئیا خلق له  
اولا باعث براختلاف احکام الله میشود در هر دوره بر حسب اقتضای حال خلک  
اندوه چنانکه مشاهد است اختلاف احکام هر پیغمبر و الا امر از جنه انساب  
بامر هر وقت واحد است و نیز حکم هر دین معین از جنه تفاوت مراتب شعور  
طائفه و فرقه مختلف است بافرقه دیگر چه الناس معادن کفادن الذهب و الفضة  
کما قبل جمله در بازار یکسان میروند بنم در حشران و بنی خسروند اگر چه بحسب ظاهر  
چون حکم بر اغلب است لهذا حکم احدها بعینه حکم دیگر است چه و ما از سئلنا  
کافه للناس و له از طریق باطن حضرت عالی دعوت مراتب ناس را بر حسب اختلاف  
درجات عقول و شعورشان بر طرق متعدده امر فرموده اولاد دعوت بحکم که  
معنای برهان است و ثانیاً بمواعظ حسنه که ذکر کلمات ابنیاء و اولیاء سلف  
است و در مرتبه ثالث که طاق افکار انداشت بمجادله بالقیه احسن است  
یعنی نه انکه در اثبات مدعای خود ضرب و شتم باشد بلکه بوجه احسن و آن است  
که مسلمات او را اخذ نموده و حد وسط هیئت شکلی از اشکال اربعه منطقیه  
که سابقاً ذکر شد قرار داده و رد با و نمائے که چنان بر انکار داشته باشد چو  
مصادره خلیل یا تبعه نمزد که مفصلاً ذکر میشود علی الحبله باید اسرار را نزد ما  
مستعد منشر نکند کما قبل هر که را اسرار حق آموختند مهر کردند و دهانش  
دوختند کلم الناس علی قدر عقولهم جهان ان تو و تو مانند عاجز چنانکه استنفاد  
میشود از حدیث قدس خلف الاشياء لاجلک و خلفتک لاجلی که انسان

در هر دین معین از جنه تفاوت مراتب شعور



# میان مراتب عالم انسا

۱۲۳

جان عالمست و عالم غیر له بدن او با آنکه لب عالم است و عالم قشر او با آنکه معنی  
عالم است و عالم لفظ او و با آنکه ادنان لفظ عالم است و عالم قشر او با الجملة  
بمنزله مرکب است از جنه جان کامل و بدیهی است که مرکب در تحت تصرف و اکاب است  
خصوص و نفوس قدسیه انبیاء و اولیاء علیهم السلام که یک نوع تسلطی بر عالم دارند  
که جزئی از اجزاء عالم از تصرف و اختیار آنها بیرون نیست که بمحض اشارت بسند  
در دست ابو حیل شهادت برو خدا نیست حق و پیغمبر است او میدهد پس اگر عجز  
هستند در قبول اینگونه کمالات و اینگونه مراتب و اینگونه تسلط از جانب است  
والا از جانب فاعل همیشه اوقات توان و حمله و کمالات بر توفیق آن است این  
فی حد ذاته استعداد از جنه قبول تمام صورت دارد اما بشرط آنکه در او منزله  
از غبار باشد انسان بچهار استعداد از جنه جمیع کمالات دارد بشرط آنکه  
استعداد خود را باطل ننماید چنانکه در طرف نقصان اصلیت انسان ازها  
از باب بطلان استعداد و فطرت سلیمه انسانیت است مثل آنکه در جهه  
تکمیل و جناح و دو عین خود یعنی عقلی <sup>عقل</sup> عقلی نظریه مصداق حدیث قدس  
که الانسان سریه و اناسیه مشغول است بهات دانای چراغ از نیست زانکه زنگار از  
رخس ممتاز نیست و تو زنگار از رخ او پال کن بعد از آن ان نور را ادراک  
کن ز تو محروم تر کن دهن هرگز اعنی با وجود آنکه استعداد از جنه رسید  
تمام مراتب و تمام کمالات را دار می اما چه فائد که خود را محروم و مأیوس  
از تمام کمالات و استعداد را ضایع و باطل نموده خلعت او پس بلند و هست کونما

میان  
مراتب  
عالم  
انسان



# بیان امر واهی انسان

۱۲۴

تورادانتش اشیاء بود حاصل علی ماهی توراً غیر تو هرگز نباشد امر و ناه  
توراً ای که پنداری که بنود حثمت و جاهه توراً هست شرف و غرب عالم ماه  
ناماها توراً چه کرده فهم ابتدا العجاپن چه معروف است که حضرت خاتم و  
اکرم روز بمعبری از مغایر مدینه عبور میکرد چشم مبارکش بر عبوزه افتاد  
که او چرخ در پیش داشتند و در آن میدان حضرت از او پرسید که ای عبوزه  
خدا به غلای را چگونه شناختی او دست از چرخ برداشت و فی الحال ساکن شد  
بعد عرض کرد که همین فعل من است دلالت بود بر وجود حق تعالی و بر قدرت  
کامله و اما بر وجود او چه می بینم که با هر متحرک محترکه موجود است و این چرخ  
بدین کوچکی تا منی نباشم متحرک نیست پس این چرخ بدین عظمت چگونه از متحرک  
خاله باشد کما قبل جنبش سنک اسباب را اضطراب هست شاهد بر وجود  
جوی آب اما استدلالات بر قدرت او تمام ازین راه که کرد بدن این چرخ صغیر  
موقوف است بر ور بازو من چگونه کرد بدن این چرخ عظیم موقوف بر قدرت  
و قوه کامله خدا نباشد بعد حضرت در باره او بسیار تمجید و تائید فرمودند  
و چون در زمان انحضرت بسیاری از امت مقتضای العوام کالانعام به شعور  
طاعت برهان علی نداشتند لهذا باها فرمودند علیکم بدین العجاپن از این  
مالا بدرک کله لا یرک کله خالا که شما طاعت برهان علی ندارید ازین راه  
اثبات نمائید و این حکم از جهت کل افراد انسان نیست از راه آنکه حسنک  
الابرار سببناک المفترین مشنوی در حق او مدح و در حق تو ذم در حق او

بینش و پند  
عبوزه در  
جوار بر منور



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۲۵

شهادت و در حق تو قسم چه تا وقتی که از جنس انسان ممکن است که اثبات حق از طرف  
برهان علمی نماید مذموم است که باین راه جزئی غیر یقینی بردارد علاوه بر آنکه  
اینگونه مطالب مثل اثبات توحید از اصول دین است و در اصول دین تقلید  
و مظنه جایز نیست بلکه تحقیق علی که مناط یقین است لازم است کما قال مولانا  
علیه السلام **أَوَّلُ الدِّينِ مَعْرِفَةُ وَكَلَامُ مَعْرِفَةِ النَّصْدِيقِ بِهِ وَكَلَامُ النَّصْدِيقِ بِهِ**  
**تَوْحِيدٌ وَكَلَامُ تَوْحِيدِ الْإِخْلَاصُ لَهُ وَكَلَامُ الْإِخْلَاصِ لَهُ تَفْرِيفُ الصِّفَاتِ عَنْهُ**  
و چون اینگونه اثبات علمی نیست در شعر بعد میفرماید که بر خود جهل مینداز  
تو جانز که ایشان اثبات صانع را ازین طریق جزئی در مقابل اثبات از طرف غیر  
شریفه برهان و علم که شیمه انبیاء است نسبت جهل داده اند لذا قال ابراهیم  
فی ارشاد ایه **إِذْ يَأْتِيَنَّكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِلْكُم إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ**  
زنان چون ناقصان عقل و دینند بدانکه مراد از زن نفس اماره و نفس مسوله  
است که زینت میدهند اشیاء را بصورهای مختلفه حسنه که بواسطه آنها  
را از عقلی که همیشه اوقات مراقب است که ترا از بلایه نجات دهد زائل و عقل را  
ناقص بلکه مبدل بجهل گرداند و بمثل کویا مثل سارق است که همیشه در کعبه غفل  
است که او را صید نماید لذا قال تع **الْمَاعِدَ الْبِكُمْ بِأَنِّي أَدْمُ أَنْ لَا تَعْبُدُوا**  
**الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ وَأَنْ تَعْبُدُوا هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ** یا مراد از زن  
زن ظاهر است که پیغمبر اند و است و حیوان صرف بودند حق تعالی بواسطه بقا  
نوع انسان بر آنها صورت انسانی فاضل نمود که بجهنم مقاربت و بقای نسل از

و در حق تو قسم  
چه تا وقتی که  
از جنس انسان  
ممکن است که  
اثبات حق از  
طرف برهان  
علمی نماید  
مذموم است  
که باین راه  
جزئی غیر  
یقینی بردارد  
علاوه بر آنکه  
اینگونه  
مطالب مثل  
اثبات توحید  
از اصول دین  
است و در  
اصول دین  
تقلید و  
مظنه جایز  
نیست بلکه  
تحقیق علی  
که مناط  
یقین است  
لازم است  
کما قال  
مولانا  
علیه السلام



# بیان ذم افراط جماع

۱۲۶

جهت مردان کراحت نباشد و تاثير و تاثير بين شان واقع شود و کلام على ۴  
 در ذم افراط جماع و وقاع است عورات تجتمع و حياء ترتفع اولها هو و  
 آخرها ندم بامر از زن دينا است که على عليه السلام فرمود طلق الدنيا ثلاثا و  
 الطلبن زوجا سواها اثمنا زوجة سوء لا ينالي من اناها و انصا قال عليه السلام  
 حقها يا دينا ابى تعرضت ام الى تسوقت بهيات غري غبرى قد طلقك ثلاثا  
 لا رجعة لك منك فغسل قصير و عيشك حفير و خطر لك كبراه من فلة الزاد و و  
 الطريق و بعد السفر و طول الامل از اينجا است که ميفرمايد کجا مردان ره ايشان  
 گويند که ساکنين و مردان راه کو ياد زد را بزنجير عقل محبوس نموده اند کجا  
 دينا که در او مرد خدا کل نرشت نامرد که ما ييم چرا دل بيشنيم ميا سا روز  
 و شب اندر مرا حل مشوموقوف همراز و اهل بغي انسان بايد بحسب کوهزدا  
 الفت و اسايش در اين دارد دينا که محل ارتحال و انتقال است نمائيد کما في الحديث  
 الرجل احد اليومين اى ان لا ينادم بومين يوم قد نى هذه الدار و هو يوم  
 الولاد و يوم رحل عنها و هو يوم الموت ينبغي ان لا يزل ابداء عن خاطره بل  
 يجعل نصب عينيه و نيز بايد موقوف و مامون ر و اهل که ساکن و ما يحتاج دينو  
 نباشد بلکه در هر حال هم او بدار بقا و اقامت باشد کرايات بدنه و اندو  
 فليد را و دينت کما قال نعم الذمى احلنا دار المقامة من فضله لا يمسنا فيها نصب و  
 لا يمسنا فيها لغوب و لذات قال على عليه السلام عباد الله انكم و ما انا ملون في هذه الدنيا  
 اثوباء مواجلون مدينون مقنصون بغيه شما در بين دار عز و مشغول گذرا

بين مردان  
 بين زنان  
 و از مشورت



اجل محدود معین ابداً بمنزله دین از شما طلب کرده می شود پس از فریفته شدن کائنات  
عالم نیست نباشد مثل جالبینوس که میگفت راضیم گزینماید نیم جان که ز کون است  
بینم جهان بلکه باید همیشه در روزگار باشد که از این منازل و مراحل عبور  
نماید کما قبل ابداً بر روزی همدیگر وقت آن تو نیست دیگران در رحم مادر  
نست پدرند لذا قبل بر پر که نه منزل فرار است این ابداً هوانه سازگار است  
بغیر اینجا مقام استقامت نیست بجز آنکه هنوز حرکت اشیا با آنها نرسیده است  
و هنوز تمام حرکت توسط دارند چه تمام اشیا واسطه اند بین مبداء و منتهای  
کافی ایند الکرمه بالآلها الا لدنان انک کادح الخ چه کج لغز بمغیر حرکت می  
است پس اینا لک الی الله تا توانی هار یا زین منزل و طالب منزل آخرت شو  
که اینجا محل سکناست تو است کافی القرآن یا قوم انما هذه الحیوة الدنیا مناع  
وان الآخرة هی دار الفزار قوله خلیل اسابر و حق و اطلب کن که چون حضرت  
ابراهیم از جمیع کواکب نامید شد چه دید هر اقل و غار بند قصیده بر هیئت شکل  
ثانی از اشکال اربعه ترتیب داد که الکوکب اقل و ربی لیس باقل و الکوکب لیس  
بر ربی طالب حوشد و دم بدم میگفت انی وجهت وجهی للذی فطر السموات و  
الارض حنیفاً مسلماً و ما انا من المشرکین ان صلوتی و نسکی و محیای و مماتی  
للہ رب العالمین لا شریک له و بذلک امرت و انا من المسلمین پس خلیل نفس  
فرمود ان کواکب را که آنها نسبت بنور الانوار مثل ظلمت اند و طالب شد نور  
را که بوحده شامل و محیط بر تمام ان انوار جزیره است و منظوم است در ربی

و مصنفه از کتب کلاسی



# میان ظلمت و نور است.

۱۲۸

انوار حد پرستی که چنانچه حق بحد در قرآن مجید فرموده است عار بآب منقرو  
 خیر آم الله الواحد القهار بر کونیا ظلمت را میدان بنور و شب ابدل بر روز و  
 چنانکه خود ایشان در فرد به بدین مایند شب را روز و روز را شب کرد  
 سناره بامر و خورشید اکر بود حق و خیال و عقل انور یعنی آنکه فقط منظور  
 از خورشید و سناره که غلبه الله از آنها کر بران بود نه سناره و خورشید ها  
 است بلکه حق و خیال و عقل و کالات صور است چه از باب تطبیق انسان صغیر  
 با انسان کبیر که کلیه افان است گویند این حواس و مدار و خیر که پنج از او ظاهر  
 جرم بدن و دود را باطن است که در فالت روح بخاری انسان هر یک در محل معتبر  
 از او در سپرند بازای کواکب سبعة ستاره اند چنانکه با عنباری اعضا سبعة  
 و بیست و نعلی دماغ و کبد و خیمال و ریه و مزاره و او عیثی منی هر یک را در  
 تطبیق هریک ازین سبعة ستاره نموده اند قلب که منبع حرارت است چون منی  
 است و دماغ که اثر را مکش از قلب است چون قمر است کبد چون مشرق و زهره  
 چون عطارد و مزاره چون زهره و خیمال چون زحل است و چون انها قوا و اعضا  
 جسم و جسمانی اند لهذا بزود افل و غارب یعنی مناهه التاثر برند حضرت خلیل  
 آنها را نفی فرموده یعنی مقهور و مضطحل در تحت قدرت و تسخیر موجد حقیقی  
 مشاهده نمود بموجب بی جمع و بی بصیر مولوی جان ابرهیم باید تا بنور  
 بیند اندر نار فردوس و تصور چون غلبه از اسمان هفتمین بگذرد که  
 لا احب الا نلین مرد سالک نباید در این جزئیات مستغرق باشد یعنی خوا

بین کواکب  
 سبعة



# بیان حضرت خلیل علیہ السلام

۱۲۹

جسمانی و حواس بدنی که منافع النافعینند مورد اعتماد بر حیات خود قرار  
 بدهد زیرا که آنها برودی ذات و فاسدند و فاق بقاء ندارند علی قول  
 مولوی قدس سره چون باصل خویش پیوست از صیقل دیدن بوار مسبه ماند  
 بجا بر انسان باید همیشه طالب معنی خود باشد و انرا هم از خود نداند چنان  
 معانی هرگز ذات و فاسد نمیشود و اشاره بهین مطلب است قول ایشان  
 بکردار از هر ابراه و روی همیشه لا احب الایمن کوی چنانکه خلیل  
 الله است طلب ادر عز و بکردن شمس فرمودند فلتادای الثمن باز غدا قال  
 هذا ربه هذا اکبر قلت اولت قال یا قوم انی بری مما تشرکون و مطابق بهر  
 غارت جامه قدس سره گفته است رفتانکه بقبله بتان دارم حرف غمشان  
 بلوح دل بنکارم اهل جمال جاودانی دارم حسنه که نه جاودان از او بیزارم  
 و یا چون موسی عمران درین راه برو تا بشنوی انی انا الله یعنی انکه انسا  
 باید پیش خلیل را داشته باشد که تمام ماسوا را فیه و سلب کند یا انکه در  
 راه مستقیم حق افتد قدم بزند و وجود را از خود باقی موجودات سلب نماید  
 که بگوشت و خون از غلام موجودات صوت انا الحق استماع نماید کما قبل موسی  
 که دعوی انا الحق شنود ورنه این زمره اندر شجر بیست که نیست چنانکه  
 حضرت کلیم الله از شجر شنید که یا موسی انا الله لا اله الا انا کوش بکشتانکه  
 توحید بشنود ای پسر نعمتی انی انا الله میشنواز هر شجر این جمله هست  
 از دگر توای به خبر از پاش تا چند کردی کو بگوید در بدر و بخویش او

و اینها  
 از کتب  
 معتبره  
 است



# بیان خضر موسی علیہ

۱۳۰

اور کہ هست از خود باور اھے ثورا ترانا کوه هسنی پیش پایست جواب لفظ ارے  
 لن ترانیت چون موسی تمتای رؤیت نور الله محیط نمود بمشاعر حقیقی  
 قل رب ارنی اظر الیک ذال لن ترانے ولكن انظر الی الجبل فان استقر مکان  
 سوف ترانے کچھ ہم رؤیت خود را بمشاعر حقیقی از بابت تعلیق امر بحال نمود  
 فرمود بر بیوت و قرار جبل انیت و چون کلیم با مر حکیم بنظر توحید که اسقاط  
 اصناف وجود است از هر موجود مجازی نظر در جبل هسنی خود نمود و بحسب  
 انما لایحظر منک است وجود در بیضاء و ذره هباء بالحققه مستند بنا  
 متکانت تجلی جلال تو بحال در هر ساری است و ما و رای و عدم صرف است  
 كما قال ثم فلما تجلی ربہ للجبل جلد کا و خر موسی صغارا و توبه موسی بمقاد  
 فلما اقام قال سبحانک رب الیک از ذب تر اولائے که خود را مستقلا و  
 منعزلای تصور نمود و حق را محدود و مرئی با انکه او تم احاط بکل شیء  
 رعد و علما از رائے و مرئی مشر و مشار البهره ظهور شان از اوست و با و  
 و این نظر نیست بحالت ابنا و اولیاء عصیان است حضرت بعد از تجلی اعظم و  
 شهود فنا و زوال و جودات در حیطه نور الله از بن نظر که ذنب اوست تا  
 میشود پس شرط اول در رسیدن عاشق معشوق را وصول و حصول با و مرد  
 از خود و زند بود و است که رؤیت بین عاشق و معشوق سبب قربانی  
 دائمیست مثلا حدید میخواهد وصول بنار باید باید اول از رند خود بکشد  
 و فانی در او شود از حین او کرد و اقتراف مبدل با اتصال و فانی حکم منفی فانی

بیان خضر موسی علیہ



# بیان حدیث کان الله

۱۳۱

کاینکه کار الله با بدت بودن که کان الله له کام نه اول بره پیر از خود ای  
 سالک بره زان نه اگر که از خود هست اکاهی تورا حقیقت مکر با ذات تو کاهی<sup>ست</sup>  
 اگر کوه دوتی بنود چه راهی است اول بدانکه هر کجی در عالم طالب جاذب  
 جزء خود است مکرانکه جزء او را قاسری از جذب مانع باشد مثل انکه اب قبل کرد  
 کوزه است محروم از دریا به محیط است بجهت قاسری که ظرف او باشد یا انکه  
 نار جزئی که در این عالم است محروم از کوه اثر که کلی است بواسطه ان است که  
 که ماده کثیف تراب مانع است او را از عروج ب محیط چه ماده افضای مرکز دارد  
 ب محیط طبیعت اصلی خود اگر چه نار افضای محیط وقاعه کثیر است که مکان  
 المركب مکان جزء الغالب مشغول ذوق کاند در پزارض و سما است حین خود  
 راهم چه کاه و کهر با است منظور اینست که حقیقت الحقایق کلی وجود است و بلك  
 موجودات تمام اجزاء و پرتوا و کما قال جایی تو جزوی و کل است اگر روزی تو  
 اندیشه کل کنی تو هم کل باشی و بواسطه قید بدن طبیعی و ماهیت و لوازم<sup>هست</sup> ما  
 که زمان و مکان باشد از محروم شده اند پس جهد نما که از هستی خود بره  
 و کوه خودی را به تشریح و نرم سازیم و حدیث کان الله و لکن معر من شئ  
 را بخوانی تا بمقتضا الان کما کان خود را بتو نماید و تورا از تور هاند اسرار  
 که خدا خواهی تو خود خواهی بنه در کوشش ناکه خود خواهی شود عین خدا خواهی  
 تورا تجلی کرد بر کوه هستی شود چون خال زه هستی زینت اشاره بلا  
 شریفه است که در ورقه قبل نفس را و تا و لا مذکور کرد بد که من باب بیوت

عکس  
 از  
 کتاب



# بیان کوه طور موسیٰ

۱۳۲

و توضیح تا کبد فرمودند فلما تجلی للجبیل الخ و چون بر توی از نور حق بر کوه طور  
که محل مناجات او بود ظاهر شد کوه بدان عظمی از بیطافه مندر شده بپراکنده  
و بر حضرت موسی غشوق غار ضر کرد بدو مدهوش شد از بابت آنکه چشم ضعیف چگونه  
طافت مشاهده نور شد پدید دارد با وجود آنکه شمع در سماء و ابع بر توی از نور نور  
الانوار است دید معزول است از مشاهده او یا آنکه حضرت موسی نسبت بدیگر  
شد بدالغوی بود برواندر پی خواجه با سزا بدانکه مراد بخواجه کائنات و شفیع  
روز عرصات و باعث بر ایجاد موجودات و اشرف مکنونات پیغمبر خاتم و نبی  
اعظم است و مراد از اسرئیل شب معراج است و در بیان معراج آنحضرت دو قول  
است روحانی و جسمانی و هر دو قسم بادل عقلی و نقلی ثابت و محقق است  
اما روحانی گویند معراج حقیقه از عروج و صعود و ارتقا است یعنی بعد از  
از دار طبیعت ظلمت و قرب بمبلا اعلی و ناعیه نور کل نور و چون تجانی انشا  
طبع باطن لبلا الفدرا است لهذا تعبیر بلسان لیل الا سراسه کما قال نعم  
سبحان الله اسری بعبده لبلا من المسجد الحرام الی المسجد الانصی الله  
بارکنا حوله کما قبل من لسان النبی ص ان من بالان و ان او یشتب زانکه قرب  
حق برون است از حسب و من هذه الجنة قال صلی الله علیه و آله لا تفضلوا  
معراجی علی معراج یونس بن مین فان معراجیه علی الماء و معراجی علی السماء  
و آیه ثم دنی فنادی آزد تو بمعنی قرب است بالجمله در اثبات معراج جسمانی  
آنحضرت گویند که روحانیت ایشان عقل کل است و جسم عنصری او در افنا غلغله

بیان معراج



# مساین معراج رسول خدا

۳۳

ان روح اعظم مطوس است چون انطاس قطره بدو با این مزید اعتقاد است مرا  
 احکامی را که در باب بدن شریف آنحضرت ماثور است مثل آنکه آن بدن ساینده است  
 و از نیست سر میزند باز چنانکه غلبه احکام آن روح محیط است بر جسد کاینکه بر درگاه  
 گفته اند فی از کرات جسم پاکان عین جان افتاد صاف در صورتیکه روح جزئی  
 بدن کثیف را در و حال جئات خفیف داشته باشد چگونگی خواهد بود حال بدینکه  
 بحسب قدر و انداز مقابل با سایر ابدان باشد و از حیث روح باضغاث مقلع  
 این ارواح ازین است که مجید شریف را سریع زمان با سمان عروج و نزول فرمود  
 و از باب لطافت بدن عنصری بقلیه حکم روح کلی مجرّد نفوذ در اجرام و افطار نمود  
 نمود بدون لزوم خرق و الینام از اجرام بمثل برین نفوذ اجزای دروغی لطیف جسم  
 اجسام چون قرطاس و غیره بدون ورود خرق و الینام در آنها از اینجاست که حق  
 نفوذ قاطبه حق و امن را سوای آنحضرت کثرت در اجرام و افطار سموات حمل بر  
 و عدم استطاعت نموده فی اینکه بر با معشر الحق و الامن از استیظعم از سفند  
 من اقطار السموات و الارض فانفذوا الا تشقذون الا بسلطان که معنی عقل و برهان  
 است از باب لطافت علی الجمله و عدم دبدار هر که بقیامت لبلة الامر مشرب  
 محمد تفریح کن همرا با ب کبر چنانکه خود آنحضرت در شب معراج جمیع آیات کبرایه  
 حق را مشاهده نمود اولاً بدانکه جمیع آیات منحصر است در دو قسم باشد و سیم  
 بآنگونه اقامت و پنهان مثل آیاتیکه بر پیغمبر نازل میشد از جانب حق و ثبت در قرآن  
 است و منقسم بدو قسم است متشاهات و محکات و تکوینی و با افاتی است

در باب  
 معراج  
 در باب  
 معراج  
 در باب  
 معراج



# بیان ولله مثل الاعلی

۱۳۴

بعد بدانکه ایه بمعنی نشانه و نمونه و امثله و علامه بود والا به است خداوند جل  
 شانده جائے مینفرماید پس کثله شئی و جائے مینفرماید ولله المثل الاعلی پس بود  
 موجودات اعم از افاضات اعنی عقول کلبه و ملائکه مجرد و انفس اعنی بنات حیوان  
 و انسان ابیات حق مجیزه آنکه تمام نشانه و علامه او بند خصوص انسان که ایه کبری  
 و ایندیش را بنما و نمونه او است در تمام صفات بمقتضا از الله خلق آدم علی صور  
 و ایه کبری که فرموده اند مراد عقول است که اها هم شعر کل صفاتند و کلام علی  
 علیه لایزاله اکبر منی کذاری کن زکاف کنی کونین نشین بر قاف قرب قاف  
 قونین مراد از کاف کونین کون انسان است در عالم ظاهر و عالم مثال که ا  
 بچان مقید و گرفتار در این دو عالم است و محروم از عالم قدس که مکان و  
 مقام اصلی او است چه حکما در تقسیم افعال الله و حصر عوالم مینفرماید که یا  
 عالم مبذعات است یا عالم مخزعات یا عالم مکونات یا ذرات است و مراد از  
 قاف قرب عالم عقول است چه اها فلیت دارند و قلم اولش قاف است بمجرّد  
 بیرون شدن انسان از کاف داخل در قاف است که اینجا است اجتماع قونین که  
 قوس نزول و قوس صعود باشد کاین کل نیک بسته چه شد از بام مابلند  
 بر نه روان عرش هند کام بر ترک دهد حق مرتورا هر چه تو خواهی موافق  
 تمسح حدیث قدسی که آذا سئلنی الطقه و آذا دعا لی اجبتی هر آنوقت که بیا  
 خودش از خودش سؤال مینماید و ممکن نیست که حق سؤال خود را اجابت  
 نفرماید مشق چون خدا از خود سؤال و کند کی سؤال خویش را آورد کند

نشان قاف و قونین



# بیان ادعوی استیجابکم

۱۳۵

و ذرا به شریفه میفرماید ادعوی استیجابکم باید دانست که خواندن بلفظ  
 تنها مراد نیست بلکه خواندن بحسب لسان حال و استعداد مراد است که آن  
 در خطا ندارد و در خواندن بحسب لفظ فقط که قلب خیزد باشد بمقتضای  
 بقولون باقوا هم ما لینی قلوبهم هیچ تاثری نیست بلکه محض کنایه است چنانکه  
 رسیدن و رب تال للفران والفران یعنی و در جای دیگر قول لمن لا کما بین  
 بحسنه ثم لم یدبرها نمائندت هر اشیا کما چنانکه در دعاء است اللهم ارنی  
 الاشیاء کما هی الی غشاوت غفلت از بصری بصیرت ما غاصبان بکشی و هر  
 چیز را چنانکه هست بنمای پس عدم قابلیت از حیدر رسیدن حقان اشیا کما هو  
 حق از جانب خود ماست که زمین شور و سنبل برینار و منظور آن است که آن  
 وقتی که از گوشه کون فرار کرد و بر مسند عقل قرار گرفت حقیقت کل اشیا کما  
 برا و معلوم کرد چه اوقات مجرد شد است بحیرت عقلی و کل مجرد غافل بل  
 علم و عالم و معلوم چه علم عقول بماد و ن بالحضور است بخلاف نفوس که  
 علمشان بماد و ن بمحصل صورت است بنزد آنکه جائز در تجلی است هر  
 عالم کتاب حنیف است اول بدانکه تمام موجودات از صدر تا سافه کلام الله  
 بجهت آنکه تعریف کلام که العرب عانی الضمیر و فی قلب المتکلم بوجودات چه  
 وجود عقلی و چه ملکی و چه فلکی و چه انسانی صادر است چرا که ظاهر کرد  
 انچه را که در باطن متکلم حنیفی و در علم عنای حق بود با بر از کونی و وجود  
 اسماء و صفات تشبیه و تنزیه را از مقام کثر معنی و هذا النظر قبل لفظ

تفسیر  
 این  
 کلام  
 است  
 که  
 در  
 این  
 کتاب  
 آمده  
 است  
 و  
 در  
 این  
 کتاب  
 آمده  
 است



# بیان افلاک و انفسی

۱۳۶

کناحر و غالبات نیز کناهی بدون مسافلات هم چنین تمام موجودات کناهی  
دارند بجهت آنکه همان کلام است و قبلی که ثبت در الواح کرد بد اسمی کتاب میشود  
پس همین وجودات که اول کلام بودند چون ثبت در الواح ماهیات شده اند  
چه بماهیت عقلی و چه فلکی و چه بماهیت انسانی کونا کتابند بواسطه آنکه کناهی  
مختص در کتاب تدوین نیست بلکه کتاب اولی شامل بر دو کتاب است کناهی  
که قرآن باشد و کتاب تکوینی و باز کتاب تکوینی دو قسم است افلاکی و انفسی و  
باز کتاب انافی منقسم بسبب قسم است از کتاب مبین و ام الکتاب و کتاب محو و  
اما کتاب مبین که در قرآن از او تعبیر بامام مبین نموده بمفاد کل شیء احصینا  
فی امام مبین ان عقل اول و صادر نخستین است که تمام اشیاء احصا در او  
شده یعنی آنچه کالات و فعلیات که در مادون او است بطور تقریر و انتشار در  
او است بطریق لف و جمع چه اشراف از تمام است و اشاره بجهت محمد است  
که خود مبصر مابد اول ماصد و نور و روحی و ام الکتاب اشاره بنور کل که از  
او تعبیر بلوح محفوظ شده که بعد از صادر اول او است که از بر تو و اشتع عقل  
پیدا شده و اشاره بجهت علو است که او را و علی ابوا هذالامر چه  
کلام است دارد چون بلا واسطه بقول اثر و فیض را از جانب عقل کل مینماید و کنا  
محو و اثبات کما قال تم بمحو الله ما بشاء و ثبت و عند ام الکتاب اشاره بنفوس  
جزیره منطبعة فلک است که در الحقیقه لوح قدر حقند که در او ثبت میشود  
لوح محفوظ صور موجودات و وقایعات زمانیه طبعیه از حق دفعه واحد

بیان انفسی  
کتاب افلاک



# بیان استعداد اموات طبیعه

۱۳۷

و بعد بر حسب تقاضا و استعداد مواد طبیعه اضورت که مدت غیر متناهیه  
در نفس فلک بود. از انجا محو میشود و ثبت در مواد عنصریه کرد که از او نیز  
حضرت عالی برقی منشور تعبیر فرمود. در این شریفه و الطور و کتاب سطور و رن  
منشور از باب انتشار این ورقه ماده که بر پنج واحد ثابت و قرار ندارد بلکه  
هر چیزی از او در ضمن صورتی از صور نوعیه و شخصیه وجود دارد و عنصر  
اضورت را از خود خلع نموده. مثلث بصورت دیگر شود چنانکه مشاهده است  
در استحالات و انفلاجات که ماده از هر صورتی مستعمل بصورت دیگر شود  
اما کتاب الفصحه نیز بر سه قسم است از نفس بنای و حیوانی و انسانی و باز کتاب  
النه و قسم است از کتاب ابرار و کتاب فجار کافه قوله تعالی از کتاب الابرار  
لنر علیهم و ان کتاب الفجار لنر سقیم بالجملة از تمام این مذکور است تعبیر  
کتاب شد چه معنای کتاب که مابین طرفیه باشد بر تمام صادر است الفاظ  
موضوع از برای معانی غایبه اند اما دیدن این کتاب تکوینی حق تضییع تمام  
بلکه موقوف است بر دیدن عارف بالله که جانش دائم مهبط تجلی دوست باشد  
عرض اعراب جوهر چون حروف است اولاً باید دانست که اشباه عالمیه  
حضر عقلی منقسم به قسم است که یک قسم جوهر است و نیز قسم دیگر اعراف و  
جوهر محیر عقلی پنجم است که اول عقل و دوم نفس ستم صورت چهارم  
و صورت است و باز عقل از جهت افراد غیر متناهیت از عقول عشره که عقول  
طوبیه میگویند و از عقول متکانه که لا تعد ولا تحصى اند چرا که از جهت هر

در این کتاب  
نیز  
مذکور است

در این کتاب  
نیز  
مذکور است



# بیان عوالم حیوان انسا

۱۳۸

از انواع این عالم خواه حیوان خواه انسان بل عقلی است که مرتبه آن نوع است  
نفس هم منقسم بنفس فلک که چهار جهت هر یک از افراد افلاک و کواکب و نفس  
است نفس کلیه و نفس جزئیة و نفس انسانی و حیوانی و نباتی که هر یک از افراد را  
تقسیم است مخصوص و باز صورت دو قسم است صورت جسمیه و صورت نوعیه  
صورت نوعیه ناریه و مائیه و باز هیولاء دو قسم است هیولاء اولی که ماده الملوک  
از جهت اجسام است و هیولاء مجسم که در ضمن اجسام موجود است و جسم هم  
در اجسام مختصره که عبارت از اجسام افلاک است و بودن آنها مختص بجهت آن است  
که ماده دارند و در زمان چرا که مقدم بر زمان اند و در اجسام بساطت مثل ناریه فقط  
و خالص فقط و اجسام مرکبات معدنیه و مافوق او چه نباتیه و چه مرکب حیوانیه و چه  
انسانیه و وجه نامیدن اینها را جواهر اعراض را اعراض است که جواهر وجود  
مستقل دارند و اعراض وجود تبعی چه عرض از عرض و غیره است مثل سباه  
و سفید که موجود نمیشوند مگر در ضمن جسم متصورانکه این کتاب تکیه بر کلیه عالم  
باشد مثل کتاب تدوینی مشتمل بر حروفات و اعراب است که از جواهر این عالم  
تعبیر بحروفات و از اعراض تعبیر باعراب شده و چون حروفات تدوینی اشرافند از  
نقاط و اعرابشان که ضم و فتح و کسر باشد لهذا حروفات را ایشان تشبیه به  
جواهر نموده اند و اعراب را تشبیه باعراض مرایب همچو امات و قوف است  
بنی مرایب موجودات که طیفه مقدم و طیفه مؤخرند که عالم عقل مقدم بر تمام  
چرا که علت از حینه تمام است و علت مقدم بر معلول و عالم نفس مقدم بر قو

بیان تقسیم  
اجسام



# بیان مراتب موجودات

۱۳۹

و طبایع که افعال در تحت نفسند بر مراتب موجودات بحسب تقدم و تاخر مثل آیات قرآن است که در آنها وقف نموده اند و تا مرتبه از مراتب متقدم هنوز باقیست و تا آخر نرسد مثل آنکه تا ایه قرائه را بتمامه بخوانی شروع در ایه دیگر جایز نیست چه مراتب متوالیه موجودات چنانکه سابقا معروض شد اولا منحصر در مراتب سنده و محالی ختمه است از مرتبه احدیث مطلقه و واحدیث و جبروت و ملکوت و لاهوت و ناسوت که کلیه مراتب وجودند اگر چه در ضمن هر مرتبه باز مراتب است و له نیز بطور کلیت منقسم میشود بمراتب عشره که پنج در قوس نزول که باطن لیل القدر است و پنج در قوس صعود که حقیقه یوم القیمه است کما مضی و هر یک از مراتب عشره نسبت بکتاب تکوینی حق چون آیات اند که محل وقوف باشند چه در مراتب قوس نزول بطریق امکان اشرف که نا اول اشرف از اشرف اخذ شود از علت نماید ثوبت بر مرتبه اخس از او نرسد و در قوس عروج بمقتضا امکان اخس تا مرتبه اسبغای کمالات اخس را نکند تا خطی بر مرتبه فوق از او نیاید مثل آنکه تا تمام فعلیات و صفات بساط محقق نشود بر مرتبه مرکب معدنی که فوق اوست نرسد و قس بقای را اینست مفاد کلام ایشان که مراتب هسچو آیات و است که باید در مرتبه محقق و توقف کرد و بعد در مرتبه دیگر شروع بالجمله بر هر مرتبه و هر فردا افراد موجودات حرف تکوینی اطلاق شده بحیثه آنکه بدون انشای بجاعل چون حروف و فاء لفظی غیر مستقله با الوجود پیراند و ایه اطلاق شده چه معنی ایه نمونه و نشانه و علامت و الا ایه است و فهمید که هر یک از آنها معرب

در مرتبه  
تکوینی  
مستقل  
است



# بیان اسماء حسنی

۱۴۰

مشر و میرز صفی واسمی از اسماء غیبیه الهیه اند کما ورد عن الائمه علیهم السلام  
 اسماء الحسنی الذین لا یقبل الله علیهم الا بمعرفتنا از او هر عالمی چون سوره <sup>ح</sup>  
 یکه چون فاتحه اند بکرا خلاص اول باید دانست که این کلیه که او را تو عالم <sup>حد</sup>  
 تصور میکنی مشتمل بر عوالم کثیره است که بالاجتماع تمام را قرآن تکوینی نامیده <sup>اند</sup>  
 و هر عالمی از او بمنزله سوره است مشتمل بر آیات بسیار و فی کل شیء لہ ایه تدل علی  
 آن واحد مثل این قرآن تدوینی ظاهر و باطنی در صور متعدد است که در تحت هر  
 ازان سوره هاست آیات منکره <sup>بالحکمه هم چنانکه قرآن صغیر مشتمل بر فاتحه الکتاب</sup>  
 و خاتم است ایشان همین مطلب است که صغیر نماید <sup>نیز قرآن کبیر مشتمل بر فاتحه الکتاب و خاتم است</sup> نخستین این عقل کل آمد  
 یعنی عقل اول ایه قرآن کبیر است چنانکه رسیده است اول ما خلق الله العقل و  
 اعتبار عرفاء او را فاتحه الکتاب مینامند که اول ظاهر کردید و باعتباری او را خاتمه  
 الکتاب میکنند چه برکت تمام باوست و از او بحق و باعتباری او را ذره بنصفا  
 مینامند چرا که مجرد از ماده کثیف است که در وی هم بای بسمل آمد یعنی نسبت  
 عقل اول بکتاب کبیر تکوینی مثل نقطه بای بسم الله قرآن صغیر تدوینی از دو باب  
 اول آنکه چنانکه معنی کل قرآن مجمع در بای بسم الله است چنانکه گذشت از قول  
 علی علیه السلام انا نقطه تحت الباء هم چنین معنی کل این کتاب کبیر از کالات اولی و کالات  
 ثانیه مجمع در عقل اول است و او بوحده تمام معنی موجودات را در بر دارد  
 و کویا سر چشمه تمام صفات و کالات است و هر چیز هر چه دارد از او فایز و  
 باز از حق مستفیض <sup>است</sup> چنان این نخستین است فی الحقیقه شجره طیبه که اصلها

بیان قرآن کبیر



# بیان تعریف نفس کل

۱۲۱

ثابت فرغها فی السماء و فعلیات و کالات بطور لفت و کلبت بمنزله اوست و بطریق  
اندشار در مادیون انخفیه بمنزله اعضان و اوزان است و دم نفس کل امداب به نور  
بنی و دم ای که او حق صادر در کتاب تکوینی است نفس کل است که بوحث شامل  
تمام نفوس میشود و مقید هیچ یک نیست از باب آنکه لکل حیفة و فیفة از جنده هر  
اصلی لا بد فروع بسیار است که آن اصل بوحث شامل و دارای تمام فروعات است  
مثل آنکه شجر اصل است از جهتها و فروعات است که عبارت از اوزان و اعضا  
باشد یا آنکه شجر حیفة است و از برای او رقابنی هست لا تعد ولا تحصى که گویا  
بیشمار باشد چرا که نور هر از اوست و از او نور کل نور که حق است بر قیاس  
کن که از جنده این حیفة که نفس کل باشد که در لسان اخبار از او تعبیر بلوح محفوظ  
شده رقابنی است که اعظم و اشرف رقابن او نور نفس با طهر انسان است و از آنجا  
است که حکماء ایه شریفین و الفلم و ما یسطرون از نور تعبیر نفس کل و از فلم  
بمعنی کل و از و ما یسطرون صور جمیع موجودات فرموده اند مراد است چه صور  
تمام خصوص صورت انسان کامل که اشرف صور است از او است و الا انصور  
بتوسط قلم اعلی که عقل اول باشد در لوح مبین که نفس کل باشد مرتسم و ثبت  
گردد و ثابته از آن محل ارفع منبع بمواد عنصریه سجینی او منتقل شد و این نفس  
نور الانوار است چرا که از او خبر میدهند کافیه الفرقان و فی الارض ایاة للوقین  
و فی انفسکم ان لا تبصرون که چون مصباح شد در غایت نور چنانکه نور نفس  
ناظر انسان که بر تو و ظل و مشونی از مشونات نور نفس کل است با وجود

تعبیر بلوح محفوظ  
نور



# بیان ایه مبارکه نور

۱۴۲

آنکه گرفتار ظلمات و در غالم مغمول است باز هم گویا مثل مصباح و اینتر است که  
 حقیقت بر او تافته باشد که از نلاله او عالم روشن و منور است چنانکه باغبان  
 در تابلو ایه نور که حقیقتی مبین نماید مثل نور و مشکوه پنهان مصباح الخ که انش  
 در موضع خود مفصلاً ذکر خواهد شد حکماء الهی فرموده اند که مشکوه بدن  
 است و مصباح او روح نفسانی است که مغلوف در زجاجه روح قلبی است با  
 با وجود آنکه نور نفس مجبوس شده است در چراغ سو فاری که عبارت از بدن طبعی  
 باشد باز هم آثار نور او ظاهر و هویدا بلکه اظهر من الشمس است که هر جا  
 قوا و طبایع که در واری انجا نور نفس را مشاهده نمائید و معنای نور را فهمید که ظاهراً  
 بالذات است و مظهر غیر و خالاً نفس را نور گویند بجهت آنکه ظاهر بالذات است و  
 مظهر بدن و قوی بدن است و ایه یکا در پنهان بضاعت و لولم تمسسه ناز را مضداً  
 است و از جهت این چراغ دور و زنی است که عبارت از د و چشم باشد که نفس ازین  
 دور وزن مشاهده مینماید کواکب را در آسمان هشتم با این غایت بعد چه  
 هر اسمانی با اسمانی با بضاعت سال است که ان جم جم فلك است اسوار تو سیموع  
 شمی اقا بچیری د و خن از جرم چه بیند خورشید ازین وزن کران بر کبری اینها  
 قوله سیم اید در او شد عرش رحمان که باعتباری فلك الافلاك و فلك اعظم عرش  
 حق است قال نعم ثم انشئ لی السموات اگر چه عرش اعتبارانی دارد و وجود منسبط  
 را عرش نامند و علم تفصیلی او با شبنام و قلب مؤمن را نیز عرش نامند که در قلب  
 المؤمن عرش الرحمن چهارم ایه الکرمه همین خوان که باعتباری فلك هشتم

بیان ایه مبارکه نور



# سایز حقیقت انسان کامل

۱۴۳

که کرسی کواکب نابینه است و با نفوس کلبه فلکبه است با حقیقت انسان کامل که مثل  
 کرسی است که عالم بر او قائم است چنانکه رسیده است که از جنبه عالم حیات ارکان<sup>است</sup>  
 که باعث قیام عالم است از رکن ابیض و رکن اصفر و رکن اخضر و رکن احمر که<sup>است</sup>  
 ایشان بعالمر عقل است چه ابیضتت دارند از ظلمات ثلاث اغنی از ماده و زمان  
 و مکان و اصفر ایشان بعالمر نفس و اخضر ایشان بعالمر مثال و احمر بعالمر لطیف  
 پس از همه جرمها اسمانی است از فلک الافلاک تا فلک صفر و از اجرام کواکب<sup>است</sup>  
 تعدیلا تخصی که در فلک هشتم است و از اجرام کواکب سبعة ستاره که هر یکی از  
 انها در فلک مخصوص است که اسامی انها صفر است عطارد و زهره و شمس و مریخ  
 و مشتری و زحل که هر یک از این سبعة را حرکت مخصوص است چنانکه بعد تعیین  
 حرکات ذاتی هر یک مفصلا میشود بالجمله در موضع خود مقرر گردیده که اجرام  
 فلک فلکی لا تعدیلا تخصی است و هر ذی حیوة اندک قبل از ملک نه فلک چه  
 گردان است ملک اندر تن فلک جان است عرش و کرسی و جرمها کرات کمند  
 از هائیم و حشرات که در وی سوره سبع المثانی است اغنی در قران کبر چون  
 قران صغیر سور سبع المثانی است و مراد از سوره سبع المثانی قران صغیر  
 سوره الحمد است سبع المثانی گویند چه مشتمل بر هفت آیه است و شانیش گویند  
 چه بدو مرتبه بر پیغمبر نازل گردید و مراد از سوره سبع المثانی در قران کبر<sup>است</sup>  
 کلبه افلاک است که او مشتمل بر هفت آیه ظاهر و باهره است که همان کواکب سبعة  
 ستاره باشد که هر یکی از انها اینهاست ظاهر بر ظهور او و اگر به تحقیق ملاحظه

حرکت  
 کواکب  
 سبعة  
 در  
 فلک  
 افلاک



# بیان مبارکه سبع المثانی

۱۴۴

انها نمائند هر يك از آنها را با به مشتمل بر عجايب حكمت و حاوی بر امارات صنایع غریبه  
الهیة و مستغرق در عبادت حق چه فلك و فلکی تمام در تحمید حق و در عبادت  
حق اند بر همان حرکت خود که از غرب بشرق و بالعکس و حرکت آنها مثل انسان  
یا حیوان از روی اراده و شعور است نه مثل حرکت ثقیل از محیط بمرکز و از مرکز به محیط  
که طبیعی و قسری است و حرکت ارادی لا بد غایت میخواهد مثل آنکه غایت حرکت  
حیوان جلب منافع و دفع منافع است که شهوت و غضب باشد و حرکت افلاک و کواکب  
غایت عقلی اتصاف بحق باشد میخواهد بجهت آنکه شهوت و غضب را افلاک را  
ببندد و از صفت حیوانیت چه اجسام افلاک نگاهند که بیهوش جلب منافع بدل  
ناتجمل نمایند و منافری در آنها نیست که دفع او نمایند پس آنها دائم در عبادتند  
چه آنکه از حرکت منفک نیستند که کل فلك منحرک دائما و عبادت هر چیز در خود  
است کما قبل اشياء عالم غیبات حق کنند باطوار مخصوص بغیر السماء بدور آنها  
و الارض بر خفاها و المطر بطلانه و الماء بسیلانه و قد بعد و لا بشعر و لذكر  
الله اکبر الی غیر ذلك مثل آنکه عبادت چشم دیدن است و از گوش شنیدن که  
علی هر چیز فیما خلق لاجله عبادت است بعد بدانکه تمام فلك و فلکی از آنجا  
خشد چرا که دلالت بر او دارند و تمام حکایات از نوریت و سیالیت و لطافت خدا  
میکند بقوله نظر کن باز در جیم عناصر که آب و نار و هوا و خال باشد در  
انها المیفند که نار و هوا باشد چه از بابت لطافت آنهاست که کواکب و فلك چشم  
شهود است و روی دیگر میکنند که خال و آب باشد خال در نهایت کثافت و

بیان غیر  
منافع و  
منافعی



# بیان آنکه عناصر حقیقتند

۱۳۵

و ماء حد وسط و مکان آنها هم معلوم است که نارد و زیر فلک مشرق است و  
 دلیل بر وجود او میل طبیعی نارهای جزئیة فوق ارض است بمحیط حقیقی آنکه شمع  
 را سر برینگاه میدارند باز میل بالا دارد و مکان هوا در تحت مکان نارد است  
 تا که خال و ماء محیط بر کره خال است که بقدر ربعی از ارض عمودار است که مکان  
 اینها اشجار و حیوانات است که هر یک با این هستند با هر چه تمام این عناصر  
 اربعه را به چند چرا که تمام از اوقتم حکایت میکنند که نارا را اسم با قهارش چه  
 هوا الفاهر فوق عباد و ماء از صفت با محیی او و هوا از صفت تنقش و خال از  
 صفت یا امین چنانکه پیش گذشت پس از ایشان تو در جرم سر مولود اولاً بدانکه  
 حکما از افلال تغییر یا با سبب عمده اند و از عناصر اربعه باقیات اربعه و از نباتات  
 و معدن و حیوان بموالید ثلاثه که هیچ از اجزای عالم از این سر جزو خارج نیست و  
 نامیدن افلال را با باء انشکه آنها تا اثر میکنند در عناصر و آنها را ماد میگویند  
 بخبر آنکه قبول اثر میکنند مثل ماد گرمی باشند که این سر ولد در بطن او قرار  
 گرفته و چنانکه بطن مادر را حاطه بچین دارد تا وقتی که جنین بکمال برسد هم چنین  
 این عناصر اربعه را حاطه بیه ولد خود دارند تا وقتی که بکمال برسند کما قبل اینها  
 مرد و زمین زن در خود هر چنان انداخت این می رود که چون گرد بد اینها  
 معدود که این سزایه معدود تمام دلالت دارند و حکایت از اوقتم میکنند اما  
 نباتات در دادن ثمر و فیض رسیدن از برک و شجر و تمام حیوانات بوجهی دلالت  
 بر فیاضیت خدا دارد و اما معادن بوجهی دلالت بر استغفار و استحکام و بلند



# بیان حیوان ناطق

۱۴۶

حضرت عالی داند اما حیوانات خصوص حیوان ناطق که انسان باشد حکایت از تمام اسماء و صفات و نمونه تمام و کامل بر او نیست نعم و در راه بود نفس تمام است و فی الدعاء یا من له الآيات الکبری و خودشان مینویسند در حرکت پیدا نفس انسان بر این ترتیب که اول عقل و ثانی نفس و سیم اجرام افلاک و فلکی و چهارم عناصر اربعه و پنجم معدن و ششم نبات و چون جزء حیوان شد حیوان شد و چون جزء انسان شد انسان شد و انسان علت غائی از برای تمام موجودات است در مرتبه عروج چه منظومه در صراط او پیدا نیست که انسان بالفعل سزاوار است که خود را سابقا رجوع دهد از منکر کثرتی بغالیه و لو ثبوت که فیها لم یکن شیا مذکوراً و ثانیاً بغالیه امتداد ذات که مقام قاع صنف است که لا تری فیها عوجاً و لا امناً و ثالثاً بغالیه قواء و طبایع لیباط و رابعاً رجوع دهد خود را به مرتبه ترابیت و عالم مادیت که سالها در آن مقام کالحجازه المطهره بود و خامساً بغالیه نبات که در اخبار از او تعبیر باجمام شده و سادساً بغالیه حیوانیت ناقصه که از او تعبیر بصفادع شده و سابعاً بغالیه حیوانیت تامه که در اخبار از او تعبیر بقرس شده و ثامناً بغالیه خیال که از باب تشکل باشکال مختلفه تعبیر بحیان نموده اند که اینها و قایع عالم طبع است قبل از نزول حضرت آدمی در او و تا سعاد ظهور آدم طبعی المستغذ للعلم و العمل از این جا است که چون مراتب شجره منغلق بآدم است در حرکت پیدا نفس انسان در قول ایشان اشاره یا نمرات سابقه محو شده است در این ثابت شد که بعد از جمیع موجودات نفس ناطقه موجود گشته و جوهر تمام است

بیان عروج



۱۴۶

وچنانکہ

الناس اعفوا







# بیان کواکب آسمان

۱۴۹

در خلق که ناممدوح حق کردی در آیات چنانکه یسجد است آن فی خلق و  
 و اختلاف الليل والنهار لا یأتی الا بالآیات نظرها که بقدرت کامله اش و بعلم  
 نافذش هر کوی را چگونه در سرخای خود قرار داد آن سمن اگر مثل قمر در غلای اول  
 وقت در فلک چهارم میبود هر این چه عیبها لازم میباید از اینجمله آنکه سمن عالم را  
 از نور خود ملبس و خا ایا می بیند که با این تباعد مکانی در قایبسان کردن اینجمله  
 تر و در سمت الراس است چگونه حرارت غلبه میکنند که تمام کباهها و نباتات  
 خشک میشوند و قمری که در فلک اول است اگر در فلک سمن باشد هیچ وجه موثر  
 نور نیست مثل کواکب دیگر بلکه از افاضه کمتری از نور ام کوچک تر است پس حق نظر  
 در خلق سموات بنظر فکر و اعتبار و قی محقق است که از رزق علم و حکمت که سلسله  
 عاقبت منتهی باینست اولاً تبیین مساحت و قدر هر یک از خلکی را داد و  
 محل او را بقواعد علم هیئت مشخص نمایند اینوقت باید که تمام وقایعات جزئی و کلی  
 این عالم عنصریات مستند باهاست خصوصاً بسبب سیاره چنانکه حضرت ابراهیم  
 در ظاهر صحت و سقم خود را نسبت به نجوم دارد و قوله نعم فتطرقون فی النجوم فقالت  
 الخ تسقیم یعنی استوار معدنات ظهور امورند نه علل مستفله پس در تربیت ملک  
 دانه کندم تمام افلاک و کواکب ثابته و سیاره فردا فرد مدخلیت دارند و کما  
 ابرو ناد و مد و خورشید و فلک در کارند تا توانای بکفارت و بغفلت مخور  
 قوله نعم و ما خلقنا السموات والارض وما بینهما الا عیبین بین بکر که تا خود  
 عرش اعظم چگونه شد محیط هر دو عالم که احاطه ناسته دارد فلک الافلاک بر آن

بیان کواکب آسمان



# بنا بر حضرت خلیل علیه السلام

۱۵۰

دیگر چه تمام در جوف اوست و حرکت مخصوص بخودش که در شبانه روز یک دور باشد تمام افلاک را حرکت میدهد هر چند که از جهته هر فلکی حرکت مخصوص است برخلاف حرکت او و تیش بهش مثل حرکت مورا است بر روی سنک استیا بر خلاف حرکت او که از وقتیکه مور یک دور طی نماید خود سنک از الف و د و ر هم متجاوز حرکت میکند پس هر یک از این کران معتبر محبط بر کره تحت خودند و بعد از آنها کره ناراست و بعد هوا و ماء و ارض که تماماً محاط فلک الافلاک کره عرش عالم اجسام است و بالبع او متحرک اند سوای کره ارض که چون مرکز است ثابت بقواعد عقلی و نقلی برخلاف عقیده باطله حکماء نضارا اما علت ثبوت ارض را عقلا از جهات ثابت و رسیده اند من جمله از باب میل اجزاء ثقیله او از جمیع جهات بمركز میل مساوی که تقاوم و تدافع اجزاء بهما از جهات مستند لازم داشت سکون در وسط است و بعضی گفته اند علت جذب فلک است او را از تمام جهات بمقدار مساوی که هر سمت رغبت نماید از جهته خلاف او تقاوم است و چون جذب از جهات مستند معادل و متوازن است لازم است او سکون است در وسط چنانکه اگر کره فرض شود از مغناطیس میان خالی و در وسط او بخود از آهن انداخته شود چون از تمام جهات انقوه او را جاذبه طالب است لابد او معلق در وسط است خواه بود و بعضی دیگر از حکما گویند علت سکون ارض از باب جذب فلک است چه افلاک اجسام لطیفند و ارض کثیف و مناسبند و ندارند بلکه سکون ارض از باب دفع فلک است او را از جمیع جوانب بدفع مساوی از جهات مستند هر یک

ن افلاک  
عرش



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۵۱

میل نماید از جهته خلاف او دفع است لایزال این دفاع بعد از تقاوم سکون در  
 وسط است و ایشان بطریق اول است قول مولوی ان حکیم اشرف گفت که جذب سما  
 از جهات شش بماند اندر هوا و ایشان بطریق ثانیه است قول ایشان بلکه دفع  
 میکند از شش جهات تا بماند اندر میان عاصفات اما اذله نفلی بر سکون ارض  
 کما فی الدعاء یا من استقرت الارضون باذنه و فی القرآن والقیل فی الارض و استقر  
 ازین یکم و جلالت دیگر است و الجبال او نادا چرا کرد بد نامش عرش الرحمن چه  
 نسبت دارد او یا قلب انسان یعنی مجنبه چه خبر است که فلک الافلاک را عرش الرحمن  
 میگویند با آنکه رسیدن است قلب المؤمن عرش الرحمن از باب نیست بهر این  
 هر دو مناسبت و مشابعت است در حرکت دائمی که آن ساکن نیستند چه قلب را  
 قلب نامیدند انداز باب حرکت و انقلاب اما از باب آنکه مثال از وجهی مقرب است  
 و از وجهی معتد بسیار فرق است بین حرکتشان که فلک اعلا در هر آنه قریب  
 هزار میل مسافت طی می نماید اما قلب انسان در جزئی از آن عالم بغالیه می رود  
 چنانکه می بینیم که در کسب کلی خود را از حسیض ناسوت با وج جبروت رسانند  
 در کسب اخذ هر صورتی از عالم ماده بغالیه مثال که فوق این عالم است برود  
 انجاد در مشاهد ان صورت بزیاد و در ذهن موجود سازد بر طریق اشراق  
 و خودشان وجه مناسبت این هر دو را میفرماید چرا در جنبشند این هر دو  
 مادام که ملاحظه نمیکند آرام مگردل مرکز عرش بسیط است چنانکه نشان  
 ایشان شد از برای عرش اطلاق است که من جمله فلک الافلاک را عرش گویند

بسم الله الرحمن الرحيم



# بیان ترکیب مواد عنصریه

۱۵۲

و بساطت او چنانکه در قول ایشان است از بابت نزه او از ترکیب مواد عنصریه  
و تجرد او از کون و مناد چه مواد آنها معتدل و مخالف بالنوع با این مواد  
طبیعی است لهذا مظهر بهمیت هستند و انطوائی آنها کمالی التجلی للکین و طایفه  
الکبریه مخصوص بوقتی در آن وقتی نیست بلکه مشروط به تبدل نظر سالک است  
در لحاظ توحید و اسقاط اضافیه وجود عرضی است از افاد ران نظر الان کما  
کان به انتظار محشر حق بین قنای کل دید بر قلب انسان کامل در الحقیقه مرکز  
و قلب این عرش است چه آنها را حق میخیزد انسان قرار دارد کما قال نعم و سخر لکم  
الدشیر و النقم و انما جعل لکم سبع طرأین یعنی آنها مفعول و مجبورند بر  
حرکات خود که موجب تکمیل صور و معنوی ادم و توابع ادم که خلقه الله است  
شوند قال علی علیه السلام ان محلی من الخلاقه محل القلب من الرعاء عارف فرموده است  
فلک در آن زند بر محور دل وجود هر دو عالم مظهر دل قال العطار روز  
و شب این هفت پرکارای پیر از برای است بر کارای پیر طاعت روحانیان  
از پیر تو است خلد و دوزخ عکس لطف و قهر تو است که این چون نقطه و آن  
دور محیط است گویند که عیان از نفس با لطفه است و حقیقت انسان است  
مثل مرکز نیست با مثل نقطه است که از حرکت او این افلاک پیدا شده است  
مثل نقطه است که در کرد افتاد از گردش و دایره رسم میشود در واقع همان  
بل نقطه پیش نیست از دور جنبش اجسام مدور چرا گشتند بکره بیک سبک  
چنانکه گذشت انفا که تمام افلاک مدوره و اجسام بسیطه بحرکت فلک اطلح

نمایان  
بهر این







# بیان مخریفات بروج و فصول

۱۵۴

درد و نقطه اعتدال که اول و نقطه اعتدال ریبی گویند و ثانی و نقطه اعتدال  
خریفی و در میثوند درد و نقطه انقلاب که یکی انقلاب صیفی و دیگری  
انقلاب شتوی نامند که او را نه تفاوت نه فروج است یعنی معدل و منظمه  
تقسیمش برد و از ده حصه باعتبار بروج اثناعشر که هر حصه را برجی نامیدند اند  
که طول آن سه درجه و عرض صد و هشتاد درجه است از تقسیم بحسب هم است  
والا در خارج منقل و اعداد است و بین حصص و تفاوت و فرجه بحسب تعدد  
بروج نیست و حرکت شمس بحسب ذرات خود و قوعش در بروجی که در شمال معدل  
النهار واقع است بروج شمالیه خوانده شد چنانکه وقوع شمس بحسب آن حرکت  
در بروج که در جنوب معدل واقع است نامیده شد بروج جنوبیه حمل با ثور  
باجوز او خریچک برو بر همه بروج و خوشتر او نیک بدانکه اینها اسامی و از  
بر حسب که بر روی دایره منظمه البروج فرض شده است که شمس بحسب مخصوص  
خود در یک سال تمام این بروج را دور میکند حمل اسم برده است و ثور اسم کا  
جوزاد و نفر یک دست بگردن نموده اند خریچک هم معلوم است این اشکال  
مختلفه از نسبت کواکب بیکدیگر پیدا شده مثل آنکه میشود بنقاط بروج کاغذ  
اشکال ظاهر و هویدا نمود قوله تم و لقد جعلنا فی السماء بروجاً و زیناها لکن  
دکرمیزان و عقرب پس کمان است زجک و دلو و حوت اینها نشان است در شعر  
قبل اسم شمس بروج از بروج دوازده گانه که برده شد و اسامی بقیه دیگر نادان  
ان میزان و عقرب و جک و دلو و حوت که شکل ماهی و آخر بروج است که تمام این

بیان فصول  
بروج



# بیان فضول و بروج اثبته

۱۵۵

اشکال از مقارنه کواکب پیدا شد در فلک ثوابت بعد بدانکه این بروج  
 اثناعشریه مختلفه الطبیعه اند کل ثلاثه منها علی طبیعه عنصر من عناصر الاربعه  
 یعنی الحمل والاسد والفونس مثلثه ناریه والثور والسنبله والجذی مثلثه  
 ارضیه والجوزا والمیزان والدکو مثلثه هوایه والسرطان والعقرب والحوث  
 مثلثه مائیه ثوابت یک هزار و بیست و چهارند اولاً بدانکه اگر چه کواکب ثابته  
 لا تغدو ولا تحصى و بعد در مال محراب قطرات دریا هستند لیکن یک هزار و بیست و  
 چهار عدد برسد از کواکب ثابته را مواضع معین نموده اند در فلک هشتم اصحاب  
 علم هیئت و از نسبت بعضی از آنها به بعضی بقواعد در صد و چهل و هشت صورت  
 مختلفه و اشکال متفاوته بیرون آورده اند که دوازده شکل در خود منطبقاً  
 واقع است که اسامی بروج دوازده گانه باشد و آن اشکال را اگر چه اسم برد  
 اما بنفصل حمل و ثور و جوزا و سرطان و اسد و سنبله و میزان و عقرب و  
 جدی و دلو و حوت است و بقیه اشکال تا چهل و هشت تا خارج از منطقه  
 البروج است و بدانکه اعظم ازین کواکب ثابته فرموده مناجات او و ثبت  
 و بیست و دو مقابل جرم ارض است و صغیر از اینها بیست و سه مقدار جرم ارض  
 که بر کسبه مقام خویش دارند یعنی تمام این یک هزار و بیست و چهار کواکب که اشکال  
 از آنها ناشی میشود بر کسبه و تحت که منطقه فلک هشتم باشد هر یک در مقام  
 و مکان مخصوص قرار دارند و بدانکه فلک هشتم در بیست و پنجاه هزار و دویست  
 سال یک دور طری می کند که عبارت از کفر باشد هفتم چرخ کیوان یا سباز است

در  
 این  
 کتاب  
 در  
 بیان  
 این  
 اشکال  
 و  
 مواضع  
 مذکور  
 در  
 این  
 کتاب  
 در  
 بیان  
 این  
 اشکال  
 و  
 مواضع  
 مذکور  
 در  
 این  
 کتاب



# بیان سال هجری

۱۵۶

ناظم اراده نمود که موضع خاص هزیک از کواکب سبعة سبتان را که در چه فلک کند  
 بیان فرماید بدانکه بتوان که کوکب زحل است و در سه سال حرکت میکند در فلک  
 هفتم قرار دارد طبقه کوانی مشهور است که این کوکب زحل که دور خود را تمام  
 میکرد یک سال آنها بود مثل آنکه در این جزء از زمان شمسی که حرکت مخصوص خود  
 بکند و تمام کند یک سال است مقدار جرم زحل هشتاد و دو و قدر جرم ارض  
 ششم بر جیس را جانی مکان است بر جیس که اسم مشرقی است اودر فلک ششم  
 است و حرکت ذاتی اودر دوازده سال دوره طی میکند از غرب بشر و چون  
 که حرکت خاصه او از شرق بغرب است و هم چنین حرکت فلک ثوابت که ملازم است  
 مشرق و حرکت منطفعه او ولی بالشرق فلک طلس تمام این فلک و فلکی از شرق بغرب  
 حرکت نمایند چنانکه مشاهده است بود پنجم فلک مریخ را جانی بدانکه پنجم از جمله  
 کواکب سبعة سبتان متجربه مریخ است که مکان اودر فلک پنجم بالای فلک ششم  
 و مشهور به هرام و کوکب مشرقی که ذکر او گذشت مقدار جرم او صد و هشتاد  
 مقابل جرم ارض است و این کوکب مریخ سه برابر جرم ارض و باید دانست که آن  
 جنس هر کوکبی از این کواکب سبعة سبتان است که یکبار آمد برویکی را مثل و یکی  
 را خارج مرکز گویند و هر یک از آنها در گوشه از مرکز خود فرورفتند بچارم -  
 اقناب عالم را ای چنانکه پیش معلوم کردید که مشرق و فلک چنانکه است و کشت  
 بر سطح منطفعه البروج است چرا که بروج دوازده گانه بران دائرة فرض شده  
 بود و مشرق باید در سالی تمام بروج را طی کند که در شش بروج سمت

بیان  
کواکب  
سبعة سبتان



# بیان شمال و جنوب و اصول

۱۵۷

جنوب خریف و زمستان است در ششماه سمت شمال ربع و تابستان است و  
مقدار جرم ستم که بتر اعظم است و تعیین مساحت سیصد و بیست و شش مقابل  
جرم ارض است ستم زهره دوم جائے عطارد قمر بر چرخ دنیا گشت و از دستم  
از سیارات زهره و برقوله حرکت او تمام دوره را در هفتماه و چهارده ساعت  
تمام نماید و مکان او در فلک ستم از افلاک منع است دوم از سیارات عطارد  
و مکان او در فلک دوم و نیز حرکت او برقوله در سترماه و برقوله در دو ماه و  
بیست و هشت روز تمام دوره را سیر میکند چنانکه مدار و حرکت ذرات کوب  
میرخ که در ورقه قبل مذکور گردید تمام دوره را بدور مرکز ارض و شش  
صد و هشتاد و هفت روز است باری اول از سبعة متبخره قمر است و مکان او  
در فلک اول است حرکت او در بیست و هشت یا سه روز است از تمام کوا  
کوب که است و هم در حرکت سریع بزرگ معلوم شدنش از باب قرب یم است  
على الجملة تمام اینها مدبر است و مصایح عالم ملک اند کما قال نعم و لقد زینا السماء  
الدنیا بمصایح و ایضا قوله نعم انما زینا السماء الدنیا بنین الکواکب قمر را بیست  
و هشتاد منزل مثل آنکه نفس انسان که هوای خارج از باطن است از حنجره  
هین بیست و هشت منزل است که در عبور بر هر منزله کلمه از کلمات مفردة هجاء  
رسم میکند اینست که اصول حروفات و کلمات هین بیست و هشت حرف هجاء  
که از ضم آنها بعضی را بعضی این همه حرفها و کلمات غیر متناهی پیدا میشود از ضیق  
و البغات و کناها و هر حرف از حروفات را که نظر نمائی ماده اش با الف با

نیم  
نیم  
نیم  
نیم  
نیم



یا ت یا ج یا ذال الی غیر ذلک نمیشود که از تمام الفا خالی باشد بل محال است  
و اینضا مثل نفس و جمالی که از جمله او بیست و هشت منزل است که عبور هر منزله کلمه  
تکوین و وجودی رسم میکند اما بیست و هشت منزل که بر آنها گذشتند و موجود  
موده اول عقل و رقم جان و نه فلک و چهار ارکان که عناصر را رعبه باشد و سه  
موالید که نبات و معدن و حیوان باشد و نه مفعول اعراض و یک مفعول جوهر است  
باری این نفس و جمالی وجود منبسط است که در هر شئی عین همان شئی است اخلاک  
باسم و اعتبار است مثل آنکه صوت انسان مزجیت هو صوت یکی است بحر کا  
کونا کون کاه مدح میشود کاه دم با جمله از برای نفس بیست و هشت منزل است  
که در تمام کردن این بیست و هشت منزل انوقت با شش مقابل میشود یعنی شش  
در یک سمت زائے واقع میشود و شش در سمت دیگر بمعنای آنکه تمام جرمش نور  
کرد مثل آئینه که مقابل عاکس باشد تمام عکس را این ظاهر شود این از باب  
آنکه که قهر حیم کیفیت صغلی است و نه حد ذاته غاری از نور چنانکه گذشت و آن  
شش کسب نور میکند و مقابل شد نشان با هم نیست مگر در شب چهارده  
و معلوم است که از چهارده بچهارده دیگر بیست و هشت روز است از اینجا  
است که خود میفرماید شود با اقبال آنکه مقابل قوله اگر در فکر کردی مرد  
کامل هر آینه که کوئے نیست باطل یعنی اگر انسان بنظر دقیق و تحقیق عرفانی  
ملاحظه اوضاع این عالم سما و سماوات کما هو حقه کرده و هر چیز برادر سر جای  
خود و بسنه بخود ملاحظه نماید و نظر شتر بینی و شیطنت را از میان بردارد

بیان مدح  
و ذم



# بیان سبب استغفار کواکب

۱۵۹

انوقت خواهد بد که هر یک از آنها را و ضاع آنها بنقد پراسته العزیز العظیم مدبر  
 این عالم عنصری است و منشأ جزایات لا تعد ولا تحصى بحركات ذاتی و عرضی خود که  
 قال الله والشمس تجري مسرعة لعلکم تفرحون تقدیر العزیز العظیم نه آنکه وجود آنها را عبث  
 و باطل و بلاعرض ایجاد فرموده باشد کما فی الفران و ما خلفنا السماء و الارض  
 و ما بینهما باطلا ذلك ظن الذين كفروا فويل للذين كفروا من النار الى غير ذلك  
 پس تا هر جا نور وجود رفته تمام خوب و خیر محض و مشتمل بر حکمتهای کثیره خضر حق  
 جل جلاله حتی وجود تا دورات چه خیریت وجود بدیهی است اینست که حکما فرمود  
 کتب عالم از همین که موجود است بهتر امکان نداشت که موجود شود چه اگر بهتر  
 امکان داشت یا حق عالم نبود بهر از این که ایجاد نماید یا علم داشت اما فایده  
 بر ایجاد نداشت یا آنکه هم عالم نبود و هم قادر نبود بهر این که این بد را اختیار  
 نموده و خلق کرد بر وجه نقص لازم میباشد بر اقل جهل و بر ثانی عدم قدرت و  
 بر ثالث ترجیح بلا مرجح کل اینها بر حق حقیقه محال است تعالی عن ذلک علو اکبر  
 بلکه هر کس هر چه را این بود دادند العطیات بقدر القابلیات بر این ترتیب  
 احسن نظام است از اینجاست که میفرماید وجود پشتر دارد حکمت انجام نیاید  
 در وجود مشر و بهرام یعنی حکیم و صنایع قدیم در هستی پشتر حکمتها و صنعتها  
 بکار برده از چشم و گوش و دماغ و دهن و خیال و وهم و بقاء قواء و اعضاء  
 او که عقل غایز و قاصر است پس چگونه وجود مشر و بهرام که اسامی بروج است  
 که از ترکیب کواکب حاصل شده به چنان و عدم الشقوق خالی از حکمت عالی

این عالم  
 از این جهت  
 است که  
 اینها را  
 در این  
 عالم  
 ایجاد  
 نموده  
 است



# بیان تعریف حیوانات

۱۴۰

مغالی از اجزاء باشند حاشا و کلاً کما قبل خفستاء و مکن حمار قبان هر بنا  
 جان و مهر و مدبر جان مشهور است هر چیزیکه در قبل است در پشته است  
 اما پشته در شاخی دارد که قبل ندارد است جل جلاله و عم نواله و عظم شانه  
 از اینجا است که بعضی از حکماء قائل بقوه مصور نیستند چه میگویند از محال  
 است که اینگونه افعال عجیب از ساختن چشم و ابرو و دماغ با شکالهای مختلفه  
 از قوه عظیم الشعور بیاید یا آنکه این ترکیب طرزهای عجیب و غریب که هر یک  
 بر کل ظاهر است نمیشود از یک قوه بی شعور صادر شود برخلاف عقیده با  
 دهری و طبعی که با الحیفه مستند بطبیاع دانند و حق اینست که قوه مصور  
 از خود هیچوجه اخبار در کشیدن صور ندارد بلکه مثل قلمی است در کف گاه  
 حیفی و بین اصابع او واسطه است و از اسماء حقیقت یا مصور کما قال تم و  
 خلفناکم ثم صورناکم و ربط بهین مطلب دارد قول ایشان ولی چون بنگر  
 در اصل اینکار فکر اینی اندر حکم جبار یعنی فلك بدین عظم در بدقت  
 حق مثل کوی در دم چو کائنات یا قلم در دست کاتب است و بمقتضای الما مور  
 معذور و دوام در گردش و در جنبش است اگر چه فلك اراده در حرکات دارد  
 اما اراده اش مستغنی در اراده اوست و کلام مورد که از بعضی اخبار  
 استنفاده میشود که نیست از برای افلال حیات و انها مثل جمادات اند فلین  
 كذلك ولودل بظاهره لکان اشاره الی انها بمقتضی التوحید حیوانها -  
 مستهلکه در قدرت و اراده حق است کما فی قوله تعالی لا یعصون الله ما

بیان غیور  
 با طایفه  
 حق



# بیان رد اقوال منجمن

۱۶۱

آمرهم و یفعلون ما یؤمرون چه امر حقیقه هست پس فلک هر چند محیط بر تمام است  
 اما باز او محاط و حق محیط بر اوست چنانکه رسیده است که والمحیط بما احاط هو الله  
 الواحد القهار منجم چون زانمان برضیبت است اثر کوید ازین شکل غریب است  
 یعنی از بابت عدم ایمان و ایمان و بمؤثر حقیقی که لا مؤثر فی الوجود الا الله  
 کوید تمام اثار یکدراست ظاهر و هویدا میشود از حرکت افلاک و کواکب و  
 اشکال غریب است که از نسبت کواکب یکدیگر حاصل میشود و میگوید هر شکل  
 مبدأ اثر خواصی است نسبت بمادون و داخل بحق ندارد و کویا نرسیده است باین  
 وجود در هر چیز چه وجود فلک و چه ملک چه کواکب و چه دارد و چه الله و  
 وجه النفس و وجود در هر چه باشد مبدأ اثر است مثل وجود نار که اثرش حرارت  
 و وجود ماء که اثرش برودن و وجود سمن که اثرش نوزال غیر ذلک و هم چنانکه  
 از جنه وجود دو وجه بود هم چنین اثار او هم دو وجه دارد و چه الله و وجه  
 النفسی که اثر وجه الله مستند بجنیه وجود وجه الله و وجه النفسی مستند به  
 وجود وجه النفسی است پس معلوم شد که در هر جا اوست مؤثر و انفی جنینی نه  
 کواکب و نه فلک و اسناد اثار را باها از بابت عدم معرفت باوست تمام و در  
 حق انها همین است که حضرت ختمی ماب فرموده المنجمون یکدبون بر رب الکعبه  
 پس غور در علم مجوم باین اعتبار مدغم است اما بقدر شناختن صورتها  
 بلکه بنکوست قوله نمی بیند که این چرخ مدور بحکم و امر حق کشته مستخر یعنی  
 ایا نمی بیند و نمیداند که این افلاک بدین عظمت و توانائی نسبت بقدره مثل کویا

بر فلک  
 یکدبون  
 منجمین



# بیان قدرت و شجرت

۱۶۲

در گفت او و مستحضر و مطیع او و سبب از بوستان قدرت او تعالی که قال المولود  
 این زمین و آسمان بسبب آن که درخت قدرت حق شد عیان و مسلط است  
 بر او چه در تحت امر حق افتاده است و فهمید بکه امر تکوینی خدا وجود منبسط است  
 و تعریف او آنکه در هر چیز که واقع است عین همان چیز است یعنی در فلک فلک و  
 ملک ملک است و امرش واحد است بمقادیر و ما امرنا الا واحدة و حق مسلط بر  
 است و الله غالب علی امره و باز امرش غالب قاهر بر اشياء و کل مغلوب و مضمور  
 او بر ثابت شد که افلاک مستحضر هستند و بارزاده او متحرک و با اختیار و حقیقت تاثیر  
 می نمایند که قال ثم و اوحی فی کل سماء امرها مثل جنود شباطین که مطیع و مستحضر  
 بعضی از آریاب کرامات میشوند بدون اراده و اختیار آنها تاثیر میکنند در او  
 هر لحظه ذرات داور از اب و کل کند بکطرف دیگر قادر علم در او ای بواسطه  
 افلاک و حرکات و اوضاع متفاوت و آنها هر لحظه در مواد مرکبات طبیعه بغلبه  
 در جزء غلبه اعنی ابی خال تکمیل ابدان و اجسام که بمنزله قشور و ظروفتند از برای  
 ارواح نماید چه مؤثر در کل احوال حق است ولی اثر او در عالم طبیعت و دار قوه  
 به تبه اسباب سماویست بموجب آراء الله شئیها سببا سببا به کلام ایشان است  
 بکون و فساد و وقوع حرکت جوهری در کلیه موجودات است چه حکما عظام  
 این عالم را تشبیه نموده اند بارض که داخل و فیض را تشبیه به برقی که علی الدوام  
 از سماء قدرت نازل باشد که بمحض رسیدن تمام است و در چنین تمام شدن  
 برقی دیگر انقضای برقی غیر آنها نیز که قاتل از انجانب بود ایجاد و تکمیل و از آن

شان غلبه  
 مستحضر



# بیان غلبه قدرت حقینی

جانب بود هر لحظه بتبدیل مشاهده نما مثال این مطلب را در نور مصباح که از  
اول شب تا صبح چنین کان میشود که بکفر است اگر تحقیق نمائید چندین هزار  
نور است چه هراتی شعله بعدم رود و شعله مثل او بوجود آید و شعله لاحق غیر  
از شعله سابق است تو او را از باب توارد امثال یک شعله و یک نور فرض نمائید  
اگر در واقع شعله و شعله نبوده است روغن چراغ از فنا شده است پس دلیل  
بر ثبوت این حرکت جوهری در کلیه عالم که عالم بطبیاعها سبب است نه باعراضها  
از قرآن نیز آیات متعدده است من جمله قُرْآنُ الْحَمْدِ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ الْمَوَدَّاتِ  
فِي لَيْلٍ وَبَدَأَ مَوْجِبَ الشَّجَرِ وَرُودِ امثال است قال الله ثم كل يوم هون علينا  
لذا قال لهم لو كان ما في الارض من شجرة اقلام والبحر عروق من بعد سبعة اجراما  
فقدت كلمات الله هرا نچه در زمان و در مکان است زیرا اسناد و زبک کارخانه  
است یعنی هر شکل و صورت هر طرز و هر وضع که هست تمام از بیل اسناد و  
بیل کاتب از بیل کارخانه مؤثرات علویه سماویه بیرون آمدن بعد بدانکه صور  
هر چیزیکه در بینه و پنجره رود و بینه سال که سنه کفر است بتدریج در این عالم  
واقع میشود دست قدرت حق در بیلان واحد سرمد با قلم عظمی در گانه و کتاب  
خود الله کل صغیر و کبیر مستطر که نفس کلیه فلکیه باشد نوشته و ثبت میباشد  
این مواد عناصر استغداد از حمیه هر صورتی که پیدا میشود با ضرورت از  
جافایض با مرحق میشود بعد از ضرورتیکه در انجام مرتبم بوده چون تمام شد در این  
عالم هویدا کرد بد بتدریج تا آخر سنه کفری هر یک با فضیله زمان لا ینق خود

بیک  
مجلس  
مجلس



# بنای حقیقی خلق جدید

۱۴۴

کما قال الله لكل اجل كتاب اي لكل وقت حكم مكتوب و حادث معين لا يتقدم من وقت ولا يتاخر که چون وقوع هرامر مخصوص بهمان زمان مفتر دانست طفره و تخلف محال است قال تع خطايا النبی ص فاما نریک بعض الذی نعدهم اوتوینک علی الجملة چون تمام امورات مکتوبه مفتره بندرج در زمان خود ظاهر شد و ختم گردید باز حق حقیقی نفس انصور را بالکلیه از انجا محو نماید و بجوایش اراده خود جمیع انصور که در کفرد بکریاید واقع شود ثبت میفرماید ای شریفه ما ننسخ من آیه او ننسها فانک بغيرها اوتوینک فیکون فی حق او جائز بنیت علی الدوام اسناد حقیقی در کارخانه واقعی خود مشغول صورت نکار بنیت هر صورت بر هر هنجی که کشیده است عین خیر است چه از مهارت اسناد کامل است کشیدن صورت خوب و زشت را اگر بینی بد و نیکی مزین دم که هم ابلهین میباید ادم و دلیل بر وجود انصور پیش از آنکه در این عالم واقع شود در نفس کلبه فلک که ان است که در نوم و رؤیای صناد نه صور اموزان مشاهده میشود که وقوع در این عالم ندارد و بعد از مدت قریب یا بعید در انجا همان صور بعینه واقع شود پس نقل کلام میکنیم با انصورها و میگوئیم انها مستلیم است که در عالم خارج بنیت والا باید هر کس مشاهده نمودی و هم چنین در عالم خیال ان شخص هم بنیت الا چرا در بیداری ندیدگی و در قوه غافل هم بنیت بجهت انکه انصور جز بنیت غافل مدرک کلیات است پس باید انصورث در نفس فک باشد که نفس چون از انجا در نوم کراخ الموت است قطع علامه نمود ز بدن طبع را کالمیت انداخت انوقت

بنیان حقیقی  
ایجاد



متصل بان نفس فلکبر شود و صور امور بیکه بعد واقع میشود کسب و دست نماید و  
 مجرب و مغلوب نفس و اشباح چون رو بای حضرت یوسف کما اخبر الله ثم اذ قال یوسف  
 لا یسیر یا ابی انی رأیت احد عشر کوکبا و الشمس و القمر و انهم لی ساجدون چون  
 حضرت یعقوب معنی اسپنلا و سلطنت را در یوسف باعتبار ما بکون فهمید از  
 باب نع حسداخوان با و فرمود یا بنی لا تقصص رؤیاک علی اخوتک دل چرخ آ  
 چه شد آخر پراتش ز شوق کبیت و اندر کشاکش اول بدانکه حرکت چه نفسی  
 چه جسمانی موجب حادث حراره است اما حرکت نفسانی مثل غضب و فرح که  
 در بالطن عارض نفس میشود و بالبتع انها حرارت عارض نفس شود و اثر حرارت  
 بالطنی در ظاهر بدن پیدا کرد چون حسرت و چه غضب حرکت ارواح است از  
 بالطن بظاهر بدن دفع و بواسطه اراده انتقام و خوف حرکت ارواح است از  
 ظاهر ببالطن مندرج و فرج از بالطن است بظاهر مندرج و نیز حرکت جسمانی  
 موجب حرارت تن بدیهی است که هرگاه انسان یا حیوانی در سر مشرب شدت آن  
 مکانی بمکانی رود هر اینه اثر حرارت بر جبین او ظاهر خواهد شد بعد از اینها  
 بدانکه فلک ارسوق و عشق بحق دوام متحرک است در نهایت سرعت که از غایت  
 سرعت حرکتش هوای که مجاور با فلک قمر بوده مبدل بنار شده است اینست که  
 گویند که نارد در زیر فلک قمر است و این اسبعا اندازد چه در کشیدن در  
 بار چه خوب خست شدت اتن حادث میشود و حال مراد بآنکه دل فلک پراز  
 اتن است آنست که نارد در جوف افلاک است و چون حرکت افلاک ارادی است

در بالطن عارض نفس میشود و بالبتع انها حرارت عارض نفس شود و اثر حرارت بالطنی در ظاهر بدن پیدا کرد چون حسرت و چه غضب حرکت ارواح است از بالطن بظاهر بدن دفع و بواسطه اراده انتقام و خوف حرکت ارواح است از ظاهر ببالطن مندرج و فرج از بالطن است بظاهر مندرج و نیز حرکت جسمانی موجب حرارت تن بدیهی است که هرگاه انسان یا حیوانی در سر مشرب شدت آن مکانی بمکانی رود هر اینه اثر حرارت بر جبین او ظاهر خواهد شد بعد از اینها بدانکه فلک ارسوق و عشق بحق دوام متحرک است در نهایت سرعت که از غایت سرعت حرکتش هوای که مجاور با فلک قمر بوده مبدل بنار شده است اینست که گویند که نارد در زیر فلک قمر است و این اسبعا اندازد چه در کشیدن در بار چه خوب خست شدت اتن حادث میشود و حال مراد بآنکه دل فلک پراز اتن است آنست که نارد در جوف افلاک است و چون حرکت افلاک ارادی است



لقد اراده شون میخواهد شون از لفای محبوب است و انضاف بصفت معشوق  
 است همراجم براو کردن پیاده کهنی بالاهی شبیه فناده چنانکه مفهوم شد  
 هر یک از کواکب و کوشه از افلاک فرو رفته اند مثل میخ بدیوار و کواکب بالنسبه  
 در شبانه روزی که در اوج قوس النهار و شمال واقعند و کاه در حضیض قوس  
 اللیل و جنوب کاه در تحت و کاه در فوق کاه در شرق و کاه در غرب چه از  
 طلوع و غروب همین کواکب خصوص شمس است که لیل و نهار و ساعات و دقیقه  
 انتزاع شده است عناصر باد و آب و آتش و خال گرفته جای خود در زیر افلاک  
 چنانکه گذشت اول از ذی کیفیات منصاده بسطه نار است دویم هوا و سوم  
 ماء و چهارم خال که از امتزاج این کیفیات با یکدیگر سه مزاج حاصل گشته یا نرنگ  
 معدن است و آن هم باقسامها از طلا و نقره و یاقوت و مس و آهن و حلب و نمک  
 و ذریع و غیر ذلک چنانکه حصول تکون این فلزات اولاً از باب حبس اجزیه و ثانیاً  
 است در باطن ارض و استحاله آنها و قبول الوان مختلفه و امتزج منقار و نه محاسبات  
 و انواع فلزات مذکوره و لی امتزاج و اختلاط اند و بر ظروب متفاوت است در کم  
 و کیف و قرب و بعد بتمسک بمسکنة و اقتضاء فضول اربعه که اختلاف هر یک  
 موجب قبول صورته و خاصیتی در جواهرات میشود پس در همین امتزاج و اختلاط  
 اگر جزء بخار بر دخان رفیق غلبه داشت تولید میشود جواهرات غیر منظره چون  
 الماس و بلور و یاقوت و زمرد و اگر جزء دخانی غالب بود تولید میشود چون ملح  
 و زاج و زیف و کبریت و باز از امتزاج زیف و کبریت حاصل میشود اجسام سبعة

در غایت  
 کبریت



# بیان غلبه زینب و طلا

۱۶۷

منظره مذکوره و تفاوت افاد و مرغوبه بغلبه جز زینب است در بعضی چون  
در طلا و نقره و غلبه جزء کبریت در بایق و اعتدال مزاج و عدم اعتدال با حمله  
یا مزاج نبات است باقسامهای مختلفه و یا مزاج حیوان است باقسامها از حیوان  
ناطق و حیوان صامت و باز در تحت حیوان صامت انواع متفاوت و مختلفه است  
ملازم هر یک در مرکز خویش که نهاد پای دزه پر و پیش چنانکه اثبات نمودند  
حکماء که لکل جسم مکان طبیعی بطلبه بالذات و لا بتغیر اصلا که اگر جسم از دست قاهر  
نجات یافته هر آنکه میل بمکان و مرکز طبیعی خود میکند با قهر لحن بغیر مخط مستقیم  
و مستقیم است که مکان طبیعی از جنه اجسام نمی شود متغیر باشد که منتقل شود  
جسم از مکان طبیعی اول بمکان طبیعی ثانی چه لازم میباشد که مکان اول طبیعی  
حین ممکن در مکان ثانی چنانکه نمیشد مکان ثانی طبیعی در حین بودن جسم  
در مکان اول چه مکان طبیعی است که ممکن او را بالذات طالب باشد لازم  
میشد که جسم لا مکان باشد و این باطل و خلاف فرض است چه فرض است که لکل  
جسم مکان و ایضا نمیشود هر دو مکان طبیعی باشد چه لازم میباشد جسم واحد  
فان واحد هم در این مکان باشد و هم در آن مکان و این طفره و طفره محال است  
و نمیشود که در یکی باشد و در دیگری والا آن دیگری طبیعی نخواهد بود  
حال آنکه فرض شد که هر دو مکان طبیعی باشد پس این اقسام باطل گردید ثانی  
شد که از جنه هر جسم بمکان است طبیعی که اگر جسم را مطلقا بطبع نمایم میل به  
ان مکان طبیعی نماید مخط مستقیم پس بدانکه مکان دو عنصر که نار و هوا باشد

ن  
مکان  
جسم  
میل  
به  
مکان  
طبیعی



بالذات در علو است که هرگز سفلی نمیشود و ممکن و عنصر دیگر که اب خالص باشد  
در سفلی است و هرگز بعلو نرود که ریزه سنگی افونی فلك الطلوس اگر مختلا بطبع شود  
خودش را میخواهد در آن واحد بمرکز رساند اما از باب آنکه حرکت اینی منطبق بر  
مناات است و طی مسافت منطبق بر زمان لهذا عقل از حرکت آن قدر زمانه انزاع  
مینماید پس مفهوم شد که هر یک از عناصر را راده و اختیار خود یک قدم از مکان  
خود حرکت نتواند مگر بفرق قاسری غیر از ذات خود مخالف هر یک در ذات و صورت  
یعنی با وجود آنکه عناصر را بعد هر یک مکلف بیکدیگر خاص و مصور بصورتی خاصند  
کلا و طرا با هم اتحاد و ارتباط بحسب جهت سار به که قابلیت ابعاد ثلاثه عرض و  
طول و عمق است دارند اما اختلاف هر یک از دیگر بحسب صورت نوعیه محفوظ  
است که انصورت مختلفه نوعیه مختلفه باعث آثار مختلفه میشوند پس در عناصر چون صور  
نوعیه مختلفه است لهذا آثار آنها هم مختلف است که اثر حرارت ناز از برودت ماء  
و پیوست خال از رطوبت هوا نباید شد بل چیز از حکم ضرورت یعنی با وجود  
این اختلاف و صورت و آثار حق حقیقی آنها را جمع نموده و یک مزاج جوانی درست  
کرده که جامع تمام کبکیات متضاده است یعنی نسبت بحرارت صرف برودت است  
و نسبت ببرودت محض حرارت و پیوست و پیوست رطوبت است و تپهش کو با مثل  
چنان مرعیت که هر یک مانوس و مایل بمکانی هستند غیر از مکان دیگر و اینها را با  
رسمان بسته باشد و در مکانی که خواهرش هیچکدام نباشد نگاهداری چنانکه مدتی  
اینهارا بجمیده ضرورتی و امری قصا و ثدرد و زنجیر دارد اخوالا مرده شده آنها کینه



# بیان تسبیح صرار بیه

۱۶۹

و هر یک بمکان خود عود خواهند نمود کما قبل چار مرغند این عناصر بسینه یا مرکب و  
 رنجوری پاکشا قوکه هیولی را نهاد در میان بدانکه یکی از اقسام خمس جوهر هیولی  
 است و تعریف او جوهر مقارن للماده محل جوهر اخر وهو الصون تمام اجسام عالم  
 مرکب است از دو جوهر که یکی صورت باشد و یکی هیولا که هیولا که نامیده شده  
 بماده المواد ز صورت گشته سنان صوفیانه که هیولا که ذکرش گذشت فی حد ذات  
 خالی و عاری از تمام صور نوعیه و مستعد از جهه تمام صور است چه از ضعفی که  
 دارد مشرک مابین تمام اجسام است یعنی هر جزء از اجزاء او در ضمن صور او صو  
 ریه و مشخصه است و قابل انقلابات کون و فساد و تخیل و تکاثف و تنوید و قبول  
 و در مقام ذات قابلیت صرف است مثل آنکه میگوید نفس این است ساد و هر چه  
 روارد رنگ آن پذیرد هم چنین بگوید در تعریف هیولا که این است ساد و هر چه  
 روارد رنگ آن پذیرد یعنی مقابل شدنش با صورت نوعیه ناریه نار میشود و با  
 ماده و با ارض ارضی غیر ذلک هر از حکم و امر داد و آور بخان اسناد و گشته  
 مستخر یعنی چه خود عناصر اربعه و چه مرکب و چه مخلوط ازین عناصر اربعه که بنیان  
 معدن و حیوان باشد تمام مستخر در تحت امر حق اند حتی قوی و طبایع کاورد کل مستخر  
 بامر الله از باب مستخریب است که بنابر مفسر باید یا نار کونی بردا و سلا ما علی ابراهیم  
 فی الحال از تائید طبیعی باز میماند و از باب مستخریب است که بعضی بحال میگوید بیکر  
 قارون را بدون ممانعه الغور او را با خزینه رود فیه میگوید کما فی القرآن  
 و خفنا بیه و بداره الارض و از باب مستخریب است که بعضی مفسر باید یا ب تمام

و هر یک بمکان خود عود خواهند نمود کما قبل چار مرغند این عناصر بسینه یا مرکب و رنجوری پاکشا قوکه هیولی را نهاد در میان بدانکه یکی از اقسام خمس جوهر هیولی است و تعریف او جوهر مقارن للماده محل جوهر اخر وهو الصون تمام اجسام عالم مرکب است از دو جوهر که یکی صورت باشد و یکی هیولا که هیولا که نامیده شده بماده المواد ز صورت گشته سنان صوفیانه که هیولا که ذکرش گذشت فی حد ذات خالی و عاری از تمام صور نوعیه و مستعد از جهه تمام صور است چه از ضعفی که دارد مشرک مابین تمام اجسام است یعنی هر جزء از اجزاء او در ضمن صور او صو ریه و مشخصه است و قابل انقلابات کون و فساد و تخیل و تکاثف و تنوید و قبول و در مقام ذات قابلیت صرف است مثل آنکه میگوید نفس این است ساد و هر چه روارد رنگ آن پذیرد هم چنین بگوید در تعریف هیولا که این است ساد و هر چه روارد رنگ آن پذیرد یعنی مقابل شدنش با صورت نوعیه ناریه نار میشود و با ماده و با ارض ارضی غیر ذلک هر از حکم و امر داد و آور بخان اسناد و گشته مستخر یعنی چه خود عناصر اربعه و چه مرکب و چه مخلوط ازین عناصر اربعه که بنیان معدن و حیوان باشد تمام مستخر در تحت امر حق اند حتی قوی و طبایع کاورد کل مستخر بامر الله از باب مستخریب است که بنابر مفسر باید یا نار کونی بردا و سلا ما علی ابراهیم فی الحال از تائید طبیعی باز میماند و از باب مستخریب است که بعضی بحال میگوید بیکر قارون را بدون ممانعه الغور او را با خزینه رود فیه میگوید کما فی القرآن و خفنا بیه و بداره الارض و از باب مستخریب است که بعضی مفسر باید یا ب تمام



قوم فرعون را فرو میرد الی غیر ذلک بلکه اینگونه صفت را در حق خاصان خود  
عطا فرموده و ایضا گفتیم که تمام قوی و طبایع در تحت تصرف او نفع و مستخر او است  
اینست که در صورتیکه قوه نامیه جسم نبات و حیوان و انسان را نموده و بزرگ  
می نماید میگوئد خدا بزرگ نموده است و در چنینی که فیض شجر بحسب ظاهر از شجر سید<sup>شده</sup>  
میگوئد که خدا امثال خوب ثمری عطا نموده الی غیر ذلک که هر مستخر او بند نزع<sup>نوع</sup> جا  
از صدق و اخلاص پے ابقای جنس و نزع اشخاص اول بدانکه اصل مقوا اینست که نبات  
محقق بانست ان سراسر است و در تحت هر یک از این ستر قوه باز قوای کثیره است که در  
قدرت آنها را مامور و مجبور نموده که همیشه اوقات در عمل خود مشغول باشند و  
از آنها نامیه است و ان همیشه موکل بر کمال اشخاص است چه نبات و چه حیوان چه  
انسان که اگر این قوه نامیه نباشد و بزرگ نشوند نبات اول نخواهد بود و ثانی  
انکه اگر باشد استعداد کرد بدن جزء حیوان نخواهد داشت و حال انکه کمال  
انست و در عدم قوه نامیه حیوان هم چنین حکم را دارد و هم چنین در عدم این قوه  
در انسان استعداد از جهته خلعت خلالت نخواهد داشت و درم از ان ستر قوه  
غاذیه است و ان از برای بقای شخص است که از نبودن او چه در نبات و چه در  
حیوان عدم آنها لازم میاید بچند آنکه ابدان چه بدن که متعلق بنفس نبات است  
و چه بدن که متعلق بنفس حیوان است چه حیوان صامت و چه حیوان ناطق تمام مد  
بواسطه امینای حرارت اربع اعنی حرارت غریزیه و حرارت کوکیه خصوصاً  
که بزرگتر اعظم است و حرارت غریزیه و حرارت حاصله از حرکات بدن و نفسانیه بر

بیان قوه نامیه



# بیان بدل ما بتخلل

۱۷۱

در تخلیلند و کویا این غاده به مثل جامه دوزی است که همیشه این بدن طبیعی را  
وصله دوزی نموده و ذاتما تحصیل بدل ما بتخلل میکند سپیم ازان قواء ثلاثه  
مولد است که چون مستخر حق بود لهذا او را موکل بران نموده که همیشه اوقات  
حفظ انواع نماید چه نوع نبات چه حیوان و چه انسان چه او همیشه تحصیل مینماید  
جوهر هضم رابع را که او منی و نطفه و بند است ایامی بینی که قوه مولد موکله  
بر نبات با انواعها اخذ میکند جوهری را و محفوظ در میان دانه خود مینماید که  
چون او را زمین نمائی مثل همان شجر سابق ظاهر شود یا آنکه قوه مولد موکله  
بر انسان که از سن کبارتان قوه گرفته است مشغول به تحصیل جوهری از  
هضم رابع چه غذا باید از هضمات اربعه اعنی هضم فی و معد و کبدی و عرو  
که در هر یک مصور بصورتیست بگذرد و اسم این جوهر چنانکه گذشت منی است  
که بمحض پختن در رحم بعد از قدر قلبی از زمان بغی نه ماه ظاهر میشود شخصی که  
در وقت بزرگ شدنش کویا بعینه ها همان شخص سابق است لذا قال رسول الله  
اولادنا اکبانا و قول ایشان بی ابقای جنس و نزع اشخاص اشاره بهین قوه مولد  
است همه بر حکم داور کرده اقرار حتی جمادات چنانکه رین گاسنک در دست  
ابو جهل اقرار و اعتراف برو خدا نیست حق و بر پیغمبریت محمد بن عبد الله نمودند کما  
فی شهادت اجزاء ابدان المبت لصاحبه یوم القیمه قالوا لمر شهده تم علینا قالوا  
انطقنا الله الذی انطق کل شیء مرا و را کثیر روز و شب طلبکار چه پیش مفهوم  
کردید که تمام اشیاء متحرکند بمرکت کبفی یعنی در آنکه از کیفیت نفص بحال برسند

نسخه  
بکتاب  
تخلیل



# بیان ابتداء و انتهای انسان

۱۷۲

ولا بد حرکت هم چنانکه مبدء و ابتداء میخواهد که در بنیت منتهای کامل نام حقیقی مگر  
حق و بازگشت تمام باوست الاله الله نصیر الامور و لله میراث السموات والارض  
و جانی دیگر لقد جئتمونا فردی کما خلقناکم اول مرة قوله در آخر کشت پیدا  
نفر آدم طفل ذات او شد هر دو عالم اول بدانکه فعل بنکو که از فاعل مخفی  
صادر میشود انستیکه در او چهار علت موجود باشد یعنی انفعّل مشتمل بر  
علل اربع باشد و قصد میکنیم بعلل اربع علت فاعلی و علت مادی و علت صوری  
و علت غائی و امثل آنکه در صادر شدن کرسی از مردن تجارت تمام در فعل او جود  
اما علت فاعلی خود تجارت و علت مادی همان ماده چوب است و علت صوری  
او همان صورت مخصوص کرسی است و علت غائی او قرار گرفتن شخص است بر  
درگاه که غایب بناختن او همین است پس ثابت کرد بد که علت غائی مقدم در  
و مؤخر در وجود است چه اولاً و بالذات تا فاعل فاعل فعلی را تصور نماید در  
صدد صدور بر بناید بعد از اینها بدانکه <sup>چنین</sup> حقیقی فاعل مختار است و کلیتاً این  
وجود بشر اشع و نظام احسن که حاوی بر عوالم طولیه و مجالی حسیه است فعل او را  
فعلش مشتمل بر علل اربع است بتمام چرا که احسن افعال است اما علت فاعلی و علت  
منفله خود حقیقی و علت مادی عناصر اربعه است که تمام اشیاء از همینها می  
و علت صوری او صورت همین عالم است که هر چیزی بمجای خویش بنکوانست و علت  
غائی او حقیقت انسان است که مقصود از ایجاد کلیه عالم او است همچنانکه در  
بناء از بناختن خانه نشستن در او است پس بدانکه اگر جلوس سلطان در نظر

بیان  
فعل و فاعل



# یٰۤاَیُّهَا عَلٰی اَفْرِیْقِیْ

۱۷۲

نجا نبودی بنای سر بز کردی هم چنین اگر فائده که انسان باشد در نظر خستعلی  
 بنودی هر اینسر عالمی موجود نمودی چنانکه خود میفرماید در حدیث قدسی  
 لَمَّا خَلَقْتَ الْاَفْلَکَ الْاُیْحَاسَ کَرَمَیْرَیْیَدٍ جِهَ اَخْرَعْتَ عَلٰی دِرَاخِرِ هِبْکَرْدُ  
 بِذَاتِ خَوِیْشِ ظَآهَرِ مَرَاتِبِ لَسْعَرِ کَرِیْمِیْلِ اَزْزَوَالِ اَجْلَالِ حَضَرِ اَدَمِ دِرْغَالِ جِیْمَا  
 دِرَاخِبَارِ وَاَزْزَمَ شَدَّ سَابِقَا اِشَارَهْ شَدَّ قَوْلَهْ ظَلُوْمَهْ وَجْهَوَلَهْ ضَدَّ فَوْرِنْدَهْ اِشَارَهْ  
 بَابِنَا بِهْ شَرِیْفَهْ اِسْتِ اَنَّا عَرْضْنَا الْاَمَانَةَ عَلَی السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ وَالْجِبَالِ فَاَبَیْنَ اَنْ  
 یَّحْمِلْنَهَا وَاسْتَفْقَنْ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْاِنْسَانُ اِنَّهٗ كَانَ ظَلُوْمًا جَهُوْلًا کُوْنَادِرَ اَبْنِ فَوَل  
 اَبْنَانِ جَوَابِ سَوَالِ مَقْدَرِ اِسْتِ سَائِلِیْ سَوَالِ مِیْکَنْدِ کَرِ اَبْنِ دَوْرِ صِفِ ظَلُوْمِ وَ  
 جَهْوَلِ مَنَافِ وَضَدِ اِسْتِ بَا وَصِفِ بُوْدِنِ اِنْسَانِ خَلِیْفَهْ اِلَهِ وَ بَا بُوْدِنِ غَیْبِ  
 اِبْجَادِ تَمَامِ مَوْجُوْدَاتِ وَ مَظْهَرِ کُلِّ صِفَاتِ جَمَالِیَّةِ وَ جَلَالِیَّةِ حَقِّ جَوَابِ اِسْتِ کَرِ مَرَادِ  
 دِرَا بِجَا اِشْبِیْرِ وَاِبْرَادِ کَرْدِنِ وَاظْهَرِ اَمْرِ مَدْحِ اِسْتِ بِمَا اِشْبِیْرِ الدِّمِ مَنظُوْرِ اِسْتِ کَرِ  
 جِهَ لَفْظِ ظَلُوْمِ وَ جَهْوَلِ عَلَی الظَّاهِرِ اَزْ صِفَاتِ ذَمِّیَّةِ اِسْتِ اَمَادِرِ وَاَضْعَ وَنْشَرِ الْاَمْرِ  
 اَزْ صِفَاتِ حَسَنَةِ اِنْسَانِ اِسْتِ بَرَانِ مَعْنَایِ کَرِ جَا یِ سَمَائِیْ قَدْسِ سِرِّ اَزْ جِهَةِ اَبْنِ  
 اِبْهْ شَرِیْفَهْ عَمُوْدَهْ اَنْدِ بَرِ سَمَوَاتِ وَ اَرْضِ وَ مَا فِی الْبَیْنِ قَدْ عَرْضْنَا الْاَمَانَةَ فَاَبَیْنَ

نکته  
 در این  
 باب

لَیْسَ لِّکُوْنِ کَانَ مَا کَانَ	کَانَ لَا حَمْلَ لَنَا سِوَى الْاِنْسَانِ	خبر انسان کس نکرده بود
وَ اِنَّکَ اِنْسَانٌ ظَلُوْمٌ جَهُوْلٌ	ظَلَمَ اَو اِنَّکَ هَسْنٌ خُوْدُ رَا	کرد فانی بقای سرمد را
جَمَلٌ وَاِنَّکَ هَرَّ حَرِّیْ حَقِّیْ	نَفْسٌ اَوْ رَا زَلُوْجِ دِلِ بَرْدُوْ	بنک غلی که عین معدن است
بَغْرِ حَبْلِیْ کَرِ مَغْرِ مَغْرِیْ	وَمِثْلُ اَبْنِ اِبْرَاسِیْمَ اِبْهْ شَرِیْفِیْ	خلق انسان ضعیف است



# بیان ملاح و ذم انسان

۱۷۴

بینه بظاهر کو یا ضعیف تر انسان است و در واقع و تحقیق مدح اوست مطابق  
 همین مطلب خود ایشان در فرد بعد جواب میدهند ولیکن مظهر عین ظهور  
 این دو صفت مذکور در آیه شریفه بصیغره مبالغه هر چند ظلمت مینماید اما  
 عین ظهورند شغاع اقباب از جهات افلاک نکردد منعکس جز بر سر خاک آلا  
 نمید بکه شمشیر فلک چهارم است بعد بدانکه نور او منعکس و ظل مینماید و مگر  
 بر جسم کشف ظلمات چنانکه انسان یا حیوان یا غیر ذلک ظل مینماید و مگر بر دیوار  
 زمین که اها اجسام کشف اند اما نمی شود که بر هوا ظل بندازد بواسطه آنکه  
 جمیع در نهایت لطافت باز فی الجمله در آب میشود بحیث آنکه هر چند نسبت بخاک  
 لطیف و غیر حاجب مایه است ولی نسبت به مواد در کمال ثقل و محبت است بالجمله چون  
 افلاک که در تحت فلک شمشیر اند با کوه نار و کوه هوا بسط و لطیف و طالع نفوذ  
 نور نیستند لهذا نور شمشیر بقدر مسافت راهی میکند تا منعکس بر روی خاک  
 شود که کشف است و معلوم است که نور شمشیر تا وقتی که منعکس بر جسم ثقیل نشود  
 حرارت حادث نشود دلیل بر این مطلب است که بکطیفه از هوا را طیفه ز مهر بر  
 میکنند و این از مسنان و تائینان در نهایت برودت است بحدی که انجم با اینها  
 نمی رسد هوا منجم میشود که شمشیر از است علی الجمله مسئله کسب که مطرح حکما  
 طبیعی است چنانکه مولوی منذر کند که مسئله کسب از پیرسد مرثا کونکجد کج  
 خود رکبها که بدین شد کسب بر از طلا و نقره که در ورود برق بر او طلا و نقره  
 او کذا خسر شده از مجود کسب نرسید بهین قواعد مذکور بظهور حرارت

بیان کشف و لطیف



# بیا ز کثیف و لطیف اجرام

۱۷۵

از انعکاس میسر بر اجرام کثیفه راجع است که چون خود کبسه جسم رفیع است لهذا  
 اثر نور بر باطن اوست باری از اثر انعکاس میسر بر اجرام ارضیه و ظهور حرارت و  
 بر بخار و اراضی و طبعه اولاً موجب تبخیر ماء است و اجزاء ریشته مانده بغلبه حرارت  
 که مایل بمحیط است بخلاف میل طبعی در پد قاسر بعلو صعود نماید چون بان طبعه  
 زمهریره که اثر انعکاس را و نمیرسد برسد از غلبه برودت اجزاء ماء بمخمد شدن  
 حاصل شود بعد از نفاد حرارت ماء بمیل طبعی بر مرکز عود نماید چون احسن اشکال  
 شکل گرد است هببت کر وین اگر قبل از الصاق <sup>اجزای</sup> شکل طبعی نازل شده تکرار  
 و اگر در الصاق و عدم انجماد بر مرکز آید باران است چنانکه در بودن اینرا اگر  
 انجمد مجدداً صعود نمود ان ابر مانع است او را از عروج بندرج حبس شود چون  
 بخار غلبه نماید لابد سحاب فوق را خرق نماید از شدت خرق و صدای عادی  
 شود که اسمش رعد است و از اثر خرق و اصطکاکات اجزاء سحاب بسبب ریلج بزرگ  
 نار است که برف باشد چنانکه سبب صاعقه عروج ادخسه کبریه است که بغلبه  
 حرارت دخان اجزاء صغیره ارضیه بعلو صعود نماید در پد قاسر چون بکره  
 نار رسد اجزاء کبریه مشغول شود و در هیولت بر مرکز بهم ملصق شده نازل  
 گردد بمیل طبعی و از آشینان بر مرکز خود و بعد مسافت هر طایفه از ارضی که وارد  
 شود خراب نموده فرورود کل اینها بقدر اتمه الغیر از الحکم و منوط با سباب  
 طبعیه که اثر حرارت از انعکاس اشعه شمسیه باشد یا بجله بر اگر شمس و تابش  
 چنانکه در این هوای مجاور یا خال حرارت دارد در اینجا هم همین قدر حرارت

بسیار است و اگر خرد لا جماع اجرام کثیفه

بسیار است و اگر خرد لا جماع اجرام کثیفه



باشد باید از حرارت او ابرد رهیم وقت مشهود مانبا شد بجهت آنکه وجود  
از برودت است و حرارت مانع از تکون و اعتقاد است تو بود عکس معبود  
ملائک بجهت انسان است از ازل و ابد که سایه بلند پایه او ظل مدد و عکس  
معبود است که وجود عکس فانی در عاکس و ظل در ذی ظل و اشعه در انوار است  
از خود وجود مستقلی ندارد چرا که مایه بنظرند نه مانع بنظر و مسلم است که مایه  
بنظرش فانی در انشی است مثل آنکه چون تو نازد هنی را مایه بنظر نار خارجی قرار  
میده ای انوقت آن نازد هنی هیچ شانه در نظر ندارد اگر چه بجهت شرافت نازد  
از نار خارجی امر عکس است یعنی اصل نازد هنی است چرا که اگر او در ذهن او  
محقق نشود بطلب نار خارجی زروی و فرع نار خارجیست که موقوف است بر  
ذهنی و مایه بنظر است نار خارجی و مایه بنظر خیالی که گذشت فانی در مایه بنظر  
از انکشته تو مسجود ملائک بعضی جهته آنکه تو عکس معبود حقیقی هستی لهذا ترا  
جميع ملائک سجده نمودند كما قال العطار قدس سره قدس باب سر سجود کز  
اند جزو کل غرن وجودت کرده اند و مستفاد است از این شریفه که فخر الملائکه  
کلهم اجمعون الا ابليس استکبر و کان من الکافرين بالجمله همین دلیل است  
قاطع بر آنکه بر تو نور است در تمام محال و مظاهر و ظهور و است تمام در تمام  
اعیان خصوص عین ثابت انسان کامل که هیکل توحید و مجمع تفرید است کما  
ورد عن المعصوم نحن هبا کل التوحید بر عبادت ملائکه بجهت این کل طبیعی  
نبود بلکه برای آن نور حقیقی بود اما بخلاف شیطان که نظرش مضموم

بیان انبیا



# بیان خلقت نار و طین

۱۷۷

بر همین ظاهر بود و از انسان بجز کلون و منجذ چیز دیگر نمیدید لذا قال خلقت  
 من نار و خلقت من طین فوله بود از هر تنی پیش تو جان و زود در پند بانو  
 ریمانی یعنی انسان کامل نوع الانواع و جان جانان است که بوحده جان تمام  
 اشیا را دارا است از نبات و حیوان و جماد و حیوان هم از جمیع انواع مختلفه و در  
 بر این است که هیچ چیز کامل نیست مگر و قیبه که تمام صفات و کمالات را خیر ملک بر جان  
 الهی را دارا باشد عقلا و نقل و و جدا نایب است که انسان از تمام اشرف و اکمل است  
 کما قال فی اثبات شرافت و تقدیم متناهی آدم و حمله نام در البر و البحر و رزقنا هم  
 من الطیبات و فضلنا هم علی کثیر من خلقنا نفیض لا چون علماء علم نار و بل بجهل  
 بر نار و بل بغالمر احیام نموده اند و بجز نار و بل بغالمر ارواح یعنی انسان بحسب  
 جسم عنصری حامل صفات غالمر ارواح بسیطره مجرده است چه سابقا مذکور شد  
 که از برای هر حیثیت رقیقه است پس بنا بر این وجه رشتن جان تمام پیوند بجان  
 انسان و در تحت تسخیر او است از اینجا است که فرموده اند بره و مرغ را در آن  
 کش که با انسان رسند از کار اما اگر انسان کامل باشد در علم و عمل چه انسان  
 جاهل هم امتیازی از باقی حیوانات و حشرات دارد که العوام کالانعام تو مغز  
 عالمی اندر میان میانی بدان خود را که تو جان چنان اشاره بتعریف انسان که او  
 مغز است و تمام قشر او و او معناست و غالمر لفظ او و ارجع است و غالمر فرق  
 و او روح است و غالمر تمام بدان کمال تعریف نفیض المهور بمحدث الکساء و ما  
 ملائکتی و مسکن سمواتی ما خلقت من ماء مینش و لا ارضاً مدحیره و لا نلک کابد

در این کتاب  
 در بیان خلقت



و لا یجری بحرته و لا فلكا تشری الا لاجل مؤلاء الخمسة هم فاطمه و ابو حار و بعلها و بنوها  
 علی الجمله بنا بقا ثابت کردیم که کلمه عالم بمنزله بدن بود از جنس انسان کامل محمد صلی  
 الله علیه و آله و علی علیه السلام فرموده است الصوره الانسانیة اکبر حجج الله علی خلقه و هـ  
 الکتاب الذی کبر بیدیه و هـ الهیکل الذی بناه بحکمه و هـ مجموع صور العالمین  
 و هـ المختصره من اللوح المحفوظ و هـ الشاهد علی کل غائب و هـ الحجۃ علی کل جائد  
 و هـ الصراط الممدود بین الجنة و النار تو در ربع شمالی گشت مسکن که دل در  
جانب چپ باشد ازین یعنی چون اشرف از تمام موجودات و جان تمام هستی و عالم  
 بمنزله بدن تو لهذا تو در ربع شمالی که سمت چپ است از خط استواء واقع چنانکه  
 بحسب افق نفس الامر دل انسان که اشرف تمام اعضا و ریسر و مروت است بدن  
 که در طرف چپ ازین واقع است و این از بابت مثال و مشابهاست و الا اندک  
 که او خاتم حق است و مشرف است بمقتضای انا عند قلوب المنکر غیر از این دل  
 حکمت چنانکه گفته اند جاء انک دل نام کرده بحجاز و به پیش منکان کوی انداز  
 قوله حیوان عقل و جان سرما پرشت زمین و آسمان پراپشت بدانکه منظور  
 اثبات شرافت انسان است هم بر عقل و هم بر جان و بودن عقل و جان سرما پرستان  
 که در کلام ایشان است از جنس انکه انا علل سابقه اولیه انسانند چنانکه مفا  
 کلام علی علیه السلام است که انسان خلق شد صاحب نفس ناطقه قدسیه که اگر او را  
 ترکیب و تطهیر نماید از قوه علم و عمل بفعلت انها شباهت پیدا نماید بجواهری که  
 او ابل علل است که عقول مجرد و بسیطه و ارواح مدبره علویه باشد چه نفس را

بیان حجت  
انسان



# بیان تخریف کمال انسان

۱۷۹

تطهر از غلق بنام مواد که حاصل شد در قفزه و تقدیر شبیه باطنها شود با حمله  
انسان مجتهد و خائیت و نفس کلید الهیه محیط است بر زمین و آسمان از باب آنکه  
وجود تمام آنکه کوزات مشابه و محدود است بخلاف وجود انسان که در هیچ مقام  
حدیقت ندارد تا برسد بمقام فناء بالله اما گفتیم که ان وجودات محدود و منتهی  
و انسان غیر منتهی است مثلا وجود مخصوص مضاعف عقلی وجود مفید نفسی را  
شامل بشود و وجود نفسی مبین آسمان را از آیه است مگر انسان که با وجود عقل  
نفس را هم داراست و با وجود نفس بود نفس مجسم و صورت را و با وجود جسم صورت  
بود نفس سماء و سمک را یعنی نفس را طاهره حال فی قفوه و دان در عین علو و جبروت  
و محض برین غالی نیست تا آنکه از دانی به نصیب بی بهره باشد و بالعکس لذات  
نه فلاک است مسلم نه ملک را حاصل آنچه در سر سویدای پیغام از او است و  
انسان مقدرتی در باز او فرموده اند طبعی قوه توده هزار است اقلا از ذات  
انسان بود و حالا از صفات او است از جمله صفات او آنکه از جهه انسان اول و  
بالذات در کونه قوه است اول قوه طبیعیه و دوم از ادب اما طبیعیه و جاذبه و مناسک  
است مصوره و ذائقه است غاذیه و فاسد است غیر ذلک اینها را فواید طبیعیه  
گویند از باب آنکه حلول سرایه دارند در طبیعت و محل و منتهی میشوند با تنفس  
موضوع چون اعراض نسبت بموضوعات اما قوه جاذبه بدانکه چون مخالف التواء  
لهذا بعدد هر جزء و عضو یکد زیدن است در هر یک جاذبه است که جاذبه را  
و مشروبات از جهه انضوم میباشد چنانکه از جهه هر عضو یکد زیدن انسان است

نفس  
بجانب  
نفس



# بیان نفی قوای انسان

۱۸۰

ما سکه است که در خود نگاه ندارد غذا را تا خود نماید و باز بعد از هر جزوی قوه  
مستوره است که صورت بندی میکند تا نان را بصورت انگشت مخصوص و  
قرع علی ذلك بآیه دیگر را اینست که قوه لطیفه انسان از ده هزار هم متجاوز است  
و تمام عطیه حق از اینجا است که در آن بخدا و نعمه الله لا محصورها مثل آنکه حق تعالی  
خالق است اما در خور تمام مخلوقات یا آنکه رازق است اما باضافه مرز و قاف  
چه نسبت به فردی از مخلوقات و مرز و قاف بکفوح خالقیت و رازقیت خاصه دارد  
چنانکه مبدع است در خور مراتب عقول و عدد عقول بعد از انواع این عالم است  
چه حکما تشخص و تعیین فرموده اند که هزار و چهار صد نوع حیوان است که هشت  
صد نوع بحری و شش صد نوع دیگرش برینست پس وحدت اینگونه صفات اعتبار  
ارادی بر ترازو و شمار است چرا که سوائه این خواص ظاهر و باطنه که عمل اینها  
موقوف بر اراده انسان است بعد از عضلات و ماهیچه ها که در بدن انسان  
است یک قوه محرکه است که بازاده و خواهش انسان بهر سمت که مایل شد حرکت  
میبندد چه حرکت آنها اولاً مفطور و موقوف بر اراده و شوقند که در نزد تصور  
غایت و غرض و قصدین بفائده فعل حرکت حادث شود لهذا نسبت حرکت ارادی  
بتمام آنها داده اند پس حد و حصر ندارد از اینجا است که میفرماید حکیمان کا  
اندین کشند حیران فرومانند در تشریح ایشان رقی با هر یک خطی و نسبت  
بعقوبت برای هر جزء از اعضا انسان حتی از حبه هر موئی از حق قیمتی و روز  
مقرر است و علی الدوام بر آنها قیاس میشود که اگر ساعی بکماله نرسد تمام معدوم

بیان نفی قوای انسان



چه رزق و غذا در خور مغذیست و رازق جیفی کثیر الوجود است و واسع الفیض  
 کما فی الدعا یا خیر السؤلین و اوسع المعطین و ازرزقنا و ازرزق عبائنا من فضلك  
 الواسع ائله و الفضل العظیم چه نای در دعا که اشاره بذات و صفت روح امری  
 است که انانیت از ازان معنوی که لایق بحال اوست از مغارت مبد و مفاد رزق  
 است و عبائنا اشاره ببدن و قوا و آلات بدن است که در کل مجسید رزق فایض  
 است و هر یک مستفیض چه رزق با صوره مبصرات و از سامعه مسموعات است کما  
 بقوت جبریل از مطیع نبود بود از دین خلاق و دود اینست که کرفیض توید  
 لحظه بغال نرسد معلوم شود بود و نبود هر کس و کلام شیخ سعدی است قمت خور  
 میزند منم و درویش روزی خور میخورند پشته غنما حاجت مور بعام غیب بذاشد  
 در بن چاهی بزیر سخره همتا معاد و مبد هر یک را سببی است بقیه تمام اعضاء وجود  
 و ریاطات بدن انسان بلکه تمام موجودات عالم هر چیز که از کم عدم بعرضه وجود  
 آمده از جهته او هم مبد و معاد هست بمقتضا و اذا الوهوش حشر حتی از حقیقت جنبه  
 در رحم مادر سقط شد معاد محقق است شاهد بر اینست است انی اباه بکم الامم  
 یوم الیمه و لو بالسقط ازان اسبند موجودات قائم که یا موجود باشد که اسم وجود  
 منبسط است از باب اتحاد عدد وجود و ایجاد جیفی که اشاره بانحنف سبطه است  
 که از او بقبر باسم مکنون مخزون شد چنانکه در تئیه حدیث شریف است که از حضرت ابی  
 عبد الله مرویست وارد است فجعله کلمه تامه علی اربعه اجزاء معالین و احد منها  
 قبل الاخر فظهر منها ثلاثه اسماء لفائدة الخلق اليها و حجب احد منها و هو الاسم

و  
 بیاید  
 از  
 حقیقت  
 حقیقت  
 حقیقت



الخزون که اصلا اصول است چنان وجود منبسط تمام اشیاء موجود و قائم  
اند بلکه خودش تمام اشیاء است ذات هر جز وجود و قائم بوجود ذات موجود  
سازج و هستی محبت مشق ما عدم ما ایم هستیها تا تو وجود مطلق هستی ما  
بامن کل شیء موجود بر بیان اسمند در تسبیح دایم چنانکه گذشت که تمام موجودات  
بلغات متعدد و مختلفه تسبیح و تحلیل و تقدیر می کنند و ما خلفت آجین والا  
الآ بعدن اشیاء را طاعت و کویا اما بزبان بی زبانی توله از آن دانسته  
تو جمله اسماء که همیشه صورت عکس و عکس داندن انسان تمام صفات و  
اسماء ثبوتی و سلبی و ایضاد و علم و اذالا اسماء کلمات از بابت انسان که خودش  
عکس و ظل است که حضور واحد واحد باشد و ناظر بقدری ظاهر در محال و  
عکس و عکس است کلام قائل هر نفس که بر تخت هستی پیدا است انصورتان  
کر است کان نفس نکاشت و دانستن تمام اسماء از راه تعلیم و تعلیم لفظی نیست  
بلکه بجهت تحقیق وجود است یعنی انسان کامل عالم تمام اسماء بواسطه آنکه در  
خودش تمام موجود است بر این وجه را با و غیر ملائکه از اخبار و اشعار و اظهار  
باسماء متضمنی انسان محصور و محدود بودن آنها بحسب وجود برهان صفات  
و اسماء تنزیهیه حق بمقاد فقال انبؤنی باسماء هؤلاء ان کنتم صادقين قالوا  
سبحانک یعنی شان ما بحسب کوه مرزبان اظهار و ابراز تقدیر و تسبیح است یعنی کما  
اسماء تنزیهیه ایم که در مقام ذات مطلقه مقدس تر است و بی نقصنا لا علم لنا  
الا ما علمنا که آنچه تو تعلیم کنی و وجودی بما تعلیم کردی و بعد گذشتند ابراز

بیان حق وجود



# میان حقیقت و وحی حسی

۱۸۳

داریم چون ادم صاحب و جنبه است روحی و حسی لهذا بحسب کون جمع صفات  
منصاده و کل اسماء تشبیه و تنزیه است حقیقتی در اثبات شرافت او بر تمام  
ملائکه فرمود با ادم اینهم با شما هم فلما اینهم با شما هم چه خبر دادن ادم اسماء  
ملئکه را اظهار اوست اسماء تنزیه را که ملائکه بان اسماء تقدیر حق می نمودند  
با اسماء حسنا دیگر که ملائکه از آنها خبر نداشتند و از باب تنزیه با معر انسان کل  
اسماء را در خلفت خود حقیقتی در الزام ملئکه فرمود **الْمَ آفَل لَّكُمْ اَنَّا اَعْلَمُ**  
**غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَ الْاَرْضِ** پس انسان علم بخود دارد علم بخود دارد از اینجا است که  
خودشان میفرمایند ظهور قدرت و علم و ارادت بهشت ای بند صاحب  
سعادت چرا که اینگونه صفات یعنی علم و اراده و قدرت و مشیت و عشق که از صفات  
ثبوتیه است از لوازمات بلکه از مضایق وجودند و تابع او هستند در شدت و  
ضعف یعنی اگر وجود شدید آنها شد بد و اگر ضعیف آنها ضعیفند و کل  
بحسب این چون وجود حق تام بلکه فوق التمام است صفات او شدید و کامل است  
لیکن حقیقت چون وجود صرف است این صفات در او عین ذات است و نفس ناطقه  
هم چون بحسب کوه را نش وجود صرف است بدون ماهیت کما قال البیاض الاشرف  
قدس سره النفوس و ما فوقها اعنی العقول اثبات بحسب وجود ذات صرفه لا ماهیه  
لها این صفات عین ذات اوست مصبی و بصیر و حی کو یا که انسان ایضا دارای  
اینگونه صفات تشبیه نیز هست و بودن آنها صفات تشبیه چنانکه گذشت  
بجهت آنکه کو یا حق با اینگونه صفات شباهت بمخلوق دارد که لیس کماله شیء و هو

و اینها  
همه  
بجمله  
صفات  
تثبوتیه  
است  
و اینها  
همه  
بجمله  
صفات  
تثبوتیه  
است



# بیان حقیقت سمیع و بصیر

۱۱۴

السمیع البصیر چه الله هو السمیع البصیر و الخلق هو السمیع البصیر اما باید دانست  
که حق می بیند بدون احتیاج بر طوئیل جلبد به ماده و می شنود بدون احتیاج  
بدین گوش مادی بلکه همان علم حضور حق بر تمام اشیاء کائنات هم در بدن  
و هم در مشیدن او نه چه مناط اسماع و ابصار حضور سموعات و مبصرات است  
عند السامع والباصر اعلم از آنکه حضور بتوسط آلات و ادوات باشد یا نباشد  
بقاداری نه از خود لیک از اینجا چه وجود اشیاء با آنکه موجودند در خارج از حق  
حقیقی است یعنی منسوب به اشیاء است بالمجاز و مستند بحق است بالحقفیه مثل  
وجود اعراض که در حقیقت آنها محسب خارج موجودند از قبیل سباه و سفید  
اما وجود وصف بحال اجسامی است که موضوعات این اعراضند که الاعراض وجود<sup>ظان</sup>  
فی انفسها عین وجود آنها الموضوعات با جمله هم چنانکه اعراض از خود وجود مستقل  
ندارند بلکه وجودشان موقوف بر وجود موضوع است هم چنین تمام موجودات  
وجودشان بسند و موقوف بر وجود مقوم است که حق باشد و پیش نهید که  
عالم بحق از قبیل نسبت ظل بذی ظل است و بدیهی است که وجود ظل موقوف بر  
وجود ذی ظلست هم چنانکه وجود همار موقوف بر طلوع شمس است قوله زه اول  
که عین اخرامد زه باطن که عین ظاهر آمد اشاره به تعریف انسان است که هم  
چنانکه حق حقیقی مبدء و اول تمام موجودات است و سابق بلا مسبوق است  
کان الله ولم یکن معه شیء و کان هو ولم یکن معه اسم و لا رسم نیز ختم موجودات است  
چرا که هر چیز که از کم عدم بعرضه وجود آمده است لابد اثر و فاسد و فانی است

بیان حقیقت  
اعراض



# بیان حقیقت اغراض

۱۸۵

بجز ذات حق که هوالتی الذی لا یموت است کما قبل الاکل شئ ما خلا الله باطل و  
کل نعم لا محاله زائل و علی عیبه فرموده است که له ملک بنادیه کل يوم کذلک  
و ابنا الخراب و من هذا المقام قبل ههنا شفاء عالم چون جابند که هم از سوز عشق  
دل کبابند بر آوردند سر از قعر دریا که ماهایم جزء آب دریا چه دریا است عالم زین  
من و ما بگفتا که نمایم تان هویدا بزد او جنبشی از روی قدرت هر بردند سر  
بجز رحمت بعد از فنا ای افرمود لمن الملك الیوم خود جواب داد الله الواحد القهار  
بر اوست نع اول و اوست اخر بلکه اول عین اخر است چرا که الان کما کان باز اوست  
ظاهر تراز تمام موجودات چرا که نور است و تمام اشياء ظاهر شوند و نور ظاهر شود  
و اوست باطن تراز تمام موجودات چرا که او معنی تمام است و مجرد است از تمام مادیات  
و چشم استعداد از چند بدن اخر مجرد نداد هم چنین است انسان کامل که او اول  
الا و ابل است نسبت به موجودات چه پیش فرماید بگو انسان علی غایت مقدم در  
تصور است یعنی در وجود گرفتن در عالم ذهن که بکرتبه از مراتب وجود است از  
جاست که حقیقت محمد مبرماید کنت نبیا و آدم بین الماء و الطین و اوصیاءش  
مبرماید نحن الاولون و کلام علی انا آدم الاول و عارفی راست بودم انروز  
من از طاعت در دستان که نه از مال نشان بود نه از مال نشان و قبل بالعربیه  
شریبا علی ذکر الحبیب مدامه سکر ناهیا من قبل ان یخلق الکرم و انسان اخر الا  
است نسبت به موجودات چه علت غائی مؤخر از تمام است من حیث الوجود الخارجی  
از اینجا است که فرموده اند و نحن الآخرون پس عقل کامل انسان باعتباری قاتمه

ببین که در این کتاب  
از حقیقت اغراض  
بسیار گفته شده است



الکتاب است چه مقدم از او موجودی از حق صادر نشده و بلعناری خانه کتا  
کون است چه در آخر قوس عروج بان عقل کل منتهی میشود سلسله کتب افاضی  
و انفسی و عالم فیثراش و رفقه و صورت صادر نخستین است کما قال المولود  
جمله عالم صورت عقل کل است او است با پایه هر آنکه اهل قل است و باز انشا  
اظهر الظواهر است بحسب مرتبه نازنه اش که مرتبه طبع باشد بمیزه آنکه آثارش  
موجود است از دیدن و شنیدن و رفتن و آمدن و وجود آثار لا بد دلالت  
بر وجود مؤثر دارد چه علت امر وجودی باید موجود باشد مثل آنکه وجودها  
اثراست دلالت بر وجود مؤثری دارد که شمس باشد چنانکه دیدن دود دلالت  
بر وجود نار دارد توازن خود روز شب اندر کانی همان هشر که خود را می ندانی  
یعنی عجب است از انسان با وجود آنکه همیشه با خود است و علم دارد با آنکه در گنج  
و مشغول بکار است و دوام عشق باز می با خود دارد در جلب منافع بدنی با  
هم بطور یقین نمیداند که خود شایسته چیست است امنیت که عازم قدس ستره فرما  
روزی مجرد شدم بذات خودم که آیا از چه چیزم و از جنس چه ام پس یافتن خود را از  
سبب مبسوط و مجرد از تمام مقولات عشره که یکی جوهر و نه مقوله اعراض است  
یعنی دیدم که من چیست الذات مجرد از زمان و مکان و جهت و نسبت و اضافات با  
از هیولا و صوره و جسم زینا که جسم خارج از ذات است و بمنزله مرکب نفس است  
چه بدن طبیعی و چه جسم مثالی که در بیداری فارغ از جسم مثالی و متعلق بجسم  
طبیعی و در نوم متعلق بان و غافل از این و نه حلقه دانه و عاری و بری از هر دو

بیان کتاب تکوینی  
خود را از جنس



# بیان تفکر و تدبیر

۱۸۷

و همین دلیلست محکم و متقن بر تخرید ذات انسان از هر دو چه انجام تفکر شد و چه تدبیر بداند  
بدانکه اول همین متجمله که او یکی از قوای باطنیه انسان است تا وقتیکه در تحت تصرف  
قوة و قدرت و اهر و خیال است یعنی ربط صورت جزئی را بصورت جزئی دیگر  
میدهد مثل ربط دو جناح را بصورت جزئی فلان شخص انسان یا ربط مغز جزئی  
بصورت جزئی میدهد مثل ربط عذاف جزئی را بصورت عسر و مثلاً اسب منصفه  
است بعد که بعون رب العالمین از جهنم انسان امیناز و در کی در معنویات غایب  
و ستار در بار کلیات گردید و همین قوه متجمله در تحت تصرف عقل او قرار یعنی بجهت  
رسیدن کلی مقدم و تالی ترتیبی اند و بجهت اخذ نتیجه ربط ذات مقدم را بسوی  
تالی بر این طریق که بگوید العالم متغیر و کل من غیر حادث تا نتیجه بگیرد العالم حادث  
را الوقت اسبق قوه متفکر میشود و همین فکر چون به ثبات کمال رسیده است  
متجبر است و من القاب الله تع یا دلیل المعتبرین و قال رسول الله صلی الله علیه  
و آله اللهم زدنی فیک تجبراً و تعریف تجبراً است که حضرت امیر المؤمنین علیه السلام  
فرمودند در جواب زنی بنانا کبیل محو الوهوم و صحو المعلوم بدینجا ختم شد  
بحث تجبر و تفکر این بود معنی حدیث شریف که پیش ذکر کردید تفکر و آف  
الاء الله و لا تفکر و آف ذات الله بعد شروع مینمایم در بحث اشخاص و هویت  
انسان که سائل سؤال مینماید در معنی من و در بیان سفر و خود بعون الملك  
الملك المعبود جل جلاله بسم الله خير الاسماء ذکر کردیم  
از من که مزجیست مرا از من خبر کن تا که من کیست بدانکه چه هستی مطلق آمد

و باینکه  
تفکر و تدبیر  
در این کتاب  
مباح است



در اشارت بلفظ من کنند از وی عبارت میفرمایند که از همان نحو وجود خاص  
 هر یک از افراد انسان بدون بندگی به عوارضات خارجی مثل شکل مخصوص یا  
 مقدار مخصوص یا مکان مخصوص یا جمله بدون بند بعلیقت و قدرت و هم  
 چنین بدون بند بفلان مادر و فلان پدر مخصوص در وقت اشاره بان وجود  
 مطلق ازین قبو ذات مذکور هر طایفه بلفظ علیحد اشاره میکنند مثل  
 عرب که باین اشاره میکنند و فارسی بلفظ فصیح من اشاره میکنند و عوام  
 الناس من را تخفیف نموده بمو و تو ایشان میکنند و من بآن طوائف از هند  
 و سند و روم و چین الی غیر ذلک مثل انکور که فارسی انکور و عرب عنبر و  
 ازم و چین استاجیل و امیده اند و در واقع تمام شامل بلیحقیت است چو ز اسماء و  
 صفات حق حقیقی که تمام عین یکداند و با هم اتحاد وجود دارند چه همان وجود  
 که از جنه علت همان بعین وجود تدبر داشت با مخالف مفهوم یک مفهوم  
 علم غیر از مفهوم قدرت است حقیقت که تعیین شد معین تو او را در اشارت  
 گفته من یعنی تحقیق لفظ من بطریق دیگر آنست که حقیقتی که وجود باشد از تعیین  
 که ماهیت مهم باشد چون معین و مشخص کرد بدانش منست بعد در بیان  
 این مطلب مهم است بنحیف میگوئیم که هر موجود ممکن مرکب است بدو عین  
 اول وجود ثانی ماهیت و از ماهیت کاه بکلی طبیعی تعبیر نمایند و کاه بکلی  
 بقال فی جواب ماهو و کاهی با عیان نباشد و کاه ببعین چنانکه خودشان باینه دیگر  
 میفرمایند تعیین بود که هستی جدا شد نه حق بنده نه بنده هم خدا شد بعد

بیان حقیقت  
 بندگی من و مالت  
 بلفظ اشارت  
 بلفظ



# بَيَانُ خَفِيَّةٍ مِنْ تَوَاتُرِ تَدْنِ

۱۸۹

بعد باید دانست که ماهیت مزجیه نیست الا که است هیچ تحقیقی ندارد و امری است  
 مبهم مثل معنای جنبی که هم چنانکه جنب مزجیه هر جنب بدون اعتبار اصلی بر او هیچ  
 نظر و قوای در خارج ندارد و وجودش قانی در وجود فصول است هم چنین  
 ماهیت مرئیه اعتباری و مبهم و با صافه وجود بر او موجود میشود بالغیر چه وجود  
 موجود بنفس ذات و ماهیت موجود بوجود است چنانکه ماهیت مشخص میشود و  
 که موجود کردید از باب آنکه الائی مالم لا یخص له یوجد پس وجود جنبی هم علت و  
 ماهیت هم علت بر تخص ماهیت است اما ماهیت هم سبب ضیق و قصور و محدود  
 است که وجود مطلق جنبی بواسطه عرض و ضیق بمقتضی محدود میشود و چون محدود شد  
 اسمش من است بلکه بنا بر قول تحقیق ماهیت منزع از حد وجود است و چون حق  
 وجود صرف و ماهیت ندارد لهذا حد ندارد و غیر متناهیت قوله من متوعار من  
 ذات وجودیم اولا بدانکه مراد از من و قوای و ماهیات است و بنا بر قول عرفا  
 محققین از باب کشف و شهود و یقین که نظرشان از اقل بر همان نور وجود است  
 او را معروض و ماهیت را که من و ما و تو باشد عارض بر او دانند اما حکماء بر  
 عکس ماهیت را موضوع قرار میدهند و وجود را محمول و حمل مینمایند بر موضوع  
 بر این طریق که انسان موجود است و حیوان موجود است الی غیر ذلک اگر چه در  
 نزد هر دو فرقه وجود جنبی اصل و ماهیت اعتباری است بدلا بلی که حکماء  
 اسلام بر اصالت وجود و اعتباریت ماهیت قاصر نموده اند اما حکماء که ماهیات  
 را معروض و وجودات را عارض میدانند از باب آنکه حکم تابع عقل است و نظر از آنها

که ماهیت  
 جنبی و  
 من  
 در  
 اینجا



# بیان حقیقت اشیا و عالم وجود

۱۹۰

اقل مفسود است بر عنوان کثرت پنه و ناپیکی از حواس جزیره ملاحظه در اکثر  
 از جزئیات نماید از جنبه او حکم کلی عقلی حاصل نمیشود مشبکه های مشکوه و جویم  
 کو یا ابشار تپش فرموده اند وجود مطلقا اینها را و بجز این و مشعلی که در غایت  
 درخشان کی وضوء باشد و از جنبه او منافذ و شبکه های غیر منتهای فرض نمودند  
 که از منافذ نور وجود طلوع و بروز نموده و اراضی ظلمت کده ماهیات مدور منور  
 شده و در نظر عوام چنان گمان میشود که وجود ذاتی آنها است و حال آنکه بنا بر  
 قول حق وجود حقیقی اجل است از آنکه عارض ماهیات شود تا برسد بذاتی  
 بودن از جنبه ماهیات و هم چنین اجل است از آنکه قائم بماهیت شود چه وجود  
 مطلق مجرد است و مجرد اجل است از تجزئی و انقسام بسوی اجزاء عددی بلکه ماهیات  
 نسبتی بیشتر وجود ندارد مثل ذرات هوا و حشرات ارض که با وجود آنکه تمام  
 افتابند اما افتاب نه جزء افتاب است و نه قائم بافتاب است بلکه نسبتی بیش بافتاب اند  
 عاری کوید چندین هزار ذره سراسیمه میدوند و افتاب غافل از این کافیت  
 چیست آما بداند که نسبت ماهیت بوجود حقیقی نسبت اضافی از میل نسبت ملک  
 بمالک نیست که آن بل قسم از نه مقوله اعراض است و امری است بمثل خود ماهیات  
 اعتباری و انتزاعی چه معلوم است که ختم مفهوم اعتباری بمفهوم اعتباری دیگر  
 مناسط و سبب بوجود و تحقق نیست بلکه مراد نسبت اشراق و ارتباط معنوی است  
 و جاعل است که از نسبت بعینه وجود است و وجود محض ارتباط بفاعل نیست که  
 حق باشد چرا که ارتباط او بحق ارتباط ظلمت بصباح ظلمت چه وجود مطلق ظل مدد

تحقیق اشیا  
 از جهت  
 ماهیات  
 و اعتبارات  
 عارض



# بیان حقیقت عالم الیوم و احوال

۱۹۱

و فیض مبسوط او است نه چنانکه پیش گذشت هر یک نور دان اشباح و ارواح نه  
 موجودات عالم ارواح اعم از ارواح مرسله مجرد که عبارت از عقول باشند هر  
 دو قسم بنابر قوت شیخ اشراق قدس سره از قوا هر اعلین که عقول طیفه طویه  
 باشند که بن هر دو فردی از آنها علت و معلولت محقق است مثل عقل اول  
 تا عقل غاشر چه اول علت ثانی و ثانی علت ثالث الی غیر ذلک و قوا هر ادنین که  
 حکما از آنها تعبیر با ربانواع و عقول طیفه متکافئه میکنند و ارواح مغلفه  
 که نفوس باشند چه آنها بل نخوی از علاقه با بدان در مفهومشان افتاده که نفوس  
 فلک که تعلق بحسب فلک و نفوس عنصریه از نفس نبات و حیوان و انسان تعلق بمواد  
 و اجسام و ابدان عنصریه دارند و هم چنین اشباح اعم از صور و اشباح موجود  
 بذات و مجرد از ماده که موجودات عالم مثالند چنانکه دلالت میکند بر انصاف  
 مجرد قائم بذات و صورت خیالیه خود که مجرد از ماده است و از اشباح متغایر  
 بماده مثل موجودات این عالم خارج که صور را بنجا و عون در مواد دارند با جمله  
 کلیه این ارواح و اشباح متغایر تمام از یک نور است که نور وجود باشد که از  
 جمیع این مراتب ظهور نموده است و مختلف بحسب شدت و ضعف است مثل نور حسی  
 که گاهی از ستم ظاهر است و گاهی از قمر و گاهی از کواکب دیگر و یا سراج و دروا  
 یکجز بیشتر است کما قبل التور که حقیقت بسیطه لا اختلاف بین الایمال و النقص  
 و یقتد باضافه الی الموضوعات و القوایل چنانکه خود میفرماید که از این پیدا  
 که از مصباح چه کردی پیشوای خود خود را میدانی ز جز و خویش خود را یعنی اگر

حکما از آنها تعبیر با ربانواع و عقول طیفه متکافئه میکنند و ارواح مغلفه که نفوس باشند چه آنها بل نخوی از علاقه با بدان در مفهومشان افتاده که نفوس فلک که تعلق بحسب فلک و نفوس عنصریه از نفس نبات و حیوان و انسان تعلق بمواد و اجسام و ابدان عنصریه دارند و هم چنین اشباح اعم از صور و اشباح موجود بذات و مجرد از ماده که موجودات عالم مثالند چنانکه دلالت میکند بر انصاف مجرد قائم بذات و صورت خیالیه خود که مجرد از ماده است و از اشباح متغایر بماده مثل موجودات این عالم خارج که صور را بنجا و عون در مواد دارند با جمله کلیه این ارواح و اشباح متغایر تمام از یک نور است که نور وجود باشد که از جمیع این مراتب ظهور نموده است و مختلف بحسب شدت و ضعف است مثل نور حسی که گاهی از ستم ظاهر است و گاهی از قمر و گاهی از کواکب دیگر و یا سراج و دروا یکجز بیشتر است کما قبل التور که حقیقت بسیطه لا اختلاف بین الایمال و النقص و یقتد باضافه الی الموضوعات و القوایل چنانکه خود میفرماید که از این پیدا که از مصباح چه کردی پیشوای خود خود را میدانی ز جز و خویش خود را یعنی اگر



نور عقل شریف را شمع راه خود قرار دادی و در طریقی مستقیم قدم زدی انوار تو  
خواهی داشت که تو صاحب مراتب کثیره بودی که از جمله مراتب نیست نازل تو  
همین مرتبه طبع است که نسبت طبع بتواز قبیل نسبت دکان بصاحب دکان که نسبت  
اضافی و اعتباری و نسبت امر منفصل بامر منفصل است نسبت بلکه نسبت روح  
بر بدن نسبت اشراق نسبت مثل نسبت وجود مینسب بماهیات و بدن جزئی از جهان است  
چنانکه عارفان قدس سره گفته اند تن زجان نبود جدا جزوی از او است منظور از  
است که انسان بدان عظمت قدر اهل است از آنکه خود را منحصر و مختص در این جزء  
وجود کرد بدین طبیعت است بداند چنانکه پیش از ناس بقدری و غول در این ظلمت  
که پیدا نموده اند که خود را عین همین بدن شناخته اند و پس الامر كذلك و اینکه  
بدن را جزوی از روح میدانند عرفا باعتبار اول امر است که روح عین بدن است  
اقتدار اخرا الامر که بحسب کوه و جوهر ذات تزاتی و عروج در کسب کلمات و مسیری  
مرسلات نمود کویا منقلب شده علم میشود و مابین میگردد با این بدن چه علم  
مناظرین بر حضور است و این بدن مینالا بر غیبت و تفرقه است چنانکه مشاهدات  
که هر جزئی از اجزای بدن مابین و مفارقت است از جزء دیگر چرا که بدن جزئی از  
این عالم فرق الفرن است و جزء در طبیعت کل است و حکم کل را دارد خلاصه معنی  
کلام ایشان آنست که چکار کردی خرد و قادی و عقل نقاد که هادی و پیشوا را  
میبین توانست که از هادان او تو حقیقه کلیه خود را از جزء خود که بدن است با  
نداشت یعنی خود را بعین همین ماده بدنی شناخته فنا و بقای او را فنا و بقای خود

تجفوق نور عقل و تجربه







# تَحْقِيقُ قَلْبٍ فِي مَرَاغٍ وَكِبْدٍ وَزَوْرٍ

۱۹۴

قوای مدركه و محرکه و اعضا ریشه او چو قلب و دماغ و کبد و مزاج و ریه و طحال  
که از جنه جنیت و مفهوم هر یک با این باد بکریست و این احدهما من الآخر باعتبار  
انطوای آنها در ذیل هویت و جنه جامع روحانی شخص فاعداست که غیر شی  
کالمک و غیر شی کالفک و غیر شی کالجان چنانکه باین نظر توحید الکثیر انسانی  
کبر که کلیه عالم است بشراشده و تمامه با کثرت مراتب طولیه او از عقل الیهی  
که هر یک علیت دارد بر مرتبه تحت باعتبار شخص و وجه الهی که جنه نورانیست  
شخص واحد است که از او بخلفه الله و امراته و ایزد الله نفس کلیه تعبیر شده که و ما  
امرنا الا واحد و ما خلفکم ولا بعثکم الا کفشی واحد و این انواع مندرجه و مراتب  
عرضیه عالم نسبت بکلیه روح اعظم انسان کبر لیس شیا علی جباله بل کالدیان  
والبحر المشانه مما لا یبناهم کما قال تع فل ربی لا یعبأ بکم لولا دغائکم چنانکه در  
نظر تکثیر الواحد هر مرتبه از او بذاته شخصیت و اثری دارد که ممتاز است از مرتبه  
دیگر چه وجود کل در شخص نیازمند بجز است که مرکب بنفیه با تنفاد الاجزاء  
کما قبل اگر بگذرن را بر گیریم از جای خلل یابد هر عالم سرای یک یکی ره برتر  
از کون و مکان شو یعنی اگر خواهی که حقیقت ذات که بلفظ من همیشه با و اشیا  
ذاری و مدام با و عشق بازی مینمائی بر تو معلوم شود اولاد و شرط باید در  
تو موجود شود اول بیرون شدن از کج کون و دوم تجرّد از مکان کنا به ازین  
که باید از این نبودات مطلق شد و فناء با الله و بقاء با الله را مصداق شوی و مرتبه  
با و کردی و چنانکه زمان و مکان و جنه و وضع که لوازم و عوارض حیثیت از

بعضی انسان  
کفشی واحد



# مَحْفُوظَاتُ الْإِنْفَاقِ وَالْإِنْفَاقِ

۱۹۵

حق مسلوب است هم چنین قیدها از توهم مسلوب شود انوقت بمحض خود رست  
و تمام موجودات علوی و سفلی را در خود مشاهده نمائید بمقادیر کبریه ستر هم  
آیاتنا فی الآفاق و فی انفسهم حتی یتبین لهم انه الحق و الكون بمعنی الوجود و الکو  
الوجودان فی الدنیا و الآخرة کما قبل و لا ضد فی الکوین و الخلق ما نراه هم  
من تفاوت خلقه و کثرت از ثبوت و قدم است کما فی القدیم قال نع لادم رو  
من روحی و طبیعتک علی خلاف کینونتی و برتری انسان از کونین عدم قوف  
اوست در دار طبیعت و نشأ برزخ جهنم بگذار و از خود جهنم شو ما بین لفظ  
در جهنم در کلام ایشان قدس سره تجانی و ایهام تناسب است که مانع موهم  
قریب است که عالم باشد و معنی بعد از اراده شده که جهیدن باشد در خود  
جهنم شو پس حرکت در مراتب باطن و ارتقای نفس بحسب حرکات جوهریه علی  
الحکم ما حصل معنی اینکه اذا اظهر من رجب البرازخ یعنی هرگاه که روح مجرد و منز  
کرد بد از بلیک اجسام و حیثیات که پیش مذکور گردید انوقت کو یا بر تو صغیف  
نور نفس مشغول کشند و عالم کبر میشود علی قول شیخ الریش قدس سره بنقلب عالم  
عقلیاً مرتباً فیها صور الكل و النظام المعقول چه نفس را خوار و حضور در  
کسب علوم عقلیه منقلب میشود بسوی عالم عقلی که مرتب و ثبت است و این عالم  
عقلی نفس صور و کمالات تمام موجودات بمان تربیتی که در خارج دارند چنانکه  
همین تعریف از برای حکمت نظریه است صبر و الا انسان عالم عقلیاً مضی  
للعالم العینی صورته و فلیتبر لانی مادته و ظلمته و معلوم است که از باین مشا

نفس  
کبریه  
و کمالها



# بمخفیو عالم عقول و نفوس

علم، معلوم خصوص بر تاعده اتحاد غافل و معقول نفس در کسب چنین مغایرت و  
 حقایق شیبه بمعلوم غایتش گردیده و وسیع و مجمل میشود و وجدانیست که نسبت  
 انضوت معنوله که در عالم عقل است بصورت محسوس از قبیل اینست صورت  
 ذهبنه زید است بصورت خارجی آن یعنی هر علامت و هر وضع که در آن صورت  
 زید خارجیت بعینه از جهت انضوت ذهنی است بدون زیاده و نقصان چرا که آن  
 انضوت نیست مگر حکایتی از صوت خارجی بلکه فانی در او است و بدیهی است که  
 فانی حکم معنی پیدا دارد نماند در میان راه و راه اولاً بدانکه مسیبل و راه به  
 سوی حق و طریق است اول طریق شریعت و دوم راه طریقت اما طریق شریعت  
 او که ترا مقرب میکند از بجا آوردن تمام احکام الهی است که از شرع مطهر مصطفوی  
 رسیده است و بر ادای آنها مجبور و در ترک آنها دزدینا باعث سباست شوی  
 و در عقیده موجب عقوبت دائمی و هم چنین ترک نمودن اینچیزها بشک در شرع الهی بر  
 ارتکاب آنها شده از قبیل اکل مال یتیم که آن الذین باکلون أموال الیتامی ظلماً  
 انما باکلون فی بطونهم ناراً و شرب خمر و باز مجرم قمار و شطرنج چنانکه رسیده است  
 انما الخمر و المذیر و الحس من عمل الشیطان فاجنبوه و از غیبت برادران مؤمن  
 چنانکه ناکید شده است از ابر بر برهنی اسفل و لا یغیب بعضکم بعضاً المحبت  
 احدکم ان باکل لحم اخیه مینا فکر همتوه و از شرب قرار دادن از حبه خضکی  
 از الله یغفر الذنوب جمیعاً الا من بشرک بالله له غیر ذلک اما راه طریقتی است  
 دارد از انجمله است سلوک علی که سالک را بطریق اخوالا مرتب بر حق حسین

بمخفیو نام و  
 واقعه



عاشقان شود چنانکه کلام حکماست المعرّنه بذرا المشاهدة امانه هر علی چه بیشتر  
از علوم جزیه حجاب است و در حق انهاست انعام حجاب الا که بخلاف علوم عقلیه  
که در انهمی منجر بعین البقین میشود کما قال تعالی حوینده و اعبد ربک حتی یبیک  
البقین چه عیان فرع معرفت است و از عین البقین مبداً بقو البقین و اینها  
عطاء مخصوص بعباده محققین است که از باب کشف و شهودند بعد از آنکه قولاً  
نماند در میان راه و راه ایشان همین راه طریق است چه سالک و راه و غیره  
رسد که قناء فی الله است که راه از نظرش محو شود و بمقصود رسد بل راه و مقصود  
و مسائل تمام بل حقیقت احد می شود که در میان هیچ چیزی نیست حتی تمیز استی  
باقی نماند اینست که خودشان میفرمایند چه های هوشود ملحق بالله یعنی  
مقام در وقت است که های هوشود ملحق شود طایفه وجود مقید توانا شود  
در وجود مطلق حق و کوه اینست توازی اواب شود بود هستی همیشه امکان  
چه در رخ پیش نهیست که انسان مرکب است از وجود و ماهیت بر بواسطه  
وجودش وجوب و ادا راست و بواسطه ماهیتش امکان را داراست چه امکان  
لازم ماهیت است هم چنانکه وجوب لازم وجود است امکان اعم از امکان  
ذاتی و امکان استعداد نیست که لازم ماده است و لازم از ملزوم منفک نشود  
وجود همیشه است بجهت آنکه تمام طالب وجودند حتی طفل نوزاده نهیست که  
وجود شریک از عدم است از بجهت همیشه طالب است بلکه در فراقش ناالان  
است چه محبوب و مطلوب و مست فراق محبوب مکرر و صالین مطلوب است

名



کلام حکماست که وجود مطلقاً خبر محض است و نسبت با اشخاص متفاوت که وجود کل از جهتهایان مطلوب است و وجود خارا از جهتهایان کما قبل هوس حرمی از سر بنابر ابطال عشق کائنات افزون بخاری مخرد بسنان را و هیست هم که مطلوب عبادت و زهد است از جهتهایان خوی و خیرت باوست با الحمله بودن امکان دوزخ مجزیه است که امکان سلب ضرورت از طرفین یعنی فی حد ذاته نه عدم دارد و نه وجود و عدم هم بدیهی است که شراست و کویا مثل جهنمی است که هم از او گرفتارند چه هر طالب جود نداعم از وجود خود و از وجود لوازم خود چون زن و فرزند و خانه و ملک و مکان و علم قدرت و وجود کسب هر لای غیر ذلک که تمام طالب جود آنها و کربان از عدم هر یک از آنها اند من تود رمان مانند برزخ یعنی از باب اینکه من و تو یا ما و او واسطه ایم بین هیست زد و زخ یعنی بین وجوب و امکان و غنی و احتیاج تعبیر به برزخ شده ایم برزخ عالمیست که او واسطه بین عالمین باشد از اینجا است که در نشان شریعت محمدیه تعبیر از عالم مثال بعالم برزخ شده است چه عالم مثال واسطه است بین عالم مجرد صرف که عالم عقول باشد و بین عالم مکنی محض که این عالم طبع باشد و صور عالم برزخ چون مجرد از ماده اند لهذا شباهت فی الحمله بقول دارند که آنها هم مجرد از ماده اند و از باب آنکه مخلوط بصورت بموجودات این عالم شباهت دارند چه موجودات درین عالم کوننار هم بصورت و هم بماده و مقدارند و بدانکه از عالم مثال با سماء مختلفه تعبیر می نمایند از برزخ کما فی القرآن بینهما برزخ لا یغیبان و ایضاً قال الله من وراءهم برزخ الی یوم

بین برزخ و دوزخ



بیبون و عالم مثال کما قبل موج دیگر زد پدید آمد از آن برزخ جامع میان  
 حیم و جان پیش از آن که از من اهل حق است نام این برزخ مثال مطلق است و  
 مطلق نامیده اند تشبیهاً بخیال مفیده که خیال انسان باشد و شهادت مطلقه  
 کما ایضاً فی القرآن قل ان الموت الذی تفرقون منه فانه ملائمتکم ثم نزدون الی  
 عالم الغیب و التمهید الی آخره و غیر ذلک و دلیل بر وجود انفال برزخ بنکود لیل  
 است قول شیخ اشراق قدس سره که ناظر بر اندلایل را شک در اثبات انفال میماند  
 اینست که میگوید و ما نشاهد من تلك الصور و الخيال مثلاً ليد عدم ماصرفاً  
 و لا من الماديات و هو ظاهر و لا من عالم العقل لكونه ذات مقدار و لا مرقماً  
 فی اجرام السما غیبه لا مناعاً و تسام الکبری فی الصغیر کما مر فی تحیل الجبل مثلاً  
 فیجب کونها موجودات خارجیه قائمه بذواتها و هو المطلوب معناد دلیل بفارسی  
 انکه انصوری که قادر عالم خیال مشاهده میکند او عدم صرف که نیست  
 انکه عدم المطلق لا تأثیر فی و لا اشاره الیه و لو اشارت عقلیه او خیالیه او  
 و حال انکه انصوری هم تأثیر دارند و هم اشاره بر می دارند با اشاره خیالی پس باید  
 موجود باشند بعد که ثابت شد موجود میباشند آیا انصوری از حیرت عالم است  
 از عالم مادی که نیست الا باید همه مشاهده نمایند و حال انکه مشاهده آن  
 مخصوص بهمان شخص مختل حاضر است و دیگر انکه اگر از عالم خارج باشد باید همیشه  
 در مشاهده او باشد و حال انکه گاهی مشاهده میکند و نمیشود که از عالم  
 عقل باشد انصوری بجز انکه انصوری صاحب مقدار است و قابل شتمت و همی است

و کما مر فی  
 کتاب  
 فی  
 حیرت  
 و کما مر فی  
 کتاب  
 فی  
 حیرت



# تحقیق مذهب بر عقل

۲۰۰

غیر از تنهایی و عالم عقل مجرد از مقدار تا چه رسد بقیمت که قیمت لازم چیست و  
عقل منزه از جسم و جسمانی هم چنین از صور مرتبی ثبت در روح بخاری چنانچه  
میست چه روح بخاری مادی و جسمانی است لازم میاید از ثبت صور جسمانی  
مثلاً در او انطباع عظیم در صغیر مثل آنکه اگر خیال مجرد نباشد همین مفسد لازم  
میاید اما ادله بسیاری بر مجرد خیال اثبات نموده اند و چون آنها باطل گردند  
باید انصوا از عالمی باشد بین العالمین اعنی عالم مثال پس مطلوب ثابت شد  
که وجود انقار باشد چه بر خیزد ترا این پرده از پیش پرده که عبات از کردار ما  
یا کرد عالم طبعی که کنا به از بدن طبعی است نماید بر حکم مذهب خویش یعنی اثبات  
پیرایه که عبات از عقل کامل بسط خلاق معقولات باشد حکم مذهب خود را انما  
و حکم او اینست که بنفساً لا هو الا هو حکم قطعی بطی می نماید بر اینکه نیست  
وجود بخیر حق کامل معبود چه وجود حقیقت واحد است نه حقایق میبایست  
حقیقت واحد بفاصله غیر از حقیقت است در او و غیر از وجود چیزی نیست که  
متخلل در او شود پس علت وجود و علت وجود و معلول وجود جاعل وجود  
وجعل وجود و مجعول وجود و اختلاف مراتبی در حقیقت واحد موجب انوار  
میبایست در او نشود هر حکم شرعی از من و تو است که ان بر لبه جان  
و تن تو است اولاً بدانکه از حق حقیقی بر عباد و حکم است اول حکم نگو  
دوم حکم تشریعی و در حکم تکوینی او ثواب و کناه نیست بلکه هر چه هست عین  
ثواب است و قوله و امر ربك الا تعبدوا الا اياه اشارة بان امر میباید

تحقیق عقل  
کلام علی بن ابی طالب  
عزاد  
معقولات



# بیان کافر و مؤمن

۲۰۱

چه باعتبار ان امر کل موجودات از مؤمن و کافر شقی و تقی عالم و عامی حتی جماد و  
 و نبات مفعول و مجبورند بر ادای ان امر که تمام انقاد و اشان است بدون الا  
 الابدش ابا و عصیا کما قال تم و لئن سئلتم من خلق السموات و الارض ليقولن  
 الله لذا قال المولود مؤمن و ترسا هود و کبر مع جمله راسوی سلطان الخ  
 اما حکم تشریعی او چنانکه گذشت ان او امر و نواهی است که پراها ثواب و عقاب  
 مترتب است مجلا امر تکوینی وجود منبسط است و او نیست مکر واحد بمقا  
 و نما امرنا الا واحد و له او امر تشریعی متکثر است از صوم و صلوة و حج و حجاب  
 و خمس و زکوة الی غیر ذلک بعد بدانکه هر چیزی از اجزاء بدن چه بدن مؤمن  
 و چه بدن فاسق و فاجر تمام غاید معبود حقیقی اند اما بعبات تکوینی کما  
 قبل خود نه زبان درد هان عارف مدهوش حمد ثنا میکند که موی در اعضا  
 و امین از مؤمن و کافر همین عبات و اطاعت تشریعی است و این احکام تشریعی  
 وارد و واجب بر توانست از جهه اضانات بدن کل و طبعی و لازم بدن است  
 و در نزد انتقائیل ملزم انتقائیل لازم واجب و انتقائیل این تن و جان و ما و من  
 و تو لازم نیست که در همین مراد اضطراری باشد بلکه اهل الله در همین نشأ  
 زل تن و جان و ما و من گفتارند و در پناه حق خشنه اند و بمراد انتقائیل از خود  
 فراموش نموده اند بمقتضا حدیث موتوا قبل ان تموتوا و حاسبوا قبل ان يحاسبوا  
 من و چون نماید در میان چه کعبه چه کتش چه در خانه یعنی چون تو از مقام  
 خون مفرط که معنای انقوا الله است بمقام رجاء صرف آمد چه در وقت دارا

بیان کافر و مؤمن

اشتم



این مقام که خودی در میان خایل نباشد من مای خود را که در ما و من حق بنا  
 و از خودی خود بیری بپیر از خویش تا یابی دهائی و مقام جبر ذات و صفاتی  
 جهه تو حاصل شود کما قبل هر انکس را که مذهب غیر جبر است بنی فرمود که  
 کبر است امانه جبر که ذات را از خود ذات و افعال را نسبت بحق دهی بلکه  
 هم ذات هم آثار و هم صفات را از او ذاتی بالجملة در این مقام ثانی از جهه مسا  
 منتهی کامل مکل فرقی در بودنش در رد پر و کتش و تجانه و مسجد نیست و در  
 هر جا نظر و بصیرت بر یکی است و دم بدم ندای ما را پست شبتا الا و را پست  
 الله قبله میزند کما قبل در هر جا با هر دین بدلدارد و از غم عشقش بگو  
 در ره و ضایع بکوش چه در تبدیل نظر تمام موجودات منقره دفعه بید  
 شوند اینست مدلول فقر و فوری ممدوح که فرموده است الفقر فخری  
 که فی الخیفر محو و جودات مجازی و عنوانات متکثره در سطوح معنوی  
 واحد است کما قال العارف توهنت قدما ازلک لایزقت و ان جانا  
 دوهما بمنع الله فلاح فلا والله ما کارجهما سوا ان طرفه کان من  
 حسنهما اعنی در این مقام است انجای نجاسات عشر معنویه که هشت  
 از او محبت علیست و دنیای از محبت علی در طی مطهر واحد که علم توحید  
 در خطوه پیش نبود راه سالک اگر چه دارد او چندین مهالک یعنی  
 که در خطوه غلطی در طریق سالک است که مثل بل صراط از موی باریکتر  
 و از شمشیر تیزتر است و این دو خطوه و دو کام که در راه سالک الی الله است

بیان مؤمن و کافر  
 در خطوه پیش نبود راه سالک



# بیاض عقل انسان

۲۰۳

اولش قدم بر نفس و هستی مصناف بخود زدن و در دم بجوی اوست بر قول  
 غار ف بکندم بر نفس خود نه د بگری بر کوی دوست و لے چون پا بر هستی  
 نفسا زدن خلی دشوار است لهذا میفرماید در ایندو کام مهالك بسیار  
 و خطرات بیشمار است که ادق از شعر واحد از سبف است و اعلیه در قدم  
 اول معرض زوال و مهبط و بالند و مرد سالک باید از این خطرات عظم به  
 گذرد که اگر رفتی مردی و اگر رفتی مردی اول از چاه خود گذشتن و در  
 صحرای وجود را از اغیار بلای نفی که شبیه جار و بل است رفتن تو ایمنی  
 که عین وحدت آمد توان واحد که عین کثرت آمد یعنی چون تو نمونه از انشا  
 کبری که عقلش عقل کل و نفسش نفس کل و جسمش جسم کل و ماده اش ماده کل  
 و صوتش صوت کل لهذا هر چیز که در او هست امثال او در تو است از اسمان  
 و زمین و عالم مثال اما عقل جزو تو بازای عقل کلی او و نفس جزو تو نمونه  
 از نفس کلی او چنان منصل بود از ای عالم مثال و که هم چنانکه در عالم مثال  
 مطلق صور و صنف جمیع اشیاء است بدون اضافه بمواد هم چنین در عالم خیا  
 ل هم صور تمام اشیاء است بدون اختلاط بمواد کافیل لند صاقلیه قابلا  
 کل صوره قدیرا الهیان و مرعا لغزلان بالجملة ان روح بخاری که حیث بدن  
 تو بان است تشبیه فرموده اند چنانکه با اسمان کاسبله و قفسله و قوای ساریه  
 در او قوای ظاهره و باطنیه مانند کواکبند و افلاک و هم چنانکه هر یک از ان  
 کواکب منشاء اثری میباشد در این عالم این قوا هم هر کدام باعث اثری علیحدتند



# بیان روح بخاری

۲۰۴

از گوش اترچشم بناید و از واهد اثر خیال الی غیر ذلک و روح بخاری چون  
 ناوقت حیات بدن در حرکت است در تمام اعضا و جوارح و او دره و سر  
 و منبعض در قلب است و از اینجا صعود ببالای دماغ میکند و معتدل میشود  
 بجهت برودت سر و بعد از اعتدال در محل سمع سمع و در بصر بصر و در ذائقه  
 ذائقه و از غیر است الی غیر ذلک که در هر یک از این قوی چه ظاهر چه باطن  
 عین همان هاست تمام را و شرایین پیوسته بقلب است و حرکت نبض  
 بر حرکت قلب دارد بالجمله جسم جزئی بود و عوض جسم کلی انسان کبر و صغر  
 جزئی تو بمنونه از صورت انسان کبر و صغر و بوحته حقیر طلبه ظل و حدت  
 حقیر حقیقت که حق باشد از بنیاد این جمیع که فهمید منظوری و جامع کلی  
 چیزهایی که در این عالم است واحد و یک شخص پیش نیستی اگر چه بحسب ظهور  
 و بروز است لکن خلقکم اهل آرا عین کثری اگر یک چیز دیگر کنون نماید عجب بود  
 که بوقلمون نماید چه پیش گذشت که انسان مخصوص کمالش مثل سهر غشت  
 چنانکه سهر مرغ بالانکه بل مرغ است تمام الوان مختلفه که در سایر طيور است  
 داراست هم چنین انسان هم بوحته کل اشياء را داراست کافیل فی حقیر  
 سه کز قالب که دادش و نمود آنچه در ارجح و در الواح بود کسی این سیر  
 شناسد که گذر کرد ز جزوی سوی کلی سفر کرد یعنی این مطلب که مذکور  
 شد بر کسی کشف میشود که از جزوی که این عالم است سفر نماید سو کلی که عالم  
 عقل باشد چه این عالم نسبت بدین کلیت دارد یا آنکه بر کسی مکشوف میشود

نسخه



# بیان انسان صغیر

۲۰۵

که از جزو که انسان صغیر است سفر در کلی نماید که انسان کبیر است و بعد  
مطابق نماید و از آنکه هر چه در اوست نمونه و نشانه در او است چنانکه مطا  
شد انفا پرستش از سفر در خود است دگر گفته مسافر کسبت در راه گس  
گوشد از اصل خویش آگاه اعنی مسافر کسبست که توجه باصل خویش کرد چه اگر  
در خود سفری کرد بمربک علم هزار بند از اصل خود با خبر شوی که تو همان آدم  
عقلی بودی که شیطان نفس اماره بر شیطنیت و مکرش تحریص نمودت بر اکل  
ان شجره خبیثه که باعتباری تاویل بشجره ماده شد که مجمع نقایص امکا بنده است  
چه بر هیچ واحد نبوت و قرار ندارد بلکه هزاره در کون و لیس صورتی و فسا  
و خلع اخراست کما قال نعم فی حقها کثیره خبیثه اجنت من فوق الارض ما  
لها من قرار و قرین با و از برای انسان لا هو له که خلیفه الله است خلیفه عصا  
تکوین و تزلزله است و موجب ظلم اوست بر نفس خود کما قال نعم و لا تقربا  
هذه الشجره فنکو ما من الظالمین بر قبول انسان بحسب خلقت بدنه این حد و  
و امکان و استغذا ذات که ملزوم و معروضها ماده است و مدارا حسیه  
صورتی که حلول سرایه در جسم دارند با این کالات منتشره منفرد و تدبیر  
و قوای تن و مباحث این عالم نیست تر از هشت و محل ارفعی که عالم عقل است  
علم عنائی باشد هیول ذاذ و در اینجا اخلا الی الارض و اتباع هویات نمود  
و بواسطه و عولت در این ظلمت که هیولا فراموش از ان عالم اعلا نمود  
کافل انت و ما انت فلما اصلت لفت مجاوره الخراب لبلقع بغیة نفس

پس  
بسیار  
بسیار



باعتبار اصل و کوه رفات استیکار و رزدا از مواصلت بدن و انی ندارد  
 بحسب کینون عقلت به بدن چه وجود بسط میسوط تجردی غنی از ماده کجا  
 و وجود محدود محفوف بمقدد مکان و محتاج بعوارض دیگر کجا لذات بلوغ  
 باغ ملکوت نیم از غاله خال چند روز قفسی ساختن هیزم <sup>از بدنه</sup> پس عزیز من هر که  
 در خود سیاحت نکرد در بحر معنی سیاحت نکرد مسافران بود کوی بدزد  
 زود ز خود صافی شود چون اثر از دود که شخص مسافر چون سفر در خود کرد  
 از اصل پوئی برد لهذا مایل باصل میشود و اندر استکمال خود دوا سیر تا  
 و نشانه باصل رسیدن و از حقیقت خود آگاه شدن دوام از رگ صافی شد  
 از خریات و مادیات عالم طبعی است و کلام امام انا م علی علیه منکوبرها <sup>بنشین</sup>  
 بر این مطلب که منفر ما بد و الله ان ابن ابیطالب انی بالموت من الطفل تبدی  
 امر لذا قبل تا بود باقی غبار تن بجان کی توان دیدن رخ جانان عیان  
 مثلا نار خورده خواهد باصل خود که گره اثر است برسد ممکن او نیست تا آنکه  
 بلای او درین حال کشف که همیشه مایل اسفل است باقی است پس باید  
 رها نداشت خود را بمحیط رساند مشیت و شوئی کن و آنکه بخراپات خرام از  
 انجام است که منفر ما بد سلوکش سپر کیفی دان را مکان سو واجب بزل  
 شین و نقصا یعنی حرکت اشیاء و سفر ایشان حرکت کیفی است چون  
 حرکت انکور در کیفیت خود که اول در توشاست تا وقتیکه بکمال برسد  
 دران و بعد از کمال دران شروع در خلاوت است تا وقتیکه در رها ب

نکته کلام علی



# بیان استعداد کالات

۲۰۷

حلاوت برسد و نهایت حلاوت کمال است چه انوقت استعداد ندارد که بنا  
در صراط انسان گذارد و جزء انسان شود پس چنینکه کیفیت نفس موجود است  
در سفر و حرکتان مبدل بکمال شد انوقت استعداد از حینه وصول الیه  
پیدا نموده و در ترتیب معاد اشیاء است یعنی حرکتشان بپیام خداوند  
و پیام کبریه پیدا شود کما قال تع یا ایها الانسان انک کادح الی ربک کدحا  
فملا فیه بکسر سیرا و ل در منازل رود تا کردان انسان کامل بدانکه از  
جهنم اشیاء و سفر است سفری از حق بجانب این خلقت و سفری از این عالم به  
چنانکه در حدیث وارد است که حق حقیقی خلق فرمود عقل را بعد از او  
ادب را فدای بر بقیه بر و بعالم طبیعی پس بجهنم امثال امر حق آمد با این عالم بعد با  
فرمود اقبل فاقبل یعنی بجهنم آری و الی ربک را ضربه مرضیه گفت بیایجا  
ما بر امثال نمود اما سیر از حق بجانب خلق بیفصیل بدانکه از جهنم انسان  
ظهورات و مراتب در این عالم اعلای بوده و بر ترتیب از اینجا نزول نموده اول آنکه  
در علم عنائی حق که علم سابق بر وجود اشیاء است بوده مثل صوت بنامثال  
که اول و پیش از وجود شد در خارج در علم بنا است چه این صوت خارجی بر  
طبق انصوت ذهنی است ثانیاً از ان مقام عالی تنزل نموده و در قلم اعلای  
حق که عقل کل باشد ثبت گردید و ثالثاً از ان مقام تنزل کرد و در لوح اعلای  
حق که نفس کل است ثبت گردید و از اینجا سیرش بنفس فلک و در استعداد  
شدن ماده این عالم نسبت بچاره انسان از اینجا هم تنزل نموده و گرفتار با

در این عالم  
بسیار است



# بنای سفر اول انسان

۲۰۸

کلون طبیعی و قوی و طبایع شده و شاهد بر این مطلب به شریفه لقد خلفنا  
 الانسان في احسن تقويم ثم رددناه اسفل سافلين یعنی منتهی بغیر الیه  
 اولی که نسبت ترین جمله عواله است در قوس نزول چه مادون او عدم صفت  
 و نابود محض است این بود سیر و سفر اولش که تمام حشران و زبان بود اما سفر  
 دوم او بر عکس اول است که از خلق بحق است و ان اینست که اولش عین  
 هیولاست و هیچ کمال و فعلیت ندارد و قوه محض است و بعد از قبول صور  
 عنصریه مینماید و عناصر بقدرت حق فعل و انفعال میکنند صور معدنه  
 بر او فایض شود که کارش حفظ مزاج و صورت است فقط چند در صراط معدن  
 قدم میزنند تا استعداد از جهته نفس نباتی پیدا کند نفس نباتی از مبدی فایض  
 بر او فایض شود و کارش در اینجا حفظ صور است یا تغذیه و تمیز و تولید مثل  
 فقط تا وقتی که استعداد شود از جهته نفس حیوانی بمجرّد حصول استعداد نفس  
 حیوانی که صاحب خواص ظاهری و باطنی و حرکت بالاراده است بر او فایض  
 گردد مرتبه مرتبه ترقی یابد بمقصود حقیقی شود و باز مدتی در مقام حیوان قدیم  
 میزند تا وقتی که در اینجا کمال رسد و بعد از آن از این تمام کالات حیوان را <sup>استعداد</sup>  
 از جهته نفس قدسیه نظمی پیدا نماید و بر او از مبدی فایض چون نخل نیست  
 فایض میشود و از جهته نفس هم پیش فرماید بکه مراتب سبب است که ابتدا <sup>طبیعی</sup>  
 است انهاء فناء فی الله و بقاء بالله بعد شروع مینماید بحرکت نمودن در  
 مراتب نفس تا آنکه تمام مراتب را از او نشاندن وقت بمقتضای تلك عشره کماله

بنای نفس نباتی



# بیان الطوارجماد

۲۰۹

اسمش انسان کامل است که مقام وصول بحق از جهته او پیدا شود و اشاره بهین  
 مراتب مذکوره است قول ایشان قدس سره در احوار جمادی بود پیدا باین  
 اول در مقام جمادی بود چنانکه ظاهر است که انسان مخلوق از ماده منی ابون  
 است و امنی تگوش از اغذیه است و حصول اغذیه از بسایط بقلب جزء از ضربه  
 لذاتال نع هو الذی خلقکم من تراب پس منی جماد است و منشا هیچ اثر از پد  
 و شنیدن نیست چون جسم دیوار و نیست و اثری و صفی بالفعل الاله  
 قابلیت بجا ثلثه و حفظ مزاج معتمد بها که تعریف جماد است پس از روح  
 کشت دانا یعنی بعد از از بقاله نیات آمد تعلق گرفت با و روح اضافی که نفس  
 بنایه باشد که او است مبداء آثار بنایه از نقدیه که جذب غذا باشد و از تنبیه  
 عبات از نمو باشد از جمادی مردم و نامی شد و چنانکه معلوم است که ان شها  
 منی در روح بعد از طی مقام علفیه و مضغیه و رسیدن بمقام چنبتیه و رحم  
 ام از دم حیض جذب غذا میکنند و دم بدم در ترا پیدا است تا بر نه ماه و روح  
 بنایه را روح اضافی فرموده اند از بابت است که کونا ان روح است اما باصنا  
 بمجاد بکری روح است اما اصناف روح قدس انسانه عین ضیع است پس انکه  
 جنبش دارد ز قدرت کنا به از روح حیوانه است که تعلق میبکشد بجنبش بعد  
 خروج از عالم رحم بعالم دنیا و کونا خلعتی است که از حق بد و تن و ناپس میشود  
 و از روح حیوانه مبداء است از جهته بدن و شنیدن و جنبش تمام اعضا و جوار  
 و قوی بقدرت او است یعنی اگر خواستند باشد چشم به بند و الا فلا و اگر خوا

در جمادی  
 در جمادی



# بیان جبر و اختیار

۲۱۰

نه ست پایا اعتقاد بکرا و حرکت کنند در کمال انقیاد بدون تقابل و الّا حرکت  
صوت نرینده چه تمام بقدرت و اختیار او است چنانکه جمیع عین مطیع و متقا  
بل شخص سلطانتند هم چنین تمام این قوای ظاهر و باطنه و محرکه مطیع از روح  
خبر و مضطر در تحت تصرفات او بند پس از وی شد حق صاحب ارادت  
از ادکنا به از روح مجرّد انسانیت که او مرید حق و حق مراد او است چنانکه انسان  
چون خود را دوست دارد خدا را دوست داشته باشد و چون رو بخود کرد  
باشد معشوق را بدیده باشد کما قبل و بخوبی او را که هست از خود باور راه تو را  
چه انسان آثار اتم و مراتب اعظم خضر او است نعم و آثار بمایه آثار مستهلک  
در مبداء اثر و مؤثر است زیرا که بر قوی و شعلة و نمونه از او است بجهان آخر  
از انم که جهان از او است و در تعبیر کردن از خود فی الحقیقه تعبیر از او کرد باشد  
چه وجود انسان کامل مستهلک و وجود قیوم تعالی است از باب آنکه منقوم  
فی حد ذاته هیچ قرار و ثبات ندارد بدون مقوم ایا سبب و شایا که منقوم  
بجهت بدون جسم قرار و ثبات دارند خامشا و کلا بر انسان کامل بزبان جا  
همیشه متذکر است فانی از خویش من باقی بحق و شاهد بر این مطالب مذکور است  
ایه بجهتیم و بحیثیته خدادوست دارد ادم را چه هم در مجتبه اشار به  
ادم است زیرا که بحسب عدد یکی اند که هر پنج و هر چهل چهل و پنج ادم هم الف یک  
و ذال چهار و میم چهل است ایضا چهل و پنج و ثابت شده که عدد در کلمه غیره  
جان است و کلمه که بحسب عدد با هم شریکند کویا بروح متحدند پس از هم در مجتبه

بیان جبر و اختیار  
مؤثر







اسفلشان در چنین اکل حاصل میشود از جهنم و حکم کلی بر آنکه کل حیوان  
بیمهر که فلک اسفل عند مضع العذابین از ترتیب امور جزئیة معلوم میگردد  
کرد بد امریکه مجهول که پیش بنود غضب کشت اندر او پیدا و شهوت و  
ایشان خاست نخل و حرص و نخوت اول بدانکه متعاضب دفع منافع و متعاضب  
شهوت جذب ملایم است بعد چون پیش دانسته که انسان صاحب جنبه  
است ملکه و حیوانی که بجنبه ملکی در کلمات و صفات جنید و افعال  
از او صادر و بجنبه حیوانی شهوت و غضب از او ظاهر است و این شهوت و غضب  
که مبدع و منشأ نخل و حرص و نخوت است در این شهوت و غضب که مضد این خلاف  
در بله مذکور است از خواص نفس حیوانی است کما قال علی علیه السلام تعریف مراب  
النفس الاربعه جواب سوال کبیر بن زیاد یعنی جن سئل کبیر بن مولا یزید  
ان تعریفه نفسی فقال آتی نفس تربیان اعرفک قال هل النفس الا واحد فقال  
بل انما هی اربعة النفس النابتة النباتية والحسنة الحيوانية والناطقة القدسية  
والكلبية الالهية وكل منها خمس قواء خاصية للناس النابتة النباتية لها خمس قواء  
جاذبة مناسکة وهاضمة ودافعة ومرتبة ولها خاصية للناس الزبادة والنفس  
وانبغاثها من الکبد والحسنة الحيوانية لها خمس قواء سمع وبصر وذوق وشم  
ولیس ولها خاصية للناس الشهوت والغضب وانبغاثها من القلب والناطقة  
القدسية لها خمس قواء فکر و ذکر و علم و علم و نباهة ولها خاصية للناس الحکمة  
والتزاهة ولبسها انبغاث وهی اشبه الاشياء بالنفوس الملکية والكلبية

بیا کلام علی علیه السلام



# بیان تفسیر الهی و قواء

۲۱۳

الالهیت لها خمس قوا بقاء فی فناء و صبر فی بلاء و عز فی ذل و غناء فی فقر و نعیم  
 فی شقاء و لها خاصیتان الرقنا و التسليم و هی التي بدوها من الله كما قال نبی  
 و تفخیر من روحی و عودها الهی كما قال نبی یا ایها النسنس الهمیئة ارجعی الی  
 ربک اضیئ مر ضیئ علی الجملة ابن مرثبان رابعه منوالیه مشمول انسان کاملند  
 که نوع الانواع و فضل الفضول است بفعل امد صفتها فی ذممه اولا بذاته  
 تمام افراد انسان چنانکه بالقوة و امکان دارای علم و کتابند هم چنین با امکان  
 دارای جمیع این صفات ذمیه اند که اگر کمال معرفت از قوه بفعل ابد بعون  
 ملک علام ملکی شود علام وادی کرد و عقلی مقرب رکاه حق حقیقی و اگر این  
 صفات ذمیه بفعلیت بصوت ادم و بمقتضی کرم اگر غلبه غضبیلوست و موثر  
 غلبه حرص و خوسر اگر شهوت و زناغ اگر مناعت و نفوذ الی غیر ذلک بالجملة مصداق  
 اولئك کالانعام بل هم اضل شود چنانکه خودشان میفرمایند بر شد از  
 دود پور و پیر باز ناکید از جمله همین مطلب است شعر بعد که میفرماید  
 اگر کرد مقید اندرین دام بگمراهی بود کمز را نعام چرا نعام کالانعام عا  
 اگر چه بصوت آدمی است اما بمعنی جهل این هم آدمی است که بصوت آدمی است  
 بک احمد بوجیل هم بکسان بک و قبل مکر آدمی نریوگ که است بر دو مانده  
 که فرشته و ندارد بمقام آدمیت الخ اگر نور رسد از غائر جان مراد از نور  
 علم است چنانکه پیش معرض شد کلام امام امام جعفر الصادق علیه السلام لیس العلم  
 بکثر التعلیم والتعلم بل العلم نور یقذف فی قلب من یشاء و تعرف علم

بسم الله الرحمن الرحیم  
 الحمد لله رب العالمین  
 و الصلوة علی محمد و آله



# بیان معرفت علم

۲۱۴

نموده اند کون العلم نور لنفسه و نور لغيره یا انکه المعرفة نور نورها اروا  
 المریدین و وجه بودن علم نور مجیزه است که هم چنانکه نور خورشید چون نور شمس  
 با قمر یا سراج دیده میشود تمام صور محسوسه جزیه هم نور علم مشاهده میشود  
 جمیع صومعه قوله کثیر چنانکه فرموده اند حکماء المعرفة بذکر المشاهد و عالمه جان  
 مراد عالم عقل است که او مغز و جان این عالم را این قشر و بدن او است و چنانکه  
 هر کال که در اینجا ظاهر ازین بدن طبیعی است و واقع نفس الامر ازین بدن  
 مجرّد است چه بدن در حال حیوة بلور شفاف از روح ملاحظه شود جاد و متحرک  
 است و نه حدّ دانه هیچ حرکت ندارد مثل سایر اجزای کاینات و اجزاء تو  
 توان ستدهان کالبد است این منزله که مباحث چند اندیشی هم چنین بدن  
 حال این عالم طبیعی و عالم عقل را که این عالم چون بمنزله بدن است از جنبه او  
 لهذا هر کال و صفتی که در اینجا ازین ظاهر است اثریست که از اینجا ظاهر است  
 علی الجملة عموم فعلیست که در این عالم است عابد و راجع بعقل و از عقل است  
 هم چنانکه هر خافیه و ناداری و فقر و استکمال است در مواد بنحو الانشا  
 غایب و بیولایه اولی و از او ناشیست چه حکما عقل را تسبیه نموده اند بچیز  
 لطیفه و فرموده اند و الکالات التي فی بنی بنحو الاعلی و الا بسیط بمنزله اصلها  
 و الکالات التي فی العالم الطبیعی بنحو الانقراض الانتشار بمنزله اعضاها و او  
 زافها و در مقابلش تسبیه نموده اند بیهول و الشجره خبیثه و امکانات و  
 الاستعدادات التي فی بنی بنحو الجمع اصلها و الاستعدادات التي فی تمام مواد

این عالم را که  
 از این عالم  
 از این عالم



# بیان ادب طبعی و فروع

۲۱۵

العالم الطبیعی فروعها و اعضاها بالجملة خود این عالم بطور تنهایی مثل بنایا  
 خنك خالے بیاب کیا است ز فیض جذبه یا از عکس برهان بغیر این نور علم  
 از جهنم انسان حاصل نمیشود مگر از جذبه نفس صور عقلیه را از مخزن اسرار  
 حکیم علیم که عقل فعال باشد و با حصول این نور از اثره دلیل و حجت که ماصدق  
 برهان است و بیان این مطلب بنسبت که نفس ناظر انسان کو یاد را اول امر مثل  
 اینتر خالے از جمیع صور و نقوش است با وجود این مبتلا بخیار غلیظ و قیود است  
 این عالم اما و قبل که بر ریاضات مجاهدات پرداخت از کثرت ریاضات شرعی عمیق  
 رسد که این رین و حجاب از رو نفس زایل شود صفائے در قلب و پیدا شود که به  
 محض توجه به مطلبی بدون تدبیر و تفکر بر او قابض شده از مبداء منقوش شود  
 بصور حقایق اشیاء مثال این مطلب شاهد نماید در زمین که اول امر از باب  
 کدورت و کثافت است استعداد از جهنم انتفاش هیچ صوت ندارد اما امر اینست  
 که پیدا کرد چه برینچنین ابی یا بخوردن صیقل انوقت مایه الاستعداد میشود  
 از برای آنکه صوت کو اکب از فلک هشتم در او حاصل و ظاهر شود و این مذهب  
 اکابر صوفیه است که تحصیل علم آنها از راه درس و تدریس و تعلیم و تعلم  
 نیست بلکه آنها موقوف میدادند تحصیل علوم و معارف را بر صفا باطن  
 بر ریاضات و مجاهدات کما قبل دفتر صوتی کتاب حرف نیست جز دل امید  
 همچون برف نیست عارف بجا بیرون ز تو نیست هر چه در عالم هست از  
 خود بطلب هر آنچه خواهی که توئی این بود مجملے در بیان مجددیت و مابعد

باین حجاب



# پیامبر محتاج به اشیاء

۲۱۶

مِنْ عِنْدِ اللَّهِ نِعَمٌ دَرِ مُعَافِ حَقِيقَتِهِ وَعِلْمِ نَفْسِ مُحْتِاجِ بِنَوَاشِءِ اَزْ رَاهِ بَرَهَانِ چنانکه  
اشان شد طریقه جمیع از حکما و علما است و حق تعالی میفرماید قُلْ هَٰؤُلَاءِ  
بَرَهَانُكُمْ اَزْ کُنْتُمْ صَافِیْنَ و برهان اشرافست چرا که مناط یقین است و  
شبهه در مدلولات نمیماند بجز آنکه مقدّمات را با محسوسات با تجربیات با  
حدیثات یا متواترات یا وجدانیات است یا بحکم یا بدیهیات است یا منتهیه  
ببدیهی در هیچیک از اینها محمل شبهه نیست مثلاً از تغیر عالم که امر نیست  
حتی چه مشاهده کنیم که عالم تغیر دارد یعنی گاهی روز و گاهی شب گاهی زمستان  
و گاهی تابستان انی تبرز لك یقین و حکم منتهایم بر حدوث عالم که امر نیست بلکه  
عقلی یا آنکه از مشاهده نمودن اختلافات قمر بحسب یسبب و هشت درجه و مرتب  
از شلب و تربع و تسدیر الی غیر ذلک که گاهی طایفه از نور یک در تحت الشعاع  
و گاهی جزئی نورانی و گاهی ربع و گاهی تمامش نورانی از رؤیت این اختلاف  
صاحب حدس ضایع حکم مینماید که نور القمر مستفاد من الشمس بالبدل و غیره  
علی ذلک باقی دیگر از بدیهیات و تجربیات را دلش با نور حق همراهِ کرد  
وزان راهی که امد باز کرد یعنی وقتی که قلب انسان موصوف بصفه علم  
و متعلی و متجلی بنور او گردید بان نور او را احاطه میشود چنانکه فرموده اند  
نور لیسعی بیز جنبیک بر شد لک حقاً بوالاشیاء و قال نعم یوم یوم الموءین  
و الموءینات نور هم لیسعی بیز ابدهم و یا یما هم بشر یکم الیوم جنات تجري من  
تحتها الانهار الخ بالجملة عبادان نور از سیاهی این عالم ظلماتی بعالَم نور

نور عالم اشیا



# بیان دلیلی عقلی

۲۱۷

عروج نماید و از آن راهی که هبوط نموده بود صعود کند و در سلك مجردان  
داخل شود و مغلوب شود از دم طبیعی با دم عقلی و انسان ناسوتی جبروتی شود  
و اشان باین دارد قول علی علیه السلام انا ادم الاول چه ادم اول طبیعی نیست بلکه  
ادم عقلی است زیرا که نسبت ایشان علیه بقاطبه افراد انسان در ولاده  
مغلوبه که از این بزرگوار زاینده اند چون نسبت ادم ابوالبشر است به مردم و ولاده  
صوتی عیدانیته زحیدیه یاز برهان یقینی ره یابد با ایمان یقینی بدان اول  
ایمان ایفاست و آیه شریفه و المؤمنون کل من با لله و ملائکته و کتبه و رسله  
مغناش اینست که مؤمنون کسانی میباشند که یقین کرده اند بملائکه حق و  
کتاب حق و رسول حق بعد بدانکه حق یقین با و ممکن نیست از جهه توکا هو  
حقه تا مشاهده نکنی و بدلائل محکم حکمت ثابت نمائی که او ذاتی است تمام  
بلکه فوق التمام و احواله او بر جمیع این وجودات خاصه منفرد از قبیل احواله تو  
مشترک است بر تمام انوار کواکب در روز که اثری از آثار افاضایست و ثانی  
از جهه حق نیست چه اگر از جهه او ثانی باشد مسئله توحید ذات بمقادیر لاهو  
الاهو با انجام نخواهد رسید و اثبات این مطالبات هان علی لازم دارد چنانکه  
عقیدت حکماء الهی است با مشاهده و عیان چنانکه مذهب عرفای واقعی است  
و قیاس کن حق ایمان بصفات خدا را و کتاب خدا را و ملائکه حق و رسل او  
یوم اخر را چه ایمان بوجود او است که موقن باشی بر آنکه حق وجود صریح است  
بدون ماهیت و بتو خدای او است که موقن باشی که لا ثانی له کل ما فرضت

در بیان  
ایمان



# بنا برهان نفسی ایمان

۳۱۸

ثابتاً له فهو هو وحق ایمان بملائکها وتمام ایمان بر تمام عفتول طولیه و عز  
 متکافیه و نفوس فلکیه و کواکبیه است چه ملک اندرتن فلک جان است  
 حق ایمان بکتاب وایقان است بر جمیع کتب اناقریه از کتاب مبین و ام الکتاب  
 و کتاب محو و اثبات الارطیه و لا یابرنه کتاب مبین بمجوالله ما ایشاء و  
 وعندک ام الکتاب که سابقاً مفصلاً مذکور شد هم چنانکه باید موقن  
 باشد بر تمام کتب نفسی از کتاب معدن و نبات و حیوان و انسان <sup>فهم</sup> و هر دو  
 از علیت و سبب و ایمان برسل و روقی است که موقن باشد بر جمیع نفوس  
 کامله صانع در قوس صمد چه در تمام اینها <sup>فهم</sup> طلب جائز نیست بلکه دلیل  
 و برهان بامشاهده و حجت است بطلب از کلام خود ایشان بیرون میباشد  
 و جذبه باز برهان نفسی و می باید با ایمان بشتی چه سابقاً اشار شد  
 که علم دو علم است موهبیه و اکتسابیه که اول را بجدیه تعبیر نمود مایند  
 دوم را برهان کما قال علی علیه السلام رايت العلم علمین فطریاً و کسبياً و لم  
کسبياً اذا لم یك فطریاً اینست که کفار چون اهل حسد و صورت بافه و  
 معنی عاری بودند علم پیغمبر را نسبت بکسب میدادند کما قال تع و علمه لیسر  
 لسان الذی یلحدون الیه با آنکه مسئله تعلیم و تعلم در زمان واحد  
 ممکن نیست بلکه از منزه متبادر لازم دارد و اگر چنین بود لا بد <sup>شهر</sup>  
 و انشر علاوه قران جامع کل علوم است و باید حال معلم اولی و اثبات  
 باشد از منعم و اگر فرضاً در انصر عالمی که مثل وجود پیغمبر منعم او باشد

و هر دو



# بیان رجعت حنفی

۲۱۹

موجود باشد لا بد مردم با و رجوع می نمودند و در پیغمبر کند یک جفت از  
 سجین و قمار رخ ارد سوی علی بن ابیزار بدانکه حق حنفی از نفوس اشفا  
 که منقوش است در انجا صور ملکات در زبده و افعال ذمیه و مسطور است  
 انجا کلمات باطله و حروفات هائله که شیطان رجیم با نکست خود رسم نمود  
 تعبیر نمود بکتاب سجین جانی که فرموده آن کتاب الفجار لقی سجین اسر نام  
 حق است دل محو بنکارش نیست در او بر نفوش باطله باشد و باز حق  
 از نفوس سعاده که مسطور و منقوش است از صور علیه و صفات حسنه تعبیر  
 بکتاب علی بن نمود و چنانکه فرموده است آن کتاب الا برار لقی علی بن و در  
 حق اینگونه از نفوس است این کلام شریف انت الکتاب المبین الذی باجر  
 نظم الغمر بعدا نشان ایشان دارند در این شعر بر اینکه این نفس سجینی هر کس  
 بعلم و عمل کوشد و تصفیه باطن خود حاصل نمود انوقت کویا منقلب میشود  
 به نفس علی بن و مصداق میشود اولئك کتب قلوبهم الايمان را یا الحله  
 انسان بعد از نزول و هبوطش بدو از مقام علو و مرتبه اسفل السافلین  
 طبیعت بشریت چون در روز طهر علم و عمل افتاد معنای ازلیه میتواند خود  
 را از دار غرور طبع که سجن و محس فجار است از لا و ابد بمقاد قوله تم  
 جعلنا جهنم للکافرین حصیرا ای محبساً محصوراً ارتقاء و عروج بعالی  
 حنفی که تخلق با خلاف روحانیان قدس و ابرار است بدهد کما قال  
 تم ردنا اسفل سافلین الا الذین امنوا و عملوا الصالحات جهنم

این  
 کتاب  
 در  
 بیان  
 رجعت  
 حنفی  
 است



# بیان عقل تکمیل

۲۲۰

تخلیو

اشان به تکمیل عقل نظر نیست عمل صالح به تکمیل عقل علی است که مصداق  
 باخلاق الله است چه اصول مکارم اخلاق مربوط با اعمال قلبی است و عمل  
 بجوارح که منطبق بر قانون شرع باشد فرع بر او است کاروان فی باطن بن  
 آدم مضغه لو صلحت صلح ما سواه ولو فسدت فسدت ما سواه که از مضغه  
 اشان بقلب است که سایر اعضا و جوارح منفاد اویند چه باید از صفات  
 بد بخاتمه یعنی وقتیکه روح از ازان صفات ذمه که شیطان در اینجا  
 بود که تمیز له حر و قات انوار بود شست و ریاست و باضات و مجاهدات  
 صبیله دارانکه صفات حسنه است حق در اینجا کتاب بنما بدکار  
 رو نورنگار از رخ نورانی کن بعد از ان نور را اذ زاکن و دیگر فری  
 است منظر دل نیست که بجا بیاید و بوجه بیرون رود فرشته زاید شود  
 چون نوح از ان صلاح بخاتمه که انوقت منتهی بصفات خضر نوح میشود  
 در صفت تحمل جور و جفا و سر زدن ملامت کنندگان چه خضر نوح مذکور شد  
 و عهد بید هدایت قوم کرا می نمود و اها او را ضرب طعن میزدند نوح  
 در حق اها دعا غائی می نمود که اللهم اهد قومی اثم لا یفعلون نوح قصد  
 سال دعوت می نمود دم بدنام انکار قومش می نمود و در باطن با خود  
 و بنان می نمود اجد الملامه فی هوال الدینه چه در تحت کل بلاه و لای  
 تحت کل نغمه نغمه و تحت کل غضب عذ و این ثبات و استقامت بر امل  
 مخصوص بمؤمن است کما قال تم و ثبت الله الذین امنوا بالاقول الثابت

نیت  
 هدایت  
 جوارح



# بیاز قلب مؤمن حقیقت

۲۲۱

فما يحدث المؤمن كجبل لا تحركه العواصف قال نعم في حق نبیره ولولا ان  
 تبتنا لك قد كنت ان تركنا اليهم شيئا قليلا بيننا وارا است که همیشه بلبان  
 حال بگوئی عاشقم بر لطف بر فرشتن بجد بوالعجب من عاشق این هر دو  
 قوله نمائند قدرت جزویش در کل یعنی جزء قدرت خود را و اصل در ذرات  
 قدرت حق نماید و خود را اعجز نماید موجودات شمار دودم بدم لا مؤثر فی  
 الا الله ولا حول ولا قوة الا بالله واکه اشار بتو حید افعال است از صد  
 دل بخواند کما قال نعم فی مقام المعجزه والشجرة وسلب القدره عن الكل  
 وقل یخلق ما یشاء ویختار ما کان لهم الخیرة سبحان الله و تعالی عما یشرکون  
 وحدث شریف علی علیه السلام فلهذا باب الخیرة و ربانیه لا یغور حیدانیه اشار  
 بهین مقام است حکیم سنائی سمانی راست قدرت و فعل حق از او زده  
 کند به خویشین در از خیر خود چه خیر که خیر کردون پیش اندست و بجه  
 بود زیون خلیل استا شود صاحب توکل کنایه از این است که انسان باید  
 در ثبات و قرار از سر زدن ملامت کنندگان به رو نوح نبی الله باشد و در  
 صبر و توکل و رضا و تسلیم تابع ابرهیم خلیل الرحمن چنان بزرگوار کل زانفی  
 فرموده توجیه بر که نمود که بوحده تمام را دارا است لذا قال مولا ما علی علیه  
 السلام التوکل النبری من الحول والقوة والانتظار بما یأتی به القدر و قال نعم المؤمن  
 اذا ذکر الله وحلت قلوبهم واذا نلت علیهم ایا نر زاد هم ایماننا و علی رهم  
 بتوکلون بر این غیر نزد تو هم بزبان زانفی توکلن علی الله انه حسیه و نعم الوکیل

وین  
 می  
 بین  
 می  
 بین  
 می  
 بین



# سایز نسیم و رضا

۲۲۲

بگو غیر نسیم و رضا کو چاره در کف شهر زخو نخواه از اینجا است که میفرماید  
 ارادت یار رضای حق شود ضم رود چون موسی اندر باب اعظم دهد بکجا  
 هستی را بناراج بدانکه آنها که پیش منگور شد اشاره بفنای صفائی بود  
 و اینقره اشاره بفنای ذات اشياء در ذات مقدس است اگر چه این اخضا  
 بوقتی دون وقت ندارد بل الان کماکان اینجا که هستی حق است هندی کل  
 مستغرق است این مطلب در وقتی بر تو معلوم شود که اول ثابت کنی که  
 ذاتیست مستجمع کل صفات جمالبه و کالبته و اوست اجل من کل جمل و اجل  
 من کل جلیل و ثابت نمائی که این صفت جمال و جلال بل کل صفات دیگر  
 هر جائی که بر توی جمال و جلال اوست هر جائی که هست بر تو و جنبه هست  
 و قبل جمال که کل الحقائق سایر اتم جمال اوست هر جا جلوه کرد زمره و با  
 عالم بسته برده پس قیاس که این امانات که از صقع مقدس و عطیه واجب الوجود  
 بنظر توحید از صغاری و براری و تقاری تعینات موهوم بمقتضای لا بدو  
 ان ترد الودایع رد بصاحبش نمود هیچ چیز در عالم وجود بمایه عالم نایفه  
 ماند و کویا کل موجودات مرده اند چه فرض است که کل امانات را رد نمائی  
 و یکی از جمله امانات وجود اشیا است و بلكه صفات مترتبه بر وجود اشياء  
 است پس وجود که نبود معدومند باین نظر است قوله تم اموات غیر احیا  
 و جای دیگر آنکه مبتدیان و آله میگویند ما میگردیم و بکلی کاسیم باین حق مد  
 هر برخواستیم در آمد در پی احمد معراج کما قال فی معراج نبیره سبحان

این جمال و جلال  
 در عالم جلوه میجو



# بیا معراج سوخذاء

۲۲۲

الذی استعبد لیل من المجد الحرام الی المسجد الاقصی الذی بارکنا حوله  
 لزیه من اثباتا بعد بدایت که در باب معراج انحضرت اقوال است جمیع را از علماء تألیف  
 بحیثیاتی هستند و بعضی محققین قائل بر وجود آنفلک کرده محمد بن جریر طبری در تفسیر  
 خود از حدیثی که کان فی الرؤیا و ما فقد حسبه كما قال نعم وجعلنا الرؤیا الی  
 ارباب الاقننه للناس رؤیا حدیث معراج است و بود نیز فتنه ناسی بخبر  
 آنکه کثیری از مردم که ایمان آورد بودند بعد از استماع او مرید شدند و با  
 از علماء بر اثبات این طریق یعنی معراج رؤیا و جویا ذکر کرده اند که من جمله  
 آنکه لو کان معراج حسبه اثباتا لکان من اعظم معجزاته لزم ان یکون بمحض رحم غیر  
 حتی یستدلون بر علی صدقه و ما لفائدة فی سیر اللیل علی حین غفک من الثانی  
 الی غیر ذلک لے عقیده حق است که حسبه شریف انحضرت در صفات لطافت  
 حکم روح را داشت چنانکه سابقا بنفصل اشاره شد مجلا بدایت که حقیقت  
 معراج که از عروج و ارتقا است ان بعد از دارالظلمانی بشریت و قرب معنوی  
 بحق نعم است کما قبل قرب تر یا این بیا لا رفتن است قرب حق از حاکم هستی  
 رستن است چه وقتیکه هستی خود را از خود دور نمودی تقریبی از جهنم تو  
 حاصل شود که ان تقریب بمقتضا الصلوة معراج المؤمن است معراج است  
 بنی چون اقبال مدوله ماه وجه تشبیه نمودن بنی را بشیر و له را بیا آ  
 شمر بحسب ظاهر کبر معدن و منبع نور است و نور لازم است که ان از  
 منفک نشود و قرینه حد ذاتی در مقام ذاتی هیچ نور نیست ندارد و نور او

بیا معراج



# بيان نور و لايت و نبوت

۲۲۴

مکشاید از شمس است بلکه حکماء میفرمایند مسئله نور الفجر مستفاد از شمس  
از جمله حدسیات و بدیهیات است و باید حاجت بدلیل ندارد چه در  
وجود آن است که اگر نور لازم ذات قمر باشد هرگز از او منفک نشود  
و حال آنکه ما شاهد میبینیم در یکروز بقره ماه نواثر از آثار نور ماه  
پیدا نیست یا آنکه می بینیم که در واسطه شدن ارض بین شمس و قمر با وجود  
آنکه در وسط سما است عاری و بی از نور است یعنی در کسوف و خسوف  
خسوف در قمر است که جلوت جرم الارض بین الشمس و القمر و کسوف در  
شمس است که از جلوت جرم کثیف قمر باشد بین ارض و شمس که مانع شود  
از وصول نور شمس بارض ما آنکه مقابله و محارفات بگذرد علی الجملة از آن جنبه  
که بی منبع نور علم و احکام است تشبیه بشمس شدن است چون و نه کسی آن  
نور یعنی علوم و معارف از بی منبع باید تشبیه بقمر شده است و شاید ابناء  
مطلب مذکور باشد آنآمدینه العلم و علی تألیها مقابله کردد اندر مع الله  
یعنی چنانکه از جنبه شمس مقام است که مقابله با شمس باشد که در مقابل شدن  
با شمس در یک سمت زائده قمر غاری از نور است این مقابله زافع در یک رزق  
ماه نواست که در انوقت احساس بنور قمر نمیشود بواسطه وقوع در تحت  
الشعاع همچنین از جنبه پیغمبر ختم چون یک مقام است که مقام لی مع الله  
باشد که در آن مقام فرمود وقت لا یغفر فی ملک مقرب و لا یتبرئ من ربنا  
که در آن مقام اسمی و رسمی از هیچ یک از پیغمبران سلف ملائکه مقرب نیست تا

در بیان نور و لايت و نبوت



# بیارد طایفه بابیه

۲۲۵

برسد بولی مقصود از فنا و اندکال و اصفحلال نور کل انبیا و اولیاء است  
نسبت نور افهر اهر محمد صلی الله علیه و آله که در حق اوست و نیست جوامع الکلم  
و له از پر و چون هدم آمد بنه راد و لا یت محروم آمد اولا بدانکه در نبوت  
د و جنبه است جنبه علی الرب و وعدت و جنبه علی النفس و کثرت و لا یت  
محصور همان جنبه اول است اینست که هر نبی ولی هست و لا عکس جنبه و لا  
بنه اشرف است از جهة نبوت اوست نه آنکه و لا یت منفصل اثر از نبوت  
باشد پس مرتبه و لا یت که در هدم بنی منتهی شد لهذا در مقام و لا یت بنی که  
مقام شریک است محرم شود چنانکه علی علیه السلام فرمود ایه از قرآن بر پیغمبر  
نازل نشد الا آنکه تعلیم نمود مرا بتاویل او و تفسیر او و تاسخ او و نسخ او  
محکم او و متشابه او علی الجملة و له در هر جائز تابع نبی است در احکام چربیش  
فهمید که بنی او رند فرمان و احکام حق است و له حافظ فرمان اعم  
از فرمان شریعت و فرمان طریقتی و له از خود صاحب ائی علیه السلام نیست بلکه  
از شان و له رواج احکام بنی سابق است و یان دلیل زد میشود قول این  
طایفه بابیه اگر ایشان ادعای و لا یت<sup>باشند</sup> باشند بواسطه آنکه در جمیع احکام  
و قواعد آنها اختلاف و تغیر است با احکام بنی ختمی محمد بن عبد الله ص  
و دیگر آنکه معروض داشتیم که از شان و له قرآن و کتاب نیست و آنها خود  
را صاحب کتاب میدانند و هم چنینند است قول آنها اگر ادعای نبوت بنما  
بچندین ادله عقلی و نقلی که مستفاد از نص قرآن و احادیث است و دیگر

میکند  
بیک  
دیده



# وابیات طریقه حق

۲۲۶

چندگاهها اختصا میشود از انجمله قوله تم و ما کان محمد ابدا احد من رجاکم و کن  
رسول الله و خاتم النبیین و عباد بکر علی قرة من الرسل ای علی سکون و  
انقطاع اما دلیل عقلی آنکه پیش فهمید که پیغمبر محمد بن عبدالله در مقام عقل  
اول است چه اول ما خلق الله روحی و نوری میفرماید و مسلم است که عقل  
اول بعد از حق اشرف تمام موجودات است چه صناد را اول از جا عقل حقیقی  
است و صناد را اول چون علت بر مبادون است باید اشرف از مبادون باشد  
که اگر اشرف از او ممکن باشد و خداوند بعد از او ایجاد فرماید لازم آید تعلیل  
اقوی با ضعف او و ظل حق و باقی تمام اظلال او و او علت بر کل و باقی همه معلول  
او و علت اشرف است از معلول مگر نزد کسی که معنای علت را فهمیده باشد  
از اینجا است که میفرماید بخبر صادق لانی بعدک قوله کسی مرد تمام است که تمام  
کند یا خواهی کار غلامی یعنی انسان حضور انسان کامل چون مظهر اتم و اب  
اعظم حق است لهذا باید از کل صفات حق نمونه بر او مانده باشد چه هر اسم و  
لابد مظهر میخواهد و یکی از جمله صفات حق صفت با من لا یغفل عن شأن  
و یا من لا یحجب شیء عن شیء است یعنی حقتم نسبت بخلق اگر چه بوجهی که او را  
ربا علیه و منزله است از مجانت خلق ادنی ما للربا رب الارباب است  
از باب آنکه حق تعالی محدود نیست بل آن فی علوه و غال فی دنوه خود میفرماید  
در قرآن هو معکم اینها کتم چنانچه در مقام قهاریت میفرماید کن ترانه  
یا موسی و ارحس بما ینذرن منادیت که اینها تولوا فثم وجه الله چنانکه

تایید  
طریق  
و این  
و این  
و این



کامل محمد از مقام تعزیز و تکریم خود خبر دهد من زانے نقد رای الحق و بی در  
مقام زانے رخاری عرض منماید انا مسکین و احبنا لانا کین و انا فقیر بل انا  
فخری اسرار شهنشاهی طلبی باش خاکر فقراء کدای خال نشین شوازد در فقراء  
و ایضا میفرماید الهی احبنا مسکینا و امننا مسکینا و احبنا بی ذمرا المساکین  
و امیرا الابرار و قائل الفجار علی جانی میفرماید انا کلام الله انا عین الله انا  
بد الله انا ابد الاکبر بل لا اله الاکبر متنی جانی عرض میکند انا عبد من عبد الله  
انا محتاج الی رحمة الله بر مرد کامل کسبینه که در عین ذلت عزت و در عین  
فقر غنی و در عین خواجه کی غلامی و در عین غلامی شاه نماید ع تابعی  
بند ام سلطان شد چنانکه در صفت نفس کلمه الحبه که بعد مفصل ذکر  
خواهد شد امیر المؤمنین میفرماید لها خمس قواء بقاء فی فناء نعیم فی  
شقاء و صبر فی بلاء و عز فی ذل و غناء فی فقر پس مقید و محدود و برین  
خاص نباید بود قوله برانگاه که برید او مسافت چه فهمید بکه کل موجود  
حرکت است کالبه دارند خصوص انسان که بیشتر از مسافت را برید از  
جماد تا تابستان رسید کما یتل تو سفر کردی ز نطفه تا بقل نه بکامی بود  
متل فی بقل قال نعم هو الله خلفکم من مزایب من نطفه من علفه ثم  
نخرجکم طفلا ثم لنبلغوا اشدکم ثم لنکونوا شیوخا و منکم من یتوفی من  
قبل و لنبلغوا اجلامهم و لعلکم تعقلون که غایت تمام حرکات طولیه  
انسان را ظهور و وجود عقل قرار داد اسرار دهد در حین وجود

مبتدیان  
بکمال  
و جود



# بیان خلاف حق الهی

آدم احرام بند خدمت و سست باری تمام حرکت دارند و هر حرکتی منطبق بر  
 زمان و زمان منطبق بر مسافت است هند حق بر سر شریح خلافت یعنی  
 و قیامت که انسان این بعضی از مسافتی که باقی ماند طولانی غرضاً تا انتهای کمال  
 قطع نمود اعنی د و بال او که یک عقل علی و دیگر عقلی نظری است کامل شد  
 و از قید مادی و عوارضات مادی نجات یافت یعنی این بدن دنیوی مر او را به  
 منزله مقصی شد انوقت جزای او از خدا بیگانه لا یضیع اجر المحسنین است تا  
 خلافت او سست از باب آنکه باید خلیفه بر صفت مستخلف باشد کما قبل آدم  
 چونکه معرفت اموات قابل خلعت خلافت او است چه انوقت وجود مقید  
 منقلب بوجود مطلق شده که انوجود مطلق بنابر پایداری حق و خلیفه او است  
 و چون این مطلب ظهورش در وجود دارد شد لهذا حق تعالی در باره او  
 فرمایند یا داود انا جعلناک خلیفه فی الارض فاحکم بین الناس بالحق و لا  
 تتبع الهوى فیضلک عن سبیل الله بقاءً یا داود بعد از فنا باز چه هر فناء  
 فی الله بقاء بالله را مستلزم است چنانکه عرفاد ذکر نموده اند فناء الفکر  
 بذایرة الفناء رود ز انجام ره دیگر با غار یعنی و قیامت که انسان فانی از وجود  
 خود شده و باقی بوجود مطلق و محقق باو کرد بد انوجود مطلق مبسوط را  
 ایست که فلک حدث باشد چنانکه اکابر گفتند علیه بدور فلک الوحده  
 از جهتی این شمس حقیقی و وجود ظلی ظهور که عکس معبود و ظل معدود و فیض  
 مبسوط است دائره ایست که محل پیراوست و حکماء از قومین اندا بر پیر

این  
 خلاف  
 حق  
 الهی



# سایه تاثیرات شمس ظاهر

۲۲۹

بقوس نزول و صعود نموده اند چنانکه از جهته سمت ظاهر می کرد و فلک را به این  
 دایره است که محل سیر و حرکت است و است که از خود دایره تعبیر بنظر البروج  
 نموده اند و از قوسین او بقوس النهار و قوس الليل و از جهته این شمس حقیقی  
 مشرقی است که غایب عقل باشد چه بدو و ایندء نور حقیقی از اینجا طالع و ظاهر  
 شد که کمال لغزیه افتاب بود کرد اشراق نور او سرسبز گشت افان بعد از  
 ماصد عقل است چنانکه از جهته ان نور نیز مغرب است که غایب هیولا باشد چه  
 نور وجود در اینجا از کثره طی مزایه غایت ضعف افلاک غارب شد است چنانکه بعد  
 چندی از طی احوار و اکوار و اذوار باز از شرق خود طالع شود اعنی همین  
 هیولا که نادار محض است کامل شود بر این طریق که عناصر شود و عناصر را  
 بافتن فراج معقد حاصل شد و مزاج معقد بترقیات فراج بناتی و نبات حیوان و  
 حیوان آدسان ناسوت قبول نماید که اعدل امرجه است انسان ناسوت به  
 کسب علوم و معارف انسان جبروت و ادم دنیوی ادم عقلی شود هنالك وصل  
 الی منازل عنده و انتمی الی غایب منرباری این شمس حقیقی چون شمس ظاهری مکرر  
 در سیر است الی غیر النها بنه مثلاً و ذات فلکی که هیچ انهمان دارند و اگر چه یک نور  
 و یک حقیقت است اما بحسب ذات نور هر روز و غیر از نور و دیگر است چه نور  
 شمس که امروز فضای عالم را روشن نمود غیر از نور و در دیر گذشت چه  
 معدوم شد و معدوم موجود نشود من حیث هو معدوم علی الجملة انتزاع می شود  
 از سیر این نور آغاز و انجام مبدی و مقابله از مرتبه عقل تا هیولا داخل و آغاز



# میانمید و معاد

۲۳۰

و از هیولی تا بعقل داخل را انجام و متعاده نور از انزیر عود بمقام اصله منبنا  
 بشد بر و همان انجام است که آغاز میشود و بالعکس این بود معنای قول ایشان  
 قدس سره زود را انجام ره دیگر با غار قوله حقیقت خود مقام ذات اودان  
 شد جامع میان کفر و ایمان یعنی که انسان حقیقت را بحسب ذاتش داراست چه  
 ذاتش بر قول محسب خانه و تعب که میفرماید میدم در آدم از روح خود نمونه  
 حقیقت الحقایق و مجرّد است چه روح الله تجرّدش باید در خود وجود الله  
 باشد و بحسب ضافه اش باین کلّوخ طبعی شریعت را داراست چه احکام شرعی  
 وارد بر نفس است از حیث ضافه اش برین بدن اینست که بموت بدن کلمه  
 تکالیف شرعی از مکلف ساقط میشود پس کویا انسان در مقام ذاتش جمع بین  
 شریعت و حقیقت و نور و ظلمت نموده است چه نسبت حقیقت شرعی از قبیل  
 نسبت قسریه است چنانکه خود ایشان در فرد بعد خواهند فرمود که  
 شریعت پوست و حقیقت مغز است لو ظهرت الحقایق لبطلت الشرائع هر  
 با اولی او از هر دور بر برقیتهای سرسینور یعنی بنا بر آنکه حقیقت در با  
 انسان فرماید یا بن آدم خلفت الاشياء لاجلک نمونه تمام اشياء و موجودات  
 را در مقام ذاتش بود بعد گذاشت و صور کلّ عالم تریقی که در خارج دارند  
 در قوع غافله او وجود است که عقل بسیط اجمالی که خلایق تمام معقولات با  
 بنا بر آنکه شییء بصوت او است نه نماده اما از باب آنکه هر چه در این را  
 نشاند دهند که نشانی بر از انست دهند انسان کامل از افقادر است یعنی

در این کتاب



# بیان کلام علی علیه

۲۳۱

هیچ توجه و التفات با خدا ندارد بواسطه آنکه وها خرامان علی اهل الله  
 الدنیا و الاخرة علی علیه منبر باید کما شغلت عن الله تم فهو ضل  
 کرد سراسر مغر با دام گشتن از پوست بشکاف که خام بدانکه همان فضل  
 را عبرت که قوه موله محصل می نماید اعم از قوه موله که موکل بر نبات یا حیوان  
 یا انسان است اسم انفضل هضم رابع اگر در حیوان یا انسان باشد نطفه و  
 است اگر در نبات باشد استم مقرر است ان مغر استعدا دارد که اگر  
 را بر زمین نمائی با وجود جمیع شرایط از زمین خوب آب شیرین و تابش آفتاب عالمنا  
 درختی شود نمونه همان درخت سابق کاینل پاک طینت و اصل کمر استعدا  
 تربیت از تو که خورشید جهان را از اما شرایط کمال ان مغر را اول امر است که  
 مدت معند به معنی رطب پوست باقی باشد تا بکمال مرقیه برسد که اگر بدو  
 انقضای امتدت خارج شد فانی و فاسد است منظور ایشان در این شعر است که  
 انسان تا چند مدت گرفتار این بد زلیج که بمنزله قبر اوست و درین دنیای دنی  
 که بمنزله زندان اوست بنابران حدیثی که الدنیا سجن المؤمن بنیاشد هر اینه  
 بکمال خود نرسد چه باین بدن و قوای بدن کسب علوم و مخارف که باعث  
 نجات ازین دار غرور است می نماید و بقوای این بدن سیاحت عالم مبصر  
 و مشهور و مشهور و مذوقات و ملموسات الی غیر ذلک می کند اگر بدو  
 این کالات از اینجا خارج شد بنابر آنکه دران عالم تحصیل کمال از جهتی نفوس  
 ممکن نیست در همان نقصانی مانند و باین حال متذکر اینست که ترا باید

بیکر زینت عالم  
 که



# بیاضیه و غضب و انتقام

۲۳۲

اینست که حکماء عظام علامه نفس را بیدن در اقل امر مدح نموده اند و گفته  
که وارد است از جنه بقاء و استدامت و غول نفوس است و اینجا یعنی بنیاد  
الدهر اخلاص الی الارض و اتبع الهوی بود چه عوالم هائمه هبر از این در پیش است  
بکشایر و مال پس برون بر زن کیند خرج سالخورده و له چون بختیتر شد  
پس پوست بپوست اگر مغزش براری بر کف پوست قوله خلل در آید  
نقص مغز است مفرط باید انچه بیکه متخلل بین ماله مطلوب حجاب بین عاقل  
و معشوق است عدم تربیت مغز و استحکال جنه روحانی است چه انسان مرکب است  
از صفات بهیمیه و سبعیه و شیطانیه و ربوبیه پس جناد میشود از جنه بهیمیه  
التهوه و الشر و الفجور و من السبعیه بصد و الغضب و الانتقام و الحسد و من  
الشیطانیه بظهور المکر و الخدعه و الحيله و من الربوبیه بصد و العز و حبکله  
و اصول هذه الاخلان الاربعه قد حرم الله طهر عینا محکما بحیث لا یجوز من ظلماتها  
الابور الايمان المستفاد من العقل والشرع معلوم است که اول چیزیکه در انسان  
از مقام فطرتش ظاهر میشود قوه بهیمیه است در انحال غالب است بر او شهوة  
و شره در اکل و شرب چون طفل و ثانیاً قوه سبعیه را و خلق شود در انوقت غلبه  
دارد بر او مغاذا و منازعات و ثالثاً قوه شیطانیه و غالب است در انحال بر او  
مکر و خدعه و حيله و بعد صفات ربوبیه را و خلق شود در انوقت غالب است  
بر او اسبلا و غلبه و عز و بعد از اتمام اینها ظاهر شود در او عقل که او از حر  
است و جنود ملئکه چنانکه انصفات سابقه جنود شیطان است و جنود العقل

نفس و شهوة و شره و غلبه و عقل



# بیاض غریب و نخبه حرام

۲۳۳

تکمل عند الاربعین و بعد و اصله من اول البلوغ و قول ایشان قدس سره آنکه  
 حاجر و طالبی که سائله الله را مانع از وصول و حصول است نقص مغز  
 عدم کمال و بلوغ این قوه است و نه چه مغز شش نخبه شد بی پوست نغز است  
 یعنی چون مغز ناقص بعلم و عمل و ریاضات مجاهدات نخبه یعنی کامل کرد با تو  
 بی پوست اغنی مجرد از بدن مطلوب است چه پوست حاجب جمال و کمال است و بی  
 پوست نا نخبه است هر مغز ز علم ظاهر و علم دین نغز میفرماید که موقوف است  
 کمال انسان ببدن و مغز پوست و نطفه برجم چنانکه کمال علم دین علی الخصوص  
 علم الهی اعظم و الهی اخص که با نهاد رست حکم شود دین و کامل میشود اصول  
 عقاید بیکد راهها منظر باطاست که در اول الدین معرفه الجبار و علی  
 فرمود اول الدین معرفه باین علوم ظاهر است که مشهور و معلوم ادبیه باشد  
 چون علم نحو و صرف و معانی بیان و تغز و غیر ذلک از باب آنکه مطالب علوم الهیه  
 بسبب ادب و است لابد توقف دارد معرفتش بر معرفت علوم ریاضیه اغنی هیئت  
 و حساب هندسه و موسیقی چه انها را علوم ریاضیه نامیده اند از باب اینست که  
 در زمان سابق میخواست شروع در علوم الهی نماید اول حکم کرام مجید و  
 دهنش و از امر یکسب است بگونه علوم میفرمودند و چون در کسب انها نفس سبب  
 ریاضیه میکند لهذا انها را ریاضیه نامیده اند چه عارف باغبین خوش پیوست  
 اغنی با مطالب عقلیه کرد رخ نیز خود که عقل تفصیل است محفوظ نموده پیوست  
 یعنی توجیه نموده و متصل با انها شد بنا بر قاعده اتحاد غافل و معقول کا و در الما تو

نصف  
 و  
 نخبه  
 حرام



# بنای کلام علی علیه السلام

۲۳۴

فی وصف عرفاء امته المرحوم جملہ الفران عرفاء اهل الجنة وايضا قال علي عليه السلام  
 في حقهم العلم على حقيقته البصير وباشرا وروح البقین واستلانوا ما اعز  
 المتقون واتسوا استوحش منه الجاهلون محبوا الدنيا بآبدان وارواحهم  
 متعلقه بالمحل الاعلى اولئك خلفاء الله في ارضه والدعاة الى دينه اياه شوقا  
 الى رؤيتهم على الجمله چون غارت بانهاد رجه يقين ارتقا بافت انوقت رسيد  
 كشت مغزو پوست لبكست چه دران حين ادم عقله شده ومجرد كرد بد بحقیقه  
 بخر عقلانی پوست را شكسته غنی از بدن وقول بدن شده شد طالب بصر  
 چه شد طاهر شرف بلکه این مراد چون پیرهنه شده که خلع ولبس از جنه او  
 ممکن کرکله او را پوشد وکاه بکنار اندازد وقول حضرت امیر علیه السلام انا الله  
 العزیز تفری از جسم ولو احق جسم مراد است وجودش اندرین عالم نیاید  
 یعنی وجود مرد غارت در این غنود دنیا نیاید یعنی نکند چه او عالم عقلی شده که  
 انعام محیط بر این دنیا است و این عالم محاط او از جمله محالات است احوالها  
 بر محیط کما قال علی علیه السلام في تعريف العرفاء والعلماء وتوصيفهم بالحيوة الابدية  
 باكمل بن زیاد هلك خزان الاموال وهم ابناء العلماء باقون ما بقي الدهر  
 اعيانهم مفقودة وامثالهم في القلوب موجودة برون رفت دگر هر کس نیاید  
 بناید یعنی بقیته ها و الامثال و در این عالم متعددا بد چه حکما فرموده اند  
 کاینان واجب التکرارند در هر دور که خری که بیست و پنجاه بار و درست  
 یعنی بعد از انقضای بندت از سر گرفته میشوند و باز بدین در این عالم موجود

بنای کلام علی علیه السلام



# سایز دور خلت

۲۳۵

میگردند که آدمی و حیوانی و پستی و تابیلی و از پیغمبران نوحی و ابره بی و موسی علی  
و باز ختم میشود سلسله رسل با ولو العزم و خاتم از آنها که پیغمبر ما محمد بن عبد الله  
ص باشد اما باید دانست که رجوع موجودات این دور دور مخصوص در دور دیگر  
باعتبار آنها و حقایقها نیست چه رجوع قهقری محال است بلکه رجوع با مثالها و اشیا  
همانست مثل عود بهار در سال دیگر که بعینه همین بهار سابق نیست بلکه  
اوست و هم چنین کلی که در این بهار لاحق است همین کل بهار سابق نیست چه او بر  
درخت ع انگیخته که کل است دیگر انگیخته نگردد دیگر با پوست تابد تا بشوید در  
این نشا کند بکدورد دیگر یعنی وقتیکه انسان روح و حقیقتش از قید بدن و پوست  
بکلی نجات یابد و متصل بمقتضای حقانیت گردد بدین اجزاء عنصریه بدن باعتبار کل مرکب  
از هم دست بر میدارند و بدن که اول حیات و جان داشت و بمقام انسانیت رسید  
بود باعتبار آنکه تن ز جان نبود جدا جز و از اوست موت بر او طاری شده جمادات  
میگردند به حس و حرکت به شعور و اراده باز از حرکات افلاک و استعدادات  
از نور شمس که مرتبه عالم است و بخوردن آب از امطار و رخت و مزوج شدن به هوا و تا  
شعاع شمس مستعد میشود که صورتی نو عین بنائے که اثرش از اوست از میدان  
بر این مشکل فایز شود شنوی جمله عالم اکل و ماکول دان باقیان را مقبل  
و مقبول دان بر این بدن به و در دیگر در این نشاء بنا نمود بحسب الطوار  
اکوار طویلتر بمقتضای خلقکم الطوار چه اصل تکون بدن انسان از صفت  
و دم طمت است و اصل آن از الطفت غده و اصل اغذیه از سبب باطن خارجیه

و اینست که در این کتاب  
مذکور است



# ساز جع حیفی

۲۳۶

تغلبه عنصر از خض تا باز بمقام انسانیت رسند و خود ایشان میفرماید در حقی  
 کردار از اب و از خال که شاخص بگذرد از هفتم افلاک چه اول فهمید که  
 از مقام جمادی ترقیدش بمقام بنایست ختام این سبزه که امروز تماشاگر ما  
 تاسبزه خال ما تماشاگر کسبت همان دانه برون آید کربار یکی صدکشند از  
 تقدیر چربار یعنی همان مغز و دانه که در زمین مدفون نمودی برون آید  
 چنانکه هر دانه صد دانه شد کافی الفرقان کمال حیرانیت سبع سنابل <sup>سینله</sup> کل  
 مائة حبة والله يصنع لمن يشاء والله واسع عليم چه رفیق مظهر یا امین است  
 که رد میکند بتوجوب مدفون را با ضغاضغه تا قولش که تناسخ نیست معنی  
 واضح است تناسخ نیست این کز رو معنی ظهور است در عین تجلی میفرماید  
 مورد ابراد نکند بر این قول که جماد منتقل نبات و نبات منتقل به حیوان و حیوان  
 منتقل با انسان میشود این مذهب تناسخ است و تناسخ باطل است چه در جوار  
 گوئیم تناسخی که باطل است انشکه روح انسان بعد از مفارقت از بدن خود بخلق به  
 کبر بدن انسان دیگر و در اینجا این طور نیست بلکه بل معنی است از جبر او  
 ظهورات و تجلیاتی است بالجملة درین کاروان وجود نیست دنباله کما قبل و قد  
 سألوا وقالوا ما النعمانية فقبله الرجوع الى البداية قوله بنوت راطهور از  
 ادم آمد میفرماید ظهور بنوت در اول امر درین عالم را ادم بود چه معنی  
 نبی الطلاع بر حق این تمام اشياء است یا اکثر از انها بنحو شهود یا بتلخیص احکام و  
 صفت در خضر ادم صغی الله بحسب فطرت اصل و مقام کوه زاتش موجود بود چه

بنایست  
 مذهب تناسخ



# بیان ناسوت و جبروت

۲۳۷

فهمید که اصل این آدم ناسوتی همان عقلی جبروتیست که بواسطه خطای ترک  
اولی که اکل شجره منهیه نباشد از آن مقام اعلی و هیئت لغا و لذا اندر شهود حق  
تعالی هبوط نموده درین محل سفلی نزول اجلال و جنم سرافرازموده با حوائی فقر  
که از ظل آدم با از ضلع او خلق شد چنانکه معین است که عدد آدم چهل و پنج است  
و شکل مثلث منعلق با و ست چه ازین عدد مذکور پرمیشود بمحیثی که تمام  
اصداع او مساوی است که هر ضلعی از او پانزده عدد است که عدد حواء باشد  
و عدد راسامی روح است اینست که در الف و نفرت اشخاص از جمع و تفریق  
عدد اسم آنها اثار فوق العاده است علی الجمله آدم از فراق مدّت و بیست سال  
مشغول گریه و زاری مجبور باشد پس بعد از این ها گوئیم که آدم عقلی است مجرد  
تجرد عقلانی و قاعده کلیه است که هر مجرد عالم بذات خود و عالم تمام متعالی  
خود میباشد و کل اشیا که معلول عقلند و عقل علت آنها چگونه میشود که  
عقل الهی برحقایق مغایر خود نداشته باشد و هم چنین احکام نازل یک  
همین حکم بود که باید توام قابیل را که اقلیمیا نام داشت قابیل بکشد و از هفت  
را که ستماء بلوژا قابیل کالین در وجود خاتم آمد یعنی چون بنو صاحب  
مراتب متفاضله است از مرتبه ضعیف تا مرتبه اقوی لذا مرتبه ضعیف ظهور  
در آدم بود و مرتبه اقوی بروزش در خاتم از اینجاست که میفرماید وانی وانی  
کنت ابن آدم صوره ولی فی معنا شاهد با بونی قال نعم نلک الرسل فضلنا  
بعضهم علی بعض منهم من کلم الله و رفع بعضهم در جات چه حق از اینبار

مکمل  
مکمل  
مکمل



# اثبات جو امامت و ازدهم

۲۳۸

از مردمان کبریا مسلم و از اکثری از مسلمین اند که را مؤمن و از بیبای از مؤمنین  
 را اندکی غایب و از کثیری عباد قلبی را زاهد و از چندین زهاد اندکی را عالم  
 و از بیبای علماء اندکی را عارف و از بیبای عرفاء اندکی را ولی و از چندین  
 ولی اندکی را بنی و از بیبای انبیاء اندکی را رسل و از بیبای رسل کبرا  
 اولوالعزم و از پنج اولوالعزم یکی را خاتم قرار داد که پیغمبر ماحمد بن عبدالله  
 باشد چه خاتم آن است که کل کالات و مراتب مابعد را که مذکور شد را را  
 باشد با خواص بلکه که کمال قوه عقیقه و عملیه و حسیه باشد و رها پست قوت  
 و قدرت پس انتخاب خاص الخاص که ایت عند ربی و امرید صاحب اخلاص  
 و لا ینام قلبی و انکه والضحی قیامت نبوی مشکبارش و النهار اذا تجلی قتی  
 از رنك رخسارش ان اعظم شجره نبوت و اشرف ثمره رسالت اعنی محمد  
 مصطفی صلی الله علیه و آله است کما قبل فی حق ابکا بنات را بوجود توافقی  
 ای پیش از افرینش و کمز افرید فوله و لا یت بود باقی ناسفر کرد چه نمیشود  
 روی زمین هرگز از ولای خالی باشد که نظام عالم مختل و مهمل خواهد شد  
 و فرمان حق از میان خواهد رفت بجهت انکه ولی حافظ فرمان است نه غیر  
 کما قال مولانا امیر المؤمنین علی بن ابی طالب علیه السلام انما ظاهر  
 مشهور و اما خائف مغرور کلا بطل حجج الله و بیبانه و کمز و این اولک و  
 الله الا فلون عدا و الا عظمون عند الله قدر ان یحفظ الله حججه و بیبانه حتی  
 بود عوهای نظر انهم و برز عوهای قلوب اشباهم پس هر دوری و لپی

مکمل است  
مکمل است  
مکمل است



۲۲۹

5



# بنا و خلق خلیفه الله

۲۴۰

که عالم دنیا و عالم آخرت باشد چنانکه اوست خلیفه انتخاب شد از اولاد آدم  
علیه السلام چه یکی از اسامی انحضرت خیمه خلیفه الله است چنانکه اشاره فرموده  
قرآن مجید اذ قال ربك للملائكة اني جاعل في الارض خلیفه قوله اگر  
نارنج عالم را بجوانی که نه سر پداست و صفش را نه بن چه از حضرت امام باقر  
مروست لعنک تری الله تع اما خلق هذا العالم الواحد و تری ان الله  
تم لم یخلق لیسرا غیر کم بلی و لغد خلق الله الف الف عالم و الف الف آدم  
انت فی تلك العوالم و اولک الادمیین لذا قبل تو بیداری جهانی غیر از  
این نیست زمین و آسمانی غیر از این نیست چنان گری که در کتدم همان آ  
زمین و آسمان او همان است مرابت ابکا یل باز دانی چه مرابت وجود  
بیشمار و عوالم کون بیشمار است قوله محیط استوا بر قامت راست او لا  
بدانکه خط استواء خطی است که بر وسط حقیقی فلك الافلاک که محیط به  
افلاک دیگر است فرض میشود که اگر آن خط بفرض فارض بر زمین رسد  
زمین را بدو نصف حقیقی تقصیف نماید بعد میگوئیم کسبکه در بلاد  
باشد که آن بلاد واقع در محاذات خط استواء یا قریب محیط استواء باشد  
مثل مکه یا غیر مکه انکس و زمین بودن شمس در وسط السماء هیچ سائیه  
دارد اینست که مبغیر نماید ندارد سائیه پیش و پس چیست راست چه داشتن  
سائیه موقوف بانحراف شمس است علی الجملة خط استواء از او بدائره معدل  
النهار تعبیر میشود از شش برج که در شمال اوست تعبیر میروج شمالیه

تعبیر  
خط استوا



# بیان دوازده برج

۲۴۱

صیقل پذیر شده و از شش برج که در جنوب واقع است تغییر بروج ششگانه شده و چون معلوم شد که ظل شاخص از انحراف شمس است لهذا در زمستان با <sup>سطح</sup> وقوع شمس در نقطه جنوب گردیدن از وصول نور بر بنا کین نقطه شمال غلبه نماید بحدی که بوم در این حدود هشت ساعت رسد چنانکه وقوعش به سمت الشمال صیفی نسبت به کین نقطه جنوب امر یکسان است اینست که اگر فرض شود کسی در آنها نقطه جنوب یا شمال در حدی از ارض واقع شود که <sup>قطب</sup> شمال یا قطب جنوب در جانب سمت الرأس او واقع باشد لا بد ششماه <sup>است</sup> و ششماه روز یعنی در ششماه که شمس در بروج شمالیه است اعم از آنکه در قوس اللیل باشد یا قوس النهار چون نور را حاصل و مانعی نیست نسبت به آن نقطه روز است و چون شمس در بروج جنوبیه واقع شده همان جرم ارض را از وصول نور بان نقطه مفروضه تحت قطب شمال لهذا تمام ششماه <sup>است</sup> خوا در قوس اللیل خواه در قوس النهار تمام شب اهالی از نقطه است چنانکه از برای ساکنین نقطه جنوب بالفرض که قطب جنوبی در سمت الرأس شان واقع باشد امر یکسان از نقطه شمالی است یعنی همان ششماه صیفی ما شب آنهاست و ششماه شتوی ما روز آنهاست چه کرد او بر صراط حق اقامت اشاره به خیمه است و صراط روحانی حق از سلوک الی الله است طریقه در مراحل علوم و معارف و در منازل اخلاق و اذاب مثل صبر و رضا و تسلیم توبه و انابه و غیر ذلك و در پیغمبر خیمه محمد بن عبدالله صراط معراج اوست و توبه از

ظاهر

نمایند  
که  
در  
این  
جای



# استغفار رسول الله ص

۲۴۲

از ظاهر بناطن است اقامت قیام عند الله است بامر فاستغفرم می داشت و  
 چه در بان آورده است فاستغفرم كما امرت كما قال النبي ص شیتنی سورة  
 هود لكان هذه الآية فاستغفرم كما امرت وقال تع وان لو استغفروا على الظن  
 لا سنبناهم ماء غدداً بود ش سابه كم بود ش سباه كما قال المولوی چون  
 فنا از قفر پراپه شود او محمد و ارب سابه بود قفر خزی را فنا پراپه شد چون با  
 شمع اوبی سابه شد یعنی در انوقت که حضرت خنی ماب بامر فاستغفرم كما امرت قیام  
 عند الله از جهرا و ویدونه در نزد خدا بمهنا ایست عند ربی بطغنی و سبغ  
 پیدا گشت در ان مقام اثری از سابه ماده و ظلمات مکان پیدا نبود مشنوم  
 شمع چون در نار کلی شد فنا فی اثر بینی از او و فی ضیاء چه در ان مرتبه ملک  
 مفترق بین مرسل راه ندارد که مقام خلوت است کابنل چون مجلوت حین  
 کرد باخلیل پر بسوزدی تکبیر جبرئیل زه نور خدا ظل الهی که در ان مقام  
 حقیقت باعبثای نور حق است چه فهمید که در انجا مجرّد از ظلمات ثلث است  
 که ظلمت زمان و مکان و ماده باشد و باعبثاری سابه حق است در وقت  
 نمودن مراتب چه هنر يك از مراتب ستر طولیه وجود ظل است نسبت بریه  
 فوف لذا قبل فی ذیل هذه الآية قال تع الله جعل لكم مما خلق ظلالاً ای جعل  
 عالم الخلق والاحیاء ظلالاً عالم الاسرار و الارواح المرسله یستظل به عند  
 تشریفه و الاخرق سبحان و حجه ما انتمی لیه بصره کابنل حجاب حیره  
 جان میشود غبار تم از این تا و بل اینق فهمیده میشود سر مفصود امیر المؤمنین

در این مقام



# مشاهداتین بر صلی الله علیه و آله

۲۴۳

کنا تحت ظل غمامه اضمحل و الجوّ منلقها و مجتمعها چه نا اشان بار و آخ  
 است که واقع و حاوی در تحت ظل غمامه سانه است که ابدان طبعی و بنوی  
 باشد که در انفسنا اجل محدود و فغان استغداد شر عن قریب بعد از  
 مفارقت روح که حافظ ترکیب اوست بنیدیر مثلثه و مضمحل میشود  
 هبت اجتماع بدن و منفرد شود ترکیب عنصری او و بمقتضا و فیها بعد که  
 ناز اخیری بصورت اولیّه معاودت نماید کانه لم یکن شیئا من کوزا بالجملة  
 و چون حق در مرتبه علت است و وجود نبی در مرتبه معلول با آنکه خفیه  
 نبی خلیفه و حق مستخلف پس چون شان مستخلف افوی از شان خلیفه و  
 علت است از معلول بلکه معلول واقع در تحت علت است لهذا باین لحاظ  
 حق نور است و نبی سایه ان نور و واقع در تحت ان نور بدست او چه شد  
 شیطان مسلمان چنانکه خود فرموده ککل نفس شیطان و شیطانی ائمه  
 و لکن اسلم علی بدی بر پایی و شد سایه پنهان چنانکه یکی از خصایص  
 ان وجود مبارک است که در هر بیوقت سایه از آنحضرت احسان نشد کما  
 قبل شمع شد جمله زبان و پاوسر سایه را بنود بگردا و کذر قوله مران جمله  
 زبر پایه اوست مبرها بد که جمیع مراتب وجود اعنی از مرتبه واحدیت الی مرتبه  
 ناسوت در زبر قدم مبارک آنحضرت است چه پیش گذشت که ان وجود مبارک  
 در معراج و سلوک در طریق الی الله بمقامی رسید که جبرئیل که کنا به از عفل  
 فقال است هر چند در اول امر معلّم آنحضرت بود بمقاد علیه شد بد افوی

و مرتبه



و مرتب عالم طبیعت و کدخدای این عالم را شرف از کل موجودات با وجود این در  
 نیمه راه از آنحضرت باز ماند و عجز آورد و باینسان جلال با آنحضرت عرض نمود که یک  
 پرتی زخم سوزد بر من کما قال لود نوت انملا لا حرق با آنکه آنحضرت هنوز بر  
 صافست خود نرسیده و اوج خود را ندیده از اینجاست که مولوی معنوی در  
 حق آن بزرگوار فرماید احمد اربک شاید آن پرجلیل تا ابد مدهوش ماند چیر  
 پس چون آنوجود شریف بحسب حقیقت مقدم بر تمام مراتب وجود و کل مراتب بحال  
 رتبه مؤخر از او و در زیر قدم مبارک او و تحت لوای او است جایز است در  
 حقش بگوئیم ز بر نشین علم کائنات ما بنو قائم چه تو قائم بذات وجود  
 خائیان از سابقه او است چه تمام عالم کون از فصایل طبیعت از بزرگوار  
 و او صبا اثناعشر او خلق شده اند قوله کون هر عالمی باشد ز امت رسول  
 را مقابل در نبوت چنانکه در شرافت امت خود آنحضرت فرموده است علیا  
 امتی کانیاء اسرائیل و ابقم قال صلی الله علیه و آله فی فضل الامه ان فی  
 مکملین و محدثین بصیغه مفعول یعنی تکلم و حدیث گردیده شده کان بکلام  
 و حدیث ملک بنحو الهام و خاطر ربانی که خدا و سراسر است و جبر این مطابقت  
 هم واضح است چه بر قول حکماء کون در توفی است و امت باید در خور نبی  
 زمان باشد و چون پیغمبر ما بواسطه خاتمیت اشرف از پیغمبران ماضیه بود  
 لهذا باید امتش هم اشرف امم سابقه باشند و لایست شد بنجامت جمله ظاهر  
 چنانکه خود امیر المؤمنین خیر داد کنت مع جمیع الانبیاء سرا و مع خاتم



# بیان ظهور قائم علیه

۲۴۵

الا بنیاء جهرًا براول فظهر هم ختم امداخر چنانکه خود نشان فرموده اند نحن  
 الاولون ونحن الآخرون المتأبقون و نیز از اوصیاء آنحضرت است اولنا  
 محمد و آخرنا محمد از او عالم شود پر امن و ایمن از او عالم شود مبدل شود اشار  
 بوجود و ظهور حضرت ختم الانبیاء باشد بواسطه آنکه آنچه ظلم و جور بکرد  
 زمان جاهلیت عموم یافت بود از اثره ظهور آنحضرت تبدیل بعدل شد و کفر  
 و جهالت تحریف بعلم و هدایت کافه الدعای بنیاء لیسین عدله و مبدل  
 او اشاره بظهور ختم الاولیاء علیه باشد الذی هو المهدی القائم من آل محمد  
 الذی بشر بحیثه فی آخر الزمان یملأ الارض قسطا و عدلا کما ملئت ظلما و جورا  
 یجمع مع عبسئ بالفسططنیة بملک العرب العجم و یقتل الدجال و قال شعی فی حقه  
 و لکل قوم هاد و انصم در اخبار و احادیث وارد است که امام دوازدهم  
 حضرت قائم عجل الله فرجه که نایب خلیفه و جانشین پیغمبر است در وقت ظهور  
 فرماید عالم را که زنتک ضلالت فراگرفته آنحضرت بنور هدایت صیقل میدهد  
 و کفر باطنی عموم مردم را با ایمان یقینی مبدل مینماید جماد و جانور با بداز  
 او جان چه فیض امام علیه چون فیض حق عام است که بکل موجودات حتی  
 جمادات و نباتات سرائب مینماید دیگر آنکه ولی بمنزله جان و قلب عالم است  
 و هم چنانکه بدن عنصری انسان حی است بجهات روح هم چنین کل اشیا عالم  
 حی اند بجهات حضرت ولایت کما قال فی حقه ام ارواحکم فی الارواح و نفوسکم  
 فی النفوس و اجنادکم فی الاجناد هم سکن السواکن و تحرکت المتحرکات



# بیان ظهور قائم علیه

۲۴۴

بهم یبذل الغنیث یبسط النعمة متوجهین که اسرافیل وقت انداولیاء مرده راز  
جانات است و نما جانهای مرده اندکورتن بر عهد ز او از شان اندر کفن ناکند  
این شعر نماند در جهان بلفظ کافر شود عدل حقیقی جمله ظاهر از حجه فرد  
قبل که مذکور کرد بد مع شرع که اشعار بظهور حضرت قائم است لان الکمل  
موقوف علیه قائم بامر الله تعالی لانه الفطی الوجود لا یقوم الا بالفطی لا یقی  
الا به کالتحاة فانه لا بدور ولا یقی الا بالفطی سؤال در مسئله که شد از سر  
و حدت واقف آخر شناسائی چه آمد عارف آخر جواب کسی از سر و حدت کنت  
واقف که او واقف نشد اندر موافقت مبر ما بد کسی اطلاع بر اسرار و حد  
حقه حقیقیه پیدا نمود که چگونه اینهمه کرات منتهی بواحد است و از واحد  
واحد است که توقف و رکون در این منازل و مراتب نفس خود ننمود و از هر مرتبه  
تجاوز کرد چه فهمید بکه این نفس چون از عالم ملکوت و ظل جبروت است صاحب  
کثره است اولی طبع که عموم مردم در همین چاه طبع محبوسند کما قبل ناکانی اند  
چاه طبعی سرنکون یوسفی یوسف بیاز چه برون بالجمله و قبل که از همه مرتب  
تجاوز نمودی و عالم شد بر حقیقت خود که با وجود آنکه واحد ظهورات کثیر  
کثره داری انوقت دانا شوی بر سر و حدت وجود که او با وجود آنکه کثیر است  
بحسب مراتب اما واحد است بحسب حقیقت اصلی که مراتب وجود محفوظ است  
دل عارف شناسای وجود است اول باید دانست که در توحید حقیقی  
سر مقام است اول آنکه در وجوب ذاتی که واجب الوجود من جمیع الجہات

ظهور  
حضرت  
قائم علیه



# بیان مراتب وجود

۲۴۷

است شریک ندارد و واحد است و هم آنکه خالفیت و فاعلیت شریک ندارد و  
ثالث آنکه در وجود حقیقی شریک ندارد بنابر است موجود فی ذاته بذاته لذا  
بعد وجود دیگران عاریت و مجاز است و این سر مرتبه دارد اول وحدت وجود  
و کثرت موجود ثانی وحدت وجود و کثرت موجود ثالث وحدت وجود در  
کثرت وجود و وحدت موجود در کثرت وجود که اول را توحید خاص  
نامند و دوم را توحید خاص و سیم را توحید خاص الخاص اما اول را که مختص  
بعضی از ارباب ذوق و نظر است چون علامه محقق و غیره الشککه وجود  
حقیقت بسیطر واحد است شریک متفاضله ندارد بلکه کله فرد واحد  
هم وجود است و هم موجود بمعنای نفس الوجود چون موجود بکر بر حق  
اطلاق می شود نه ذات ثبت نه الوجود و الا ترکیب لازم آید از ذات و وجود  
چه عموم مشقانی که بر حق اطلاق میشود مراد همان مبدا اشتقاق است چون  
علیم و حکیم و قدیر و بصیر الی غیر ذلک و گویند کثرت در ماهیات مبهمه  
اعتباریه است که بمعنای منسوب الی الوجود است بمثل چون تمار و بقال و  
عطار که همان نسبت مراد است نه ذات و هم طریقه صوفیه است که بعد از  
اقاطریقه ثالث که وحدت وجود در کثرت و کثرت موجود در عین  
وحدت که پسندیدن تمام است الشککه وجود امر واحد بسیطر است نه انواع  
مباینه ولی با وحدت بحسب حقیقت کثیر است بحسب مراتب متفاضله در شدت  
و ضعف و تماش نور است کما فی انوار بعضیها فوق بعضی مختلفه فی الشده



# علم البقین وحق البقین

۲۴۸

والضعف چون نور حسب که حقیقت ظاهر بالذات مظهر للغيره موقوف است بر  
شمسی نه قمری و کوکبی و سرچی تا نور بیت تاسع که بر کل صنادق است نه آنکه نور  
ضعیف همزوج بظلمت باشد چه ظلمت عدم است و عدم جزو موجود نشود مثال  
چون حقیقت انسان که در طی او مراتب سبعه است با آنکه شخص واحد است پس از  
مرتبه اشد فوق المقام وجود تعبیر بوجود علت و خالق شده و از مرتبه دون  
بمرتبه جعل و علت و از مرتبه اتزل اضعف و بمرتبه معلول و مخلوق این بود  
و حدت وجود بحسب حقیقت با کثر مراتب متفاوت و بعد بدانکه از جهت مراتب تکمیل  
انسان سرد رجه است از علم البقین و عین البقین و حق البقین که از فایضین  
بمقام علم البقین تعبیر بحکماء الهیین شده است و از صاحبان عین البقین  
تعبیر بعبقراء شامخین و از ذارای مرتبه حق البقین تعبیر بواصلین بخدای  
عزیز حکیم و مثال این سه مقام را در پروانه و شمع مشاهده نمائید که برآ  
بعلم البقین نمود وجود شمع را در فلانه خانه آن مقام علم البقین است و چون  
از در آمد و مشاهده معشوق نمود انوقت مقام عین البقین است و چون  
اول بعلم پیدا است و حالا بچشم می بیند و چون آمد و خود را در حرارت معشوق  
سوخت و جراح وجود را خاموش و از هستی خود فراموش نمود آن مقام حق  
البقین است شمع سعادتمند بمرغ سحر عشق زیروانه بیاموزد کالسنوخه  
را جان شد و از بناعد با جمله بن چشم عارف ماهی تارا نمی بیند که مناط  
کثرند بلکه در مشاهده او وجود مطلق منبسط است که وجه الله و

معرفت  
حق البقین



# بیان اقوال حکماء

۲۴۹

و ظهور الله و نور الله است و حق مسلم است که واحد است و وجه الله لا بد  
 واحد است و خودشان میفرمایند وجود مطلق او را در شهود است قوله  
 بجز هستی حقیقی هست نشناخت و با هستی که هستی پاد در باخت میفرمایند  
 که صفت شخص عارف اینست که بجز وجود حقیقی هیچ چیز را موجود نمیداند چنانکه  
 صوفیه در مسئله توحید میگویند که وجود یک حقیقت واحد است نه جناب  
 میباشد دارد و نه افراد متمایله و نه مراتب متفاضله و او هم وجود است و هم  
 موجود و تکرر بمحض اعتبار و پندار است و اعیان ثابت را ملاحظه شود در  
 همان استکوا وجود و عدم یافتند کما قال الحكماء الاعیان الثابتة ما تشترک  
 الوجود از لا و ابدا و این طریقه تصوف خالی از جرح و ایراد نیست و حق در توحید  
 همان مقام سیم است که در ورقه قبل معروض شد اعنی وحدت وجود در  
 عین کثرت و کثرت موجود در عین وحدت و آنکه وجود در عین واحد بود  
 کثیر است ذکر کرد بد اما معنی وحدت موجود در عین کثرت آنکه عالم تمامها  
 از ذره نادره که مضموع و موجود است بحسب جد الهی و انتساب بواحد حقیقی  
 یک شخص است که از او با انسان کبیر و خلیفه الله و امر الله و ظل الله تعبیر شده  
 که عقلا عقل کل و نفسش نفس کل و جسمش جسم کل که از باب روحانیت او که  
 جامع مذکورات است واحد است و کثیر است در لحاظ حفظ مراتب از طولیه  
 و عرضیه که مفهوما این احدهما من الآخر از عقل و نفس و نبات و مرکبات چون  
 انسان صغیر که با آنکه یک شخص است از برای او مراتب طولیه است از لطیف

و کما یستلزم  
 و یستلزم  
 و یستلزم



# حالات انسان در عالم

۲۵۰

سبعه و مراتب عرضیه است با عینار اعصار و پیشه و مرز و مراتب عمر از طفولیت  
و رصاعت و وقوف و کھولت و شپنوخ و حکیم باید دو نظر داشتند باشد  
ملاحظه و حدث در کثرت و کثرت در و حدث اعنی توجید الکثیر و تکثیر لکوا  
نماید نه آنکه اعور باشد وجود تو بهر خارا است خاشاک برون انداز از  
خود جمله را پال چنانکه پیش نقل نمودیم قول منصور حلاج را که بیتی و بیتک  
آنی بنار عنی فارغ بلطفک آنی من الیستی مشغول از وجودم میگردیم در عدم  
در عدم من شام و صاحب علم بر جلوه او موقوف بنیاست بر تو خانه دل  
را فرور و رب مهیا کن مقام و جای محبوب بر طبق آنچه عارفی منذر گراست  
خانه دل را چه رو فنی تو را عینار رو که در اید خدای واحد قهار کسی کو از نوافل  
گشت محبوب چنانکه از حدیث قدسی فهمید بکه العبد یفرق الی بالنوافل  
احببته اء بلاء نفی کرد او خانه جاروب چه لایکه که در خط نسخ نشسته میشود  
خیل شباهت بمجاروب از دکانا بخی داد جاروب بدستم ان نکار گفت از آن  
صحرا برانگیزان غبار و جامی من لاهنکست کاینات اشام عرش نافرین کشید  
بکام هر کجا کرده از هنک لاهنک از من و مانده بوی ماند نه رنگ چه دانت  
یا که امد از هر شین یعنی و قینکه خود را از چهار پلید اعنی نجاست ظاهر و از  
باطنی و از شر و سواس شیطانی و از اخلاق و ذبله جوانی ظاهر نمود چنانکه  
یک از حیوانات سبیه حرام گوشت نجاستشان بواسطه غلبه صفی و خلفی از  
اخلاق و میمتره ذبله است چون کلب و خنزیر و بقی دیگر اما کلب با آنکه در او هفت

تغریف  
نقد



# بنای سچیز از دُپنا

۲۵۱

صفت حسنه است از حراست و قناعت و سهر چون صفت غضب بر او منسوب است  
و غضب از جمله نجاسات و حیثیت معنوی است لهذا حکم نجاست عینی او شده و  
خبر بر آنکه الهیاء در حکم او و بعضی اجزاء او حکم و آثار عید در دفع امراض <sup>بسیار</sup>  
اند چون شهوت بر او غلبه دارد و شهوت یکی از نجاسات معنویست لهذا حکم بر  
نجاست او هنی از اکل لحم او فرموده که این اثر داکل او پیدا نشود ایماء بآنکه اینصفا  
مذموم و واجب الاجتناب است علی الجملة انسان چون قلب خود را از توجه بغير حضرت  
سُبْحَانِی پال نمود لهذا نمازت کرد آنکه قرّة العین چنانکه محمد مصطفی فرمود  
که من از دُپنای دنی سرچیز را انتخاب نموده ام اوّل بوی خوب یعنی بوی حضرت  
چنانکه فرموده است اِنِّیْ اَجِدُ نَفْسَ الرَّحْمَنِ مِنْ قَبْلِ الْيَمَنِ و دوم وجه خوب چه در  
اخبار وارد است که حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم از بابت حسن وجه بسیار  
علاقه خاطر داشت کما قبل آنکه عالم هست گفتش آمد کلبی با چیزی امیر و سیم  
از سر چیز قرّة عینی فی الصلوة سؤال در مسئله اگر معروف و عارف ذات پاکست  
چه سودا بر سر این مشقت خال است جواب مکن بر نغم حق ناسپاسی که تو حق را  
بنور خود شناسی مثالی از خارج ابراد مینماید که اگر حق عارف و معروف و  
شاهد و مشهود است و دخلی بعید ندارد چنانکه در نظر اهل توحید غیر متغی  
و مسلوب است پس چه سودا و سودا بر این مشقت کل طبعی است که واسطه و فائده  
بین نور شمع و پروانه روح است و تکالیف شرعی که در مثال بمنزله حرارت شمع است  
بر او وارد شود مقرر نمایند که این بدن نغم حق است و بر نغم حق ناسپاسی

بنای سچیز از دُپنا  
و بعد از آنکه  
در این باب  
نکته



کفر است و لکن شکر نعم را از بد آنکه چه بر قول عارف خواستند که ساختن شوی  
 گفتند که باید که ساختن شوی منتو نادهد دل را فراقش کو شمال تا بداند قدر آبا  
 وصال پس خود را بجهنم حق بینی مشاهده نما و حقیقت بدان که در شان تو همین  
 که میفرماید که تو خود را بنور خود شناس از باب حدیث شریف من عرف نفسه  
 فقد عرف ربه ای من عرف نفسه نوراً مجرّداً من حبّ الذات عرف ربه مجرّداً  
 من عرف نفسه عالماً قادراً علی الاعضاء عرف ربه عالماً علی الاشياء پس نور  
 نفس که ظل انداخت از ظل او بدن و جوارح پیدا شد چه بدن خادم میا<sup>ح</sup> بن رو  
 نیست بلکه ظهور او است اینست که شخص حاذق از هیأت بدن بی باطوار و احوال  
 روح میبرد چنانکه در علم قیافه ضبط است پس از باب آنکه عالم وجود بشر<sup>ش</sup> را  
 ظل الله است پیغمبری فرمود از سبب و شتم دهر که لا تسب الدهر از الدهر  
 هو الله چنانکه در دعا وارد است از جمله اسماء الله یا دهر یا دهر یا دهر  
 نیست حق بعالم با عیناری نیست نفس است بدن با جمله معرفت نفس بنور انب<sup>ش</sup>  
 معرفت است چنانکه نسبتان او نسبتان خداست کلمه الفران نسوا الله  
 فانساهم انفسهم جز او معروف و عارف نیست در باب ولیکن خالک میباید  
 زخو<sup>ف</sup>ر ناب میفرماید اگر چه بحسب ظاهر واقع بر قول تو که موردی معروف و عا<sup>ف</sup>  
 یکی پیش نیست اما کرده اند این تله در خال که عفا کبرند از باب آنکه حق قبا<sup>ض</sup>  
 علی الاطلاق است و فیض او عام لهذا باید ذرات موجودات و ممکنات عالم را  
 فرا گیرد حتی مورد ضعیفی چه همچنانکه در قرآن عظیم الشان در باب علم خود

نبوت خاتم



# بیان نبوت حضرت رسول

۲۵۳

فرموده لا یغرب عن علمه مثقال ذره فی السموات ولا فی الارض یعنی پنهان نیست  
از علم او هیچ ذره هم چنین در باب فلدّه و فیض او تم هم جایز است گفته شود  
که غروب و افول ندارد از فیض او ذره در تمام سموات و ارض پس بنا بر این <sup>علی</sup>  
چون میخواست که بر این عناصر فیض برسد و آنها مستفیض شوند با آنها نزد <sup>نوا</sup>  
و قاعده کلیه است که غالی را بالذات التفکک لیسافل نیست لهذا عنایت حکیم علم  
اقتضای نمود که این عناصر مرکب شده بدن شود و بر بدن عنصر نفس ملکوتی تعلو  
کبرد تا آنکه آن نفس بواسطه تجردش فیض را از حق گرفته و بواسطه ماده بیش صرف  
در این مشت خاک بدن عنصری نماید تا فیض عام او هر را در یابد و خورشید <sup>حقیقی</sup>  
کل عالم را منور فرماید کما قبل ای کشاده در خزائن وجود بافته کائنات از تو وجود  
و از همین راه وجوب ابهر بین غالی و دایم است که حکما اثبات نبوت مینمایند  
با این طریق که واجب الوجود در غایت علو و ممکنات درهایند نو چون قوای  
رحمت عامه بهیچان امد و خواست علیها باب حیث ایمان سیراب زند نما  
و بدینا که مکان اصل آنهاست دلالت فرماید لهذا لازم کرد بد وجود رابطه  
و واسطه اعنی وجود اینها بین قیاض و مستفیضات چنانکه خودشان منقرا <sup>ند</sup>  
عجب نبود که ذره دارد امد سوی آن ناب مهر و نور خورشید قوله بیا ذاور  
مقام و حال فطرث یعنی بخاطر بیاور از حقیقت و مقام ذات و فطرث اصل خود  
اللی فطر الناس علیها کما یجاباز دان اصل فکرث که تفکر در باب حق باشد  
که این فکر اصل جمیع افکار است و کل موجودات این نحو معرفت و نظر را دارند



محسب صل فطرت و طینت ذات چنانکه فرموده اند دانش حق ذوات را فطره  
 است دانش دانش است کان فکر است الی بر یکم ایند کر گفت کما قبل و  
 اذا خذ ربك من نبي ادم من ظهورهم ذريتهم واسمهم علي انفسهم الی است  
 بر یکم قالوا بلی کل موجودات در عالم ذر و موطن قدیم اعنی در علم عنائی  
 حق موجود بود ند مثل وجود بنیاد را ازل امر پیش از وجودش در علم بنیاد و انجا  
 در نزد سوال حق که الی بر یکم تمام اقرار بر یوینت او نمودند بایسان یوینت  
 چنانکه فرموده اند که بود آخر که انما عت بلی گفت امروز الی بر یکم زایل  
 گفتی امروز به سیر لا خفتی و چون بنیاد را در عرو است لهذا اقرار بمبدل با نکار  
 شد تمام ناقض عهود و شکسته پیمان شده اند و از روزیکه کلها می شنند  
 خصوص کل انسان که در حدیث قدسی فرماید خیرت طینت ادم بیدار یعنی صیلا  
 و عاری فی در انیمفاستدگر است بدست خویش چهل روز باغبان ازل نماید تخم گل  
 کونکشت در کل ما و تحقیق این حدیث مدسی و خصوصیت عدد اربعین محسبنا و بل  
 الی است که تکوین طینت کل حسبک انسان از چهار عنصر مختلفه الطبیعت است بغلیه  
 جزء کثیف و تکمیل او که قابل روح امری شود موقوف است بر تاثیر ده چیز در او  
 که نه او از افلاک نشعه است و دیگر کلیمه چهار عنصر بسیطره یا بنفقی که اهر  
 یک از افلاک و کواکب ستاره اثری در او ظاهر شود و درین اتمهاست بطریق  
 کلیمه اثری چنانکه جاه و شرف در او از فلک ستم است و بر و صنایع در او از  
 عطار و سرور و از مشرعی و عشق او از زهره و معادات و منافعه از منخ

قدیر  
 حدیث



# بیان لوح محفوظ

۲۵۵

مترج و خونریزی و طلب انتقام در او از زحل چنانکه حرارت در او از عنصر ناری است  
 ثبوت و قرار او از زمین و قابلیت نمو او از ماء و لبت او از هواست بالجمله از ضرب  
 و تاثیر این عشر مذکوره فردا فرد در این چهار جزء طینت حاصل میشود از بعضی  
 و بدین حق ایشان بظهور صفات جلال و جمال است در او ولی اسناد از باب  
 عشره در او مجاز است نه مستغلا از باب لتجراها در بدندرت حق بخلاف  
 عینک دهریه از منجیه که بالحق بفرها را مؤثرات دانند اینست که خدا در باب  
 رد آنها مقرر نماید و یجعلون لک الا یعلمون نصیباً مما رزقناهم یعنی نصیب و  
 حظی از انار و در تکمیل ماکولات و ملبوسات و مشروبات خودشان را که بحکمه  
 خود رزق آنها فرار داده ایم اسناد میدهد با مؤثرات عدم السعور چون  
 منجم که بعضی از اقسام حیوانات و نباتات و معادن را اسناد بثمر دهند و بعضی  
 اسناد بقهر و بعضی بزهیم الی آخر الکواکب السبابة و چون مؤثر واقع خداست  
 دانست آنها از روع عدم علم و بصیرتست لهذا حق تعالی بعد از اینها مقرر نماید  
 در طرد و منع آنها ان الله تالله لئیسئلن عما کتمت نفرون از اندنایات انار صورت  
 بموجودات که خود آنها از حیث امکان در ذوات و انار و افعال بنار مند بموجود  
 خودند علی الجملة در تجزیه طینت در ازل بر حسب استدعا لسان استحقاق ایمان  
 و کفر استعدادی در از طینت سرشته شد کما قال بدل در قصه ایمان منو شد  
 یعنی از باب انکه جفا لفلیم بما هو کاین الی یوم القیمه در همان وقت که کل موجودات  
 در ازل سرشته شد ایمان هم در قلوب مؤمنین نوشته شد حیدر انکا

در این لوح  
 در این لوح  
 در این لوح



هم در قلوب فاسقین اینست مضمون السَّعِيدُ سَعِيدٌ بَطْنِ امَّةٍ وَالشَّقِيُّ شَقِيٌّ فِي  
بَطْنِ امَّةٍ وَكُلُّ مَوْلُودٍ يُولَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ خَبَّامٌ مِی خوردن من حق زایل <sup>لست</sup> مبدأ  
کرمی نخورم علم خدا جمل بود کما قال نعم و یعلم ما اذا نكسب كل نفس اى الكسب  
النفس بتمام اثار و افعالها الصادق منها معلوم لله نعم في الازل و خلا  
معلومه في ما برآل فممنوع الوقوع والعبد لا يقدر على خلاف معلوم الله اكر  
نامر را بکن بخوانی هر انچه بیکه میخواهی بدانی بدانکه مراد از این نامر نفس کل  
است که از او بایسان شرع مطهر بلوح محفوظ تعبیر میکنند بجهانی که هر چیزیکه  
در این عالم بشود راجع و فاع و ظاهر میشود کلاً و طراً در آن لوح ثبت است و اگر  
انسان بمقامی رسد که آن لوح را مشاهده نماید هر آنچه میداند از انچه هائیرا که  
در تمام عمر برائی گذرد از بند و خوب بلکه میداند وقایع اعمال کل موجودات را  
و موضوع استیجاب را و اینها و اینها است که عالم بر تمام امورند از خود و از دیگران  
چنانکه علی بن ابیطالب در خصوص اصحاب قائم که سید مینا بند خبر میدهد و  
الله للمهدی اقواماً یجمعون من اطراف الارض کفرع الخریف قال الله انی لا عرف  
اسماکم واسم امیرهم و مناخ رکابهم الی آخره و نیز خبر میدهد از مخیلات در باب  
عاقبت طلحه و زبیر بعد از سب آنها و سوگند آنها عظیم یار نمودند و رفتند حضرت  
مختار فرمودند و الله لا نرولها الا فی فترتین لان فیها اصحاب عرض نمودند چون  
مخیلات در نزد شما ظاهر است چرا آنها را از دست دادی بفرماید که آنها را  
معاودت دهند جواب فرمودند لبغضی الله امرکان مقعولا یعنی ان امریکه

مغیر  
و  
مغیر



# بیان ریاضات نفس

۲۵۷

مکتوب مقدّر و بجا آورد. شده در علم خداست تغییر بردار نیست با بجملة دل  
بر وجود ان لوح و ثبت کل امور در او این است که نفس با طغیان آنکه خصوصیتش  
در اینجا بواسطه ریاضات صفائی حاصل نموده در خواب می بیند امور بزرگ  
بنقد را بنعالم وجود ندارد و در بیداری خبر میدهد که بعد از چند روز  
دیگر در این جافلان امر مخصوص واقع میشود و در انقضای مقنن در واقع  
واقع میشود پس این امر را باید در جانی بداند باشد کلام حق بدان گشتن منزل  
که ناپادیت دهد از عهد اول یعنی چون توان موطن ندیم خود اعنی از عالم ذریا  
وجود آنکه سالها بودی چنانکه عارف گفته است سالها با تو بودم اسوده  
فانزع از غصه های بود و نبود خواستی اوری بعین از علم تاهو پداشوی به  
غیب شهود توان اینجا فراموش نمودی لهذا کلام حق اعنی همین ایه شریفه  
که فرماید الست بربکم قالوا بلی از حجه توانازل شد تا بخاطرت بیاید از عهد  
و مشاق که در اول بسنی و در این جا ان عهد را شکستی صفاتش را بسین امر  
اینجا که تا ذاتش توانی دید فردا یعنی صفت علم و قدرت و اراده و مشیت  
را مشاهده نماید انسان کامل که او مظهر علم و قدرت و اراده و مشیت حق است  
و صفت سمع و بصیر او را مشاهده نماید در حیوان و صفت محیی الاموات او را بسین  
در آب که او مظهر حیات و دارای اسم یا محیی است چه ومن الماء کل شئ حی  
و صفت قهر او را بسین در آتش که ذره از او عالم بر تمام نماید الی غیر ذلک چه  
صفات او در موجودات احصی نمیشود کما قبل هم اشياء مظاهر اسماء هم اسماء

نفس  
راوی



# مُشَاهِدَةُ ذَاتِ رَفْرَدَا

۲۵۸

مظاهر ذانند باری د بدن صفات او تم درین عالم سبب میشود مشاهد ذان  
 را در رفرا یعنی عالم اخره از چهره کسانیکه اسناد مشاهد ذات در اینجا اند  
 اگر چه آنکه امروز معاینه رخ دوست ندید طفل راهبست که او منتظر فراداشد  
 اگر نه رنج خود ضایع نکرد آن بروی نوش لاهی زفران اعنی اگر در این عالم  
 الاقل از مشاهد صفات هم محرومی در این عالم بمقتضا من کان فی هذه اعنی فهو  
 فی الاخره اعنی از بدن ذات بهر ندری و ماصدق والله لا یهدی القوم الظالمن  
 سفید و سرخ و زرد و رنگ گاهی بنزد وی نباشد جز سیاه اعنی کور ماد  
 زاد که از عالم مبصران به نصیب است هر چند تو در پیش اسم سفیدی و سرخ  
 و زرد بیری چون ندید و خبر ندارد لهذا هیچ تصور سیاه و سفید بمخالت  
 نمیابد و چون چشم نار و ظلمت کل الوان را سیاهی تاریکی تصور می نماید  
 از باب عدم بصیرت بصیرت کما قال ثم جعلنا من بین یندیم سدا و من خلفهم  
 سدا فاغشیناهم ثهما لا یبصرون کما قبل چون هنی بر چشم خود شیشه کیود لا  
 جرم عالم کیودن می نمود بر هم چنین کسی که در این عالم تخم علم و عمل در زمین  
 نکاشت در اینجا از مشاهد محروم است چه معرفت بدش مشاهد است خود  
 از بدن احوال عقیقه بود چون کور مادر زاد دینا یعنی چنانچه کور مادر زاد  
 در اینجا از دید پنهان بهره ندارد عقل بشر هم در افکار احوال عقیقه عذر نخواهد  
 چنانکه در آیه کریمه میفرماید افلم یسروا فی الارض فیکون لهم قلوب یعقلون  
 بها و اذان یمعنون بها فاهنا لا تعی الا بصنار و لیکن تعی القلوب اللی فی

مرتب و کلام  
 عرف



# بیان توحید بباطن خود

۲۵۹

الصدور و رای عقل لوری دارد انسان چنانکه حق تعالی در بیان او میفرماید  
 لقد خلقناهم اطوارا که بشناسد به واسطه پنهان پس انطوری که انسان دارد که با  
 بر اسرار الملائی حاصل میاید از خود گذشتن و توجیه بباطن ذات خود کردن  
 در بر باضات و مجاهدات پرداختن است که انوقت سری که همان است، پس بر  
 غیب از پرده برون آید و معلوم شود معنای ایند و سر شعر تا قولش تویی را  
 است تویی تو نسخه نفس الهی بجواز خویش هر چیزی که خواهی چنانکه از قول جا  
 پیش نقل کردیم که ای نسخه نامه الهی که تویی ای اینشر جمال شاهی که تویی بر  
 ز تو نیست آنچه در عالم هست از خود بطلب سرا آنچه خواهی که تویی سوال کذا  
 فظهر انظمو است انا الحق چکوی هنر بودن یا مذلق ذلالت بمعنی ضلالت  
 است کافی الحدیث فتکلم بایسان ذلق طاق ای بلیغ فصیح جواب انا الحق گفت  
 اسرار است مطلق بجز حق نیست تا گوید انا الحق معنائان است که اگر چه بحسب  
 ظاهر اینصوت انا الحق از کل موجودات ظاهر جدا راست بایسان حال که  
 قال صاحب اسرارم چه عز و رفعت هاست هوست چه بیرون رود بغیر از او  
 هر هر نفسی های و هوست اما موحد جمیع اینها را بلصوت و بل کلام و از  
 بل متکلم میداند که قیل که همان صوئند و معنی بار لیت الدار عنده دبار  
 لذا قال امیر المؤمنین من اشار الیه فقد حقه و مز حقه فقد عده و من قال  
 علام فقد اخلا منه و من قال فیه فقد ضمته و انضم کمال توحید الا خلاص  
 له یعنی توحید تام کامل خاص خالص نمودن ملک وجود است از برای او

مفید  
مفید



# ذرات کاتبنا تسبیح خوانند

۲۶۰

قال المولوی کریمہ قرآن از لب پیغمبر است هر که گوید خوش نکتہ کافر است  
 ماورد فی المناثور العبود بہ جوهن کفہا الربوبیہ از شملت عنانہ الالہیہ  
 در این تسبیح و تہلیل دائم بدین معنی می باشد قائم یعنی تمام ذرات عالم  
 مدام در تسبیح و تہلیل و تقدیر و تجدد ذات حق و تمام در تکلم بکلام انا الحق  
 اند علان بر این تسبیح خود عالمند و لو بعلم بسط کر میدانند اما میدانند کہ  
 میدانند قال الحکام تسبیح الحق المکلف بکون تاق بآسان بان بقول سبحان  
 الله وتاق بدلالة احوالہ علی وجود صانعة الحکیم و تسبیح غیر الحق لا بکون الامر  
 قبیل الثانی و اورد علیہ آنہ کان المراد بالتسبیح ما ذکرتم لم یقل ولكن لا تفقهون  
 تسبیحهم لان التسبیح بهذا الوجه معلوم واجیب بان دلالة کل شیء علی وجود  
 صانعة معلوم علی الأجمال دون التفضیل و اما قرائة یفقهون بیاء الغیبة  
 الی علیہم البسطة اگر خواهی کرد بر توانمان وان من شیء را بدین فرد  
 خوان یعنی اگر چنانچه خواستہ باشی صحت این مطلب بر تو معلوم شود کہ تمام تسبیح  
 مبنا بند و عالم بہ تسبیح خود اند می نلوت ابر مبارکہ وان من شیء الا تسبیح  
 بحمدہ ولكن لا تفقهون تسبیحهم را بهذا بعلة انک تسبیح بمودن حق و اکه از حجت  
 اشياء ثابت شد شعور باو هم ثابت است بواسطہ اینکه میگویند عبادت <sup>سبوح</sup> تتریز  
 و تتریز کردن فرع شعور بر منزه است چه کردی خوشین را پند کاری توهم  
 حلاج و ارا این دم براری کہ منصور را حلاج گویند عوام چنین توهم نمایند  
 کہ حلاج ظاهر بود و حال آنکہ نه اینست بلکه حلاج معلن بود کمان ریاضت در

تتریز  
منصور  
حلاج



# منصور علاج معنوی

۲۶۱

دست داشتند و برتر بجای خود وجود کافر درونی خود را چون پنبه نرم می ساخت و  
جبل نانبنت را از هم کینجند و پنبه پندارش را چون رشتن پنبه پیوسته و از او پرا  
کشد و در گوشه نشسته کاشته الله تم قلوب الکفار لعدم القبول والافتاد  
للایمان بالحجاق قوله قلوبهم کالحجاق او اشده منوه وقال فی انتشار وجودهم  
المجازی واندکال جبال الایمان باله الریاضات الشرعیة و تفرقة صفاتها  
البشریة فی اسقاط الوجود بنظر التوحید عند طلوع شمس الحقیقة فی هاتر قو  
الصعود الذی هو باطن یوم الفیض فی الفزان و یسئلونک عن الجبال فقل ینسفها  
ربی تسفها بذر هاقا عاصف ضفقا الی اخره و قبل چه هستی را هادی برکنار  
شود کشف از برای تو معانی و ظهور را بنمطلب هم اگر در توان یافت شود تو هم منصور  
و از ایندم براری چه قول بابرید بسطای قد تر سره السامی است که نیست اندر  
جبرام الا خدا چند جوی در زمین و در سینا و نه بعنوان حلول و اتحاد بلکه  
بنجو مظهریت ندای ما مد از حق برد و امت چرا آشتی تو موقوف قیامت یعنی  
عوام در انتظار اند که قیامت حق را ملاقات نمایند با وجود آنکه مدام در  
ملاقات و دیدارند اما ندانند که چه می بینند لذا قال نعم قل للذین آمنوا یغفر  
للذین لا یرجون آیام الله سئل ابو عبدا الله عن معنی الآیه قال ۴ قل للذین  
یعلمون و یعرفون تعلموا و تعرفوا الجهال و العوام آیام ملاقات الله فاذا  
عرفوهم فکانه غفر و احم لذا قبل روزی ماهیان جمع آمد که مدینه است حکما  
اب می شنویم و گویند حیات ما از آب است اما هرگز آب را ندیده ایم با هم مشورت

کردند

فک  
بر  
منصور  
علاج



# بیان دطایفه شویه

۲۶۲

کردند که پیش برزخ خود رویم شاید ازین قدم او کیفیت حال بر ما مکشوف شود  
 چون برزخ رسیدند از او سؤال اب نمودند گفت شما اول عذاب را بمن بنمایند  
 تا من اب ایضا نمایم سألها میشود که در اب ایضا و هنوز اب انا باب قال الختام  
 در حبسین جام جم پیوردم و اندر طلبم می بجان نغزوردم ز اسناد چه وصف جام  
 جم لیستوردم خود جام چهار نمای عالم بودم بادوست مانسینه که ایدوست  
 دوست کو کو کوهی زیم زمینی بکوی دوست ایست که دم از حق ندا بر قلب  
 مؤمن وارد است که چراگشتی تو موقوف قیامت یعنی دینار مرا محدود نمودی به  
 وقتی دون وقت لذا قبل در هر چه بنکر تو نمود از بوده ای ناموده رخ تو چه  
 بوده در روادی این که نگاه درختی کو پدانی انا الله چنانکه حضرت موسی چون  
 بقدم معرفت پای دروادی این نهاد لهذا از شجر استماع صوت انا الحق نمود  
 و مختص بشجر نیست بلکه هر آنکو خالی از خود چون خلا شد انا الحق اندر او  
 صوت و صدا شد قوله هر آنکس را که در دل شکی نیست بفین داند که هستی  
 جز یکی نیست یعنی هر که را در قلب شک رب نیست چون طایفه شویه لعنهم  
 الله فی الدنیا و الاخره که اهل اباب شک قائل بدو مید شده اند نور و ظلمت و  
 مورد شک ایشان ان شده است که میگویند ما در این عالم شروری ملاحظه  
 نمایم و خبرانی مشاهده میکنیم و همان چیزیکه مبدع خبر نمیشود مبدع شر باشد  
 چه از خبر محض خبر نکوی نابد و بالعکس پس باید لا محاله دو مبدع باشد خبر  
 که از او تعبیر به پزدان میکنند و مبدع شر و ر که از او تعبیر باهر من و حال آنکه

عقاید  
طایفه شویه



# میان خیر و شر

۲۶۳

حکماء الهی بدلائل محکم ثابت نموده اند که شر امر نیست عدمی و بعدمی و راجع است  
چنانکه میبینی قتل که اعظم شر و راست برکشت و نه بر نهی الذی قتل است و نه تقوی  
دست قاتل است و نه بقبول کردن عضو مفعول انفضال را که اینها همه خیر اند  
چه نهی شمشیر شر نیست بلکه خیر است و قوه دست قاتل نقص او نیست بل تکامل  
است پس برکشت این شر عظیم با امر عدمیست که عدم جنات مفعول باشد و  
قتل علیه باقی شر و رد بکرا و امر عدمی مبدء وجودی لازم ندارد چه علت وجود  
وجود است و علت عدم عدم پس هر کس که کفر او بدل با ایمان شد و حجل او  
بدل بعلم و ضلالت او و هدایت و شک او بدل بیقین شد و مثل اینها بقیه  
مشکک نیست انکس تحقیق میداند که هستی حقیقی و مبدء المبادی کل جزء  
یکی بیش نیست و هم چنین میداند که شر محض در عالم وجود ندارد و هر چه  
از کم عدم بید قدرت او بصره وجود احدی هر اینها با خیر محض است با خیر کثیر  
و شر قلیل و شر قلیل هم مجعول و مخلوق خداست بالعرض جز آنکه بالذات  
مستوی پس بد مطلق نباشد در جهان بد نیست باشد اینها هم ندان چه وجود  
مودی از جهه منادی شر و از جهه زن و فرزندش در نهایت خیریت است  
جناب حضرت حق را در اول نیست در آنحضرت من و ما و تویی نیست تا کید از  
جهه شغراست که د وایت در حضرت او راه ندارد چه کل علما امت از مثالین  
و متکلمین و منشرعین تمام منفقند بر این مطلب که واجب الوجود باید مستجمع  
تمام صفات باشد بلکه تمام این مطلب بدلیل ثابت نموده اند و بر تقدیر آنکه

میان خیر و شر



# بیان بسط و مرکب

۲۶۴

در دار تحقق دو ذات مستقل باشد لابد این ذات دارای صفات اند ذات  
و اند ذات دارای صفات این نخواهد بود و منافضنا مستجمعا لكل صفات  
لم یکن مستجمعا بل بكون فافدا و در بسط الذات حقیقی ترکیب لازم اید  
و بعد از فقدان و هذا غیر جائز لان کل مرکب محتاج الی الاجزاء لذا ورد  
علی علیه با موجود غیر فیند پس اوست نعم فرد در وجوب ذاتی و اما انکه در  
خالفت فرد است بلا شریک بواسطه انکه معلول او که کلمه عالم معنای  
ما سو است واحد شخصی است با بودن دو خالق و د علت لازم اید نوار  
علتین مستقلین بر معلول واحد شخصی و اهم ممنوع است عفا و عرفا کما قال  
نعم لو کان فیہما الاله الا الله لفسدنا جلا بد اراده اند و مخالف خواهد بود  
یکی اراده وجود زید نماید و دیگری اراده عدم او و لعل بعضهم علی بعض  
و اما انکه گذشت که در وجود حقیقی بلا شریک است انکه وجود ما  
مستقل و مباین است چنانکه کلام امیر المؤمنین مشعر بر انست که توحید  
تمیزه عن خلفه و حکم التمییز بنیوت صفة لا بنیوت عزلة یعنی توحید وجودی او  
تمیز دادن او است از خلق بحسب شرافت و شدت ولی حکم تمیزه انست که  
او را بنیوت ذاتی دهی با مخلوق که یکی منزل و مباین او باشند بلکه مباین  
صفی دارند در ضعف الا لازم اید وجود حق که نور است وجود مخلوق ظلمت باشد  
و بدیهیست که ظلمت ایه و علامت و معلول نور نشود من و ما و تو و او هست  
بکچیز یعنی حقیق غایب الغایات و منتهی الطلبات کل موجودات است بر قول

مردود  
وجود حقیقی

استدلال و



# بیان معرفت حقیقت

۲۶۵

عارف باصنم باصنم از خلق جهان میشتو این صنم کسبت که عالم هر دو اوست پس  
بعد از وصول و فنا این اسامی مختلفه بجز بیان از من و ما و تو و او جمیع بر طرف کرد  
غبار کثرت از میان مرتفع و وحدت اشکار شود چنانکه کل مفاهیم اسماء و صفات  
مقام احدیت تمام بل حقیقت میشود که امین از مفهوم می هم در میان باقی نماند  
کما قال مولانا امیر المؤمنین ۴ فی جواب عن سوال الحقیقه الحقیقه محو الموهوم و صحو  
المعلوم لذا قبل بر اندازد احد بازار واحد نه و جدا بنحاه می ماند نه واحد بخلاف  
واحدیتش که تمام کثرت مفاهیم اسماء و صفاتش که در وحدت نباشد هیچ تمیز  
تمام این من و ما و تو و او در آن مقام شایع بل چیز میشود بدلیل آنکه متحد می  
و در وحدت هیچ تمیز نیست ولو بحسب مفهوم اما این اتحاد بیکه گفتیم بحسب فنای  
اوست بطریقی که اثری را می از فانی باقی نباشد از اینجاست که فرماید شود با  
وجه بانی غیر هالك یکی کرد سلوک و سیر و سالک چنانکه مسنفا دانست از این  
شریفه کل من علیها فان و یبقی وجه ربی و الجلال و الاکرام کلام عارفانست  
وصف بقا نیست کسی با تو مشارک ذات تو باقی و باقی همه هالك حلول و اتحاد  
انجا محال است که در وحدت دوئی عین منالاست میفرماید چنانکه فهمید  
این اتحاد بطور فناست نه بطور حلول که حلول چه بطریق سرایانه و چه بطریق  
طریایانه و چه بطریق سرایانی باشد و این تصور میشود از حال و محل و دویت  
شکل خفی است نه توحید حقیقی و فی الاخبار داخل فی الاشياء لا بالمازاجه  
خارج عن الاشياء لا بالمازاجه و انصاف لیس فی الاشياء بواجب و لا عنها بخارج غلام

در وحدت  
هیچ تمیز  
نیست  
و در اتحاد  
بیکه گفتیم  
بحسب فنای  
اوست



# بیان حُلُولِ سرِّ پادشاهی

۲۶۶

حلول سر پانی چون حلول بیاض است و جسم که این بیاض تمام اجزای جسم سر پانی  
 سر پانی نموده است اما حلول بطریق طریبان مثل حلول نقطه است نسبت به خط که  
 در تمام اجزای خط است بلکه طاری و عارض خط شده است از حیثیت انتهای خط  
 یعنی خط چون بانتهاء رسید نقطه حاصل شده است پس نقطه انتهای خط و خط  
 انتهای سطح و سطح انتهای جسم تعلیمی و جسم تعلیمی انتهای جسم طبیعی است  
 بالجمله حلول هبرد و قشمش از لوازمات و مختصات مجسم است حلول و اتحاد  
 از غیر خیزد یعنی هر چند حال و محل موجود بیک وجودند و اشارت با حاکما  
 عین اشارت بدیگر است چنانکه می بینی اشارت بیاض عین اشارت مجسم است و اشارت  
 مجسم عین اشارت به بیاض و اشارت بهیولاء عین اشارت بصوت است و از صور  
 بهیولاء چه ماده و صوت حال و محلند اما اختلاف مفهومی بین حال و محل  
 در هر حال موجود است چه مفهوم حال غیر از مفهوم محالست اینست که مفهوما  
 حلول و اتحاد از غیر خیزد چنانکه غیرتش را فهمیدی ولی وحدت هم از غیر خیزد  
 که سالک در سیر خود و قبلی که میراث سیم از سه مراحل سلوک رسید انجام مقام  
 وحدت و در مشاهدت واحد است و مفاهیم متکثره اسما و صفات نسبت در حق  
 ان مقام علی فرموده است الحقیقه جذب الاعداد به لصفه التوحید و لهذا النظر قبل  
 ناتوا با خویشی عدد بینی هر چون شوی بخود احد بینی هر تعیین بود گر نه بینی  
 جدا شد نه حق بند نه بند هم خدا شد بدانکه تعیین مایان عرفاء اسم مایان  
 چه اورا اسمی بسیار است و لسان عرفاء و حکماء علماء از اینجمله تعیین و اعیان

تقریر  
 در حکم



# بیان نبه و خدا

۲۶۷

وذلك وما بينت و طينت حد جامع مانع الى غير ذلك از هستی جدا شد یعنی ماهیت آنست  
 اروجود میشود و قبسکه وجود محدود و مضیق بمرتبه خاص کرد بد چنانکه حکماء فرمودند  
 الحدود بقدر الوجود و پیش معروض داشتیم که وجود حق چون محدود بمرتبه دون مرتبه  
 نیست بلکه بوحده کلی مراتب اشامل و اجد است لهذا اطلاق ماهیت بر او نمیشود پس  
 مراد از اتحاد نه آنستکه خدا بنده و بند خدا شود بل آنکه کثرات و تعینات موهو از رو  
 هستی زایل شدن و هستی مطلق به بیاطن متجلی شود و جو خلق و کثرت در نمود است  
 نه هر چه مینماید عین بود است یعنی هر چه در دار تحقق پیدا و بواست و جو خضر  
 خالق واحد است اما وجود این مخلوقات که در نظر تو متکثر مینماید در حقیقتش اگر  
 ملاحظه نمائی بود نیست بلکه نمود بود است مثل سیر که از دورا مینماید که بواست و چون  
 در عین نبود است کما قبل هستی عالم نماید چون سراب در بیابان از شعاع آفتاب لذت  
 الله تعالی القرآن عالم الکرات الموهو فی نظر الحيوان ناره بطل بلا اصل و شبح بلادر  
 و ناره به بیت العنکبوت و ناره باحلام و ناره سیراب بفتنه حسیه لظمان ماء فاذا جاء لهم  
 بمجد شربا فوجدوا عند الله و قال بعضهم في تحف النور الدثويه ينظر النوحه ما الحيوة الدنيا  
 الا هو و لعب قبل بالعبث لم يقد كنت و هر اقبل ان يكشف الغطاء اخالك اني ذا كر لك شاكر  
 فلما اضاء الليل اصبح عارفا بانك مذکور و ذكر و ذاكر منبر ایند برابر در  
 بنکر بین از شخص بکر مبقر ما بد مثال اینمطلب امشاهد نماید در صوتی که از تو  
 مران منطبع است که بلحاظ مینوان گفت عین تو چون تو موجه است چه در صوت و هتند  
 جسد با تو شریک است و مینوان گفت که معدوم است چه امار بکر بر انسان خارجی مرتب است از

بجای  
 هر چه  
 و نفع



# بیان اتحاد و حلول

۲۶۱

علم و قدرت و اراده و درک کلمات بر او مرتب می شود و اینست که منبع اشراق قدس سره  
 گفته است که انصوت مراتب با صوابی که منطبق در مرد ملک چشم باد زاب است از موجودات این  
 عالم نیست بلکه از موجودات عالم مثال است و اینست که مثل معدا می شوند که انصوت از عالم در  
 اینجا منعکس و منطبق شود بالجمله مقصود ایشان آنکه از برای ظهور و حدوث حق در کثرات مجاز  
 امثله کثیره است که من جمله چون نقطه حواله نسبت بدایره و ماء سبیل در او دیده و نقطه نسبت  
 تمام حروف و فاقه و کلمات مرکبه و چون از سبیل الراسمه للزمان و الوجوده الیه  
 الروح الاعداد و کالبحر المنشعب من الموج و الامطار و النجار و السحاب منها کالغسل  
 الحاصل فی المراتب المتخالفه و قول ایشان اشاره با مثال اخیر است کما قبل شهره برار  
 اثبه الوان نکردیم اسرار هیرانیه در جلوه کریم بود قوله عدم با هستی آخر شود چون  
 برکت این مطلب عظیم قبل است که حلول و اتحاد اینجا محال است لیل آنکه میفرماید سوره  
 و ظهور حق تمام ماهیات اعدا منعدم چگونه میشود که حلول در وجود نماید و متحد با  
 با وجود صرف شود و مرکب چون فرع بر وجود مفرد است لهذا ترکیب از وجود و عدم جایز  
 نیست و وجود حقیقی هم اجل است از تجزیه و تقسیم و عروض و مباشرت دیگر آنکه وجود مقابله  
 با عدم و عدم نقیض با وجود است و از بدیهات اولیات و مسائل است که شیء محال است  
 مقابل خود شود چه اجتماع نقیضین از قبیل اجتماع سواد و بیاض و حرارت و برودت  
 لازم میباشد باطل صرف است کما قبل عشق تو و هستی من انش زاب اندیم چنین تعینت بدایره  
 بداعتنی بر بواسطه عدم قبول وجود نقیض خود را بگو الوجود ما یمنع علیه العدم  
 کما یمنع علیه العدم فهو واجب چنانکه دلیل صدق یقین است که از ذات بذاته اش میسر است

بیان  
 امثله کثیره  
 متعارف



# تقریب صفات قدیم

۲۶۹

بر حقیقت ذاتی نمایند بقول علی باسن دل علی دانه بدانه پس آنچه موجود است با ذات علی با  
 آثار و افعال علی است کما فی هر مرتبه از وجود نامی دارد که وجود با غیثا سعه در ترقیات  
 و تنزلات خواصی از کمالات و نقایص او طاری شود چنانکه در مرتبه اتزل بواسطه ضعف و نقص  
 نقایص دارد که مرتبه فوق التمام بجای نیست کما قال علی و تنزه عن محاسن مخلوقات اعنی  
 امکان و استعداد و قوه از اینهاست که مینماید نباشد نور و ظلمت هر دو با هم قوله  
 چه ماضی نیست مستقبل مرد و سال چه باشد غیر از آن یک نقطه خال مینماید مثال دیگر  
 از جهة این مطلب اثبات توحید که مذکور شد که نور حقیقی یکست و باقی نمود بود است  
 زمان شب و ملاحظه نما که او را تقسیم مینمایند اولاً بماضی و مستقبل و حال ثانیاً بکمال  
 و عا و ساعت و دقیقه و از جمله تقسیمات چیزیکه موجود و بود است همان زمان خال است  
 بانی بود نیست بل نمود بود است چه ماضی از زمان گذشته است و مستقبل از زمان هم  
 که هنوز نیامده است پس قمر فاغتم الفرضه بین العدمین عرض فانی و جوهر و حرکت  
 بگوئی بود یا خود کو حرکت اولاً باید دانست که موجودات عالم از دو شق پدید آیند  
 یا جواهر است یا اعراض چنانکه اثبات نمود اند که یک مقوله جوهر است نه مقوله عرض  
 بالجمله مینماید این مطلب مسلم است که عرضی حد ذاته فانی است و وجود مستقبل ندارد  
 و وجودی نفسر شان عین وجود موضوعات آنهاست چه مبینی سیاهی و سفیدی و  
 زردی و قرمزی که اعراضند بدون موضوع اعتم از کربابین یا قرطاس وجود ندارد  
 چنانکه حکما در باره آنها گفته اند العرض لا یبقی زمانین پس قول ایشان عرض که فانی است  
 و جوهر هم که از او مرکب است خاصه بر قول یکی از علماء متکلمین و مفرد که فانی و معدوم

و کما  
 ملاحظه  
 و مستفید



# بیان ایمان حقیقه

۲۷۰

بود ترکیب از دم بطریق اولی معدوم اسم بیستی است ز حلول و عرض و عمق است اجسام  
 یعنی متکلمین تعریف نمود. اند اجسام را بآنکه او جوهر است صاحب عرض و طول و عمق  
 و باصطلاح دیگر جسم جوهر میکنان بر فرض فی خطوط ثلثه منقاطعه علی زوایا فوائده و این  
 جهات ثلثه از اعراض است هر عرضی فانی پس بنا بر این وجودی چون بدید امد اعدا  
 یعنی چون مهند و حقیقت اجسام الفابل للعرض و الطول و العمق است که امداد کی از جهات  
 ثلاثه باشد و فهمید که یکی از نه مقوله اعراض که منصل است و عرض هم که وجودی  
 ندارد بلکه وجودش عین وجود موضوع است و ضم امر اعتباری بامر اعتباری موجب تحقق  
 و ثبوت امر وجودی نمیشود پس چه خبر است که توار را جسم نامیده و تعریف نموده و حال  
 آنکه تعریف فرع و جواز است المعدوم المطلق لا یقبل الاشارة ازین غلبند اصل  
 جمله عالم چه دانسته بیا را ایمان و فالزم چون کل موجودات ازین فیلسند که بنا  
 اعراض است یا ترکیب از اعراض و فهمید که اسم بیستی است و هیچ تحقق و ما بخدائے مجزا  
 در خارج ندارد پس ایمان و ایمان بیار و بوجود جمعی حق کما و موجود فی ذاته است  
 احاطه او باین اسامی بیستی عالم از قبیل احاطه نور شمس است در روز با نور کواکب الا  
 انه بکل شئ محیط بزبان واقع از روایان یعنی بکوی جزا حق ماست دیگر هستی  
 هو الحق کوی که خواهی انا الحق پس آنچه محقق و موجود است با حقیقتی مجاز ظهور دهن  
 در کثرات موهوم که با اعتباری مفاهیم اسماء و صفات متعدده الهی باشد بالواز  
 اسماء و صفات اعنی اعتباری تا بنه لازم بر موهومی غیر مناخره در وجود کل فی القرن  
 کل شئ هالک الا وجهه له الملك وله الحمد و بقای وجه الله بقای ذوجه است چه

فهرست وجود  
و عدم



# بیان معرفت حقیقت

۲۷۱

از صنف ربوبیت است که فی بعض فقرات دعاء تعظیم الصلوة کل معبود تمام در عرش است  
 قرار از صنف استا بنه السفلی باطل مضاعف ما خلا وجه الکرم فانه اعرف و اکرم و  
 اجل و اعظم من از صنف المواقفون کنه جلالة او هند الفلوب الی کنه عظمه الی اخر  
 قوله نمود و همی از هستی جدا کن یعنی هستی خود ز که در واقع نمود بود و هستی هو  
 است از هستی حقیقی امتیاز بد اعنی چون کثرات اعتباریه که در لحاظ و هم و پندار ناظر  
 قاصر است از ویت واحد از نظر نفی نموده باین که لیس فی الدار غیره و بار حقیقت  
 الحقایق صرف وجود است و هر شئی که ساقط الاضافه از کل چیزهاست که غیر از از  
 شود باینست مگر واحد لا متیزه صرف الشئی چنانکه مشاهده است در صریح و سوا  
 و حلاوت و مرارت و نور چه نور مثلاً و قیاس متکثر است که او را با غرایب و که موضوعات  
 و جهات از مندر است ملاحظه شود از موضوع شمس و قمر و کوکب و سر حی و زحام و غیره  
 و ماضی و حال چه باز اعتبار نور هر یک غیر از دیگر است لے چون اجابت اولی  
 در حقیقت نور ندارند سلب نودی صرف او یک نور است و پیرایه باینست که گویند  
 در وجود حقیقی دو نوع کثرت نور است که بحسب شدت و ضعف است کثرت ظاهری  
 که باعتبار موضوعات و قوایل است از موضوع سماء و سمک و سیایط و مرکبات  
 بنات و معادن و حیوانات بل جائز الکثرات کثرت و الاقطع نظر از عموم موضوعات  
 وجود که سنج واحد کما قبل چون بصوت امدان نور سیم شد عدد چور سیاهای  
 کنکر و بران کیندانه حقیقی نار و فرق از میان از فرقی نئی بیکانه خود را است  
 کن چه نار و بیکه انسان خود را و وجه التفتی خود را اعنی ماهیت حیوان الناطق

در این مقام  
 در این مقام  
 در این مقام



# بیان وجه النفس وجه الله

۲۰۲

در نظر دارد بیکانی او فردی نظر اکثر است بعلیه آنکه چه مناسبه است بین وجود  
 بسط مبدی و محیط حق و بین ماهیتی که او عدم و نه دانه لا موجود و لا معدوم است  
 و حال آنکه لا بد بین علت معلول مؤثر و اثر سبب شرط است که ظلمت هرگز از نور  
 نشود و اما و قبلی که وجه النفسی خود را که در وجه الهی خود نمود انوقت عین ارتباط  
 را شناسائی است چه انوجود خاص او که مبدء علم و اراده و مشیت مرتبه از مرتبه  
 وجود مبدی و وجه حق و ظهور حقیقت میبایست با او ندارد ظهور الهی هو الشیء  
 قوله وجود هر دو عالم چون خیال است که در وقت بقا عین ذوات است بدانکه  
 عرفا گفته اند نسبت کبیره عالم بحق مثل نسبت صور خیالیه است بین ناطقه انسان  
 که نفس ناطقه چون از عالم قدرت حق است بمحض توجیه بباطن اذشاء و ایجاد  
 میبایند در قوه خیالیه خود صوت بلا و عظمی را با تمام مخلوقه که در او است همان  
 طرز و طور و هبثی که در خارج دارد باذن احسن الخالقین و تا آنکه توجیه او  
 بانصو هست انصورت موجود است وجود ذهنی او و بمحض توجیه را از سر او کونا  
 کرد معدوم و چنانکه انصو خیالیه از منشآت نفسند و موجودند بوجود نفس  
 هم چنین صور کل عالم از منشآت حقیقت کافیه الفزان ثمر انشاه خلفا اخر الی آخر  
 و موجودند بوجود علی و در قدر عین خدا که شباهت بمخیال انسان دارد پس  
 مادامیکه توجیه و التفات حق باین صورت در پیر باقیست موجودند و بمحض توجیه را  
 از سر آنها کونا نمود تمام معدومند چنانکه غایب کفیه بمحض التفات زنده اند  
 افریق را اگر نازی کند از هم فروریزند قایلها نه مخلوقات انکوشت و صل

تقریر صورت  
 خیالیه



# بیان عالم امر و خلق

۲۷۳

نگوید این سخن را مرد عاقل چه اتصال و اتحاد و عندیت در نزد خدا که فرمود و عند  
مفاتیح الغیب تجرد میخواهد چنانکه میبینی که انصو علیته تا مجرد از ماده نشود در  
ذهن تو حاصل نکرد و عندیت در نزد نفس بر او صادق نباشد و بنسبت از مخلو  
چون باقی در عالم خلفند و عالم خلق با اصطلاح حکیم عالم ماده و صوره است که الا له  
الخلق و الامر چه اصول عوالم که منطوق بر عوالمهاست این دو عالم است اغنیه عالم  
الامر الذی خلق من لا شیء و عالم الخلق الذی خلق من شیء و تفسیر از این دو عالم بیا  
غیب شهادت و دنیا و آخرت و ظاهر و باطن شد که اول اشاره باین مجرّدات است  
که افاضیه مجردات موجود شده اند بدون استعداد ماده و محل بلکه نفس امر الله  
علی الجملة قاطبه ناس و عوالم در ماده دارند و مقام عندیت از جهت افاضه استند  
مکر از جهت اشرف مخلوقات که در حینیکه تو او را از مخلوقات مبداء عین ظهور  
خالق است در این مرتبه است بجهت هدایت کما اهلان بمقتضا لو جعلناه ملکا  
لجعلناه رجلا و للبسناء علیهم ما یلبسون خواجیه حافظ علیهم الرحمن درین ایند طو  
صفتی داشتند اند آنچه اسناد ازل گفت بگو میگویم و در عین حال آنکه تو او را  
مثل خود مبداء کافیل گفت اینک ما بشر ایشان بشر ما و ایشان بستر خوابیم و  
او بمقتضا لولاک لما خلفت الا فلان علیک غایه بشر است باینکه او با خود است و در  
نزد تو است فانی و میخورد و در نزد هوس چنانکه میفرماید ابیت عند ربی  
بطبعی و بسفین پس بنا بر این قول ایشان نه مخلوق است انکو کنت و اصل نکو بک  
این سخن را مرد عاقل چه در انوقت وجود فی نفسش باقی نماند و در این از مباهر

مک  
نفس  
نفس  
نفس



# بیان هیولا و صورت

۲۷۴

کشنه غائق بخود عاشق و در خود واصل شده و الا عدم چبود که با حق واصل  
 در او سپرد سلوکی حاصل آید عدم یعنی ماهیات را چه استعداد که واصل بخدا  
 شوند چه ما للتراب و رب الارباب قوله ندارد هیچ جوهر بعرض عین مراد از غیر  
 وجود خارج است صفرها بد که هیچ جوهر خصوص جسم که از جمله جواهر خمس است بعضی  
 اسم از کم و کثرت و اصناف و کیف چون سبانه و سفید و زر و قرمز و وجود حاکم  
 ندارد عرض چو لا یعنی زمانین و عرض هم که وجود مستقل ندارد و در باره  
 کشنه اند العرض لا یعنی زمانین پس نتیجه اش اینست که کل موجودات عالم سواء  
 حق فانی و لا یعنی زمانین اند چه ازین خارج نیستند و چون میباشد اعراض توابع  
 از برای جواهر لهذا تغییر آنها با ثبات جواهر تباينها چنانست پس واجبست در عالم  
 وجود جوهر متحد الذات و ان نیست الا طبایع جسمانیة بواسطه ترکیب ماده که  
 شان او قوی زوال است از صوبه که شان او فعلیت و حصول است قوله حکمی کائن  
 فن کرده تصنیف بطول و عرض و عمقش کرد تعریف یعنی حکماء در تعریف جسم  
 فرموده اند که او جوهریست که دارای طول و عرض و عمق باشد هیولی چنانست جز  
 معدوم مطلق یعنی هیولا ای اولی که یک قسم از جوهر است جز عدم مطلق و قائل  
 محض چیزی نیست چنانکه حکماء تعریف فرموده اند ماده قایمه ذات قوه القبول  
 الی غیر النقایة کما ان للمبدع قوه الفعل الی غیر النقایة و کان لا بد من تجدد الفیض فی  
 امر متجدد بدانکه اعنی هیولا که او فی حد ذاته چون ابتر ساده از نفوس است در  
 مقابله شدن با هر چیز صفا او کرد و عین او شود که با صفت نوعیه مایه ماء و بانارنا

متردد  
و یقین



# بنای مبدا قدیم

۲۷۸

و با حیوان و با انسان و با انسان و با شجر و با شجر و با غیر ذلک مع الكل و مع الخ  
جزء و مع المنصل منقطع و مع المنفصل متصل یعنی از خود هیچ رای ندارد که میگرد  
بد و صوت تحقق یعنی همچنانکه پیش گفتیم تحقق هیولا بصوت است و نه حد ذاته بدون  
صوت هیچ تحقق ندارد چه هیولا بصوت صوت نه بندد هم چنین حال در صوت نیز  
که بدون هیولا هیچ وجودی در خارج ندارد و هیولا محقق میشود که هر دو بانضمام  
استش جهم طبیعی است و خودشان میفرمایند چه صوت بی هیولا در قدم نیست  
هیولا نیز به او جز عدم نیست چه اندر لازم انضمام نماید یا علت احدی و معلول  
آخر را با بودن هر دو معلول علت خارجی از آنها اما اول باطل است بواسطه آنکه  
این علت ممکن نیست که ماده باشد بجهت آنکه ماده چنانکه گذشت شأن آن  
قبول و انفعال است و قابل تمیاض است و فعل و انضمام میشود صورت علت  
باشد بواسطه آنکه صورت اثر نمی نماید مگر مشارکت ماده بجهت ایجاد بعد از  
وجود باشد و محتاج نیست در وجود محتاج باوست و ایجاد و تاثیر فیهما مقتضای آن  
علت خارج لا یكون جمعا ولا حیثا بنا ولا عرض فاذن علت مبدا قدیم حکیم مقدس  
عن الکون فی العالم قوله بین ما هیئت با به کم و بیش یعنی مذکور کردید که هر  
وجود ممکن اختصاص با انسان ندارد مرکب است از وجود و ماهیت که کلی طبیعی و ماهیت  
فی جواب ماهوست مثلا کوئی انسان ماهود رجواب میباید حیوان الناطق پس این  
حیوان الناطق که ماهیت انسان است اگر نه حد ذاته ملاحظه شود نه موجود و نه  
بیتی و نه معدوم چه وجود و عدم نسبت بذات هر ماهیت بی مثل دو

بنای مبدا قدیم



دو گفته نزاروست و اگر شرایط وجودش از اثبات کواکب و درازان فلک است و  
 وقت مخصوص موجود شد جمیعاً چنانکه بالعرض وجود موجود است و در نزد  
 انتفای یکی از شرایط مذکوره معدوم است چه انتفای شرط انتفای است اینست که  
 فرماید نه موجود و نه معدوم است در خویش یعنی بحسب ذات قوله وجود اندر کمال  
 خویش ساریست میفرماید وجود حقیقی که مرتبه از ظهور حق است صاحب کمال  
 و صفات کثیر است از علم و قدرت و اراده و مشیت و نوریت و حیات که انفا  
 تمام مضایق وجودند و حمل بر وجود شوند و ان وجود بوحدة در کل انفا سار  
 و جاری است این صفات متفاوت اند بنفاد مراتب وجود که اگر وجود شدید  
 این صفات هم شدید و اگر ضعیف اند تعینها امور اعتباریست اعنی ماهیات  
 بخلاف وجودات خالی و غاری از تمام این کمالات و امورات اعتباری انتراعی  
 چه وجود در هر مرتبه که محدود شده است از حد و عقل تو ماهیت انتراع نموده است  
 که از مرتبه حیوان الناطق و از مرتبه حیوان الصامت الی غیر ذلک بر ماهیت از حد  
 و صنوف وجود انتراع می شود و چون وجود حقیق محبط و محدود و مجدد و مرتبه  
 لهذا مرتبه ندارد بلکه وجود او مرتبه است اینست که چون فرعون از حضرت موسی  
 سوال از مرتبه و ماهی حقیقت حق نمود حیث قال و رب العالمین چون مرتبه و طلقاً  
 از او مسلوب است لهذا حضرت اثبات او را بظهور و آثار نمود. جواب اد رب السما  
 و الارض و چون اینجواب بحسب ظاهر مطابق سوال فرعون نبود لهذا با شراست که در  
 اطراف بودند گفت ان رسولکم الذی رسل الیکم ليجنون جدم من از او از حقیقت

شرط انتفای

در مرتبه  
مفکد



# بنایانک روح اعداد

۲۷۷

درین سؤال مینمایم و از آثار جواب دهد و ایدار بطبی و محاورات و مکالمات  
 او نیست امور اعتباری نیست موجود عدد بسیار و یک چیز است معدود چنانکه  
 گذشت که اصل و روح اعداد همان واحد لا بشرط است که بجهت تعدد مراتب است  
 میگرد از حمله و عشره و دیگرانکه معدود مثلا از قبیل فضه مسکونه و غیره  
 یک حقیقت یک جنس است و تو بر همان یک چیز اعداد کثیره اعتبار نموده از ده و  
 بیست و سی و چهل و پنجاه و عدد انرا اعتباری است و در خارج وجود ندارد و هر چه  
 وجود دارد همان معدود معین واحد است بوحث نوعی جهات از اینست  
 هستی جز مجازی یعنی وجود از ماهیات این عالم در حین وجود شان صحت و  
 سلب است که در عینی که زید و عمر و بکر موجودند بوجود خاص محدود  
 بالمجاز اما چون وجود از خود ندارند میتوان گفت که فی حد ذاته بوی وجود  
 باها نرسیده و ابدًا و از لا در عدم بحث باقی اند و فی الحقیقه در حق نفس  
 الامر حقیقتی بوجود محبط مبطوط در مراتب و در هر محالی و مظاهر از غافل  
 و جاهل از مؤمن و کافر موجود است و کل انها متقوم باو بمقادیر بامن کل شئی  
 قائم به و بامن کل شئی موجود به اما از باب آنکه تمام انها بحسب حقیقت واضطرار  
 و نظریه فانی در وجود حقیقی و کم در وجود و ظهور او شده اند و از غلبه فنا  
 حکم مفتی فیه را گرفته اند میشود گفت انها هم بالحقیقه موجودند الشئی اذا  
 جازعه انکار ضده پس نیست وجود بجز حقیقه الحقایق بالحقیقه است  
 یعنی صحت سلب ندارد و نسبتش بما سوا مخصوص موجودات این عالم طبیعی

درین باب  
 از وی  
 است







# پنا ابرو و بازان و برف

۲۷۹

بر بخار و اراضی رطبه تا بذاب کثیف و الطیف میل هبوط او را مبدل  
بصعود کند اعیان بخارش نماید و آن بخار مرکب است از حرارت مکتبیه و  
و از اجزای دشتیه مائیه و چون حرارت عارضی و بیشتر از برودت طبیعی است  
لهذا انحرافه بمیل خود تا وقتیکه مذرت و قوت دارد او را بیالاکشد و چون  
بخار بکوه زمهر برسد از سردی اینجا اجزای مائیه بخار به متکاثف شده  
اسمش ابر شود و چون دست حرارت از دامن او کونا شود آن آب بحرکت طبعی  
خود میل بمرکز نماید و در حین حرکت اگر از برودت منجمد نشد بمرکز رسد  
بازان و اگر در حین نزول برهبت گرویت از سردی منجمد گردد بدنگرد و  
اگر هنوز اجزاء ماء بخود جمع نشده بود برد موثر شود و پائین آمدن اسمش  
برف است قال الله تع و ما اتزل الله من السماء من ماء فاجابه الارض بعد  
موتها ولی باید دانست که این اسباب مذکور در سبب نزول ماء از سما  
و تکوین امطار و سخا ب باقی کائنات الجو بنظر طبیعی است که قاصر است  
نظر او بر امور جرمیه و بی نبرده بمعانی تسخیر شمس و قمر و نجوم در حد حق  
لما شاء و اراد اما در نظر حکیم الهی مبدء اذشاء سخا ب و تکوین امطار کوینند  
تمام اقلا از عالم سماء است بامر الله و حکمیه بواسطه معدانی که عبارت  
از ملائکه علویه سماویه و سفلیه ارضیه باشد بمراتبها از ملائکه مدبره  
امر و سابقات سبفا و از اجزای زجر التي لا يعلم تفاصیلها الا الله تع  
لكن الراستخون في العلم يؤمنون بها ويعرفون مقاماتها في الوجود و

در این باب  
الکتاب فی



# پیشاگاه نشانی حیوان

۲۸۵

تفاضل فی الشرف و نزاع و ام کمان کرده اند که اب بهین طبیعت سیاله قبل از  
 نزول در آسمان بواسطه خمود و جمود آنها بر محسوسات و ترکشان طریق حکم  
 را شعاع آفتاب از چرخ چارم بر او افتد شود ترکیب با هم اعنی چون آبیکه با  
 رفته بود پائین آمد و بر تو آفتاب هم از چرخ چارم بر او تا پیدانوقت از آب  
 ممزوج میشود با خاک و با جزئی از حرارت مکشبه از ستمش و از امتزاج این اجزای  
 بهم مزاجی حاصل و پیدا شود که مستحی مزاج بنیابت و بر این مزاج بنائی چون  
 فی الجمله اعتدالی حاصل نموده فائض میگردد از مبداء فائض نفسیکه او مبداء  
 آثار بنیابت از جذب دفع و هضم و نمود را فطارت ثلاثه و تولید مثل و غیره  
 ذلک چه پیش گذشت و خودشان صیغه نماید چه با ایشان شود خال و هوا  
 ضم برون ابد بنات سبز و خرم قوله غذای جانور کرد و ز تبدیل بغیر  
 بنات سبز و خرم چون رو بکمال است از اینجه غذای حیوانات شود و از مقام  
 بنائی تجاوز نموده حیوان گردد مشتمل جملة عالم اکل و ماکول دان و در  
 تحقیق تحلیل غذا در معد حیوان گوئیم که چون حیوان تناول علف نمود  
 حاصل میشود در معد او هضم اولی که او را هضم معد گویند بعد آنجه  
 از غذا تصفیه شده جذب بکبد میشود و آنچه در رد و کشف است نازل با معا  
 میشود بعد آنجه منجذب بکبد شده در اینجا طبع و نضج یافته که هضم ثانویه است  
 و مسی هضم کبد است و مخلوط است در اینجا با صفرا و سودا و زیادتیش  
 صفرا و سودا و مبرود و مبراره و سودای او مبرود بطحال و ماء او مایل میشود بکبد

بنیان هضم  
 غذا در معد



# ساز هضم غذا در معده

۲۸۱

و از اینجا بمثانه و دم ماخوذ از غذا داخل میشود در او زرده که از عروق قلبست که روئیده شده از کبد و در اینجا ثالثا هضم میشود که هضم عروق قلبست و بعد ما بپزدستان جوان انثوی با کبد عروق قلبست که نازل میشود دم از کبد بضرع و در اینجا حکیم علیهم و فاعل مختار منقلب میباشد دم را بصوت شیر کمال تقال و از آنجا که در الانعام کعبه تسفینکم تمائی بطونه من بین فرث و دم لبنا خالصا سائغالا لثاری بین چه فرث کثافات و فضولات غذاست که طبیعت بقوه دفعه دفع میباشد چون چنگ در او عیتر امعاء باقی ماند و هنوز بخارج دفع نشد و حرارت غارضی معده در او تصرف نموده لهذا قبول عفونت نماید خوراک انسان و باید باز تحلیل بغیر باز جوان را انسان خورد و جزء انسان شود چه قوه غذا انسان که خورد اجزاء جوان با قوه هاضمه معده انسان از اجزای جوان را در معده بشکل کبوس نماید و هاضمه کبدی او را بشکل اخلاط اربعه اعنی صفراء و دم و سوداء و بلغم نماید و هاضمه عروق انسان اجزاء را که در کبد خور شده تحلیل برده جزء خود نماید اعنی شحم و لحم و عظم و رباط نماید پس بحیم عقلت و بدیهه اول چه بوده و بعد بمرکات استکمالیه چه شد قوله چه نور نفس کو یاد رتن آمد یکی جسم لطیف روشن آمد بغیر نفس بتدریج درین بدن ظاهر گردید باین معنی که اول امر بر توی از نور نفس اعنی روح بخار بکه او جسم نیست در هاب لطافت درین بدن پیدا و هویدا گردید و همان مرتبه که جسم نیست لطیف است بر روح بخاری مرتبه از مراتب انزل نفس است نه مباین با او و انزل و ادون و احسن

باز از هضم  
چون در معده



# بیان قوای انسانی

۱۰۰

ترین قوه که اولاً از نفس درین بدن ظاهر گردد بد قوه لامسه بود که او منطبق و  
 بسیاری و هر کس بر تمام بدن است و مختص بموضعی نیست چنانکه اول مرتبه از عقل  
 که در انسان طلوع و بروز نمود عقل هیولانی بود که در ترقی و تدبیر عقل فاعلاً  
 شد علی الجملة از روح بخاری که اول طبعه نفس است در بدن از الطیف اغذیه حاصل  
 است چنانکه گذشت انفاً و اغذیه از الطیف عناصر بغلیه جزء ارضیه کما قال تع منها  
 خلقناکم یوم تبدل الارض غیر الارض و اما لحظه نماید درین حرکات طولیه -  
 استکالیه که در بنا حیره مفید است و باطن یوم الفیما است اینست که در تبارک و تعالی  
 شریفه اوله یروا آنا ناتی الارض تنقصها من اطرافها را سخون در علم انفاً  
 از باطن اولیا الله است فرموده اند که چون کفار منکرین معاد و معقده  
 بانکه دنیا باقیه است بودند لهذا خدا اشاره فرموده که ایشان اگر بنظر  
 نظر و تأمل در احوالات ارض و انقلاطانات او در نطف و تصفیه او نمایند  
 بیند که عند رجاء چگونه میگردد ارض کثیف اولاً طبعی خافیه از برای ترکیب  
 و کیفیت و اعتدال ثم بصره قوه فعاله للجذب والتغذیه والنمو والتولید  
 ثم فی الثریات تصیر نقیاً حساً متحرک بالاراده ثم صار ذاناً و حائناً  
 ذات وهم و فکر فاشند لطافه الی ان خرجت من هذه النشأه الی نشأه الاخره  
 فعلى هذا نقض تدبیر بجا جهه از صفتها من الثغرات والافعال و اضافتها  
 الی عالم الروحانیات القدس شود طفل و جوان و کل و کبر و بدانند علم  
 و دای و عقل و تدبیر یعنی همان اجزاء حیوان که غده شخص انسان شد بعد از

بیان در علم



# سایه ضم غداد معده

۲۸۳

لی مراتب مقامات و اطوار هضم و مائات اربعه از مقام غذائے بمقام کبوس  
 و از مقام کبوس بمقام اخلاط اربعه فاسد و از او چون بمقام دم صالح  
 رسید انوقت او را قوه مولده منی و نطفه گرداند و همان منی چون بزمن  
 رحم افتاد باز از جهت او مقامات و اطواراتی است از علقیت و مضغیت و  
 و جنبیت و بعد از طی این اطوار و خروج از ان عالم صغیر باز از جهت او مقامات  
 و اطواراتی است از مقام رضاعه بمقام طفولیت رسد و از طفولیت ببلوغ  
 و از بلوغ ببلوغ و از بلوغ ببلوغ بکھولت الی ما شاء الله و در سر  
 انسانیت شخصی شود عالم و عارف و عاقل و صاحب تدبیر و زامی کما قبل خال  
 و جان بال با هم یارشد ادعی عجوبه اسرار شد چرا که محققین از حکما ضبط  
 کرده اند مراتب عمر انسان را در چهار مرتبه اول از سن نواست یعنی طفولیت  
 و ثانی سن و قوف که شباب باشد و ثالث انحطاط جلی که سنوخست است  
 چه اطباء رسیده اند که بدن انسان اولاً مشکون از منی و دم طمت است و  
 اند و جوهر خاز و رطب اند و هرگاه <sup>حرارت</sup> اثر در جسم رطب نماید لابد تقلیل رطوبت  
 میشود پس حرارت و کم نماید رطوبت جسم انا آنکه صلب شده حاصل شود عظم  
 و عصب و رباط و سایر اعضا و چون تمام شد تکون بدن منفصل میشود  
 از بطن مادر در صورتیکه رطوبت بر حرارت غریزیه او غلبه دارد لهذا قادر  
 بر حرکت نیست و قابل تمواست که سن نوا باشد بعد میگرد رطوبت  
 بدن افل بطوریکه وافی بحفظ حرارت اصلیه است که سن و قوف و شباب

و در  
 کتاب  
 برزخ  
 باب



# بسیار عظمی غذا در معده

۲۸۴

باشد غایت او تا چهل است ثم نقدر الطویات بحیث لا یکون وانیة بحفظ الحرا  
 در آنوقت ظاهر میشود نقصان ناشیست سالکی و آن سن کهن است و بعد  
 ظاهر میشود ضعف جلی بواسطه نقصان طویات و سیر قهقرا نماید باوّل د  
 عدم قوّه و علم که آن سن شیخوخت است کما قال الله ثم الله یخرجکم من بطون  
 انهم انکم لا تعلمون شیا فوله هم اجرای عالم چون نباشد که یک قطره زرد را  
 چنانست یعنی اگر تحقیق ملاحظه نمائید یا بی کل موجودات عالم نباشد که اصل آنها  
 یک قطره از دریای حیات است که مصور باین صوّه های کونا کون شده و از اطوار  
 او اینهمه اشکال عظیم بر قلمون پیدا کنند چه اشکال و اسمای مختلف است و حقیقت  
 واحد چون موج آب و حباب که اسم هر یک غیر از دیگری است و حقیقت همان آ  
 پیش نیست زمان چون بگذرد بروی شود باز همه انجام ایشان همچو آغاز  
 که چون مرکبند لهذا مدت و زمان معند به بر آنها بگذرد چه شان مرکب حفظ  
 مزاج است مدّ معند بها اما بلحاظ آنکه کل مرکب نیچل و کل کائن فاسد از هم  
 جدا شوند و انجام ایشان هم چه آغاز گردد و از باب آنکه طبیعت هر کس خوی خود را  
 گذارد هر یک فردا بمقام خود عود نمایند و کجایه که تعود و در حق آنها محقق  
 گردد یعنی چون ابتدا فرد و بسیط شوند چنانکه خود شان مبقر نمایند  
 رود هر یک از ایشان سوی مرکز که نکذارد طبیعت خوی هر کس فوله نکرنا  
 قطره باران زرد را چگونه یافت او چندین زاسما از بخار و ابر و باران و تگرگ  
 و برف و نم و کل و نبات و حیوان و انسان کامل چه اگر بحقیقت آنها را در یک پای

ببینیم  
 قطره زرد را



مبانی



# بنای حیات دینا و آخرت

۲۸۶

تغنی بالامس لم یکنی از اقسام فناست که مستی بقنای و صفات باشد کنا به از این است  
که آن وجود ظهیری مطلق بمنزل چون در کبابی پایان است و اهر ماهیات موجودات  
بنا بر عباد است بر درگاه و در نزد تموج و تلاطم در با اثری از افاضه پدانه و کل را بخود  
برده و متوسل او کردند نظیر قول عارف بزد او جنبشی از رگ و قدرت هر بردند  
سر در بحر رحمت چنانکه در باب نور مظاهر و قوایل کثرات دنیوی طبعی یا غیبی  
اصحلال و فناء افاضه را نهاده ای امر بنظر موحّد در رجوع دادن کل را با الحقیقه الهی  
قال تم انما مثل الحیوة الدنیا کما اتزلنا من السماء فاخلط به نبات الارض مما یأکل  
الناس والانعام حتی اذا اخذت الارض زخرفها وازینت وظن اهلها انهم قادرون  
علیها اناها امرنا لبلا وها را فجعلناها حصدا کان لم تغن بالامس حینال ازین  
برخیزد بیکبار چه فهمید بکه نیست وجود باین موجودات عالم تجلی و موهومی  
است و الا بحسب واقع نفس الامر بحقیقت حق مجید بوجود محیط در کل مراتب پیدا  
و ظاهر است و نداء لمن الملك الاخر خود او نعم جواب ندهد مشوی ما عدم ها بنم  
هسته ها نما تو وجود مطلق هستی ما از اینجا است که میفرماید نما ند غیر حق در ذات  
دیار مطابق قول عارف نیست در خانه دلمر جبار لیس فی الدار غیره دیار مقصود  
انکه در بوم قیامت که مقام اظفار سرائر و کشف غطا و حدث بصر است حور و غیره  
که در دنیا مبادی آثار مستفله سوای حقیقت کمان میگردند و نسبت آثار را باصنام  
طبیعی و ارباب طلسمات و کواکب ثابته و سیاره میدادند فرماید این شرکائی الذین  
زعمتم من قبل افاضه در دفع غطا و بعد الموت که برای العین اندکال و فناء کل را

در این جهان پیدا  
که هر یک  
بیکبار  
در این جهان پیدا  
که هر یک  
بیکبار



# بدا از قرب حقیقت انسان

۲۸۷

در تحت غلبه نور افهر اهر راجی مشاهده کنند قسم باد نماید که واقع ما کما مشرکین  
بغیر همان چیزها بلکه ما بواسطه حجابات دنیوی و شرکات کان میگردیم ظهورات و  
درجات تا غلبه تو بود ولی علم بعد از موت موجب از یاد حشران است این است  
در تاویل این آیه شریفه و جعلوا لله ما ذرأ من الحرث و الانعام نصیباً بئله هم  
الدهر یون و المنجمون الذین یوزعون موجودات هذا العالم الادی الی  
الکواکب السیارة بان یقولوا الرجل کذا و کذا من المعادن و النباتات و الحيوانات  
و اشترى کذا و کذا الی آخر السیارات و چون نسبت وجود و آثار با حقیقت الی غیر الله  
بهنان و افراست لهذا بعد از این صیغه باید تا الله لستلزم عیاکنم تفرون علی  
الله باسناد الی آثار الی غیر الله لانا قال الحامی من اری عالم خیالی اندر گذراست  
اما پیوسته در او حقیقتی جلوه گراست ترا قریبی شود از لحظه حاصل شوی تو  
بی تویی باد و منت اصل چه پیش فهمید که سبب افزان توان محبوب حقیقی  
دوایت و خود بینی موهومی لست چون خودی توان میان برفت و حدت و بگا  
اشکار کرد یک قدم بر نفس خود نه دیگر بر کوی دوست چنانکه در قیامت  
قرب کلی از جهنم مؤمن پیدا میشود کما فی الماثور ان روح المؤمن اشد اتصالاً  
بر روح الله من اتصال الشعاع بالشمس هزاران نشاداری خواجه در پیش از  
بودنت در قدر عینی و قدر علی و قضای اجمالی و تفصیلی و از بودنت در روح  
محفوظ اعنی بودنت در نفس کل و از قلم اعلی اعنی بودنت در عقل کل الی ما  
شاء الله چه از جمیع آنها باید انسان تجاوز نماید تا بکمالان مرتبه خود که غایت

بدا از قرب حقیقت انسان



# بنای خرافات و روح

۲۸۸

لغای خواست برسد و اگر در یکی از این منازل واقف شد هنوز نافذ و قاهر  
است علاوه بر آنکه در تمام این مقامات و الطوارات پیش از بودنت در این مقام  
پست بوده چکنم ناسی شدنی مثال این مطلب را مشاهده نماد در خودت که ابر  
کبری بجهنم تمام مطالبی مثلا چون خواهی مطلبی و معنی در قرطاس رسم نمائی  
اول آن معانی در عقل بسیط تو که خلایق معانی است موجود بود یا معقول  
دیکریک وجود واحد جمعیکه هیچ افتراق و امتیاز در میان آنها نبوده  
اینجا عالم جمع الجمع است نسبت معانی و الفاظ بعد از آن مقام شایخ تنزل میکند  
بفعل تفصیلی تو در اینجا فی الجمله امتیاز پیدا میشود با معنی که معقول از آن  
است و از اینجا تنزل بمقام قلب است که در اینجا تصور میکنی بطور کلی که باید  
صورت هر الفی چنان نوشته شود و صورت هر ذالی چنین نوشته و از اینجا  
تنزل بمقام خیال است که در اینجا صوت الفاظ که مندرج است در آنها معانی  
مرتب میشود بطور جزئیتر مثل صوت الف جزئی و دال جزئی و از اینجا انحراف  
تنزل در خارج مینمایند و در قرطاس ظاهر رسم میشوند پس بودن معانی  
بدون تلبس بالفاظ در عقل بسیط تو بوجود جمعی نظیر بودن تو است در علم  
عنائی که بوجود جمعی محیط حق موجود بودی و بودن آنها در عقل تفصیلی  
نظیر بودن تو است در قضای تفصیلی اعنی در قلم اعلامی او و بودن آنها  
مرتب در لوح قلب خیال بطور جزئی نموده بودن انسان است قبل از  
وجود نفسی اش در قدر علی حق که نفوس منطبعه سماوی که از آنها بکتاب

بنای خرافات و روح  
بیشتر



# بنای مخفیته قرآن

۲۸۹

محو اثبات تبیین شد چنانکه هیبوط و نزول الفاظ در قرطاس ظاهر می نمود  
 بودن توانست در قد رعینی و عالم طبیعی قوله تم انا خلفناه بقدر پر چنانکه  
 این عالم طبیعی انزل مراتب عالم فرق الفرق است نسبت بهو هم چنین بودن  
 الفاظ در قرطاس انزل مراتب عالم فرق الفرق است چه می بینی که تمام  
 حروفات از هم در افترا و جدائی اند و صغر الفاظ را بمقام اصل خود اعنی  
 عقل بسیط ملاحظه نما که از قرطاس مجسم و از جسم مجسم مشتق و از او بجهت  
 از او بقلب و از او بعقل تقصید و از او بعقل بسیط کما بدیهه کمر نمود و ن کما  
 بتل بر مراتب سرنگون کرده عبور پایه پایه را اصل خویش افتاده دور  
 برو آمد شد خود را بنید بر که از کجا آمد و بجا بروی چه مبداء و معاد از  
 ضرورت ثابت دین است و در اها مظنه و تقلید جایز نیست ع ای و صد لغت  
 بر از تقلید باد و فی الحدیث رحم الله امره اعتد لنفسه واستعد لمرسه و عرف من  
 ابن و فی ابن و الی ابن سائل سئول قریب بعید میماند قوله و من یثوحدث  
 بخبر و یثو یثو یثو و افتادی از خویش یعنی توان از نزد یکی خود  
 بخودت از معرفت خودت بنیابت و افتادی و خود را بمحضت عین جسم  
 دانی کما بتل تمام عمر با خود بودی و نشناختی خود را دمی با حق نبوده  
 مریقی لاف شناسائی کما ان الله تم مع غایبه قریب بالاشیاء بمقتضایا من  
 اقرب الیه من جبل الورد بعد عنهم بل هابنه قریب و ظهوره موجب بعد و  
 خفا نه لا نه قریب عینا و باطن باعتبار اها ان نه اول لا نه مبداء المبادیه

و از قرطاس  
 و از جسم  
 و از عقل  
 و از قلب  
 و از باطن

و بعید باعتبار  
 باعتبار و احی  
 باعتبار کما ان  
 ظاهر باعتبار مع



# بیان نور و علم و ایمان

۲۹۰

للكل بواسطة وبلا واسطة واخر الا و اخر لانه غايه الغايات ومنتهى الطلبات و  
مرجع لكل كافي القرآن انا الله وانا البه راجعون وقریب لانه علل العلل والعلل  
باطن العلول وشارح نام له ومعلول ظاهر وظل الیغلة كما انه بعد عن ملاحظه

العبون قوله چه هسنى را ظهور در عدم شد و زانجا ضرب بعد و بیشتر و كم  
شد يعنى چون وجود مطلق ابتدا على را ظهور در عدم اعنى در ماهيت معدوم  
شدا ظهور را و پيدا و هویدا کرد بد قرب و بعد که وجود بنى شد و انتم  
است از اول اما بحسب مراتب و وجودى که ماهيت عقل بقدر ظرفيت امكان  
که نام الانعداد است بقول نموده انتم زينة وجود بمراتب شتى است و اقرب  
است الى الله از وجود بکه ماهيت هولاى عالم عناصر قبول نموده است  
چه در ان مرتبه هر فعليت است و کمال و در اینجا همه نا دارى است و انفراد  
قريب است کور از روشن نور است توجیه دیگر از برای قرب بعد انکه مبغض  
قريب ان ماهيتى است که او را بر تو و رشتى از نور وجود حقيقى رسیده  
است کما فى الحديث ان الله خلق الخلق فى ظلمة ثم رشح عليهم من نوره و  
وجه بودن و نامیدن وجود را بنور است که معنی نور که ظاهر لذاته و مظهر  
للغير باشد بر وجود صادق است چه وجود ظاهر بالذات و مظهر جمیع مظاهر  
است از ماهيت جبروتى و ملکوتى و ناسوتى مجلا بدانکه کاه اطلاق نور  
بر وجود حقيقى شده کما قال ثم الله نور السموات والارض اى الله وجود  
السموات والارض در بوقت نفیض او ظلمت ماهيت است و کاه اطلاق نور

برای این که  
حقیقت نور  
جبروتی و ملکوتی  
و ناسوتی



# بنا بر خفیه نور و علم

بر علم و معرفت ملبسود کافی القرآن یوم یقول المنافقون والمنافقات للذین  
 آمنوا انظرونا نقبیس من نور کما می مارکم و فی الحدیث العلم نور و این صور  
 نقبیس او ظلمت جهل است و کاه نور اطلاق ملبسود و مقصود ایمان بالله  
 کما قال الله تم الله ولی الذین آمنوا یخرجهم من الظلمات الی النور والذین  
 کفروا اولیاءهم الطاغوت ینخرجونهم من النور الی الظلمات که نقبیس او  
 ظلمت کفر است و کاه نور اطلاق نمایند بر حیات ایمانی که مقابل او ظلمت  
 و ضلالت است کما قال تم او من کان مبیناً فاجیبناه و جعلنا له نوراً مبیناً  
 فی الناس کم مثله فی الظلمات لیس بخارج منها و من هذه الوجه قبل فی تارک  
 هذه الایه لیهلک من هلک عن بینه و یحیی من حی عن بینه ای لبصیر کفر  
 مر کفر و ایمان من امن فی الازل و عالم الفناء و القدر فی عالم مالا یزال  
 عن وضوح البینه بحیث یشاهد کل من کان له بصیر او الفی السمع و هو شهید  
 بیدان بدینی گرهست و راست یعنی عدم که او غایب بعد از دارد چه ما  
 بخدا و تحقق و مصداق ندارد سوای مرتبه ضعیف از وجود اعنی وجود  
 لفظی و ان از بابت سعه نور وجود است که مقابل راهم نزو گذاشت نمود  
 است اگر نوری ز خود در تورساند نور از هستی خود و ارهاند مراد  
 از نور معرفت است که میباید از حقیقت در قلوب کسیکه میخواهد چهره  
 مر نور ازین بود نابود کفر کاهبت خوف و که رجاء بود پیش گذشت که از  
 جهنم سالت سه مقام است اول خوف مفرط که غامه از عوام مسلمین در این

بیکای  
 نقیض  
 نقیض



مقام اند چه تمام را خوف از قاهری است که اتش بر توی از مهر اوست هو  
 الفاه فوق عباده والکل مفهوره وعن الوجوه لکن الفیوم دوم مقام  
 خوف و رجاست و این مقام از جهه کثیر موعدهن و مؤمنین است سیه  
 مقام رجای صریح است و این از جهه اولیاء است علیهم السلام در این کرمه الا  
 ان اولیاء الله لا خوف علیهم ولا هم یحزنون نماد خوف اگر کردی روانه  
 نخواهد اسب تازی تازبان فوله ترا از اتش و رخ چه بآل است گرا از  
 هستی تن و جان تو بآل است نظرها قال عارف جامی حقرا طلب ای سرور  
 چون رخ در صحن بهشت و قمر در رخ بی حق چکنی بهشت خرم با حق چه  
 خوری غم جهنم علی الجملة آنکه عین بصیرت او مکمل بنور حق است میداند  
 که عالم با سرها عباد الله است و نیست از برای ایشان وجود وصفه و فعله  
 الا بحق و بحول و قوه او و کل ایشان محتاجند بسوی رحمة رحمان او و او  
 تعالی رحمن و رحیم و از شان کسیکه موصوف با این صفات است نیست که  
 بالذات احد بر عذاب نماید ابد سرمد و نیست اینفندار از عذاب جهنم مگر  
 بواسطه وصول و ایصال انها بجانب کالی که مقدر است برای انها چنانکه  
 کذا خسر میشود ذهب قصه بواسطه خلاصه انها از چیزی که موجب کدورت  
 انهاست پس این عذاب متضمن عین لطف است کما قبل تغذیبکم عذاب و  
 سختکم رخصه و جور که عدل و قطعکم وصل قال نعم فاحتمل السبل زبدا  
 رابیا و مما یوفون علیه فی النار ان یغوا حلیه او متاع زبد مثله کذلک

ن  
 بیادین  
 ۷  
 جیش



# سایه از نیکوکاران

۲۹۳

یضرب الله الحق والباطل فاما الزبد فیدهب جفاء واما ما ینفع الناس  
 فیمکنک فی الارض که ممتایو قدون علیه فی النار شاهد این مقام است چه احیام  
 سبعة منظره هرگاه کداخته شود بواسطه اخذ علی و سایر امتعه و اثاث کبیت  
 منفصل میشود در حین کذاختن از آنها رند و و سخی و بعد از زید و و سخی  
 بذهب جفاء ای باطلا و بانی میماند جوهر صافی او که ما ینفع به است و  
 منطاوله چنانکه این شعر بعد مشعرا ینطلب است از اتق ز رصافی بر  
 فروزد چه غشی نبود اندروی چه سوزد اگر در خویشین کردی  
 گرفتار حجاب تو شود عالم بیکبار که نا ابدال دهر در ظلمت خود بین  
 چون شیطان مطرود افاتی و تا وصال بحق گرفتار در حجابانی تو کی محرم خرابا  
 تو خود حجاب خودی حافظ از میان برخیز کما ورد فی الاخبار ان الله سبعین  
 الف حجابا من نور و سبعین الف حجابا من ظلمة الی آخره قوله تویی در جزه  
 جزء اسفل تویی با نظره و حد مقابل یعنی اگر بحسب افعت ملاحظه شوی و جو  
 و کالات وجود که از حق است و چند روزی برسم عاریت و امانت بتوسپرد  
 چنانکه خواجه حافظ شیرازی گوید این جهان عاریت که بخافظ سپرد دست  
 روزی رخس به بینم و تسلیم وی کنم از تو گرفتار شود انوقت از جهنم توبانی  
 ماند مکر ماده صرف و قابلیت محض از جهنم این کالات کما قال مولانا علی  
 علیه و اما آتیهات الناس و غیره مسنود غاث و للا حساب آباء یعنی امهات  
 اربعه ناس که مواد عنصریه او هستند او عید و ظروفات و مسنود غاث و

سایه از نیکوکاران



# سایر سببها لفظی

۲۹۴

محل امانات از برای کالات انسانیست که عواری و طواری و بند از جانب علته  
العلل و اگر حسب نسبی هست از برای انسان نه باعتبار مواد قابل طنب  
جستگ اوست بلکه شرافت و حیثیت او از حق بواسطه آباء علویه است  
که عقول و انوار مجردة ملکوتیه باشد که رابطه وصول افاضه آثار کالیه  
اند بر او قوله نعم تعلم مستقرها و مستودعها ای من الارواح و النفوس القدسیه  
ماهی مستقر باعتبار التعلق فی الاجساد و منها ماهی امانات فی عالم الغیب و له  
یتعلق بالابدان و علی کلا الحالین معلوم عن الله نعم علی الجمله چون درباره اصل  
تو علی علیه فرموده است که اولت ماده کند بدن و آخرت جیفه کند بدن است  
باین لحاظ در مرتبه اسفل از وجودی و مقابل با نقطه وحدتی که وجود بسیط  
باشد چه او عین وحده است و با تحقق این کالات مرتبه اعلائی از وجود را  
داری چه مرتبه انسان کامل باین کالات اشرف مراتب و اکرم از کل استانی  
آیه کریمه و لقد کرّمنا بنی آدم و جعلناهم فی البر و البحر و رزقناهم من الطیبات الخ  
و این کرامت مجیده جنبه وجه الاهی او است که تمام علم و قدرت و اراده است  
در هر چه باشد و در هر که یافت شود نه بجهت وجه النفس ظلماتی او که هیچ کس  
نی حد ذاته ندارد و کو با مقابل است با وجه الاهی چه او همه خیرات حسنیه بود  
و وجه ظلماتی همه شرور و سببه مثل مقابل بودن هیولای عالم عناصر یا  
وجود حق که بحسب مرتبه ضدند و خودش میگوید خدا نکه خدا غنی است  
من محتاجم قوله ازان کوئی مرا خود اختیار است تن من مرکب جانم سوار است

درجه



# بناز نفسی در افعال عباد

۲۹۵

اولاً بدانکه در مطلق افعال عباد سه قول است وی از او مذموم و شرعاً ضعیف است و یکی مدوح اول قول معتزله است که اخبار را مفوضه نامند معتقدند که تمام افعال عباد اعم از خیر و شر طاعت و معصیت از عباد است و ایدار بطی بخداوند و حق خالق ذوات است و اما مفوض بخود آنهاست یعنی ممکن در همان حد محتاج بعین است و در بقا مستغنی از او و شواهد از قرآن ابان کثیره است که من جمله لیسر لا انسان الا ما سعی و ایه کل نفس بما کسبت و ایه ما غرک بریل الکرم و ایه ولو یؤاخذ الله الناس بظلمهم ما ترك علی ظهیرها من ذل و ایه انا هدینا السبیل اما شاکرا و اما کفورا الی غیر ذلک و ثانی قول طائفه اشاعره است که خلاف اخبار قائلند یعنی افعال مطلقاً از خداست و ابداً دخلی بعباد ندارد و نیز بر مدعای خود شواهد قرانی و احادیث بنویس آوردند من جمله ما شاء الله کان و ما له لیساً لم یکن و ایه و ما تشاؤون الا ان یشاء الله و ایه و ما رمت اذ رمت و لکن الله رمی و چون از الله علی کل شیء قدیر الی غیر ذلک و لی هر دو طریق باطلست و نفهمیده اند که کلمات قرانی ذی وجوه است از محکم و متشابه ناسخ و منسوخ عام و خاص ظاهر و باطن قال ثم وهو الذی انزل الکتاب من ابان محکمات هن ام الکتاب و اخر متشابهات فاما الذین فی قلوبهم زین فلیتعون ما تشابه منه ابتغاء الفتنة و ابتغاء تاویل و لا یعلم تاویل الا الله و الراسخون فی العلم و الزباب عدم وقوف و بصیرت باین بر مفاهم قرانی و احوای و بر متشابهات قال علی علیه السلام یا بن عباس لا تحاکم بما

و  
نفسی  
در  
افعال  
عباد



انت تقول وهم يقولون بل تحاكم بسنة رسول الله ولى حق طریقه سیم است که  
از انکه معصومین روایت شده که انسان در عین اختیار مبرا از اختیار نیست  
که بمقتضا لا جبر ولا تفویض بل امر بین الامرین چه افعال عباد بازاده و  
اختیار آنهاست ولى اراده آنها بازاده خداست نه آنکه اراده شان نیز  
با اختیار آنها باشد چه سلسله را از ذات لازم آید و باطل است بغير از بنا  
انکه عالم را اسبابیست و اى الله ان یجیر الامور الا باسبابها خالق  
مطلقا ذاتا و صفتا و فلاح حق است چنانکه از ایه هل من خالق غیر الله که  
استفهام انکار است استنباط میشود ولى صدور ان اثار و افعال که مخلوق  
خداست مرهون و موقوف بمعدن و اسبابیست که اذا اراد الله شیئا  
هتبا اسبابه و از جمله اسباب محرک ازاده عباد است چه از باب آنکه کل  
مستخران بامر و الله غالب على امره و هو الفاعل فوق عباده چون خواهد  
بافضا مشیت از لیه فعلی از افعال جزئی و کلی زاد و عالم ظاهر نماید و لا عن  
در انسان موجود نماید که عقب و جرم است و بعد شوق مفراط که او محو  
تحرک عضلات که او میاثر با فعل است لهذا انسان اقدام بر فعلی نماید لذا  
ورد فی الحدیث قلب المؤمن بین اصبعین من اصابع الرحمن یقلب کیف یشاء  
و جای دیگر عرف الله بفتح العزائم و تفضله هم کما قبل اگر محمول خالقها  
نه قضا است چرا محاری احوال برخلاف رضا است و من هذا قال نعم و ما  
ندری نفس ما اذا انکس غذا و لا نقولن لشیء انک فاعل ذلك غذا الا ان

بنا بر

بیان اراده  
خالق و مخلوق



# بنا از حقیقه غلبه الهی

۲۹۲

ان بشاء الله وانضنا ونفس و ما سواها فالحق ما فخورها ونفوسها که طاعت  
و معاصی که ما صدق فخور و تقوی است تمام بالهام حق است و قول ایشان  
قدس سره که الحقیقه نفی اختیار میباشد ناظر بخلو بیت و تسخیر است که نه  
الواقع راجع بتوحید افعالی است نه چون جبر اشاعره است علی الجملة بدانکه بعضی  
از حکماء مدعی اند که این بدن طبیعی خادم مباین از جهت روح قدسی نیست  
بلکه مرتبه از مراتب اوست چنانکه بعضی قائلند که این بدن خادم روح  
است و بمنزله مرکب از حیز او و گویند بکدلیل بر تَجَرُّد روح همین است که از  
برای او و مرکب است بدن طبیعی ظاهر است که در حالت بقطره را کب بر او است  
و در مرکب مثالی یعنی بدن مثالی که در وقت نوم را کب بر او است و ناگاه  
و ذاهل از مرکب طبیعی و فی حد ذاته عاری و بری از هر دو و نه علاقه باین و نه  
باین نه حلول در این دارد و نه حلول در آن چه اگر در یکی حلول داشتند با  
باید درد بکری نباشد مثل سفید که چون حلول در فلان جسم دارد بعینه  
در جسم دیگری یافت نمیشود چه محال است که از جسم یک حال و محل باشد  
و حال آنکه روح گاهی باین مرکب ظاهر است علاقه دارد و در اینجا می بیند و میشنود  
و می رود و می باید و گاهی بآن مرکب مثالی علاقه دارد و در اینجا صفات و افعال  
از روح بتوسط آن بدن ظاهر میشود پس از این باب افعال را بخود نسبت  
دهی نه ببدن که بدن از خود اختیاری ندارد چه الناس است و چون مرکب  
مطیع را کب و سوار است و چون بدنی ترا از مردمان زمام جان در کف تن

بنا از حقیقه غلبه الهی



خاده اند و مدام در عقب لایذ بدینتر اند لهذا تمام تکالیف شرعیه از او  
 و نواهی برایشان وارد است که شاید از روی اضطرار فی الجمله از خیال لذت  
 و شهوت رانی باز مانند و تمام عمر عزیز خود را صرف در این لایذ بد حسیه نمایند  
 پس عزیز من تفکر نما که چرا امدت حیوان تنی که بچرا امدت از اینجا است که مینماید  
 نظام جان بدست تن نهادند همه تکلیف بر من زان نهادند قوله ندانی کین  
 ده اتش پرست است هم این افت شومی ز هستی است بلکه بدتر از اتش پرست  
 است چه مشهور است که خود پرست بدتر از اتش پرست است تا نکر دد  
 نشان هستی که توجیه دانی که چیست هو معکم هستی خود را بچشم بدین  
 توان دید سوال کدامین اخبار را هر د جا هل کمی کور بود بالذات باهل  
 چه بود است بکسر همچو نابود نکوی کاخینارت از کجا بود یعنی چون اینجا  
 افعال فرع بر وجود است و ایضا اخبار اشیاء در افعال موقوف بر وجود  
 اشیاء است و حال آنکه وجود مطلقا از ناحیه حق است و اصنافه و بسین  
 بیش باشیاء ندارد و بیش رسیده که وجود او تم محیط بر کل اشیاء است  
 امانه از قبیل احاطه فلک الافلاک با فلال مادون بل از قبیل احاطه نور  
 شمس است بانوار کواکب چه نور آنها مستفاد از نور اوست پس ملاحظه  
 نما که اگر وجود اشیاء لازم ذات آنها و از آنهاست پس افعال صادره از  
 وجود هم از آنهاست و اگر وجودشان از حق است پس بالحق بفرموده خدا  
 و فاعل افعال هم اوست و هم از اوست جامی سامی چون ذات ثو منفی

بین اخبار  
 و اخبار  
 در این حد



# سایز خفیه جبر ممدوح

۲۹۹

بود این صاحب هوش از نسبت افعال بخود باش خموش اینست جبر ممدوحی که پیغمبر  
فرموده و خبر داده است در ذم نفیض او که القدر به مجوس هذه الامر كما  
قبل هر آنکس را که مذهب غیر جبر است بنی فرمود که در شرع کبر است و اشارت بآیات  
این جبر ممدوح است ما روی عن غیر این سلام قال سالنا با عبد الله هل للبنا  
عن الاستطاعة شيء فقال له اذا فعلوا الفعل كانوا مستطيعين بالاستطاعة  
التي جعلها الله فيهم قلت وما هي قال الا انه مثل الزانية اذا زنى كان مستطيعا  
للزنا حين زنى ولو انه تزنى الزنا ولم يزن كان مستطيعا للزنا اذا نزل ثم قال  
ليس له من الاستطاعة قبل الفعل فليل ولا كبر ولكن مع الفعل والترك مستطيعا  
قال ففعل ماذا بعد ذب قال يا حجة الباقية والالا التي ركب فيهم ان الله لم يجبر احدا  
على معصية ولا اراد ارادة حتم الكفر من احد ولكن حين كفر كان في ارادة الله  
ان يكفروا هم في ارادة الله وفي علمه الا يصير الى شيء من الخبر قلت اراد منهم  
ان يكفروا قال ليس هكذا اقول ولكني اقول علم الله سيكفرون فاراد الكفر  
لعلمه فيهم وليس ارادة حتم انما هي ارادة اخبار بالحيلة بايد دانسته که این  
مثل جبر اشاعره نیست بلکه خفیه مقام فنا است و تو اسمش را جبر نهادی بخلاف  
اشاعره که از جهن خود اولایک ذات مستقلی قائلند و با وجود این گویند که  
افعال از حق است و این غلط محض است چه فهمید بکه وجود از هر که باشد  
افعال هم از اوست تا کید از جهن همان شعر قبل است قول ایشان کبریا کو  
وجود از خود نباشد بذات خویش نیک و بد نباشد بمقتضا العبد لا يملك

سایز خفیه جبر ممدوح



# سایز مراتب و اخیار

۳۰۰

شبهاً پس در مملوک چون عبید و اماء که ذات انها غلق بمالك دارد كلیه امار  
و حرکات انها از منافع و مضار مربوط بسید است از راه العبد مانع بدو کا  
مولاه چگونه عباد واقعی که حقیقت ذات و صفات شان عطیه موجد حقیقی  
انوار و افعال شان مستند بمالك بوم الدین نه باشد لاحول ولا قوه الا بالله  
العلی العظیم بالجمله این است معنی اقل کل من عند الله از وجودات و از انوار  
صادق از وجودات چه مراد از کل مفهمن فرموده اند که وجود کل است که  
وجودات خاصه و بند و عمر و و بکر هر مراتب است قوله کرا دیک که اندر  
جمله عالم که یکدم شادمانی یافت بے غم چه هر شادمانی و خوشی عالم چون  
دار غر و زاست لهذا مشوب بچندین هزار کدورت است لذا قال علی  
احسنت ظنک بالایام اذ حسنت ولا تخف سوءها بانی به القدر و سالکک  
اللبائی و اغتررت بها و عند صفو اللبائی بحدت الکدر منظور انکه انسان  
در افعالش فاعل مستغفل و تمام باخبنار او باشد هرگز بالذات راضی و مانع  
بغم و اندوه خود نیست چرا بدون رضا و اخبنار بر او میرسد پس از جانب  
دیگری مقرر شد که برسد کما قال نعم قل کز یصیبنا الا ما کتب الله لنا  
ولذا قال امیر المؤمنین و آن تکن الارزاق قسماً مقدراً فقله حرص المرء  
فی الکسب اجمل چه المقدّر کائن و الکائن ثابت مراتب بانی و اهل مراتب  
بزیار حقوق و الله غالب مراتب وجود از مرتبه واحدیت و جبروت و ملکوت  
ولا هو و ناسوت باقی چه لز تجدد استن الله تبدیلاً اما اهل مراتب اعنی

بجمله  
در  
سه

بیت  
بجمله  
در  
سه



# بناز مبدء و خفيقتان

۳۰۱

موجودات خاصه مقبده و ماهيات در هر مرتبه چه مرتبه ماهيتي در خود  
 دارد که مرتبه واحديت چون مرتبه اسماء و صفات است ماهيت در انجا  
 همان مفاهيم اسماء و صفات است و ماهيت مرتبه جبروت جوهر مجرد من  
 للمادة ذاتا و فعلا و قهر عليه باقی مراتب را پس اهل مراتب يعني ماهيت در هر  
 مرتبه در تحت امر تکوين حق است چه مراد از امر بکه خدا مبفر مايد و ما امرنا  
 الا واحده همان وجود منبسط است که او امر است واحد و در تحت قدرت  
 و قهاريت او است کل ماهيات جبروتيه و ملکوتيه و ناسوتيه و اجرام علويه و  
 سفليه و او بوعده قادر و قاهر بر تمام و تمام مقهور او و باز حق قاهر بر او و  
 کل است که کل شئی بشی محیط و المحيط بما احاط هو الله الواحد القهار پس  
 بنا بر این مؤثر حق شناس اندر هر جائی چنانکه در مسئله فناي در افشا  
 رسيد بکه فی الحقیقه لا مؤثر فی الوجود الا الله و لا حول و لا قوة الا بالله  
 است و خدا خوشترين بيرون من پايه چه من خرج عن زيه فدمه هدر تو  
 ممکن و ممکن از خود وجود ندارد و رفع عدم از خود نتواند نمود چگونه تو  
 منشأ اثار و افعالی شوی که انفا فرع بر وجود است چنانکه گفته اند الممكن  
 من شأنه ان يكون ليس و من علته ان يكون ليس و بدیهی است الشیء ماله حد  
 لم یجد چنان کان کبر بزدان اهر من گفت مر این نادان احمق ما و من گفت  
 یعنی همچنانکه طائفه ثنویه لغنم الله فی الدینا و الآخرة چون از علم تو چید  
 برضیب بودند قائل بدو مبدء شده اند از بزدان و اهر من که فاعل خیرا

و بنابر این  
 و بنابر این  
 و بنابر این



# سایز حقیقه فاعل شر

۳۰۲

لایان  
نشد

را بردان میدانند و فاعل شرور را اهرمن هم چنین این مرض در نفس هر مخلوق  
هست نهایت فرقی که هست و بلفظ بردان و اهرمن از دو مبدا تعبیر  
کنند و تو بلفظ ما و من تعبیر مینمائی که من رفتم و من گفتم و من کردم و من دادم  
و حال آنکه ما کثیم اندر جهان بیچ بیچ چون الف از خود چه دارد هیچ هیچ چه  
سلطنت و حقیقت از دست کما فیل عالم و آدم طلسم پیش نیست بودا و  
جمله اسمی پیش نیست علی الجمله بدانکه کبر و مجوس اتش پرست بدین زرد شنند  
و قائل بدو مبدا مستقل شده اند چون طائفه قدریه و مورد شبیه شان آنکه  
مادر عالم شروری ملاحظه مینمایم چون عیونیات و نقصانات خلقی و عارضه  
و چون فحظ و غلا و طاعون و وباء و نقصان ثمار و وجود زلزله و غیر ذلک  
و در اینکه اینها نمکنند شکی نیست و ممکن بدون علت محال است که ایجاد  
شود و علت آنها هم نمیشود که بعین علت خیرات باشد چه از خیر محض جز  
نکویی نابد و عقل هم تجویز نمی نماید صدور ضد بین را از فاعل واحد چه نور  
نمیشود منشأ ظلمت و علم مبدا جهل و قدرت مبدا عجز باشد پس باید و  
باشد که از مبدا خیرات به بردان تعبیر نموده اند و از مبدا شرور باهرمن را  
حکما جواب شبهه ایشان را باینطور دادند که اولاً بدیهی است که شر امر عد  
است و مبدا وجود نخواهد چه علت الوجود وجود و علت العدم  
عدم و دیگر آنکه شئی محسوس عقلی برین قسم است یا خیر محض یا شر محض  
یا غالب الخیر و قلیل الشر یا اکثر الشر و قلیل الخیر یا منشاوی الطریقین است و



# بنا بر جیفه فاعل خبر

۳۰۲

سه قسم از او وجود ندارد اما شتر محض بواسطه آنکه با شتر است برای ذات خود  
 باینکه معدوم کنند است ذات خود را یا کمال خود را با شتر غیر است که معدوم  
 ذات غیر یا کمال از غیر است اما معدوم ذات و کمال خود نمیشود چه ابتدا موجود  
 امکان ندارد که افصحا عدم خود را نماید و الا از اول ایجاد نشود و نمیشود  
 افصحا عدم کمال خود را نماید چه هر چیز طالب متحرک بجانب کمال منقلب خود است  
 و نمیشود که شتر غیر یا کمال از غیر باشد چه برکشت شتر بعد از ذات غیر یا عدم  
 کمال غیر خواهد بود و نیز غالب الشتر هم وجود ندارد چه از باب آنکه خبر قلیل  
 او افصحا وجود نماید و شتر کثیر او افصحا عدم در وجود داشتن این قسم  
 ترجیح مرجوح لازم آید چنانکه اگر مثلثی از طرفین موجود باشد لازم آید  
 ترجیح بلا مرجح چه در انصورت ترجیحی ندارد طرف خبر که افصحا وجود دارد بر  
 طرف شتر که افصحا عدم دارد اما در قسم از اقسام حمسه یعنی خبر محض و کثیر  
 الخبر قلیل الشتر در عالم وجود دارد که اول عقول مجردة طولیه نازله که قوا  
 کتاب کونند و انوار مجردة صاعده که خوانم کتاب اند و نفوس جزیه و کلیه  
 سماویه و ارواح مطهره انبیاء و اولیاء علیهم السلام که نامات اند بدانها  
 در کمال منقلب میکنند بیاطن ذات اند و کثیر الخبر قلیل الشتر چون موجود است  
 کونیه مثل بساط و مرکبات و فاعل و علت آنها بعینه همان جاعل خبرات است  
 هایت خبرات آنها مجعول و مقدر و خداست بالذات و شرور قلیل آنها مخلوق  
 است بالعرض مثلا در وجود نار خبرات لا تغد و لا تمحی است از نضج اغذیه

بنا بر جیفه



# بنای خیر و شر فلیله کثیر

۳۰۴

و تعدیل و تنویر و در زمانه از از منتهی شر فلیله که سوختن جامه مطلوبی  
باشد از او صادر شود پس شر و فلیله که از لوازم خبرات کثیر است اگر خالف  
حکیم نزل خبرات کثیره نماید بجهت شر فلیله لابد این شر کثیر خواهد بود و  
فی الدعاء بامن فدر الحیر و الشر که قرار داده شده خبر و شر هر دو بنفید  
خدا و لی چنانکه گذشت احدهما بالذات و ثانی بالعرض و چون تنویر قرار داد  
اند برای هر یک جاعل علیهم لهذا واقع شده اند در شر و جلی و قول ایشان  
قد یسرر چنان کان کبر الخ اشاره باینست که اگر انسان فاعل مستقل باشد  
کما یقولون القدیر کان من هذا القلیل بما افعال و نسبت مجازی است که  
نسبت آثار و افعال بعید میفرماید مجازی است اعنی صحه سلب دارا اما  
بحقیقک همیشه صحه دارد و سلب در اینجا راه ندارد مثال این مطلب را هم  
نماد حرکت سفینه و جالس سفینه که در وقت حرکت اگر چه هر دو موصوف  
بحرکت اند اما نسبت حرکت بسوی سفینه با بحقیقته اعنی صحه نسبت که در وقت  
حرکت حرکت از سفینه سلب شود و اما نسبت حرکت بجالس سفینه فی حال  
الحركة المجاز است یعنی صحه هست ثبوت حرکت از جهة او چه از بلدی سلب  
آمد و صحه است سلب حرکت از وجهی یعنی که همیشه جالس ساکن سفینه بود  
نسبت حق در حقیقت هو و بازی است میفرماید با آنکه نسبت افعال بنمایر  
سبیل مجاز است با وجود این اگر بحقیقت نسبت ملاحظه نمائے باید که او  
لهو و یاز نسبت چه نسبت که یکی از آنه مقوله اعراض است و امر نسبت اعتبار

بین خبر و شر  
و فاعل



# سایر حقیقت‌های بسیار که در کتب

۳۰۵

و انشاعی و هیچ تحقیقی و ما بخدائے در خارج نداریم چنانکه می بینیم که فلان ملک  
و یا فلان منزل نه عین تو و نه جزء است بلکه خارج از تو و در آن ماضی نیست  
بکسی است و در آن حاضر منسوب تو هست بقدرت بی سبب انانی بر تو  
بعدم خویشتن حکمی کرد مطلق که حق حقیقی چون دائم الجود و کثیر الخیر و تالف  
و علم او پیش از هر چه که فعلی است لهذا افعال عباد را در ازل پیش از ایجاد عباد  
در مدت غیر متناهی خلق فرموده و اراده اش تعلق گرفته و چون اراده اش  
مثل علم او و هر چیزی که تعلق گرفت از چیز واجب الوقوع است چه ماضی است و الله  
کان و هر چیزی که اراده اش تعلق نکرد ممنوع الوقوع است چه ماضی است و الله  
بکن لهذا ابراد می نمایند که آثار و افعال بقدر ذرّه دخل بعباد ندارد  
از صورت اختیار از جهت کسی باقی نماند و خال آنکه در شرع مصطفوی  
رسیده است که انسان قاعلم مختار است و افعال با اختیار او است حکماء  
این مسئله باین طور جواب میدهند که حق در ازل عالم با افعال بوده و اراده اش  
هم تعلق گرفت بمقتضای علم بما کان قبل از بکون و لابد باید واقع شود اعماع  
جمع خصوصیات و یکی از آن خصوصیات اختیار عباد است که او هم چون در علم حق  
گذاشته لابد باید باشد مثلاً حق عالم بود در ازل بآنکه زید نام در فلان زمان  
دارد و اختیار خودش کتابت می نماید و همین با اراده حق مرور نموده لهذا حکما  
و حتماً واقع میشود و لابد هم میشود و این توحید افعال و سلب ماسوا را از آثار  
بنظر موحداست که وجود را حقیقتاً از قاطبه ماسوا مافط الاضافه نموده اند

و این  
چند  
نکته  
است



# ساز جفیه خالک انسان

۳۰۴

نظر ارباب عدل و باین نظر است که خدا مقرر مایه ما قطنیم من لبنة او ترکمونها قاتا  
 علی اصولها فبأذن الله و باین لحاظ است که با وجود آنکه طهور که بحسب ظاهر  
 مختارند در حرکات خود نه مجبور چه فعل آنها از روی علم و غیره است با آنکه بار  
 خودشان ساکن در جود حقیقی بقای آنها را در نقصان نیست بخود میدهد  
 درایه شریفه اوله یروا الی الطیر فوفهم صافات فیضن ما تمسکهن الا الارض  
 مفدر کشتن پیش از جان و ازین برای هر یکی کار می معین چنانکه مفاد  
 کلام ایشان مذکور شد در قرآن است فی قوله تع ما اصاب من مصیبه  
 فی الارض و لا فی انفسکم الا فی کتاب من قبل ان نبرأها کان علی الله یسر یعنی  
 نرسیده است بشما مصیبه و واردانی در ارض از قبیل قتل و غلا و قتل و  
 غارت و لا فی انفسکم یعنی و نرسیده مصیبه در نفوس شما از قبیل امراض  
 بدنه و حزن و فقدان حیای غیره الا آنکه این مصائب و واردات سابقا ثبت  
 و ضبط گردیده در کتابیکه لوح محفوظ باشد قبل از آنکه خلق نماید نفس شما  
 بچندین از منته و دهور و این کار بر خدا انسان است نه دشوار تبدیل و  
 تغییر ندارد و هر حادث در زمان مفدر مخصوص بخود لابد واجب الوقوع است  
 خواه عباد صابر و شاگرد باشند و خواه جاهل و متکرر کما قال علی علیه السلام  
 سیکون ما هو کائن فی وقتہ و آخرها لیه منعب محزون ما لا یكون فلا  
 یكون بمجمله ابد و ما هو کائن سیکون لهذا حقیقی بعد از این مقرر مایه  
 لکبلا تا سوا علی ما فاتکم و لا تفرحوا بما آتاکم معنی علی ثبوتان واردات شما

نظر ارباب عدل و باین نظر است که خدا مقرر مایه ما قطنیم من لبنة او ترکمونها قاتا



# در خیر و شر قلب و کثیر

۳۰۷

قبل از وجود شما و مذاکره او را در قرآن بشما بواسطه اینست که بدانند پیش  
 نشوید بر آنچه از شما فوت شود و سرور نشوید بر آنچه بشمار و آورد که سرور  
 و حزن شما بی فایده است از اینجا است که اراد شده من عرف الله کل لسانه و من  
 اطلع علی سر القدر فقد استراح و نیز مثبت و مشعر مقام و کلام ایشان است  
 ما ورد فی الکلام الالهی و لا ینفقون نفقه صغیره و لا کبیره و لا یقطعون و ایا  
 الا کتب لهم ای کتب و سطر و قدر فی لوح محفوظ قبل وجود الابرار و المؤمنین  
 ما لا یزال یغنی پیش از آنکه خلق ارواح که باز خلقت آنها مقدم است بر ابدان چنانکه  
 در حدیث وارد است خلق الارواح قبل الاجساد بالخی غام افعال و آثار که آن  
 تود در فلان روز فلان ساعت صادر میشود در لوح محفوظ حفظا بقلم قدر  
 نکاشته و از جهت هر یک از عباد کاری و فعلی معین فرموده یکی مقصد هر از  
 ساله طاعت بجا آورد و کردش طوفاعت چون ابلیس که ساطط او عدا  
 مشغول عبادت بود چنانکه خود مش میگوید ما هم از شما ایمنی بوده ایم  
 اما چون در سجده حضرت آدم را ساهل و تبکرم نمود و گفت خلقتی من نار و  
 خلقتی من طین و البتة نار در رتبه مشرف بر طین است چرا من سجده او  
 نما هم لهذا مردود و ملعون ابد شد و مثل بلعم با عور که با خدین بنال طاعنه  
 مردود شد چه بر این تقدیر مفید شده و دیگر آنکه عبادان و طاعات  
 بنفایات بنفایات البتات چه انما الاعمال بالبنات کما ان البتات بنفایات  
 بنفایات العفول و المغارف چنانکه در احادیث بنوی وارد است از ابلهکم

نکته  
 در این  
 باب



# بیاض عصیان خستاد

عَنْ رَجُلٍ حَسَنٍ خَالَ فَاَنْظُرَ اِيَّ حُسْرٍ عَقْلَهُ فَاَتَمَّ بِجَازِي بَعْلَهُ دَكَرَازِ  
نور و صفاد بد چه توبه کرد نام اصطفا دند مثل آدم چون اکل از بخت  
منهیه نمود بمقتضا و قلنا یا آدم اسکن انت و زوجک الجنة و کلا منها  
و غدا حبث شتما و لا تقر با هذه الشجرة فانکونان من الظالمین و این خطای عظیم  
از اوصاد رشد بموجب عصای آدم رتبه قنوی از بهشت بیرون کش کردند چو  
در فراق دیدار توبه و انابه از معصیت عظیم نمود ملقب ب آدم صغی الله شد از  
باب آنکه جوهر نفس انسانی گاهی صیبا شد جزو شریف لکن اعمال بدیهه  
و قبیحه است و در بیکری و بعکس و یعنی نفس او شر و و اخلاق او زرد بک  
لکن اعمال ظاهره او از قبیل صلوة و زکوة و حج و غیرها صالحه است پس او  
محبوب است بحسب کوه ذات عند الله ولی عمل او مبعوض است و ثانی به  
عکس این جوهر ذات در باطن مضمون و عمل او محبوب است سرش اینست که  
مدار سعادت حقیقه بر علم حقیقی است بخدا و ملکوت او و این حاصل می  
شود مکر بکرد بدن نفس غفل با الفعل بنور ایمان و چون این مرتبه حاصل شد میگرد  
جوهر ملکوتی قریب الی الله و لا یضره تفاریق المعاصی لانه امور عاز  
لا بدوم اثرها فی نفس بل یزول اثرها بزوال الاسباب فی اقل زمان و نیز  
مدار شقاوت حقیقه بر جهل بخدا و ملائکه و کتب و رسل و یوم الاخر است  
و هو الضلال البعید کما قال نعم و من یکفر بالله و ملکته و رسله فقد  
ضل لا یبیدا و چون رسوخ نمود این جهل میگرد بد عبد از رحمت خدا و

عصیان خستاد

و این



٢٠٩

۱۵۱



# بنا زحیفه افعال صالحه

۳۱۰

الآبثی قد کتب الله علیک ولو اجتمعت علی ان ینفعوک لا ینفعوک الا بشیء  
قد کتب الله لک رفعت الالام وجفت الصحف ازین جاست که چون کلمه امور  
حسنه و نیکه موکول و موقوف بر قصای سابقه است و لا یعلم الغیب الا  
الله لهذا عافیه و خاتمه امورات مسوره است باعتبار سوء خاتمه و حسن  
خاتمه بسیار از مفاصل است که بالآخره موجب تذلل و انکسار و عافیت  
مستقیم بانابه و رجوع الی الله است منتهی بخیارات که وارد آئین المذنبین آ  
المن تسبیح المسبحین و ورد فی الخبر انی جعلت عصیة ادم سببا لعمارة  
العالم و فی الخبر ايضا لولا انکم تذبون لذهب الله بکم و جاء بقوم یدبون  
چنانکه باعتبار سوء خاتمه تصور میشود با تمام زهد و ورع چون مستلزم  
زاهد که عاقبت امر او خطرناک است چه او اعتقاد کرده در ذات الله و صفات  
وافعال او خلاف ظاهر علیها را اعتبار بر این باقیات فاسده است یا بتقلید  
پس کسیکه حال او این باشد هرگاه نزد یک شود موت او لابد مضطر شود  
نفس را و بسا هست که بر طرف شود در حال سکران بطلان عقاید او بنا  
انکه واثق بری بوده بغیر آن اتفاق رهو و روحه فی هذا الخطره فقد ختم له بال  
السوء و خرج روعه من الدین علی شک كما قال تعالی ختم ویداهم من الله ما  
لم یکنوا یحسبون لذا ورد من المعصوم من دخل فی الایمان بعلم ثبت  
فیه و نفعه ایمانه و من دخل بغیر علم خرج منه کما دخل فیه علی الجملة ناظر باین  
مقام مذکور است کلام شیخ قدس سره در کرا از معصیت نور و صفاد پدید

ن/قوم



# اَشْكَارُ دِينِ الْاُخْرَى

۳۱۱

مَقْصِدًا اَوْلَى سَبْدًا لِّلّٰهِ سَبْدًا مَّ بِالْحَسَنَاتِ قَوْلُهُ وَرَازِبِنْدِهِ پُرْسِدَارِ  
وچون اعنی اگر حققت از بند سوال نماید از کیفیت این افعال بد و خوب که  
چرا او امر را امثال نفودی و نواهی مرا گوش نکرده و عمل بر طبق نکردی بنا  
اغراض از بند موزون یعنی در آنوقت بند را نرسد که اغراض بر خا<sup>بد</sup> و نوا  
که هیچیک از افعال بد و خوب خللی بماند دارد بجهت آنکه خود را در دنیا بنوا<sup>بسط</sup>  
ابناء بجا خبر دارد که وَاَللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ وَمَا تَقْلَوْنَ جِهَ اِنْ سَوَاءً اَنْ يَّسْتَنْسِفَ  
حق جفته کابل خون خور و خاموش نشین که در حرم او رخصت نماید داد  
خواه نباشد سزاوار خدا لطف قهر است چه در قسم از صفات او یکی  
لطفی و یکی قهری است اگر چه رفته که بنظر دقیق ملاحظه نمائید هر ایش  
لطف است قول حضرت امیر المؤمنین ۴ و کَرَّمَ لَهِ مِنَ الْاَلْفِ خَمْسٌ بِدَوْنِ خَفَا  
عَرَفَهُمُ الزَّكَاةَ کَا وَرَدَتْهُ الْحَبْرُ وَفِي تَحْتِ كُلِّ غَضَبٍ رَحْمَةٌ وَتَحْتَ كُلِّ نَعْمَةٍ نَعْمَةٌ  
وَتَحْتَ كُلِّ بَلَاءٍ وَّلَاءٌ لِّذَا الْبَلَاءُ مُوَكَّلٌ بِالْاَبْنَاءِ ثُمَّ الْاَوْلِيَاءُ ثُمَّ الْاَمَثَلُ  
فَاَلَا مَثَلٌ وَلَیْکِنْ بِنْدِکَ دَرْ فَرْ وَجِیْرَ اِسْتِ کَر سزاوار بعید است که نه از  
خود ذات داشته باشد نه آثار و افعال مترتبه بر ذات و مسئله فقر ذاتی  
و جبر صفتی در وجود او پیدا گردد و هویدا شود و از عین جان الفطر حقیر  
را بر زبان راند و خود را همیشه کالبت بین بدی الغشال بند و جبر این چاره  
نداند کابل بر در که عزت همه خلق زیون کس را نرسد که این چراوان چون  
وَفِي الدَّعَا بِاَمْنٍ بِرَجْعِ الْاَمْرِ کَلَّ بِنَايِ اَفْعَالِ اَهْلَادِ رَفْعِ حَقِّ جَنَانِ کَمَفَا

لطف و قهر  
بیکدیگر  
مربط است



# بناز حقیقت و خاصیت

۳۱۲

کلمه علیّه لا حول ولا قوه الا بالله است و فنای صفات افعال و صفات خدا که  
مقتضی کلمه طیبه لا اله الا الله است و اندکال و اصحلال ذرات و هویتان اشیا  
در ذات و هویت او تم جنانکه ما حاصل توحید خاصه است که لا اله الا هو و اگر  
واصل شد ذاکر از مقام تعلق با بنیاد عینه و از کار بمقام تخلق و تحقق لا بد می  
نماید بحو و لمس و محو را فوله کرامدادی را اضطرار است هر انکوار انصیب  
را اختیار است مثل این طایفه مغزله که افعال را بتامها از خود میدانند و خود را  
در جمیع آثار و افعال فاعل مستقل میدانند آنها کرامد العین بمناسبتند اعنی  
چشم راستان کور است که فاعل الفواعل و مؤثر حقیقی را در تمام آثار نمی  
بینند و اشاعره که بر عکس تمام افعال بد و خوب را نسبت بحق میدهند هیچ خود را  
دخیل نمینمایند آنها هم کرامد العین و فاقد العین بیری اند پس هر دو عیالها  
ناقص و قاصرند و حق مذهب اثنی عشریه و حکماء الهیه است که جامع بین هر دو  
عین اند از عین بیری و عین بینی بمقتضا لا جبر ولا تفویض بل امر بین الامرین  
یعنی آثار در عینیکه از و است از ماست و در عینیکه از ماست از خالق ماست  
این طایفه اند اهل مغنی باقی همه خواستین پرسشند و خودشان جای دیگر  
فرمایند و مدد دارد و چشم اهل ظاهر که از ظاهر به بند جرم ظاهر پس  
شان سالك است که در مقام شهود ذوالعینین باشد نه چون ابله و  
و دجال اعور قوله ندارد اختیار و گشته مامور زهی مسکین که شد مختار  
و مجبور یعنی اختیار مستقل بعید نداده و با وجود این مامور شدن بر مجا

نمایند  
اشاعره  
مغزله



# ان شاء الله

۳۱۳

اوردن افعال المامور معذور و مجبور و در عین اختیار مجبور و در عین اجبار  
 مختار کما قبل در عین اختیار و در اختیار نیست علی الجملة بدانکه سعی و کوشش و تلاش  
 میباشد بر وفق انچه مقدر نموده اند در ازل بواسطه آنکه علم او نعم که بغیر فعل  
 اوست مقصود تحقق اشیا است و اعمال خلاق و از ذات ایشان مهیجان و  
 معدن و علامات انداز برای انچه اقتضا مینماید علم سابق بدانکه تمام اعمال  
 و از ذات تابع اند حکم تم ایست ستر معنی شاء العبد ما شاء الله کلمه قوله نعم  
 و ما تشاؤون الا ان يشاء الله و کوز علیه و قصانه واجب التحقون في ما لا يزال و  
 اراده العباد في الاثار تا بغیر حکم الله و قصانه و لا استقلال لها في ترتيب الغايات  
 و حصول المطالب و المرادات الا ان يكون الامر بما شاء الله نه ظلم است این که  
 عین علم و عدل است چه هر چیز تا علم فعلی نافذ او تغلق نکرد موجود نمیشود و هر  
 چیزی هم که موجود میشود خیر است چه بازاده او است نعم و از محالات است که در  
 ملک او امور واقع شود از دون آنکه مسبوق بازاده و مستبذ از او باشد کما  
 سبحانه من که بحجری ملکه الا ما يشاء و مستبذ اگر شری منظور باشد بالعرض  
 است نه جور است این که عین لطف و فصاحت چه در هر باب رحمت عاظمه او  
 دارد بر غضب که سبقت رحمت و غضب لطف او بیشتر از جورش کما مر فی تحت کلمه  
 نفقه نعم بلکه هراش نعم است و نعمت بود نیز نسبت بجا از راه بخت و بصیرت  
 ما است چنانکه اگر با مورات مفروضه که در نظر است صبر نمائے اجر عظیم از او  
 العطايا يابى والا فليمن من ارضه و سمائه و امصادان و شاهد حدیث قدس است

باین افعال واجب  
 و افعال



# سایه خفته صبر در دنیا

۳۱۴

من لم یرض بقضائی ولم یصبر علی بلائی ولم یشکر علی نعمائی فلیخرج من ارضی و سما  
 فلیطلب باسوائی مشوی همچون بل صراط السنو لهیشت هست با هر خوب یک  
 لای زشت کز لای لا میگریزی وصل نیست زانکه لا لای از شاهد فضل نیست  
 بالجله از باب اثبات عموم قدرت از برای قادر حکیم گوئیم که تمام موجودات از  
 جواهر مرسله و ملکوتیه و اعراض کتبات از خواص و استنفاده وجود نمودند  
 بلا واسطه یا بواسطه یا بواسطه تمام منفن و عاوی بر حکم و قوا مدعیدند  
 اند و از آنکه افراد انسان که اشرف ماسوا اند از حیث علم بی بغایت و حکمت فعل  
 از افعال الله نبرده اند دلیل بر عدم حکمت انفعال نیست چه عدم الوجود آن لا  
 بدل علی عدم الوجود من جمله از افعال خدا وجود ابلین و اسبیلای اوست بر  
 ذریه ادم که از راه عدم معرفت ابراد نمایند که چه حکمت است در تسلط او که  
 عدو مبین است بر اولاد ادم بحیث بر اهرم من حیث لا یزونه جوایکه اهل حل  
 و عقد و ارباب علم و نظر داده اند در شرافت نوریت و خسانت ظلماتیت یعنی  
 بعضی از آنها شریف و مایلند با موزان قدسیه و عظیم الرغبیند با خزن و  
 برخی بحسب فطرت بالقوه شریره ظلماتیه مایلند با موزان جمالیه کثیر الرغبیند  
 بشهوت و غضب سلطنت شیطان بر قسم اول نیست بمقاد از عبادی لای  
 لك علیهم سلطان و غلبه او بر نفوس شریره است بموجب انما سلطان علی  
 الذین ینولونه و اگر بنود تسلط شیطان در اغواء و الطاعت نفس هوی را  
 منافیه حکمت او بود بواسطه بقای ناس بر طبقه واحد از نفوس سلیم چون

جبر و اختیار  
و سلطانیت

۱۲  
اگر اولاد افراد جز بحسب فطرت متفاوت اند



# انسان و مقصود از ان

۳۱۵

اینها و اولیاء و باقی از افراد در تحت عدم دائمی باقی بودند با امکان و نقصنا  
وجود و بنای عالم منهدم بود بواسطه عدم نفوس جاسیه قاسیه غلاظ البقا  
بیماره العالم الثالث فی الارض لا غراض لدنیه العاجله کما ورد لولا الحفاه  
تخریب الدنیا و از حدیث قدس گذشت که انی جعلت مقصود آدم الی اخره علی  
الجملة تمام مظاهر اسماء و صفات حقند و از برای حق اسماء متفاوت منقاد  
است چون لطف و قهر و رحمت و غضب هدایت و اضلال و از برای هر یک  
مظاهر است ملئکه و اخبار مظاهر لطف و رحمت و هدایتند چنانکه ابلیس و  
اشرا که شیطان انرا اند مظاهر قهر و غضب اضلالند از اینست که شیطان  
اغوی خود را نسبت بخود دهند که بما اغوی بینی و در نفوس شریر که چیره انا  
معمون بعناد است میفرماید لقد حق القول علی اکثرهم فهم لا یؤمنون چه اغوی  
خدا شیطان را ایجاد کردن عین و خلق او است که غاوی و مغوی و ضال و  
مضل است ازین جهت دانسته میشود سر سعادت و شقاوت از اینست چه  
سعيد سعيد و شقی شقی بود بحسب فطرت اولیه در ازل خداوند باها  
عطای وجود نمود در مابزال نه انکه سعید را سعید و شقی را شقی نماید چه  
لازم وجودش تابع وجود ملزوم است و جعل علیهم نمینخواهد اینست  
که میفرماید و ما ظلمناهم و لکن کانوا انفسهم یظلمون پس همه صدور و بروز  
شان از او است نه غیر و لکن رحمة ذاتیه است و غضب عرضیه و لطف بالذات  
و قهر بالعرض چنانکه خیرات ذاتیه است و شر و تبعیه و چنین است مظاهر

بسیار است  
از اینها



# سایز جیفه اعمال انسان

۳۱۶

انها یعنی مظاهر لطف و رحمت و خیر و هدایت را خداوند ایجاد فرمود بالذات و  
 مظاهر قهر و غضب و شر و اضلال را بالعرض و بالذات چه از تکلیف حق و عاجز شود  
 تو که تکلیف شرعی حق بر تو لازم است تا وقتی که تو عاجز شوی از بجا آوردن آن  
 و عجز تو هم بسبب چیزی است اول بمرض قولتم پس علی المریض جرح دوم بجهنم قول  
 تم پس للمجنون جرح اعم از آنکه دیوانگی عشق باشد که آن مقام سکر از می معشوق  
 است پس عقل اینجا کجا بوده است من عشق و مات فهو شهید قال المولوی -  
 غبار در بنجر زلف دلبر مر کرد و صد زنجیری بکسبم با جنونی که از حیطه دماغ  
 پیدا شود که ما بالحوالیاتش مینامند سیم مردن است که چون ازین بدن و قید  
 خودی و دویت بجات بایی تکلیف از دور و تو از او مجبوری نیست که در عالم  
 آخرت تکلیف و ثواب و کناه نیست از دور راه اول آنکه تکلیف مکلف میخواهد  
 اینجا شئی وجود ندارد بلکه کند در وجود نبی حضرت باری عز شانه اینجا  
 که هست خواست هستی کل مستغنیست دوم اینکه تکلیف مجتهد است که بواسطه  
 آن مکلفین بکمال برسند این بکمال رسیدن در وقتی تصور میشود که در راه  
 امر ناقص باشند اما استغداد داشته باشند که بکمال برسند در ان عالم استغداد  
 نیست چه امکان استغداد لازم ماده است و ماده از مختصات عالم نیست  
 و صورت اخروی از ماده دنیوی برتر است پس با انسان مادام انت انت الفعل  
 ففعلک و اذاله بین ذانک المجازی و لو بالموث الاختیاری بمقاد موت و اقبل ان  
 تموت و افاذا الفعل فعل الله چنانکه خودشان میفرمایند بیکبار از میان برن

چون  
 در دنیا  
 دنیا



# عجز و بکلیت دنیا

۳۱۷

روی تو که اشاره بمقام ثالث از مقام عجز است قوله بکلیت دنیا از خویش  
غنی کردی بحق ابرود و ویت یعنی از اجتناب که در این عالم دارم چنانکه در  
بدن بچشم و در شنیدن بکوش و در رفتن بپا و در دادن چیزی بدست  
در عالم آخرت مبدل بنما شود انوقت غنی کردی بنمای حق و چنانکه حق  
سبحانه و تعالی می بیند بدون اجتناب بر طوبی جلد به و می شنود بدون  
اجتناب بکوش و میدهد فیض را بدون اجتناب بدست چه حق کله سمع و  
کله بصر و بصره بر جمع الی سمعه چنانکه در دعا وارد است سمع لا باله  
و بصیر لا بادان هم چنین این آثار از قلم صادر بشود بدون این آلات طبیعی  
پس این نیز اجتناب توهم در صدور آثار ناواقعه باقیست که تعلقت با این کلیه  
خراب و توجیهت بعالم ظلمات است و در جنبه که علاقه ندیری این بدن بر طرف  
و متصل بعالم نور یعنی بعالم عقل کلیه شوی انوقت جوهری کردی مجرد از مآ  
ذات و فعلا بمعنی آنکه اثری از تو صادر و ظاهر شود از دون اجتناب بالان  
و اعضاء از اینجاست که چون حقیقت محمدیه کامری فی السابق در مقام عقل اول  
بود و فی حد ذاته هیچ علاقه ببدن نداشت و این بدن برای او بمنزله قمیصی شده  
بود که با خنار کاه لبس و کاه خلعت می نمود لهذا اثری از آن حقیقت چون شوق  
الفسر كما قال نعم اقرب الساعة و انشوق الفسر ظاهر می شد بدون اجتناب بدست  
و انصاع علی علیه شیه هفتاد جامه رفت از غیر اجتناب به یا علی الجمله چون در حیات  
مجازی دنیوی روح مجرد مقرون بمخاطات و تعبات است و از بار دستان مقام

عجز و بکلیت دنیا



# بنا بر ایمان حقیقی

۳۱۸

اصلی و انس باین مکان مستعار مشاء ربوبه الام خود نیست از حیث جمل الاشیا  
 یعنی و بستم و در موت اضطراری تمام آنها از نفس بر طرف میشود لهذا در دعا  
 تعقیب صلوة وارد است که اللهم ان رسولک الصادق المصدق صلواتک  
 علیه و آله قال انک قلت ما زددت فی شیء انا فاعله کزددی فی قبض روح  
 عبد المؤمن بکرم الموت و انا اگره من انی ان روح بواسطه الف و مجاورت  
 و انس بدن و عدم معرفت و بصیرت بعالَم اخرت مکره موت است و من گراحت  
 از سوء حالات و الام و دارم که در دنیا از باب مباشرت تن دارد از اینجا است  
 که روح مؤمنه موقعه بعد از انقطاعش از درکات بدن و انصافش بدرجات  
 اخرت ندامت از وصول موت ندارد بلکه حسرت بر تاخیر فوت میخورد کما فی  
 الحديث ليس للماضين هم الموت و انما هم حسرت الفوت اینست که بعد از خلاص  
 شان از الم و وصولشان بدار نعم قال نعم من اساز حالهم باليت قومي يعلمون  
 بما غفر له ربي و حبلى من المکرهين قوله بروحان بدرتن در قضاة به  
 نقد برات بزدان رضاده چه غیر تسلیم و رضا کو چاره در کف شیر بزخون  
 خوان علاوه در حدیث وارد است ان الله تعالى اذا احب قوما فابلاهم  
 فمن رضا فله الرضا و من سخط فله السخط راضیم بر کفر زانرو که رضا است  
 بالجمله اگر کسی بزد نماید که قصد میشود بطلب دعا و سؤال و الحاح اگر بوده است  
 نائل شدن امر و اعطای فعل مخصوص از آنچه بخواهد جاری شده است فلم  
 ازلی بقد بر و صدور او مرستم بوده وجود او سابقا در لوح محفوظ یعنی چه

بنا بر  
 ۱۴۹۶  
 خزان  
 ۱۳۱۸



# و نخب و کلفت در دنیا

۳۱۹

حاجت است در کلفت طلب تعب غا اگر از امورات مقدّره منطبقه در لوح بوده  
 و از برای چه است دعا و چه چیز است فائده طلب الحاج كما قال الحسن و اذا المنيّة  
 انشبت اظفارها الفيت كل عثم لا تنفع در جواب ايراد مورد کویم بلی حق است  
 اذا جاء النقاد بربط النداب و لی همان دعا و طلب هم از اینجیزها نیست که بحری به  
 القضاء الا زلی و ثبت بنی اللوح بواسطه آنکه این امورات <sup>اعنی</sup> حادثه از آنکه سفلیه  
 باشد چون دعا و تضرع و فعل طیب مراقبه مریض یا علویه باشد چون صور و قد  
 و تدایر عقیده و غیر ذلک انها تماما علل و اسباب شروط و مقدّماتند از برای نیل  
 مطالب مفصّله مفدّرای من الاسباب حصول الشیء المدعوله دعاء الداعی و تضرعه  
 و این قول مثبت بدست و نیست و قوع تمام انها مخالف ما یجرت به القضاء الا زلی  
 بلکه ادعیه و از کار جدا و انهار قضاء و قدرند سؤال چه بجز اینست آنکه نطفش  
 ساحل آمد ز فغرا و چه گوهر حاصل آمد جواب یکی در ریاست هستی نطفه است  
 مبصر ما بد هستی انسان که مبدا علم و قدرت و اراده است بمثل در ریاست بی  
 پایان و ماهیت انسان یا بدن بمنزله کشتی است که قرار و ثباتش موقوف بدی  
 است چه اگر ماهیت باشد واضح است که ماهیت مزجیت هی لیت الاله است  
 و از خود مثل کشتی بی دریاست قوام و تحفّش موقوف بر وجود حقیقی است چه  
 ماهیت موجود بوجود و وجود بنفس ذاتش نه بوجود دیگر قال الجامی قدس سره  
 السامی موج و زکشت دریای محیط سوی ساحل امدار و اح بسط و اگر مراد آن  
 کشتی این دریای هستی بدن باشد باز هم درست است چه مسلم است که این بدن

در کلفت طلب  
 و نخب و کلفت در دنیا



طبیعی در وجود و حیثیات و در قرار و ثباتش موقوف بر روح قدسی انسانیت  
که او وجود صرف است و حی بالذات و بدن حی بالعرض است و اگر خود بدن  
من حیث البدن بدون اضافه بر روح ملاحظه شود مثبت و قاع صفت صفت بیابان  
جواب کیهان خالی از تمام آثار و صفاتش با جمله ساحل این دریا نطق انسان است  
که اینچنینکه در قعر این دریا است از مطالب معقوله کلیه لب ساحل نطق که رسیده  
ظاهر میشود و قیمته او آشکار شود چه المراء مخبوء حی لسانه و ایضا گذشت حدیث  
القلب بحر و اللسان ساحل فاذا تموج البحر لم یبق الا الساحل الا ما فی البحر لذار  
العالم اذا نطق كالبحر الموج واذا سك كالبهر العین والجاهل اذا سكت كال  
الجدار واذا نطق كالحمار صدق حرف جواهر داند دل یعنی صدق این دریا  
حروفان و اصوات است و جواهر او صور معقوله است و چون حروفان مشتمل  
بر معانی و معانی مندرج در الفاظ است لهذا تعبیر از الفاظ بصدق و افعالی  
بدر و جواهر نموده اند که هرگاه نقاد معانی صدق الفاظ را شکست  
بانگوهر کرامتیه رسد قوله هیر موجی هزاران در شهوار برون ریزد ز نفس  
نقل اخبار یعنی اندر بای حقیقت انسان کامل هر مرتبه که مقوج کرد بدد  
نزد صدق طلب استعداد سائل از تمامیت و خامیش چندین هزار در  
شاهوار و جواهر بشمار لب ساحل لسان اندازد از مطالب معقوله و شواهد  
منقوله و استدلال از نص ایه شریفه و احادیث نبویه و اخبارات مرصویه  
چنانوقت در مقام عقل بسیط است و خودش خلایق معقولان است

بنای منطق انسانیت

بنای منطق انسانیت



# بنای کلیه امر موعنه

۳۲۱

بادن حضرت الخالفین اینست که عارفی گفتار است در بای کوه هر چه برزند موجی  
 نو موجش خوانند و حقیقت در اینست که اخبار صاحب کلام سلونی قبل آن یافتند  
 یا کمال از همین علما جمعا و اشارم الم صدره لو اصببت که جمله بلی اصببت لفتا غیر  
 مامون علیه مستعملا الذ الذین للدینا و مستظهر انعم الله علی عبادہ و بحجہ علی  
 اولیائہ او منقاد الحکم الحق لا بصیرة له الی آخره کذلک بموت العلم بموت حامله  
 الجامی بن نور چون معنی در خاطر افند که در سلاک معانی نادر افند  
 بناری از خیال او گذشتن و بیرون بگفتن یا نوشتن قوله وجود علم از آن در  
 زرف است غلاف در او از صوت و حرف است مبیض باید از جمله جواهرات  
 دریای هستی مطالب معقوله است و صدق انها اصوات است اگر تکلم باشد  
 حروفات است اگر همان اصوات ثبت در موضوع شوند بعد از برای هر چه چنانچه  
 بخوار وجود است اعنی وجود عینی وجود ذهنی و وجود لفظی کینه و هر یک  
 از مراتب اربعه خاکی از مرتبه فوق است و کمال او تباط را بهم دارند اینست که چون  
 الفاظ قرانی خاکی از معنی عینی است لهذا واجب الاحرام است کما قال تعالی لا  
 تمسوا الا المطهرون و بودن اصل مطالب جواهر و حروفات و اصوات صدق  
 از باب اینست که بحسب ظاهر الفاظ بمعانی مثل احاطه صدق بدست است چه  
 اینستادن رند مندرج در لفظ زید قائم است قوله معانی چون کند اینجا منزل  
 برتیب که از عقل بسیط انسانی بعقل تفصیل او و از اینجا بقلب از اینجا بخیال و از  
 خیال بقرطاس ضروره باشد و از آن مثل بغنی باید بجهت تفهیم معلم اینمعانی

بنای کلیه امر موعنه



# بناي حقیقه جبل المنین

۳۱۲

و اصبوت اسن از الفاظه راورد قوله ثم خلق الانسان علمه البيان وهم جنين  
 بايد اسناد ممثل نمايد انما في را بمثلها حتى تا اقرب بفهم شود علی الجملة  
 انما في علمیه نازل از عقل بسیط بايد ممثل شود توضیحا للمفصّل علی الاقنانه  
 القاصرة عن ادراك البراهين العقلية يعني باخار است معلم از ابراد مثال جز  
 محسوس از برای امر کلی معقول بواسطه انکه اکثر افهام متعلین قاصرند از فهم  
 ماهیات عقلیه مگر تشبیه شود بصوت محسوس چون کسیکه بمنشاسد حقیقت  
 علم را با و میگویند مثل است که تغذی می نماید با و روح ناقص و میگردد کامل  
 چون طفل ناقص که بغذای لبن میشود کامل و در انکه علم تمام اولی است بدو  
 تشریح چون لبن که لا فشر له و تمثل القرآن بالجبل المنین والشرع بالهند که اکثر معانی  
 حقیقه قرآن در کسوف مثال ضرب للناس كما قال تع و ذلك الامثال ضربا  
 و ما بعقلها الا العالمون ای ظواهرها حکایه عن حقایقها المعروفة عند و  
 الابصار چه مثال عبارت است از اداء معنی در صورتیکه اگر نظر شود بمعنی  
 بانی او را محکم و اگر ملاحظه صورت شود فقط متشابه است اما اینکه معروض  
 شد که اکثر مثالی القرآن ضرب الامثال است بواسطه اینکه دنیا از عالم ملک  
 شهاده است و آخرت از عالم غیب ملکوت گذشت که بیست صورتی در این عالم  
 الا لها حقیقه فی الآخرة و ما من معنی حقیقی فی الآخرة الا لها مثال و صور  
 فی التنزیل را که عوالم منطابقه است تطابق روح و جسد و شرح احوال آخرت  
 از برای کسیکه در دنیا است ممکن بیست الامثال لذلك قرآن مشحون به تذکرات

توضیح  
 ۳۱۲

۳۱۲



# بنا بر حقیقت امثلت شرک

۱۰۲۳

کما قال تم مثله کمثل الکلب مثله لجمار و ضرب لکم مثلاً من انفسکم الیه غیر ذلک  
از باب اینکه عالم ملک نوم است باضافه به عالم ملکوت پس موجودات در دنیا  
امثل اند لما فی الاخره چنانکه در بدیههای در نوم امثل اند لما کان فی هذه الدنیا  
بالجملة آنچه خواهد بود در بیداری آخرت ظاهر و هویدا نمیشود از برای  
در نوم مگر در کسوت امثله تا ذاماتوا انبهم و ازین باب است که حق تعالی  
نعم روحانیه و لذا بد معنویه عالم آخرت و هبشت را بجهنم انسان دنیوی کریم  
نفس بجای صورت و از عالم معنی غافل است بواسطه تفهیم تشبیه بلذات  
محسوسه نموده اند و تمثیل بیاب و قصور ذهاب فتنه و جوی شهید و شهر و  
بحر طبر مما یستنهون زده کما قال تم مثل الجنة التي وعد المتقون فیها انهار الی  
چنانکه فرضاً اگر کسی بخواهد لذت طمشت و وقایع را از برای طفل نابالغ بیان  
کند بجهنمها ممکن نیست بواسطه عدم ادراک لذات که در کسوت امثل در  
خورفهم او یعنی باید با و گفت که چون شهید شهر نیست و الا بکلی منکر خواهد  
تن تو ساحل و هستی چه دریاست کما قبل هستی چه بحر و دل چه یکی کشتی  
اندران از نفس باد بانث و از عقل ناخدای و عارفی گفته است هستی چه دریا  
است قلب چون کشتی در خود سفر کن که کجا ها کشتی بخارش فیض و باران  
علم اسماست یعنی بخاری که از این دریا مرتفع میشود از ترشحات معارف  
ربانی است که اولاً بعد از صفای قلب از جانب قیاض مطلق بر قلوب ناب  
نزارش مینماید و بعد صعود بمبادی عالم نموده باران رحمت و علم با اسم

بنا بر حقیقت  
امثلت شرک



صفت حق تعالی کردیده نازل و در پیشش نماید از صف مکرّمه بر قلوب منوره چه  
 اوسحابی است بمطر الحکمه چنانکه در حدیث وارد است که اگر کسی چهل بوم توجه  
 نماید بقبله حقیقی یعنی در صفای قلب کوشیده در ریاضات و مجاهدات برآمد  
 در رجوع از جهاد اصغر و شروع در جهاد اکبر نماید بمقتضای حدیث رجعتنا من  
 جهاد الا صغر و شرعنا فی جهاد الاکبر نازل شود بر قلب او چشمهای بنار  
 از عین الحیوة جاری و کسوده شود بر لسان او ابواب کثیره حکمه و مصداق آیه  
 و علیک ما لم تکن تعلم که درباره بنی امی است کرد و قوله خرد غواص این بحر عظیم  
 است یعنی غواص و خواص این دریای محیط عقل کامل انسانیت که کوهر کرامت  
 را بغواص تفکر از دریای تجرّد و کفایت بشه آرد و جوهری نطق در رشتند را  
 و بمشعر رسانند دل آمد علم را مانند بلبل حرف صدف بر علم دل صولشت  
 حرف این تاکید از برای مطلب سابق است که دل آدمی مانند ظرف است از  
 جهنم منظوفی که علم باشد این از باب تمثال است و الامکان از جهنم اجسام  
 است که لکل جیم مکان و علم نور و از عالم قدس و تجرّد است و ولی که منبع و معدن  
 حکمه و خانه حق است چگونه میشود که او مکان باشد و علم متمکن در آن مکان  
 و حال آنکه حکماء اثبات تجرّد نفس را نموده اند از راه تجرّد عارض که همین معقول  
 باشد و کلام آنهاست که النفس مجرد لیس تجرّد عارضها بالجملة صدف این در عظیم  
 صوت حرف است چه ممکن نیست که اندر لسان اید بدون اصوات  
 و حروفان که قشر است بعد بدانکه این علوم حقیقه در قلوب است که صاحب اذن

بنی و لکن  
 و علیک ما لم تکن تعلم



وَقُتِبَتْ صِرَاطُ فَتْرَةٍ

۲۲۵

واعبه الفی التمع وهو شهيد است نور و هدايت موجب سعت و انشراح صدر  
شود چنانکه در قلوب با سبه که صتم لا هم عن التمع لغزو کون و بکم لا هم لا ينطقون  
و عی لا یصرون اند با غیباً محل منشا بدعت و ضلالت شود کما قال مولانا  
عليه السلام کفطر صار فی الاصداف درآ و فی شدن الانع صار سما فوله ثم  
فمن برد الله انهد به تشرح صدره للاسلام و من برد ان یضله یجعل صدقه  
ضیفا حرجا کما یصعد فی السماء نفس کرد دران چون برق لامع رسد  
ذو حرفهادر گوش سامع در سبب حدوث اصوات و حروفات است پس  
بدانکه علت وجود انها نفس است که از جهت او بیست و هشت مقاطع و منازل  
است بعدد بیست و هشت منزل شمر که از نفس بر هر یک از این منازل که مرور  
نمود حرفی پیدا شود و از ضم حرفی بحرفی کلمه و از ضم کلمه بکلمه کلام اما از ضم  
حرفی بحرفی مثل آنکه از اجتماع زوی و دال زید پیدا شد که ان زید را کلمه  
گویند و از ضم دو کلمه مثل زید و قائم حاصل کردید کلامیکه زید قائم باشد  
بالجمله مطلبی را که نفس با طفره از باطن میخواهد بظهور رساند او لا نفس خود  
در این مقاطع حرکت دهد چون برق لامع حروفات حاصل شود و مطلب  
خود را بتمع رساند مثلاً یا بحر حروفات صدق لیکن برون کن در  
شهواری بیفکن پوست مغز تغیر بردار مفرماً بد صدق الفاظ را لیکن  
و از جوف انها در معانی را در یاب چه لفظ من حیث اللفظ مراد نیست و  
بجهت محافظت معانی است که مندرج در او است مثل اندراج مغز



# بناي حقیقه الفاظ معانی

۳۲۶

پوست پوست تا وقتی بکار است که مغزی کمال است چون مغز بکار رسیده  
پوست بکار است لغت با اشتقاق و نحو با صرف همیگردد همان پیرا  
حرف ما حاصل اینکه این علوم جزیه از قبیل نحو و صرف و لغت و اشتقاق و  
معانی و بیان که در آنها گفتگوی از احوال الفاظ میشود چنانکه در علم نحو  
از احوال اعراب کلمه و کلام و در معانی بیان از احوال نسبت الفاظ بیکدیگر  
که رعایت آن بطریق مرسوم میرز فضا حنی و بلاغت است چنانکه بحث می  
شود در علم صرف از اوزان الفاظ الی غیر ذلک باین علوم  
داثره فاسد تر است باینکه باینکه باینکه باینکه باینکه باینکه باینکه  
خواستنه باشد محض آنکه سبب شوند از جهت این علوم کلمه و شعوت بودن  
باین علوم لفظیه دلائل بر نرسیدن معانی کلمه دار حکایت مرد نحو  
است که چون بکشتی نشست رو بکشتیان نمود از خود پرسست گفت  
هیچ از نحو خوانده گفت لا گفت بنم عمر تو شد فنا باد کشتی را بگردان فکند  
رو بنجوی کرد کشتیان بلند گفت هیچ از نحو خوانده گفت گفت کل  
عمر تو شد بر فنا علی الجمله بدانکه علم در تقسیم اولیه دو قسم است و در  
تحت هر یک از اقسام علوم متعدده اول علم حال است چون علم بالله و  
صفات و آثار و افعال او این است علم ممدوحی که از برای صاحبش  
استغفار میباشد کل ما فی السموات و الارض حتی الجحش و الممات و او  
که در میزان اخره رجحان دارد مداد صاحبش بر دماغش میزد و کار دارد

معانی الفاظ و اقسام



# بنا از مراتب تعبد علم

۲۱۷

مدا دالعلماء افضل مزدماء الشهداء ورم علم قال است چون مطلق علوم میگرد  
در کلام ایشان است که فقط از احوال متعلقه بالفاظ است و چون علوم فرعی را  
علم حلال و حرام و علم مغاملات و مناکحات و علم دیانت و سیاسات و حدود و غیره  
که اول از د و قسم مربوط با رواج است و ثانی متعلق با بدان که قبل از علم حلال و علم  
الآبدان و علم الآداب و عالمین بر سبب قیامند عالم بامر الله و عالم یاقبه و عالم  
هر دو و کما اشار الیه صلی الله علیه و آله سائل العلماء و قالوا العلماء و جال الکبر  
اما علما بشک امر لبوال از ایشان شده عالم بامر الله است از مطلق و اخر و نوا  
حلال و حرام برای استفادۀ احکام فرعیه اما حکماء که امر بمجالطت لها شده عالم  
بالله و کتب او و رسل او و عالم مختبر و نشر و معاد و تجسم اعمال در برزخ اند که در  
قرآن جائے موسوم با ولوالالباب جائے معروف بذکر و اهل ذکرند کما قال تعوی  
ما ینذکر الا اولوالالباب قال فاسئلوا اهل الذکر ان کنتم لا تعلمون چه در این  
اهاست خردینا و اخرت و اما کبراء که امر بمجالست اها شده عالمین بالله و بامر  
الله هر دو و اند که از معاشرت اها تکمیل اصل و فرع و دین و دنیا میشود اینست که  
قرآن بحسب ما یجوز غام است لهذا هر کس طعام لا یق بمجال خود را اخذ می نماید  
کما قبل هم چو قرآن که معنی هفت تو است خالص و عام و مطعم و روست چه در او  
یافت میشود از علوم مکاشفه که مخصوص اند بدربار و اهل الله چون غوامض  
علم توحید و علم جمیع کتب فاقبه و انفسیه و علم بمبلی که بدرجاتها و علم بابیناء و  
مرسلین که جمله قرآنند کما ورد لا یعلم القرآن الا من خوطب به و نیز در قرآن با

مجالست



# بنا بر مقتضای علماء اعدا

۳۲۸

میشود قصص حکایات و علم بمبایغات و موارد و دنیات از اینچنینها بشکر نفع اوعا  
است که اول متعلق بارواح و عالم اخرت است و ثانی مربوط بابدان و تنظیم دنیا  
است و مراد ایشان قدس سره از دم و قوف در این علوم لفظی و فرعی است  
که لا بد در تحصیل آنها صاحب و از سر بنیت خارج نیست یا بواسطه مباهات  
و غریبه امثال و اقربان است یا بجهت نمازات و مجادله عوام است یا برای منفرد  
نمودن وجوه ناس بسوی خودش و هر سه نیت از هواهای نفسانی و خواهش  
شیطان است و مذموم كما قال علی علیه السلام من طلب العلم لیباه به العلماء او یعظم  
به السفهاء او لیصرف وجوه الناس الیه فلیتوهم معونه من النار کذا قبل ان یقال  
الذی فی المدرسه کما حاکمونه و سوسه و قال الشیخ رحمه الله علیه علم کز  
تو تورانیستند چهل ازان علم به بود بسیار این بفرزچه شده است تو را که  
عمر کرامتایه خود را در صرف نمودی و بخود رس محورا خواندی بایشان  
اشغال در مطلوب نکردی و بجزئی از کلی بازماندی از اینجاست که مینویسد  
هر آنکو جمله عمر خود در این کرد بهره صرف عمر نازنین کرد قوله بلی بے پوست  
نا بختی است هر مغز و علم ظاهر آمد علم دین نغز یعنی چون علوم جزئی  
بمنزله پوست از جبهه علوم حق حقیقه است لهذا اگر در اول امر نباشد هر  
مغز بکمال نرسد كما قال الغارث الجامی قدس سره بمکتبنا الف بے حق نمخوانی  
ز قرآن درس خواندن که توانی پس این علوم جزئی اگر مابین نظر و مراث کاظم ان  
علوم کلیه دائم شوند خوب و در اول امر واجب لازمند و اگر مابین نظر آنها

عمر فرزند علی







# باز خست و نشرو مؤمن حقیقی

۳۳۰

حالات گریه یافت نمیشود مگر در مؤمنی که امتحان الله قلبه بفرموده و الايمان  
تا آنکه موافق شود ظاهر باطن را و تابع شود روح و بدن عقل را در تعبد  
و طاعت هر چند که موافق نیست او را در رتبه چه شارع مفید تر از باب آنکه عا  
بود که تمام افراد ناس ارتقاء و صعود از پستی بترتیب بسوی درجه عقل بخوانند  
عمود ناچار مجبور نمود اظهار طاعت بدین در بابضات تکلیفیه و آنگاه از نگر  
اظهار از باب رحمت شامله که عاری نیست از خطاب تکلیف همیشه در مراتب دوا  
سیر نماید ولی خودشان از باب ظلم بنفس اصاعوا الصلوة و اتبعوا الشهوات  
کما قال تم فی حقهم باکلون کما ناکل الا نعام و النار مشوی هم که بعد از قطع علاقه  
بدن و انقضای اجل محسور شوند مع الوحوش و البهائم بوم الحساب لهذا  
از باب اظهار لطف تکلیف نمود باین اذاب و طاعات بواسطه آنکه ارتباط  
یابند بعقل و تشابه بظاهر انسانیت پیدا نمایند و بمعنی هم عن النشبه بشار  
الحيوانات قوله ولی کاریکه از اب کل آمد نه چون علم است کان کار دل آمد  
میفرماید علم چه باشد با عمل و بی عمل قال و حال باز هم اشرف از عمل است  
هر چه باشد از روی خال بدلیل آنکه عمل کاریست که از اب و کل اعنی بدن ظاهر  
میشود و علم چیز است که از دل صادر میشود دل اشرف از کل است و دیگر  
پیش فهمید که تفاوت عمل بفتاوت نیست است کما فی الحدیث انما الاعمال بالنية  
و تفاوت نیت با تفاوت عقول است چه نیت جاهل در نماز مثلا از  
قسم خارج نیست یا بجهنم خوف از نار یا لطمع در جنت یا ربا عی مخلوق است

حق  
باز  
باز



# بنا بر معنی مؤمن و کافر

۳۳۱

و در هر صوت اگر چه بحسب ظاهر مؤمن است اما از روی معنی کافر چه مؤمن حقیقی  
 کس است که چون اقامه نماز بنده لبان حال عرض کند الهی ما عبدک خوفاً من نارک  
 ولا طمعا فی جناتک بل رجداً لک اهلاً للعبادة بخلاف نیت عاقل که با محبت تفریب  
 باوست بمعنی آنکه از جهنم او بیاری از عالم زند و عالم ظاهر دست هد و توجه به  
 عالم باطن نماید چه قریب بحق زمانه و مکانه نیست یا بمحض امثال امر اوست  
 از دون طمع و خوف و یا بواسطه تفریب تخلق باوست چنانکه رسید از حدیث  
 قدس عبید الله مرتباً بالانوار الخ اینست نیت و لیا اے خدا در تمام عبادات  
 بل در جمیع افعال و دم بدم میگوید بغض من لله و حب لله و بس زان اویم بنیستم  
 من زان کس بالجمله اشاره است بفضیلت علم و عرفان ما روی عن الصادق  
 حيث سئل عن الرجل یكون علیه صلوٰه او یكون له صوم هل يجوز ان یفصنه  
 رجل غیر عارف قال لا یفصنه الا عارف و ایضاً قال رسول الله ص ما قسم الله  
 للعباد شیئاً افضل من العقل فقوم العاقل افضل من سهر الجاهل و اقاضه العاقل  
 افضل من شیء من الجاهل و لا یبغ الله نبیا و لا رسولا حتی یستكمل العقل و یکو  
 عقله افضل من جمیع العفول امیر و ما یضمیر فی نفسه اولی من اجتهاد المجتهدین  
 و ما اذی العبد فرائض الله حتی عقل عنه و لا یبلغ جمیع العابدین فی فضل عباده  
 ما یبلغ العاقل و العفلاء هم اولو الالباب الذین قال الله تع و ما ینذکر الا اولو  
 الالباب چه روح عبادات نیت تفریب بحق تع و انهم فرع بر معرفت و یقین است  
 و جاهل مطلقاً مغفل از اوست قوله میان جسم و جان بنکر چه فرق است

فصل فی بیان  
 نیت کمال



# بنای شرف و معز و مغنی

۳۳۲

که انرا غرب کبریه ان چه شرف است یعنی نظریه که چه فرق است بین جسم و جان  
که جسم بی شعور و اراده و جان بواسطه تجردش عین شعور و اراده و جسم چون  
از عالم فرق الفرو است قابل انقسام الی غیر النقایا است و روح چون از نشأ جمع  
است لم یقبل الانقسام بالجمله فرق بین روح و جسم آنست که اگر جسم را مغرب بکبریا  
باعبار آنکه نور وجود حقیقی در عالم طبع غروب نمود روح مشرق است چه  
ان نور او لا طلوع و بروزش از عالم ارواح است پس ملاحظه نما هر فرق بین  
مشرق و مغرب است بین روح و جسم است از اینجا باز دان احوال و اعمال یعنی  
هر نسبتی که بین روح و جسم است بعینه بین علم و عمل است چه علم صناد را ز دل  
و عمل ظاهر از کل است تو نسبت با علوم قال با حال چنانکه هر فرق و هر نسبت  
که بین علم و عمل است بعینه همان نسبت بین علم قال با حال است علی خوان که تو  
را از خودی برهانند نه آنکه ترا بدینا حریص گردانند غریبا دانش علی امور که کبریا  
احمر است نکفت علی خوان که حجاب اکبر است قوله نکرد علم هرگز جمع یا از  
ملك خواهی سلك از خود دور انداز چه علم غذای دل و از عالم قدس و نور است  
و بحسب فطرت اصلی رو ببالر باطن دارد و حرص از عالم ظلمت و هنوز در محضیل  
ظاهر است و بمقتضای الحرص محروم مطلوب اندیده است پس شرط خواستن  
ملك تا خشن سلك است چه مقتضای آنست که او سرش از نور فقط و این ناشی از  
شهوت است و لا یجمعان فی موضع واحد بالجمله ادم چون نوع اجز و نوع الثوا  
است خفتالی خلق نموده او را بر مثال خود چه تصرف انسان در بدنش نظیر تصرف



# بیان معرفت صفات ملک

۳۳۳

خداست در عالم کبر چه نسبت آدم بقلب صنوبری محرو طی دریا بر چون نسبت حق  
است بعرش و نسبتش بدماغ چون نسبت حق است بکرمه و حواس ظاهر و  
باطنه چون ملائکه علام و عماله اند الذین بطیعون الله ولا یسئطعون لامر الله  
خلافاً و عصیاناً و حرکت اعضاء و اعصاب او بر و ز فعل از ممکن غیب چون حرکات  
افلاک کند و ظهور آثار حق از عالم قدر علی و خیال چون لوح محو و اثبات است  
و خزینه او چون چون لوح محفوظ پس انسان عالم صغیر است مضاهی عالم کبیر و  
نسبت شیء در عالم الا انکه نمونه و انموذجی است در او است لکن غالب را و  
مبادی اوصاف اربعه است اعنی ملکیت و سبقت و هیمت و شیطنت که  
که از جنبه ملکیت او ظاهر میشود ملکات خیریه چون علم و طهارت طاعت و  
و قرب بحق که از اوصاف ملائکه است و از جنبه ملک غضب او صادر میشود افلاک  
سبعیه چون منافق و عماران و عداوت و حب جاه و از جنبه هیمت او ظاهر میشود  
ملکه شهوت و شره و حرص که صفات کلبه حیاء است و از جنبه شیطنت  
او صادر شود ملکه مکر و حيله و خداع پس مجتمع است در انسان ملک و کلب و  
خیر و شیطان که کلب غضب و خیر شهوت و و هم شیطان است و اگر به  
اغاث ملکه حسنه که ملک مسدد بسوی صواب است مشغول شد بمجاهد  
با این سه دشمن مملکت و قرار داد تمام را مفهورد و تحت سیادت ملک و غریزه  
عقل لا بد ظاهر میشود عدالت در مملکت بدن و جریان کل بر ضراط مستقیم  
خواهد بود و الا میباید ائمه اطهار و عبادت کلب و خیر و شیطان

چنانکه

ملک  
شیطنت  
هیمت  
سبقت



# بنای حقیقت ملک علامه

۳۲۱

چنانکه غالب حال مردم بر این است چه همت ایشان مصروف است در قضا و شهوت  
 بطن و فرج و معاذات خلق در جلب ملامت آنها و دفع مضار کما قبل فرج و  
 کلو کرده ترادف دلو هر که ازین دو بگذرد هست کل او باری از غلبه آنها  
 بر ملک بدن ملک که امر بضد آنهاست لابد مفه ور شده از محل مستعار اعراض  
 نماید چنانکه کلام ایشان قدس سره که ملک خواهی است از خود دور گردان  
 باین اشاره است از این جهت بر هر فردی لازم است که مراغبه نماید در حرکات و  
 سکات و قعود و قیام خودش که نباشد مدت عمر در عبادت شیطان که نهایت  
 ظلم است که رئیس مرؤس و سید عبد شود و قلب او که بالقوه مهبط انوار الهیه  
 است بالفعل مطرح شیطان شود کما قال نعم هل انتکم علی من تنزل الشیاطین  
 تنزل علی کل اقل ایتم بروی زبای روی تخته دل از شهوت و حرص و بخل و  
 کینه و نخوت و جمیع صفات ذمیه که با آنها ادعی چون همیاریست که نام سازد ملک  
 پیش تو منزل اعنی ملکه های حسنه از رحم و جود و شجاعت و سخاوت چه هر یک  
 از آنها بمنزله ملکی است که مسدد است تو بسوی صواب علاوه بر آنکه اگر نه  
 ملاحظه نمائی باینکه ملک عین ملکه است در حروف م و ل و ز و ن و  
 ملکه بر ملک تابست که ان ناء علامت نقل ملک است بملکه اینست که حکماء  
 فرموده اند اگر پیشتر در علم گرفتن ملک علام و اگر عصمت در عمل ملک علام  
 از و محصل کن علم وراثت چه ملائکه محسب ظاهر معلم کل افراد انسانند بواسطه  
 ابتداء یا بلا واسطه کما قال نعم فی حق النبیه علمه شد بالقوی و از باب آنکه ملک

صفت  
ای  
بهر



# بنای عقل و ارشاد

۳۳۵

و عقل جفته و اده اند با ساحتی مختلفه قال البتیه العقل نعم المرشد و نعم الدلیل اگر  
چهارم بحسب یلمن معلم اوست چنانکه رسید از ابی شریفه یا آدم ابنیتم باسمهم  
علی الجمله ملک راه می نماید انسان را بنفوی و برهنه کاری چنانکه شیطان امر میکند  
او را بزاری و خواری چنانکه در قرآن مجید ختم میفرماید متابعت شیاطین  
ممنایند که الشیطان یعدکم الفقر و یامرکم بالفحشاء زهر اخوت میکن حراست  
اولا بدانکه بحسب اختلاف نسخ حراثت با ملائمه تا مثلثه کتابت شده انوقت معنی  
است که چون از ملائکه ملهمه تحصیل علم که ارث اینهاست که وارد العلماء و  
الابناء نموده ای انوقت با عاقله انعلم و معرفه که مطبوعه سفر اخوت است حراثت و  
زراعت صفات حسنه و اخلاق ممدوحه که موجب ارتقاء درجات اخوت است  
بنابر آنکه دنیا از حیث وجود ماده که قابل انفصالات صور و هیات برزخیه است  
مرزعه اخوت و اخوت بواسطه عدم ماده بوم الحصاد است قال نعم من کان  
برید حراثت الآخرة نزل له فی حشره و من کان برید حراثت الدنیا ناله منها و ماله فی  
الآخرة من نصیب و در نسخه حراست با ملائمه سپین اخت الشیطن کتابت شده که به  
محتاج حفظ است کما فی الدعاء اللهم آخرا سنه من حشر اخر من و من حشر اخر من  
ای حفظی در انوقت معنی کلام ایشان است که تحصیل علم طهارت که صفات  
ملائکه و مستند باطام رب النوع است در دنیا نموده و انرا حفظ نماید برای اخوت  
نه آنکه علم را وسیله جمع و تنظیم دنیا قرار داد مشوب بخواهائے نفسانی و وسوس  
شیطانان نمائی که اسم او مکر است نه علم قوله کتاب حق بخوان از نفس و افان یعنی

بنای  
عقل و ارشاد



# بناز حکم خفیه الهی

۳۳۶

کتاب تدوین حق المسمی بقرآن را ملاحظه نما که خداوند جلّ شأنه مبهر ما بد در حق  
توسنرهم ایاثنا فی الافاق و فی انفسهم یعنی بحسب فطرت کل ایاث افاق و ایاث  
انفس را در نفس توجع نموده و قد خود را بدان مرتب شو باصل جمله اخلاق  
چنانکه ایه آنک لعلی خلق عظیم و باره انسان کامل محمدی نازل کرد بد چه انحصار  
صفت حم را بجائی رسانده بود که در حق او نازل شد لعلک باخ نفسک علی اثاث  
ولا تذهب نفسک علیهم حسرات ولا تحزن علیهم و در ملکه سخاوت بمرئیه بود  
که در باره او نازل شد و لا یسطرها کل البسط و در عدم قید بمرحله بود که کان  
برکب الحمار الغاری و بر دوش خفته قوله اصول خلق بنک مد عدالت بر ازار و  
حکمت و عفت شجاعت اصول اخلاق بنک اولاً ملکه عدالت است و ان انصاف  
و اعتدال بین اطراف مضاده است و آنچه از او ناشی و منشعب میشود چهار است  
که ان حکمت و عفت و شجاعت و سخاوت باشد اگر چه فروع عشر الی غیر الیه فاینها  
اما حکمت پس بدانکه او حد وسط ما بین جریده و بلاهت است اعنی حکیم است که  
نه فکر خود را بالکلیه مصروف در تکثیر طرق منافع دنیوی و در تقلیل مضار  
و دارد و نه بالکلیه اهل غما بد بلکه واسطه بین این و ان را بگرد که او است حکم  
قوله تم و من یؤتی الحکمة فقد اوتی خیرا کثیرا و شجاعت ان واسطه بین هور و جن  
است که اگر بینهنائی در جدال میان صد نفر رفتی مهوور گویند و اگر حجة الفو  
و الطافه دفع مضار و مودی از خود نکنی دنی جبنه و هر دو طرف خارج از  
شجاعت است قوله تم و علی الله قصد السبیل و عفت واسطه بین شر و حمول

عشر عشر



# بنای حکمت و عفت و شجاعت

۳۳۷

و سخاوت واسطر است میان تفسیر و تبذیر یعنی اگر بخیه دار به مردم دادی خاز  
از سخاوت است چه ای بسا امثال کز انفاق به مال حق را جز با مر حق مدد و ای  
اگر هیچ مردم ندادی نیز خارج از سخاوت است چه در حق آنها است اینچنین  
مسکان در جهان تومده الا زبان اندر زبان و اشاره بمعنای واقعی سخاوت  
است قوله تم الذین اذا انفقوا لم یسرفوا ولم یقربوا وکان بین ذلک قواما و در  
تعریف سخاوت است حدیث شریف الشیخاء شجرة من اشجار الجنة اغصانها مند  
فی الدنیا فی اخذ غصناتها قاده ذلک لغصن الی الجنة کما یمل این سخاوت  
از سر و هبشت وای و کز کف چنین شاخی هبشت عروه الوثقی است این  
هوی بر کشد این شاخ جان را بر سماء حکیم راست کرد راست گفتار که  
کو منصف کرد بدین چار یعنی هر کس که دار موجود شد این چهار صفت که  
ملکه حکمت و عفت و شجاعت و سخاوت باشد صادق است بر او که گفته شود  
حقیق که فلان حکیم راست گفتار و درست کردار است قوله میان چون صراط  
المستقیم است اعنی ظهور و جبین و بین بلاهت و جزوه و میانه مشرود  
خود و بین تفسیر و تبذیر این طریق مستقیم حق است که در آخر سوره  
فاتحه الکتاب میخواند اهدنا الصراط المستقیم صراط الذین انعمت علیهم  
غیر المغضوب علیهم ولا الضالین و بدانکه این طریق مستقیم بسوی حق  
چنانکه در شرع مطهر رسیده است از موی بار بکز و از شمشیر تر و برور  
جهنم کشیده شده که اگر بروسط حقیقی رفتی به هبشت رسی و اگر بسیمت همین و

بنای حکمت و عفت و شجاعت



# بیاض حق جہم و ہشت

۳۳۸

اعنے طرف افراط و تفریط میل نمائے در قعر جہم افتے چنانکہ خود شان مہر نما  
 زہر دو جانبی قعر جہم است بیاض یکی و تیرے موی و شمشیر نہ روی کشتن  
 و بودن در او در پر چنانکہ در وصف حقیقت انسان کامل بعلم و عمل است کلا  
 حضرت صان علیہ و ہ طریق المسقیم الی کل خبر و ہی الجبر الممدود بین الجنہ و  
 النار قوله عدالت چون یکی امد از اعداد <sup>ہفت</sup> امد این اعداد از اعداد اعنی از  
 دو طرف افراط و تفریط این اخلاق از بعد از جزیرہ و بلاہت شرہ و حمود تھور و  
 جہن تفسیر و بند پر ہشت ضد منصوٰر است چہ تھور ضد با جہن و شرہ  
 منافض یا حمود و جزیرہ منافی با بلاہت و تفسیر منافض با بند پر است بالجملہ یکی از  
 جملہ این ثنائیہ ملکہ عدالت است کہ در تمام حد وسط بین اطراف منصادہ <sup>شد</sup> یا  
 با حقیر است و مابقی او کہ سبعمہ مذمومہ است بمنزلہ ابواب ہزاران است چنانکہ  
 خود ایشان در شعر بعد خواہند فرمود کہ این ہفت ضد بمنزلہ ابواب سبعمہ  
 است کہ خدا مہر نماید لہا سبعمہ ابواب کل باب منہم جزء مفہوم و از ہر باب  
 ازین ابواب کہ داخل شد سر نکون در قعر ناری چہ فہمید یکہ تھور مذموم جہن  
 قبیح خیر الامور و وسط ہا حمود بد شرہ بد حد الوسط اشرف من طرفین ہا جزیرہ مذ  
 بلاہت قبیح الوسط ہی الطریق المسقیم بین الجنہ و النار بر ہر عدد سربے  
 ہفتہ است از ان درہای و وزخ ہفتہ است فوہ چنان کہ ظلم شد و ز  
 مہیا کلفہ الفران المجید و فرقان الحمید الذین باکلون اموال البنائی ظلما انما  
 باکلون فی بطونہم نارا و سہکون سعیرا ہشت امد ہمیشہ عدل را جا چہ عد

معنا غدا  
 از آخر



# هشتاد و پنجمین قصه

۳۳۹

و ظلم منافض یکدیگرند پس باید احکامشان هم منافعه باشد که حکم ظلم دوزخ را  
باید حکم هشتاد و پنجمین عدل باشد قوله مرکب چون شود مانند یک چیز را اجزاء در  
کرد فعل و تمیز مثلاً در اول امر آمیزای بین عناصر بود بحسب صورت نوعی که  
صورت نوعی مایه غیر از هوا پخته و صوت نوعی مایه غیر از تراب پخته اما بعد که  
مخلوط یکدیگر شدند و مزاج گرفتند آمیزان از میان مرتفع شود و وحدت  
و یکپارگی آشکارود و این اتحاد و فراست علی الجملة اجرای خارجی مرکب  
که هر یک صورت نوعی و آثار مترقیه ممتاز از هم بودند چون مزاج شدن و در هم  
نقل و انتقال نمودند صورت اولیه را خلع کرده صورت ثانویه را لبس نمایند و کیفیت  
جامعه حاصل شود که از او تعبیر مزاج شده که بوحده خواص هر یک ادا راست  
حکیم علم بواسطه حفظ ترکیب چندی هر یک را مقام و معادل دیگر قرار داد  
چنانکه در بدن حیوان اگر ناری بود لحن و نضج غذا با نجام نمیرسد و اگر نری بود  
هوا نبود التهاب ناری محجوف معدوم بود و اگر ماء نبود احتراق ناری در او معاوم نمود  
چنانکه اگر جزء ارض غالب بر اجزای مرکب نبود ثبات و قرار در اجزاء با تمام تر  
بود کما قال ابو عبد الله عز الله خلق الملائکه من نور و خلق الجن من نار و  
اجری فی آلام النور و النار و الريح و الماء و الارض فنبون بصرو عقل و  
فهم و بالنار اكل و شرب لولا النار فی جوف ابن آدم ما بطحن و لا ينضج المعده  
الطعام و لولا الريح لالتهب النار المعده و لولا الماء فی جوف ابن آدم لاختربت  
النار الامعاء و لولا الارض لم یتم الثبات و التركيب فی الاجزاء فجمع فی آدم خمس



# بنا بر صفت و اخلاق حین

۳۴۰

خصا بحسبها و فی الجان حصه واحده فافترها علی ادم علیه بسط الذات را  
مانند کرد و بعضی ان مرکب از پیوند اجزاءش بیکدیگر و وحدتش شباهت بسط  
الذات یعنی بر روح مجرّد پیدانماید و علاقه بهم رسد چنانکه حکماء گفته اند چون  
عناصر اربعه فعل و انفعال نمودند و سوره بکر را شکستند و وحدتی در  
میان اجزاء پیدا شد شباهت پیدانماید بر بسط الذات که روح و روح  
که از عالم قدس و وحدت است بواسطه اعتدال مرکب علاقه با و کرد اما علاقه  
تدبیر و استکمالی نه حلولی میفرماید میان این و آن پیوند کرد و قوله نه پیوند  
که از ترکیب اجزا است میفرماید که پیوند روح مجسم عنصریکه گفتیم نه از قبیل پیوند  
و ترکیب اجزا است بعضی بر بعضی چنانچه جزء و کل از مختصات بر جسم است و روح مجرّد  
نه بدام بقود صید شده نه باطلان نیز قید شده که روح از وصف جسمت میراست  
یعنی این جزو کل اوصاف جسم است و روح میراست از این اوصاف چه نسبت روح  
بدن مثل نسبت ملک است بمبدی بر قول بعضی که بدن را خادم میان این از همت  
او میدانند بالجمله روح امری که چنانچه هر ذات از عالم جسم و اوصاف چون کون  
و فساد نمود و بول ترکیب و انحلال برست ولی از برای او در این جسم مظاهر و  
مجله است و اول مظهر او بخار لطیف دخانه است که بمنزله فلك الانسان صغیر است  
و بسیاری از اطباء و طبیعین لا یعرفون من النفس الا هذا البخار اللطیف و کلام  
معصوم که آن الروح متحرک کالروح اشاره باین شئی از روح است که در او در  
و شر این دایماد و حرکت است و روح قدس از حرکت و سکون بالذات منزله است

اختلاف  
طبیعیون



# بنا بر طب و باین حقیقه

۳۴۱

چه نه جسم است و نه منطبق را وجه ابی کل شود یکباره صافی از کثافت باطنی غاری  
 شوند و از کثافت عارضه بر می رسد از حق بدو روح اضلاعی اعنی روح بخاری حیوانی  
 که او شباهت با سمان دارد در صفات لطافت و در آنکه چون جوهر سمان خالی و  
 غاری از کثافت منضاده است یعنی لا حار و لا بارد و لا رطب و لا یابس اسرار  
 روح که قدمی نکشت و نفس که ناطق روح بخاری و نفس سائله باشد پس فیضان  
 نفس حیوانی بر بدن موقوف بر تسویه و تقابل مزاجی است چنانکه فیضان روح  
 امری ربانی بر نفس حیوانی مشروط به تسویه و تقابل اخلاقی است المتوسط بین  
 الاطراف المتضاده. محصول ملکه العذال قال نعم فاذا سوتیه و نفخت فیمن روح  
 ففعلوا له ساجدین اینست که در تسویه اولی مستحق میشود انسان مسجود است قوا  
 حیوانیه را که باعتباری ملائکه علامه و عماله حق اند و استوای روح امری که  
 ستر الهی است بر عرش روح بخاری مظهر خلاف حق است درارض بدن قوله چه  
 باید تسویه اجزای ارکان که چون اجزای ارکان اربعه اعنی عناصر که بمنزله چهار  
 رکند که سقف عالم جسمانی فی الحقیقه بر اها قرار داد تسویه با فیه و معتدل شد  
 باعتبار طبیعیه نه حقیقی چه معتدل حقیقی است که تمام اجزاء مساوی باشند و در خا  
 وجود ندارد چه اگر موجود باشد لازم میاید که آنجایی که مرکب از اجزای مساوی  
 است لا مکان باشد چه میل این اجزاء هم مثل خود ان اجزاء مساوی خواهد بود  
 پس جزء ناری خواهد بالطبع او را بیالاکشد و جزء خاکی او را بیابین کشد و چون  
 هر دو میل مساوی فرض شد است باید جسم مرکب نه در روی زمین باشد و نه در

فوق  
 منکسر  
 هفت



# بنای اعنزال طی

۳۴۲

اسمان و نه در مابین هواست مرکب که مساوی اجزاء فرض شده یک جزو  
 هواست و میل جزء هوای مرکب هم مساوی با مصل عنصر دیگر است بنا بر فرض  
 بالجله لازم میاید از بودن در هر یک از امکنه عناصر ترجیح بلامرغ چه همیشه و گاهی  
 المیلند و حالا چون این موجودات خاک که جزء غالب از عناصرشان خالص است لهذا  
 در رو خاکند بمقتضای مکان المركب مکان البخره الغالب پس مراد از معنای  
 که گفتیم معنای لطیف است نه حقیقی در او کرد فروغ عالم جان یعنی چون  
 اجزاء عناصر متوهم و بعد ایشان بنهایت رسیده را و پزد در او فروغی و پرتو  
 از عالم جان کمال تم و آذ قال ربك لعلنا نكفرك عن خالق بشر من ضلصال من جماع  
 مسنون فاذا سوتيه ونفت فيه من روحى فغواله سا حدين قوله شعاع  
 جان سوي تن وقت تعدیل چه خورشید و زمین آمد به تمثيل یعنی تا این  
 نور جان از عالم قدس بجانب تن در وقت تعدیل تن مثل نور خورشید  
 زمین است که نور خورشید بمحض از افق اعلا سرپرون نمود با این بعد مسافت  
 از سماء چهارم تا زمین در طرقت العین نور او کل روی زمین را منور نماید  
 پس از باب آنکه مثال از وجهی مقرب و از وجهی مبعده است وجه مقرب آنکه  
 نور شمس چون نور روح با آنکه از منبع خود تجاوز نکند در نزد قابلیت محل و  
 ارتفاع محب صناعه مینماید تمام چیزها بشک قابل استناره است چون سطوح  
 مثلونات و اعیان اجسام که معنده در کثافت و رقت نیست قبول ضوء تمام  
 و وجه مبعده بین نورین آنکه نور شمس حیثان و غرضه است و نور روح

عقودین  
 است



# بنا از آنکه خود را گزیند

۳۴۳

جوهر مجرّد است و بنور حقیقی ظهور می‌بخشد و مظهر است و بنور روح کل فضا  
و مدارک آن افاضه پیدا است قوله اگر چه خود بچرخ چارمین است شعاعش نور  
تبدیل زمین است یعنی ستم همیشه اوقات اگر چه بقانون رصد در فلک خرام  
در مکان خود مستقر است نه بفلک اعلا حرکت نماید و نه بفلک اسفل هبوط  
فرماید و این از تجدّد است که الله بنده را خالی است اما اختلاف نور باعتبار  
نور حادث و قدیم و در روز و امروزشی از اوضاعش با زمین است که محاذات  
با زمین علت میشود از جهت آنکه نوری از حضرت کل نور عالم را افاضه نماید  
و با عدم محاذات با زمین میشود از جهت آنکه سلب نور از بن فضا شود پس توازن  
تبدیل زمین بواسطه محاذات و غیر محاذاتش طلوع و غروب از جهت آن نور  
انتزاع نموده و حال آنکه مبدائی که نوره ابرج لازم ستم است و از آن <sup>منفک</sup>  
نمیشود و بعدد مشارق و مغارب در پایه کریمه کربت المشارق والمغارب  
باعتبار حرکت در آن ستم و اختلاف افق او است در بروج شمالیه و جنوبیه و بود  
نور حادث و قدیم نو و کهنه همین اعتبار است نه من حیث الذات کمال المولود  
چون زمین برخواست از جو فلک <sup>نفس</sup> شب و نه سایه مانند و لك طبیعتها  
عنصر نرد خور نیست یعنی ستم نه حد ذاته نه حادث است و نه یار و نه رطب است  
و نه یابن خالی از تمام افاضات بل همین حکم در جمیع فلک و فلک جار می است که  
بی رنگند و تمام رنگها ناشی از آنها و مبنایند بر کل اشیاء نه از کل خار و نه از خاک  
عار و همیشه اوقات بر صرافت و لطافت شان باقی اند گواکب کرم و سرد و خشک

بنا از آنکه خود را گزیند



# بیان معطی کالات

۳۴۳

نبت اما معلوم تر است که هر گرمی و هر خشکی و سردی و تری از آنهاست چنانکه منقرض  
عناصر جمله از وی گرم و سرد است سفید و سرخ و سبز و ال زرد است چنانچه  
که گرمی این عالم از انعکاس نور شمس است بطور استقامت و سردی این عالم از  
عدم انعکاس است بطور استقامت و کل سفید و سرخی و سبزی بلکه کل طعم  
از حلاوت و حموضت و مرارت که در تمام فواکه است از شمس است از اینجا است که  
معارضه مینمایند بعضی از معتزله در این قاعده مسلم در نزد کل حکما که معطی الکمال  
لین قاعده بر اینست که شمس معطی سفید است بکرباب و سیاهیت بوجه غشال  
و معطی تمام حلاوتهاست بفواکه اما خود شمس در حد ذاته سیاه و نه سفید  
و نه ترش و نه شیرین را داراست حال آنکه شما گفتید که معطی کمال میشود فاند  
ان کمال باشد در جواب گویند که مثل سفید و سیاه و طعمها مختلفه لازم و  
اشیاء است با استعداد و امکان در مقام ذات خود دارند و نور شمس مبرز  
استعداد ذات آنهاست نه معطی انصورتها بکرات آنکه چون از جهته شمس و  
نفس است نفس جزئی و نفس کلی بنفس جزئی منطبق خود که بجای خیال ماست تصور  
هر چیز مینماید و صورت هر چیز را در ایجاد دارد اولاً و دفعه چه نفوس مطلق  
نماد و لوح قدر حق اند و بند بر هر وقت مواد این عالم استعدادشان  
بجد کمال رسیده انصورت از اینجا بر او فایض میشود صورتی در ریز دارد  
انچه در بالا است و دیگر آنکه معطی حقیقی از جهت هر کمال حق است عز است  
و تم قدرته و این کواکب حرکت افلاک معد و واسطه اند در رساندن آن

الکمال  
مختلفه  
از  
اشیاء



# معنای بسط الحقیقه

۳۴۵

کالات در مادی و روحی هم که مسلم است و آنکه در مقام ذات خود کل فعلیات  
اشیاء درین نقایص اظهار داده است کما قبل بسط الحقیقه کل الاشیاء بود حکم  
روان چون شاه عادل یعنی حکم و تأثیر کو اکبر در اشیاء مثل ذات حق است در  
اشیاء که نه داخل در آنهاست نه خارج از آنهاست بل داخل باعتبار و خارج  
باعتبار کما مر آنجا که بسط الحقیقه کل الاشیاء و لیس شیئی من الاشیاء یعنی کل الاشیاء  
باعتبار جهات نوریه و کالات است چه کل اظهار داده است و لیس شیئی من جهات راجع  
است بجهات ظلماتیه مثل ماهیت و ماده اشیا را که مناط محدودیت و محدود  
و امکان و استعداد و قوه است نادار است چه غیر مناهیه است نه محدود  
بحدود خاص و او نام بلکه فوق التمام است نه ممکن و استعداد از جهته کمال  
و هیچ حالت منظره در او منصوص نیست تا استعداد در اینجا راه داشتن باشد  
اینست معنای حدیث داخل فی الاشیاء لا کدخول شیئی فی شیئی و خارج عن الاشیاء  
لا کخروج شیئی عن شیئی کما قال که نه خارج توان گفتن نه داخل قوله چه از تقدیر بل شدار کما  
موافق زحمتش نفس دانا گشت عاشق جوابان ابراد است که نفس ناطقه که از عالم  
قدس و تجرّد است چه کونه شد که از اینجا نازل نموده و در این گوشه خال و عالم  
تجرّم پسند را بنفستش کفر قرار شد مفرّط باید پیش است که عناصر اربعه  
که ارکان اربعه شان گویند در اول امر هر یک منافی و ضدّ یکدیگر بودند  
که استنّون اباشکند انش و چون مخلوط شد فعل و انفعالات نمودند و از  
سورث کبکیات بجانب اعتدال آمدند که اب سورث حرارت جزء ناری را در

حقیقه



# تَعْرِيفُ قَاوِصَاتِ رُوحِ امْرِئٍ

۳۴۶

شکسته و بالعکس و پیوسته که در جزء خاک بود سورت رطوبت هوا را برد  
و بالعکس اعتدالی در آنها حاصل شد و حدث و جمیع پدید آمدنند شیبه شد  
نفسیکه از عالم و حدث و عدالت است از خوبی آنها نفس کو با غاشق شد که  
چند مدتی شرف نزول و عز و وصول در اینجا نماید و غایت اصلی برای سیاحت  
محسوسات و بواسطه روشن نمودن عالم ظلمات بود بالجمله سبب علت اشتغال  
نور نفس در فیل فطرنه متعدده است از سبب و فاعل و سبب و قابل اما سبب  
فاعل آنکه حتم علت العلل و فاعل القواعل است بنوع وجود و بذاته فاعل  
است لهذا افاضه وجود می نماید بر هر ذی قابلیتی بقدر الظرفیه و اما سبب قابل  
ان نفس استعدا و مستفیض است چنانکه مواز عنصریه که مختلفه الطبیعه و متفا  
الاجزاء بودند چون ممزوج شد از اختلاط اعتدالی حاصل نمودند و بدفعات  
جزء ارضیه کثیف و تصفیه یافت چنانکه در مقام نبات بمرتبه استوایی  
و در مقام حیوان مرتبه ثانیه چه حتم نبات و حیوان زاد و پستان انسان فرا  
داد که آنها اب خال کثیف و اغذیه غلیظه را جذب نمود. در اینوقت وجود خود  
اورا تصفیه و تخلص نمایند انوقت بار شد اولاد فلك که ادم است دهند و  
بازان اغذیه حیوانیه چون لحم و لبن و فواکه در معد انسان باعتبار هضم و  
اربع مجدداد و هر يك تصفیه و تعدیل نماید تا خون شود و از الحف خون بخار  
از بخار روح بخار حیوانیه که مظهر اول روح امریه و مطبوعه قواست حاصل  
شود قال تع و لقد خلقنا الانسان من سلاله من طین ای خلاصه ها اینست که

استعدا و مستفیض



# معنا حقیقه روح امر

۳۴۷

حکماء فرموده اند که اگر چه روح بحسب کوه ذات ازین عالم نیست ولی از برای او  
 درین جسد مظهر و مجلا نیست که این روح بخاری دخانه باشد که تشبیه است  
 لطافت و اعتدال او با جرام سماوی کما قال علی علیه و آله اعتدالت من اجها و فار  
 الاضداد فقد شارک بها السبع الشداد زایشان به پدید آمدن فصاحت  
 علوم و نطق اخلاق و صباحت پند از اتحاد و علانۀ نفس بیدار باشد فصاحت  
 زبان و طلاق لسان و اجتماع علوم و درک کلیات و اخلاق حسنه و صباحت  
 وجه و غواصه در بحار معقولات مرسله که علت غائی از تعلق نفس ببدن پند  
 همین کمالات فاقده بود چه هر امری و فعلی که از فاعل صادر میشود باید مشتمل  
 بر علل اربع باشد و حالا ملاحظه نما که جمیع علل در این فعل حشمت که ایجاد انسان  
 باشد موجود است چه آنی خالق در آیه شریفه اشاره بعلته فاعلی است بشر  
 اشاره بعلته صور او است من طین اشاره بعلت ماده او فاذا سوینته و نحت  
 فیه من روحی ففغوا له بناجدین اشاره بعلت غائی او است و جلای دیگر  
 فرماید و ما خلقت الجن والانس الا ليعبدون پس چون تمام مفسرین ليعبدون  
 را تفسیر ليعبدون نموده اند لهذا علت غائی در این امر رسیدن نفس است بکمال  
 و حقایق و معارف که پیش از علاقه نادار بود قوله ملاحت از جهان بممثالی  
 در آمد هم چو رند لا ابالی مفرط ابداً انجمال و ملاحتی که از ظهور نفس در این بدن  
 پدید میشود که بواسطه انجمال و ملاحت جسم کثیف محبوب القلوب تمام میشود  
 کما قبل هر کس پیش کلونی سینه خال انجمال و ملاحت بر تو نیست از نور روح

تفصیل  
 در مقام



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۳۴۸

که درود بوار بدن را روشن نموده و آن از عالم سمیثال است که بر این بدن حید  
روجر تافتر و او را منور بنور خود ساختن مثل تابش نور سمیثال از سماء رابع برود  
ظلمات و منور نمون او را بنور ربانی و با مثل تابش بهار است چند بر باغ و بوستان  
و حیوة دادن با و بعد از سموم خزان و محبوب نمود نشیمن رندان و مستان و  
بناله آوردن بلبلان در صبا خان اما عزیز من اگر راست پرسه این نغمه از بو  
بهار است از مستان پست و الاچرا در زمستان پست است که روح بید  
گوید بینی از کند تو کرد انکی که بر پیش تو همی مردمی بی بهرستان بنکوئی علم  
زد هر ترتیب عالم را هم زد یعنی اینکالات بالطنی حتی جمال و ملاحظ ظاهر می که تا  
روحند چون بالبع روح از عالم پست عالم قدس روند بمقتضای المفارقه مؤ  
بسیار خاطرها مشوش کرد و کما قبل تو سفر کردی و خوانان هر کس و کندند از  
فران تو عجیب سلسله ها بر هم خورد معضود آنکه بعد از عروج روح بمقام <sup>صلی</sup>  
خود بکلی ترکیب و ترتیب عالم عنصری را بدان دینوی هم خورد و هر یک بمحل خود  
روند قوله ولے و شاه و درویش و پیر همه در تحت حکم او مستخر که از درویش  
و شاه و پیر و ولے فلك و فلکی محتاج و غنی تمام در تحت امر تو کوینی حقنم و کل  
منخر در تحت قدرة و قوۃ او بند و بدون علم فعلی و ارادۃ قدیمه و قصه  
لا یرد و لا یمدّل او چون لاشی اند چه ایجاد فرع بر وجود است و سابقا مذکور  
شد که افعال و آثار خلاقی بر طبق ارادۃ ذاتیه و تقادیر الهیه است و از برای  
وقوع اموزان جزئی و کلی در دار استیلا و ربط و معدّات است که من جمله ارادۃ

ترتیب عالم



# تعریف تجلیات روح امر

۳۴۹

شخصی عباد است که ان نیز از جداول قصا است کما قال تم لا معقب لحکم ولا راد  
لفضائنه بفعل ما یشاء و بحکم ما یرید و این امر مذکور که عموم در تحت قدره او  
مفهور و ما موردند امر تکوینی است تم نه امر تشریعی قال تم قل اللهم فاطر السموات  
والارض عالم الغیب والشهادة انت بحکم بین عبدا فبما کانوا فیہ یختلفون جاء  
من همیم و کبریه هم لیبایم از هیچ و کمر از هیچ بنا بد کار می قوله درون حسرت  
روی بینکوان چیست نه ان حسن است نهها کوی انجاست یعنی چه چیز است  
وجه معشون که عاشق بچاره را بوجد و سرور و سرگردانی و جنون انداخته  
کما قبل جذبات شوقك اشرفت و فواد عبد الانجلا ز تجلیات جمالک قلل القل  
نزل لا بدانکه ان تاثیر است که از عالم جان و از ظهور نفس درین بدن پیدار  
هوندا شده است چه اثر است و الاثر تشابه صفة المؤثرة و توفی الخسفة عشو  
روح داری و چون بدن اثر است از باب من احب شیا فقد احب آثار صور  
عادی و رادوست داری امر علی جدار دبار لیل اقبل ذا الجدار و ذا الجدار  
ما حب الی دار شغفن قلبی و لکن حب من سکن الدیار چه هر یک از مراتب طولیه  
وجود ظل و اثر مرتبه فون خود است چنانکه از ظل مرتبه احدیه بسط مرتبه و ا  
که موسوم بمقام اسماء و صفات است محقق شد و از ظل اسماء مظاهر نامیه  
ارواح مجرده و عقول نوریه که مستی بکلمات الله النامات علیاء اندا شده  
و قول پیغمبر صلی الله علیه و آله اعوذ بکلمات الله النامات من شر ما خلق اشاره بکلمات  
کما قال ابو عبد الله ان الله خلق العقل وهو اول خلق من الارواحین عن یمن



# بیان حقیقت دلربائی حق

۳۵۰

ببین العرش و از ظل و اثر آنها نفوس فلکیه ملکوتیه و از پرتو و ظل ملکوت عالم  
 ناسوت غنی عالم طبایع بسطه و اجسام مرکبه پیدا و هویدا گردید و بالحقیقه که  
 آثار و اظلال از حضرت نور الانوار و راجع بمبدء البیاد است بلا واسطه و یا  
 بواسطه کابیل کر چراغی نور شمع را کشید هر که دیدان یقین انتم دید این  
 که حق تعالی آثار عالم ارض را نسبت بر جنة واسعة خود دهد در این کریمه فانتظر الی الاما  
 رحمة الله کیف یحیی الارض بعد موتها جز از حق منبیا بد دلربائی یغنی دلربائی  
 سرا و ارحم است و این کابیل ناز را روئی بیاید همچو ورد کردار می گردید  
 بخوئی مکرد او است که از باطن معشون بصورت او بر آمد و عاشق را کشتا  
 خود کرده کابیل چشم ما دیده خفاش بود و در نه تورا بر تو حسن بد یوار و در  
 نیست که و سرا و ارحم است که عرض نمائی الهی دلربائی همان نیست که عاشق  
 بکشی خواجه است که باشد غم خدمتکارش که شرک نیست کن یاد خدائی  
 کما قال نعم سبحان الله و تعالی عما یشرکون پس همچنانکه حق در ذات بی شریک و  
 مانند است هم چنین در صفات هم به مانند است و یکی از جمله صفات او صفة  
 محبوبیت است و دلربائی کمالی الدعا باخبر المشکورین و باخبر المحبوبین و ایضا  
 بآمن به یفتخر المحبون به محبت حقیقه که ان محبت ذات الله و صفات الله و افعاله  
 الله است از حیث که افعال و آثار او است چگونه فخر نکنند با و و حال آنکه کل  
 جمال و کمال و جلال و زینت که مرتب شده اند با و محبوبان مجاز می رشخانی است  
 از جمال و جلال او و جمیعاً از او و با و و در او است و مستعارند از صفات

دلربائی حق



# دین حق چیست

۳۵۱

و ذایع عندها و لا بد بومّا آن بردّ الوذایع کما یبذل دلی کو عاشق خوبان دل  
جوست بداند بانداند عاشق اوست علی الجملة صفات او را اگر در اشياء  
بینی از آنها نیست بل انها مظهر از حقیقه صفاتند مثل اینست از جهه انصورت منطبعه  
کجا شهوت دل مردم رباید که حق که رباطل رخ نماید همان عشق ظاهر است که  
از رو شهوت است نه محض شهوت صرف است که شهوت من حیث هی استعدا  
دلربائی ندارد بلکه حق مطلق چون باید در همه جا ظهور داشته باشد کما  
قبل دیدم اندر بزم میخواران شد هم توسا قه هم توسا غر هم شراب لهذا  
گاه در آن مظهر عاقل باطل تجلی نماید و دیوار در نظر تو حور گرداند چه  
هر مرتبه عشق از دست بدوست عشق کرا از این سر و کر زان سر است  
غالبت ما را بدان شهر هیر است چه الجاز فطره الحقیقه علاوه انکه یکی از  
ثبوت او نعم اراده است و اراده هم چون علم مراتب دارد از اراده قدیمه ذاتیه  
و اراده ظهوری که خواست خود است در مرتبه ظهور خود و اراده عقلانی و اراده  
نفسانی و اراده حیوانی که از روی شهوة است و تمام از مراتب اراده است  
ان هر برکت هیر است که میفرماید مؤثر حق شناسانند و همه جا از حد حق  
بیرون منبرای حق اندر کسوة حق دین حق دان یعنی ظهور حق در لباس امریکه  
حق است اعنی مطابق واقع و باطل نیست و از شرع مطهر رسیده است انرا تو  
دین حق گذاشته حق اندر باطل آمد دین شیطان دهان را در کسوة  
امور که باطل است یعنی حق نیست شمر کار شیطان گذاشته فی کل مجسبه

نکته



# بنای حقیقت جزو و کل

۳۵۲

و حفظ این امور در انتظار جزئی است که اگر مضاف شود واسطی مختلفه از میان بر  
خیزد باطل خون شود نشانه داد اندک از خرابات که التوحید اسقاط الاضافات  
سؤال چه جزو است آنکه او از کل فروزن است طریق چنین از جزو چون است  
جواب وجود انجز و دان کز کل فروزن است که موجود است کل و بن و از کون است  
سائل سؤال میکند که انجز و که از کل بزرگ و عظیم تر است چه چیز است در حقیقت  
و در کجاست ایشان در جواب میفرماید از جزئی که از کل بزرگ تر است انجز وجود حقیقت  
است که او عظیم تر از کل است باعتبار آنکه هر کس را مشاهده نماید در تحت جزو  
افتاده مثل وقوع افراد در تحت نوع خود یعنی وجود حقیقی خاطر بر تمام اشیا  
دارد و از جمله مخاط او یکی کلیت باقسامها از کلی منطقی و کلی طبیعی و کلی عقلی که  
موجود در ذهن است و هر کس شامل افراد غیر متناهی خود میشود اما شامل  
کلی دیگر نشود چه کلی نازکی ماء را شامل نیست و بالعکس اما بخلاف وجود که از  
کلیت و سعه که دارد تمام کلیات را شامل میشود چه میگوئی کلی نازک موجود  
و کلی ماء موجود است که وجود را حمل بر تمام مبنائے مثل حمل کلی را بر تمام  
افراد او چنانکه زید و عمر و بکر و خالد الی غیر ذلک را بر انسان که نوع است چه  
انسان بر جمیع افراد حمل میشود و صادق است از باب خاطر آن کلی بر افراد است  
بود موجود را کثرت بروز که از وحدت ندارد جز درونی ازین موجود  
میشود نفس وجود حقیقی را اراده داشته باشند چه در مشق ذات معین  
و میشود از لفظ موجود موجود ذات این عالم را اراده داشته باشند و بر هر دو

در حقیقت جزو و کل



# انکه وجود و عیب

۳۵۳

وجه مغیر درین است اما اول این معلوم است که وجود را کثر بحسب ظاهر اعنی  
 بچند موضوعات است چنانکه فرموده اند الوجود منکثر نوع تکرر بتکرر الموضوعات  
 اعنی بحسب ماهیات چه وجودی که در ماهیات فلک است غیر از وجودیست که در  
 ماهیات ملک و وجودی که در ماهیات حیوان است غیر از وجودیست که در ماهیات  
 غیر ذلک چه عکس فرموده اند که وجود دو نوع کثرت دارد یکی کثرت ظلماتی  
 بحسب ماهیات و موضوعات مثل کثرت نور و سمی بحسب و ازین منعده و دیگر  
 کثرت نورانی که آن تکرر وجود است بحسب مراتب که او چون حقیقتی است بسیط و  
 محیط و وسیع ازین جهت میشود در آن حقیقت مراتب کثرتی فرض نمود بعضیها فو  
 بعضی را اینکه کثرتی است در وحدت او ندارد بل مؤکد وحدت او است  
 که میفرماید که از وحدت ندارد جز درونی یعنی اگر با اینکه کثرت ظاهر است  
 باطنش را ملاحظه نمائید بحقیقت بیشتر نیست اما وجه ثانی نیز میشود معنا کرد  
 که این موجودات چون مثوبی اند بعوارضات لهذا بحسب ظاهر کثرت بی نهایت  
 اظهار گرفته مثل افراد انسان که در خارج زید غیر از عمر و عمر غیر از بکر و بکر غیر  
 از خالد است غیر ذلک اما بباطنشان اگر ناظر باشی تمام یک حقیقت اند که حیوان  
 الناطق باشد یا آنکه کلیه موجودات علوی و سفلی با کثرت صور بحسب  
 انطوائی آنها در صراط انسان کبر شخص واحد و موجود بوجود واحدند  
 اما کثرت موجودات این تفصیل بدانکه موجود اولاً بالذات با واجب لذات  
 است فهو الله ثم و یا ممکن لذاته است چون کلیه ما سوا و ممکن هم اولاً با متعیناً



# جزو كل و ممكن و ذوا

۳۵۴

با صفة متجزی یا نه یا نیست نه ان و ذی مکلف یا قابل انقسام است فهو الجسم یا قابل  
 نیست انخوا هر فرد است با صلاحيه متکلم جسم هم یا علو نیست چون سموات و اجسام  
 کواکب یا سفلیه است اتم یا بسیط است چون عناصر اربعه مثل ارض و مائها  
 و ماعلیها و ماء چون بحر محیط و آنچه از او منشعب است و هوا و منزه کرة البخار و کرة  
 الشیم و دیگر نار است و مرکب از اجسام سفلیه چون معادن و نباتات و حیوانات  
 با تمامها و اضافتها و آنکه صفت متجزی است چون مقوله اعراض است باجسامها  
 و آنکه نه صفت متجزی است و نه متجزی چون ارواح اتم یا منعلق است باجسام سفلیه  
 چون جن و شیطان یا منعلق باجسام علویه چون ملئکه سموات کما قال صلی الله  
 علیه و آله مافی السموات موضع شبرا لا و فیها ملک قائم او قاعد و یا منعلق باجسام  
 علویه نیست چون ملئکه مقربین و تمام از حیث تسبیح جنود الله اند و ما بعلم خود  
 ربك الا هو و چون تمام موجود بوجود واحد بسیط اند که لا اختلاف بین  
 مراتب الاله بالکمال و النقص و ما به الاشراف فی عین ما به الایمان لهذا میفرماید  
 که از وحدت الاله اخرونه قوله وجود کل زکرت کشت ظاهر چه معنی علی است که عا  
 یمنع فرض صدقه علی کثیرین و اگر در تحت او افراد کثیره نباشد کلین بر او صادق نیست  
 که او در وحدت جزو نیست سایر چون اجزاء هر یک امثال کنند و انکل مقسم از جهة  
 اجزاء است و مقسم معتبر در انقسام است لهذا ان کل در هر یک از اجزاء سائر  
 و جاری است که هر جزئی کلی هستی باشد زاید بیکه عوارضات مشخصه باشد  
 قوله چه کل از روی ظاهر هست بسیار بود از جزو خود کمتر بمقدار یعنی چون

جن و شیطان



# واجب و ممکن و مطلق

۳۵۵

کلی را اگر بحسب ظاهر ملاحظه عقلی نمائیم عقل از جهته او چون کل است افراد کثیره  
غیر منسایه اش را می نماید که هر جزء از آن اجزاء بحسب مقدار و کمیت عظیم تر از کلند  
چه کلی در خارج که موجود نیست چه مبهم است و الشیء ما لم يتشخص له وجود و  
ظرف وجود او عفاست و مجرد از مقدار و کم است چه اینها لازم ماده اند و کلی  
مجرد از ماده و استبعادی ندارد بودن اجزاء بزرگ تر از کل چه اجزاء ماده  
و مقدار دارند و کل نا دار تا آنکه تطابق شود و دیگر آنکه فهمیدیم که هر جزء  
کل است مع شئی زاید یعنی عوارضات و مشخصات لاحقه نه احوال واجب امد  
جزء هستی میفرماید مثال دیگر در این مطلب که جزء بزرگ تر از کل است  
ملاحظه در حضرت واجب الوجود نمائیم که او جزء و مرتبه از مطلق الوجود است  
نه از وجود مطلق که ظهور او است و از مطلق الوجود مراتب کثیره دارد که از  
جمله مراتب است مرتبه وجود واجب چنانکه مفصلا در ورقه قبل مذکور کردیم  
که هستی امد او را زبردست است یعنی با وجود آنکه خفتم جزء و مرتبه از مطلق الوجود  
است چنان یک جزء است چنان یک جزء است که کلیه عالم وجود بشرایرها و  
تمامها در زبردست او و در بد قدرت او محوشد علاوه بر آنکه احاطه و علیته  
بر تمام دارد قوله تع و عن الوجود للحي القيوم ای ذلک و خضعت وجوه الكل  
لله الحي القيوم الذی مقوم الاشياء پس حق جز نیست که برابر است عظیم تر از  
کلیت ندارد کل وجودی در خفست یعنی کل بدون اضافت بر هیچ تحقیقی ندارد  
نه در خارج و نه در ذهن و محض همان مفهوم ما پیشتر فرض صدقه علی کثیرین است

واجب  
مطلق



# وجود ذهنی و حدان

۳۵۶

که از چون غارضی شد بر حقیقت یعنی آن مفهوم ذهنی کلی فی حد ذاته وجودی  
 نداشت بعد غارضی بر حقیقت وجود شد و بالتبع وجود موجود کرد بد چنانکه  
 میگوئی الکلی موجود مثل آنکه اعراض فی حد ذاته مفهوم محض بود و چون غا  
 حیم مخصوص شدند مفهوم مایخدا و مصداق در خارج پیدا میباید و بدون  
 از مستحق آنکه بگوئی العرض موجود نیست قوله هر جزوئی ز کل کان نیست کرد  
 کل اندر دم ز امکان نیست کرد اشاره بانست که مرکب متغی میشود با تنقاع  
 چنانکه می بینی که بدن انسان یا حیوان که مرکب از عناصر اربعه است متغی و نا  
 بود است با تنقاع جزءش که حرارت غریبه باشد جهان کسب در هر طریقه  
 عدم کرد و لا یعنی زمانین که جهان چون فراهم و مرکب از همین اجزاء و موجود  
 است و اینها هم چنانکه می بینی مدام در تغیر و تبدل است چه الفیض منه دائماً  
 متصل و المستفیض اثر و زائل و بنا بر این قاعده کلیه هرانی عالمی بعدم رود و باز  
 مثل او در همان ان موجود شود قوله ثم بل هم فی کسب من خلق جدید پس عالم  
 واحد باعتبار آنکه ذاتاً و صفته و اعراضاً سبباً و متجدد است عوالمهاست و  
 فارد حوادثها بواسطه آنکه در هرانی از اناث مفروضه فایض میشود از مبدأ  
 صورته بر ماده که نبوده قبل ان الوصول و لا بعد الوصول حاصله متصل  
 غیر قار چون متصل قار است پس کل موجود من هذا العالم لا بقاء له این و  
 چنانکه دفع مرکب برقع تمام اجزا است نیز دفعش برقع بعضی از اجزاء است ففی کل  
 وقت برقع اجزاء من العالم و محدث اجزاء آنرا نیست که در هرانی عالمی است جدید

متن کتب  
جدید



# تحدّد و تحدّد عالم

۳۵۲

ولی از باب توارد امثال عالم واحد است چه اتصال و حدانی منادق با وحدت  
 شخصیه است بمجلا عالم باعتبار وجود نفسی اش متغیر و متبدل است اما بواسطه  
 جهه وجه الهی ثابت و باقیست کلّیّه هالک الا وجهه بن جبال که بحسب ظاهر جبال  
 و ثابتند از باب حرکات طولیه آنها بجانب غایات بوصول بحرم ادقّیت که باب الانوار  
 است تدرّج السحاب چه از حیث آنکه فیض الله لا یقطع است در احوار و اکوار  
 متلاشی میشوند جبال بسبب حرارت شمسیّه نزای بنات و حیوان و انسان <sup>شوند</sup>  
 و در تصفیه و نطفه کم کم ناقص میشود جهه ارضیه آنها بنزادّه جهه روحانیّه  
 بر بروز فاعلیت و آثار چنانکه استغناء دلالت دارد که هر چه که جسمیت و حجمیت  
 او اکثر است جهه فاعلیت و آثار او کمتر است مثل آنکه ارض با بنوا سطر افلاک  
 است از هوا و هوا از نارد و اثر تعدیل و نضج اغذیه و نار کمتر است از حیث آثار  
 از افلاک که معطی آثارند بنادون و افلاک کمتر اثرند از نفوس متعلّفه باها که  
 که ملئکه مدبران امرند از غیر ذلک هر ساعت جوان این کهنه پیر است هر  
 اندر او حشر و نشر است مفرّما بدین بنا بر آن حرکت جوهری که از جهه کلیّه عالم است  
 هر آنکه این کهنه پیر عالم جوان است باعتبار عالم سابق و عالم لاحق و در هر گام  
 در او اگر به تحقیق ملاحظه نمائید حشر و نشر است چه حشر و نشر مختص با انسان  
 نیست بل کل موجودات را شامل است کما قال نعم و اذا الوجود حشر قول  
 اگر خواهی که انیمه بدانی تو را هم هست مرد و زندگانی چه انسان بحسب  
 عنصرش که مؤلف از اجزای رطبه است و حرارت ذاتی و عرضی چون حرارت شمسیّه

و کما  
 کما  
 کما



و حرارت عارضه از حرکات بدنه و فتنه چون فرح و غم و غضب بر او منوال  
 است لهذا بومانیو مابل انا فاناد رد بول و انحلال است و ملک عماله که قوه غنا  
 است از جانب حق تعالی موکل بر تحصیل بدل مانتحلل است تا اجل منتهی بر هر ان فنا  
 و موت و عقب و جانیست و امر ثابت باقی جهنم و جبر الله که روح امری باشد  
 که اگر ناقص نماید هر کس را مورد وارده بخود می یابد که قوه هر یک از بدن و روح  
 مقتضی است مرصع و بکره را چنانکه بدن ضعیف میشود وقت نوم و قوه  
 شود روح بر مشاهده مغیبات و نقوش عالم ارواح و نوم موت است چون  
 قبض ارواح است و بظرف حیات چه بعث روح و انبیا است قال نعم هو الله  
 یوقینکم باللیل الی اخره کابنل صبح حشر کوچک است بمسجیر حشر اکبر را بناس  
 از وی بکر علی الجمله مردن اقسام دارد از اضطراری و اخباری و باز اختیار  
 منقسم بمرگ اخضر و ابیض و اسود و احمر است اما موت ذاتی انسان از ترغی کوفه  
 است طوراً بعد طور که مرور نطفه باشد از طور جمادی بسوی بنائے و از  
 بنات بمجوان و از او بنفس و از جانب نفس بمقام عقل برانها از عقل هیولائی  
 بعقل اولیه و از او بعقل بالملئکه و از او بعقل مستفاد و از او بعقل بالفعل  
 و هو مقام الذی انمخدا النفس مع المعقولات کلها و جلها و از صعودش بعقل  
 فقال است هنالک رجع الی مابده من و انشی الی ما نزل عنه چه در نزول اول  
 عقل بوده ثم صار نفساً ثم صورته ثم طبعها و در صعود بعکس او که لبس ثمر  
 لبس است نه خلق و لبس کابنل هر چه اندوخت و عوالم است در جهان بلند

مجلس  
 دین



# سایز ملک و جن و انس

۳۵۹

ساخت نهاد اما موت ایضا از تحمل جوع و عطش است بقانون شرعی که موجب تطهیر نفس و تنویر او بنور علم و حکمت شود کما فی القدسه انی و صنعت العلم و الحکمة فی الجوع و الناس یطلبونه فی الشبع فنی محدودته و قبل فی حق آن بنحایت بمطهر الحکمة در احادیث عالی الاسناد اما موت خضر آن استغمال البشیر مندرست است از روی اختیار در ریاضت نفس کما فی حق امیر المؤمنین ع بعجبه من اللباس ما ضره و من الطعام ما حشبه قال علی و لقد رفقت ید رعنی حتی استجیبت من رافعها اما موت اسودان تحمل ملامت و عناد است از خلق خدا کما فی لای تخافون لومنا لائم روز قتران بخوان بانشهاد و موت احمران مطلق غلظت نفس است که مستی بجها داکبر است لان اعداء عدو و نفسک الذی بین جنبتک قوله زهره باید در جهان در ریز بال است مثالش در تن و جان تو پیدا است از ملک فلک و کوکب و عنایه اربعه و معدن و نبات و انس و جن اما فلک انسان پدیدان که ان روح بخار است که او در صفا و لطافت و حرکت دائمی و محل هبوط ملک که شباهت بفلک دارد و اسمان انسان است اما ملک او ان قواء ظاهره و باطنه است که موکل بر او هستند و حافظ او پسند چنانکه می بینی اگر قوه و اهد در تو بود هر اسیر خود را از سر جدار بلند سا فظ می کردی و هلال میشدی و اگر خیال نبود شب بخانه خود راه نبردی و بکمال علی تر سبک چه من فقد حسا فقد علما و اگر با صبر و سماع نبود دوست و دشمن را امتیاز ندادی باری بدانکه خلق نکرده است خون نمی دانی و عالم صورت مکرانکه از برای او صورت نیست در عالم مغنی و خلق نکرده شی را در

سایز ملک و جن و انس



# معرفت عالم لدنی

۳۶۰

عالم ملکوت اعلیٰ الا انکه از برای اوصاف و نسبت در این عالم اذنی و له حقیقتی در عالم  
الحق و هو غیب الغیوب زیرا که عوالم منطابقه است یعنی دنیا و اذنی مثال و ظل اعلیٰ  
و اعلیٰ روح و حقیقت اشیاء است تا منتهی شود بحقیقت الحقایق پس آنچه در عالم دنیا  
است مثله و قوالب است مراجه را که در عالم آخرت است بدرجائش که کلبه عالم  
مثال و اشباح اند از برای حقایق عقلیه و صور مفارقه که انها مظاهر اسماء الله  
اند بعد بدانکه خلق نشد شیئی از عالمین غیب شهادت ملک و ملکوت مگر انکه  
از برای او مثال و نمودی است در عالم انسان چنانکه مثال عرش در ظاهر انسان  
قلب صنوبری شکل محزوظی است و است کما ورد قلب المؤمن عرش الرحمن و در باطن  
انسان عرش روح نفسانی است و در باطن باطن نفس ناطقه انسان است زیرا  
که او محل استوای روح اضافی امری و ستر الهی است بخلاف خدا در این عالم  
صغیر کافیه القدسی با انسان است ستری و آنا ستر و مثال کرسی در ظاهر انسان  
صدر او است و در باطن روح طبعی است که محل استوای نفس حیوانی باشد تم  
العربان صوره العرش مع کبره و عظمت بالنسبه الى سعة قلب المؤمن کحلقه  
بلقی فی فلاة بین الارض و السماء بالجمله هر يك از این قوی در عبادت مخصوص  
اند که چشم می بیند نمیشنود و گوش نمیشنود و نمی چشد و تمام مظهر منام و کعبه لا  
بمجدون اند و هم چنین خیال ادم که شیخ اشراق مثال مقیدش نامیده نمونه عالم  
مثال مطلق است و انمودات که تو در خیال خود انشاء نموده چون موجود  
عالم مثال است در انکه صورت صرفه اند به اختلاط بمواد و قلب صنوبری تو

معرفت  
عالم  
لونی



# معرفه انسان کبیر و صغیر

۳۶۱

باغباری نمونه از ستم است که قلب انسان کبیر است در آنکه چنانکه نشو و نما  
اجزای عالم هستند بنور ستم است چنانکه کل اجزاء بدن هم مربوط بقلب است چو او  
چون کره نار است منبع حرارت و فرموده اند که سرزمین بر انسان صغیر است که  
مطابق زمین بر انسان کبیر است مانند اینست ذراتی مثل آب ارض و نار و هوا  
و آبگرات و حرارت که بلیغم مانند آب و سودا مانند ارض و صفرا مانند آتش و  
مانند هوا است جهان چون گشت یک شخص معین که عقلت عقل کل و نفسش  
نفس کل و جسمش جسم کل و صورتش صورت کل ماده اش ماده کل و این یک  
شخص موصوف بدین صفت را انسان کبیر نامیده اند تو او را گشتن چون جهان  
او تو را تن چهره کمالی که در کلیه این عالم است بنحو انزاق و انتشار همان کمال در  
انسان صغیر است بنحوی که جمیع اینست که صغیر مانند حق چون تصنیف فرمود  
این کتاب کبیر را و نکاشت در او حروف و وجود پیر معنوی چون این حروف و  
انتشاری داشت لهذا در مقابل تصنیف فرمود نسخه جامع بلفظ موخر اعنی بقل  
الحروف و کثیر المعنی و قرار داد در او تمام اینجها را که در تصنیف اول جعل فرمود  
بود کما قبل دل هیکل تو چنانست دل مظهر ذات حق دل منبع تجرید است <sup>مظهر</sup> دل  
ذات حق دل صورت ذات او مجموع صفات او بل فانی و مانا و دل مظهر ذات  
حق سه گونه نوع انسان را ممت است بل چهار است غیر از موت ذاتی کما قبل  
اضطراری موت معلوم است اختیار او چهار افتاد و بیانش گذشت در دفتر  
قبل یکی هر لحظه از بر حسب است که موجودات محسوسه ذاتشان در هر

مشابه



# مراتب موات اربعه

۳۶۲

بعدم روند و در آن دیگر مثل آن بوجود آیند مذکور شد اقسام موت از جنس  
انسان و از باب آنکه مرگ با زندگی مقابل و نقیض یکدیگرند لا بد باید نقیض<sup>ه</sup>  
واحد باشد و نقیض اشبهن اشبهن پس باید در مقابل این موات اربعه حیانا<sup>ه</sup>  
اربعه باشد چه اولاً گذشت که انسان مرکب از دو جوهر است احدی ظاهر<sup>س</sup>  
مؤلف من العناصر المتضاده مختلفه الطبیعه و هو بدن الذی بشارک به سائر  
الحيوانات و ثانی منور از حواس و ثابت بعقل است و هو روح الذی من عالم  
الامر فایض علی البدن و حیاتی که از برای بدن صحت و مرض و غذاست هم چنین  
از برای نفس ناطقه که ممتازه بقلب است در عرف شریعت صحت و مرضی است که  
قال ثم الا من انی الله بقلب سلیم و قال فی قلوبهم مرض و نیز از برای و غذای  
بجلم کما سئل عن المعصوم من قوله ثم فلینظر الانسان الی طعامه قال هو علمه  
الذی یأخذه عن یأخذه و حیاتی که از جهت بدن موت و حیاتیست از برای روح هم  
موت نیست بجهالت و حیاتیست بمعرفت کما اشار الیه ثم او من کان میتاً فاجیباً  
الخ و شبه الکفار مع حیاتهم الظاهریه بالاموات فی قوله انک لا تسمع الموتی لذا  
قال مولانا علی لبس من مات فاستراح بمیت اما المیت میت الاحیاء قوله جهالت  
و اینست موت اخباری که آن را از همه عالم تو داری یعنی شرافت تو بر کلیه  
عالم است که تو او در موت اضطراری شریکی اما با و موت اربعه دیگر  
دیگر شریک نیست بلکه مختص است هر انچه گردد اندر حشرید یا ز تو در نزع  
میگردد و هویدا چه در قیامت است قیامت صغری و قیامت کبری اما قیامت

میکشود



# معنی قامت قیامت

۳۶۳

صغری پس بدانکه من ماث فقد قامت قیامت و اما قیامت کبری ان وصول کل مو  
 موجود است بنهايات و حصول تمام معینات بغایات و رفتن از عالم ظلمات  
 بالجملة بدانکه هر چیزی که در قیامت کبری پیدا شود همان بعینه در وقت مفارقت  
 روح از بدن توهوید است مثلاً در وصف قیامت کبری است قوله اذا زلزلنا  
 الارض زلزالها در وقت مردن که قیامت صغری است ارکان بدن بترازل  
 و هیجان آید و در قیامت کبری میفرماید و اذا النجوم انكدرت در قیامت صغری  
 در وقت مفارقت روح ازین قالب عنصری تو تمام بخوم قواء ظاهر و باطنه عکس  
 شود و در قیامت کبری چنانکه وارد است شمس نورش منطهر و قمر منخسف از  
 نور میشوند در قیامت صغری قلب صنوبری که پیش گفتیم بجای شمس انسان صغری  
 است هم پیچیده میشود و ارواح ما غیبه که چون قمر مستمد از قلب انداز هم پیچیده  
 و نور تاثیرشان تمام شود قوله تن تو چون زمین سر آسمان است حواست انجم  
 و خورشید جان است در باب تطبیق انسان صغری است با انسان کبیر که کلبه  
 افاق است چه پیش معروض داشتیم که باید اینجا نیز که در کبیر است نمونه اش در  
 صغری باشد مثلاً در انسان کبیر زمین و آسمان است و این ادم صغری بدنش که  
 مرکب از عناصر است نمونه از زمین است و شباهت بزمین دارد و در وجه  
 اول آنکه چون زمین ساکن بالطبع است و از خود هیچ حرکتی ندارد و حرکتش  
 بالاتباع روح است ایضاً چون زمین صاحب عرض و طول و عمق است و ثانی آنکه  
 چون زمین محل ذراعت بنات است چه مبر و بد از بدن بنات است که عبارت

از کتب معتبره



# انسان صغیر و قیامت

۳۶۴

از مویهای او باشد و زادم بزرگ است و زادم صغیر هم روح بخار است که  
که گفتیم در پیش از آثار شباهت با آسمان دارد با جمله هفت قوه که در انسان  
است بمنزله کواکب سبعة سیاره است و قلبی که در انسان است بمنزله خورشید  
عالم است و استخوانهای عظمی که در انسان است که فی الواقع مستقر بدنند  
و بدن براه افراز گرفته بمنزله کوهها عالم است و چنانکه در قیامت کبری خدا  
جل جلاله از کوهها عالم خبر داد و تکنون الجبال کالمن المنفوش هم چنین ملا  
نما در قیامت صغری و در خروج نفس از بدن سفل بعد از مدتی این کوهها  
بدن از هم میپاشد و از پینه زده شده نرم ترند ثم هباء منثورا قوله دماغ  
اشفیه و جان بتره گردد یعنی در وقت خروج روح از بدن که قیامت صغری  
نامیده اند ارواح دماغیه که مستند از قلب بودند چون قمر که در نور استند  
از سمش میموند بتره و اشفیه کردند و جان در قول ایشان یعنی قلب است که  
قلب بتره و مکتور شود چنانکه خداوند در وصف قیامت کبری میفرماید و اذا  
الشمس کورت و اذا الکواکب انثرت و خودشان میفرمایند حواست چون  
جزء گردد قوله چو روح از تن بکلیت جدا شد زمین قاع صف صفتی  
شد شباهت دیگر قیامت صغری را یعنی قیامت کبری است که چنانکه حق  
حمید در قرآن مجید در حق آن روز فرموده است و یسئلونک عن الجبال فقل  
ینسفها ربی نسفا فبذرهما قاعا صفصفا الا نری قهما عوجا و لا امانا یعنی  
در آن روز قیامت کبری بمقتضا التوحید اسقاط الاضافات کل امور از کمالا

صغیر و قیامت



# تشریف خلق اشياء

۳۶۵

اولیه اشياء چون وجود و کمالات توانی از علم و قدرت و اراده و نوریت  
و حیثات کلا و طرا از باب انکه الا الی الله تعالی امور راجع بخود شدند و سلب  
از اشياء بآنکه نمائند مگر هیولای اولی که چون فی حد ذاته لا موجود و لا معدوم  
ولا متصل و لا منفصل و لا جزئی و لا کلی است لهذا شبیه بقاع صفت است  
اعنی بیابان خالی از آب کیهان کنا به از غایب ناداری او است که فی حد ذاته مانند  
جوهری هم ندارد چه امتداد بحسب صورت است که غرض هیولا میشود و در  
الست که صورت هم که امتداد در جهات ثلاثه باشد معدوم است از اینجا  
که خدا میفرماید لا تری فیها عوجا ولا امثا چه ارتفاع و اعوجاج مستلزم امتداد  
و او نادار از امتداد و آنکه در خبر است که عالم مدنی بیابان خالی از آب کیهان بود  
و بعد از او خلق کرد بدین استان شد بعد خداوند اسب را خلق فرمود و بعد  
از او در روی رخص خلق بنی جان شد و بعد از تمام خلقت الله یعنی ادم نزول  
اجلال فرمود معنائش بحسب تاویل است که اول قوس صعود هیولای اولی است  
که در صفتش را شنیدیم که بیابان خالی از آب کیهان است اعنی هیچ فعلیتی از وجود  
فی حد ذاته ندارد و تمامش قوه صرف استعداد محض است و قوه الشیء معدوم  
الشیء است و این که بعد بنیستان شد کنا به از این است که بران هیولا بحسب  
استعدادش صور عنصریه فایض شد و چون عناصر تاثر و تاثر در میانشان  
نافع شد صورت بنیاتی پوشیدند و نبات بر و ایام حیوان شد و کمال مرتبه  
حیوانیت بظهور قوه خیالیه است و خیال چون مشکل با اشکال مختلفه میشود

تشریف



و ماثبتش گویند از باب آنکه گویند بد و مرتبه بر پیغمبر نازل شد و الاثباتی فی  
کل صلوٰه و الاثباتی فی ثناء العبد للرب و النصف الآخر عطاء الرب للعبد و  
الاثباتی فی ثناء له و الاثباتی فی ثناء له و الاثباتی فی ثناء له و الاثباتی فی ثناء له  
المثانی و القرآن العظیم بالجمله از آن سوره مبارکه معلوم میشود این مطلب  
که بقا حق است چه میفرماید الحمد لله رب العالمین الرحمن الرحیم مالک يوم  
الدین که سلطان و مالک عالم جزا و ست نظیر آنکه میفرماید ربنا و لله ملک  
السموات و الارض و جائی دیگر و لله مبررات السموات و الارض بکل من علیها  
فان بیان کرد یعنی سبع المثانی که قرآن باشد بیان فرمود این مطلب بکل من علیها  
فان و یعنی ربک ذوالجلال و الاکرام که کل ماهیات از انسان و حیوان و سما  
و سمک فانه میشوند و باقی میماند وجه ربی که عبارت از وجود منبسط باشد که  
سرایت بر کل ماهیات نموده و مشارالیه در این شریفه واقع شده ایما تولوا فتم  
وجه الله و اینصفت انوجه باقیست که ذوالجلال است اعنی دارای صفات  
جلالیة حق است و الاکرام است یعنی مستجمع صفات جمالیة حق است از قبیل  
علم و قدرت و اراده و تجل و هجاء چه تکرر حق با اینصفت است کما قال الله نعم  
بنارک اسم ربک ذوالجلال و الاکرام لفی خلق جدید هم بیان کرد یعنی باز فرمود  
است که عیان نمود این مطلب را افعینا بالخلق الاول بلهم فی لیس من خلق جدید  
ازین دوایه که در د و فرد کلام خودشان از قرآن اقتباس فرموده اند فهمید  
میشود مطلب محو و اثبات که فانه میباید جمیع صوری که در مواد است و ثبت

۹۹۰



# تقریب مشبیه منقیه

۳۶۹

می نماید صور یکدیگر در پیش قرار گرفته است بحواله ما پیش و پشت و عنده  
 ام الكتاب قوله همیشه خلق در خلق جدید است اگر چه مدت عمرش مدید است  
 میفرماید که مثال عدم رفتن عالم و موجود شدن در همان ان بلکه انجا آن  
 راه ندارد نمونه اش را ملاحظه نماید در نفس خود که چنین کان می کند که ثابت  
 و حال آنکه بنا بر حرکت جوهر یک حکماء ثابت نموده اند منقول بوجود ائمه کما  
 قبل دم بدم از غیب نو نو می رسد از جهان تن برون شو می رسد مثالش را بنظر  
 در شعله چراغ ملاحظه کن که از اول شب تا آخر شب یک شعله بنظر می آید و حال  
 آنکه هر آن شعله دارد شعله معدوم و شعله موجود می شود والا کور و غن  
 چراغ پس ظاهر ساعت بل هر آن در این ابناء کندم می کنیم کندم جمع آمده که می کنیم  
 بالجملة دلیل بر مدتها آنکه نفس حرکت می نماید کما اعنی مدام از نقص بحال می رود  
 و هر حرکتی می توان در او فرض نمود حد در حد غیر متناهی که در هر حد نفس غیر  
 نفس در حد دیگر است امریانی که هیچ تغیر ندارد همان اسم نفس است و حقیقتش  
 انا فانا در تغیر و تجدید است بجانب کمال مترقی در فیض حق همیشه دائم و نازل  
 و مستفیضات ذات روزا ثلند لذا قال من ساءا بوماه فهو مغبون و ایضا  
 فی الخبر من ساءا آحاده عشره فلیق منته قوله ولیکن چون گذشت انطور دنیا  
 بقای کل بود در روز عقیبه کما قال ما عندکم تنفد و ما عند الله باقی چه این عالم  
 عالم ماده و صورت است تجدید و تغیر کون و مناد خلع و لبس لازم ماده است  
 از او منفک نمیشود و چون در عالم آخرت ماده نیست لهذا دائم اند بدوام

در این عالم

در این عالم



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۲۳۰

حق و نبی مطلق ختمی است از روز را بوم حصاد و بوم در و فرموده چنانکه دنیا را  
 چون حامل ماده است محل زراعت و قرار داده کما فی الحدیث الدینا مزرعة  
 الاخرة والاخرة بوم الحصاد قوله مظاهر چون بود بر وفق ظاهر در اول مینا  
 عین آخر پیش گذشت که مظاهر و گونه است اول مفاهیم اسماء و صفات  
 که ذات حضرت احدیت که وجوب جود است و کل مفاهیم ظهور نمود یعنی  
 در مفهوم علم عالم است در قدرت قادر در اراده سرید است و کل بحسب  
 چه در مشتقات یک در حق گفته میشود نفس مبدا اشتقاق مراد است نه ذات  
 که ترکیب از ذات و عبده اشتقاق در او تم لازم آید و تم ظهور فعلی است  
 و ان ظهور او است تعالی در ماهیات این عالم از ماهیات ذره بیضاء تا ما  
 ذره هبنا هیولا بعد مفر ما بد که چون مظاهر اعم از مفاهیم و از اعیان تا  
 این عالم چون موافق اند در ظهور نمودن ظاهر بالذات که حق باشد و تمام  
 مراتب از جهته بل عاکی اند لهذا مینماید در اول ان چیزیکه در آخر است در  
 ثالث مینماید آنچه در رابع است کما قبل عکس را که بر عکس بعد مراتب عین اول  
 بود همان آخر عین است لا نزال و لا نزال علیها رقیبا الخ قوله هر آنچه هست  
 بالقوة در این دار بفعل آید و ان عالم یکبار مثلا انسان دارای هشت پنا  
 جهتم است اما بالقوة در آخرت بالفعل شود هشت از جهتم مؤمن و جهتم  
 از برای کافر چنانکه در اینجا از اعمی کل صفات حسنه و مسیبه مینماید و لازم  
 در ان عالم ظاهر و هویدا شود چه در اینجا ظلمات تلث مرتفع و نوریت اشکارا

تفسیر



# علامات قیامت ظهوری

۱۳۳۱

بعد بدانکه اخلاق ثلث بر بیت بر توفقات بحیثه و خیالات ناسد بر همه اند  
اکثری قائلند که موت عدم و بعثت ایجاد مقید بعدالعدم است چون ایجاد  
اول که مسبوق بر عدم بود و تمام این عقاید بمقتضا برهان و بیان نامتهدیه  
علیه السلام ضلال و اضلال و غلط است اما غرض آنکه موت عدم است باطل است  
بل الناس بنام فانما نوا انبهوا والغير اما روضه من روض الجنه و خفة من  
خفة النيران کما قال نعم من لنا هم بعد الموت عانا المردود و در فی الحافرة و البت  
اما سعید او شقی اما السعداء فاولئك ليسوا امواتا بل احياء عند ربهم يزرون  
فرسین بما اتاهم الله من فضله و اما الاشقياء فهم ايضا احياء يخوار من العتوة  
لذلك ناداهم الرسول ص في واقعه بدر ثم قال له عمر اهلهم مؤمن لا يسمعون قال  
لما انتم لما اقول باسمع منهم لكنهم لا يفترون على الجواب و بشاهدون ملكا  
از اینجا است که میفرماید چه عریان گردد از پیراهن تن شود عیب و هنر بیکار  
روشن کار و دان ضرر لکافرون الفیه مثل جبل احد و ان مخالفنا لامام الصلوة  
عبدت بشار و راس الحمار و غیر ذلک از اینجا دلالت می نماید که مردم بخشرون و عکس  
صور و اعمال حسنه او قبیحه کما اخبر الله نعم عن ساطع يوم الفنا من رب له حشره  
اعی و قد كنت بصیرا بر هر صفت که انسان در اینجا دارد چه صفت لطف و چه  
نهر چه هنر و چه عیب و انما منکر میشود نوع تکرر مثل آنکه همین قوائی  
ظاهر و باطن انسان هر کدامی بکمال رسد با تمیزی کار می که در اینجا از  
قوة صاد میشود اینجا از بصیرتها با سمع تنها ظاهر شود و اشارت بهین مطلب

نکته



انچه در قرآن وارد شده است فکشفنا عنک غطاءک فیصل الیوم حدید نت  
باشد ولیکن به کدورت که بنماید از او چون ابصورت مفرطاید بدن آخرت  
عین همین بدن دنیویست و غیره نیست بین اند و الا بدنیوت و آخرت  
که حاصل است از خاصیت نشانی و از برای شئی اصل محفوظ است در تمام  
نشأت بحیث کل من رآه یقول هذا هو الذی کان فی الدنیا بعینه و شخصه و غیر  
کون خواص کل نشاء من کوازمها چنانکه ماده که موجب مرزعت است این دار است  
اگر در صورت آخرت باشد خواهد بود نشاء آخرت دنیا علی الجملة فعذاب القبر  
و ثوابه و عذاب الآخرة و ثوابها کلها یورد علی الجسد البرزخی فان هذا بدنه و  
باقیان بکل الامور الآخرة بتمامها باقیه دائمه و برزخ که حد وسط بین دنیا  
و آخرت است چنانکه گذشت قوم است نسبت به آخرت لکن فیها بصیر الانسان بعید  
العهد من الدنیا مبعدا لبشر و جود الی اسماء اللطیفه و الغفره و الدنیا  
کانت منافی منافی و اگر گویند چگونه جسد آخری بعین جسد دنیویست و حال  
انکه دنیوی منحل و غیر نای است گوئیم بمقتضای قواعد مذکوره بقاء آخری  
بعین بقاء دنیویست و فرقی که دارد است که در اینجا بدن چون سرشته از ماده  
و صورت است لهذا که در کشف است و اینجا صور صرفه است به کدورت و برزخ  
ماده و لوازمات ماده و انصور صرفه در صفات لطافت و شفافیت چون اجزاء  
است که از صفات حاجب و راء نیست دعوی است زمانه تا بمیدرسند و حاصل  
چنین روشن دل انکه بای در کل بالجملة این مطلب که بدن دنیوی عین بدن آخرت

تفسیر



# باب ماده سر بریت

۳۷۳

موقوف است بر آنکه بدلیل ثابت نموده و بر سر و موقن باشی که شئی به صورتی است نه بماده پس صورت فلان شخص و هر جا محقق شود اعم از عالم جنال یا عالم اخرت یا اب یا ایند عین همان شخص است اما لازم ندارد آنکه در هر جا ماده بدن ان شخص اعنی عناصر اربعه محقق شود صدق نماید آنکه این بعینه همان شخص است چه همین ماده بعینه در ضمن صورت فرس نیز محقق است و حال آنکه صفاق نیست بر او و ابضا صورت سر بر هر جا که پیدا شود خواهد بود ماده و غیره ماده و ماده هم مطلقا اعم از آنکه ماده خوب باشد یا من یا اطلا یا حدید یا ارز یا نقره یا نسک و طین و در غیر ماده هم که مشد چه در هر یک از آن برزات مذکوره که محقق سر بریت بر او صفاق اید و همین دلیل است بر آنکه شئی است بصورت نه بماده والا باید در هر جا که ماده سر بر از اینچیزها باشد که ذکر کردید موجود شود بر او سر بریت صفاق باشد و حال آنکه نه چنین باشد زیرا شئی بصورت است و صورت از خوی هم که عین همین صورت است و بنوعی است پس بدن در اخرت عین بدن دنیاست طاعت کامل تر شد قوله دیگر آنکه بوفق عالم خاص شود اخلاق تو اجسام و اشخاص یعنی آن اخلاق که انسان در دنیا کسب نموده از اخلاق حسنه و اخلاق سئیه ماده میشوند از جهت صورها حسنه از صورت هیئت و حور و قصور جوی شهید و انکبوت اگر اخلاق و ملکات حسنه باشد بمقادیر آتیه اعمالکم نزد الیهکم کما قبل کرد سنت رفت ایشان را کفر میشود انجوی شراب نبات و غیر ماده میشوند از حشر صور و مو حشر از صورتها

مکمل



# سایان بدنی کساد و قیر

۲۷۴

و عقرب اتق اگر اخلاص سست باشد از غضب بخل و حرص و غیر ذلک ایضا کافل  
کشته کرکان هر یک خواهی نو میدرانند از غضب اعضا تو و بوجه دیگر میشود  
اخلاق در کلام ایشان قدس سره اشاره باین باشد که بدن دینو که مرکب از  
مواد عنصریه است بعد از خلق و کهنگی او و عدم الباقیت از برای اضافه روح کمال  
قبل جان غرور حیل کرد گفتیم که سر و گفتا چکنم خانه فرو میاید چون روح قطع علقه  
مورد بدن بحالت اولیه برگردد و باز از مرور و دور حرکات افلاک بوقوع  
دور حاضر از مقام تزلزلت و رجوع بدرجه طی مراتب نماید طورا بعد طورا  
جناد و نبات و حیوان نظیر بنظیر و علف و معشقه تا انکه زمانه از از منبر مستعد  
شود از برای بدان اشخاص از نفس که صورت انقاد در علم حق و لوح محفوظ<sup>بلک</sup>  
است که باید باقتضای زمان خود در این عالم و بدن ظاهر شوند که شرط و  
دوره انقاد و رجوع محفوظ است و انتقام شرط موجب انتقام مشروط الحال  
باشد و اشاره باین مذکور است ماورد فی حدیث الصادق علیه السلام و قد  
سئل عن الميت بلیه حیده قال نعم حتی لا یبقی له لحم ولا عظم الا طینة الیه قد خلق  
منها فاما لا یبلی بل یبقی فی القبر صید برة حتی یخلق منها کما خلق منها اول مرة  
چه طینت در کلام امام بقرینه مقام اشاره بطین جوهر غالب مرکب است بدلا  
در قول چون مقابل بقاست لهذا بمعنی فاست که صورت کج و غلط از ا  
فانی میشود و طین او مستعد برة یعنی مجتمعه بانی ماند در قبر تا زمانی که خلق شود  
از او بدن شخص در مستقبل چنانکه خلق شد بود از او حید زید در اول

مهر کزین  
مهر کزین



# بنای ماده در آخرت

۳۷۵

مره چهره امناک و بطل در قبض نیست نفس از عدم استعداد مستغنی است  
چنان که قوت عنصر را اینجا موالید سرکانه کث پیدا اعنی ان اخلاق و ملکات  
انسان ماده میشوند از جهته صورتهای حسنه اگر اخلاق حسنه باشد لازمه  
صورتهای موحشه اگر سبته باشد هم چنانکه در عالم دنیا عناصر و اربیه ماد  
از جهت موالید سرکانه اعنی از جهته نبات و معدن و حیوان میشوند پس را در  
نمود قول کتابی که میگوید اگر موجودات انفعال صریح و غیر باشند لازم میباشد  
تحقیق حالیکه صورت نیست بدون محلی که ماده باشد و این محال است چه ثابت گردید  
که در آخرت ماده هست اما ماده در خور همان عالم نه این ماده کثیف بنوی که  
این از لوازمات دنیا است لازم از ملزوم جدا نشود و منفک نکردد قول معتبر  
مرتفع کرد در فلسفه بنی در طمانه الکبر بکلی عبارات متینان از دامن وجود  
گرفت و امتیازی در میان نماند بعد در کون دنیوی از حیث اتحاد وجودات با  
ماهیات حکم ماهیات را گرفتند اعنی اختلاف و امتیاز که لازم ماهیاتند  
چنانکه نیز ماهیات که مناط کثرت و اختلاف و پیوندند دامن وجود چنانچه را  
بالنوع گرفتند از باب حکم احد المتحدین بشر الی الاخر اما چون به بیرنگی رسید  
اشتی احمد بوجهل گردنداشته نماند در نظر بالا و بیست مقدم و مؤخر از  
لوازمات ماهیات که ایشان از اربیه تعین تعبیر فرموده اند از باب انکار از  
اسامی بیپایان در لسان عرفاء با عیان ثابت و درنگ و در اصطلاح حکم و  
منطقی و فلسفی بکلی طبیعی و مابقیال فی جواب ماهی و حد و در عرف صاحب

کتاب



شریعت بطینت تعبیر شده علی الجمله مقرر است که ماهیت فلکی اقتضا و لازم دارد  
بلند بر او ماهیت زمین اقتضا مینماید پس را که اگر وجود آسمان اقتضای بلند  
و وجود زمین اقتضای پستی را نماید چون وجود بلعینت و بلعینت واحد است  
ترجیح بلا مرجح و تخصیص بلا مختص میشود بواسطه آنکه چه ترجیح دارد وجود سما  
بجسب مرتبه شد بدتر است از وجود زمین که این زمین نسبت به آیه چه خشناست  
بوده بر رود و یا چنانکه از قدمای حکما وارد است که عناصر را بر چهار نسبت با فلاک  
تکلیف فی الفلاک گوئیم اشرف از وجود او وجود نفس ناطقه انسان است پس باید در  
عرضه فوق او باشد و حال آنکه مؤخر است از او در عرض و اگر فکری بر او دارد  
بجسب طول است نه عرض بالجمله در عالم جرات فوق و تحت و بین و بیار قدام  
و خلف نیست چه اینها چون زمان متفرع از افلاک است و همین عالم و بالکل  
در عالم نیست چنانکه بعضی از چیزهاست که از مختصات و لوازمات این عالم  
است و ابدالدهر در همین جایا نیست مثلاً از انجمله است نوم که از حضرت نبی اکرم  
سؤال نمودند که آیا خواب هست از جهنم اهل حبس در جواب فرمودند ان نوم اخ  
الموت ولا یموتوا اهل الجنة ومن جمله است تصادم و تراحم و تداخل که از جمله  
ممنوعات عالم حسیم و دیناست نه آخرت که مورد اجتماع و مجمع تضاح الاضداد  
است کما قال نعم قل ان الاولین و الاخرین لجموعون الی میقات یوم معلوم  
بماند مرگ تن در دار حیوان با آنکه نباشد مرگ و موت تن در دار حیوان که در  
آخرت است که انجلیات و صفات او است نه عرضی کما قال نعم و ان الدار الآخرة

در این کتاب  
در این کتاب  
در این کتاب

مؤخر است  
در این کتاب  
در این کتاب



۳۷۷

عقتر

میرزا حسن



# بیان نفوی خفیه حب

۳۷۸

عقل نه تقوی نه ادراک چنانچه بیکانه اندر در مقام بودن محبوب با محب  
 غیر کنجایش ندارد و آن مقام محو نمودن موهوم و فراموش کردن معلوم است  
 لَذا أَهْلُ اللَّهِ كَثِيرٌ وَالْمُخْلِصُونَ مِنْهُمْ قَلِيلٌ در جهان آدمی بسبب تامل  
 در میان کسب هزار مرغ بیش بدن تا از سبزه نشان که داد چهار بر  
 نفوی سه مرتبه و مقام است نفوی خاص و اخص و عام اما عام از او  
 اجتناب از محرمات است و خاص اجتناب از مساوات الا بقدر الضرورة از  
 قیل مینه و نفوی اخص که شان اینها و اولیاء علیهم السلام است آن  
 اجتناب از کل ماسوی الله است حتی از بقاء و فناء خود چنانکه منطوق کلام  
 خود ایشان است که فرمایند فَنَادَهُ مَسْتُورٌ وَجَرَّانٌ بِرِسْخَالٍ كَمَا قَالَ مُوَلَّا  
 امیر المؤمنین ع وَاَنَا كُنْتُ جَارًا بِجَاوِرٍ كَمَا بَدَنِي اِبَامًا وَتَسْتَعْقِبُونَ مَنِّي حَبْرٌ  
 خَلَاءَ سَاكِنَةٍ بَعْدَ حَرَالٍ وَصَامَتُهُ بَعْدَ نَظْوَةٍ عَارِفَةٍ مَثَرْتُمْ اَسْتِ خُوشَا  
 که خود را بر سر دار فنا بینم سر کردد بلند و عالمی را ز بر پا بینم و دیگر  
 در قمار عشق آخر با ختم دل و دین را و از دم درین معنی عقل مصلحت بین  
 را سوال قدیم و محدث از هم چون جدا شد که این عالم شد اند بکر خدا شد  
 در جواب میفرمایند همراست و بن مانند عنقا است یعنی هر چه در آرزوی  
 پیدا و مبین است حضرت دائم قدیم است که لا قدیم ذاتی سوا الله و اروع  
 چون نور است و تجلی لازم نور لهذا انخففت اگر من حبث الذات ملاحظه  
 شود موصوف بصفه قدیم است چون من حبث التجلی و الظهور ملاحظه  
 شود

و کلام  
 امیر المؤمنین  
 علیه السلام







# بعضی نفی وجود و حدوث و قد

۳۸۰

ماهیات معدومند که همیشه اوقات چه با وجود و چه فقط کمال ناداری و نا  
بودی را دارند و مساوی الطرفین وجود و عدمند و بدون اضانه و اعنی  
وجود منبسط باها انها مستحق حمل موجود نمیشوند که بگوئی الانسان موجود  
الغالب موجود او غیر ذلک یا عدم صرفا است و عدم بما هو عدم هم که ممنوع و  
محال است که بالذات موجود شود تا آنکه توصیف حدوث را اضانه یا وکنه  
چه اول آنکه انقلاب عدم بوجود لازم آید و ثانیا فهمید بکه هر یک مقابل با  
بیکرند چون سیاه و سفید فون و تحت و شی قابل مقابل خود نشود چه باید  
قابل منافی مقبول نباشد وجود از روی هستی لا ینزال است ما حصل منطوق  
کلام ایشان آنکه عدم که محال بوجود شود تا آنکه وصف حدوث را اضانه  
نمائی و غیر از عدم بخت هم با ماهیات است که فی حد ذاته لا موجود و لا معدوم  
است و با صرف وجود است وجود هم که از روی حقیقت لا یرد و لا یدل و  
لا ینزال است و هیچ تغیر در او نیست که وصف حدوث او را بیکر چه حدوث  
اگر زمانی است معنای او مسبقیت وجود شی است <sup>حادث</sup> بعدم وقوعش و زمانی  
قبل و اگر حدوث ذاتیت مناط او مسبقیت وجود حادث است بعدم ذات  
الذی یسبق علی وجود الممكن سبفا بالذات چه ممکن از نشان او پیشتر است  
وجودش عواری و طواری از علت است و ما بالذات مقدم علی ما بالاندر  
و کل انها بر وجود حقیقی که ذات بذاته اش عین ابا و امتناع از عدم است مح  
بر این وصف حدوث با ذات حوادث جمیع اعتباری و اتزاعی است و محض

بعضی نفی وجود و عدم



# بیان مؤاعین است

۳۸۱

تعقل توانست جمله بکزان است اما متصف جمله یک معنی است صورت مختلف از  
 اینجا است که مینماید جهان جمله خود امر اعتباریست چنانکه یک نقطه کاندرد و  
 ساریست اسرار نقطه خطی شود و سرعت سیر چون شود از محیط خود منزل قوله  
 عدم مانند هستی بود یکتا هم کثرت و وحدت کثت پیدا مینماید بنا بران  
 قاعده کلیه که فیض الواحد واحد و الا لا رتفع التخصیصا عدم چون فیض وجود  
 وجود مطلق امریست واحد بسیط پس عدم هم باید واحد باشد چه المطلق  
 لا تمیز فی مرتبه وجودی عدم اما کثرت از اضافه هستی کثت پیدا چه عدم یک  
 با انسان دارد غیر از عدمیست که اضافه میخوان دارد و عدم قلم غیر از عدم  
 مرکب و عدم هر دو از عدم کثایست و عدم المال غیر از عدم الماء الی غیر ذلک  
 بالجمله عدم من حیث العدم امر واحد است و باضافه ملکات متکثر میشود  
 چنانکه وجود مطلق واحد و بسیط است و باضافه بمآهبات کثرت ظلمات  
 او را یکدرد چه وجود ملک غیر از وجود فلك و وجود انسان غیر از حیوان است  
 چون نور شمس که بمآه نور واحد است اما باضافه بقوایل متکثر گردد و نور  
 خود یکی باشد ولی کثرت ز روزها و باید دانست که کثرت دیکر و زاء  
 انکثرت بحسب موضوعات از جهت وجود حقیقی هست که حکماء انکثرت و اکثر  
 نوری گویند و ان اینست که وجود بل حقیقی است اما صاحب مراتب کما قال  
 الحکیم نور بعضها فوق بعض و انرا کثرت مراتبش خوانند و این کثرت منافی  
 با وحدت او نیست بلکه مؤکد وحدت است کما قبل زلف اشفترا و موجب جمعیت

در بیان  
 کثرت



# بیان کثرت نور و معنی

۳۸۲

ماست چون چنین است پس اشفته ترش باید کرد فوله وجود هر یکی چون  
 واحد آمد بوحدا بخت حق شاهد آمد معنی است که هر موجودی که درین عالم  
 است دارا و مظهر صفت لیس کثله شیء حق است چه می بیند که اگر فرضاً یک فرد  
 از افراد غیر منهای انسان را اخذ نمائید و در کل عالم جستجو کنید مدت عمر که شناخته  
 شخصی پیدائنی متماثل با همان شخص ماحوذ در جمیع عوارضات و حالات از شکل  
 و مقدار و صوت و احوال و اخلاق نخواهد یافت چه اگر در صوت متماثل باشند  
 در معنی مختلف خواهند بود و من جمیع الوجوه متشابه نخواهند بود پس وجود  
 هر فردی چون واحد است با آنکه از جهت ظهورات و اطوار کثیر است از عیناً  
 و صیاد و مثبت و شبنو خبت و کھولک لهذا دلالت نمائند بر وحدانیت  
 حق جل جلاله که با آنکه از جهت او شئون کثیر است بمقتضای کل بوم هو  
 فی شان واحد است ع هر خطه بشکلیست عبارت برآمد و معنی نفسنا طیفه است  
 که هیکل توحید است باقواء مدرکه و محرکه الیه معنی قومیت حسن بجان  
 و تم است با شفاء که در رهرا شفاء جاریست و از هر عاری است هر آنچه نیک  
 که در عالم عیان است چه عکسی ز آفتاب انجمنان است کما قال الحکماء العظام  
 لكل نوع مادی فرد مجرد عقلانی فی عالم الابداع یتم برب النوع و هر کجا  
 که در افراد موجود است از کمالات اولیه و کمالات ثانیه بر نوی و ظلی است  
 که از ان رب النوع بر اها نافع<sup>شده</sup> است بایسان حکما. اشراق عقول و انوار ظاهره  
 قاهره و مثل نوریه نامیده شد اند یعنی با اصطلاح حکیم الاهی افلاطون که

کثرت  
و عیان  
انسان



# نصف نور تحت عرش

۳۸۳

اول سلسله حکماء اشراف است چنانکه حکیم ارسطاطاليس معلم اول قدس  
 اول طبقة حکماء مشاء است بالجمله از شرع مطهر هم اشاره بوجود ارباب انواع  
 شده است چنانکه ما ثور است که خرو سبست در عرش که بصداى او تمام افرا  
 خرو س که در اين عالم هست بخروش ايند و نيز اشاره بوجود انهاست کلام رسول  
 خدام ثور في تحت العرش لا يرفع رأسه أبداً استحياء من الله ثم و در باره ارباب  
 انواع است کلام علی ع صور عاریه عن المواد خالیه عن القوة والاسعداد  
 تجلی لها فاشرفت وطالعتها فلا لات الفی في هونتها مثاله و اظهر عنها افعاله  
 و ایضاً قال علی ع فی حفتها جوهر ذال محیط بالاشياء من جمیع جهاتها عارف  
 بالشی قبل کونه فهو علو للموجودات و هاکذا المطالب قوله صفات حفتها لى  
 لطف و قهر است رخ و زلف بنان رازین د و بهر است چنانکه فهمید بکه  
 صفات لطفیه است و قهریه اما لطفیه چون رحمن و رحیم و لطف و احسان  
 فتاخر و معطی و اهب و جواد و قهریه چون غضب و انتقام جبار و قهار کاف  
 الدعاء و اقبنت انک انت ارحم الراحمین في موضع العفو و الرحمة و اشد  
 المعافیه في موضع النکال و النقمه و مطهر این د و صفر رخ و زلف  
 بنان مهوش است که رخ مظهر صفة لطفیه است و زلف مظهر صفة قهریه  
 است وجه مناسبتر انشاء الله مذکور و معروض خواهد شد قوله چه  
 محسوس مد این الفاظ مسموع اما بحواس سمعیه نه بحواس بصریه چه فعلی که آن  
 سماعه ابد از باصره بر نیاید و بالعکس نخست از بهر محسوس است موضوع

لا یزال  
 یبکی  
 و یبکی  
 و یبکی



# تخریف لفظ موضوع مهمل

۲۸۲

اولا بدانکه لفظ و لفظ است موضوع و مهمل اما موضوع ان لفظی است که  
بوضع و قرار داد دلالت دارد بر معنی خود مثل زید که دلالت بر ذات زید  
نماید و با قمر و حجر و مد که تمام دلالت بر معانی خود می نمایند بوضع واضح  
است و الا باید از لفظ ستمش قمر می نمود و بالعکس مهمل خلالت است یعنی  
موضوع نباشد و دلالت بر معنی ننماید مثل لفظ دین که مقلوب دین است چه  
مائیل لفظ بر الانسان بر او صادق است اما چون بقرار داد نیست دلالت بر  
امر و معنی ننماید بالجمله مقصود آنستکه لفظ من حیث هو اللفظ مراد نیست  
و وضع او بجهت محسوس شدن معنی و دلالت بر معنی نمودن است و خودش  
غیر قار الذات است چه می بینی که در تلفظ بلفظ زید مثلا چون زکونی و بری  
رسم ز معدوم است و چون بدال ای یا موهوم که محسوس است از ان عالم چه شایسته  
است اعم از محسوس بصری و محسوس سمعی و لمسی و شیمی و ذوقی بمیزان ساینده  
از ان عالم معنی و هر خبر و بها که در این عالم ضیق است که لذایذ قوای خمس  
واقع میشوند چون خود قواء بر توی و طلبت از ان عالم چه لکل معنی صوره و  
لکل حقیقه و قیقه و کفینم لذایذ قواء مثلا لذت با صره بدن باغ و بستان  
و جمال محبوبان است و لذت سنا معر شنیدن اصوات حسنه بمقامات موسیقی  
و استماع نغمات از بریط و نار و ریاب غیر ذلک است و لذت ذائقه چشیدن  
طعوم حسنه است از حلاوت و دسومت و لذت شامه است تمام رواج معطره  
بجلا بر اجسام اطلال ارواحند چنانکه الفاظ قوالب معانی کافیه حدیث است

دیوان  
محسوسات  
انفعا



# بغیر نظر و دی خل

۳۸۵

الصانع ازلی ابدی لا یتزل میسکه ای لا جسم میسکه وهو عینک الاشیاء باطلا  
ای اجسامها و ناول ایه شریفه اولم یروالی ما خلق الله من شیء نفی ظلاله عن  
الیمین والسمائل سجدا لله وهم داخرون انکه ایامی بیند با نچه خداوند در عالم  
خلق که مقابل عالم امر است ایجاد نموده از ازواج حیوانات و اناسی که رجوع  
و حرکت مینماید اظلال آنها که اجسام متعلقه باشد از جانبی بجانبی و  
شمالا در حالت بودن از اجسام ذلیل و منفاد خدا چه انقیاد آنها در تحت او  
و نواهی ارواحشان فی الخفیه اطاعت و انقیاد بحق است و باطن بمقتضای  
و مانتاؤن الا ان یشاء الله بالجمله کل الذی قابل هر کمالی که در این عالم است  
است که از ان عالم اثری باین جوارسید که این چون طفل و ان مانند ایه است یعنی  
احاطه ان ان عالم مجرد باین عالم مادی و تسلط او بر این کمالی الحدیث طبق  
از قبیل اسبنلای دایه بر طفل است و دیگر آنکه گذشت که ان عالم عقول مرتبه  
ان عالم اند مثل تربیت نمودن دایه طفل را از انجا است که حکام عالم عقول  
را عالم حیرت نامیده اند چه حیاریت و قهاریت بر مادی و ز دارند بآنکه مبدل  
نمانند نقص آنها را بکمال مثل معلم نسبت بمنجلم که قهرش عین لطف است کما یبذل  
تعلیم معلم بکسی نیک ندارد سببی که سهیلش نزنند نداد و قال تع فی حق  
نبی مر علیه شدیدا الفوی ذریره فاستوی وهو یا لائق الاعلی چه مراد به  
شدیدا الفوی عقل فعال است در سلسله نزولیه که بلا واسطه معلم پیغمبر است  
قوله نظر چون در جهان عقل کردند از انجا لفظها را نقل کردند یعنی این هر

لحمه  
بکرمه  
و انک  
عقلها



# بیان فرق ذهول و نسبان

۳۸۶

لفظها نوریه که دلالت دارد بر معانی کلیه مثل خود همان معانی اخذ از عالم  
عقل شده است چه اتفاقاً جمیع حکماست که در تعقل کلی نفس تا متصل با ریاض  
انواع عقول کلیه نشود ممکن او نیست رسیدن از امر و اخذ و در کلی و بد آنکه  
از نفس این عقول نوریه بعد زمانی و مکانی متخلل نیست و آنها نزدیک ترند به  
از نور و آنکه آفریننده من حیث الوجود فعال و مایه و اما در تواناها <sup>بشغال</sup>  
تو یا هر چیزی بدین و در آنها از توانایان سلطنت و قمارت و جبارت <sup>ها</sup>  
است بالجمله دلیل بر آنکه نفس در کسب هر کلی متصل به عالم عقل میشود و کلی را  
انجا اخذ می نماید آنکه مثلاً در مطلبی از اسناد می شنویم و بعد از چند  
بکر از اهل و دیگر بر آن می شنویم و فرق بین ذهول و نسبان آنست که در  
ذهول اگر چه ایستاد از مدار رفتن اما هنوز در خزانه باقی است بمحض نور  
و النفاذ از انجا اخذ میشود بخلاف نسبان که صورت معفوله هم از مدار  
رفتن و هم از خزانه که هر چند تفکر و تدبیر می نمایند تذکر او ممکن نیست در آن  
صورت شکی نیست که انصورت معفوله از مدار رفتن و نیست و الا باید  
معلوم ما باشد چه معیار عالمیت حضور صورت معلوم است در نزد عالم  
پس باید دلیل ثابت شود وجود خریقه معقولانی که عقل فعال باشد که خدا  
فرماید و آن منشی الا عندنا خزائنه الخ که در وقت ذهول مان صورت آن  
مطلب انجا بکیریم و نمیشود که انصورت معفوله در قوه خیالیه باشد مجبیه  
آنکه شان خیال حفظ صور خریقه است که از حق مشرک میگرد و انصورت خریقه

بیان  
صور ذهول



# نصف عقل کلمه مجرّد

۴۸۷

صاحب مقدار و کلی عقلی مجرّد از مقدار و هیئت است ایضا نمیشود این مطلب  
در حافظه باشد چه شان حافظ حفظ معانی جزئی است که از قوه و اهله که پیش  
قواست میگرد و حال آنکه فرض آنست که ما مفهوم و معانی کلی را از اهل شد  
پس در اینها که نشد باید در عالمی منفصل باشد اعمی در عالم عقل که نفس را با  
تجرّد چون منصل با نجام شود انصورت را انجا مشاهده نماید و هو المطلوب  
اینست معنای قول حکما که لا حجاب فی المفارقات اما در صوت نسبت کنیم  
که صوت عقلی از خزانه هم رفت و حال آنکه انفعال را برد و لا یتغیر  
است و مخزن اسرار حکیم علم است و نیز در انجا موجود است معانی آنست که  
نه از انجا معدوم شد بل وجود را بطی نفس بدود و انحال معدوم شده که  
قال تم وربنا علی قلوبهم باری ایشان در این شعر میفرمایند که هم چنانکه  
معانی کلی مکشوب از عالم عقل است هم چنین الفاظی هم که دلالت بر انفا  
مینمایند اخذ از انجا است از باب مناسبت الفاظ بمعانی چه پیش فرمودیم که  
وجود چهار مرتبه دارد از وجود عینی و ذهنی لفظی و کبّی و این الفاظ و  
لفظی و کبّی از حقایقند و وجود هم که یک سنخ واحد است پس از جزء بین  
کل را در لفظ بین معنی در عوره بین کل را در غنچه بین کل را باشد این  
اهلیت قوله و لا تشبیه کلی نیست ممکن در خارج چه از باب انقاعه کلی که  
الشیء عالم تشخص لم یوجد هر چه نیست که در خارج محقق است چون مشخص  
و محدود لهذا جزئی است نه کلی چه کلی بما هو کلی غیر مشخص مجدی خاص است

میکرد  
باین  
صورت



که اگر فرضاً محدود بر زمان ماضی باشد باید بر افراد پیکر در زمان مستقبل  
است صادق نباشد و اگر محدود بمکانی باشد باید بر افراد محقق در مکان  
دیگر صادق نباشد و اگر محدود بر فوق باشد باید بر جهة تحت صادق  
نباشد کما قال علی بن ابی طالب علیه السلام المحیط جل شأنه فمن قال فیم فقد ضل ومن  
قال علام فقد اخلأ منه السفلی پس و چنانکه ثابت شد که کلی غیر محدود و معین  
و هر چیزیکه در خارج موجود است محدود و معین است چگونه میشود که  
تشبیه نمائی غیر محدود را بمحدود از اینجاست که خودشان مفرمانند در جنبه  
او میباش ساکن اما بوجهی خاص از ان تشبیه میکنند زد پیکر و جهات نیزه میزن  
چنانکه گفتند حکما که مثال از وجهی مقرب و از وجهی مبعده است مثلاً -  
تشبیه بینائی نور وجود منبسط را بنور شمس وجه مقرب است که همچنانکه بنور  
وجود کل ماهیات مظلمه ظاهر و هویدا شد اندکما قبل ظلماتند محو گشته  
بنور مومها بندد و گرفته بنار هم چنین بنور شمس کل الوان محسوسه ظاهر  
و هویدا اند اما نور شمس عرضی و زایل و نور وجود ابدی و باقی و اگر گوئد  
که بنور کواکب خصوص قمر و نور سراجها نیز اشياء خارجی ظاهرند اخفا  
بشمس ندارد گوئیم انوار کل ملکوت از او است و تمام خلیفه او و دست که به  
مستخلف نمیرسد تا من خلیفه را در باب اما وجوه مبعده بین نور بن است که  
بنور وجود کل ماهیات اعم از ظاهر و باطنه باطنه هم اعم از جبروتی و ملکوتی  
و لاهوتی ظاهر هم اعم از مبصرات و مسموعات و مسمومات و معلومات کل

بیان  
و توضیح  
عیناً







نادهی بر باد م ناز افند و مکن تا نکی بنیاد م قوله کل ادم در اندم شد محمّر  
 اشاره بطبنت اصلی اوست قال الله ثم اذ قال رب لا تملک لی الخلق بشراً  
 من جنّ حمیر طینت انسان از ماء مهین و سلاله و خلاصه طین است چون  
 طبع در رحم امّ مشد اولاً حاصل میشود در او طبایع اربع حصول ریح از ناحیه شامیه  
 است و بلغم از ناحیه صبا و مرّه از ناحیه جنوب و اها هر چند طبایعشان مختلفه  
 است ولی باعتبار بودن اها در حشور رحم محمّر مندرجاً فی علفه فی اربعین  
 یوماً و در چهار ماه کامل میشود بدن و لازم میشود او را از ناحیه ریح حبشی  
 و طول امل و حرص چنانکه لازم میشود او را بحسب بلغم حبّ طعام و شراب و  
 حلم و بواسطه مرّه لازم اید او را غضب شبطننت و تنجز و عجله و لازم شود  
 انطبنت را از ناحیه دم حبّ عناد و لذات و رکوب محارم و شهوات بالجملة علی مفرقاً  
 و آن یکن لهم من اصلهم شرف بفاخرون به قال الطین و الماء معنای کلام کهر بار  
 حضرت امیر المؤمنین که بوده باشد از برای ایشان از اسلشان که ان عقل  
 فقال است که منه بدء که و الیه ختمکم شرافتی که مفاخرت نمایند مردم به او  
 همان است و ما و رای ان اصل و اخلاً فیه بان اصل پس مردم طین و ملک هستند  
 که حمیر مفاخرت در اها از حمیر اها نیست و مراد از ماء منی کنیدن است که آن  
 بنایان است خداوند جلّ شانده را و استعدادی قرار داده که ان استعداد  
 مهمّی بنماید ان ماده را که قبول صوت انسانیت نماید و نفس قدسه بمجسم  
 تدبّر را بخواند و اجلال نماید و مصداق بخرج الحی من المیت شود که داد

کلام  
 علی بن ابی طالب



# تشریف از لف و خمیر انسان

۳۹۱

بوی از لف معطر اعنی خمیره بدن ادم در وقتیکه بکمال رسید که برو تافت بود  
 اعنی پرتوی از از لف معطر کنا پرازان است که قرار دادش منظر صفات و اسماء  
 قهریه خود اما بتوسط روح مجرد بر این بدن تافتن چه عالمی را بلا واسطه النفس  
 بسافل نیست اینست که حکما گویند از روح امری چون تعلق ندیبری با این بدن  
 پیدا کرد و نه حد ذاته نور بود چنانکه رسید که حکما اشراق او را نور <sup>سپید</sup>  
 نامیده اند و افاضه و تسلط و قهاریت هم که لازم نور است لهذا چون ظل انداخت  
 انقهاریت نور روح و از عالم معنی بعالی صورت امد از عکسش در بدن قوه  
 غضبیه و قهریه پیدا شد چنانکه از محبت نور اسپید بذات و باطن ذاتش که  
 عقل فعال است در بدن قوه شهویه پیدا شد که با وجلب منافع نماید مثل  
 آنکه بقوه غضبیه دفع مضار میکند قوله مکی روشن ازان روی چه غماه است  
 اشاره بدل است که او چون نه حد ذاته مثل اینه ساده خالی از نقوش است  
 و چون هیولای عالم عناصر هر چه در او زد رنگان پذیرد و مصور شود به  
 صورتان لهذا که اندل روشن است در وقتی که طلوع و بروز نماید در او  
 افتاب حقیقت نور هدایت اعنی مطالب کلیه معفوله که باینها ارايه میشود  
 کمون و بطون کل اشیاء و اندل در ان جنین بنا بر قاعده اتحاد غافل و معقول  
 کما قال المولوی که بود اندیشات کل کلشینی و ربود خاری توهیه کلخنه  
 نفس نور و عین ظهور میشود کما قبل اینست که زنگ لا بثر خداست پشعاع  
 نور خورشید خداست تا آنکه انروی چه غماه و وجه اله دل مرده را زنده و قلب

بکمال  
 بکمال  
 بکمال



# نصرت بنیاد و نشامو

۳۶۲

خود برادر بوسن و ریاض بر از و نیاز در آورد و دل را از میان بردارد  
و خود را از آن نماید و این در میان نماید کما قبل تویی این و این را از توئی  
پوشید و او اشکارا کی تاریک چون خال سیاه است چه می بیند که دل  
است و حدیث المؤمن مرآت المؤمن اشاره بقلب مقام اوست پس چنانکه در  
مقابل شدن با نور عین نور میشود هم چنان مقابل شدن با ظلمت حکم  
را گرفته و تاریک میشود با این معنی که هرگاه دل مشغول و منحرف شد به عالم  
دُنی و نشأ مواد دانه زائده که عالم موت و جهل و غسق است چه ظلمات بلا اثر  
یعنی ظلمت زمان و مکان و ماده از مختصات و لوازم اوست بالجمله اخلاص  
الارض و این هوی شد کویا کردیده است عین ماده مبتدئ ظلمات و نفس  
الطبیعه الحيوانیه کما قال تم کلا بل زان علی فلو هم ما كانوا یکسبون رزق  
لغیر حجاب کثیف است یعنی نفوس جمله مرغوبات و مطلوبات انها از تمتعات  
موجب حجاب شدن بر فلوب قاسیه ظلمات انها کما فی حدیث ابی جعفر ما من عبد  
الا لم یلبس نکتة بیضاء فاذا اذبت دنیا خرج فی تلك النکتة سوداء فاذا انما  
ذهب ذلك السوداء فاذا انما دی فی الذنوب زاد تلك السوداء حتی یغطی البیاض  
فاذا غطی البیاض لم یرجع صاحب الی خیریدا قال المولوی نفس اگر چه در پرده  
خورده دان قبله اش دنیا است او را مرده دان قوله کی مسجد تو کاهی  
گشت است کی دوزخ بود کاهی بهشت است کما قبل لقد صار قلبی  
قابلا کل صورة فمرع الغزلان و در الرهبان و انقلب انسان بسبب شهادت

ظلمات زمان  
و مکان



دارد بملک و جز که اھزارا تعریف نموده اند باینکه جسم نوری او نازی بتشکل به  
اشکال مختلفه کی برتر شود از هفتم افلاک کی افتد بزر شود خال اشار  
دارد باینکه قلب انسان محدود نیست بر شریعالی تا اینکه مرئوساقل را فاند  
و بالعکس بل عال فی دتو و دان فی علو بدون تجاف از مقامی بمقامی مثلاً  
مشغول بمقانی و معارف است و در مقام عقل بسیط خلان معقولات تفصیل  
است بآذن حضرت احسن الخالقین و کما فی سبب حج و انفضال که بر این بدن وارد  
میاید از ان مقام تنزل میکند و مشغول و صلہ و زی بدن میشود و در داورا  
نسبت بخود میدهد کما قبل کی بر طارم اعلی نشینم کی بر پشت پای خود نه بنیم  
سؤال شراب شاهد شمع را چه معنی است خرابانی شدن اخر چه دعوی است  
جواب شراب شمع و شاهد عین است که در هر صورتی او را تجلیست چه  
حضرت معنی المعانی یا آنکه بل حقیقت و بکلمه و بکون است بمقاد الله نور  
السموات و الارض اما باعتبار تجلیات در قوایل و مظاهر الفاظ این معنی  
در اسامی بسیاری ظاهر و هویدا گردیده کما قال الاسرار رحمة الله علیه جلوه  
در پرده امداناب از تعین بر رخ افکنده نقاب تا سوزد از فروغ رؤا  
دشمن از مهران مهم و بر سحاب غلط کفتم حجاب پرده چیست بے حجاب امد  
اورا حجاب شاهدان در پرده مسنونند لیک ماه من بے پرده باشد در نقاب  
دیدم اندر بزم میخوارانند هم تو سالی هم تو ساغر هم شراب بغیر روح محفوظ  
تمام ان اسامی است نعم فی السمسم و فی الزیاد ترابان فی کل محسنه یا یمنعنا

بغریف جز و ملک



که در هر چیز واقع است عین همان چیز است ع هسئله اینست برینک همه قال الحیام در  
عشق نه پیدا و نه پنهانم من چیزی عجم نه جسم و نه جانم من بالجمله نه کافر نه مسلمان  
من در هر چه نگاه میکنم انم من قوله شراب و شمع و شاهد جمله حاضر مشو  
غافل ز شاهد بازی آخر ایضاً قال الحیام ابدل همه اسباب جهان خواسته  
گیر و بن خانه پراز غمت از استه کبر خوش باش در بن نشین کون و فساد  
روزی و ستر بنشین و برخواسته کبر قوله شراب بخودی در کت زملانی  
مکر از دست خود یابی امانی کما قبل ما کنی بخود خطر نبال شدیم و ز پایدون  
بر سر افلاک شدیم آخر همه ز الالبث تن بال شدیم اینست شراب باطهر و پاکه شتر  
و منهل صنادیق است کما قال عینا یشر بها المفریون الذین قال تعزنی حقهم  
یسفون من رجوع مخنوم خنایه مسک و ذلک فلیتنا من المناقضون بخود  
می ناز خویش و ارهاوند وجود قطره در دریا بیاند ختام در بحر وجود  
قطره بودم من تکدم ز طلب هیچ بناسودم من چون روی نمود کوه بحر  
وجود کوی از همه کاینات بر بودم قوله فلك سرکشند از وی در تکا پوختا  
حکماء ثابت نموده اند که چون حرکت افلاک طبیعی و قسری نیست بل ارادیست  
لهذا غایب حرکتها عشق باوقع و تشبه بمعشوق جیفی است ع از غم دوست  
در خروش همه کلام ایشان اولاً مشعر بر اینست که افلاک متحرکند بامعدود  
از نجوم و ثانیاً بر آنکه حرکات آنها از رو شعور است بخلاف عیند اهل فزک  
که مخالف با کتابی برهان است کما فی الحدیث الفلك دوران السماء و فی القرآن

عین جی  
مختار



الشمس والقمح بحیان وکل فی فلك یسجون ای بحیران فی فلكهما بحساب لا ینجاوز  
الی اقصی منازلها فیقطع الشمس جمیع البروج الاثنی عشر فی ثلاث مائة و خمس سنین  
یوما و رجع الفجر فی ثمانین و عشرين یوما و علیها الالام واللبال و السهور و  
الاعوام و در حدیث برمدعی علم نجوم قال علی علیه السلام له کیف دورا  
الفلك عندکم قال فاخذت الفلأشوة من راسی فاد رها فقال ان کان  
الامر كما نقولون فما بال نبات النخس والجدی والفردین لا بدورون  
الدهر یوما چه حق بامر آغات رصد رفای بدیدن حرکان اهاندارد

هوادر دل بامبدیکی بوی جرمی بینی که افلال محیط بر کره هوادر هوادر  
اهاست قوله ملا یل حوزده صاف از کوزه پال بجرعه رنجند دردی برین خا  
کما قبل شربنا و اهر فنا علی الارض جرعه وللارض من کاس الکرام نصیب بار  
ملائکه ملا علی که والهین اند بر طبقات مختلفه اند چنانکه از عقول مجردة من  
طوبه در مسائله نزل حقنم در قران تعبیر بصافات صفا فرموده چه مرزا  
هر مقدم در شرافت و علیت نسبت بمرتبه مؤخره در معلولیت چون  
مرتبه است و سابقات مسببات اشاره بقول عرضیه متکافئه است که از باب  
انواع طبیعیه باشند از باب سیفیت فانی اها بر افراد مندرجه و این دو طبقه  
از ملک فوق مدبران امرند که نفوس کلّه سماء و تیر وارضیه باشند که ندی  
مرکبات معدنه و نباتیه و ابدان متعلقه باذن خدا برید اها جار نیست و  
اها کلا فوق ملائکه فواء و طبایع اند که ناره اها ملائکه علام و ناره

نسخ  
مستوفی  
از کتاب  
فقه  
مطهره



ملائکہ عمالہ اندک آورد و للملائکہ مقامات معلومہ والکل متعجب کہ ہاء اللہ  
منفادہ مستحضرہ لامرہ و یفعلون ما یؤمرون عناصر کشتہ زان پل جرعہ سر  
خوش فنادہ کہ دراب و کہ دراتش کلام خال است حکایت دوری و مجبور  
و بدمنہ خود مینماید بعارفہ کہ ای بادہ باغ کن بینکون من حرفیام مبینی  
بر سکون از خال رفی در محل کسری و فنادہ و در حال نصبی هیچ فتحی ندیدہ  
الامر چہا کہ نکشتم من از رازا و نہ انجام دیدم نہ آغازا و بدامش یکی منع بکنند  
بصد خواری اینجا سر افکنند ام و انصاف است کہ سرگذشت سرخوشی و بیخودہ  
مینماید کہی نالان و کر بان بر سرکوی کہی حیران فنادہ در بن جوی کہی ہلو بہ  
سنکی باز داد کہی رخ در بیایانی فنادہ کہی چرخ با بن وان سپارد زمانہ  
روز کارم نیز دارد زمانہی تا بید در سپیدہ حاصل چنین روشن دل انکہ پاک  
در کل ای پرمردنی شد کہ بیدوم و بارازہ بحر محیط اوارہ میثوم گاہ  
از چہر روی برخاک عالم و گاہ از حسرت سنک و رب مجبورم کس نیست درین  
گفت و مگو محرم من زان نالہ من ہمیشہ شد ہم دم من با این چست و جوی  
نک پوی بیم ان بود کہ بمقصد نہ رسید و مقصود ناپدید زمانم بزمین فرو  
برد کما قال ہین ترسم کہ از ناثر افلاک کر نیابم بکیر دامن خال بد ریاکار  
غرق کردم درین رہ بر نیاید هیچ کردم قولہ جہانہ خلق از او سرکشتہ دامن  
زخانہ مان خود برکشتہ دامن کما قال العارف سیر پوشانہ دیدم روحانہ  
صفہ در صف طاغریک قدم ایستادہ ہر یک چون شجرہ طہیر از نشو و نما

بیان  
ملائکہ  
عمالہ



# بشریف ملائکہ و اصناف

۳۹۷

اصولاً ثابت و فرعها فی السماء قومی دیدم بصوتی ازاد از آتش خویش کشته بر پا  
 باروزه و بانماز و بخواب افطار هیز قطره آب بودند باصل و فرع ثابت یعنی  
 چه کواکب ثواب اما نگران سائے خویش جزان زمان و مایه خویش بالجمله ایشان  
 صوفی و اراذ هر چه داشتند حیرت شد و بقدم اراده و معرفت نزد حق و دید  
 ایشان غم پاوسر ندارند اندیشه بال و پر ندارند یکی از بوی در شرع اقل آمد  
 یکی از رند صافش نازل آمد نظرها قبل عشق در کسوت حروف آمد الف و ب  
 شدش لباس صواب از یک کشت فاعل مخار اندک کشت عالم الاسباب یکی  
 دیگر فرو برده بکیار می رخم خانه و ساق و تخمار ایضاً مطابق قول مولوی  
 ای خوش آن بلبل که بکشد دهن تاحورد او خار ز با گلستان این نه بلبل  
 این هفتک اتی است جمله ناخوشها به پیش او خوشی است در اشامیدن هستی  
 دایکبار فراغت یافته ز اقرار و انکار کما قال عارف خجّام هفتاد و دو ملتند  
 در دین کمر و پیش از ملتها عشق تو دارم در پیش چه کفر و چه اسلام چه طاعت  
 چه کناه مقصود تو نه بهانه بردار از پیش قوله نشانی داده اند از خرابات  
 که التوحید اسقاط الاضافات یعنی توحید حق سافط نمودن وجود است  
 اضافات او را از ماهیات و اعیان ثابتات چه موحد ناوقت که وجود از  
 جهة انسان و وجودی از جهت حیوان و وجود از برای فلک و وجود از جهت  
 ملک ثابت نمود و آنها را هم بالتحقیق موجود میدانند بوی توحید ذاتی بمقتضا  
 لا هو الا هو بمشام او نرسیده ز براماسو حق جل جلاله در معرض زوال است

بکبار و کبار  
 و کبار و کبار  
 و کبار و کبار  
 و کبار و کبار



# بشریف موهوم و معجزه

و فناء خفیفش معلوم نیست و موجود است موهوم و بروز نه بود داشت نه نمود  
 امروز نمود نیست به بود قوله خرابات اشبان منع جانست خرابات استان لا  
 مکان است در این جا خرابات اشاره بیا عالم ملکوت است که منع جان از اینجا پروا  
 نموده و در این عالم ملک خانه ساختن کما قبل منع باغ ملکوتی نیم از عالم خال  
 و صدر الحکامه های راه فرموده اند الآباء الورقاء ثری نشوی اطلعن عنها  
 که اندر عالم قدس ترا باشد نشینها چه ورقه در لسان عرفاء و حکماء اشاره  
 بکبوتر نفس ناطقه است که او با این همه عز و شرف جاه و جلال چون بسیر و حرکت  
 افتاد اسیر دام شدع زهیر ذائنه ابدون نمودی تر از خرمها و شیخ الرئیس ابو  
 علی سیناء نیز در قصید عینیه خود مطابق همین فرموده است هبطت النیب  
من المحل الارفع ورقاء ذات تعزز وتمنع بحجوبه عن کل مفک غارت وه النی  
سقرت ولم یتبرقع وصلت علی کربک ربما کرهت فراقک وه ذات تفجع  
انت وما انت فلما اصلت الفت مجاوره الخراب البلفع الخ که تمام دلائل  
 بر سابقیت ارواح در اعلى مراتب وجود بر ایدان دینوی که بعد از ان مقام رفیع  
 هبوط و نزول فرموده کبوتر نفس ذات تعزز است اعنی صاحب مقام قدره و قوه  
 است چنانکه خدا میفرماید و عززنا بئالت یعنی قدرنا بئالت منیع است یعنی  
 شریف است و صاحب مجد و علاست و مظهر هر کل صفات حق و از عالم سلطنت  
 و قهارت است و قبل بالفارسی مرغان را شبانه برون افتاده ایم کمر کردا  
 هاره ککزار خویش را قوله خرابات خرابانند و خراب است کما قال خواجہ حافظ

بیان  
 شیخ الرئیس  
 ابو علی سیناء



# معرفه ملائکه و مقامات

۳۹۹

شیرازی در خرابات معان کرکذ را فند بازم حاصل خرنه و سجاد. در آن دریا  
حلقه تو بر کرامت و زجه زها در نم خازن می کند. فردا نکند در باز مر که در  
صحرای او عالم سرباست بلکه از سرب هم پست تر است قال رسول الله  
صم الدنيا جيفة و طالها كلاب و قال علي في حق الدنيا انها زوجه سوء  
لا ينالي من انهارها از اینجا است که گفته اند غم دنیای دنی چند خوری باده بخور  
حیف باشد دل زانا که مشوش باشد قوله خرابات است بچه و نهایت نه  
اغازش کمی بده نه غایت اگر خرابات اشاره به عالم عقول و مقام اصل نفوس  
باشد درست است که اول و آخر ندارد چه عقول غیر منتهای اند عده و مدده  
عده اعتی عدد آثارشان نهایت ندارد و مدده یعنی مدت آثارشان نهایت  
ندارد علاوه بر آنکه عدد عقول هم غیر منتهای است اول و آخر ندارد چه باز  
هر یک از انواع طبعیه عقلی است از عقول طبعیه متکافئه بالجمله عقول اول  
ندارند و غیر منتهای آثارند چه اطلاق حضرت قدیم اند تعالی شان و غیر  
منتهای است شده و مدده و عتن و قدم ذی ظل مستلزم است قدم ظل را  
چه نمونه او است در تمام آثار و صفات کما قبل که جهان پر تو است از رخ دوست  
جمله کائنات سایه او است و اگر خرابات مراد از این عالم دنیا باشد که او  
خراب آباد است اعنی خراب نیست که در نظر عوام الملائس آباد می نماید ایضاً معنا  
درست است چه اتم نه اول دارد نه آخر که دورات فلک می رود الی غیر الهیات  
چه در این کاروان نیست دنیا را که خداوند جل شان فرموده است بوم

تکلیف  
و تکلیف  
و تکلیف  
و تکلیف  
و تکلیف



# تعریف بومر نطوی السماء

۴۰۰

نطوی السماء کفی السجل منحصر بیوم مخصوصی نیست بل الان کما کان که در نظر  
 اهل توحید و رجال الله همیشه اوقات عالم چون کوی در کف قدرت اوست  
 مستخر در تحت امر او کما قال فی القرآن والسموات مطويات بيمينه اولی چون  
 بنکره در اصل اینکار فلک را بنی اندر حکم جبار و آنکه خواجہ حافظ شیرازی  
 فرموده است در خرابات معان نور خدا میبینم و بن عجب بین که چه نوری ز  
 کجا میبینم خرابات انشاء بهین عالم است همان وجهیکه مذکور شد و نور خدا  
 اشاره بوجود منبسط است که نباید بر کل اشیاء و هر زامنور و مضیئه نمود  
 مشوی نور او در تحت و بمنز و بسرفون بر سر و برگردنم مانند طوف چه معناه  
 نور زامنید بکه الظاهر بالذات المظهر للغير است و این معنی حق وجود است که  
 ظاهر بالذات است و مظهر است تمام اشیاء را و انوجود موجود بنفس ذات  
 و کل اشیاء موجودند بواسطه او کما قبل کشت موجودات هم معدوم کشت معدوم  
 انچه بود خراب مهر و ریش چه در جهان نایب عالم از وی گرفت چون مهناب کشت  
 معنی اسم اعظم خویش نه معانیش را و کون کتاب و ایضاً صدر المناهلین هات  
 مضیئین است بنور و جهل استار کشتی و عند نور و جبهه سواه قتی اقا  
 این مطلب بر تو معلوم میشود و قیاس که نظرت بمفهوم وجود نباشد بلکه ناظر به  
 حقیقتش باشد که مستخرج کل کالات است قوله گروه اندر او بی پای و بی سر  
 همرنی مؤمن و نه نیز کافر و جبر اول مذکور از در وجه معنای خرات که عالم  
 عقول باشد انب بقیام است که اها از محمود و جمال و جلال و بهاء حق از

بسم الله الرحمن الرحیم

بیان  
 خرابات  
 و معانی



# تعریف قلائد مسیحین

۴۰۱

خود هیچ وجه من الوجوه خبر ندارند و چنان مستغرق شهود و دیدارند که  
ملفت برانکه ختم از سایه الهامادون را ایجاد فرمود بنشینند کما فی الحدیث  
ان الله ارضا ببناء مشحون خلقا بعد و زاته و یستجونه و یهللونه و لا یعلون  
ان الله خلق آدم و لا ابله و حال آنکه عقول مجرّدند و هر مجرّدی عالم است  
بالجملة انها بحسب فطره اصلی زبان خالشان مترنم با انتقال است از وجود خود  
چون گشتم منی نیست از غیر خدایم آلهی نه شعور بخود مانند و نه شعور بعد  
خود چه فانی را اگر شعور بقای خود بود باشد صاحب فنا نباشد جامی سا  
راست یارب مددگزد و بی خود برهم تا از خود بی خودی خود برهم انرا که فنا  
شیوه فقر این است نه کشف و یقین نه معرفت نه دین است رفت او زمین  
همین خدا ماند خدا الففرا ذاتم هو الله این است شراب بخودی و سرگرفته  
تبر خیر و شریک گرفته کانی النشاط المنسوب الی معمدالدوله قدس سره و فاع  
زغم سود و زیانم کردی اسود و زحمت جهانم کردی بالجملة عزیز من چو بوعلی  
می نابار خوری حکمانه بحق حق که وجودت بحق شود ملحق اما بدانکه می  
خودی در راه دوست مراد است جهانی که تو مجبوری حرام است مای نخور  
جز حلالی و لای از باب آنکه از جهنم هر معنی صورت نیست چنانکه از برای هر حقیقتی  
رقبه نیست چون معنی او نزل نموده بعال صورت آمد صورت ظاهر  
پیدا شد ولی باید که در صورت نمائی ما از قرآن مغررا برداشتم پوست را از  
خران بکذاشیم اینست شرابا طهوری که خداوند وعده مؤمنین و منفین

فرموده

در این  
کتاب  
در بیان  
و شرح  
این  
کتاب



فرموده کما قال تعالی و صفی لا یصدعون عنها ولا ینزفون بغیاف شراب معهود  
خمار و صداع و سکر ندارد بقال نزل الرجل اذا ذهب بعقله و در آستانه  
اینگونه شراب لبی کام لازم ندارد و نیست چنانکه خودشان فرموده اند شرابی  
خورد هر یک لبی کام فراغت یافت از تنگ و از نام قوله حدیث و حاجرای شط و  
طامات خیال خلوت و رای کرامات ما حاصل و مقصود مغنی الشکر افعل  
عباد الله و اولیاء الله محض عام فریب و جله و ریا و اظهار کرامات نیست بلکه محض  
خلوص مودت است کما قال علی و کل مودة الله تصفو ولا تصفو من الفسق  
الآباء و لذا قال ما عبدتك خوفا من نارک ولا طمعا لجناتک بل وجدتك أهلا  
لذلك چه عبادت از روی طمع و ریا کفر است ای هواهای تو خدا ازار از خداها  
تو خدا یزار و چون عبادت و ریاضت بمجه کرامت و خود نمایی پیشه شیطان  
نه از بند رحمن قال ثم و ما امرنا الا لعباد الله فخلصین له الدین و هو ایضا  
الطاهر خالص الله و حده و ایضا قال ثم الاعباد الله المخلصین بفتح اللام یعنی  
خالص گردیده شدگان عباد از دنیا و شر و عموم صفات و مظهر کرامات  
تواند در خود نمایی تو فرعونی این دعوی خدائی است چه اگر هوا پری مکی باشد  
و اگر بد ریا روی خمی باشد دل بدست ریا کی باشدی بالجملة عزیز من هر گاه هست  
از هو سها جان پال رود بپند حضرت و ایوان پال چون محمد پال شد از نار  
و دود هر کجاری و کد و جبه الله بود ز ذوق نیستی مست و فزاده بغیاف از خود هیچ  
خواهش ندارند چنانکه یکی از اکابر عرفا زاکتند چیزی بخواه گفت ان میخواهم

صفت  
خلیص



# تغریب خرابات اهل ان

۴۰۳

که دیگر مرا خواهر نباشد کار تو چنانچه ساخت بارت بگذار ز طام اخنارت انشا  
 که روح و روحان و جنة نعیم را سزاوارند والا باقی همه خوشتن پرسند فارغ  
 ز خود و بد و سنانی این طرفه که نیستند هستند عصا و خرقة و تسبیح و مسواک  
 کر و کردی بد و گجله را پال کما قال خواجه حافظ علیه الرحمه در خرابات معانی  
 چو من سیدانی خرقة جائی کرو باد و دفر جائی گهی از سر خوشه و دغالم ناز  
 شده چون شاطران کردن افراز گهی از رو سحر و بد بود گهی از سرخ رو  
 بر سر د آریغی از حنجره اینطایفه بد و خوب باسان اسنان است و اسنان عین  
 احسان است و امنایا اینطایفه است چه در نظر اهل الله شر محض و بد  
 صرف در کتب عدم با داشت هر چه موجود شده عین خیر و طباء است پر کفت  
 خطاب بر قلم صنع زلفت و قبل در وادی عشق اگر طلب باید کرد اسایش و راحت و  
 تعب باید کرد با شادی و خرقی عین باید بود با غصه و اندوه طرب باید کرد و در حق  
 اینطایفه شاعر عرب گفته است ظلالهم نور و غنمهم کدر و مینمهم حی و عبد هم  
 و عسره هم بیه و فقر هم غنی و کسره هم جبر و ما مال عزرا غیر اهل غرامنا الا کل ریح  
 دون و بجمهم خسرو قاره هم فرض علی کل مسلم و بجمهم عقد و بغضهم کفر و بجمهم  
 که از مطرب شنیده بدو و بعد از آن عالم رسیده اما نشنودان نغمه هاراکو  
 حق کز سخنها گوش حس باشد بجن نغمها اندون اولیاء الا کوید که ای  
 اجزای لا هین زلای نفی سرها برزند و بن خال و و هم یکسو افکند کر بگویم شمه  
 زان نغمه ها جانها سر برزند از دجها یکی پیمانه خورده از می صاف شده زان

باید که  
 در این  
 کتاب  
 باشد



# بیان صفات تقوا حقیقه

صوفیانه صفت از اوصاف بجان خال مزابل پال رفته زهر چه اند پدار خند  
 یک نکته چه دراز سلسله صوفیه و اهل سلوک قانون است که چون خواهد  
 کسی دراز طریق باید باید که مدت هزار و یکروز خدمت نماید بر این وجه که  
 چهل یوم خدمت چهار زبان کند و چهل روز کتاسی فراء نماید غنی مزابل پال  
 کند و چهل یوم ابکشی و چهل روز فرائش و چهل یوم هیزم کشی و چهل روز  
 طباطخی و چهل یوم حوائج از بازار آورد و چهل یوم خدمات مجلس درویشان  
 کند و چهل روز نظارت نماید تا مدت مقرر تمام شود اگر چنانچه یک روز  
 از این مدت ناقص کرد باید خدمت را از سر کرد و چون تمام کند انکس را  
 غسل تویر دهند از جمیع محرمات و کسوت از سر کار خانقاه پوشند و تلفیق اسم  
 جلالت بر او کنند و حجره جدا سازند و عبادت بوی دهند و طریق ریاضت و  
 مجاهد تعلیم وی کنند و انکس بر انفاعدن و قانون مشغول شود تا آنکه صفات  
 در باطن او ظاهر گردد و اطلاعی بر تمام مطالب حق تعالی بد بطور مشاهده و عیان  
 و انصاف باشد انغال داشته باشد بنفوی آتیه در السر و العلانیة و بقله الطعام  
 و قلة المنام و مواظبة القيام و نزول الشهوات علی الدوام و احتمال الجفاء من  
 من جمیع الانام و نزول محال الشفهاء و العوام و مصاحبة الصالحین و الکرام  
 اگر روی تو باشد در که و مریت و زمار و ترسلای نرایه که یعنی کفر بمجرب  
 و مریم کفر بمجربان مرد بزرگ مقصود آنکه اگر با آنکه میگوید خدا موجود و او  
 منبع کمالات و مبدی تمام اشارات و اما اشیاء دیگر را نیز حقیقت موجود توهم

بیان  
 عمل  
 در  
 یک  
 روز



# اشتهای با موخر از بیکر

۴۰۵

کرده افلاک و کواکب با هم مؤثر و مبدائی هنوز ایمان حقیقی که قره العین عرفا است  
 بناورده بل در رب پرستی باقی وجود شیطانی بمقتضای ایه وافی هدایه و لا  
 نطع من اغفلنا قلبه عن ذکرنا وایع هواه وکان امره قریطاً بین ابنا اللک چون خلیل  
 از همد در شو و طالب خدا شو چه ای بره جستجو نغره زمان دوست دوست کر  
 کر بحر مورد بد پر کبست خرا و او است او است پرده ندارد جمال غیر صفای حلال  
 نیست بر این رخ نقاب نیست بر این مغرپوست سوال بت و زنا و ترسانه  
 در این کوی هر کفر است رنه چیست بر کوی جواب چه کفر و چه بن بود قائم  
 هبستی شود توحید عین خود پرستی یعنی چون بمقتضای یا من هو کل شیء  
 قائم به ماهیت کافر و مومن کفر و دین بت و زنا قائم بوجود منبسط است  
 که او وجه حق است ظهور او در تمام سناری و از هر غار است لهذا خود پرستی  
 که بدتر از بت پرستی است باین لحاظ عین توحید است بالفطره یعنی خود را که  
 دوست دارد حق را دوست داشته چه وجود منقوم فانی در وجود مقوم است  
 و نه الوافع او است که بصوت می رسد زامده و نه الخفیه خود بخود عشقبارد  
 ولذا قال المولوی ای بسا کس را که صوت راه زد مضرب صورت کرد و بر آیه زد  
 زیرا که حقیقت الحقایق که ذات الهی است تعالی شان حقیقت هداست است و او  
 فی حد ذاته عدد را در او راه نیست الا باعتبار تجلیات مشکاثره و تعینات  
 متعدده حقایق جواهر و اعراض مستودعات اعنی محل امانت گذاردن  
 کمالات انداز وجود و توابعش را بنجا و عنقریب است که امانات رد بضا حیش

سکات  
الک  
بک  
خفت



# تعریف اُمّهات انسان

۴۰۶

بشود کما قال علی ع وَاَمَّا اُمّهات النّاسِ اَوْ عِبَرَهُمْ مَسْنُودَ عَاقِلٍ وَلِلْاَصْنَابِ اَبَا بِالْجَمْلَةِ  
 ان ذات واحد بواسطه صفات متعدده جواهر و اعراض منکثر مینماید اما من  
 حیث الخفیه یکبست و اصلا متعدّد و متکثر نیست و الخفیه واحد و عین واحد  
 از حیث تجرّد و اطلاق از تعینات مذکوره حق است و از حیث تعدّد و تکرّر  
 که بواسطه تدبیر او به تعینات مینماید خلق عالم بر عالم ظاهر حق است و حق باطن  
 عالم و عالم پیش از ظهور عین حق بوده و حق بعد از ظهور عین عالم بلکه فی الخفیه  
 بل خفیه است ظهور و بطون و اولیّت و آخریّت از نسب اعتبارات او هو الاول  
 و الاخر و الظاهر و الباطن قوله چه اشياء هست هسته و امظاهر از انجمله یکی  
 باشد آخر دلیل اول نظر اهل توحید بود که غیری باقی نماند و اما بطریق دیگر خوا  
 میدهند بر آنکه تمام متفق اند که کل موجودات مظاهر از جمله ذات حق و صفات  
 و اسماء او بند حق شیطان که مظهر اسم باری است چه مراقبت در خانه دوست  
 نماید از دخول هر نامستعد کافرا تا براه وصال ره نبرد نارسانا اهر من حاجب  
 پرده بران در گرفت مشوی خلق را چون ابی ان صاف لال و اندران تابان صفات  
 ذوالجلال و اشياء در کلام ایشان بمعنی مشبه وجود عام است و هر را شامل  
 شود و زان جمله یکی بت باشد آخر بر مظهر اسم باری معبود حق است که کافران  
 مسجد او نمایند ولی کافران از بت بی جان چه نمائند دارند باریان بت پرستند  
 که جانی دارند پس باعتبار مظهر تبارک اسم حق را و باصانه نسوی خدا حق پرست  
 است و بر حمت غامه که مقرر نماید بر حمت و سعادت کل شیء بت و بت پرست مرحوم اند

بیان  
 کلام و مراد  
 مؤلفین  
 علیهم السلام



# تشریف امهات انسان

۴۰۷

چهار شینت غام خارج بنشینند بدان که ایند تعالی خالق اوست زینکو هر چه  
صناد و کشت بنکوست کما قال الغارف که چندین پردها از بهر سازینت  
غدارا در دل هر بنده رازی است که هم طاووس در کار است هم زاغ اگر بین  
بد و بنکی وزن دم که هم ابله بر میباید هم آدم وجود اینجا که باشد محض خبر است  
اگر شری بود میدان ز غیر است کما قال الحکما قصیده الوجود خبر محض بل از جمله  
بدیهیات و اولیات شمرده اند پیش بیانش گذشت مسلمان گردانسته که بت  
چایست یقین کردی که دین در بت پرستی است مخصوص به بت نیست بلکه  
اگر مطلق مشرک چه افتاب پرست چه ماه پرست چه آتش پرست چه خود پرست  
چه کوساله پرست اگر از حقیقت همان معبود خود بتفصیل آگاه گشتی که بحسب الجن  
و فطرت اولیة کل محبول و مطیع و منفاد و مستخر در تحت او امر و نواهی جای  
هر این بت پرستی او مبدل بخدا پرستی گشتی کو خود شنیدند و با سامی مختلفه خوا  
ند چه معلوم است که از تکرر در سامی تکرر در مستی لازم میباشد چه هر چیز بشیخ ظا  
در مظهر است الا حقیقه الحقایق که بحقیقت ظاهر است بل عین مظهر است  
مثلا افتاب پرست که او را پرستند بجهت ضواء و نورانیت اوست نه بواسطه  
و کدورت او پس خواه مشرک بداند و خواه نداند شمس از خود هیچ ندارد و آیه  
حضرت نور الانوار است کما قبل ای افتاب بنزد ارجمال تو مشک سپاه مجبور  
کردن خال تو با جمله هراتا ریکه از او ظاهر است از غمق بیانات و حیات حیوانات  
و منور نمودن فضای عالم تمام از حق است اینست که عرفاء گویند همین مرتبه  
ست



# بغیر تبت و تبت پرست

۴۰۸

از وجود و کون نافض هم مرتبه از الوهیت است تم و پیش نقل نمودیم کلام امام  
علی <sup>ع</sup> توحید تمیزه عن خلفه و حکم التمزین بنوشر صغیر لا بنوشر عزله یعنی خلق  
خلق منعزل از حق نیستند مثل بدو طبیع تو که منعزل از روح احری تو نیست  
بلکه مرتبه از او است اینست که فرمود ما است سبب هر منما بدلان الدهر هو <sup>لله</sup>  
لذا قبل است در معنی و صورت معنی بصورتش جلوه در هر رنگ از صورت  
بهر رنگ عشق منظور آنکه اگر بت پرست بنظر تحقیق ملاحظه معبود نماید هر چه  
بمقتضای اینما تولو انتم و بعد الله بتیش خدا و شرکت توحید و غیم اش هک و کفر شریک  
با ایمان شود علی الجملة بدانکه عباد بت و اصنام فرق مختلفه اند فرقه اول عباد  
کواکب که صنایع باشند اها گویند که خدای تم خلق فرموده این کواکب را و اها  
مدبر اند در عالم بر و جبت که ما عبادت اها نمائیم و اها اطاعت خدا و فرقه  
ثانی عباد مسیح اند و ثالث عباد اوثان و قالوا لا نذرن الهکم و لا نذرن ودا  
و لا سوا عا و لا یعون و یعوث و نرا و له بدیھی است که اها نگویند این حجر منقوش  
خالق ما و سموات و ارض است بلکه برای اها غرض دیگر است چنانکه علما برا  
پرستش اها و جوی ذکر کرده اند منها آنکه مردم چون دیدند تغیرات این <sup>حوال</sup> عالم  
مربوط بتغیرات کواکب است و بفهم نموده اند که سعادت و محوست در دنیا  
بوقوع اها است در طولع ناسر لهذا بالغولف تعظیمها برانکه اها و سابط بین خدا  
و خلفند اشغلو اعبادها و چون دیدند که کواکب و اکثر اوقات مشغورند  
اخذ نموده اند اصنام و هیالک از اها منتقمین الی اشباحها الغائبه و چون آمدند

احسن  
بت پرست



بافتن از منبر نزل نموده اند ذکر کو اکبر او مجرّد شده اند عبادت ان تمام شد و  
 دیگر آنکه هر زمان مرده از آنها بزرگی بپندارند و بنده آنست که حاجت او را  
 مقبول الشفا عنده الله اتخذوا صنما علی صوره و عبدوها و يقولون هؤلاء  
 شفعاؤنا عند الله ولما استمرت هذه الحاله ظن جماع العوام انه محبب عبادها  
 قوله ندید او از بی الاخلق ظاهر بدین علت شد اندر شرع کافر یعنی سبب  
 آنکه بت پرست و شرع محمد پرست و جمیع شرایع سلف کافر است آنکه بت پرست  
 بحقیقت بت پرست بوده که وجود از حق بر او فایض شده و در همین خلق ظاهر  
 و صوت ظاهر او مانند و حال آنکه صوت ظاهری را خود شناسا خست و هو  
 مخلوق مثلکم مردود الیکم و او محبب ظاهر متبت است و عدم الشعور و شان  
 شخص انسان که محبب اصل ذاتش عین شعور است اجل است از آنکه عبادت و  
 ستایش او نماید و حال آنکه جمیع ملائکه ملا علی عیبات او نمودند و تعلیم از او  
 گرفتند و از همین طریق حضرت ابرهیم خلیل جلیل در مقام مجادله و معارضه با  
 پرستان برآمده و هیه الزام نموده کما اخبر الله نعم قال اتعبدون من دون  
 الله ما لا ینفعکم شیئا و لا یضرکم ان لکم ولما تعبدون من دون الله افلا  
 تعقلون منظور است که از جهت صوت نیست و معنی محبب صورت مخلوق تو  
 هست و پرستش تو او را موجب عفو نیست و اما محبب معنی ایزد حق و مظهر حق و  
 مخلوق حق و مرز و حق و همیشه در عیبات حق است پس از روی صورت  
 بد و از روی معنی خوب اگر چه در طریق هر چه بدی سالک بد خیر است و

بعضی وقت و تپ سنی



## بغیر بیت و بیت پرست

صراط المستقیم ابدل کسی که راه نیست و خودشان میفرمایند همیشه کفر و تسبیح  
حق است و آن من شیء گفت اینجا چه دق است یعنی بت و بت پرست کفر و کافر  
ایمان و مؤمن کلاً و طراً در تسبیح هستند چه اید شریفتر و آن من شیء الا تسبیح و  
تحمید و لکن لا تفقهون تسبیحهم افاده عموم می نماید حتی جمادات و نباتات  
را شامل پس این نظر همه اهل رحمتند اما قد شغلوا بالباطل علی الجملة و قضی  
ربک ان لا تعبدوا الا اياه این عبات ذاتیه است بواسطه آنکه تمام حرکات و  
انتقالات در ذات طبایع و نفوس الی الله و بالله و فی سبیل الله است و  
انسان بحسب فطرت داخل در سنا لکین بسوی خداست و اما بحسب اختیار و هوا  
خودش پس اگر از اهل سعادت است ظاهر است که او زیاد کرده بر قرین قرین و  
بر سلول جبل سی را و اگر از اهل شقاوت و کفر است پس غیر از این نیست که با  
میباشد از جمال المخنوم علی قلوبهم الصم البکم الذین لا یعقلون فهو کالبهائم  
والانعام لا يفقهون شیئاً من حقابن الدین ولا له قوة الا رنقاء الی عالم <sup>لغیر</sup>  
بلکه غرض در وجود او جمع و تمیز دنیا است و ماله فی الآخرة من نصیب و از برای  
اوست مشی و مرایع و واب و سباع و فحشرون کحشرها اذا الوحوش حشر و  
تعذبون کعذابها و یتعمون کغیمها و آن کان من المشرکین المغاندين یوم الذین  
فیکون عذابهم الیما لا یخففون عما فطر علیهم یعنی بقدر سقوط او از فطرت و تزلزل  
در مهای حجیم میباشد عذاب و الیم هم او کرد و هم او گفت هم او بود کما قال خواف  
عبد الله انضاری الهی راست گویم فتنه از دست و له از ترس نتوانم چیدن

بغیر بت  
و بت پرست



# بیان کلام شیعہ الرئیس

۴۱۱

اٹاھر چہ او کرد نکو کرد و نکو گفت و نکو بود اینست کہ مولوی معنوی فرمودہ است  
 راضیم بر کفر زان رو کہ قصاست نے ازان رو کہ نزاع و کفر ماست قولہ یکی بین  
 و یکی کوی و یکی دان بدان ختم امد اصل و فرع ایمان از کلام شریف مرحوم  
 صدر المناہین و ہادی المصلین است لیک جزا و تہمتی است غیر او در میان  
 لاشی است چہمت اسرار کہ بود احوال دو نماید بتو یکی مشعل قولہ نہ من  
 میگویم این بشنوز قرآن تفاوت نیست اندر خلق رحمن اعنہ انہ طلب کہ  
 گفتیم چہمت احوال بد بین را از میانہ بردار و تمام را خوب بہ بین و مساری چنانکہ  
 شیخ ابو علی سینا در تعریف شخص عارف فرمودہ العارف ہش بشن لبام  
 یجمل الصغیر من تواضعہ کما یجمل الکبیر و یبسط من الخامل مثل ما ینبسط من  
 البیر کہف لا ہش و ہو فرحان بالحق و بکلی فانی ہش فی الحق الخ بہ وجہ  
 و اخراعی نیست شاہد بر این مطلب موجود است از کلام خدا کہ صبر نماید  
 مائری فی خلق الرحمن من تفاوت یعنی باعتبار ارباب بحق و وجہ اللہی و  
 جہہ مفدسہ کل علی السوا بند کل شے فیہ معنی کل شے و اگر تفاوتی در اہانت  
 بواسطہ عوارضات مکشبتہ از علم و جہل قدرت و عجز شجاعت و جہن حکمت  
 و بلاہت الی غیر ذلک اینست قول شاعر عرب لا ضد فی الکوین الخلق ما  
 ترے ہم لتساوی من تفاوت خلقہ قولہ بدر چون علم و ماد رہست اعمال  
 بسان قرۃ العین است احوال ایشان تشبہ فرمودہ اند علم را بیدر و علم  
 را ببادر و نتیجہ این بدر و ماد قرۃ العین احوال و اخلاق است و تشبہ

فانہ  
 یجمل الصغیر  
 من تواضعہ  
 کما یجمل  
 الکبیر



## بشریف پدید و ماد حقیقی

د بکر عقل پدید و نفس ماد رو و ولد اند و قلب است ماد و بکر نفس باشد حافظ  
 او و عقل مرتبه او اگر لطف حق شامل خالش شد و نصیحت پدید را بکوشش گرفت  
 مرد است و الا بجهالت مرده است پس در مکتب حقایق و پیش از ادب عشق ها  
 ای پسر بکوش که روزی پدید رسوای غنی از ثناء بدرجه عقل بالفعل که پدید واقع و  
 مرتبه حقیقی افراد بشر است حاصل نمائی و باعتباری عقل عاشق و نفس معشوق  
 او و باز بدن طبعی بواسطه وحدت عدالتش معشوق نفس است پس عقل  
 خواهد معشوق را که نفس یابد رام خود نموده و جذب بخود کند و از حبس  
 خود نماید و معشوق بی وفا بواسطه عشق که بماد و ن دارد اطاعت عاشق  
 صادق نماید و همیشه با طبیعت عشق باز در کما قبل جان کشاده شود بالا بالها  
 تن زده اندر زمین چنگاها حکایت عشق مجنون است بجزیره و عشق ناقه است  
 بکبره شعر هوی نافته خلف و قدای الهوی وائی و باها المخلعان چه همیشه  
 میل جان بیالا و میل تن بیابن است میل جان بجزکت و میل بدن بسکون و  
 همین اختلاف میان ثابت میمانند که نفس غیر از بدن است بالجمله مجنون بنوا  
 بقبيله لبلى و بوصال معشوق میرسد تا ناله نکرد ای عزیز تا ناله خود و تن نکنی و  
 خود نرهی بد و نرستی اسرار کام نرا قل بره بر از خود اینالک بره زان نرئی که  
 که از خود هست آگاهی ترا قوله کرامات تواند حق پرستی است چه کرامت از  
 بنوع انسان عظیم تر از خدا شناسی و خدا پرستی و معرفت مبدء و معاد نیست  
 و انسان هر چه و جهد بکند دارد باید صرف در این غبطه غبطه نماید چه معنای کرامت

بیان  
 پدید و ماد  
 حقیقی

۲  
 ۱۱  
 ۱۲



# تعاریف پید و مدار حقیقت

۴۱۳

چیز نیست که غیر از او عاجز باشد و حال ملاحظه نما که خداوند بتو کرامتی مرحمت فرمود  
 که شناسائی خودش بعلیم ترکیبی باشد که هزار و چهار صد نوع حیوان که توهم  
 نوعی از آنهاست تمام قاصر و عاجزند لذا بپل آدمی را اگر نبودی عقل جان کی شرف  
 داشتی بر این وان اما بنحیر اینگونه از کرامات توهم خود نمائی و عجب است چنانکه  
 میفرمایند جز این کبر و ریا و عجب و منشی است کما بپل کر عزة شوی بر ذوق طاماش  
 از مات خبر که مات کردی شرط ره و دیگران رفتن است ای کامل نه بکران جفتن  
 رسم عاشق خود کشتن است ای غافل نه خود را می کشتن کام ناکام ای سلیم از خود  
 بر خیز به تسلیمت مجال کام نیست هر چه کوئی تا هنوز اندر خودی ای پند خیزند  
 به هنگام نیست با بجمله اگر شرافت تو باین کرامتها ی جزیه باشد از این گونه کرامات  
 در هزاران لا نغذ و لا نمصر از شیطان رجیم صادر و ظاهر است و یا این همیشه  
 ملعون و مردود است چنانکه خودشان میفرمایند زابل پس لعین به شهادت  
 شود صادر هزاران خرق عادت چنانکه ختم خبر میدهد تصرفات ابلیس را  
 در وجود ابن آدم قال فیما اعوینی لا نغذتکم صراطک المسقیم ثم لا ینهم  
 من بین ابدیهم و من خلفهم و عن آیمانهم و عن شمایلهم و فی الما نور یجری  
 الشیطان فی جوف ادم کجریان الدیم فی العروق چه که از دیوارت ابد کاهی  
 از در هید اندر تو احوال پنهان در آرد در تو کفر و منق و عصیان قوله که  
 کوراست یا حق شنائی بناید هرگز از وی خود نمائی اگر از اد نمائی یا بنیا  
 و اولیاء که ان همه معجزه و کرامات از خود ظاهر نمایند و مردم بواسطه دیدن

شکایان  
 از عجز



مطیع و منقاد کردند کو تیم چون ایشان علیهم السلام مامور از جانب حقند  
برای آنکه مردم را دعوت بحق نمایند و مردم هم بحسب فطانت و حماقت در نهایت  
اختلاف و شان ولی و نبی السنکه بایسان و قد فهم قوم اها را از لال و هذا  
بحق نماید لهذا یکی را بیرهان علی و یکی را بمواعظ کاملانه و مضایح پذیرانه و یکی  
را بجدل و یکی را به نمودن معجزات و کرامات دعوت مینمودند ولی از جهت  
ظن صاحب هوش کل احوال و افعال نبی و ولی معجزه است چه پیغمبر ما محمد بن  
عبدالله ۳ سن شریفشان شصت و سه سال بود و در چهل سالگی مبعوث  
به پیغمبری شدند و در این مدت قبل از بعثت کسی از او در رنج نشنود و خوف  
از او کسی ندید با آن رفتن بغزوات و مقابلی با شجاعان عرب با آنکه آن بزرگوار  
را محمد یتیم میکشند کما قال تم فی حقہ الم محمد بن بنی قاری و وجدک غائلا  
قاعنی و وجدک ضالا لهدی بالجملة این افسال عجیب و انهم لما نازعوه سیر که از نبی  
ولی ظاهر میشود نه محض خود نمائی است بل بجهت ارشاد بمعنی المغانی است

جل جلاله قوله چه با غامه نشینی منع کردی چه عام از جهنم عدم تحصیل معرفت  
که شان انسان است کونا از مقام انسان تجاوز کرده و منع شده است چه  
فهمید که تعلق روح انسانیت بعد از موت ببدن حیوان چه انسان هم بروح  
انسان است نه بحییم بلکه بحییم حیوانیت مستوی الفامه کما قال مولانا مری  
کلمات الفصا ما الانسان لولا اللسان الا صورة ممثلة او جهنم مملو جای حد  
انسان بمذهب غامه حیوانیت مستوی الفامه پس و قیاس که تو هم یا چنین شخصی

بیران  
احسن  
نوع  
۶۶



# بیان سنخ و منخ و نقاد

۴۱۵

به نشستن بمقتضای آنکه نفس اینها است سناده هر چه در وارد زنگ از پذیرد بمقاد  
 المجاوره مؤثره مجاوره او بر تو اثر نماید و خوی جوانی که شهوت و غضب است بر  
 تو غلبه کند و تو همه منخ شده جوانی کردی بدشاخ و دم کما قال تم و لقد علمتم  
 الذین اعندوا منکم فی السبب فقلنا لهم کونوا فردة خاسئين هایت آنکه منخ  
 در امم سالفه صور و حید بود و در این امت مرحومه بر زخی و ملکوتیست خایه که  
 علی مبغض نماید خطاب بقوم یا اشیاء الرجال و قال ایضا نقل الجاهل کروضه فی  
 المریة مشنوی زان علی در نمود نقل جاهلان بر مر ابل هم چو سبزه است ایفلا  
 بر هزان سبزه هر آنکو که نشست بر تنجاست بی شکی بنشیند است چه جام منخ  
 بکزه نشخ کردی چه منخ اشرف از نشخ است بواسطه آنکه منخ از غلق گرفتن  
 روح انسان است بمجوان و نشخ غلق گرفتن روح انسان است مجسم بنات کبیا  
 از نیست که غام نیست تر از مجوان است کما قال تم اولک کالانعام بل هم اضل  
 و سبب نیست تریش گذشت که بجهنم است که انسان استعداد دارد و استعداد  
 خود را نداند عاقل و باطل عمده و مجزیه از کلی باز ماند لذا قبل هر چه هست از  
 قامت نامناز به اندام ماست و رنه تشریف تو بر بالای کس کوناه نیست بالجهل  
 ابغیر از صحبت جهل و غفله عوام گریزان میباش تا روح عزیزان بنماید بجلت  
 قال علی فی ذم الجاهل والعوام ان کفر النعم لوم و مصاحبه الجاهل شوم  
 و قال علیه السلام فی حقهم فالصورة صورة الانسان والقلب قلب الحيوان لذا  
 علی با آنکه مرشد کل کاملین است باز هم پیغمبر صلوات الله علیه در مقام بصیحت

فانک  
 و انک  
 منک



باو میفرماید ابلی همیشه طالب کامل تر از خود باشد چنانکه حضرت موسی با آنکه  
از انبیاء اولوالعزم بود طالب لقاء و ارشاد حضرت خضر که خدا در باره او میفرماید  
وَعَلَّمَاهُ مَنْ كَدَّ نَاعِلًا شَدَّ كَفَّهِ الْفَرَانِ قَالَ لَهُ مُوسَى هَلْ آتَيْتَكَ عَلَى أَنْ تَعْلَمَنْ  
مَتَاعِلَتَ شَدَّ قَوْلُهُ مَبَادِئُ هِجْ بِأَغَامَتِ سِرِّكَارِ كَمَا مِنْ فِطْرَةٍ شَوْكَ نَاكَ نَكُونُ  
نَاكِدًا زَحْزَحَةً هِيَ مَطْلَبٌ قَبْلُ اسْتِ كَمَا خِرَازٍ زَا جَاهِلٍ وَغَامٌ بِأَشَدِّ كَمَا قَالَ نَعْمَ فِي ذَمِّهِمْ  
أَنْ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الصَّمُّ إِلَيْكُمْ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ وَفِي مَوْضِعٍ آخَرَ قَالَ فِي حَقِّهِمْ  
أَنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا فِيهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَاتِهِمْ  
غَافِلُونَ خضر میگوید این فرزند طالح که او را بدیدر با جد صالح طالح و فاجر نفیض  
صالح است چون ایشان قدس سره سابقا ناکید در نزد از مجالست سفهائ و عوام  
داشتند لهذا شاهد بر اثبات مدعا قتل خضر ان جوان را آورده اند که خدا  
میفرماید فَاَنْطَلَفَا حَتَّىٰ اِذَا الْفِتَا غَلَامًا فَقَتَلَهُ قَالَ اَقْتُلْتَ نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ كَمَا  
در سبب حکم قتل غلام میفرماید که ابوبن او مؤمن بودند و غلام صغیر بحسب فطره  
اصلی که کل بعمل علی شاکله ای علی فطرته و طبیعت فاجر است ترسیدم که در  
بلوغ اشنداد از طغیان و نعت و تجاوز از حدود الهیه خوار و ذلیل نماید  
ابوبن را بترکب شدن جوان اعمال مشنعه را چون قتل نفس زکیه و غیره و فرار  
او را بنیلا ابوبن کما قال تم و اما الغلام فكان ابواه مؤمنین فخشينا ان  
یرهبهما طغیاناً و کفرآ اگر در نشان باب خود پور حکوم چون بود نور  
علی نور پور یعنی فرزند است و ابی اشاره بعقل فعال است چه فهمید بکه

حکایت  
کشتن خضر  
غلام



که خدای عالم طبیعت است بد و حضرت عیسیٰ و اسم او روح القدس و روح اعظم است ارشد اولاد آدم علیه السلام است که کلبه عالم از عناصر و غیره به منزله دایره و مواد راست و زمین بمنزله مهد او و نبات و حیوان بمنزله دستپا او چه میبینی که نبات ابداً الوجود و حال کثیف را و حیوان نیز گیاههای بیابان را بخورند و در باطن خود او را استویر و نضج و تغذیه بدهند و جزء الطیف او را میوه و شیر نمایند تا آنکه انسان از او بخورد و جز خود نماید مثالش را ملاحظه نماید رهبر مواد و ها خارجی که باید آنها نان و آب و اغذیه کثیف را بخورد و او را در هضم دوم جزء لطیف را خون نمایند و باز نضج و تغذیه بداد و شیرین کنند و بولد خود دهند چه طفل رضیع اول نمیشواید نان و آب بخورد با جمله اگر اولاد نشانه بدر اعنی منصف بصفایاب کرام خود عقل فعال شد در تجرد و در توجیه بحق انوقت نور علی نور است قوله تم نور علی نور بعد الله لنوره من لیساء و نور حق نعم که هدایت مینماید بسوی خود کبریا که نخواهد همان عقل است که حکماء اشراف انهارا انوار قاهره نامیده اند از باب فقهاء که مادون دارند قوله و کثراره رسیدی الهامی از حق که بر حکمت مکیب از حق دق چون ایشان ملامت اعراض بر عوام الناس و مردمان نادان میشوند مینماید که از جانب حکیم علی الاطلاق از باطن بمن الهام شد که چون تو غافل از حکمتهای بالغه که مندرج و افعال ماست پس بر هیچیک از افعال ماحورد مکیب که آنچه او کرده اینچنان باید از چندین صریح سر سره نتوان گذشت



همه این پرده ها از بهر بازی است خدا را در دل هر بند و از سبب اگر کتاس  
 بود در ممالک همه خلق او فتند اندر ممالک کتاس بر نبله پال کن است مینر  
 از باب آنکه هر چه حق تعالی ایجاد فرموده خوب و وجود در هر جا و هر چه باشد چیز  
 مختص است اگر کتاس در شهری نباشد که تمیز نماید کل خلق در ممالک ازین  
 جهت طایفه افراد انسانی مدتی بالطبع اند یعنی باید اجتماع نمایند در مدینه ها و شهرها  
 و آنکه یکی استیلائی و یکی نانوائی و یکی بنامه دوزی و یکی ذراعت و یکی کتاس  
 و یکی شهری نماید الی غیر ذلک تا آنکه امر جمیع بگذرد لولا الحفاه لخریب الدنیا  
 پس هر چه خلق شده است وجودش لازم است حتی شیطان حیوانی که حضرت موسی  
 در کوه طور که محل مناجات باقی خدای حاجات بود از خداوند علی اعلا سوال نمود  
 بطور اعتراض که یا ارحم الراحمین چه میشود که شیطان لعین را خلق نموده در مناجات  
 خود که اظهار ادوام معصیت و نافرمانی تو باز دارد ندارد سپید که ای موسی برو  
 شهر که حکم ایجاد شیطان بر تو معلوم شود چون حضرت موسی شهر مرا حیف نماید  
 میبندد تمام مردم از مرد و زن ترله خانه و بونه و ملک و فرزند و دکان و دروازه  
 خود نموده تمام راه بیابان در پیش گرفته اند لهذا موسی از اعتراض خود نادیده  
 ایستاده و الا عرض نمود عودیده شیطان را با آنها که امر دنیا معوق ماند بجهت نوع انسان  
 از میان برداشته اند لذا فیل استن این عالم را بجان عقلم است هوشیاری این چهار  
 افت است اینست که حق تعالی خطابا النوح فرماید فلا تسئلن ما لیس لك به علم  
 اعطتك ان تكون من الجاهلین پس بجز از حکیم بد نباید انچه او کرده انچه

اینکه کتاس  
 در دنیا  
 میبندد



# عزمت جلوس با جاهل

۲۱۰

انچنان باید که هم ابله و بیاد هم آدم و بی از صحبت نا اهل بگریز بخت نا ابر چه  
که گفتیم که تمام بنظر مصنوع پس صانع و خوبند و بد خلق نشد. اندک اگر  
خواهی که سالت باشد از صحبت جاهل بگریز و از نا اهل پرهیز چه جاهل ارباب تو نیست  
همدلی عاقبت زحمت زند از جاهل قال علی، اهد رجالت لرجل جاهل کما نامر من جهل  
الخافل و قول پیغمبر است اتقوا من مواضع التهم عبادت خواهی از عادت  
بپرهیز چه عبادت خواهش حق است عادت خواست شیطان و هر دو نقص  
اند با هم جمع نمیشوند در موضوع واحد و اینست عبادت تورا مفرب میخوانند  
و عادت تورا دور کنند پس بنا بر این نکرد جمع عادت با عبادت عبادت  
میکنی بگذر از عادت قوله ز ترسانی غرض تجرید بدیدم خلاص از رنج و آزار  
دیدم مراد از ترسانی امت علیه السلام است که چون همیشه ادا بحدت را  
مرا ب بود چنانکه مونس ادا ب کثرت را مواظب لهذا احکام او در میان قوم  
تمام بکانتی و وحدت و تجرید و حرث از بند تقلید بود که اید و حدت  
لعنت بر این تقلید باز چه ربقه بکبر الراء و سکون الباء الموحدة لفتح ج  
مستطیل بر بطنه صفار الهم بوضع و اعنا فها و فی الدعاء اللهم انزع عني  
ريفة النفاق بالجملة حضرت عیسیٰ علیه السلام تعلیم قوم می نمود بر اینکه بسبیل خود و منفرد  
حق را و لو بنغمه ها از روح الله پیدا گشت اینکار که اشاره بحضرت علیه السلام  
است که او روح الله است اینکار را عنی تعلیم تجرید و انفراد اگر چه از جمیع  
پیغمبران این مطلب بظهور رسید از نوح تا عیسیٰ چه نوح خود مشرک و مجرب و غیره

مفرب میخوانند

مستطیل



# حکایت امدن عزرا بئیل

۴۲۰

بود که بعد از عمر طویل و هضد و پنجاه سال دعوت و قیام که عزرا بئیل امد او را  
قبض روح کند بدین نوح در خواب خوابیده که نصف او در افتاب است در مفا  
تجرب عرض کرد ابر رسول خدا و با طول الانبیاء عمر اخداوند عزرا بن عمر کثیر  
را بنوعنایت فرمود. توانستی خانه از حبه خود بنا کنی که محل اساتین خودت باشد  
جواب ادهذا لمن همون کثیر و له نحو اعلاء تجرد در حضرت عیسی چون روح  
الله بود بظهور رسید و پیغمبر ما محمد بن عبد الله بواسطه خاتمیتش چون کبر  
از کل پیغمبران بود لهذا ذوالرأسین بود اعنی هم مراد احکام کثرت بود  
موسی و هم مواظب دایب حدت و تجرد بود چون عیسی کما قال تع فی حقته  
اذکر اسم ربک تنبیل الیه تنبیل الا تنبیل الا نفرد والا نقطاع الی الله  
واخلاص النبیة یار قبله عیسی مشرق و از موسی مغرب بود و از حضرت محمد  
چون وحدت رکرت و کثرت در وحدت مثل دو کفه میزان داشت لهذا  
قبله خود را بین المشرق و المغرب قرار داد تا هر دو را واحد و ذرا باشد  
لذا قال ثم وکذلک جعلناکم امة وسطا لتکونوا شهداء علی الناس ویکون  
الرشول علیکم شهداء امة وسط ای امة معندله یعنی قرار داد شده عموم  
احکام و تکالیف اصلیه و فرعیه شما منوسط بین دو طرف افراط و تفریط  
برای آنکه اعمال بدیهه معندله شما بر حقایق دینان شاهد و گواه از  
برای امم سالقه باشد چنانکه اعمال و اخلاق پیغمبران بر شما شاهد و  
حسنة است که از روح القدس امد بدیدار چنانکه رسید که حضرت عیسی

مرکز  
ابن  
عبد



# غرف روح القدس

۴۲۱

از روح القدس که عقل فعال است بظهور آمد چه این عقل را اسماء حسنی است  
 است که میخانه برای اطلاق میشود یعنی از باب نکه ابواب عیب را و کشود میشود  
 مفتاح العیب نامیده اند کما فی الفران و عند مفاتیح العیب چون تا بر میماند  
 در نفوس کلمه اش گفته اند چه کلمه مؤثر است کما قال الشاعر جراحات اللسان لها  
 البناء ولا یلبث ما جرح اللسان و چون ظاهر بالذات و مظهر غیر نسبت که نفوس  
 باشد نورش نامیده اند و چون جوده ماده و ن از حی قیوم بر او مرور میکند  
 و با لها میرسد روح اعظم خوانند اند و چون کل کالات ماده و ن بخواند  
 اوجع است خزینه الله اش گفته اند و چون مجرّد از ماده و عوارضات ماده است  
 روح القدس نامیده اند چنانکه در قول ایشان است چه معنی تقدس نیز است  
 چنانکه در حقیقه میگویند قدّوس سُبُوح رَّبِّنا وَ رَبُّ الْمَلائِکَةِ وَالرُّوحِ وَ تَالِیهِ  
 قی حقّ علیه و ابد ناه بروح القدس بالجملة ملاحظه نما فیصلت بعین خاتم ص و تبه  
 اعظم را بر باقی بعین از علیه و غیره که خلفاء او علیهم السلام میفرمایند روح القدس  
 فی جنان الصّافور و نانی من حدّا ثقتنا الباکوره هم از الله در پیش تو جان است  
 اعنی ثبوت این مطلب که عیسی روح او زائده از روح القدس بود نفی ما عدائے  
 یعنی لازم نیاید از بودن او روح الله آنکه تو نباشی بلکه روح تو هم از روح  
 حق است چه ایزد و تخت قیّم من روحی در حق مطلق ادم و افاده عموم مینماید  
 که از قدّوس اند روی نشایست یعنی چون روح تو از روح الله است لهذا ترا  
 از قدّوس و تنزه و تجرّد خدا خبر میدهد چه میبینی که روح تو مجرّد است من حیث

الذات

باینکه روح القدس  
 در حق مطلق است  
 و از او جدا نیست  
 و با او متحد است  
 و از او جدا نیست  
 و با او متحد است



# باز قضیه ما بر سر اینست

الذات از ماده که این ماده بدن نه عین اوست نه جزء اوست بل غیر له مرکب اوست  
و هم چنین روح مجرد است از مکان چه اگر بگوئیم در سراسر است باید و ردست بنا  
و اگر ردست باشد باید در سراسر نباشد الی غیر ذلک چه نسبت روح به بدن  
مثل نسبت خستت بعالَم که داخلست در کل اشیاء و خارج از کل اشیاء  
حدیث مع کل شیء لا بالمأزجه و غیر کل شیء لا بالمزائله و انشاء الله من ذکره  
و اگر بگوئیم در فوق است باید در تحت نباشد و اگر در تحت است باید در غیر  
نباشد و اگر در عین است باید در بیار نباشد و اگر در خلف است باید در  
قدام نباشد چون لا مکان است در هر مکانهاست کما فی الدعاء انا جیک یا  
موجود فی کل مکان است چون لا بشرط است بجمع مع الف شرط است بالحکم  
روح چنانکه مجرد از مکان مخصوص بود هم چنین مجرد از زمان مخصوص است  
چه نمیتوانی بگوئی که روح چند ساله است چه زمان قدر حرکت فلك است  
و روح بحسب کوه ذات مقدم بر افلاک و مادون است و آنکه میگوئی فلان  
کر صد سال عمر اوست خلی بروج ندارد بلکه این زمان قدر نزول اجلال  
روح است و این بدن طبعی و ابدان و اجسام در مرتبه مناخر از ارواح واقع  
و ارواح مقدم هستند بر ابدان بچندین هزار سال و این حدیث الارواح  
جنود مجتده قیامت عارف منها اختلف و ما تناکر منها اختلف باد از قدم ارواح  
میدهد و روح تو چنانکه نفیست چون از روح الله است باید تجردش از وجود  
الله باشد هر انکس کو مجرد چون ملک شد چه ملائکه چون سرشته از نور خد

در این روح  
جبر و عفو  
فقال



# تعریف ملائکه و مقامات آنها

۴۲۳

لذا مجردند از ماده. مخصوص از ضوئ مخصوص و از مقدار مخصوص از این جهت  
جمع میشوند با هر شکلی چنانکه تعریف نموده اند متکلمین آنها را که بتشکلی باشند  
مختلفه سوا الکلب و الخنزیر بالجمله آنها از شهوت و غضب مستر و از غم و ذبول معتر  
هستند چه اینها لازم این عالم است که دنیا و دار غرور است که اگر فرضاً ملائکه  
خواهند با این عالم آیند لابدند که منصف با بنصفان متبینه شوند چون لازم  
از منزوم محال است منفک و جدا شود چون هاروت و ماروت که در ملک  
مقرب حق بودند و سألها بود که حق را عبادت و اطاعت میکردند چون <sup>هنا</sup>  
نافرمانی و بی طاعتی این عباد را بدیدند از حیثات در مقام اعتراض حق بر  
آمدند که آنها خلق کردی مخلوقی را که علی الدوام در معصیت و نافرمانی تو  
برآمدند از تو بکلی غافل مشغول شهوت و غضب شد اند هر اینها اگر نماز ابر  
زمین فرشته بل نوع عبادی بنمایم که آنها رشک برند بر بندگی و اطاعت ما  
کما اخبر الله ثم قالوا اتجعل فیها من یفسد فیها و یسفک الدماء و یخن نسجاً یجمل  
و یفقد من لک چون از خضر احدیت درخواست نمودند بمقتضای ادعوی <sup>بسیح</sup>  
لکم دعای آنها را اجابت کرد و چون شهوت و غضب و غفلت گفتیم از لوازم این  
عالم است و آنها قرار داد و بجهت امتحان آنها را بر زمین فرستاد گویند چون  
در ناحیه بابل فرود آمدند چشمشان بر زن جمیله جلیله ملبوسه حسنات افتاد  
بل باره بر او عاشق شدند و در رفراغ او شب در روز ناله و زاری میآوردند  
معتوقه گفت وصال من بر شما ممکن نیست تا چون من بیست پرست نشوید

و فی  
کتاب  
ملائکه  
و فرشتگان



# حکایت‌های دوازده گانه

۴۲۴

ایشان از خدا تران می‌نمودند و چون او بت پرست شدند و بامر او شراب خوردند  
در آن حال ناصحی پیدا شد چون حال اندوزان باغشوال مشاهده کرد در مقام <sup>بصنعت</sup>  
برآمد که این زن مکاره و غداره است و هیچ شوهر دست نداده است بفرسید  
او شهادت از او بردارید چون از نابکاران این واقع را گاه شد گفت اگر در <sup>واقع</sup>  
مرا خواهید نامزد ناصح را بکشید که خواهد شمارا از من دور نماید ایشان از <sup>غفلت</sup>  
و جهلی که داشتند او را حسب الامر آن غداره بقتل رسانیدند با اینهمه ایشان  
از وصال او محروم ماندند چون اتفاقاً کل علماء و حکماست که ملک معصوم <sup>ست</sup>  
و خطاه را و جاثربینت کما قال الله نعم لا یعصون الله ما امرهم این مطلب را  
بحسب ناول گویند که روح و قلب اشاره بهاروت و ماروت است که اینها <sup>بیش</sup>  
از تعلق ببدن و مالکی بودند بجز و منزله از تمام این صفات مذموم و نیکو  
و در عبادت حق مشغول بودند کما قال الحافظ من ملک بودم و فردوس بن جاک  
بود چون بمقاد اهبطوا منها اخذوا الی الارض بر زمین آمدند بفری تعلق پیدا  
کردند و گرفتار عالم ظلمات شدند از باب اتحاد مجسم در اول امر حکم جیم اعنی  
شهو و غضب باها سرایت کرد چه حکم احد المتخذین فیما يجوز و فیما لا يجوز  
و احد است عاشق شدند بر زن غداری که دنیا با شد که علی در حق او منفرد <sup>بد</sup>  
طلق الدینا ثلاثا و اطلبین زوجا سواها اها و جہ سوء لا نبالی من اناها  
و ایضاً الدینا عریضه ایشان بواسطه خواهش این مجوزه مکاره ترک خدا  
نموده بت پرست و هو می پرست شدند که کنا پدازد و سنی خود را سنی <sup>حسب</sup>

حکایت‌های  
دوازده گانه



# حکایت درویش ماروت

۴۲۵

الامر او شراب غفلت نوشیدند ان ناصحی که اشاره بقول است هزارا بضحکت نمود  
 که تولد دنیا نماید و شیطان را از خود دور کند گشتند بجهنم وصال او بغیر عافیه را  
 مغلوب و مقهور و تحت او امر شیطان و هوای نفس نمودند و چون دنیا محل  
 حرمان است خداوند علی اعلا او را تشبیه برباب نموده که مردم از دور  
 او را بکاناب مینمایند و چون باور رسند محروم شوند باها دست وصال ندانند  
 و از عشق او بیره ندیدند و در چاه طبع و سبب دنیا بنعاف افراد محبوبین شدند  
 بنای ناله و زاری را گذاشتند چنانکه الحال هم ماثور است که هاروت ماروت  
 در چاه معلق اند لذا بیل هم چو هاروتیم دائم در عشق و کاشکی هرگز ندیدیم  
 دیدۀ ماروت را چه روح الله بر چهارم فلاب شد روح الله اشاره بمحض  
 عیسی علیه السلام است بغیر هر که بعلم و عمل کوشید و اصلاح دو بال خود اعظم  
 عقل نظری و عقل عملی نمود و تجردی ازین چاه طبع از حجتش حاصل شد باین دو بال  
 خود عروج با سمان نماید کما قال تع فی حق عیسی اذ قال الله یا عیسی انی متوفیک  
 و ارفعک الی و مطهرک من الذین کفروا اسمان که سهل است در طریقه بعینه  
 خود را از حضیض ناسوت باوج ملکوت رساند و الا چون مرغ بال بکل الود  
 و فین کبر باشد کما قال تع فی باب التوبیح للنفوس الکفیه الی الارض اما قلنم الی  
 الارض ارضینم بالحیوة الدنیا من الآخرة فما مناع <sup>الجنون</sup> الدنیا فی الآخرة الا قبل  
 پس بفرز کرمه وصالش نه بکوشش دهند اقا هر قدر ایدل که توانی  
 بکوش بود محبوب طفل شهر خواره نبرد ماد را ندر کاهواره مراد از درج

ناله و زاری  
 حکایت درویش ماروت  
 و عیسی علیه السلام



# تَرْفِيفُ رُوحِ قُدُسٍ

۴۲۶

قدسی است که گرفتار مادی و طبع شده و او شیراز گیتان خود که نبات و حیوان باشد  
 میدهد که بکمال برسد چنانکه در آیه کریمه است **الْمَخْبِلُ الْأَرْضِ مِمَّا دَاوَالْمِهَادِ**  
**الْفَرَاشِ إِذَا بَسَطَهُ هَبَّاقِیْهِ مِنْ كُلِّ مَا يَحْتَاجُ حَوْنِیْ تَعْبِثُ وَتَمْتَعُهُمْ مِنَ الْمَشْرُوبَاتِ وَ**  
**الْمَاكُولَاتِ وَالْمَلْبُوسَاتِ وَالْمَرْكُوبَاتِ بِمُقْتَضَایْ خَلْقِ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِیْعًا**  
 اسرار دل مستمند جهان بخواهی اب زانه و حرم سرای شاهی بخرابه گرد خانه  
 چه کشت او بالغ و مرد سفر شد اگر مرد است همراه پدر شد که وقتیکه آن  
 روح بسن بلوغ رسید یعنی بعلم و علم پرداخت سفر من الخلق الی الله قدم زد  
 بپدر خود که عقل باشد چون عیسی روح الله رسد و در اینجا نیز واقف شود  
 تا خود را بفنای الله و بقای بالله نرساند چون بان غبطه عظمی و سواد اعظم  
 رسید بکلی کرد راه را از خود پال کند و اثری از او نماند اسرارسانی بیا  
 که عمر کرمانا به شد تلف دائم نخواهد ایند رجایان ماند در صدف لطفی  
 جان و مهد تن او را فرارگاه چون کشت راه رو فکند مهد بکطرف و رنگنا  
 بپذیرد و جوی از قصور پرزد سوی قصور چه شد طا بر شرف زاغاز کار  
 جانب جانان همی رویم مراد پسند نفس نه جان است صد شعف قوله  
 عنا ضرر تو را چون ام سفلی است که تو در بطن او از اجزای او منجور  
 و احاطه آنها بتو از قبیل احاطه پوست بمغز است تو فرزند و پدر بای علوی  
 یعنی افلاک تسعه که مرتبه تو هستند بمرکاتشان و در چهل سالگی از طفل بالغ  
 میشود یعنی اگر جد و جهد نماید انکالانی که در او بالقوه است در امتداد جمیع

معنی  
بقای بالله



بالفعل میشود اینست که پیغمبر ما محمد بن عبد الله ص در چهل سالگی مبعوث  
بر پیغمبر شد و مدت رسالتش تا وفات بیست و سه سال بود بالجمله وجه نامیدن  
افلاک را آیاء و عناصر را بامتهات از باب استنکاح چون افلاک تاثر میمانند و  
عناصر مثل مرد در زن لهذا آنها را تعبیر نموده اند بیدر و چون عناصر در مفا  
قبول ان اثر نمود و متاثر میشوند مستی بامتهات شده اند ازان گفته است علیه  
گاه اسرا که اهنک پدر دارم بیالا اسر شب معراج است بنا بر آنکه از جبهه  
هر پیغمبر معراجی است مخصوص اولوالعزم از آنها که چنانست از نوح و ابرهیم  
و موسی و عیسی و پیغمبر ما محمد بن عبد الله ص که علاوه بر اولوالعزم بودن خاتم  
بود و اولوالعزم انانند که علاوه بر دارا بئشان کتاب سماوی و امیر ایشان  
هم فاسخ شریعت پیغمبران قبل باشد و چون گفتیم که از جبهه هر پیغمبر خواه برسل  
و خواه غیر برسل معراجیست پیغمبر ما محمد بن عبد الله ص خبر میدهد که فضیلت  
معراج برابر معراج پولس بن منی مگر آنکه معراج من بر سما بود و معراج او  
بر ماء چه حقیقتی بل مکان مخصوص و جای معین معلوم ندارد بهر سمت که به  
نیت او روی غایت بد و رسی و در هر جا حاضر و ناظر است چه در ماء و چه  
در سما حدیث پیش مذکور شد لو ادلث الی الارض المتغله لطیف علی الله  
اگر خواهی که کردی مرغ پرواز و ازان راهی که هبوط نموده صعود کنی و یا به  
اصلی خود برسی بمیرا بد و ست تایا بے رهائے کما یقل مرغان را شبانه برون  
افتاده ایم که کرده ایم مار و کلز و خویش را چنانکه خودشان میفرمایند



# سارمذمت بنا و اهل دنیا

که جهان جیفه پیش کر کس انداز چنانکه بنی ختمی مرد رخصت فرموده اند الدینا  
 جیفه و طالبها کلاب لذا قال مولینا علی فی ذم انباء الدینا ائمتنا الدینا کلاب  
 عاویر و سباع ضاربیه بتر بعضها علی بعض و باکل غریزها ذلیلها و بفر کبرها  
 صغیرها نعم معقله و آخری ممله فدا ضلک عقولها و رکبت مجهولها چندین  
 هزار مرغ که در پروازند تا نینداری که مرغان این دازند در این صوره همد  
 مرغ ایمنی رواست اما زاغرا غره و بلبل و انواست یکی بوی مردارشانند  
 دماغ یکی بفرار از تنمائی باغ یکی را بیدل در هراز و حرص یکی را جگر پر همد  
 سوز و داغ بدو مانده مر این دینای غدار که جز سک زان نشاید داد مردار  
 تا کید از جهت شغراست که ترک این جیفه کندیده باشد کما قبل نظر انانکه نکردند  
 مشی خال الحق انضاف توان داد که صاحب نظرند از حضرت نوح ۴ سوال کردند  
 کیف جدت الدینا قال کدارها با بان دخلت من الاول و خرجت من الاخر قال  
 الله تم اعلوا ائمتنا الحیوة الدینا هو و لعب زینة یعنی زندگانی دنیا بازیست و  
 بازی کار کودکان است و ارباب کار زنان و تفاخر پیشه جاهلان و تفاخر بینکم  
 و تکاثر فی الاموال و الاولاد و فخر کردن بر یکدیگر به بسیاری مال و فرزند  
 گمانکان است باری زندگانی دنیا مثل غیث ها طل است که اعجب الکفار بیهانه  
 چون ان باران بر زمین اید نبات سبز و خرم بر و پاند روز بماند خرم باشد و خلق  
 را بشکفتن اورد ثم هیچ فتراه مصفرا یعنی باند روز کاری زرد و خشک شود  
 ثم بکون حطاما یعنی خال گردد و ازان سبزی و طراوت هیچ وجه اثری نماند

بیان  
 ختم بنی  
 علی



# تقریف نفخ صور و قیامت

۳۱۹

فی الآخرة عذاب شديد ومغفرة من الله ورضوانا وانه وما الحجة الدنيا الا  
 مناع الغرور بغير نسيه هر کوفرو شد اعنی از خودی خود مرد وجود مقید خود  
 را متصل بوجود مطلق نمود و این جان بجان با پوست بجانان کرد از چشمه روید و با  
 رفت و امانت را بجا داشت سپرد کما قال لیکن نفس وجودت آخرای بلیل از ایشان  
 بپندیش بیرون چهار دہوار بسط خطه لا مکان بپندیش انوقت فلا انشا  
 نفد وقت او شد اشاره بایه کریمه فاذا نفخ فی الصور فلا انساب <sup>بمعصوم</sup> بپندیم کما قال  
 لا ینفدم یوم الفیئمة الا بالاعمال والدلیل علی ذلک قول رسول الله ص انکم من ولد  
 ادم وادم من تراب و الله لعبد حبشی اطاع الله خیر من سبب قرشتی عصی الله و فی  
 القرآن یا ایها الناس انا خلقناکم من ذکر و انشئ وجعلناکم شعوبا و قبایل لتعارفوا که  
 علیک غایت ایجاد شما بجهت طلب معرفت است و کریم تر شما عند الله منقی شما است  
 باری حیث نفخ تصرف و تاثیر در منفی فیه است و صور جمع صورت است و فیه تنبیه  
 دمیده شود ارواح در صور بر زخیه اخرویه و نفخ و نفخ است امانه و اچانه چنانکه  
 بیکدم شعله بمیرد و بد بکری مشغول شود چنانکه همد و اشاره شد در قرآن و  
 نفخ فی الصور فضعف من فی السموات و الارض ای هات و نفخ فیه آخری فاذا هم نبات  
 ینظرون بینه موجود شوند و قیامت را که قیام عند الله است نظر نمایند کما بیل  
 نفخ صور امری است از بر ذان پال که برار پدای ذرات سر ز خال بینه خارج شوید  
 ای ارواح منفرد از ابدان خاکی و من الاجداث الی رحیم ینسلون ای بسرعون  
 بالجملة چون مقام فنا و نیستی از جهة سالک الی الله رخ داد حسب نسب از میان هر

بمعصوم  
 بپندیم  
 کما قال



رد وایتانند شود چه اها عوارضانست که شئی بواسطه اها محدود و مضیق  
 میشود و شئی محدود اخطا بر کل ندارد ایا نمی بیند که حقیقت چون محدود محدود  
 تحت و فوق بین و لیسار قدام و خلف نیست اخطا بر تمام اشیا دارد مثلا  
 بیاض خاص که حلول در موضوع خاص دارد و محدود است بزمان مخصوص و به  
 مکان مخصوص و بواسطه موضوع خود بجهت مخصوص و نسبت مخصوص لهذا خود  
 را بیشتر شامل و واجد نیست اما وقتیکه وجود محدود را که مناط کثرت است کرد  
 صرف بیاض نمود اعنی موضوع خاص خود را از میان برداشت صرف شود و واحد  
 و حسب نسبت از میان برداشند و آنچه بیکه از سنخ اوست اجدود را شود چه صرف  
 چیز اعنی مناط الاضافه از تمام عوارضات و اجداست جمیع آنچه ها بیکه از  
 سنخ اوست و معلوم است که حسب نسب و هادیت و شخصیت تا وقتی مثلا از جهت  
 بیاض هست که هنوز حال در محل خود است اما وقتیکه از موضوع رفع شدند از  
 جهت او زمان است و نه مکان و نه جهت و نه نسب اضافه و انضمام مثالش را ملاحظه  
 کن در نور که تا وقتیکه در موضوعات است چگونه کثرت دارد که نور شمس غیر از نور  
 قمر و نور هر یک از کواکب لا تخص غیر از نور دیگر و نور هر یک از چراغها و اینها  
 که خلفای شمسند غیر از دیگر و بر این تقدیر عدد نور میرود الی ما شاء الله المتعال  
 ولی وقتیکه صرف نور مناط الاضافه از موضوع شمس و قمر و کوی و سرچی و  
 جهات عالی و دانی و زمان مستقبل و ماضی ملاحظه بشکورت و اعداد است که اخطا  
 بر تمام نورهای عالم دارد و هیچ وجهی من الوجوه حسب نسبت را در تصور نمیشود

تشریف  
 بیاض



# معنی فلا انسانیت

۴۲۱

باجمله از کمال وجود که بخود بر دی بمیره و نرسی و چون بمیره برسی کافیل بل سر نیز  
 و هزار بر یکر بل جان بد و هزار بشان اینست که مینماید نسبت وجود مناسب را  
 طلب کن بحق و وار و تیر که نسبت کن چه هر نسبتی و شرافتی که از جمله عباد است  
 بحق و اضافه باوست جل شانہ که لوای بندگی از حضوری زند بر ترا کریمه بند می آید  
 از خداوند است الا بدون اضافه بحق و مقربان او این همه نسبتها امور اغیار  
 هستند که پدر و مادر و فلان و جدم فلان و هیچ تحقیقی و مانجراتی ندارد کافیل  
 کرد نام پدر چه می کردی پدر خویش باش اگر مرگد اعنی شبا هست مناسب پدر را  
 خود که عقل فعال باشد پیدا کن بلکه عین او شو چه او غایت تو است و معلوم است  
 که اتحاد بغایات بنحو تحول و فساد است نه بجز اتصال باجمله پس هر شرافت که از هر چیز  
 خصوص از جمله انسانیت به مناسبت و تشبیه بحق و خاصان او است که نسبت خدا  
 و سائکین ملا علی بتواشراقت نسبت نیر اعتباری با بمعنی که کل شئونات فایده آنها  
 و تمام مراتب منواله اطلاق و مؤخر آنها ولی محسب طول و رتبه تقدیم و تاخر  
 زمانی و مکانی نه آنکه شرافت تو بحسب نسبت تو باشد با بنو خود آن عرضیه که یک  
 را پدر و یک را مادر و یک را جد و دیگر را خواهر نام نهاده چه این نسبتی که بین  
 آنها پیدا میشود از شئون است یعنی یکی فاعل میشود اشهر را پدر گذاشته و دیگر  
 متفعل تو اشهر را مادر گذاشته لذا قال مولینا علی م فلیس یفنی الحسب نسب  
 بل اللسان له و ادب ان الفنی من یقولها انا ذال پس الفنی من یقول کان ایست  
 که مینماید انسان نباید در این نسبتهای جزئیة مقید باشد چه هر آن نسبت که

غیر  
 از  
 این  
 است  
 که  
 نسبت  
 است  
 به  
 خدا  
 و  
 سائکین



# بنای مبدء خلق انسان

۳۳۲

پیداشد شهوت ندارد حاصلی جز کبر و نخوت چه شهوت در میان کار کرد  
یکی ماد رشداند بگردید شد اگر چه میگوید این احقر عباد الله المحتاج الى رحمته  
باری نعم انکه الان کما کان ماد و پدر کل واحد است که عقل کل پدر کل و نفس  
کل ماد کل و کلیه عالم بمنزله نبتیه این دو قوله نعم ما خلقکم ولا بعثکم الا کقصر  
واحد چه تمام بلحاظ شئون عقلت که تجلی عقل را نفس و باطن خود پرورش  
میدهد چون رحم جنین را و چون از من الماس را با جمله چون عقل کل و نفس کل  
هر دو گذشت که نورند بلکه نور قاهرند و شعاع و سایه هم لازم نور است پس  
چون بر تراز عالم اعلی تنزل کرد و پایش آمد و چون نور سمش باراضی ظلمت کد  
ماده رسید از ظلمت کد خدای عالم یعنی عقل کل آدم جیمانی پیداشد و از ظلمت  
کد بانوی عالم که نفس کل باشد حواء پیداشد اگر کوئی بنا بر قول خودت عقل کل  
واحد و نفس کل هم واحد است و ذی ظل واحد اقتضای ظل واحد دارد نه اظلام  
معدده باید همیشه اوقات هم چنانکه یک پدر روحانی و یک مادر روحانیست  
باید یک پدر جیمانی و یک مادر جیمانی باشد و حال آنکه معدده و متکثر است  
اولا گوئیم که وحدت آنها وحدت عددی نیست که غیر را شامل نشود بلکه وحدت  
انها وحدت حقه طلبیه است ظل وحدت حقه حقیقه که وحدت حق باشد که بنا  
واحد بود نفس تمام را و اجدودا راست و ثانی آنکه ابائی نیست که انسان واحد  
اینه خاها صور متکثره دارد یا کو کب واحد که در فلك هشتم است در اینجا  
موجب قوایل و اجسام صیفیه و ابهای جسمه ساره ها و در ناها و اراضیه رطبه

نبتیه  
عقل کل  
نفس کل  
عقل کل  
نفس کل  
عقل کل  
نفس کل



# بیاز اجتناب از صُحُیْه

۴۳۳

صورت‌های متکثره و تجلیات منفشده در خوراها دارد در صفا و کدر و ضغ و کبر و  
 با وجود این هیچ انشلا می‌درو حدت او ندارد پس هم چنین است ما نحن فیه که هیچ  
 تغییر نیست در معنی کرمه صورت همی شود مبدل و مثالش را ملاحظه نماید راعدا  
 غیر مشاهده که روح محفوظ در جمیع همان واحد لا بشرط است و بانی مراب و مثلاً  
 و بجای او کما قبل کربوئی تو هر عدد زاهست جز یکی در قوا و شان مدخل و آنکه  
 وارد است حوا از ضلع ادم پیدا شد بحسب تا و بل انشکه همان عقل چون تزل  
 کرد از ظل آن اولاً نفس پیدا شد چنانکه از ظل نفس فوی و طبایع حاصل شد بالجمله  
 آنکه از شرع حرمت بدو وارد و واجب شده است که لا نقل لها ات از باب ان  
 که انها هم مرتبه از همان ماده روید در روحانی است که سبب وجود تو شده اند مثل  
 آنکه رسیده است که دست بیوضوء نباید بقران کنی و کمال حرمت زادر حق و اول  
 داری از راه آنکه وجود لفظی و کثرت از قرآن کبر است که وجود عینی حضرت ختمیه  
 باشد چه نمید بکه از حجه هر چیزی چهار نحو از وجود است از عین و ذهنی کبی  
 و لفظی که هر مرتبه مطابق با مرتبه دیگر و طاک از مرتبه دیگر است قوله رفیقان  
 که با تود و طرفیند بے هزل ای برادر هم رفیقند در تحذیر از مجالس جاهلان  
 و تنفر از مؤانست غافلان است کما قال علی و لا تضرب آخ الجھل و ابال و اباه  
 فکرم من جاهل از دگر حکما عین آخاه بقاس المرء بالمرء اذا ما هو ما شاء و لکن من  
 النعم مقالتهم و اشباه حکیم سنک السماء راست و سنان زمانه خود و بزد  
 د به را بوسفند دل را کرد قوله زورن نیست الا ما به غم کما قال تعریف

اشکبای که  
 در مقام  
 از آنها



# حکایت بودن اولاد

۴۱

کلام المجید لا یغلب أموالهم ولا اولادهم انما یرید الله ليعذبهم بهذا في الجحوة  
الدنیا ویزهق انفسهم وهم کافرون انما أموالکم واولادکم فتنة و فی الجحیم انما  
یتخزون الاموال لبعولہ ازواجهم و لزوجات ابناهم ولا زواج بناهم وقال علی  
اموالنا الذوی المیراث بنجمها و درنا خراب الدھر نینبها بما یکذا چون علی مرتضی  
که از جمیع اثمار و گردان و کریان بود از فیدزن و فرزند میرا و از خواهر و برادر  
دینا معراج را زد بنا عصائی و کلیم کهنه پیش قبول نکرد بود و انحضرت شب و روز  
سرشار و خشت می گذاشت چنانکه حق تعالی پیغمبر خود را از رغبت و رکون برینت بنا  
هنی فرموده فی القرآن لا تمدن عینک الی ما تمننا بآزواجنا منهم زهرة الجحوة  
الدنیا از بابا آنکه جلای دیگر میفرماید و الاخرة خبرک من الاولی قوله ترا در نظر  
اعبار و غیر است اعنی خالق و مخلوق عابدی و معبود میبینی و وجود مصنوع را  
منقول از وجود صانع ملاحظه میکنی و وجود مستقلی باها میدهی هنوز  
ایمان حقیقی بوجود او نیارده و در کفر خود باقی می و کرد و مسجدان عین دهر  
است چه حق ایمان بوجود حق است که موقن و مؤمن باشد بر آنکه حقیقت وجود  
صرف است و احوال او بر کل این وجودات خاص محدود از قبیل احوال شیئی  
نیست بلکه مثل احوال شیئی یعنی است و تمام را در مقام ذاتش دارا است کما قبل  
همسایه و هم نشین و هم راهوست در لوق کدا و اهلش سر همراوست در  
ایمن فرز و طهان خانه جمع بالله همراوست تم بالله همراوست و غیر بنظر و هم  
است و الا غیر را و محال است چه حقیقت وجود و صرف او که ذات واجب الوجود

بیان  
حالات  
حضرت علی مرتضی



# نفس و مؤمن و کافر

۴۳۵

هر چه از سنخ وجود و جنس نور باشد هر را واحد است کما قال غیرتش غیر در جهان  
نکذاشت زین جبهه عین جمله اشیا شد چنانکه خود فرما لکل وجهه هو مولد لها فو  
مبدأهم هر خلای که هستی مؤمن و مسلم عالم و عارف مجرب و غیر مجرب و غلام  
نفس دارون کن که رسته چنانکه در حدیث علی علیه السلام است لا روض نفسی رباضه  
هشتمها الی الفروض مطعوما و تقنع بالمال آداما و مراد از رباضه منع نفس  
حیوانیه است از مطاوعت شهوت و غضب یا پنجه متعلق بان هردو است و منع  
نفس نالهفه از منابت قوای حیوانیه و زائل اخلاق چون حرص و جله و مکر و غلبه  
و بخور و غیرها و قرار دادن طاعت نفس را از برای عقل علی ملکه بروحی که مولد  
باشد از ابوی کمال منقب بضیف نمودن قوه شهوتیه و غضبیه به تقبیل اغذیه  
و قال آتاهی نفسا روضها بالتقوی لئانی آمنه یوم الخوف الا کبریه تطویع النفس  
الاماره للنفس المطمئنه و انجذاب تجمل و توهم از جانب سفلی علوی و منابت نمودن  
اندو را منابر قواء چه نفس اماره و مؤله و خیال و واهمه باجوج و ما جوج اند که دو  
مشغول اند که اندکی که اسکندر شرح و عقل بسینه خراب نمایند با نمنی بسینه که در  
بیشتری از مردغان که وهم و خیال بر آنها غلبه دارد منکر مطالب عقلیه اند کما قبل اگر  
صدیاب حکمت پیش نادان بخواند ابدش انسانه در گوش بالجملة انسان حیثی که  
است که در هر باب غلاب خواهش و اراده نفس را معمول دارد و کوبدای نفس هر  
خطابا تو است زیرا که هر خطا با است ای جبران محروم وای خرید لکام بلب نفس یا  
اگر نه در بند علانی بدین در بند چلا بی اگر نه کرد هوس میگردی هر چه وادیده



# بنای مخلصین امتحان آنها

۴۳۶

این تنی اگر خواهی که کردی بنده خاص مهتاشو برای صدق و اخلاص چنانکه گذشت  
از خطبه شریفه علی علیه السلام اول الدین معرفت و کمال معرفت النصدیق به و کمال النصدیق  
به توحید و کمال التوحید الاخلاص له الی آخره و اخلاص با و خالص نمودن ملک و جود  
است از برای او نعم کما فی القرآن و اذ ارکبوا فی الفلک دعوا الله مخلصین له الدین و  
مخلص صمیم و عبد حنفی کسبت که باینان خال و مقال دم بدم بگوید چکنم چه تر شویم  
که هیر طرف بنوشم نرسد بکوش هوشم بخیر از لب ترانه قال ص الناس کلهم هکاه  
الا العالمون و العالمون کلهم هکاه الا العالمون و العالمون کلهم هکاه الا  
المخلصون و المخلصون فی خطر عظیم بیاطن نفس ما چون هست کافر که هیچ وجه من  
الوجوه ابقان و اعتقاد بحق نمیکند و نظرش بر ظاهر است و آخره را منکر و عیناً  
اینست که هیر خایا میشود بی خود و بیوش و بجواب بنوش که او از دهل شبیدن  
ازد و در خوش است و گویا بمثل مثل شیطان است که عبادت آدم عقیل و مطاع  
کاتبه معقوله نمی نماید کما فی کلامه المجید ان النفس الامارة بالسوء الا ما رحم ربه  
علاوه بر آنکه خودش معبود پاره از عوام الناس شده است که بظاهر اسم خدا  
مببرند ولی در باطن او را عبادت میکنند و بخوازش او حرکت مینمایند قوله نعم  
الم اعهد الیکم انی ادم از لا تعبدوا الشیطان این بغیر از اگر خدای پرست  
هوی برست میباش مشوراضی بدین اسلام ظاهر که هیر گفتن بزبان فقط باشد  
که خدائے هست و مبدئی بود و معادی خواهد بود یعنی همان نهما مثر نیست چه  
مؤمن ما دام که هنوز بمقام شهود نرسیده است که به چشم ببیند خدائے هست بلکه

از حضرت  
عبدالله  
شیرازی



# بیاضول حضرت رسول از زید

۴۳۷

در هر موجود است بچشم بی بیند که مبدئی هست و معادی میباشد لا اقل جلیر  
هم ثابت نماید که خدائی هست و خاطر بر کل اشیاء دارد و محدود نیست و مبدئی  
بوده و معادی خواهد بود که این مقام را علم البقیین میگویند چنانکه اول راعین<sup>لغین</sup>  
مینامند ما تم ایمان چنانکه روایت شده از زید بن حارثه انصاری چنین مسئله رسول  
الله ص بارید گفت اصبح قال اصبح مؤمنًا حقًا فقال وما حققة ايمانك قال ص  
كأنني أرى الجنة قد قامت وعرش الله بارزة والخلائق في الحساب و أرى أهل الجنة  
في الجنة مشغون و أهل النار في النار معذبون كما أخبر الله نعم عن حال أصحاب  
العرقان و الشهود و على الأعراف رجال يعرفون كلا بسيماهم و با و نخوت و ناموس  
بگذار بپنک خرفه و بر بند ز نار چهارپایان بودانی است اوصاف شیطان سر او  
تو نیست که بنده رحمانی اینها باعث کران بار نیست که نتوان با اینهمه علائق در  
طرف حق قدم زدن فرعون انار یکم ازان گفت کر باد پروت خود بر داشت نمرد  
که سر بر آسمان برد بنکر که زینش یشر چون مرد یار معشوق جز یار غامق را نباید  
چهار بنصفها النکر است و قالب کشنی بارش کران کنی خود را کشتی بسجرون فی النار  
علی وجوههم صفت کران باران است اینست که میفرماید مجرّد شوز هر افرار و انکا  
نر سنا زاده ده دل را یکبار فوله زه ساقی که او از یک پیاله کند بخود در صد  
هفتاد ساله یعنی چون دست محبوب حقیقی از چهر زندان بساقی کری در آمد و در  
کردان شد بخودی و بد منی آغاز کردند و از این نوع سخنان بنیاد نهادند بکی  
رای قلبی ربه و دیگر گفت لم اعبد ربًا لماره و دیگر گفت کنا نری الله جهره



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۴۳۸

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

در انتهای شرط

و د بکری گفت سبحان ما اعظم شانی و د بکری لبز جنتی سوی الله و د بکری انا  
 الحق گفت و د بکری انا ربکم الاعلی و هلم جرا و اگر نه سلاسل تکالیف شرعیه  
 بتوبات اسلام بردست پای حریفان بودی عالم را برهم زدندی کما بئیل من  
 من شرب بکاس المعرفه سکر عن الدنیا و الآخرة بیت زهی خجانه و ساقی زهی  
 زهی بمانع و در طل پیایه شعر مذکور زهی ساقی که او از بل پیاله کند پیچود و صد  
 هفتاد ساله نظیر ما بئیل است ساقی از باد ازان دست بجام اندازد عارفان را  
 همه شرب مدام اندازد یکی مؤمن دگر را کافر او کرد چه حق علم بر تمام اشیاء  
 اعم از مؤمن و کافر فاسق و فاجر احواله بکل شیء رحمة و علما و علمش فعلی است  
 و علم فعلی علت بر وجود معلوم است که بمحض آنکه در علمش وجود معلوم گذشت  
 لابد در خارج ایجادش مینماید اگر کوئی که ذات حق قدیم است با انواع قدم و صفات  
 ذات اضافیه مثل علم ذات بماوراء و اراده ذات بماوراء قدرت ذات بماوراء  
 تمام عین ذات قدیم است و تخلف معلول از علت و معلوم از علم هم جایز نیست پس  
 وجود معلومی که مخلوق معین باشد در مرتبه مناسبت از ذات علت حادث گوئیم  
 قاعده مفترقه اینست نزد حکماء که علت هر حادثه از حوادث اصل قدیم است که  
 حتمی باشد مع شرط حادثه که در ذات مخصوص فلکبته باشد لازم است انتفا  
 مشروطی که وجود زید یا عمر که مدت سرمدی غیر منتهی در علم حتمی بوده اند  
 و چون همان دوره مخصوص موجود شد و ماده استعدادش بر حد کمال رسید  
 صور زید یا عمر و خوا مؤمن و خوا کافر که در علم واجب ظهور کرد بر ماده زید



# جواب ابرازات اها

۴۳۹

وعمری فایز کرد و از وجود علی بوجود خارجی محقق شوند و اینهم اگر ابراز  
نمائے بر اینقول که وجود کافر باعلی ناپسندش در علم حق گذشت باید در خارج  
واقع شود و خلقی بخود کافر ندارد و حال آنکه خداوند مبرفاً بد و لا یرضی لعباد  
الکفر جواب کوئیم که ماهیت کافر را زل کافر بود خدا او را کافر نکرد و جعل ترک  
ز احکام باطل نموده اند و الا لازم آید که کافر کافر نباشد و خدا او را کافر نماید و حال  
آنکه سلب شیء از نفس محال است و ثبوت شیء نفس ضروری است اشاره بهین مطلب  
است این که هر چه و مآظلمونا و لکن کانوا انفسهم بظلمون پس کافر کافر بود هایت هر کم  
عدم بهمان خدا او را وجود داد و انسان انسان بود خدا او را وجود داد نه آنکه  
انسان را انسان کرد چه محالست که مفهوم انسان مفهوم انسان نباشد اینست که  
روزی تلامذه شیخ الرئیس قدس سره از اینجانب در باب جعل ترکیبی سؤال نمودند که  
چنانچه است یا خیر یا نه معنی که خداوند انسان را مثلاً بد و جعل ایجادش نماید یعنی بیک  
جعل او را انسان نماید و بجعل دیگر او را وجود بدهد در چنین سؤال ایشان نه  
سره زرد الو ناول مفرمودند در جواب اظهار نمودند ما جعل الله <sup>میشا</sup> <sup>میشا</sup>  
بل اوجد یعنی خدا زرد الو را زرد الو نکرد چه لازم میباشد که مفهوم زرد الو زرد  
نباشد و حال آنکه گفتیم ثبوت شیء از جهة نفس ضروری است و سلبش از نفس محال  
بل اوجد یعنی وجود با مفهوم داد و در خارج ایجادش نمود و الا اگر خداوند  
جل شأنه که نسبتش بکل علی السواء است بیک کافر و یکی مؤمن نماید این ترجیح  
بلا مرجح و تخصیص بلا مخصص است و باطلست بر آنچه واقع است بخواست خود



# بنا خلفت کافر مؤمن

۴۴۰

افهاست که نارخت و حرق و خواست و ارض ثقل و پیوست و خواست و رتبه و  
 را و ثلاثه فردیت را و هم چنین در باقی و خالق حکیم راست کردار است و درست  
 گفتار هر چیز آنچه لایق بود داد و اگر همه را بطور و یکوضع کافر فقط بامؤمن فقط  
 خلق میفرمود همان یکچیز خلق و ایجاد فرموده بود اینهمه انواع اشخاص کونا کون از  
 قبض وجود محروم بودند و لازم میآمد که باز بان استعداد خواهش آنها را نشیند  
 و حال آنکه و هو التبع العليم البصير و سمع او بنوسط الالان نیست چون مطلق حیوانا  
 و بالالزام آمد که مطلوب هر یک انداختن با بجز و در یک با عدالت نکردی چه یک  
 کمال که نسبت یکی خوب است و استعداد دارد اگر همه نادری وضع شی در غرض  
 ل خود کرده ابر تو کر است بد که بود دیر اگر الف را کج و دال را راست بسود  
 بے تدبیر و غا جز از بحر راست و اگر کوئی که خواستن هر یک از انواع و افراد مندرجه  
 تحت انواع وجود لایق بخود را فرع بر آنست که آنها موجود باشند تا خواهش نمایند  
 و امر معدوم خواهش ندارد گوئیم مراد از این وجود سابق که اشیاء درازل داشتند  
 و خواهش نمودند نه وجود عینی مضاف باهاست بلکه هر ممکن چون مرکب از وجود  
 و ماهیت است مراد تحقق و ثبوت ماهیت اشیاء است که در علم غنائی حق موجود  
 بوجود طفیل بودند و خواهش بزبان ظاهری مراد نیست بلکه بحسب لسان استعداد است  
 که هیچ رد ندارد کارد فی الدعاء الهی کفی علیک عن اللقال و کفی کر مک عن السؤال  
 چنانکه می بینیم بیوض ظهور از کبک و کبوتر و باز و بک دیکر بحسب ظاهر یکند  
 و یکطورند و زبان ندارند که از خدا خواهش صورت کبوتری و یکی نمایند اما

بنا خلفت کافر مؤمن



# بیاز حلقه کونا کون

۴۴۱

چون حق سمیع الدعوات است و لذا از استعداد هر یک را میداند بر طبق استعداد آن  
مختلفه آنها صورت های مختلفه کونا کون بر ماده آنها فایض میفرماید کار تو چه بی تو  
ساخت بارت بگذار زمام اختیار و این مطالب مذکوره فی الحقیقه راجع باشا  
قضاوت در الهیست که آنچه در ازل علیش غلق گرفته بدون تحلف در مالا یزال در  
زمان مفرد معلوم با فضای دعوت لسان داعی که اهم یکی از شرایط و معدن مدعو  
و مقضی است جانب نموده ایجاد فرماید کما اشار الیه فی کلام مولانا علی علیه السلام  
لَیْفَرَّجَ بَادِرًا لِّمَالِکَ یَکُنْ لِّیَفُونَ وَ یَغِیْمَ لِّیَفُونَ مَا لَمْ یَکُنْ لَیَدْرَکَ فَادَا نَاکَ اِنَّهُ مِنْ الدَّیْنِ  
شَیْئًا فَلَا تَکْثُرَنَّ بِفِرْعَاوَاذَ مَنَعَكَ مِنْهَا فَلَا تَکْثُرَنَّ عَلَیْهِ خَزَنًا وَلَیْکُنْ هَمَّکَ لَمَّا بَعْدَ  
الْمَوْتِ مَا حَصَلَ کَلَامُ ابْنِ اَبِی شَالِبٍ اَنَّهُ اِنَّ اِنْسَانَ اِذَا حَبِثَ عَدَمَ عِلْمٍ وَ مَعْرِفَتٍ شَادَ مِثْلُ  
بَنَائِلٍ شَدَنَ اَمْرًا یَکُنْ مِمَّا یَنْتَازِ اَوْ فَوْتُ شُودَ وَ مَغْمُومٍ مِیْکَرَدُ دِیْرِ فَوْتُ اَمْرٍ یَکُنْ حَاجِ  
اِسْتِوَاوَا یَرَسِدُ بِوَاَسْطِ عَدَمٍ تَقْدِیْرًا عَلَی الْجَمَلِ بَعْضُ کَسَا یَنْکَرُ تَدْقِیْقِی دِرْ عَلُومٍ مَعَا  
نَدَارَنَدِ چُونِ اَزَا اَهْلِ عَلُومٍ مِیْشُونَدِ کِه اَشْیَاءِ خُودِ وَ جُودَاتِ لَا یَفْرِجُودَ رَا خُوَاسْتَنَدِ  
وَحِشْتِ اَنکِرِ مِیْشُونَدِ اَزِیْنِ وَاکَرِ مَعْنِی مَاهِیَّتِ رَا رَسِیْدِ بَاشَنَدِ کِه هَرِ مِمکنِ مَرکَبِ اَزَا  
اِسْتِ و مَقَامِ عِلْمِ عِنْدِکِ سَرَامِیْدِ بَاشَنَدِ اِنکُونِ اِیْرَادِ نَمَایَنْدِ نُمُونِ مَطْلِبِ اِنشِکِ بَاغِیَانِ  
و صَانِعِ بَاغِ دِر ذَهْنِ خُودِ نَصُورِ نَمَایْدِ کِه دِر سَنَدِ اِنِیْ بَاغِی اَحْدَاثِ نَمَایْدِ بَرَا اَشْجَارِ  
هَرِ یَکِ اَز دِر خُشَانِ هِنُوزِ کِه دِر عِلْمِ صَانِعِ بَاغِنْدِ خُوَاشِرِ بِلِسَانِ اِسْتِعْدَادِ نَمَایَنْدِ کِه نَا  
و سَطِ بَاغِ و کُلِ دَمِ خِیَابَانِ بِحَسَبِ وَضْعِ وَ زَرْدِ اَلِوِ زَرْدِی وَا لِ اَلِوِ قَرْمَزِی اَلِی غَیْرِ ذَلِکِ  
بِحَسَبِ لَوْنِ وَ بِحَسَبِ طَعُومِ یَکِ حَلَاوَتِ وَ یَکِ مَرَارَتِ وَ یَکِ جُمُوعَتِ خُوَاشِرِ کُنند و صَانِعِ

کونا کون  
بیاز حلقه



و صانع باغ بر طبق خواست اها در علم خود تراها را در سر و عده در خارج ایجاد نماید چون در خارج آمدند اها را نرسد که اعتراض نمایند که چرا ما را در اینجا و دیگر را در اینجا با آنکه چرا مرا حوضت دادی و دیگر را حلاوت با آنکه چرا مرا سباه دادی و دیگر را طمری چه خود اها خواستند بحسب استعداد فطریه دخیل بدیگری ندارد خلعت او بر بلند و هست کوناه نور با جمله معنای آنکه یکی مؤمن دکر را کافر او کرد آنست که کافر کافر بود بمقاد الشقی شقی فی بطن امه و مؤمن مؤمن بود که السعید سعید فی بطن امه او کرد یعنی وجود باها ذات وجودی هر جا بود در هر چه باشد خیر است و نور وجود مثل نور شمس میزد کالات و استعداد مختلفه اشیاء است نه معطی استعداد ذات مختلفه باها چه فیض عام علی السویه باها میرسد جهات را پر شور و پر شور او کرد کما فی القرآن آن هه الاقتنک تصلها من تشاء و تقدی من تشاء ای الکلا بابتلاک و محنت چه حقت علیک و خالو کل اشیاء است لهذا چون جزات محضه از دنیا عقول و نفوس را بنیاء و اولیاء و بانیه موجودات دیگر اعم از بسیاط که نار فقط و هوا فقط و ماء فقط و خال فقط و مرکبات از اها را بالذات ایجاد فرمود شرور و قلیله هم که لازم اها است بالعرضه ایجاد فرمود مثلاً نار را که منشاء جزات کثیره است از طبع نمودن تمام اغذیه و بودن یک از ارکان بدن مع جزات لاغذیه و لا محضه چون خداوند بوسطه اینها جزیه ایجاد نمود بالبیع شر قلیله را هم سوختن جامه مظلوم در زمانه از از منزه باشد نیز ایجاد فرمود و از طریق دیگر در بیان این مطلب که جهات را پر

حکیم  
شفیع و یحیی



شور و شور او کرد گویم که از حجت حق تعالی نود و نه اسم است که از الحداثه و در تحت هر  
اسمی از اسماء غیر منزهه است و اسماء او اعظم است از لطیفه و قهریه و هر اسمی که در  
حق است لابد در عالم ظهور مظهر میخواید چنانکه از پیش گذشت که عالمین مظاهر علم  
و قادرین مظاهر قدرت و او را حنین مظهر رحم او و قهارین و جبارین مظاهر قهر و  
جبار و بادشاهان مظهر شاهیه حق غار فان مرآت اکاھے حق چنانکه شیطان که منبع  
کل شر و درست مظهر یاقوتی و متصل او است و اگر بگوئیم که خداوند جل و علا مظهر  
دراة شریف از تعلیل سبب تر نفسک در حدیث شریف الشریف البک رحواب  
گوئیم که افعال و نسبت دارد نسبت به فاعل که حقیقت و نسبت به یقایل که نفس است مثل  
نوریکه از مشربین افتاده که نسبت به ذاته فاعلش دارد که قرص مشرب باشد و نسبت  
بقایل که زمین باشد و قاعده کلیه است که نسبت به شیء فاعل بالوجوب است و بقابل  
بالامکان یعنی صحیح است سلبی از قابل چه زمین از خود نوری ندارد و نور همیشه  
اوقات منسوب بشمس است و بکرانکه متبصر موحّد که میگوید وجود مال حق است همیشه  
والاعیان الثابته ما شئت رانحة الوجود از لا و ایداً نفسی ذاتی نمی بیند که شر را  
نسبت باود دهد کما قبل جهان را چنانکه دارد خراب همان است که او را فرستاده  
بمقتضا ما را بت شبها و الا و این است قبله و خدا مظهر ما پدید از هه الا اسماء ستمینها  
الآخره بنسبت این موجودات مکر اسماء ستمی که شما نامیده اید و پدران شما و  
حقیقت و سلطنت همیشه اوقات شان حقیقت قوله همه کار من از وی شد مبدی و  
خبر المسئولین و خبر الرازقین است که بعلم حضوری او بر کل موجودات که هر در نزد

در باب  
نسبت  
و مقبول



ذاتش حاضرند استماع تمام مسئله خلافت نموده واجابت مدعای هر يك را می  
کند و رزق کل جنیند بر او ست و باید دانست که رزق هر یکسان نیست بلکه  
هر چیزی در حوز خودش مردوق حق است و حق را رزق او یعنی رزق بدن او بنا  
است از بصر مبصرات و از سامعه مسموعات و از شامه مشموحات و از لامه مشامات  
و از خیال صور صوره و از وهم معانی جزئیة و از مطلق روح که این بدن و قوای متر  
از او بند علوم و معارف است پس کار تمام اشیاء و رزق و سؤال جمیع موجودات را  
میدهد واجابت مینماید بعضی میدانند و بعضی کالانعام اند نمیدانند کما فی القرآن  
و قَامَنَ دَابَّةً فِي الْأَرْضِ الْأَعْلَى اللَّهُ رَزَقَهَا ابْنُ نَبِيٍّ وَ عَلِيٍّ  
مأمور بود که ای موسی ملحق طعام خود را از ما بجوای بدو بدم خلاص از نفس کافر چه  
لَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ إِلَّا ابْنُ طَائِفَةٍ فِي الْأَعْبَادِ لَهُمْ الْمُخْلِصِينَ أَزْكَى شَيْئًا  
ضعیف او که آن کید الشیطان کان ضعیفا سالر مانند دلم از دانش خود صد حجب  
داشت ز عجب و نخوت و بلبس و پنداشت کما قبل تا ز تو باشد اثر نبود از ان خبر  
نمیداد این ره برد شمنی از عقل و هوش و ساقی گذاشت که از چهره قرآن هفت  
بطن است و پس هر بطنی نیز هفتاد بطن و حجاب بطن اولش که مشتمل بر هفتاد بطن  
است در هر بطن فرقه از هفتاد وملت که تمام با عنفا خود متمثل بقرانند چنان  
و سرگردان بالجملة بنفصیل بدانکه عالم من حیث الاجمال چهار است عالم لاهوت  
است و جبروت و ملکوت و ناموت و این عوالم را بعد از طل چهار دانستند که ان الله  
و رحمن و رحیم و رب باشد و در هر یک از این عوالم ده حجاب است فاما العشر

چهار  
شصت  
و نیکین



# تشریف اوصاف عشره

۴۴۵

الَّتِي فِي الْعَالَمِ النَّاسُوتِ هُوَ الْكَفَرُ وَالْكَبَائِرُ وَالظُّلْمُ وَالْجَهْلُ وَالْحَقْدُ وَالْحَسَدُ  
وَالْجُلُ وَالْقُصْبُ شَدَّةُ الشَّهْوَةِ وَأَمَّا الْعَشْرَةُ فِي الْعَالَمِ الْمَلَائِكُوتِ فَالْشَّيْبُوحُ وَ  
النَّهْلِيلُ وَالصُّومُ وَالصَّلَاةُ وَالذِّكْرُ وَالْجِهَادُ وَالطَّوَّافُ لَكِبْنَةُ الْقَلْبِ الَّذِي هُوَ  
عَرْشُ الرَّحْمَنِ فِي عَالَمِ الْإِنْسَانِ وَكَثُرَ الرَّجُوعُ إِلَى الْحَضَرَةِ بِالْأَسْتِغْفَارِ وَشَدَّةُ  
الْإِنْسَانِ مَعَ عِبَادَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَالنَّوْحُ حَشٌّ عَنِ الْإِعْيَارِ وَوَجْدَانُ الْحَلَاوَةِ فِي ذِكْرِ اللَّهِ  
وَأَمَّا الْعَشْرَةُ فِي الْعَالَمِ الْجَبْرُوتِ فَالْحَيَوَةُ وَالسَّمْعُ وَالْبَصَرُ وَالنُّطْقُ وَالْإِرَادَةُ  
وَالْحِكْمَةُ وَالْفَهْمُ وَاللَّطْفُ وَأَمَّا الْعَشْرَةُ فِي الْعَالَمِ الْإِلَهِوتِ فَالْبَقَاءُ وَالْفَرْدَانِيَّةُ  
وَالسَّلَاطِنَةُ وَالْعِزَّةُ وَحُبُّ الْمَدْحِ وَالنَّشَاءُ وَالْجُودُ وَالْكَرَمُ وَالْكِبَرِيَاءُ وَالْعِظَمُ إِلَى  
غَيْرِ ذَلِكَ كَمَا هِيَ غَيْرُهَا مِنْ أَجَابِ الْمَلَائِكَةِ قَوْلُهُ دَرَامِدًا زِدْ دَرَمًا بَيْتٌ سَحَرًا  
مِنْ أَزْوَاجِ غَفْلَتِ كَرْدِ أَكَاةٍ نَظِيرُ قَوْلِ خَوَاجِه خَافِظِ شِيرَازِي عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ دُونَ قَوْلِ  
سَحَرِازْغَصَّةٍ نَجَانِمِ دَادَنَدِ وَأَنْدَرَانِ ظَلَمْتُ شَبَابَ جِهَانِمِ دَادَنَدِ وَبَيْتِ مَعْرُوضِ  
دَاشَبِنِمِ كَمَا غَفْلَتِ بِحِشْمِ عَقْلِ چُونِ خَوَابِ بِحِشْمِ حَقِّ اسْتِ زَرُوبِشِ خَلُوتِ جَانِ كِسْتِ  
رُوشَنِ رُویِ وَجِهَادِ وَجُودِ مَبْنِیِ ظَهْرِ رِسْتِ كَمَا بِرُكُلِ أَشْيَاءِ تَانَدِ وَهَرِ  
مَنْوَرِ مَسَاخِنِ أَزْجَانِ وَتَنْ بِلِ سَمَاءِ وَارِضِ وَمَا بَيْنِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَمَا فَوْقَهَا  
مِنْ عَالَمِ الْمَشَالِ وَغَالِ النَّفْسِ وَعَالَمِ الْعَقْلِ كَلَامِ مَنْوَرِ بَايِنِ نَوْرِنَدِ وَأَنْ مَنْوَرِ بَرِ  
نَفْسِ ذَاتِ نَرِ نَوْرِدِ بِکَرِ بَدُودِ بِدَمِ كَمَا خُودِ چِشْمِ مِنْ أَزْ بَابِ أَنْكَ بَکِ اِنْصَنَافِ  
أَبْنِ وَجُودِ مَبْنِیِ كَمَا وَجِهَ حَقِّ بُوْدِ عِلْمِ اسْتِ كَمَا بَهِرِ جَانِ نَوْرِ وَجُودِ سَرَابِ كَرْدِ عِلْمِ  
هَمِ سَرَابِ مَنْوَدِ چِهْ مَطْلُوقِ وَجُودِ أَزْ بَابِ أَنْكَ مَجْرِدِ اسْتِ ذَانَا اَزْ مَادَّةِ وَعَوَارِضِ



# تشریف حضرت علی و معلو

۲۴۶

ماده حق از ماهیت و ذاتش حاضر و زور ذاتش است عین علم است چه مناط علم  
حضور معلوم است عند العالم چنانکه مبنای جمل بر غیبت است پس بواسطه این  
نور بد که ناخود چشیم من باری هر شرافت و انانیت که در انسان با عجز است  
بواسطه وجود او و حجه وجه الاهی و نیست نه از ماهیت و وجه التقلیل و که مفهوم  
انسان ابدی عالم بخود نیست اما و قیاس که نور وجود با مفهوم سرایه تعلق گرفت  
ان نور از راهادی راه و باعث بر علمش بخود و تعبیر میشود به بین ناعلم و زهد و کبر  
و پنداشت تو را ای نارسیده از که و داشت چنانکه یکی از علما را بیداری بخواب  
دید مدتی بعد از بیدار او از او پرسید که از آن همه قال و قبل و گفتگوی چه حاصل  
اری گفت در میزان پنداری اهنه عبارات و اشارات بکجوسنك نداشت اصطلاح  
و استغارات نمذره و زنی نداشت نفاس که با پرند بسطای قدس الله روح  
الغیر زاندم که از شد باد اجل و اسیر روی بدار البقا منهاد در این فرزند  
حیرت از مرکب علم و عمل چاره گشت از سر تواضع و پیمان بکردن خود کرد  
کاری بدست خود گرفت و گفت آن قلت یوما سبحانی ما اعظم شأنه فانما الیوم  
تجوس اقطع زناری و اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدا عبده و رسوله  
انخوا چه حال همنشینان نیست از حال کدایان سرکوی میرس یکی بیانه  
پر کرد و بمن داد از آن شرابا طهورا اینکه و سفینم و بجم شرابا طهورا و در است  
ساقی چه از اهانرا و ربه هشت که موعود مؤمنین است یکی طهر خرامست کما  
قال ثم واهار من خمر لذة للشاربین نه از آن شراب که مستی او مناع نیست بالخلط

بکلامی  
چک  
ان



# تشریف عالم فناء

۴۱۷

بکنالت مشوی مسی از حق نه از نیک و نه از بدی نه از زنده و نه از مرده  
دیگر و فرموده باده انکور بر ما شد خزام هیرا کردیم نزلتک و نام بو  
العجب بین بی می و مطرب مدام همچو چشم مست او منیم ما که از اب وی اتش  
بر من افتاد چه اب اتش مزاج است و بجز ما سوی محبته المحبوب قوله کنون گفت  
از می پیرت بی بوی نفوس تخنه هستی فروشوی از نقش ما سوی الله و دریا  
وجود را از خار و خاشاک اغیار بخاروب لا اله الا الله بال نما و در تمام مرآت  
بکسورت مشاهده کن بصورهای کونا کون و مابیان حال و قال منذ کرباش  
بر لوح وجود از همه نقشی که نکارند بینم الف قامت دلدارد کریم کنون نه بیستم  
از خود نه هستم نه هشیارم نه محجورم نه مستم نظر قول از مکره مایم و  
چندان مستم که اکاهیم که بنیستم یا هستم از بار که عشق با یوان خرد صد بار بیستم  
ارنگری رستم در او از از نه های دل شکفته است که نا اکون کسی بگر نکفته  
است عیون ترکسرا و جمله بنیاست از باب اما بنعمه ربک فحدثت اشارت بجز  
کتاب است که مشحون از جواهر معانی است بلفظ موجز قلیل الحروف و کثیر  
المعنی بصدد اهل العلوم و المعارف اذا نظروا بینه بنظر السدید العرفان کما  
اذا قالت خدامه فصدفوها فان القول ما قالت خدامه چه هر سطرش هزار  
و هر هیاوش مرتبه چندین هزار اشجار در و نهادر کنار جو بیار مغانه پراز انمار  
ربانے نصیب مرغان لا مکنه و بنیغی ان یقال فی حق بنفسم کتاب هاز کل فیض  
و صار لشکیل البریه ضامنا مؤلفه قدابر الحق خالصا بنا لیس من بعد ما کان

بکمال  
تشریف  
عالم  
فناء















